





Index of Passenger Manifests

From February 4th 1912 to February 5th 1912

<u>Date of Arrival</u>	<u>Name of Steamer</u>	<u>Port of Clearance</u>	<u>No of Sheets</u>
February 4th	S.S. Hudson	Bordeaux, Coruna	2
	Allianca	Cristobal	2
	Grenada	Trinidad, Grenada	2
	Cristobal	Cristobal	2
	Seminole	Santo Domingo	2
	Maracaibo	Mayaguez	1
5	Vasari	Santos	14
	Cameronia	Liverpool & Queenstown	45
	Graf Waldersee	Hamburg	



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3986  
Feb 4-5-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of **DEC 30 1943**, 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

**DEC 30 1943**  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, D. Range, Surgeon of the SS HUDSON sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Czech.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3486



No.

1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HUDSON

sailing from Bordeaux France

JAN 15 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read: Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Forse	Joseph	48	M	Looking for work	yes	France	French	France, Castea	Brother Joseph Forse	N. Car. Highpoint
2	Ferrer	Jose	43	M	transit		Spain	Spanish	Spain, Barcelona	Wife Josefa Ferrer	Cuba Guantanamo
3	Garcia	Jacinto	41	M	hotel keep					253 Calle Consejo (Barat)	Habana
4	Sala	Tomas	42	M	transit					Wife Benita Fernandez	
5	Ribas	Luis	23	M						Child leave Baja P. Rapit	
6	Serrat	Fernando	19	M						Sister Josepha Sala	
7	closed at number Six									Mother: Maria Camas	Mexico
8										7 Calle S. Joaquin Barcel	
9										Father: Francisco Serrat	Cuba Habana
10										P. rue San Rafel Barcel	
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1115







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Duncan Louis, of the HUDSON, from Bordeaux France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of Feb, 1914,  
at New York City  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

3

I, Dr. Range, Surgeon of the SS HUDSON, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

Feb 4/1912

50  
212

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



No. 1

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **HUDSON** sailing from **La Coruña Spain**, JAN 18 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
1	Nunez	antonio	35	M	Sailor	No		Spain	Spanish	Spain	Porto	Wife: Filomena Lorenzo Porto Coruna	New York
2	Lourido	antonio	32	M	"	Yes		"	"	"	"	Wife: Josefa Lourido Porto Coruna	"
3	Regueiro	Maria Dolores	21	F	S. Lab	No		"	"	"	Mayanad	father: Juan Regueiro Mayanad	"
4	Fernandez	Jose Tega	51	M	Commercial	Yes		"	"	"	Candas	mother: Benito Tega Candas	St. Louis
5	Garcia	Benigno	19	M	S. Lab	"		"	"	"	"	mother: Concepcion fernandez Candas	"
6	Closed at number: Five												
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## List

4

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$500 and if less, how much? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or institution, or failed to leave, or deported, or deported by treaty, or by law?  Yes or No.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any other act, statute, treaty, or agreement to enter in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Complexion.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	
1	Yes	himself	30	Yes	Friend Ramon Lizo 514 Canal St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	Brown	None	Spain Grandal
2	"	"	30	"	Friend - id -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
3	"	herself	30	No	Uncle Juan Ant. Baral 571 Washington St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Brono
4	"	himself	30	No	wife Maria Menendez 701 Broadway St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Luanco
5	"	"	30	No	Avat. Maria Menendez 701 Broadway -	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Cardo



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

S. S.

I, Master Louis S. HUDSON, of the La Corona Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$100 and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## 11-1418

arrived Feb. 3, 1912, 19, M., from

HUTSON, FEB. 3/12



Affidavit of Surgeon.

6

I, Henry D. Peachey, Surgeon of the S. S. Alliance, - employed by - do, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. *4/5* **ALLIANCA** sailing from *7th* **Cristobal.** *January 28th* 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Siggers	William J	32	✓ m	Steward	Yes	England	English	Barat Zone	Gatun	Parents in Suffolk	England	N.Y.	New York
2	Beddle	Col John	50	✓ m	U.S. Army		U.S.A							
3	Blenkinsop	L	41	✓ m	Car Repairer									
4	Bireley	Homer	28	✓ m	Tel. Oper									
5	Collins	Charles	16	✓ s	Student									
6	Clinton	George	36	✓ m	Carpenter									
7	Durham	A	25	✓ s	Soldier									
8	Hibbard	L. J.	32	✓ s	med. Engr									
9	Lincoln	L. J.	59	✓ m	Foreman									
10	Lincoln	Mrs L. J.	54	✓ f	Wife									
11	Lincoln	Robert	22	✓ m	Trainman									
12	Lincoln	Clarence	16	✓ s	Student									
13	Lincoln	Harriet	14	✓ f										
14	Myers	Albert	32	✓ m	Soldier									
15	Nygren	Walter	30	✓ m										
16	Neal	Mamuel	27	✓ m	Soldier									
17	Rhinhardt	Walter S	22	✓ m	Glass Worker									
18	Simonds	D. O	29	✓ m	Physician									
19	Stacy	Arthur C	21	✓ m	Soldier									
20	Thiele	Albert	30	✓ m	Carpenter									
21	Lumme	W.S.			U.S. mail clerk									
22	Bennett	J. F												
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*not permitted*  
*Morrison*  
*Insp.*

List ..... A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

February 3<sup>rd</sup>, 1912

1

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A. J. Hudgin <sup>Master</sup> of the S.S. "ALLIANCA", from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

3rd day of July, 1912

at

N.Y.

J. F. Morrison  
Immigration Officer.

A. J. Hudgin  
Master Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Henry H. Peachey, Surgeon of the A. S. Alliance, employed by do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State  
of Illinois, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of Feb'y, 19012  
at N.Y. H. H. Peachey  
J. J. Morrison  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLIANCA sailing from Cristobal., January 28<sup>th</sup>, 1901

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Dauquet	Paul	28	✓ m	s	master	yes	yes	France	French	China	Shanghai	Parents in St. Mals. France	France	St. Mals.
2	Allison	Thomas M	37	✓ m	m	Loco Eng			USA						
3	Grimmer	Otto H	39	✓ m	s	Policeman			USA						
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

32/1  
T

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List B

## 2

Arriving at Port of **NEW YORK.**

February 3<sup>rd</sup>, 1901

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Hudgins Master, of the SS "ALLIANCA", from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3rd day of February, 1901,  
at N.Y.  
H. J. Morrison  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. W. Galen, Surgeon of the Medicine Practitioner, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-two years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council  
London of England, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Feb, 1901  
 at London

Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Grenada" sailing from Grenada B.W.I., 27 January, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Douglas	Constance	36	✓ F	None	Yes	British West Indian	Grenada B.W.I.	S. Georges		✓	Douglas House St. Georges Grenada B.W.I.	Ontario Toronto
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## 11

Arriving at Port of New York

Feb. 11<sup>th</sup>, 1902.

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A. B. Richan Master, of the S.S. Grenada, from Grenada B.W.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five (5) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. B. Richan  
Master, Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1900,  
at St. John's, Grenada

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket for each final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, James H. Eakin, Surgeon of the S. S. Grenada, employed by the Government, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Government of Trinidad, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of February, 1902  
at Port of Spain

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Grenada* sailing from *Trinidad B. W. I.*, Jan. 26<sup>th</sup>, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Chung	Turft	29	✓	Teacher	yes	China	Chinese	Trinidad Port of Spain	See Dunn also	N.Y. New York	
2	Chen	Hing	19	✓	Student	yes	China	Chinese	Trinidad Port of Spain	do	N.Y. New York	
3	Brooks	Rego	24	✓	Manager	yes	U. S. A.	American				
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1900  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

CHIEF OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY  
17 STATE STREET  
NEW YORK, N. Y.

IN ANSWERING REFER TO

FILE NO. 2425/519

February 5, 1912.

Commissioner of Immigration,

13

Ellis Island, New York Harbor.

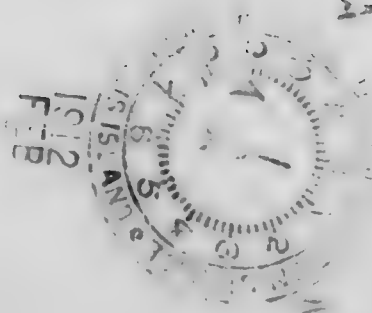
Sir:

I have to advise you that the Chinese persons Chung Turpt and  
Lieu Hing who arrived at this port per S. S. "GREENADA" on the 4th in-  
stant, were permitted to land.

Respectfully,

  
Inspector in Charge.

(Copy for Statistical Division)



RECEIVED





THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of New York, Feb. 4, 1902

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1		Self	No			No	No	No	Good	No	3 4	Yellow	Black	Brown	None	China						
2		Self	No			No	No	No	Good	No	3 3	Yellow	Black	Brown	None	China						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

*W. B. Chiu  
Master*



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. E. Luchan <sup>Master</sup>, of the S.S. Venezuela, from Trinidad B.W., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. E. Luchan  
Master. Officer.

Sworn to before me this 14 day of April, 1902.

at Alma  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and show basis of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country, when such relative living, give name and address of friend).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

*Harry Carter*, Surgeon of the *S.S. Central*, *Emp'd by Bureau*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nine* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Vermont*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this *4th* day of *Feb*, 19*02*  
at *Port of Boston*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U.S.S. Cristobal

sailing from Cristobal

January 28<sup>th</sup>, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Gothals	Col. Geo. W.	60	M	Chf. Eng.		U.S.				
2	Gothals	Mrs Geo. R.	22	F	Wife		U.S.				
3	Drake	Edward A.	60	M	Pres.		U.S.				
4	Drake	Mrs E. W.	50	F	Wife		U.S.				
5	Barnett	Mrs Lelia S. Gordon	21	F	Wife		U.S.				
6	Berner	Miss Augusta	30	F	S. Maid		Switzerland Swiss		U.S.A.	Philadelphia	Returning by Steamer
7	Boe	Geo. S.	50	M	Banker		U.S.				
8	Boe	Mrs Geo S.	50	F	Wife		U.S.				
9	Boe	Miss Paul T.	20	F	S. Maid		U.S.				
10	Browther	Miss Mary	35	F	S. Librarian		U.S.				
11	Grove	Henry S.	63	M	Ship Builder		U.S.				
12	Grove	Mrs H. S.	50	F	Wife		U.S.				
13	Gerhardt	Miss Virginia	20	F	S. Student		U.S.				
14	Humber	Capt. Robt. D.	37	M	Army Officer		U.S.				
15	Humber	Mrs Robt D.	29	F	Wife		U.S.				
16	Howard	James E.	60	M	Chf. Eng.		U.S.				
17	Howard	Mrs James E.	58	F	Wife		U.S.				
18	Howard	Miss Marion	28	F	S. Maid		U.S.				
19	Irwin	Mrs John W.	54	F	Wife		U.S.				
20	Keller	Major Chas.	44	M	Army Officer		U.S.				
21	Keller	Mrs Chas.	36	F	Wife		U.S.				
22	Mott	Chas. T.	56	M	Architect		U.S.				
23	McCallum.	David O.	63	M	Res. State Gr.		U.S.				
24	Navins	Miss Anna	36	F	S. Tourist		U.S.				
25	Payne	David F.	41	M	Clark		U.S.				
26	Payne	Mrs David F.	35	F	Wife		U.S.				
27	Payne Jr.	David F.	1	M	S. —		U.S.				
28	Reed	Ross H.	58	M	Jeweler		U.S.				
29	Strong	Ed. Fred S.	56	M	Army Officer		U.S.				
30	Strong	Mrs Fred S.	49	F	Wife		U.S.				

29 ✓



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Feb 14<sup>th</sup>, 1902

16

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Whether in prison on indictment, or had been in prison on conviction of crime, or is a habitual drunkard, or is a pauper, or is a person who has been deported from the United States, or is a person who has been deported from the United States, or is a person who has been deported from the United States.</small>	<small>Whether a Polygamist.</small>	<small>Whether an Anarchist.</small>	<small>Whether coming by reason of any other, political, religious, or social persecution, or is a person who has been deported from the United States, or is a person who has been deported from the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6	Yes	Employer	Yes	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912	1907 1912		
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

53 53



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Skillings, of the S.S. Cristobal, from Cristobal BZ, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Skillings  
Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1900  
at Port of New York  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not: Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Can be joined by relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the S.S. Custodial, Employed by Owners,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am licensed to practice as such by and under the authority of University  
of Vermont, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Harry Carter

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1912  
at Port of New York

Immigration Officer.

Feb 4/1912

33

33 - 33 -

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

33



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cristobal* sailing from *Cristobal*, *Jan'y 28<sup>th</sup>*, 1902

No. or List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.							
1	Smith	Harroll	50	✓	SS. Eng.	Yr. Yr.	U.S. Eng.				
2	Willing	Capt. Wildurr	36	✓	Mar. Officer	" "	U.S. Eng.				
3	Waters	Albert S	42	✓	SS. Eng.	" "	U.S. Eng.				
4	Young	Wm. P.	37	✓	SS. Eng.	" "	U.S. Eng.				
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

40



List B

## 18

Arriving at Port of New York

Feb 4<sup>th</sup>, 1902

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Skilling Master, of the SS. Cristobal, from Cristobal, B.C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signature  
Master Officer

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1909  
at Port of New York  
Notary Public  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if outside of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and also, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Being he has relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

19

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



THIS SHEET IS FOR  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S.S. *Semivoli* sailing from *Dominican Ports*, *Jan 29*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Gooding</i>	<i>H Bert</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>											
2	<i>Gooding</i>	<i>Mr. Ettrude</i>	<i>32</i>	<i>✓</i>											
3	<i>Hale</i>	<i>Rue</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>											
4	<i>Hale</i>	<i>Mr. Augustus</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>											
5	<i>Howells</i>	<i>Jos H</i>	<i>79</i>	<i>✓</i>											
6	<i>Howells</i>	<i>Mr. Elizabeth</i>	<i>74</i>	<i>✓</i>											
7	<i>Howells</i>	<i>Mr. D</i>	<i>54</i>	<i>✓</i>											
8	<i>Pearson</i>	<i>Mr. R</i>	<i>62</i>	<i>✓</i>											
9	<i>Whitcomb</i>	<i>Robert</i>	<i>40</i>	<i>✓</i>											
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Feb 4<sup>th</sup>, 1912

20

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, D. E. Archibald, of the S/S Remond, from Dominican Port in Park St, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. E. Archibald Master  
Officer.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1914,  
at Port of Spain, Trinidad,  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Robert Roketton, Surgeon of the S/S Seminole, (Employed there), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of as a Registered British practitioner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 7th day of Feb, 1912  
at San Francisco

T. R. Roketton M.B. Ch. B.  
Ed. Vis.

Immigration Officer.

9 1  
10 5 15 - 2  
Feb 4/1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. Semierole* sailing from *Dominican Ports*, *January 29, 1912*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Combiasso	Albert Paery	45	m m	Doctor	yes	yes	Dominican Spanish	Sto. Dgo. Sto. Dgo. City	Mr. Frederick Cambiasso Santo Domingo City	N.Y. N.Y. City	
2	Dumont	Frome	40	m m	merchant	yes	yes	France French	Sto. Dgo. Santiago	Mrs. Laurette Dumont Sunnellen, New Jersey	N.Y. Sunnellen	
3	Ore	John	37	m m	engineer	yes	yes	Scottish Gaelic	Glasgow Scotland	Mrs. Margaret Orr 13 Daisy St. Glasgow Scotland	Glasgow Scotland	
4	Paynado	Francis J.	44	m m	Minister	yes	yes	Dominican Spanish	Sto. Dgo. Sto. Dgo. City	Ask Michelani Sto. Dgo. City	D.C. Washington	
5	Barra	Luan P	20	m s	merchant	yes	yes	Spain Spanish	Sto. Dgo. Macoris	M. Antonio Barra Macoris, Rep. Dominicana	N.Y. Albany	
6	Guazo	Milton	26	m s	salesman	yes	yes	Dominican Spanish	N.Y. N.Y. City	Augustine Guazo Sto. Dgo. City	N.Y. N.Y. City	
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

D E Archibald



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 2, 1914

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																		
1	yes	self	yes	no		Dr. Rafael Tazzy Cambiaso 255 West 70 <sup>th</sup> St. N.Y. City	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	dk	none	Sto. Lgo	Sto. Lgo														
2	yes	self	yes	yes	23 N.Y.	Mrs. Lauretta Blumont Alumellen, New Jersey	no	no	no	good	no	6	-	dk	dk	dk	none	France	Paris														
3	yes	self	yes	yes	1111 N.Y.	Dominican Minister Washington, D.C.	no	no	no	good	no	5	11	light	light	light	none	Scotland	Glasgow														
4	yes	self	yes	yes	1711 N.Y.	Business College Albany, New York	no	no	no	good	no	5	10	dk	dk	dk	none	Dominican	Sto. Lgo														
5	yes	father	yes	no		F. Ricart & Co	no	no	no	good	no	5	70	dk	dk	dk	none	Spain	Madrid														
6	yes	self	yes	yes	1711 N.Y.	17 Battery Place, City	no	no	no	good	no	4	11	dk	dk	dk	none	Sto. Lgo	Sto. Lgo														



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, D. E. Archibald <sup>Master</sup> of the Am S/S "Fenuicole" from Santo Domingo via Turk Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. E. Archibald <sup>Master</sup>  
Officer.

Sworn to before me this 4th day of Feb, 1911,  
at San Pedro de Macoris

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

23

S. S. *Maracabo*, sailing from *Mayaguez*, *27 Jan*, 1902 Arriving at Port of *New York*, *Feb.*, 1902

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	<i>Van Buren</i>	<i>Michael</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>U. S.</i>				
2	<i>Lischler</i>	<i>Philip</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>U. S.</i>				
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, master, of the s/s Maracaibo, from Mayaguez, do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of February, 1912

at Port of Mayaguez

Nels. Coleman  
Immigration Officer.

11-2648

Feb 4/1912

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, Philip K. Taylor M.D., Surgeon of the S. S. Vazari, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penn-  
sylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named heretn, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

24

Philip K. Taylor M.D.

Sworn to before me this ✓ day of Feb, 1914  
at ✓

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**  
**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tasari" sailing from Buenos Aires Argentina, Jan 8<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Pearl	Robina B.	28	✓	W	None	Yes	Yes	British	Canadian	Canada	London	Ontario	London
2	Pearl	Agnes	26	✓	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do
3	Greer	Tricolas	34	✓	M	Physician	Yes	Yes	Argentine	Argentine	Argentina	Buenos Aires	Buenos Aires	Buenos Aires
4	Saravia	Juan Antonio	27	✓	M	M. Capitalist	do	do	do	do	do	Salta	Salta	Salta
5	Saravia	Maria D.	21	✓	F	M. Housewife	do	do	do	do	do	do	do	do
6	Lago	Jose Fidel	46	✓	M	M. Teacher	do	do	do	do	do	Buenos Aires	Buenos Aires	Buenos Aires
7	Lago	Helen	41	✓	F	M. Housewife	do	do	do	do	do	do	do	do
8	Sarmiento	Emilio	26	✓	M	S. Salesman	do	do	Spain	Spanish	Argentina	Buenos Aires	Buenos Aires	Buenos Aires
9	Videla	Eleanora	20	✓	F	Naval Officer	do	do	Argentine	Argentine	do	do	do	do
10	Pastor	Juan M.	26	✓	M	S. do	do	do	do	do	do	do	do	do
11	Reynolds	Louis	28	✓	M	S. do	do	do	do	do	do	do	do	do
12	Nera	Carmen	25	✓	F	S. do	do	do	Argentine	Argentine	Argentina	Buenos Aires	Buenos Aires	Buenos Aires
13	Hammond	Herta R.	32	✓	F	M. Housewife	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
14	Hammond	John	3	✓	M	S. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
15	Gross	Wallis S.	31	✓	M	M. Physician	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
16	Gross	Lothie	25	✓	F	M. Housewife	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
17	Gross	Bernardine	5	✓	F	S. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
18	Hall	Charles B.	33	✓	M	M. Salesman	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
19	Hansen	Marya	50	✓	F	M. Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
20	Hitt	Ethel	28	✓	F	M. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
21	Hitt	Eleanor	5	✓	F	S. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
22	Weis	Joe	50	✓	M	M. Salesman	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
23	Smith	Sam	50	✓	M	M. Mechanic	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
24	Reynolds	James	60	✓	M	S. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
25	Reynolds	Edo D.	60	✓	M	M. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
26	Reynolds	Frank E.	41	✓	M	M. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
27	Kiesel	John	36	✓	M	M. do	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
28	Locke	Rose	40	✓	F	W. Manager	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
29	Smith	Pat J.	35	✓	M	M. Contractor	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.
30	Smith	Sarah L.	32	✓	F	M. Housewife	do	do	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. U. S. A., Feb., 1912.

25

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	Self	Yes	Father M <sup>r</sup> . Butcher. Toronto Station Ontario, Canada.	Good	No	5 6	Dark Dark Grey	Nine visible	Scotland Aberdeen						
2	Mother	Yes	Grandfather do	do	do	2 3	Fair Light Blue	do	Canada London						
3	Self	Yes	do	do	do	5 4	Dark Dark Brown	do	Ireland Antrim						
4	Self	Yes	do	do	do	5 8	Dark Dark Slight	do	Argentina Salta						
5	Husband	Yes	do	do	do	5 3	Dark Dark Slight	do	do Salta						
6	Self	Yes	Sister in Law Mrs Hughes. 1093 E. 15 <sup>th</sup> St Bathurst, Brooklyn N. Y.	do	do	5 9	Dark Dark Brown	do	do Buenos Aires						
7	Husband	Yes	Sister - do -	do	do	5 8	Light Fair Brown	do	U.S.A. New York						
8	Self	Yes	Friend Argentine Social Communism	do	do	5 5	Dark Dark Brown	do	Spain Rio de Janeiro						
9	Self	Yes	Friends - do -	do	do	5 6	Dark Dark Brown	do	Buenos Aires						
10	Self	Yes	do	do	do	5 11	Light Light Grey	do	do Buenos Aires						



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Davies (Master), of the British S. S. "Tasari", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of February, 1914  
at Buenos Aires

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

26

I, Philip K. Taylor M.D., Surgeon of the S. J. Vesani, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

Immigration Officer.

Ann. Feb 5/1912

54 28 82 - 20  
1 9 10 - 3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Casari"* sailing from *Buenos Aires, Argentine*, *January 8<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	*Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* (Intended future permanent residence.)	
									Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Park.	John	35	M S	Mechanic	Yes	Yes	U. S. A.			
2	Irwill	Henry A.	58	M S	do	Yes	Yes	U. S. A.			
3	Funk	Michael	49	M M	do	Yes	Yes	U. S. A.			
4	Crossan.	William L.	55	M S	Superintendent	Yes	Yes	U. S. A.			
5	Strachan	Thomas	34	M M	Mechanic	Yes	Yes	U. S. A.			
6	Hussey.	William J.	49	M M	Asst. Engineer	Yes	Yes	U. S. A.			
7	Corhey.	Matthew J.	28	M S	Engineer	Yes	Yes	U. S. A.			
8	Warson	Harry	35	M S	Mechanic	Yes	Yes	U. S. A.			
9	Giesmann	Charles	39	M M	do	Yes	Yes	U. S. A.			
10	Chandler.	George H.	55	M M	Photographer	Yes	Yes	U. S. A.			
11	Perry	Joseph	35	M M	Ship Engineer	Yes	Yes	U. S. A.			
12	Grothman	John	39	M S	Mechanic	Yes	Yes	U. S. A.			
13	Williams	William A.	52	M M	do	Yes	Yes	U. S. A.			
14	Campbell	Charles	24	M S	do	Yes	Yes	U. S. A.			
15	Gilbert	John B.	29	M S	do	Yes	Yes	U. S. A.			
16	Willar.	William	54	M M	do	Yes	Yes	U. S. A.			
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on page 2 of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

27

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Davies (Marlin), of the British S.S. "Tasari", from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of February, 1912,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the S. I. Vasari, Sailing Schooner, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others therewith" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Penn-  
sylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Philip H. Taylor M.D.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1911  
at Philadelphia

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Barbados B. M. I. January 28<sup>th</sup> 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Cox	Frances	44	✓ M	Housewife	Yes	British	English	Argentine Rosario	Husband. C. C. Cox, London, England	Arg. Rosario (London)
2	Cox	Claude R.	18	✓ M	Student	Yes	Argentine	do	do	Father. Rosario, Argentina	do do do
3	Cox	Watson H.	17	✓ M	S. do	Yes	do	do	do	Father. do	do do do
4	Cox	Fredrick R.	5	✓ M	S. None	No	British	do	do	Father. do	do do do
5	Simmons	Pinkney J.	45	✓ M	Housewife	Yes	do	do	do	Husband. T. P. Simpson, London, England	do Bahia Blanca
6	Martin	James W.	33	✓ M	Shipping Agent	Yes	do	do	B. M. I. Trinidad	Bahia Blanca, Argentina	do New York
7	Leak	William	65	✓ M	Sealer	Yes	do	Canadian	Canada Toronto	None.	Canada Toronto
8	Woodman	Edward	56	✓ M	Barrister	Yes	U. S. A.				
9	Woodman	Caroline B.	55	✓ F	Housewife	Yes	do				
10	Jones	J. Howell	64	✓ M	Insurance Broker	Yes	do				
11	Jones	Lydia A.	56	✓ F	Housewife	Yes	do				
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## one

Arriving at Port of New York U. S. A.

February, 1912

29

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.							
				(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Yes or No.		If Yes— Year or period of years. Where?												Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Complexion.		Country.		City or Town.					
1	Yes	Husband	Yes	Yes	Born in U.S.A.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Fair	Light	Grey.	none	none	U.S.A.	New York.				
2	Yes	Father	Yes	No		No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	8	Dark	Dark	Hazel	do	do	Argentina	Rosario					
3	Yes	do	Yes	No		No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Dark	Dark	Brown	do	do	do	do					
4	Yes	do	Yes	No		No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	3	9	Dark	Dark	Brown	do	do	England	London					
5	Yes	Husband	Yes	Yes	Born in U.S.A.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Fair	Light	Blue.	do	do	U.S.A.	New York.					
6	Yes	Self	Yes	Yes	In transit	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	9	Dark	Dark	Brown	do	do	England	Margate. Kent.					
7	No	Self	Yes	Yes	Buffalo	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Grey	Blue.	do	do	do	Fairy Bridge. York.					



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Davino Masini, of the British S.S. "Vasari", from Barbados B. W. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Masini Officer.

Sworn to before me this 12 day of February, 1912,  
at Barbados B. W. I.  
Immigration Officer. 11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the SS Vasari, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Sworn to before me this 15 day of May, 1914

at Philadelphia

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Rio de Janeiro, Brazil, January 16<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Reis.	Luiz L. A.	16.	M. S.	Student.	Yes	Yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Rio de Janeiro	Mathias Siroa Anna S. Reis	Rio de Janeiro	NY	Chicago
2	Fulton	Matthew Graham	27.	M. S.	Charlton Accountant	Yes	Yes	British	Scotch	NEW YORK	NEW YORK	Friend David Bell	Cairo	NY	London
3	Doqueira	Oberto	28.	M. S.	Druggist	Yes	Yes	Brazil	Brazilian	do	do				Baltimore
4	Lewis	Isabelle	20.	F. W.	Stone	Yes	Yes	U. S. A.							
5	Beaumont	Eva. K.	42.	F. M.	Housewife	Yes	Yes	U. S. A.							
6	Beaumont	Frances	16.	F. S.	None	Yes	Yes	U. S. A.							
7	Story	Sydney	47.	M. M.	Shipper Operator	Yes	Yes	U. S. A.							
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List One

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York U. S. A., February, 192

31

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Davies (Master), of the British s/s "Vasari", from RIO de JANEIRO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of February, 1912,  
at Rio de Janeiro

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the U.S. Vessels, Sailing from, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of July, 1914

at Philadelphia

Philip H. Taylor M.D.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Trinidad B. I. January 24<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	deCraigny de	Don. M.	50	M. S.	Priest	Yes	Yes	Brazil	Belgian	Brazil	Bahia	Brother Archbishop of Bahia.		N. J.	Newark
2	Greig	Alexander.	30	M. S.	Indian Merchant	Yes	Yes	British	Scotch	B. I. Indies.	Trinidad	Brother Mrs. Mrs. St. Marie Estate.		B. W. I.	Trinidad
3	Lewis	Ada.	21	F. S.	Domestic.	Yes	Yes	- do -	African (Black)	do	do.	Mother S. Marshall.		N. Y.	New York
4	Davis	Jefferson D.	36	M. M.	Civil Engineer	Yes	Yes	U. S. A.							
5	Davis	Edith	21	F. M.	Housewife	Yes	Yes	U. S. A.							
6	Davis	Jefferson D. Jr.	8	M. S.	None.	Yes	Yes	U. S. A.							

63/3

IT

63/3  
IT



## 33

Arriving at Port of New York U. S. A., February, 1912.

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Davin (Master), of the British S.S. "Tuscan", from Trinidad B. V. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of February, 1912.

at Trinidad

Immigration Officer. 11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the U.S. Navy, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip H. Taylor M.D.

Sworn to before me this 10 day of May, 1918

at Philadelphia

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Vasari" sailing from Santos, Brazil, January 13<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Heitor	Archilio	16	M	S. Student	Yes	Yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Sao Paulo	Mother Senora A. Heitor	Sao Paulo, Brazil	Pa	Philadelphia
2	De la Cour	Blaine	26	M	Housewife	Yes	Yes	British	Canadian	do	Santos	Husband J. H. D. De la Cour	Santos, Brazil	Ont	Santos
3	Gemmell	Joseph Ellen	41	F	do	Yes	Yes	U.S.A.							
4	Gemmell	Norma Louise	19	F	do	Yes	Yes	U.S.A.							
5	Gaskell	John	31	M	Mechanic	Yes	Yes	U.S.A.							
6	Strong	Charles	43	M	do	Yes	Yes	U.S.A.							
7	Dauphinais	Tom	45	M	Sawyer	Yes	Yes	U.S.A.							
8	Miller	John J.	35	M	Manager	Yes	Yes	U.S.A.							
9	Peck	Annie B.	52	F	Wife	Yes	Yes	U.S.A.							
10	Higgins	Ann	42	F	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.							
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

108  
12

16



List One

## 35

Arriving at Port of New York, U. S. A., February, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Davis (Master), of the Italian S.S. "Santos", from SANTOS SANTOS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Davis  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 16 day of February, 1912,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip K. Taylor M.D., Surgeon of the S.S. Vesani, sailing Therewitt, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of July, 1914

at Philadelphia  
Immigration Officer.

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

28 S. S. "Tasari" sailing from Montevideo, Uruguay, January 9<sup>th</sup>, 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Allen	Albert, Edward	47	M.	✓	Engineer	Yes	British	Austrian	Uruguay, Montevideo	Emigrapie Co. Montevideo, Uruguay	14 New York
2	Frank	Antoni	40	M.	✓	M. M. Salesman	Yes	Polish	Polish			
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



List

## 37

Arriving at Port of New York U. S. A., February, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Davis (Master), of the British S/S "Tasari", from MONTEVIDEO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of February, 1912,  
at Montevideo,  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Gulf or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to push final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the S. S. Vasari, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of Feb, 1912

at Myrtle Beach  
Immigration Officer.

4  
38

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tarari" sailing from 5-7 Buenos Aires, Argentine, January 8<sup>th</sup>, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	*Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Adam	James	64	✓	Yacht-Road Builder	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland, Glasgow	Friend Mr. C. Blanes. 145 Calle Buenos Aires, Argentine Glasgow
2	Rising	John	23	✓	Electrician	Yes	Yes	Norwegian	Norwegian	Friend, Sunny Thompson. Calle Brizman 427. Trinit BAP St.	Chicago
3	Moschcovitz	Moris	35	✓	Tailor	Yes	Yes	Russian	Russian	Friend, Mr. M. Hitzmann. Paralle 2205	St. Louis
4	Eidellberg	Jacob	16	✓	Clerk.	Yes	Yes	Argentine	-do-	Father, Manuel Eidellberg. Munir de Oca 251. Buenos Aires	do do
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York U.S.A., February, 1912

39

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Daniel (Anastasi), of the British S.S. "Tanai", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7 day of February, 1912,  
at Mdell  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip K. Taylor M.D., Surgeon of the S. S. Tassari, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1912  
at Myrtle Beach  
R. H. Hite  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Santos Brazil, January 13<sup>th</sup>, 1912.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex. Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	ADMITTED	Velasquez	22	M	Housewife	Yes	Yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Santos	Calla Major, 25. São Paulo.	Brazil	Santos
2	ADMITTED	Velasquez		S	None	No	No	Brazil	- do -	Brazil	Santos	Calla Major, 25. São Paulo.	Brazil	Santos
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



One

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York U.S.A., February, 1912

41

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Davies (Master) of the British s/s "Tasari", from SANTOS SANTOS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of February, 1912,  
at San Antonio  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip K. Taylor M.D., Surgeon of the U.S. Navy, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip K. Taylor M.D.

Sworn to before me this 4 day of July, 1914

at

R. B. T. T. T.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tasari* sailing from *Rio de Janeiro Brazil*, January 16<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination, *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Andrade	Gentil	18	M. S.	Student	Yes	Yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Sao Paulo	Father, Benedito Andrade Rua Patricas, Lapa, Rio de Janeiro	Pa.	Philadelphia
2	Timiney	Lawrence	48	M. M.	Mechanic	Yes	Yes	Brazil	Portuguese	Brazil	Sao Paulo			
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

One

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, U. S. A., February, 1912

43

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Davis (Master) of the British s/s "Tasani", from Rio de Janeiro, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Davis  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 12  
at 774 1/2 E. 11th Ave  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the S. Vasari, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Pennsylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of Feb, 1911  
at Myrtle Beach  
W. H. T. T. T.  
Immigration Officer.

44

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Montevideo, Uruguay, January 9<sup>th</sup>, 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		12 Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	M.	F.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Heneghetti	Luis	33	M	✓	Mechanic	Yes	Yes	Italy	Italian (South)	Argentina	Buenos Aires	Friend, Dr. Roth, Lavalle 1346.	Arg.	New York	
2	Heneghetti	Gina	32	F	✓	Housewife	Yes	Yes	Italy	Italian (South)	Argentina	Buenos Aires	- do -	Arg.	New York	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, U.S.A., February, 1912

45

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Maria (Marian), of the British S/S "Tasari", from Montevideo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Maria  
Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912,  
at Montevideo  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Philip H. Janor M.D., Surgeon of the S. J. Varani, <sup>(State whether Surgeon "sailing the world" or "employed by owner thereof," in the case may be.)</sup> Sailor's Home, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Illinois Chicago and Cook County, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing list or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip H. Janor M.D.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1912

at Car.

Immigration Officer

Billed Feb 6/12

23 Sub  
24 Total

11 S.I.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Buenos Aires Argentine, January 8<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Mader.	Chaim	44	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Argentine Republic	Buenos Aires	San. Solomon Mader.	2444 Calle Lavalle, Buenos Aires.	Me.	Fort Williams
2	Trava	Alessandro	27	M	Waiter	No	No	Italy	Italian (South)	do	do	Another, Emilio Trava.	120 Calle Salinas, Buenos Aires	N.Y.	New York
3	Ulmer	Schmid, Aaron	26	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	do	do	None		do	do
4	Pingen	David	28	M	Candy Maker	Yes	Yes	do	do	do	do	None		do	do
5	Abraham	Abraham	54	M	Streetkeeper	No	No	do	do	do	do	Another in Paul, Lazar Sovermann	1240 Calle Libertad, Buenos Aires	do	do
6	Rachel	Rachel	52	F	Housewife	No	No	do	do	do	do	do		do	do
7	Ernesto	Ernesto	23	M	2-653448 Clerk	Yes	Yes	Switzerland	Swiss	do	do	None		do	do
8	Elka	Elka	23	F	Modest 3448	Yes	Yes	Russia	Hebrew	do	do	Another, Jaim Schmit.	170 Calle Wellington, Buenos Aires	do	Poughkeepsie
9	Blitzsky	Blitzsky	56	M	Summit	No	No	do	do	do	do	Sam. Alberto Blitzsky.	318 Calle Calderon, Buenos Aires	Ill.	Chicago
10	Donbu	Donbu	45	M	HOSPITAL	No	No	do	do	do	do	do		do	do
11	Filip	Filip	27	M	Leather Worker	Yes	Yes	do	do	do	do	None		N.Y.	Brooklyn
12	Pachine	Niska	30	M	Expressman	No	No	do	do	do	do	Uncle, Juan Kramer.	479 Calle Uruguay, Buenos Aires	do	New York
13	Pachine	Pachine	25	F	Housewife	No	No	do	do	do	do	do		do	do
14	Francisco	Francisco	43	M	Blacksmith	Yes	Yes	Italy	Italian (South)	do	do	None		Man	Assurance
15	Lojic	Lojic	20	M	Laborer	No	No	Turkey	Syrian	do	do	Uncle, Ramon Sahar, Calle Argentina.	Campana, F. C. R. Argentine Republic.	Mont.	Battle
16	Bariuma, Joseph	Bariuma, Joseph	18	M	IN HOSPITAL	No	No	do	do	do	do	do		do	do
17	Juniaf	Juniaf	-	F	IN HOSPITAL	No	No	Argentine	do	do	do	do		do	do
18	Wafeka	Wafeka	14	F	None	No	No	Turkey	do	do	do	do		do	do
19	Ricardo	Ricardo	21	M	Miner	Yes	Yes	Austria	Austrian	do	do	None		do	Columbia
20	Joseph	Joseph	26	M	Rancher	Yes	Yes	U.S.A.	White	do	do	do		do	do
21	Carl	Carl	32	M	Carpenter	Yes	Yes	do	do	do	do	do		do	do
22	D'Annalis	D'Annalis	46	M	Laborer	Yes	Yes	do	do	do	do	do		do	do
23	Richard	Richard	50	M	IN HOSPITAL	No	No	do	do	do	do	do		do	do
24	Paul	Paul	35	M	Antichur	Yes	Yes	do	do	do	do	do		do	do
25	George A.	George A.	56	M	Dentist	Yes	Yes	do	do	do	do	do		do	do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, U.S.A., February, 1912.

47

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	No	Self	\$100	No	Brother, Abraham Moses, 201 Williams, Maine	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	None visible	Russian	Warsaw
2	Yes	do	\$80	Yes	friend, Antonia Jacobson, 217 3/4	No	No	do	do	5	8	do	Dark	do	Pock marks on face	Italy	Cosenza
3	Yes	do	\$50	No	Uncle, Abraham J. Gutinacher, 47 Ridge St. New York, N.Y.	No	No	do	do	5	5	do	Black	do	Mark on left cheek	Russian	Warsaw
4	Yes	do	\$45	No	Uncle, Pinchas Tobolsky, 241 Rivington St., New York, N.Y.	No	No	do	do	5	7	Fair	Light	Grey	None visible	do	do
5	Yes	do	\$100	No	Son, Morris Sayan, 46 Columbia St. New York, N.Y.	No	No	do	do	5	4	do	do	do	Left eye defective	do	do
6	Yes	Husband	do	No	-do-	No	No	do	do	5	3	Dark	Dark	Brown	None visible	do	do
7	Yes	Self	\$100	No	-do-	No	No	do	do	5	8	Fair	Light	Grey	do	Singuland	Imrich
8	No	do	\$50	No	Brother, in Care, Louis Smith, 103 Church St. Passaic, N.J.	No	No	do	do	5	3	do	do	Brown	do	Russian	Telma
9	No	do	\$200	No	Son in Law, Henry Kammeter, 1217 West Taylor St., Chicago, Ill.	No	No	do	do	5	7	do	Grey	Grey	do	do	Odesa
10	No	Husband	do	No	-do-	No	No	Bad	do	5	4	Light	Dark	Hazel	do	do	do
11	Yes	Self	\$200	No	Father, Isaac Rabin, 329 Smedley Ave. Brooklyn, N.Y.	No	No	Good	do	5	7	Dark	do	Brown	do	do	Argentinian
12	Yes	do	\$100	Yes	Sister, Sarah Miller, Madison St. New York, N.Y.	No	No	do	do	5	6	do	Black	do	do	do	do
13	Yes	Husband	do	No	do	No	No	do	do	5	4	do	Dark	Hazel	do	do	do
14	No	Self	\$100	No	Wife, Paula Riba Fine, 27 Orchard St. New York, N.Y.	No	No	do	do	5	6	do	do	do	Left eye missing	Italy	Palayolo
15	Yes	Father in Law	\$80	No	Father in Law, Peter Jacob, 301 E. Park St. Butte, Mont.	No	No	do	do	5	4	Dark	Black	Brown	None visible	Turkey	Achi
16	Yes	Father	do	No	do	No	No	do	do	5	3	do	do	do	do	do	do
17	Yes	Grandfather	do	No	Grandfather	No	No	do	do	1	6	Fair	Light	Grey	do	Argentine	Campama
18	Yes	Father	do	No	Father	No	No	do	do	4	11	Dark	Dark	Hazel	do	Turkey	Achi
19	No	Self	\$35	No	Brother, Silvio Mangon, Columbia Mont. P.O. Box 112	No	No	do	do	5	10	do	do	do	do	Austria	Amblar
20																	
21																	
22					Friend, Joe Carter, P.O. Valdes, New York												
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

\* Gangrene of left leg



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Maria Martin, of the Russian s/s "Dassan", from BUENOS AIRES, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of February, 1912.

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip K. Taylor M.D., Surgeon of the A. S. Rossi, do  
(State whether Surgeon, "holding license" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penn-  
sylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Philip K. Taylor M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Montevideo, Uruguay, January 9<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Castro	Carlos	15	M	Student	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	Uruguay	Montevideo	Father, Ramon Castro, 565 Constituyente, Montevideo, Uruguay.	Pa	San Juan	
2	Fariello	Carmen	24	M	Labourer	No	No	Italy	Italian (South)	do.	do.	Sister, Gracia Fariello, Calle Uruguay, Montevideo, Uruguay.	Pa	San Juan	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



## 49

Arriving at Port of New York U.S.A., February, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Davies (Master), of the British S/S "Tasari", from MONTEVIDEO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Davies  
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of February, 1912,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-3115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Philip H. Taylor M.D., Surgeon of the A. J. Vasari, dealing therewith, do  
(State whether Surgeon "dealing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania  
sylvania and State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Philip H. Taylor M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vasari" sailing from Santos, Brazil, January 13<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Reggi	Paul	25	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Austrian	Brazil	Santos	None	Pa.	Greensburg
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 51

Arriving at Port of New York N. S. A., February, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																		
1	Yes	Brother	Yes	No	Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Hazel	None visible	Austria	Pannum															



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Joseph Davies (Master), of the Rigol of "Santos", from SANTOS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 152 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Davies  
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of February, 1912,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. "VASA R I" (Lempert & Holt line) arrived

February 5, 1912

191

M.

from

52

LINE NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
22f	1 Velasquez, Sara, daughter	1	1-2	2	lpc	10:05			II Cabin Mitchell							2/5-189 Gold 11 <sup>30</sup>								
4/12f	Maria																							
50m	2 Pschisve, Misko,	1	12/13	2	lpc	11:10			Fitzg.	2/5-20 K	2/6 4884						5-30 pm 2/19/12	Sasari				18 30 30		
242	Ackniser Berke																							
54m	3 Gallomb, Abm.	1	5/6	2	lpc -cert.	11:20			Fitzg.	2/5-18 K		2/5-4625 S. 304										-2-		
52f	Rachel																							
56m	4 Livitzki, Eli	1	9	1	lpc -cert.	11:35			Fitzg.	2/14-190-K		Landed										13/13/13		
20m	Raganis Toffie, niece	1	15-18	2	lpc	11:40			Fitzg.	2/5-16 K	2/8 22 Clark 2/8	9:20 am										464		
14f	Joseph, Wafeka																							
6	Johnson Richard	1	23	9	DEC In 100g 2/1/12	Intention's Raggis				2/9/27 Mcg	2/15 96 Sov	21-18 30 am												
7	Arsoncus Cassine	1	17	2	Ret from hosp 2/1/12	12 <sup>30</sup>			Conu				2/7 74 gr 25-8									-2-		
	Jeanfif																							

4513 47



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia Sailing Thruwith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 5 day of February, 1912.

at New York

B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1111



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cumeronia* sailing from *Glasgow*, 26 January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Clubb. Alexander	51	M.	Merchant	Yes	Britain	Scotch	Winnipeg	Mother in Law Mrs. Morrison	St. Rockford
2	Laing George L.	33	M.	Merchant	Yes	Britain	Scotch	Winnipeg	Mother	Winnipeg
3	Laing Annie M.	30	F.	Merchant	Yes	Britain	Scotch	Winnipeg	Mother	Winnipeg
4	Cohen Frank	36	M.	S. Merchant	Yes	Britain	Scotch	Glasgow	Ada Cohen	St. Y. New York
5	Robertson William B.	21	M.	Seaman	Yes	Britain	Scotch	Glasgow	Father J. W. Robinson	St. Y. New York
6	Wright Charles	22	M.	Clerk	Yes	Britain	English	London	Father John Wright	St. Y. New York
7	Agnew Margaret	50	F.	S. Merchant	Yes	Britain	Irish	Bangor	Sister Miss A. Agnew	St. Y. New York
8	Trimble Archd.	42	M.	Merchant	Yes	Britain	Irish	Belfast	Wife Mrs. A. Trimble	St. Y. New York
9	Alister Samuel	33	M.	Merchant	Yes	Britain	Irish	Belfast	Father	St. Y. New York
10	Allen Benjamin	35	M.	S. Merchant	Yes	Britain	English	London	Father	St. Y. New York
11	Darlington Norman C.	22	M.	S. Merchant	Yes	Britain	English	London	Brother Dr. H. Edwards	St. Y. New York
12	Darlington Greenville	30	M.	S. Merchant	Yes	Britain	English	London	Widow	St. Y. New York
13	Edwards Frank	54	M.	Merchant	Yes	Britain	English	Bradford	Widow	St. Y. New York
14	Watson Frank	43	M.	Merchant	Yes	Britain	English	Bradford	Widow	St. Y. New York
15	Wright William	36	M.	Traveler	Yes	Britain	English	Bradford	Widow	St. Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 54

Arriving at Port of *New York*

11-3 February, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter Master of the Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter  
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of February, 1912,  
at New York  
W. C. C. C.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, **SAILING THEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Samuel Alexander, M.D.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912

at New York

C. C. Murphy  
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11115



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *LIVERPOOL*, *27<sup>th</sup> January*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Beijner</i>	<i>Anton Johannes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Mechanical</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	<i>Haarlem</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
2	<i>Bauer</i>	<i>Adrian</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
3	<i>Firth</i>	<i>Arthur</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>Miner</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
4	<i>Polsue</i>	<i>Arthur</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
5	<i>Petyman</i>	<i>Maurice</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
6	<i>Smith</i>	<i>Char Harrison</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
7	<i>Thomson</i>	<i>Robert Burns</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
8	<i>Webb</i>	<i>Lillie</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
9	<i>Burgess</i>	<i>Harry John</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>Manager</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
10	<i>Johnson</i>	<i>Robert Stewart</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
11	<i>Beynes</i>	<i>Anton</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
12	<i>Watson</i>	<i>Frank</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
13	<i>Hemworth</i>	<i>Charles</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
14	<i>Lemon</i>	<i>David</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
15	<i>Watson</i>	<i>William</i>	<i>53</i>	<i>M</i>	<i>Retired</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
16	<i>"</i>	<i>More</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
17	<i>croft</i>	<i>William</i>	<i>56</i>	<i>M</i>	<i>Traveller</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife, Edith A. Watson,</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 15 1914 5, 19

56

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alone paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by means of any other, substituted, temporary or special license, or exempted by law from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.										
1	yes	Self	yes	no	no Address	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	fair	none	Holland Haarlem					
2	no	no	no	no	no Address	no	no	no	no	no	no	5	5	dk	dk	none	England London					
3	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	grey	Blue	Sheffield					
4	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	grey	Blue	Sheffield					
5	yes	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	grey	Blue	Sheffield					
6	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	grey	Blue	Sheffield					
7	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	grey	Blue	Sheffield					
8	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	grey	Blue	Sheffield					
9	yes	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	9	dk	dk	Blue	England					
10	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	11	dk	dk	Blue	Ireland					
11	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	8	dk	dk	Blue	Scotland					
12	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	8	dk	dk	Blue	Scotland					
13	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	8	dk	dk	Blue	Scotland					
14	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	8	dk	dk	Blue	Scotland					
15	yes	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	dk	Blue	England					
16	yes	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
17	yes	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
18	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
19	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
20	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
21	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
22	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
23	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
24	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
25	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
26	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
27	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
28	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
29	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					
30	no	no	yes	yes	Central City, Cal	no	no	no	no	no	no	5	7	fair	dk	Blue	England					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter, Master of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from LIVERPOOL, 27th January 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Baird	Arthur Raymond	30	✓			W. J. Bleatch				n.y. New York
2	Lapan	Hugh John	61	✓			W. J. Bleatch				Pa Philadelphia
3	Holdsmith	Fredrick C	30	✓			W. J. Bleatch				n.y. New York
4	Jordy	J. Kumo	101	✓			W. J. Bleatch				n.y. New York
5	Loveridge	Elizabeth A	41	✓			W. J. Bleatch				n.y. New York
6	Stewart	James W	63	✓			W. J. Bleatch				Ohio Cleveland
7	Stewart	Laura	51	✓			W. J. Bleatch				✓
8	Stewart	Verda	20	✓			W. J. Bleatch				✓
9	Lundberg	Kurt H	36	✓			W. J. Bleatch				n.y. New York
10	Hoare	Reginald	40	✓			W. J. Bleatch				n.y. New York
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

104  
12

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

## 58

Arriving at Port of New York

FEB 1912 Feb 5, 19

No.	List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1						Home Aliburn									
2						Home 2314 Northwood St Philadelphia Pa									
3						Home 158 East 111 St New York									
4						Home Pearl Orleans Louisiana									
5						Home 2535 Broadway New York City									
6						Home Cleveland Ohio									
7						Home New York Yacht Club Point Hope Alaska									
8															
9															
10		yes Self		no	never says Alaska				no no no good no .	5 8 Dk Dk			none	England P	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Carter Master of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Carter  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
at New York  
W. E. Cunningham  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Hammeronia, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Suborn to before me this 5th day of February, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

Ret ticket

Feb 5/12

11 29 40 - 18  
47 187 234 - 36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

29 11 40  
187 46 36

✓

4



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMERONIA sailing from LIVERPOOL Queens, town 28 Jan 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Robinson	Paschal	42	M	S. Hergman	yes yes	Britain	Irish	Italy Rome	Friend Brother Eugene M. Robinson 1 P. Hill, Department of Agriculture Dublin	Washington
2	O' Hare	U. Onsegnor	63	M	S. Hergman	yes yes	U. S. A.				N. Y. Brooklyn
3	O' Keefe	Thomas	50	M	S. Hergman	yes yes	U. S. A.				N. Y. New York
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



List

14

60

4 FEB 1912

*IQ*[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Baxter Hasty, of the Bameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Hasty  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 19 12

at Port of Call  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Samuel, Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at New York  
C. E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



A

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow 26 January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Macalister	Peter	17	✓	✓	✓	U.S.A.	✓	U.S.A.	La Roche	Pa	La Roche
2	Macalister	Janie	30	✓	✓	✓	U.S.A.	✓	U.S.A.	La Roche	Pa	La Roche
3	Macalister	Jan Helena	12	✓	✓	✓	U.S.A.	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
4	Anderson	Jeanette	23	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Kilbirnie	Pa	Pennsboro
5	Morrison	Helen	36	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
6	Kendall	Arthur	31	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	North Berwick	Pa	Pennsboro
7	Kendall	Helen	26	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	North Berwick	Pa	Pennsboro
8	Osborne	Agnes	59	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Stranraer	Pa	Pennsboro
9	Osborne	David	18	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Stranraer	Pa	Pennsboro
10	Black	Molly	29	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
11	Black	Marion	28	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
12	Dallas	Margt	30	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
13	Macasporan	Rachel	38	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
14	Kerr	John	30	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
15	Kerr	Bella	34	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
16	Emberton	Geo	21	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
17	Emberton	Bert	23	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
18	Smylee	Robt	21	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Kilbirnie	Pa	Pennsboro
19	Thomson	Anna	28	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
20	Brough	Peter	26	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
21	Colclough	Samuel	23	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
22	Cochrane	John	20	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
23	Forrest	Winnie	35	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Dundee	Pa	Pennsboro
24	George	Hellie	26	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Dundee	Pa	Pennsboro
25	Henry	Wm	28	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Buckie	Pa	Pennsboro
26	Low	John	28	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Dundee	Pa	Pennsboro
27	Lindsay	Geo	27	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Glasgow	Pa	Pennsboro
28	Montgomery	Agnes	21	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Burnbank	Pa	Pennsboro
29	Montgomery	Peter	27	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Burnbank	Pa	Pennsboro
30	Montgomery	Peter	27	✓	✓	✓	Britain	✓	Scotland	Burnbank	Pa	Pennsboro

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



A

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

FEB 19

19

62

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.			
1												
2												
3												
4	Self	35						5 2	frd dk blue	None	Scotland	Glenoch
5	Self	25						5 8	frd br. blue	None	Scotland	No. Benack
6	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
7	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
8	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
9	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
10	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
11	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
12	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
13	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
14	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
15	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
16	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
17	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
18	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
19	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
20	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
21	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
22	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
23	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
24	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
25	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
26	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
27	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
28	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
29	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry
30	Self	50						5 8	frd br. blue	None	Scotland	Abenderry

H. E. Snider, Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter M. Mott* of the *Camerone*, from *Glasgow, Scotland*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *declare* that I have caused the surgeon of said vessel ~~swearing~~ *examining* therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *5* day of *February*, 191*2*,  
at *New York*  
*Walter M. Mott*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Columbia, Sailing Thencewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, B in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at New York  
Charles E. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



B

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* *26* January, 19*12*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	MacKenzie	Isa	26	f	Domestic	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. New York
2	MacKenzie	Henry	29	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	Conn. Stamford
3	MacKenzie	Robert	26	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Boness	Father, James MacKenzie	Conn. Stamford
4	Giblock	Eleanor	27	f	Nurse	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. Buffalo
5	Whirling	Sam	23	m	Sailor	Yes	Yes	British	Scotland Wishaw	Father, James MacKenzie	Tenn. Nashville
6	Park	Agnes	45	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
7	Park	Janet	23	f	Shopkeeper	Yes	Yes	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
8	Park	Margaret	20	f	Shopkeeper	Yes	Yes	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
9	Park	Euphemia	18	f	Shopkeeper	Yes	Yes	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
10	Park	Cath	14	f	Girl	Yes	Yes	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
11	Park	Sam	11	m	Boy	Yes	Yes	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
12	Park	Agnes	7	f	Girl	No	No	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
13	Park	Annie	11	f	Girl	No	No	British	Scotland Kilbinnie	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
14	Rennie	Mary	53	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Aberdeen	Father, James MacKenzie	Ills. Chicago
15	Rennie	Cath	29	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Aberdeen	Father, James MacKenzie	Ills. Chicago
16	Rennie	Isa	20	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Aberdeen	Father, James MacKenzie	Ills. Chicago
17	Rennie	Mary	14	f	Girl	Yes	Yes	British	Scotland Aberdeen	Father, James MacKenzie	Ills. Chicago
18	Robbie	Walter	28	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Arbroath	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
19	Robbie	Margaret	25	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Arbroath	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
20	Thayne	Bella	27	f	Housewife	Yes	Yes	British	U.S.A. Terre Haute	Father, James MacKenzie	Ind. Terre Haute
21	Veitch	Joe	26	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Kilsyth	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
22	Wood	James	43	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Dundee	Father, James MacKenzie	Cal. Los Angeles
23	McDonald	Canon	21	f	Domestic	Yes	Yes	British	Scotland Kilsyth	Father, James MacKenzie	Pa. Philad.
24	Beatrice	Sam	31	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Kilsyth	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
25	Duncan	Robt.	24	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Aberdeen	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
26	Duguid	Sam	22	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
27	Thorne	Joe	17	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
28	Thorne	Sam	24	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
29	Leighton	Robt.	24	m	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville
30	Leighton	Isa E.	30	f	Housewife	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father, James MacKenzie	N.Y. Carltonville



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 1912

19

64

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.				
		Yes or No.	What relative or friend, and his name and complete address.			Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.				
1	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
2	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 6	Dark Gray	Scotland Glasgow				
3	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 4	Dark Blue	Scotland Glasgow				
4	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 1	Dark Blue	Scotland Glasgow				
5	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 8	Dark Gray	Scotland Glasgow				
6	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
7	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
8	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
9	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
10	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
11	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
12	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
13	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
14	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 6	Dark Blue	Scotland Glasgow				
15	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 8	Dark Blue	Scotland Glasgow				
16	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 6	Dark Blue	Scotland Glasgow				
17	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 2	Dark Blue	Scotland Glasgow				
18	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 6	Dark Blue	Scotland Glasgow				
19	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
20	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 5	Dark Blue	Scotland Glasgow				
21	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 9	Dark Blue	Scotland Glasgow				
22	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 9 1/2	Dark Gray	Scotland Glasgow				
23	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 10	Dark Blue	Scotland Glasgow				
24	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 9	Dark Gray	Scotland Glasgow				
25	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 10	Dark Blue	Scotland Glasgow				
26	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 10 1/4	Dark Blue	Scotland Glasgow				
27												
28												
29	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 9	Dark Gray	Scotland Glasgow				
30	Yes Self	No	Wife, Mrs. James H. Fraser, 218 48th Street, New York	Good	No	5 9	Dark Blue	Scotland Glasgow				

H. E. Bruden Inspector



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*Walter H. Master*, of the *Campania*, from *Glasgow, Scotland*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make *physical and oral* examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *18* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter H. Master*  
Master Officer.

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*12*  
at *New York*  
*Charles E. Humphrey*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket for final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Tauroma, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 5 day of February, 1922  
at New York  
Charles E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



C

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow 26<sup>th</sup> January, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Richardson	Geo	31	M	Yes	Yes	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
2	Richardson	Eliz	31	F	Yes	Yes	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
3	Richardson	Robt	8	M	No	No	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
4	Richardson	Rachel	6	F	No	No	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
5	Richardson	Christina	5	F	No	No	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
6	Richardson	Gary	3	F	No	No	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
7	Anderson	Peter	32	M	Yes	Yes	British	Scotland	Wester	O. Dillonvale
8	Murray	Annie	25	F	Yes	Yes	British	Scotland	Dundee	O. Dillonvale
9	Dimmie	Joe	56	M	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	Rochford	O. Dillonvale
10	G. Smith	Cath	37	F	Yes	Yes	British	Scotland	Glasgow	O. Dillonvale
11	Whitehill	Adelaide	36	F	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	Frisco	O. Dillonvale
12	Whitehill	Adelaide	3	F	No	No	U.S.A.	U.S.A.	Frisco	O. Dillonvale
13	Bell	Joe	29	M	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	New York	O. Dillonvale
14	Bell	Will	29	F	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A.	New York	O. Dillonvale
15	Bell	Sam	21	M	Yes	Yes	British	Scotland	Kilbarnie	O. Dillonvale
16	Littlejohn	Joe	31	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
17	Peters	Alex	35	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
18	Peters	John	29	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
19	Ronald	Kellie	30	F	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
20	Rayner	John	29	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
21	Davidson	Angus	30	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
22	Gavin	Joe	27	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
23	Gardner	David	25	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
24	Ramsay	Annie	32	F	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
25	Ramsay	Victor	3	M	No	No	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
26	Scott	Joe	28	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale
27	Watson	Wm	39	M	Yes	Yes	British	Scotland	Edinburgh	O. Dillonvale



C

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 1912

19

66

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
		Yes or No.	Year or period of stay.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	None.					
1	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh br.	Large	Tattooed back of left hand	Scotland	Perlin
2	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
3	Yes Father	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
4	Yes Father	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
5	Yes Father	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
6	Yes Father	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
7	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
8	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
9	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
10	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
11	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
12	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
13	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
14	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
15	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
16	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
17	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
18	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
19	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
20	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
21	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
22	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
23	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
24	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
25	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
26	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
27	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
28	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
29	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	
30	Yes Self	50	1903-4	O.	Returning	No	No	No	good	No	5 6	fresh dk. blue	None	Scotland	Perlin	

H. E. Brindley, Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter B. Marley*, of the *Lamerona*, from *Harper's Pool*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter B. Marley*  
Master

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*11*,  
at *New York*  
*Charles E. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Laurens, Sailing Thence, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty One years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at New York

C. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow 26 January, 1912.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Caldwell Jas	41	M	Engl	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Paisley	Father, Robt Caldwell Caledonia St., Paisley	New York
2	W. P. Free Bertha	19	F	Sc	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Helensburgh	Father, W. P. Free John St., Helensburgh	O. Columbus
3	Opilva Robt	36	M	Engl	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Glasgow	Mother, Mrs. Ogilvie Watson St., Glasgow	New York
4	Paterson Henry	40	M	Scotch	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Dundee	Wife, Mrs. Paterson 69 Church St., Dundee	N.Y. New York
5	Lindsay Jas	63	M	Housekeeper	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Jersey City		N.Y. Jersey City
6	<del>Paterson</del>									
7	<del>Paterson</del>									
8	<del>Paterson</del>									
9	<del>Paterson</del>									
10	<del>Paterson</del>									
11	Spittal Jas	23	M	Engl	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Aberdeen	Friend, Annie Dewar Porter St., Aberdeen	New York
12	Simpson Robt	30	M	Engl	Yes	Yes	British	U.S.A. Trenton	Wife, Mrs. Simpson 25 Elder St., Trenton	N.Y. Camden
13	Lewis Jos	21	M	Ironworker	Yes	Yes	British	English Scotland Airdrie	Father, J. S. Lewis Airdrie	N.Y. New York
14	Abeles Harp	27	M	Housewife	Yes	Yes	British	Scotch U.S.A. New York	Sister, Alexandra Dunlop 34 Edmund St., New York	N.Y. New York
15	Abeles Fred	5	M	Sc	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York	34 Edmund St., New York	N.Y. New York
16	Franklin John	30	M	Builder	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Glasgow	Mother, Barbara Franklin 29 St. George St., Glasgow	N.Y. New York
17	W. Lachlan John	26	M	Gardener	Yes	Yes	British	Scotch U.S.A. Paterson	Father, Duncan Lachlan Ardara	N.Y. New York
18	W. Creadie Hugh	24	M	Mechanic	Yes	Yes	British	Scotch U.S.A. Paterson	Wife, Mrs. Creadie 81 Church St., Paterson	N.Y. New York
19	Currie Mary	18	F	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Old Meldrum	Father, Jas Currie Old Meldrum	Mass Cambridge
20	Donald Elsie	25	F	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Old Meldrum	Father, Wm Donald Old Meldrum	Mass Cambridge
21	Stewart Duncan	39	M	Shepherd	Yes	Yes	British	Scotch Canada Saskatoon	Mother, Janet Stewart Saskatoon	N.Y. New York
22	Forest Robert	38	M	Printer	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Edinburgh	Father, Wm Forest Edinburgh	N.Y. New York
23	Lamond Ina	35	F	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Pittsburg		N.Y. New York
24	W. Cullough Isabel	35	F	Ticket Agent	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Brooklyn		N.Y. New York
25	<del>Paterson</del>									
26	<del>Paterson</del>									
27	Morrison Robert	29	M	Sc	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York		N.Y. New York
28										
29										
30										



*List*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

4 FEB 1912

19

68

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter D. Master, of the Lamson, from Newport, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
at Newport,  
Charles E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, Sailing Thence, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at New York  
C. E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* *26<sup>th</sup>* *January*, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Kirtland	Jas	20	✓	Ironmonger	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dunoon	Sister. Mrs. Beld, 63 1111 Edward St., Crosshill, Glasgow. Que. Montreal
2	Macfarlane	Peter	37	✓	Welder	Yes	Yes	Britain	Scotch	Canada	Vancouver	Sister. Mrs. Gray, 24 Forth Crescent, Stirling B.C. Vancouver
3	Hawat	Joseph	63	✓	W. Merchant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Son. Wm. Hawat, 127 Queen Winnipeg, Can.
4	Hawat	Ira	34	✓	Saleswoman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Finlay St. Glasgow Bro. in law 169 Dalgry Rd. (W. L. G. G. G.) Out. Niagara Falls
5	Possett	John	28	✓	Ironworker	Yes	Yes	France	French	Scotland	Edinburgh	Edinburgh (W. L. G. G. G.) Out. Niagara Falls
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

33

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



E

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 1912

19

70

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by day labor, parent, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Does he claim or acknowledge, or does he believe in, or does he intend to practice, polygamy? If so, how many wives or children does he have or intend to have?	Whether an Anarchist. Does he believe in, or does he intend to practice, anarchism? If so, what is his name, and what is his address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	50	No	Brother. Jno. F. Kirkland 38 Selby St., Redwood, Oregon Home. 1655 5th Ave. Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	None	Scotland	Dunoon
2	No	Self	50	No	Brother. Jno. F. Kirkland 38 Selby St., Redwood, Oregon Home. 1655 5th Ave. Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	None	Scotland	Dunoon
3	Yes	Self	50	No	Brother. Jno. F. Kirkland 38 Selby St., Redwood, Oregon Home. 1655 5th Ave. Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	None	Scotland	Dunoon
4	Yes	Self	50	No	Brother. Jno. F. Kirkland 38 Selby St., Redwood, Oregon Home. 1655 5th Ave. Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	None	Scotland	Dunoon
5	No	Self	50	No	Brother. Jno. F. Kirkland 38 Selby St., Redwood, Oregon Home. 1655 5th Ave. Vancouver, B.C.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	None	Scotland	Dunoon



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter H. Master*, of the *Lamsonia*, from *Glasgow, Scotland*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the ~~aliens~~ named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter H. Master*  
Master Officer.

Sworn to before me this

5

day of

Feb.

1912

at

New York

*Charles E. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Camorra, Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1912  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

Samuel Alexander M.D.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cameronia"

sailing from Liverpool

January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Woylan	Ellie	29	Domestic	Yes	U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
2	Wentley	William	53	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
3	Waven	Alfred	38	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
4	Davis	Ernest Alfred	38	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
5	Shaw	James	26	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
6		Mella	20	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
7		Adeline	16	infant	No	U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
8	Langford	Albert Edward	33	Farmer	Yes	U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
9	Wall	Thomas	45	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
10	Young	Jack	26	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
11	Wentley	William	53	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
12	Morrell	Annie	34	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
13	Schli	Emil	33	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
14	Strzelecky	Frank	33	Butcher		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
15	Orth	Samuel P.	38	Lawyer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
16	Deeks	Arthur H.	34	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
17	Gray	Glorie	26	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
18	Janisch	Wilhelm	46	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
19	Krause	Charles C.	65	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
20	Preece	Miriam	56	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
21	Walker	Alexandra	33	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
22	Anderson	Char. J.	55	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
23		Isabella	43	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
24	Larsen	Kristine	33	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
25		Lillian	9	Child		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
26	Andersen	John	26	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
27	Korson	Ernest C.	36	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
28	Gunbey	James C.	51	Farmer		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
29	Leyden	Margaret	22	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.
30	Lawton	Gertrude	17	Wife		U.S.		U.S.	U.S.	U.S.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**11<sup>th</sup> February**1912*

72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other than his own money, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>1894</i>	<i>Home, 5 Langsbury Ave, Greytown, Poughkeepsie, New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3 1/2</i>	<i>Dark</i>	<i>None</i>	<i>Ireland</i>	<i>Monaghan</i>	
2					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
3					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
4					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
5					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
6					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
7					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
8	<i>Yes</i>	<i>Self</i>			<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
9					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
10					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
11					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
12	<i>Yes</i>	<i>Self</i>			<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
13					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
14					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
15					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
16					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
17					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
18					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
19					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
20					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
21					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
22					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
23					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
24					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
25	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>50</i>	<i>1903</i>	<i>Home, 126 5th St, New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>6</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	<i>Danmark</i>	<i>Born</i>	
26					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
27					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
28					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
29					<i>Home, 126 5th St, New York</i>											
30	<i>Yes</i>	<i>Self</i>			<i>Home, 126 5th St, New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>		<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	<i>Danmark</i>	<i>Born</i>	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter Dwyer*, of the *Caucasian*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing *thence* with *of* the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*12*  
at *New York*  
*Chas E Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Samuelson, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

Sworn to before me this 5 day of July, 1912  
at New York  
C. B. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMERONIA

sailing from Liverpool

27th January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Gascayne	Peter	22	m	til	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN England London	Father Hugh Gascayne Windsdale Park, Darfield	ny new york
2	Mc Dowell	Patrick	24	m	Lithographer	Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Baltimore	Mother Mary M. Dowell Belmont St. Baltimore Md	Baltimore
3	Whitehead	Mark	20	m	Real Estate agent	Canadian	Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN Canada William	Brother J. Maddock Port Peterboro	Port
4	Jones	David	28	m	Engineer	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. St Johnsbury	Sister E. M. Jones 17 Albert Rd. Regent Park London	St Johnsbury
5	Colquhoun	Desmond	23	m	til	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN England London	Brother Griffith Colquhoun 63 St. John's Gardens London	ny new york
6	Medias	Constantin	26	m	til	Greece	Greek	France Paris	Father Jacob Medias 11 St. John's St. New York	France
7	Rasmussen	Jacob	26	m	til	Denmark	Scandinavian	U.S.A. Springfield	Father Jacob Rasmussen 11 St. John's St. New York	Yonkers
8	Nielsen	Mathilde	19	f	Domestic	Denmark	Scandinavian	Denmark Esbjerg	Father Mathilde Nielsen 11 St. John's St. New York	Dayton
9	Maren	J. Alfred	23	m	til	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Montreal	Father Alfred Maren 11 St. John's St. New York	Montreal
10	Marceon	Birger	27	m	til	Norway	Scandinavian	Norway Trondheim	Father Birger Marceon 11 St. John's St. New York	St Paul
11	Valan	William R	26	m	Engineer	England	Scotch	Scotland Glasgow	Father William Valan 11 St. John's St. New York	Rustad
12	Nelson	Sydney	10	m	til	English	English	England Manchester	Mrs Jane Paterson 281 Mill St	ny new york
13	Horritt	Olive	7	f	til	English	English	England Manchester	Manchester	
14	"	Wable	6	f	til	English	English	England Manchester	Manchester	
15	"	John	3	m	til	English	English	England Manchester	Manchester	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 1912.

19

74

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	good	no	5 9 1/2	Fair	Blue	none	England	Chatham
2	Yes	Self	\$50	Yes	Charles J. Donnell 109 West 37th St. New York	no	no	no	no	no	6 1	Dark	Black	no	Ireland	Hollywood
3	no	Self	\$50	Yes	May St. Fort William Ont St. Johnsbury, Vt.	no	no	no	no	no	5 9	Dark	Brown	no	England	Nicholson
4	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8 3/4	Dark	Blue	no	Wales	Holywell
5	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Gray	no	England	Derby
6	no	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 6	Dark	Brown	no	Greece	Chios
7	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 10	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
8	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 6	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
9	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
10	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
11	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
12	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
13	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
14	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
15	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
16	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
17	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
18	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
19	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
20	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
21	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
22	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
23	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
24	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
25	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
26	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
27	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
28	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
29	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen
30	Yes	Self	\$50	No	Huckerbocker Hotel New York	no	no	no	no	no	5 8	Fair	Blue	no	Denmark	Copenhagen



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter H. Master*, of the *Cameronia*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing ~~therewith~~ for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter H. Master*  
Master, Officer

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*17*,  
at *New York*  
*Chas E Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Samuel Alexander*, Surgeon of the *Lancet*, *radiating the world*, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *twenty-four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *N.* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Suborn to before me this *5* day of *July*, 19*12*

at *New York*

*O. Murphy*  
Immigration Officer.

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cameronia" sailing from Liverpool, January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<del>Robert</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>Fire</del>	<del>Yes</del>	<del>England</del>	<del>English</del>	<del>England</del>	<del>See manifest for half brother</del>	
2	Reid	George	39	M	Scotter	Scotch	Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs. L. Reid 248 St. Andrew	Wife. Geo. Granite
3	Hirschbein	Alexander	34		black	Hungary	Magyar	Hungary Agnyely	(Wife) Mrs. Hirschbein	Wife. Geo. Granite
4	do	Irma	32	F	House				(Sister-in-law)	Wife. Geo. Granite
5	Woodbridge	Emeline	45	F	House	England	English	England London		
6	Clafsky	Sammy Morris	24	M	Engineer	England	English	England London	(Mother) Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
7	Aperland	Ragna	20	F	House	Norway	Scand	Norway Aundel	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
8	Aas	Anna	24	F					Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
9	Abrahamsen	Gabriel	30	M	Tailor				Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
10	Beyer	Otto	24	M	Engineer	Germany	German	England London	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
11	Danzell	Robert	32	M	Engineer	Scotland	Scotch	Scotland Paisley	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
12	Pilon	Tonke	62	F	Clergyman	Holland	Dutch	Holland Rotterdam	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
13	Jennett	Lesley Stewart	23	F	Infgr	England	English	England London	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
14	Schwalow	F. Stanley	17	M					Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
15	Burey	Fred	20	M	Carpenter				Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
16	Berness	Eustace B.	29	M	Engineer	Norway	Scand	Norway Aundel	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
17	Dyke	William Charles	29	M	Machinist	England	English	Canada Calgary	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
18	Hasselt	Yozef H. van	39	M	Merchant	Holland	Dutch	Holland Amsterdam	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
19	Mierowitz	Sophie	25	F	None	England	English	England London	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
20	Phobias	Neubear	30	M	Bricklayer	England	English	England London	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
21	Simpson	Mary	35	F	None				Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
22	<del>Spore</del>	<del>Viola</del>	<del>20</del>	<del>F</del>	<del>None</del>	<del></del>	<del></del>	<del></del>	<del>Father Mrs. M. Clafsky</del>	<del>Wife. Geo. Granite</del>
23	Taylor	William H.	20	M	Clerk	England	English	England Newhaven	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
24	Wahlberg	May	32	F	None				Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
25	Routise	George	40	M	Merchant	Greece	Greek	Greece London	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
26	<del>Anderson</del>	<del>Isabella</del>	<del>45</del>	<del>F</del>	<del>House</del>	<del>Sweden</del>	<del>Swedish</del>	<del>Sweden</del>	<del>Father Mrs. M. Clafsky</del>	<del>Wife. Geo. Granite</del>
27	<del>Anderson</del>	<del>Peter J.</del>	<del>49</del>	<del>M</del>	<del>Farmer</del>	<del>Sweden</del>	<del>Swedish</del>	<del>Sweden</del>	<del>Father Mrs. M. Clafsky</del>	<del>Wife. Geo. Granite</del>
28	Anderson	Peter J.	49	M	Farmer	Sweden	Swedish	Sweden Skara	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
29	Meyer	Ester A.	23	F					Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite
30	Sogorin	Josef	31	M	Smith	Austria	Croatian	U.S.A. New York	Father Mrs. M. Clafsky	Wife. Geo. Granite



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Feb 20*, 1912

76

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 10	Blue	None	England			
2	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 2	Blk	None	Scotland			
3	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 3	Blk	None	Hungary			
4	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 4	Blk	None	England			
5	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Norway			
6	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 7	Blk	None	Sweden			
7	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 8	Blk	None	Sweden			
8	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 10	Blk	None	Sweden			
9	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6 1/2	Blk	None	Sweden			
10	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 8	Blk	None	Sweden			
11	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 10 1/2	Blk	None	Sweden			
12	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 8	Blk	None	Sweden			
13	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 10 1/2	Blk	None	Sweden			
14	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 8	Blk	None	Sweden			
15	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 10	Blk	None	Sweden			
16	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 8	Blk	None	Sweden			
17	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 11	Blk	None	Sweden			
18	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Sweden			
19	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 10	Blk	None	Sweden			
20	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 4 1/2	Blk	None	Sweden			
21	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 9	Blk	None	Sweden			
22	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 8	Blk	None	Sweden			
23	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Sweden			
24	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 5	Blk	None	Sweden			
25	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 5	Blk	None	Sweden			
26	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 5	Blk	None	Sweden			
27	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Sweden			
28	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Sweden			
29	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Sweden			
30	Yes	Self	Yes	Yes	Brother in law	No	No	Good	No	5 6	Blk	None	Sweden			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Davis Martin, of the Lawrence, from Glasgow Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Davis Martin  
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1911,  
at New York  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Sam Alexander*, Surgeon of the *Lameronia*, *sailing the north*, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *twenty-four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am *entitled* to practice *as* such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have *made* a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

3 day of *July*, 19 *12*

at

*New York*

*B. Murphy*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Liverpool, January 27<sup>th</sup>, 1912.

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 1912

19

78

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Self	Yes	No	Husband M. Arthur	No	No	No	No	5	4	Fair	Blue	England	Durham	
2	Self	Self	Yes	No	Brother-in-law M. E. Cook 256 Jay Street	No	No	No	No	5	4	Fresh	Brown	England	Worcester	
3	Self	Self	Yes	No	Brother-in-law M. E. Cook 256 Jay Street	No	No	No	No	5	6	Fair	Blue	England	Worcester	
4	Self	Self	Yes	No	Brother-in-law M. E. Cook 256 Jay Street	No	No	No	No	5	10	Fair	Blue	England	Worcester	
5	Self	Self	Yes	No	Brother-in-law M. E. Cook 256 Jay Street	No	No	No	No	5	10	Fair	Blue	England	Worcester	
6	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
7	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
8	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
9	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
10	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
11	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
12	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
13	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
14	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
15	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
16	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
17	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
18	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
19	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
20	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
21	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
22	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
23	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
24	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
25	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
26	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
27	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
28	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
29	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	
30	Self	Self	Yes	No	Friend Albt. Whitehead 22 Peckham Road	No	No	No	No	5	5	DK	DK	England	Darwen	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter B. Masti, of the Comoros, from Massachusetts, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Masti  
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917,  
at New York  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Sam Alexander*, Surgeon of the *Lamerona*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *twenty-four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

5 day of February, 1912

at

*New York*

*Charles E. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameroon* sailing from *Liverpool* January 27<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Matkin	Frederick George	25	M	Banker	Yes	Yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	Albion Strathmore	
2	Arthur	Mrs. Isaac Dorothy	22	F	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	Maris Toronto	
3	Woodridge	Emeline Beatrice	25	F	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	Albion Strathmore	
4	<del>Matkin</del>	<del>Frederick George</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>Banker</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Canada</del>	<del>English</del>	<del>NON IMMIGRANT ALIEN</del> <del>1000 Main St. Oakham Eng.</del>	<del>Albion Strathmore</del>	
5	Spiero	Violet Marie	24	F	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	B.C. Vancouver	
6	Sargeant	Lillian I	29	F	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	B.C. Vancouver	
7	Lygellon	Leonard John	28	M	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	B.C. Vancouver	
8	Spiero	Reginald C.	32	M	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	B.C. Vancouver	
9	Kilsey	Federic W.	30	M	Housewife	✓	✓	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN 1000 Main St. Oakham Eng.	B.C. Vancouver	
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## 80

Arriving at Port of New York

11- February, 1912.

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by one other person, or by any corporation, society, association, or other body.)</small>	Whether in possession of SSN, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	<i>G. Self</i>	<i>\$70 No</i>	<i>No</i>	<i>In transit to Canada</i>	<i>To wife's home</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 11</i>	<i>Fred Brn Blue</i>	<i>Old cut below right nostril</i>	<i>England London</i>				
2	<i>S. H. Miller</i>	<i>\$50</i>	<i>No</i>	<i>Husband Mr. Archer King St. West Toronto Ont</i>	<i>W.C.A</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 4</i>	<i>Fair Fair Grey</i>	<i>not</i>	<i>England Durham</i>				
3	<i>B</i>	<i>125</i>	<i>In transit</i>	<i>Victoria B.C.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 2</i>	<i>Light Grey Sk</i>	<i>"</i>	<i>Switzerland</i>				
4	<i>No</i>	<i>\$25</i>	<i>No</i>	<i>In transit to Canada</i>	<i>Albion A. White</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6</i>	<i>Blk Blk Brown</i>	<i>"</i>	<i>Scotland Keith</i>				
5	<i>Mr. Hubbard</i>	<i>Month Seattle</i>	<i>No</i>	<i>Husband John L. Hubert</i>	<i>Panama P.O.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 7</i>	<i>Fair Fair Blue</i>	<i>"</i>	<i>England Birmingham</i>				
6	<i>Self</i>	<i>\$70 No</i>	<i>No</i>	<i>Habit Port Huron Mich</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 11</i>	<i>High Brwn Blue</i>	<i>"</i>	<i>London</i>				
7	<i>Self</i>	<i>\$70 No</i>	<i>No</i>	<i>Habit Port Huron Mich</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 11</i>	<i>Fair Brwn Brown</i>	<i>"</i>	<i>Lincoln</i>				
8	<i>Ref</i>	<i>\$50</i>	<i>No</i>	<i>Habit Port Huron Mich</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6</i>	<i>Fair Dark Grey</i>	<i>"</i>	<i>Czechoslovakia</i>				
9	<i>Ref</i>	<i>\$50</i>	<i>No</i>	<i>Habit Port Huron Mich</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6</i>	<i>Fair Dark Grey</i>	<i>"</i>	<i>England Rastley</i>				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Dwyer, Master of the Cameroon, from Glasgow, Scotland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of February, 1914  
at New York  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend of country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Samuel Alexander*, Surgeon of the *Lauronia*, sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*12*  
at *New York*  
*C. E. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMERONIA

sailing from GLASGOW

Liverpool, 27th January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Bross	James Eastwood	21	M	S. Weaver	yes	yes	Britain	English	England	Darwen	Father David Bross, 34 Argyle St. Darwen	Manchester Bedford
2	Rowan	Fred James	26	M	S. Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Perth	Father J. P. Rowan, 35 Park St. Dr. Rutherglen	Las Vegas
3	Wormel	Marcel	24	M	Traveller	yes	yes	France	French	France	Paris	Mrs. H. H. Wormel, 36 Rue de Dunkirk	New York
4	<del>Skarberg</del>	<del>Th.</del>											
5	Pavlicos	Dimitry	26	M	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Salonica	Wife Karpisi Pavlicos, 36 Rue de Dunkirk	New York
6	Michalakias	George	26	M									
7	Bulligan	Thomas J.	25	M	Engineer	yes	yes	Britain	English	U.S.A.	New York	Uncle Michael Bulligan, 144 Broadway	New York
8	Boorhead	A. Somers	24	M	Student	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	W. Theale	Wife A. Boorhead, 20 Charlotte St. Dublin	
9	Monk	Elizabeth	22	F	Nil	yes	yes	England	English	England	Eastbourne	Wife A. Monk, 144 Collingwood Rd. Eastbourne	h. J. Bayonne
10	Monk	Elizabeth	25	F	Nil	yes	yes	England					h. J. Bayonne
11	Levy	Arthur	24	M	Merchant	yes	yes	U.S.A.			Liverpool		h. J. Bayonne
12	Lewis	Winifred	28	F	S. Nurse	yes	yes	Britain	Welsh	W. Wales	Abertawe	Wife M. Lewis, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
13	Ingram	Thomas George	41	M	Dealer	yes	yes	England	English	England	London	Wife Edith Ingram, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
14	Hickey	John	45	M	S. Engineer	yes	yes	Britain	Irish	England	London	Wife M. Hickey, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
15	Type	William	20	M	S. Shipper	yes	yes	Britain	English	England	Worfield	Wife M. Type, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
16	Evans	Nathaniel John	23	M	S. Clerk	yes	yes	England	Welsh	England	Worfield	Wife M. Evans, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
17	Doran	Fred Charles	42	M	S. Transit	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Toronto	Wife M. Doran, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
18	<del>Brown</del>	<del>Reginald</del>											
19	Graham	Seaton	11	M	S. Transit	yes	yes	Canada	Irish	Ireland	Bangor	Wife M. Graham, 30 Abertawe	h. J. Bayonne
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK****4 FEB 1912**

, 19

82

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	No Self	\$25			Bosnia Alb Whiteide 52 Peckham Ave New Bedford Rome 2241 3rd St Regina Sas Bell Coesque Siegel. Corner of 14th & R. Kaufmann Ave New York	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark blue	none	England Daru-in		
2	No	\$100			2241 3rd St Regina Sas Bell Coesque Siegel. Corner of 14th & R. Kaufmann Ave New York	no	no	no	good	no	5 11	fresh fair blue	none	Scotland Hylm-burg		
3	No Self	\$25			14th & R. Kaufmann Ave New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fair brown blue	✓	France Paris		
5	No Self	\$10			Highland Place New York 14th & R. Kaufmann Ave New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fresh grey blue	✓	Greece Calauca		
6	No	\$10			Highland Place New York 14th & R. Kaufmann Ave New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	dark brown	✓			
7	No Self	\$10			Highland Place New York 14th & R. Kaufmann Ave New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	fresh dark brown	✓	England Whitehouse		
8	No	\$25			226 West 3rd St New York Husband. Wm Monk 59 East 4th St Bayonne Friend Brother	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	fresh blue	✓	Ireland Rosary		
9	No Husband	\$25			59 East 4th St Bayonne	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	fair black blue	✓	England Croft		
10	No Father	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	dark dark blue	✓	Ireland Croft		
11	No Self	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fresh dark blue	✓	Wales Aberdovey		
12	No Self	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	dark dark blue	✓	England London		
13	No Self	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	fresh dark blue	✓	England London		
14	No Self	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair blue	✓	England Bedford		
15	No Self	\$25			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair blue	✓	England Bedford		
16	No Father	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair blue	✓	England Bedford		
17	No Self	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair blue	✓	Ireland Belfast		
18	No Self	\$10			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair blue	✓	Ireland Belfast		
19	No Self	\$50			Home 1704 Roosevelt Ave Los Angeles Cal Sister. Miss Elizabeth Lewis 70 Maryland Ave. New York	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	fair blue	✓	Ireland Belfast		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter B. Dyer*, of the *Campania*, from *Massachusetts*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter B. Dyer*  
Master Officer.

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*12*,  
at *New York*  
*Chas E Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912

at New York

E. Murphy  
Immigration Officer.

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Q L

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF <sup>Citizen</sup>ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Queenstown*, *28<sup>th</sup> January*, *1912*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1	<i>Mr. Guire</i>	<i>Hugh</i>	<i>60</i>	<i>M</i>	<i>S. S. Master</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>USA</i>	<i>Irish</i>	<i>USA</i>	<i>Baragan</i>		<i>Mich. Baragan</i>
2	<i>Kelly</i>	<i>John</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>S. Soldier</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>USA</i>	<i>Irish</i>	<i>USA</i>	<i>Boston</i>		<i>Mass. Boston</i>
3	<i>Quill</i>	<i>Alice</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>S. S. Accountant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>USA</i>	<i>Irish</i>	<i>USA</i>	<i>Chicago</i>		<i>Ill. Chicago</i>
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

40

3 C

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bente Master, of the Camronia, from Glasgow Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bente  
Master

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Sailing Thruwill, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, M in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

85

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at San Francisco  
Charles F. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Queenstown*, *28<sup>th</sup> January*, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
✓ 1	<i>Conlisk</i>	<i>Charles</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Sho. Conductor</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>New York</i>	<i>Father, Pat Conlisk Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>19 Shaffer St Brooklyn</i>
✓ 2	<i>McDonagh</i>	<i>William</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>S. Labr.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>New York</i>	<i>Sister, Ann McDonagh Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>224 13<sup>th</sup> St New York</i>
✓ 3	<i>McDonagh</i>	<i>Charles</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>S. Labr.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>New York</i>	<i>Father, Pat McDonagh Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>New York</i>
✓ 4	<i>McDonagh</i>	<i>Martin</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>S. Labr.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>New York</i>	<i>Father, John McDonagh Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>New York</i>
✓ 5	<i>Conlisk</i>	<i>Lizzie K.</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>S. Maid</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Lennygary</i>	<i>Father, Pat Conlisk Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>Brooklyn</i>
✓ 6	<i>Herins</i>	<i>Ratie</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>S.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Sligo</i>	<i>Father, Mary Herins Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>Brooklyn</i>
7	<i>Boncannon</i>	<i>Ellen</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>S.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Kiltimagh</i>	<i>Father, Pat Boncannon Kiltimagh, Co. Mayo.</i>	<i>Chicago</i>
✓ 8	<i>Kinkade</i>	<i>William S.</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>S. Clerk</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Kello</i>	<i>Father, William Kinkade Kello, Co. Wick.</i>	<i>New York</i>
✓ 9	<i>Silmer</i>	<i>Henry</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Kello</i>	<i>Sister, Susan Cokiane Kello, Co. Wick.</i>	<i>New York</i>
✓ 10	<i>Heneghan</i>	<i>Martha</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>S. Maid</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Westport</i>	<i>Father, Anthony Heneghan Westport, Co. Wick.</i>	<i>New York</i>
✓ 11	<i>Archer</i>	<i>Olivia H.</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>S.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Listowel</i>	<i>Sister, Mrs. Griffin Listowel, Co. Wick.</i>	<i>New Brunswick</i>
✓ 12	<i>McDonagh</i>	<i>William</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>S. Labr.</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ballyfarnham</i>	<i>Sister, Ann McDonagh Ballyfarnham, Co. Wick.</i>	<i>New York</i>
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter D. Mast, of the Communia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter D. Mast  
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of February, 1912,  
at New York  
Chas. E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander Surgeon of the Cameronia, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Sworn to before me this 5 day of February 1912  
at NEW-YORK

B. B. Murphy  
Immigration Officer.

13-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*24th* January, 19*12*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Ball</i>	<i>Alice</i>	26	♀	Parlour maid	yes yes	Britain	English	England <i>Wylwood</i>	Parents <i>Mr &amp; Mrs Ball</i> <i>Long Cottage, Wylwood, Wylwood, Wylwood</i>	<i>N.Y.</i> <i>New York</i>
2	<i>Armstrong</i>	<i>Edward</i>	25	♂	Barman				<i>Gorforth</i>	Parents <i>Mr &amp; Mrs Armstrong</i> <i>Gorforth</i>	<i>Pa</i> <i>Elk River</i>
3	<i>Nixon</i>	<i>Herbert H.</i>	36	♂	Engineer				<i>Birmingham</i>	Father <i>Mr H. Nixon</i> <i>Pirbright, Sussex, England</i>	<i>Pa</i> <i>Chorley</i>
4	<i>Carroll</i>	<i>Matilda</i>	36	♀	Wife				<i>W. I. S. Carroll</i>	Sister <i>Mrs B. Wallace</i> <i>8 Lovatt St. Liverpool</i>	<i>N.Y.</i> <i>New York</i>
5		<i>Robert E.</i>	8	♂	Child				<i>W. I. S. Carroll</i>		
6		<i>Raymond</i>	4	♂					<i>W. I. S. Carroll</i>		
7	<i>Baldwin</i>	<i>William</i>	29	♂	Miner	yes yes	Britain		England <i>Kingsley</i>	Mother <i>Mrs W. S. Baldwin</i> <i>40 Chirley, Macclesfield, Cheshire</i>	<i>N.Y.</i> <i>New York</i>
8		<i>John</i>	26	♂							
9	<i>Wainwright</i>	<i>Alfred</i>	26	♂	Miner	yes yes	Britain	English	England <i>Sheffield</i>	Wife <i>Mrs Wainwright</i> <i>28 Fort Rd Darvall, Sheffield</i>	<i>Pa</i> <i>Springfield</i>
10	<i>Graham</i>	<i>Florence</i>	21	♀	Waitress				<i>Blackburn</i>	Father <i>Mr Graham</i> <i>20 Pitt St Darwen</i>	<i>N.Y.</i> <i>New York</i>
11	<i>Moore</i>	<i>Thomas</i>	27	♂	Butcher	yes yes	Britain	English	England <i>Stoke Trent</i>	Chatter <i>Mrs Moore</i> <i>4 Nardmore St, Stoke Trent</i>	<i>N.Y.</i> <i>New York</i>
12	<i>Jones</i>	<i>Joseph H.</i>	24	♂	Miner				<i>Camborne</i>	Wife <i>Mrs Jones</i> <i>10 Lombard St, Camborne</i>	<i>Pa</i> <i>Butte</i>
13	<i>Franklin</i>	<i>William</i>	38	♂	Miner				<i>Thoraby</i>	Wife <i>Mrs Franklin</i> <i>12 West Terrace, Castle Eden, E. Co. Pa</i>	<i>Pa</i> <i>Lattburg</i>
14	<i>Davies</i>	<i>John</i>	30	♂	Collier			Welsh	Wales <i>Llanfyllter</i>	Chatter <i>Mrs Davies</i> <i>59 W. Vane St, Llanfyllter</i>	<i>Pa</i> <i>Shoredan</i>
15	<i>Healey</i>	<i>Ernest</i>	27	♂	Joiner			English	England <i>Weymouth</i>	Chatter <i>Mr Healey</i> <i>2, Harold St, Weymouth</i>	<i>Pa</i> <i>Indianapolis</i>
16	<i>Miller</i>	<i>Albert</i>	30	♂	Machineist				<i>W. I. S. Miller</i>	Parents <i>Mr &amp; Mrs Miller</i> <i>42 Villet St, Lunderland</i>	<i>Pa</i> <i>Wilkesbarre</i>
17	<i>Chidment</i>	<i>Jerre</i>	28	♂	Miner	yes yes	Britain	English	England <i>Bristol</i>	Parents <i>Mr &amp; Mrs Chidment</i> <i>High Littleton, Bristol, Som.</i>	<i>Pa</i> <i>Wilkesbarre</i>
18	<i>Bray</i>	<i>George</i>	33	♂	Labr				<i>W. I. S. Bray</i>	Brother <i>Mr Bray</i> <i>33 Hill St, Smethwick</i>	<i>Pa</i> <i>Charen</i>
19	<i>Whatts</i>	<i>Elizabeth</i>	42	♀	h. keeper						
20	<i>Williams</i>	<i>William</i>	34	♂	Engineer			Welsh	Wales <i>Bridgend</i>	Grandmother <i>Mrs Row</i> <i>81 High St, Knifig Hill</i>	<i>Pa</i> <i>Wilkesbarre</i>
21	<i>David</i>	<i>David</i>	21	♂	Miner					Grandfather <i>Mr David</i> <i>High St, Knifig Hill</i>	
22	<i>Thomas</i>	<i>Evan J.</i>	21	♂							
23	<i>Metcalfe</i>	<i>Colwin</i>	46	♂				English	England <i>Gouldstone</i>	Father <i>George Metcalfe</i> <i>41, W. Vane St, Gouldstone</i>	<i>Pa</i> <i>Wilkesbarre</i>
24	<i>Dodds</i>	<i>William</i>	23	♂					<i>W. I. S. Dodds</i>	Brother <i>Mr Dodds</i> <i>33 Hill St, Smethwick</i>	<i>Pa</i> <i>Charen</i>
25	<i>Probert</i>	<i>Allen</i>	24	♂	Collier	yes yes	Britain	English	England <i>Loughborough</i>	Brother <i>Mr Probert</i> <i>10, W. Vane St, Loughborough</i>	<i>Pa</i> <i>Wilkesbarre</i>
26	<i>McLellan</i>	<i>Thomas J.</i>	21	♂	Miner						
27	<i>Blackley</i>	<i>Charlotte</i>	21	♀	Winder	yes yes	Britain	Irish	Ireland <i>Portadown</i>	Father <i>James Blackley</i> <i>64 Thomas St, Portadown</i>	<i>N.Y.</i> <i>Greenwich</i>
28	<i>Hogan</i>	<i>Peter</i>	40	♂	Miner				<i>England</i>	Wife <i>Mrs Hogan</i> <i>56 Byron St, South Shields</i>	<i>Pa</i> <i>Berrin</i>
29	<i>Olofsky</i>	<i>David</i>	14	♂				Hebrew	<i>London</i>	Chatter <i>Mrs Olofsky</i> <i>24, 1st Victoria Park, London</i>	<i>N.Y.</i> <i>New York</i>
30	<i>Hogan</i>	<i>John</i>	16	♂				Irish	<i>Chancery</i>	Sister <i>Mrs Hogan</i> <i>18, W. Vane St, Chancery</i>	<i>Pa</i> <i>Chicago</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 1912

, 19

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	Intended husband Dr. J. J. Schiller 301 E. 19 St. New York N.Y.			no	no	5 2	fair brown grey	scar on right side	England	Rampton		
2	no		no		brother Walter Armstrong Elmora Pa			no	no	5 2	dark	birth mark on side of face	England	Coatbridge		
3	yes		yes	yes	friend chas. Burns Rox 45					5 8 1/2	fair fair blue	none	England	Birmingham		
4			yes	yes	friend chas. Hammond 24 W. 9th St. New York N.Y.					5 1	dark brown		Wales	Llandudno		
5		mother											England	Claines		
6																
7	no	self	yes	yes	brother Procter 100 North Main St. New York N.Y.					5 5 3/4	fair brown grey		England	Stoke on Trent		
8																
9	no	self	yes	yes	friend chas. Burns 333 West 23rd St. New York N.Y.			no	no	5 6	red brown brown	none	England	Sheffield		
10	yes	brother	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 5	fair	legall	England	Darwen		
11	yes	self	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.			no	no	5 7 1/2	dark dark blue	none	England	Longton		
12	yes		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 6 1/2	fair brown		England	Barnsley		
13	yes		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 9	dark		England	Shildon		
14	yes		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 7	dark dark		Wales	Cardigan		
15	yes		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 7 1/2	fair brown blue		England	Oldham		
16	no		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 8	dark	grey	England	Liverpool		
17	yes	self	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.			no	no	5 4	fair brown brown	cut on top of head	England	High Littleton		
18	S		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 6 1/2	dark grey	none	England	Redditch		
19	S		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.											
20	no		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 9	fair brown brown		Wales	Kirby Hill		
21			yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 7	dark dark brown					
22			yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					6	dark black blue					
23	yes		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 4	fair		England	High Littleton		
24	S		yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 4	fair		England	High Littleton		
25	yes	self	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.			no	no	5 6	fair fair grey	none	England	Doncaster		
26																
27	no	friend	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.			no	no	5 3	fair brown brown	none	Ireland	Portlaoine		
28	yes	brother	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 6	dark black blue	conjunctivitis	England	Consett		
29	yes	father	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 6	red brown blue			London		
30	S	lister	yes	yes	brother chas. J. Graham 2000 Greenwood Ave. New York N.Y.					5 4	fair		Ireland	Cloughan		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter B. Master* of the *Cameronia*, from *LIVERPOOL*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Walter B. Master*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this *February* day of *1912*,  
at *NEW-YORK*  
*W. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February 1912  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*24<sup>th</sup>* January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. Country. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Armstrong	Chary L.	26	Wife	yes	yes	Britain	English	U. S. A. <i>Brooklyn</i>	
2		Churriel	4	Child	no	no				
3	Kall	Hymie	26	Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	England Manchester	Brooklyn
4	<del>James</del>	<del>Robert D.</del>	<del>42</del>	<del>Infant</del>	<del>yes</del>	<del>yes</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>Utica</del>
5	<del>James</del>	<del>Robert</del>	<del>42</del>	<del>Infant</del>	<del>yes</del>	<del>yes</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>Utica</del>
6	Graham	James G.	22	Barman	yes	yes	Britain	Welsh	England Liverpool	U. S. A. New York
7	Smith	Thomas	27	Iron chaulder				English	Widnes	U. S. A. Patterson
8	Grindle	Chary	20	Wife				Wales	Treherbert	U. S. A. New York
9		David J. W.		Infant	no	no				
10	Emmott	Chary	24	Wife	yes	yes		England	Stockton	U. S. A. New York
11		Charles H.	10	Child						
12		Josephine	3		no	no				
13		William	4							
14		James	10	Infant						
15	Smith	James	27	Wife	yes	yes	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.	U. S. A.
16	Battley	Charles	47	Butler			Britain	English	England Ware	U. S. A. New York
17	Baumann	Henry	36	Waiter			Germany	German	London	U. S. A. New York
18		Alvine	42	Wife						
19	Carey	William	38	Collier			Britain	English	Wales Tredegar	U. S. A. New York
20	Hanson	Ellen	51	Wife				England	Shipley	U. S. A. New York
21		Herbert	10	Child						
22	Chorgan	Edward	37	Labr				Wales	Wales Caerphilly	U. S. A. New York
23	Wilson	Robert	23	Wife				Scotland	Scotland Dundee	U. S. A. New York
24	Hocking	Richard	39	Farmlab				England	England Paignton	U. S. A. New York
25		Elizabeth	38	Wife						
26	Freyberg	Albert A.	31	Engineer			Germany	German	London	U. S. A. New York
27		Charth	35	Wife				French		
28	Thomas	John	39	Labr			Britain	Welsh	Wales Holyhead	U. S. A. New York
29	Booth	Arthur	27	Wife				England	England Leeds	U. S. A. New York

43







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter B. Kestel, of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Kestel  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
at NEW-YORK  
B. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander Surgeon of the Cameronia, SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 3 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

91

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
 at NEW-YORK

[Signature]  
 Immigration Officer.

71-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*24<sup>th</sup>* January, 19*12*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			(Country of which citizen or subject.)	Read. Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1656.1	Doddsley	Emanuel.	48	✓	weaver	yes yes	Britain	English	England	Denaby	son. Mr. Doddsley	Philadelphia
3643.2	Roberts	John. E.	23	✓	farmer					Chiffenham	18 Raversfield St Denaby, Rotherham Pa	New York
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List



## 92

Arriving at Port of NEW-YORK

4 FEB 1912

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Walter B. Hart of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Hart  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of July, 1912

at NEW-YORK  
H. C. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Gomeronia, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CG 4 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

93

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW YORK

O. C. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*24<sup>th</sup>* January, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
101	Spencer	William	51	✓	Knife Chaker	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
102	Staniland	Arthur	50	✓	Mechanic	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
103		Fanny	49	✓	Knife	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
104		Rosina	13	✓	scholar	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
105	Houghton	John William	24	✓	Subworker	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
106	Rennie	John H.	47	✓	Stonecutter	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
107	Rau	Max E.	51	✓	Product	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
108	Johnson	Tomie	48	✓	Life	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
109	Jones	Robert	45	✓	Life	yes	W.C.	English	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.	W.C. 2101 N. 10th St. Phila. Pa.
J. Macintosh, Inspir, as to #5-												
9/4/01												

*J. Macintosh, Inspir, as to #5-*

*1/8/12*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4 FEB 1912 19

94

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Walter Bart. Hest, of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bart. Hest  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
 at NEW-YORK  
W. Murphy  
 Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, **SAILING THERewith**, do  
**SWEAR** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 5 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

95

Sam l Alexander M.D.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

B. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*27<sup>th</sup> January, 1912*

*Russians*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1631	Grabonska	Karis	25	✓	Tailor	yes yes	Russian	Polish	England. <del>London</del>	Brother Jas. Grabonska	Pa. <del>Minersville</del>
1632	Freeman	Mae	32	✓	Watchmaker			Hebrew	England. Chancery	Sister Mrs. Lewis	N.Y. <del>Peayak</del>
275	Freeman	Mary	25	✓	f m h. wife			Russian	Wales Cardiff	Brother Mrs. Lewis	
1		Edel		✓	f m h. wife					Brother	
2	Potomogutis	Chaggie	27	✓	f m h. wife			Belussian	England Chiddlesh	Brother	
3		Joseph	4	✓	child	no no					
4		Mary	5	✓	child						
5		Anthony	11	✓	child						
6	Potomogutis	Chaggie	17	✓	f m h. wife						
10	Smith	Leam	37	✓	Hebrew			Hebrew	S. Africa Bloemfontein	Friend Mrs. Tate	Blair
11	Schwartz	Chaim W.	44	✓	Hebrew			Hebrew	Ireland Belfast	Wife Mrs. Schwartz	Boston
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*Louis Hellert*

*amp*

*601*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 1912

, 19

96

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair	brown grey	none	Poland	Lusavsko
2	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5	fair	black brown	✓	Russia	Posvohl
3	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown blue	✓	✓	Volemnish
4	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown blue	✓	✓	Volemnish
5	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	4 6	fair	fair blue	✓	Poland	
6	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5	fair	brown grey	✓	Poland	
7	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5	fair	brown grey	✓	Poland	
8	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5	fair	brown grey	✓	Poland	
9	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5	fair	brown grey	✓	Poland	
10	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5 10	fair	black	✓	Russia	Kovernack
11	self	yes	yes	Chicago	Brother for Gratonshar	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown grey	✓	✓	Koristav



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter B. Masters, of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Masters  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of July, 1912  
at NEW-YORK  
O. G. Murphy  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Caneronia, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty One years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 6 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

W. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

*Liverpool*  
sailing from *24th*

*January*

*1912*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Boate</i>	<i>Robert</i>	<i>37</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>chimer</i>	<i>yes yes</i>	<i>Britain</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Whalley Hill</i>	<i>B. Victoria</i>
2	<i>Suomimäki</i>	<i>Isak</i>	<i>43</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Latv</i>		<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Luhkainen</i>	<i>Port of Call</i>
3	<i>Heinajoki</i>	<i>Juh</i>	<i>40</i>	<input checked="" type="checkbox"/>						<i>Wife Vana Ida Heinajoki</i>	
4	<i>Heinajoki</i>	<i>Herbert</i>	<i>11</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>son of wife</i>		<i>Britain</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Whalley</i>	<i>Widow Vana Ida Heinajoki</i>
5	<i>Bannan</i>	<i>William</i>	<i>20</i>	<input checked="" type="checkbox"/>						<i>Wife Vana Ida Heinajoki</i>	
6	<i>Williams</i>	<i>Harry</i>	<i>20</i>	<input checked="" type="checkbox"/>						<i>Wife Vana Ida Heinajoki</i>	
7	<i>Olse</i>	<i>Peter Christian</i>	<i>16</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		<i>Yes Yes</i>	<i>Denmark</i>	<i>Danish</i>	<i>Denmark</i>	<i>Halling</i>	<i>Wife Vana Ida Heinajoki</i>
8	<i>Limerick</i>	<i>Carl</i>	<i>25</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>		<i>Danish</i>	<i>Denmark</i>	<i>Halling</i>	<i>Wife Vana Ida Heinajoki</i>

*W. R. B. G.*

*60/1*  
*6/2*



## 98

Arriving at Port of NEW-YORK

4 FEB 1912

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bailey Master of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bailey  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
at NEW-YORK  
W. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, <sup>SWEAR</sup> <sup>SAILING THEREWITH</sup>, do solemnly, sincerely, and truly that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this 5 day of February, 1902  
at NEW-YORK

AG Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*27th* January, 19*02*

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling of Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Citizen or subject.		Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	<i>Person</i>	<i>Charles E.</i>	<i>49</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>
2	<i>Swanson</i>	<i>Carl S.</i>	<i>34</i>	<i>M. " "</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
3	<i>"</i>	<i>Eva M.</i>	<i>29</i>	<i>M. Housewife</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
4	<i>"</i>	<i>Mie</i>	<i>4</i>	<i>F. " "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
5	<i>"</i>	<i>Florence</i>	<i>2</i>	<i>F. " "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
6	<i>Karlzin</i>	<i>Gustaf</i>	<i>34</i>	<i>M. Householder</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
7	<i>Phillberg</i>	<i>Carl S.</i>	<i>48</i>	<i>M. Householder</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
8	<i>"</i>	<i>Christina</i>	<i>15</i>	<i>F. Housewife</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
9	<i>"</i>	<i>Carl S.</i>	<i>18</i>	<i>M. Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
10	<i>"</i>	<i>Harald</i>	<i>15</i>	<i>M. " "</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
11	<i>Johnson</i>	<i>Andrew</i>	<i>36</i>	<i>M. Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
12	<i>Ericsson</i>	<i>Carl</i>	<i>28</i>	<i>M. " "</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
13	<i>Andersson</i>	<i>Carl</i>	<i>25</i>	<i>M. Householder</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
14	<i>Envall</i>	<i>Anna</i>	<i>27</i>	<i>F. Housewife</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
15	<i>"</i>	<i>Roy</i>	<i>14</i>	<i>M. " "</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
16	<i>Wollström</i>	<i>Peter</i>	<i>39</i>	<i>M. Engineer</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
17	<i>Anderson</i>	<i>Ernst</i>	<i>35</i>	<i>M. Blacksmith</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
18	<i>Holmquist</i>	<i>John</i>	<i>42</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
19	<i>Anderson</i>	<i>Gustaf</i>	<i>48</i>	<i>M. Engineer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
20	<i>Youngkvist</i>	<i>Yohan</i>	<i>21</i>	<i>M. Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>
21	<i>Carlén</i>	<i>Hilbert</i>	<i>24</i>	<i>M. Housewife</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
22	<i>"</i>	<i>Mona</i>	<i>5</i>	<i>F. " "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
23	<i>Lodin</i>	<i>Richard</i>	<i>44</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>
24	<i>Janson</i>	<i>Ernest</i>	<i>30</i>	<i>M. Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
25	<i>"</i>	<i>Hanna</i>	<i>25</i>	<i>F. Housewife</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
26	<i>Youngstrom</i>	<i>Charles</i>	<i>63</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
27	<i>Nelson</i>	<i>Loen A.</i>	<i>52</i>	<i>M. " "</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
28	<i>Tasanen</i>	<i>John</i>	<i>60</i>	<i>M. " "</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
29	<i>Poulsen</i>	<i>Mads Kristian</i>	<i>25</i>	<i>M. Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>
30	<i>Baus Buus</i>	<i>Jacob</i>	<i>41</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>" "</i>	<i>US Citizen</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>



## 130

FEB 1962

Arriving at Port of NEW YORK

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																																		
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																					
										Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.																				
1		U. S. A.			América, Cuba	now in good		5 9																										
2		U. S. A.			Sweden	now in good																												
3		U. S. A.			Sweden	now in good																												
4		U. S. A.			Sweden	now in good																												
5		U. S. A.			Sweden	now in good																												
6		U. S. A.			Sweden	now in good																												
7		U. S. A.			Sweden	now in good																												
8		U. S. A.			Sweden	now in good																												
9		U. S. A.			Sweden	now in good																												
10		U. S. A.			Sweden	now in good																												
11		U. S. A.			Sweden	now in good																												
12		U. S. A.			Sweden	now in good																												
13		U. S. A.			Sweden	now in good																												
14		U. S. A.			Sweden	now in good																												
15		U. S. A.			Sweden	now in good																												
16		U. S. A.			Sweden	now in good																												
17		U. S. A.			Sweden	now in good																												
18		U. S. A.			Sweden	now in good																												
19		U. S. A.			Sweden	now in good																												
20		U. S. A.			Sweden	now in good																												
21		U. S. A.			Sweden	now in good																												
22		U. S. A.			Sweden	now in good																												
23		U. S. A.			Sweden	now in good																												
24		U. S. A.			Sweden	now in good																												
25		U. S. A.			Sweden	now in good																												
26		U. S. A.			Sweden	now in good																												
27		U. S. A.			Sweden	now in good																												
28		U. S. A.			Sweden	now in good																												
29		U. S. A.			Sweden	now in good																												
30		U. S. A.			Sweden	now in good																												



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Banta Masters of the Canarona, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists of Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of February, 1942  
at NEW-YORK  
James J. Connelley  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Casperonia, SAYING THEREWITH (Does whether Surgeon "saying therewith" or "employed by" or "agent thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this 5 day of February, 1912

at NEW YORK

O. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Liverpool* *27<sup>th</sup> January, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Carlsson	Ernst G.	32	✓	Engineer	yes	Sweden	Scandinavian	England Liverpool	Father Ivar Carlsson Stockholm Sweden N.Y. Brooklyn	✓
13	Costello	Elizabeth	24	✓	Engineer	yes	Ireland	Irish	Ireland Dublin	Father J. Costello Colindale Kings Co. N.Y. New York	✓
14	Cholynow	John	27	✓	Engineer	yes	Ireland	Irish	Ireland Dublin	Father W. Cholynow 56 Philadelphia Rd Dublin	✓
1	Hurst	Richard	22	✓	Waiter	yes	Ireland	Irish	Ireland Dublin	Cousin J. Wallace 2 Dundalk B. Rath N.Y. Brooklyn	✓
27	Steel	Robert	28	✓	Bricklayer	yes	Scotland	Scottish	W. 1st New York City	Wife Mrs Steel Portugal St Glasgow. N.Y. New York	✓
W. G. Macintosh, Insp											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK5 FEB 1912

, 19

102

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Small pox.	Other marks of identification.	
1	no	self	50¢	various NY	Sister Anna Carlson, 12 Berkman St. Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	blue	Sweden	Stockholm
2	yes		\$15		Sister Mrs. Charles J. 279-2nd Ave, New York N.Y.						5 8		brown		Ireland	Clonsilla	
3			\$16		Sister in law, Mrs. 110 W. 1st St. New York						5 6	dark	fair	hazel		Germany	
4	no	brother	\$23		Brother Charles Shields, 63 St Charles Ave, Brooklyn NY						5 6	fair	tan	brown		Scotland	Glasgow
5	yes	self	\$25	1906 1911	Brother John Quinn, 203 W. 4th St. Brooklyn NY						5 6	fair	blue			Rutherglen	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter B. Dwyer, of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Dwyer  
COMMANDING  
Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917,  
at NEW-YORK  
O. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander Surgeon of the Cameronia, SAMUEL ALEXANDER, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GA  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 8 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 5 day of February, 1902  
at NEW-YORK

BB Murphy  
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*27th* January, 1902

No.	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Johnson	Carl	59	M	Tailor			Sweden	Scand.	U. S. A.	Chicago	Father Joseph A. Johnson	Mass Boston	
2	Carlson	Herman E.	18	M				"	"	Sweden	Rönning	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
3	Olsson	Knut	37	M	Farmer			"	"	Sweden	Mykleby	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
4	Karlsson	Frans E.	18	M	Laborer			"	"	"	Vännäs	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
5	Linder	Gunnilla	37	F	Homemaker			"	"	"	Vilanda	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
6	Kallberg	Judith	20	F	Servant			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
7	Jonsson	Jenny L.	18	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
8	Johnson	Sarah Ch.	36	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
9	Johnson	Olivia	23	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
10	Blomqvist	Oskar	33	M	Reason			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
11		Josef E.	10	M				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
12	Borggren	Fritz E.	18	M	Laborer			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
13	Tafvelin	Jakob Erhard	23	M	Joiner			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
14	Forsberg	Hanna	21	F	Servant			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
15	Ersson	Margareta	20	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
16	Andersson	H. Anders L.	19	M	Farmer			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
17	Jonsson	G. Anders	18	M				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
18	Olsson	Erik	27	M				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
19	Hällén	Mait	26	M	Homemaker			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
20		Vivan	3	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
21		Gösta E.	2	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
22	Andlund	Blengt	44	M	Laborer			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
23		Lovisa	56	F	Homemaker			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
24	Lyngström	Anna	16	F	Servant			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
25	Lundström	William	25	M	Taylor			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
26	Brakamson	Judith	21	F	Servant			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
27	Johnston	Marta	19	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
28	Pero	Frank G.	19	M	Servant			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
29	Lindahl	Agnes	24	F	Servant			"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	
30		30	21	F				"	"	"	"	Father Carl A. Carlsson	Cal. San Francisco	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

FEB 12

190

104

Arriving at Port of

NEW-YORK

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1		Self	\$6	1891 Boston	Friend Bernhard Johnson				Good	No	5	6	Fair brown blue	None	Sweden	Ronning
2		Self	\$25		Friend Emma Johnson						5	10	"	"	"	"
3		Self	\$25		Friend Carl Johnson						5	7	"	"	"	Nyckelby
4		Self	\$25		Friend John Johnson						5	10	"	"	"	Vandag
5		Self	\$50	1898	Friend John Johnson						5	4	gray blue	"	"	Vala
6		Self	\$25		Friend John Johnson						5	3	"	"	"	Skutumpah
7		Self	\$25		Friend John Johnson						5	8	"	"	"	Opa
8		Self	\$25	1911 Chicago	Friend John Johnson						5	7	"	"	"	Viola
9		Self	\$25		Friend John Johnson						5	10	"	"	"	Helsingberg
10		Self	\$30		Friend John Johnson							"	blond	"	"	Vesteroy
11		Self	\$30		Friend John Johnson						5	6	"	"	"	Dagaberg
12		Self	\$25		Friend John Johnson						5	10	brown gray	"	"	Bjorkby
13		Self	\$25		Friend John Johnson						5	6	blond blue	"	"	Brattby
14		Self	\$25		Friend John Johnson						5	8	brown brown	"	"	Vandag
15		Self	\$25		Friend John Johnson						5	9	"	blue	"	"
16		Self	\$25		Friend John Johnson						5	10	"	"	"	"
17		Self	\$25		Friend John Johnson						5	10	"	gray	"	"
18		Self	\$25		Friend John Johnson						5	6	"	"	"	"
19		Self	\$25		Friend John Johnson							"	blond blue	"	"	"
20		Self	\$25		Friend John Johnson							"	"	"	"	"
21		Self	\$25		Friend John Johnson						5	10	brown brown	Old Adelsberg	"	Ekshagrad
22		Self	\$25		Friend John Johnson						4	11	"	blue right leg	"	Agge
23		Self	\$25		Friend John Johnson						5	6	"	brown	"	Ramsg
24		Self	\$25		Friend John Johnson						5	8	"	blue	"	Ranea
25		Self	\$25		Friend John Johnson						5	3	"	"	None	Federal
26		Self	\$25		Friend John Johnson						5	5	"	"	"	Loft
27		Self	\$25		Friend John Johnson						5	7	"	"	"	Jonkopung
28		Self	\$25		Friend John Johnson						5	1	"	"	"	Jonkopung
29		Self	\$25		Friend John Johnson						5	2	"	"	"	Jonkopung
30		Self	\$25		Friend John Johnson								"	"	"	Jonkopung



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Boster Master, of the Sanerona, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Boster  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

W. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronia, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, AL 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Liverpool*, *24<sup>th</sup> January*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Hansson</i>	<i>Charles</i>	<i>45</i>	<i>✓</i>	<i>Farmer</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
2	<i>Carlson</i>	<i>Carl August</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>Farmer</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
3	<i>Jensen</i>	<i>Jenny Meta</i>	<i>23</i>	<i>✓</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
4		<i>Johannes</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
5	<i>Stephensen</i>	<i>Johan</i>	<i>40</i>	<i>✓</i>	<i>Farmer</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
6		<i>Fredy Peter</i>	<i>15</i>	<i>✓</i>	<i>School</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
7	<i>Carlson</i>	<i>Anders</i>	<i>38</i>	<i>✓</i>	<i>Builder</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Minneapolis</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>
8		<i>Olga</i>	<i>16</i>	<i>✓</i>	<i>Servant</i>	<i>✓</i>	<i>Swedish</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>U.S.A. Minneapolis</i>	<i>Wife &amp; Child</i>	<i>Phil</i>



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW-YORK

15 FEB 1962

---, 19

106

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter B. Smith, Master, of the Caneronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Smith  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb., 1912,  
at NEW-YORK

B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameroon, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others therewith," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 9 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

107

Sworn to before me this 3 day of February 1902  
at NEW-YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool*

*27<sup>th</sup> January, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Tafelberg	Anton	19	M	Teacher			Scand.		Sweden	Nordmaling	Father Jakob Tafelberg		Nbr. York	
2	Bostrom	Maria	23	F	Servant			"		Sweden	Stockholm	Mother Maria Bostrom		Ill. Bureau	
3		Johanna	18	F				"		Sweden	Stockholm	Mother Maria Bostrom		"	
4	Fredriksson	John	24	M	Labourer			"		"	Stockholm	Father Fredrik Fredriksson		River Forest	
5	Stohlpe	Lander	19	M	Joiner			"		"	Rangskär	Father Lander Stohlpe		Nbr. Portland	
6	Lindstedt	Björ	47	M	Farmer			"		"	Stockholm	Father Björ Lindstedt		Nbr. Oscoda	
7	Lathigius	E. Einar	23	M	Electrician			"		Sweden	Stockholm	Father E. Einar Lathigius		Mass. Brockton	
8	Nylander	Maria	35	F	Housewife			"		"	Stockholm	Mother Maria Nylander		Ill. Rockford	
9		Hel. F.	11	F	Child			"		"	"	"		"	
10		Astrid	8	F	Child			"		"	"	"		"	
11		Hilge	7	F	Child			"		"	"	"		"	
12	Johansson	Tekla E.	24	F	Wife			"		"	Stockholm	Father Tekla Johansson		Calif. San Francisco	
13		Julia E.	3	F	Child			"		"	"	"		"	
14	Nelson	Ruth I.	29	F	Servant			"		"	Stockholm	Father Ruth Nelson		N. Jersey City	
15	Spogren	Fritz Einar	20	M	Labourer			"		"	Stockholm	Father Fritz Spogren		Ill. Chicago	
16	Fridman	Levi	22	M	Labourer			"		"	Stockholm	Father Levi Fridman		Conn. Hartford	
17	Stenberg	Erik	17	M	Labourer			"		"	Stockholm	Father Erik Stenberg		Nbr. New York	

52

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of

GLASGOW

4 FEB 1912

, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.			
1		Uncle John Olsson			Uncle John Olsson, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809											



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Baxter, Master, of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists 9 Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Kaeten Dutz*  
~~COMMANDING~~ Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1967,  
at NEW-YORK  
CC Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the final destination of such destination if within the United States; country if outside

place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money

column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States.

The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Commonwealth, RAVING THEREWITH do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, AL 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

O. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Liverpool* 27<sup>th</sup> January, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hermanson	Herman	18	✓	Latvian	yes		Swedish	Scandinavian	Sweden	Stockholm	father J. Hermanson	Pa Philadelphia	✓
2	Laitinen	Rauha	25	✓	Wife	✓		Finnish	Finnish	Finland	Helsinki	father J. Laitinen	Miner	Or ✓
3		Helmi	2	✓	child	now						father J. Laitinen		✓
4	Mesinen	Esa Maria	17	✓	3-55161 servant	yes	yes				Tampere	father J. Mesinen	Miner	Or ✓
5	Andersen	Henrik Christian	32	✓	Latvian	✓		Danish	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	father J. Andersen	Miner	Or ✓
6		Johanne Petrine	22	✓	Wife	✓						father J. Andersen		✓
7		Harry Valdemar	1	✓	child	now						father J. Andersen		✓
8	Olson	Soren Kibell	17	✓	Latvian	yes	yes				Trondheim	father J. Olson	Miner	Or ✓
9	Kosmari	Kristian Johan	19	✓		✓	✓				Trondheim	father J. Kosmari	Miner	Or ✓
10	J.G. Macintosh, Insp.													
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*W. G. Macintosh, Insp.*

*92/✓*

53



## 110

FEB 1912

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter, Master, of the Gamerona, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912

at NEW-YORK

W. Murphy  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameronian, **SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, AL 10 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

111

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Liverpool* *24<sup>th</sup> January*, 1912

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Borch	Leonard	24	✓	✓	German	German	Germany	Father Ludwig Borch	Buff. San Francisco
2	Edzajtac	Mijo	24	✓	✓	Croatian	Croatian	Croatia	Father R. Edzajtac	San Francisco
3		Valentin	20	✓	✓					
4	Perin	Isak	19	✓	✓				Father Mijo Perin	
5	Tranic	Stipo	20	✓	✓				Father Stipo Tranic	St. Louis
6										
7										
8									FB MacArthur, Sup	
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW-YORK

FEB 1912

19

112

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to next final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																		
1	✓	Self	✓	✓	✓	Brother Herman Bosch, 4429 20th St., San Francisco, Calif.	✓	✓	✓	✓	56	fair	blue	none	German, Eisen																		
2	✓	✓	✓	✓	✓	Brother George Rudogumov, Box 493, Albany, Pa.	✓	✓	✓	✓	54	✓	✓	✓	Croatia, Novska																		
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	55	✓	✓	✓	✓																		
4	✓	✓	✓	✓	✓	Brother John Kubota, Indiana, Box 131, Conway, Pa.	✓	✓	✓	✓	54	✓	blue	✓	✓																		
5	✓	✓	✓	✓	✓	Brother Louis Francis, 319 1909 St. Louis Exchange Bldg., St. Louis, Mo.	✓	✓	✓	✓	55	✓	brown	✓	✓																		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter B. Smith, of the Camerona, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Smith  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1914,  
at NEW-YORK

W. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Cameroonia, <sup>(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)</sup> **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Sworn to before me this 5 day of February 1912  
at NEW-YORK

O. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-2110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2110



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Liverpool, January 27, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pamelin	Isidor	25	M	Black	yes yes	Russian	Norway, Kristiania	Father, Benj. Pamelin, Sagami, Finland	N.Y. Brooklyn
2	Uelmann	Frankild	19	M	Black	yes yes	Norwegian	Canada, Vancouver	Father, Carl Uelmann, Sagami, Finland	Wisconsin Milwaukee
3	<del>Berta Bann</del>	<del>Berta</del>	<del>17</del>	<del>F</del>	<del>Black</del>	<del>yes yes</del>	<del>Canadian</del>	<del>Canada, Montreal</del>	<del>Father, Berta Bann, Sagami, Finland</del>	<del>N.Y. New York</del>
4	Nilsen	Toralf	17	M	Black	yes yes	Norwegian	Norway, Trondheim	Father, Toralf Nilsen, Sagami, Finland	Wisconsin Wausau
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 114

*Arriving at Port of*

NEW YORK

FEB 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 20 21 22	23	24	25	26	27	28	29			
				If Yes— Year or period of years Where?		Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether a member of a subversive organization. Whether a member of a secret society. Whether a member of a political party.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	no	1902	Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 8	dark	dark brown	none	Russian		
2	Yes	Self	no	1912	Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 2	fair	black blue	none	Norway		
3	Yes	Self	no	1912	Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 2	fair	black blue	none	Norway		
4	Yes	Self	no	1912	Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 8	dark	dark brown	none	Russian		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Beatty, Master of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Beatty  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1911,  
at NEW-YORK

W. J. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander Surgeon of the Cameronia, SAMING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "siding therewith" or "employed by" or "owning thereof," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly BEAR that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 11 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
 at NEW-YORK

[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Cash. S. S. *Cameron* sailing from *Liverpool* Jan. 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Puonranta	Viktor	29	M	Laborer	Yes	Finland	Finland	Keuru	Father David Puonranta Keuru pit.	Oreg. Astoria	
ADMITTED	Rantonen	Nestor	46	M	do	do	do	do	U.S. Marquette	do	do	
ADMITTED	"	Lina	39	F	Wife	do	do	do	do	do	do	
ADMITTED	"	Anna	11	F	child	do	do	do	Finland Keuru	do	do	
5	Takonen	Nikolai	24	M	Farmer	do	do	do	Finland Keuru	Father Takonen Linsalawki, Keuru pit.	do	do
6	Nieminen	Ilmari	23	M	Farmer	do	do	do	do	Father Niemi Linsalawki, Keuru pit.	do	do
7	Lahminen	Martha	17	F	Servant	do	do	do	Philajavesi	Father Niemi Linsalawki, Keuru pit.	do	do
8	Andersson	Juho	34	M	Sailor	do	do	do	Tampere	Father Andersson Tampere	Mich. Brainerd	
9	Monen	Olga	21	F	Servant	do	do	do	do	Father Monen Tampere	do	do
10	Kaukoranta	Oskar	25	M	Farmer	do	do	do	Toivakka	Father Kaukoranta Toivakka K.K.	Oreg. Astoria	
11	Kinkas	Gustav	23	M	Laborer	do	do	do	Juova	Father Kinkas Juova	Mich. Foster City	
12	Kurkela	August	19	M	do	do	do	do	Toivakka	Father Kurkela Toivakka	Oreg. Astoria	
13	Hakkorainen	Matti	35	M	do	do	do	do	U.S. Keuru	Father Hakkorainen Keuru	Mich. Minneapolis	
14	Avvarinen	Selma	19	F	Servant	do	do	do	Finland Kuopio	Father Avvarinen Kuopio	do	do
15	Rossi	Baro	27	M	Laborer	do	do	do	U.S. Keuru	Father Rossi Keuru	Mich. Sagamore	
16	Parkkonen	Juho	36	M	do	do	do	do	Finland Paarijärvi	Father Parkkonen Paarijärvi	Pa. New Castle	
17	Kelakoski	Frans	40	M	Miner	do	do	do	Raabe	Father Kelakoski Raabe	Alaska Fairbanks	
18	Miettinen	Anna	19	F	Servant	do	do	do	do	Father Miettinen do	do	do
19	Lindholm	Lydia	38	F	Wife	do	do	do	do	Father Lindholm do	do	do
20	Kuoris	August	22	M	Laborer	do	do	do	do	Father Kuoris do	do	do
21	Ahlfors	Erne	27	M	Sailor	do	do	do	do	Father Ahlfors do	do	do
22	"	Walter	7	M	child	do	do	do	do	do	do	do
23	"	Alli	6	F	child	do	do	do	do	do	do	do
24	"	Ester	4	F	child	do	do	do	do	do	do	do
25	"	Erikki	"	M	child	do	do	do	do	do	do	do



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *11*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

FEB 12

19

116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, educational, business, or pleasure, or to visit in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	\$25.00	No	No	Friend Mrs. M. M. M. 237, Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 8	Light brown	None	Finland	Kemur	
2	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	6 1	Brunette	do	do	do	
3	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 4	Light light	do	do	do	
4	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	do do do	do	do	do	
5	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 4	do do do	do	do	do	
6	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 5	do do do	do	do	do	
7	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 5	do do do	do	do	do	
8	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 8	do brown brown	do	do	Pihlajärvi	
9	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	do do do	do	do	Tampere	
10	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 8	do do do	do	do	Pickensmäki	
11	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 8	do dark grey	do	do	Kemur	
12	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 6	do brown brown	do	do	Jura	
13	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do dark do	do	do	Toivakka	
14	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	do do do	do	do	Kuopio	
15	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 8	do brown do	do	do	Pickensmäki	
16	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	do light blue	do	do	Larjaniemi	
17	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	do do do	do	do	Raake	
18	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
19	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
20	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
21	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
22	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
23	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
24	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
25	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
26	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
27	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
28	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
29	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	
30	Self	\$25.00	No	No	Friend Kalle W. W. Astoria, Oreg.	No	No	No	Good	No	5 7	do do do	do	do	do	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter Mast, of the Banerona, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter Mast  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 12 day of February, 1917  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, etched polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to reach final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Campania, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Ship

*S. S. Cammonia*

sailing from

*Liverpool*

*Jan. 27<sup>th</sup>*

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Kakala</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do do</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland Ruovesi</i>	<i>Father Moses Kakala</i>	<i>Mich. Marquette</i>
2	<i>Bengt</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>Servant</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>U.S. Brooklyn</i>	<i>Wife Sofia Bengt</i>	<i>do do</i>
3	<i>Gullman</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Finland Mustasaari</i>	<i>Wife Maria Gullman</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
4	<i>Myntti</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Waasa</i>	<i>Father John Myntti</i>	<i>Mich. St. Ignace</i>
5	<i>Hallberg</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Servant</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Mustasaari</i>	<i>Wife Anna Hallberg</i>	<i>N.Y. New York</i>
6	<i>Pura</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Mustasaari</i>	<i>Wife Anna Pura</i>	<i>do Brooklyn</i>
7	<i>Pekonen</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Pirkkari</i>	<i>Father Antti Pekonen</i>	<i>Colo. Somerset</i>
8	<i>Klander</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>U.S. Somerset</i>	<i>Father Einar Klander</i>	<i>do do</i>
9	<i>Koski</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Finland Tampere</i>	<i>Wife Sofia Koski</i>	<i>Ill. Chicago</i>
10	<i>Reini</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Lappeen</i>	<i>Father Antti Reini</i>	<i>Mass. Fitchburg</i>
11	<i>"</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Lappeen</i>	<i>Wife Ida Reini</i>	<i>Mich. Saginaw</i>
12	<i>Tronimäki</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Lappeen</i>	<i>Wife Sofia Tronimäki</i>	<i>do do</i>
13	<i>Heinäjoki</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>do</i>	<i>do do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do Lappeen</i>	<i>Wife Ida Heinäjoki</i>	<i>Ont. North Bay</i>
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

### List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

4 FEB 1912

19

118

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				Place of Birth.
										Height.	Color of—	Marks of Identification.	Country.	
1	Yes	Self \$20.00	1901	Brother Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 11"	Light blue	None	Finland	Purola
2	do	do \$25.00	1901	Brother Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 5"	Light brown	do	do	Replat
3	do	do \$20.00	1901	Sister Edla Staffan	2811 Hay Ave. Washington, Wash.	No	No	Good	No	5' 6"	Light blue	do	do	Mustasari
4	Yes	do \$25.00	1901	Sister Anna Hovey	258 E. 57th St. New York, N.Y.	No	No	Good	No	5' 5"	Light do	do	do	Waasa
5	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 3"	Dark brown	do	do	Replat
6	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	do do do	do	do	Muhos
7	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 6"	Dark grey	do	do	Sinaski
8	Yes	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 6"	Dark brown	do	do	Purola
9	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 11"	Light blue	do	do	Lavin
10	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
11	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
12	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
13	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
14	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
15	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
16	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
17	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
18	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
19	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
20	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
21	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
22	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
23	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
24	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
25	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
26	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
27	do	do \$25.00	1901	Friend Wainio Hakala	Box 99, Marquette, Mich.	No	No	Good	No	5' 7"	Dark brown	do	do	Merikarvia
28	do	do \$25												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Porter Master of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 12 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Porter  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917,  
at NEW-YORK  
W. H. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguaria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Bayernia, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets CL 13 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917  
at NEW-YORK

O. O. Murphy  
Immigration Officer.

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameron* sailing from *Liverpool* *27th January, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Nielsen	Y. P. Niels	21	M. P. sailor	yes yes	Denmark	Scand.	Denmark	Kindredsgade 11, Copenhagen	Yama Canal Wharf.
2	Christensen	Christen Christensen	20	M. P. joiner	yes yes	Denmark	Scand.	Denmark	Adlyardskade 10, Copenhagen	Yama Canal Wharf.
3	Dahl	Erik	28	M. P. constable	yes yes	Sweden	Scand.	U. S. A.	New York	N. Y. New York.
4	Andersen	Anders	23	M. P. laborer	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Christianshavn, Copenhagen	N. Y. New York.
5	Curtis	Christoffer	22	M. P. laborer	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Christianshavn, Copenhagen	N. Y. New York.
6	Fraundren	Johann Christen	22	M. P. laborer	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Christianshavn, Copenhagen	N. Y. New York.
7	Morken	Anna	24	M. P. laborer	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Christianshavn, Copenhagen	N. Y. New York.
8	Rait	Anton	26	M. M. machanic	yes yes	Russian	Russ.	U. S. A.	New York	N. Y. New York.
9	"	Willhelmine	26	F. M. housewife	yes yes	Russian	Russ.	U. S. A.	New York	N. Y. New York.
10	"	Leubert	3	M. P. child	no	U. S. A.		U. S. A.		
11	Paulsen	Paul	28	M. P. joiner	yes yes	Denmark	Scand.	U. S. A.	Chicago, Ill.	Ill. Chicago
12	Josephson	Oscar A.	18	M. P. joiner	yes yes	Sweden	Scand.	Sweden	Stockholm	N. Y. New York.
13	Hillberg	Magnus	28	M. P. laborer	yes yes	Sweden	Scand.	Sweden	Stockholm	N. Y. New York.
14	Lindfors	Elias	21	M. P. laborer	yes yes	Sweden	Scand.	Sweden	Stockholm	N. Y. New York.
15										
16										
17										
18										
19	Paulsen	Wills W.	25	M. P. joiner	yes	U. S. A.		U. S. A.		
20	Quinn	Jacob	44	M. P. laborer	yes	U. S. A.		U. S. A.		
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

FEB 1912

19

120

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	\$25	no	father Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 4	fair blonde gray	none	Denmark	Kindred	
2	yes	self	\$25	no	brother Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
3	yes	self	\$25	yes	1901 Philadelphia	no	no	no	good	no	5 9 1/2	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
4	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 9 1/2	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
5	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
6	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
7	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
8	yes	self	\$25	yes	1902 New York	no	no	no	good	no	5 6	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
9	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 6	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
10	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 6	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
11	yes	self	\$25	yes	1905 Chicago	no	no	no	good	no	5 8	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
12	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 8	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
13	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 6	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
14	yes	self	\$25	yes	1909 New York	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
15	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
16	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
17	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
18	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
19	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
20	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
21	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
22	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
23	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
24	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
25	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
26	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
27	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
28	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
29	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	
30	yes	self	\$25	no	friend Mr. J. J. Williams 116-4th St. Council Bluffs, Iowa	no	no	no	good	no	5 10	fair blonde blue	none	Denmark	Kindred	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Boater Master of the Cameronia, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Boater  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912,  
at NEW-YORK  
W. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CAMERONIA, Sellinghurst, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 14 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1915  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmerania* sailing from *Riverpool*, *January 27*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Brandt	Vito	43	M	Single laborer	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondheim	Miner
2	Pensan	Karl	44	M	Single laborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner
3	Pensan	Anna	19	F	Single laborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner
4	Pensan	Algot	20	M	Single laborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner
5	Thudin	Pipriol	20	M	Single laborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner
6	Mall	Julius	22	M	Single laborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner
7	Mall	Oskar	17	M	Single laborer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner
8	Andresen	Emar	40	M	Single laborer	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Trondheim	Miner
9	Calan	Elizabeth	50	F	Wife	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Miner

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## List

## 122

*Arriving at Port of*

NEW-YORK

1 FEB 1946

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Has he or she been or is he or she married, or is he or she married by proxy, or is he or she married by a religious ceremony, or is he or she married by a religious ceremony in the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any political opinion, or by reason of any religious opinion, or by reason of any social opinion, or by reason of any other opinion, or by reason of any other cause, to the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	Self	\$25 no		Brother, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	6		fair dark blue	none	Norway	Elverum
2	yes	Self	\$25 no		Wife, Anna L. Branden	no	no	good	no	5 10		fair blond blue	none	Sweden	Gustav
3	yes	Self	\$25 no		Aunt, Anna L. Branden	no	no	good	no	5 5		fair blond blue	none	Sweden	Uppsala
4	yes	Self	\$25 no		Friend, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	5 10		fair blond blue	none	Sweden	Gustav
5	yes	Self	\$25 no		Friend, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	6		fair blond blue	none	Sweden	Gustav
6	yes	Self	\$25 no		Friend, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	5 7		fair blond blue	none	Sweden	Gustav
7	yes	Self	\$25 no		Friend, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	5 7		fair blond blue	none	Sweden	Gustav
8	yes	Self	\$25 no		Friend, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	5 6		fair blond blue	none	Norway	Kristiania
9	yes	Self	\$25 no		Friend, Hans Otto L. Branden	no	no	good	no	7 0		fair blond blue	none	Sweden	Uppsala



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Walter Baxter Master*, of the **CAMERONIA**, from *Glasgow & Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing *thither*, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *5* day of *July*, 19 *19*  
at **NEW-YORK**  
*W. G. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CAMERONIA, Sailing Thru do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1912  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bancroft*

sailing from *Liverpool Saturday 27th January*

, 1912

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.	State. City or Town.	
1	Helland	Jacim	38	m	farmer	yes	America	Scandinavia	America	Farland, Maine	Farland, Maine
2	Jacobson	Ellif	66	W							
3	Framnaes	Evar	30	W	Sailor		WSC				
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

### List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 10 1964

19

124

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Walter B. Master, of the CAMERONIA, from Glasgow, Scotland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Master  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1919,  
at NEW-YORK

W. B. Master  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CAMERONIA, Sailing Thence do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CE 16 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 5 day of July, 1911  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Cameronia*

sailing from *Liverpool* Saturday *27<sup>th</sup>* January, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	<i>Jakobsen</i>	<i>Andreas</i>	38	m	sailor	yes	Norway	Scandinavian	Norway Stavanger	Wife Berthe Jakobsen Ostensen 10. Stavanger	Norway	Tromsø
2	<i>Johnson</i>	<i>Ole</i>	35	m	sailor	yes	-	-	Norway Stavanger	Wife Edith Johnson Tromsø	-	-
3	<i>Omdahl</i>	<i>Karl</i>	27	m	sailor	yes	-	-	Norway Stavanger	Father Peter Omdahl Vatlandsgaten 51. Stavanger	-	-
4	<i>Dare</i>	<i>Lignert G.</i>	17	m	farmlabor	yes	-	-	Norway Vikedal	Father Gammare Dare. Vikodal	Norway	Harland
5	<i>Ohlmerud</i>	<i>Ole</i>	21	m	farmlabor	yes	-	-	Norway Sandness	Father Peter Ohlmerud. Klep	-	Kenneth
6	<i>Gjordan</i>	<i>Julius</i>	32	m	carpenter	yes	-	-	America San Francisco Cal	Father Jakob Gjordan Gjordan	California	San Francisco
7	-	<i>Karen</i>	26	f	housewife	yes	-	-	Norway Stavanger	Tungstenst. pr. Stavanger	-	-
8	-	<i>Harry</i>	7	m	child	yes	-	-	-	-	-	-
9	-	<i>Karl</i>	6	m	child	yes	-	-	-	-	-	-
10	<i>Thoreson</i>	<i>Albert</i>	40	m	carpenter	yes	-	-	America San Francisco Cal	Wife Ingrid Thoreson Karlsmundegate 46. Stavanger	-	-
11	<i>Pothold</i>	<i>Antonette</i>	18	f	servant	yes	-	-	Norway Stavanger	Mother Martha Pothold. Sandness	-	-
12	<i>Lekven</i>	<i>Petra</i>	3	f	-	-	-	-	Norway Bergen	Father Jens Lekven Hofmannsgate 10. Bergen	-	-
1265313	<i>Pedersen</i>	<i>Jens</i>	21	m	labor	yes	Denmark	-	Denmark Copenhagen	Mother Johanne Pedersen Kongens Nytorv 10. Copenhagen	-	Portland
414	<i>Erikson</i>	<i>Jens</i>	40	m	labor	yes	Denmark	-	Denmark København	Mother Johanne Erikson Kongens Nytorv 10. Copenhagen	-	Portland
515	<i>Erikson</i>	<i>Ragnar</i>	21	m	labor	yes	Denmark	-	Denmark København	Mother Johanne Erikson Kongens Nytorv 10. Copenhagen	-	Portland
616	<i>Anderson</i>	<i>Julie</i>	22	f	housewife	yes	Denmark	-	Denmark København	Mother Johanne Anderson Kongens Nytorv 10. Copenhagen	-	Portland
717	<i>Olsen</i>	<i>Peter</i>	10	m	child	yes	Denmark	-	Denmark København	Mother Johanne Olsen Kongens Nytorv 10. Copenhagen	-	Portland
818	<i>Thomsen</i>	<i>Carl</i>	10	m	child	yes	Denmark	-	Denmark København	Mother Johanne Thomsen Kongens Nytorv 10. Copenhagen	-	Portland

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

### List

### List

4 FEB 1962

1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632

126

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	
		(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Complexion.	Country.	City or Town.
1	The shipowner	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 9 1/2	Light blonde blue	Norway	Oslo
2	The shipowner	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 6	Light dark blue	Norway	Tromsø
3	The shipowner	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 10	Light blonde blue	Norway	Stavanger
4	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 7 1/2	Light blonde blue	Norway	Vikedal
5	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 5	Light dark blue	Norway	Klep.
6	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 9 1/2	Light blonde blue	Norway	Oslo
7	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 8	Light blonde blue	Norway	Tromsø
8	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 8 1/2	Light blonde blue	Norway	Oslo
9	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 4	Light blonde blue	Norway	Tromsø
10	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 2	Light blonde blue	Norway	Oslo
11	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 6	Light blonde blue	Norway	Tromsø
12	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 -	Light blonde blue	Norway	Oslo
13	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 7	Light blonde blue	Norway	Tromsø
14	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 5	Light blonde blue	Norway	Oslo
15	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 5	Light blonde blue	Norway	Tromsø
16	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 -	Light blonde blue	Norway	Oslo
17	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 -	Light blonde blue	Norway	Tromsø
18	Self	Self	Yes	1906	San Francisco	No	No	Good	No	5 8	Light blonde blue	Norway	Oslo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baster of the CAMERONIA, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baster  
Master Officer

Sworn to before me this 5 day of February, 1917  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Homestead, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CE 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 5 day of February, 19 12  
at NEW-YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Canaan*

sailing from *Liverpool*

*27th* January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Koscielski	Lucian	32	M	Labourer	yes	Russian	Polish	Russia, Rock	father, Stanislaw, Russian, Rock	
2		Stanislawa	33	F						brother, Stanislaw, Russian, Rock	
3		Marianne	11	F						brother, Stanislaw, Russian, Rock	
4	Gzichenowitz	Nichal	18	M	Labourer	yes				father, Gzichenowitz, Russian, Rock	
5	Julio	Amelio	32	M	Labourer	yes	Russian	Polish	Russia, Rock	father, Amelio, Russian, Rock	
6	Fraga	Jose d Almeida	25	M	Labourer	yes	Russian	Polish	Russia, Rock	father, Fraga, Russian, Rock	
7	dos Santos	Bezar	37	M	Labourer	yes	Russian	Polish	Russia, Rock	father, Bezar, Russian, Rock	
8	Figueiro	Diamantins, Lopes	36	M						father, Figueiro, Russian, Rock	
9	Kripaites	Anton	30	M	Labourer	yes	Russian	Polish	Russia, Rock	father, Kripaites, Russian, Rock	
10	Ramlan	Julius	34	M						father, Ramlan, Russian, Rock	
11	Kousset	Henri	38	M						father, Kousset, Russian, Rock	
12		Blanche	26	F						father, Kousset, Russian, Rock	
13	Bastiaens	Henri	30	M						father, Bastiaens, Russian, Rock	
14		Emma	24	F						father, Bastiaens, Russian, Rock	
15		Cyrille	30	M						father, Bastiaens, Russian, Rock	
16	De Mynick	Victor	34	M	Labourer	yes	Russian	Polish	Russia, Rock	father, De Mynick, Russian, Rock	
17		Clodie	27	F						father, De Mynick, Russian, Rock	
18		Julia	35	F						father, De Mynick, Russian, Rock	
19	Buysee	Emile	26	M						father, Buysee, Russian, Rock	
20	Deputdt	Marie	26	F						father, Buysee, Russian, Rock	
21	Eder	Elise	15	F						father, Buysee, Russian, Rock	
22		Erich	2	M						father, Buysee, Russian, Rock	
23		Elfrieda	11	F						father, Buysee, Russian, Rock	
24	Kagel	Monnie	21	F						father, Kagel, Russian, Rock	
25	Glatteker	Isaac	21	M						father, Glatteker, Russian, Rock	
26		Rachel	16	F						father, Glatteker, Russian, Rock	

3 Packages of Baggage the effects of Russian Passengers William Gock have been deposited under the supervision of this American Consulate at Liverpool, England.

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

### List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ NEW-YORK

1 FEB 1962

19

128

18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29													
Whether having a ticket to such final destination.													By whom was passage paid?													Whether in possession of \$50, and if less, how much?													Whether ever before in the United States; and if so, when and where?													Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.													Condition of Health, Mental and Physical.													Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.													Height. Feet. Inches.													Color of—Complexion. Hair. Eyes.													Marks of Identification.													Place of Birth. Country. City or Town.																										
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.												By whom was passage paid?												Whether in possession of \$50, and if less, how much?												Whether ever before in the United States; and if so, when and where?												Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.												Condition of Health, Mental and Physical.												Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.												Height. Feet. Inches.												Color of—Complexion. Hair. Eyes.												Marks of Identification.												Place of Birth. Country. City or Town.																																			
1	yes												self												100												no												no												no												no												5-7												dark brown												poly												none												Russia, Moscow																							
2	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
3	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
4	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
5	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
6	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
7	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
8	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
9	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
10	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
11	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
12	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
13	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
14	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
15	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
16	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
17	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
18	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
19	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
20	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
21	yes												self												100												no												no												no												no												no												5-5												black brown												poly												none												Russia, Moscow											
22																																																																																																																																																												



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Bostwick Monte, of the Cameronia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bostwick Monte  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917,  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States, if any come).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

28

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Sameronia, sailing the entire do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, CL 18 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

129

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1912

at NEW-YORK

Samuel Alexander  
Immigration Officer.

11

Sameronia

Feb. 5, 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

312  
55

367

4  
19



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sanerona* sailing from *Liverpool* *27* January, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Cyrioff	Nelrad	19	m	laborer	yes	yes	Turkey	freedomian Turkey	humanian	father, Yvra Lemireff Ruz, anore	NY Syracuse
2	Jantehitch	L. mite	17	m	laborer	yes	yes	Turkey	freedomian Turkey	humanian	father, Jantehitch Ruz, anore	NY Syracuse
3	Mitsoulas	Idas	27	m	laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
4	Spurovoulos	Constantinos	17	m	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
5	Haralampos	Chiotis	10	m	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
6	Caradassoulis	John	20	m	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
7	Canellopoulos	Georgio	45	m	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
8	Mitsoulas	John	25	m	laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
9	Tassilopoulos	Arist. S.	26	m	laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Argos	Ill Chicago
10	Nyars	Josef	23	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Ugram	PA Bangor
11	Kinnel	Jan	37	m	laborer	no	no	Russia	polish	Russia	Mila	NY Passaic
12	Kowal	Marya	33	f	wife	no	no	Russia	polish	Russia	Mila	NY Passaic
13	Krawiec	Adam	26	m	laborer	yes	yes	Russia	polish	Russia	Mila	NY Passaic
14	Nyka	Jan	26	m	laborer	yes	yes	Russia	polish	Russia	Mila	NY Passaic
15	Bzdula	Janeta	30	f	wife	yes	yes	Russia	polish	Russia	Medzechow	NY Ypswega
16	Lizak	Fernase	25	m	laborer	yes	yes	Russia	polish	Russia	Medzechow	NY Fulton
17	Wroclak	Julia	17	f	girl	yes	yes	Russia	polish	Russia	Mila	Man Ludlow
18	Lutenska	Geoder	25	m	laborer	yes	yes	Russia	polish	Russia	Podlesie	Man Springfield
19	"	Agata	24	f	wife	yes	yes	Russia	polish	Russia	Podlesie	Man Springfield
20	Pronar	Agata	24	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Kalmorac	PA Allegheny
21	Olson	Maria	30	f	wife	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Kalmorac	PA Allegheny
22	Segez	Barthol	40	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	NY Trenton
23	Segez	Paul	10	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	NY Trenton
24	Leman	Josef	19	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	Ill St Louis
25	Lehota	Gaspar	40	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	Ill St Louis
26	Lehota	Michael	17	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	Ill St Louis
27	Kanyuk	Petar	10	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	PA Rock Hamby
28	Roz	Vid	24	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	Ill Mich. City
29	Gurum	Janos	35	m	laborer	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	Ill Mich. City
30	Braykovic	Agata	32	f	wife	yes	yes	Croatia	Croatian	Croatia	Lipovljan	Ill Mich. City



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 1912

19

130

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, name of vessel, and whether or not the vessel is a United States vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	25	no	friend, Theodore Tarnaleff	1219 1/2 S. Dearborn St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	57	good black brown	none	Turkey Kumanova
2	yes self	25	no	friend, Marcus Coloff, East	Washington St 1215 Dearborn St	no	no	no	good	no	53	healthy fair blue	none	Turkey Kumanova
3	yes self	25	no	friend, George Caradopoulos	1330 W. Madison St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	56	good brown brown	none	Greece Argos
4	yes self	30	no	friend, Bill Archibutis, 201 East	67th St Chicago Ill	no	no	no	good	no	49	good fair brown	none	Greece Argos
5	yes self	25	no	Cousin, Ned Canellopoulos	6243 S. Ashland Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no	52	good fair grey	none	Greece Argos
6	yes self	25	no	brother, George Caradopoulos	1330 Madison St Chicago Ill	no	no	no	good	no	53	good brown brown	none	Greece Argos
7	yes self	75	no	son, Andrea Canellopoulos	6259 S. Ashland Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no	53	good black brown	none	Greece Argos
8	yes self	25	no	Cousin, Demetrius Canellopoulos	6259 S. Ashland Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no	56	good brown brown	none	Greece Argos
9	no self	45	no	brother, George Tarnaleff	733 S. Halsted St Chicago Ill	no	no	no	good	no	57	good fair brown	none	Greece Argos
10	yes self	63	no	friend, Ore Stran	Washington Greek St	no	no	no	good	no	52	good fair blue	none	Croatia Agron
11	yes self	15	no	friend, Marshal Korak	Sanare St 149th St NY	no	no	no	good	no	56	good fair grey	none	Ruman Mola
12	yes self	10	no	Cousin, Anna Kwasnik	140 9th St Parian NY	no	no	no	good	no	5	good fair grey	none	Ruman Mola
13	yes self	15	no	Sister, Eva Kwasnik	90th St 4 Parian NY	no	no	no	good	no	55	good fair grey	none	Ruman Mola
14	yes self	10	no	Cousin, Jan Dobrowsky	124 Parian St Parian NY	no	no	no	good	no	57	good brown grey	none	Ruman Mola
15	yes self	30	no	brother, John Bedula	Expt 2 St 312 Oswego NY	no	no	no	good	no	49	good brown brown	none	Ruman Mola
16	yes self	20	no	Sister, Marya Luk	115 Pine St Fulton NY	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Ruman Mola
17	yes self	10	no	stepfather, Jan Rozsut	Box 546 Ludlow N.J.	no	no	no	good	no	47	good brown grey	none	Ruman Mola
18	yes self	50	no	brother, Frank Zelenka	Jewett St City near Novosibirsk	no	no	no	good	no	54	good black brown	none	Ruman Mola
19	yes self	1	no	Cousin, Mate Langarot	Rebecca St 1507 11th St NY	no	no	no	good	no	52	good brown grey	none	Ruman Mola
20	yes self	25	no	brother, Ivan Kena	Expt 1 St 961 Kalamazoo Mich	no	no	no	good	no	5	good fair brown	none	Croatia Kalinovac
21	yes self	25	no	friend, Fred Lampson	Trenton N.J. 640 Franklin St	no	no	no	good	no	5	good fair grey	none	Croatia Kalinovac
22	yes self	25	no	friend, Fred Lampson	Trenton N.J. 640 Franklin St	no	no	no	good	no	5	good fair grey	none	Croatia Kalinovac
23	yes self	25	no	brother, Rudolf Lerman	1201 N 8th St E 88th Ave S.E.	no	no	no	good	no	57	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
24	yes self	25	no	brother, Ivan Lehotka	Exchange Ave 201 St Louis Ill	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
25	yes self	25	no	brother, Lehotka John, 201	Exchange Ave 201 St Louis Ill	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
26	yes self	25	no	friend, Expy Estok	Park County NY	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
27	no self	50	no	friend, Kovac Janos	Delant St 121 Franklin St 600	no	no	no	good	no	57	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
28	yes self	25	no	friend, Palkovic Apparo	Delant St 121 Franklin St 600	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
29	yes self	25	no	brother, Ivan Braghoric	Delant St 121 Franklin St 600	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Croatia Lepoglava
30	no self	25	no	brother, Ivan Braghoric	Delant St 121 Franklin St 600	no	no	no	good	no	56	good brown grey	none	Croatia Lepoglava



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter B. B. B. B., of the banania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. B. B.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917  
at NEW-YORK  
W. B. B. B.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and, if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Sam'l Alexander*, Surgeon of the *S.S. America*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *Twenty Four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the alien's names herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this *3* day of *February*, 19*11*  
at **NEW-YORK**

*Sam'l Alexander, M.D.*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* *26<sup>th</sup> January*, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Paterson	Jane	50	W. Housewife	Yes	Yes	Scotch	Scotland	Glasgow	Scotland	Glasgow	N. Y.	Harrison
2	Paterson	James B.	17	Boatman	Yes	Yes	Scotch	Scotland	Glasgow	Scotland	Glasgow	N. Y.	Harrison
3	Dolan	Catherine	20	S. Domestic	Yes	Yes	Ireland	Ireland	Belfast	Ireland	Belfast	N. Y.	Brooklyn
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 132

Arriving at Port of NEW-YORK

FEB 1912

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S.S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter Master Officer

Sworn to before me this 5 day of July, 1917

at NEW-YORK

Immigration Officer

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1: Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2: Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3: Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4: Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5: Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 6: Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7: Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trieste, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian North." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian South."

**Column 8: Intended permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The country in which alien resided with the intention of continuing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of absence therefrom. The entries in column 8 should show the country, and not the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning home on visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9: Name of nearest relative in country of last permanent residence.**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10: Intended future permanent residence.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 11: Whether going to join a relative or friend.**—The entry in column 11 should be either Yes, No, or Not to be taken.

**Column 12: By whom passage was paid.**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13: Whether in possession of passport and visa, how much.**—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14: Whether ever before in the United States, and if so, when and where.**—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 15: Given to join relative or friend, and if so, what relative or friend.**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16: Remarks.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Sam Alexander*, Surgeon of the *S.S. Camargua*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *Twenty Four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*12*

at *NEW YORK*

*Sam Alexander MD*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow 26<sup>th</sup> January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Brown	James	22	M	Coal	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Father Charles Brown Scotia Place St. Ninian	NY New York
2	Halliday	Robert	22	M	Ship painter	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Father George Halliday 15 East Nelson St. Glasgow	NY New York
3	Halliday	Wm	24	M	Coal	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Father John Halliday 15 East Nelson St. Glasgow	NY New York
4	<del>Cadron</del>	<del>Wm</del>	<del>19</del>	<del>M</del>	<del>Coal</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Britain Scotch Scotland Glasgow</del>	<del>Father John Cadron</del> <del>15 East Nelson St. Glasgow</del>	<del>NY New York</del>
5	McLean	James	26	M	U. Carter	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Dundee	Brother John McLean 26 Cotton Road Dundee	NY New York
6	Shuter	John	63	M	U. Porter	Yes	Yes	Britain English England Sheffield	Brother Wm Shuter 100 Regent St. London	NY Jersey City
7	<del>Steele</del>	<del>Robert</del>	<del>28</del>	<del>M</del>	<del>U. Bricklayer</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Britain Scotch Scotland Glasgow</del>	<del>Father John Steele</del> <del>15 East Nelson St. Glasgow</del>	<del>NY New York</del>
8	Whyte	Duncan	28	M	U. Mechanic	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Father Robert Whyte 14 King Street Glasgow	NY Detroit
9	Gant	Duncan	21	M	U. Carpenter	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Elgin	Father Robert Gant Bishopmill Blair Elgin	Pa. Philadelphia
10	Halliday	Agnes	23	F	U. Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Father John Halliday 405 St. Eastern Road Glasgow	Mo. Chicago
11	Douglas	William	30	M	U. Laborer	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Dundee	Father John Douglas 38 West Street Dundee	NY Brooklyn
12	Murray	James	37	M	U. Farmer	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Castle Douglas	Father James Murray Lairdmanock Castle Douglas	Pa. Philadelphia
13	Gamble	Thomas	43	M	U. Dairyman	Yes	Yes	Britain Irish Scotland Dundee	Sister Mary Gamble 135 Rosebank St. Dundee	Pa. Philadelphia
14	McGarrigan	Mary	26	F	U. Machinist	Yes	Yes	Britain Irish Scotland Glasgow	Brother Pat McGarrigan 14 Victoria Terr. Cambuslang	Pa. Philadelphia
15	Mitchell	John	39	M	U. Baker	Yes	Yes	Britain Scotch Scotland Annan	Father James Mitchell 90 High St. Annan	NY New York
16	McGarra	Catherine	20	F	U. Stitcher	Yes	Yes	Britain Irish Ireland Belfast	Brother M. Garra	NY New York
17	McGarra	Mary	10	F	U. Stitcher	Yes	Yes	Britain Irish Ireland Belfast	Brother J. Garra	NY New York
18	McGarra	Charles	7	M	U. Stitcher	Yes	Yes	Britain Irish Ireland Belfast	Brother J. Garra	NY New York
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.

FEB 1912

19

134

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
</												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Dyer  
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1914  
at NEW-YORK  
W. M. Dyer  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), single, Wd (widow), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of stay, residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, outside the United States.

Column 13 (Whether has a passport).—The entry in column 13 should be either Yes (has) or No (no).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of cash, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



Affidavit of Surgeon.

I, *Saul Alexander*, Surgeon of the *U.S.S. Cameron's Sailing thereat*, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *twenty four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this *3* day of *February*, 19*13*  
at *NEW-YORK*

*C. E. Murphy*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canada

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow 26 January*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	<i>God</i>	<i>John</i>	<i>23</i>	<i>U S</i>	<i>Grocer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Alloa</i>	<i>Father John God</i>	<i>Can</i>
2	<i>God</i>	<i>George</i>	<i>20</i>	<i>U S</i>	<i>Grocer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Alloa</i>	<i>Father 92 Vulture body Road</i>	<i>Can</i>
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

FEB 1912

1912

136

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the St. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 3 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter  
Master

Sworn to before me this 5 day of February, 1914  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-3117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, to the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect form of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, to the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraginesse and their descendants should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect form of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year or more, or permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the name of the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative living in United States).** The entry in column 11 should give name and address of nearest relative living in United States, give name and address of friend.

**Column 12 (Place of destination).** Intended future permanent residence should be the last destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether known to be a friend of a friend).** The entry in column 13 should be either Yes (known) or No (not known).

**Column 14 (By whom passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20 and if how obtained).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year or period of years, and place, as 1896-97, Philadelphia.

**Column 17 (Cause for introduction or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3117



Affidavit of Surgeon.

I, *Sam Alexander*, Surgeon of the *U.S. Cameronia, sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *Twenty Four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this *5* day of *February*, 19*12*  
at *NEW-YORK*

*W. H. Murphy*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* *26th January*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Gonnella	Anselmo	23	Single	23-88315-913/1940-505	Yes	Italy	Italian	Scotland Glasgow	Brother M. Gonnella	Clyde Bridge Glasgow	Iowa Council Bluffs
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10	Skorszynski	Jozef	25	Single	U.S. Carpenter	Yes	Russia	Polish	Russia Simlowice	Father Pawel Skorszynski	Simlowice P. Bralsko Nowo	Kula N.J. Passaic
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

4 FEB 1912

, 1912

138

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the St. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter D. R.  
Master of vessel.

Sworn to before me this 10 day of Feb, 1911,  
at NEW-YORK  
James M. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if at time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative, and if no such relative living, give name and address of friend).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$40, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CAMERONIA, Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Q 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 5 day of Feby, 1912

at New York

E. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF <sup>Citizen</sup> ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Queenstown*, *28<sup>th</sup> January*, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Concannon</i>	<i>Patrick J.</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>S. Car. Conductor</i>	<i>✓</i>	<i>American Irish</i>	<i>Irish</i>	<i>Ill. Baltimore</i>		<i>Ill. 9312 Lyon Ave Chicago</i>
2	<i>Harmon</i>	<i>Timothy</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>Fireman</i>	<i>✓</i>	<i>American Irish</i>	<i>Irish</i>	<i>Ill. Ardfer</i>		<i>Ill. 423 Louisiana St. Buffalo</i>
3	<i>✓</i>	<i>Hannah</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>m Wife</i>	<i>✓</i>					
4	<i>✓</i>	<i>Daniel</i>	<i>5</i>	<i>m</i>	<i>S. Child</i>	<i>No No</i>					
5	<i>Franklin</i>	<i>Mark</i>	<i>110</i>	<i>m</i>	<i>Painter</i>	<i>✓</i>			<i>U. I. O. New York</i>		
6	<i>Lee</i>	<i>Eugene m</i>	<i>36</i>	<i>m</i>	<i>Electrician</i>	<i>✓</i>			<i>Chicago</i>		
7	<i>Mc Redmond</i>	<i>Mary</i>	<i>149</i>	<i>f</i>	<i>m Wife</i>	<i>✓</i>			<i>New York</i>		
8	<i>✓</i>	<i>Joseph</i>	<i>14</i>	<i>m</i>	<i>Scholar</i>	<i>✓</i>					<i>my New York</i>
9	<i>✓</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>10</i>	<i>f</i>		<i>✓</i>					
10	<i>✓</i>	<i>Patrick</i>	<i>117</i>	<i>m</i>	<i>m Wife</i>	<i>✓</i>					

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 140

Arriving at Port of New York

4 FEB 1962

.., 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baxter Hooley, of the CAMERONIA, from Queens Town, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter Hooley  
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917  
at NEW YORK

W. M. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the CAMERONIA, Sailing Thenceforth, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The  
Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 5 day of February, 1910  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cameronia"

sailing from QueenstownJan'y 28<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
ADMITTED 1	Bantwell	Julia	50	Wid. Cook	yes	yes	British Irish	Ireland Thomastown	Cousin Anna Kelly, Castlefield, Co. Wick, Ireland	Mass. Roxbury
2	Saga	Myra	48	† S. Servt	yes	yes	British Irish	Ireland Waterford	Mother Mrs. Sage, 24, Bennett Place, Waterford	N.Y. Troy
3	broken James		19	† S. Plumber	✓	✓	✓	✓	✓	✓
X 4	Butterfield	Mary Christina	20	† S. Servt	✓	✓	✓	Dublin	Brother James Butterfield, 321, Hanover St., Bow Street, Dublin	New York
X 5	Conerty	Martha	23	† M. Housewife	✓	✓	✓	Limerick	Father Mr. Timothy Conerty, 25, Barfield Street, Limerick	✓
ADMITTED 6	Quinlan	Teresa	25	† S. Cook	✓	✓	✓	U.S.A. Philadelphia	Father Michael Quinlan, Townsend Street, Fairview, Pa.	Pa. Philadelphia
ADMITTED 7	✓	Frances	14	† S. Scholar	✓	✓	✓	Ireland Birr	✓	✓
ADMITTED 8	Dixon	William	20	† S. Waiter	✓	✓	✓	Gallinacree	Father W.D. Dixon, The Glen, Birr, Kings Co.	✓
ADMITTED 9	✓	Sarah	19	† S. Cook	✓	✓	✓	Birr	✓	✓
10	Rowlands	David	25	† S. Gardener	✓	✓	✓	✓	Father James Rowland, Singlas, Glasnevin, Dublin	N.Y. New York
11	Worgan	George	23	† S. 1-398669-6/27/42	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 12	Molloy	Herbert J.	24	† S. Waiter	✓	✓	✓	✓	✓	✓
X 13	Topham	Georgina	20	† S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 14	Saunders	Stasia	46	† W. Milleret	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 15	✓	Patrick	15	† S. Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Hynn	Katie	30	† S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 17	Riordan	Annie	28	† S. ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 18	Loughlin	Michael	27	† S. Motorman	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Ayers	John	21	† S. Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 20	Clanoy	Patrick	30	† S. Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 21	Whelan	Martin	19	† S. ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 22	Fitzgerald	Michael	29	† S. ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Walker	James	35	† S. ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Bonnot	Teresa	26	† S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 25	Killelea	John	23	† S. Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Mc Avey	James	39	† S. Carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	Sarah	40	† S. Housekeeper	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 28	Scott	Hugh	25	† S. Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Concannon	Patrick	27	† S. Car Conductor	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	Allen	23	† S. Servt	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 19 1902

19

142

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Daughter	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	54	Dark Dark Grey	Nil	Ireland Thomastown	
2	Yes	Aunt	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	53	Dark Black Brown	Nil	Ireland Waterford	
3	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	510	Brown Blue	✓	✓	
4	No	Daughter	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	54	Fair Brown	✓	Dublin	
5	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	54	Grey	✓	Limerick	
6	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	59	Blue	✓	Ballingarry	
7	Yes	Sister	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	42	✓	✓	✓	
8	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	56	Dark Black	✓	✓	
9	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	56	Fair Brown	✓	✓	
10	Yes	Self	\$25	No	Daughter Mrs. James	No	No	58	Fair	✓	✓	
11	Yes	Self	\$25	No	Daughter Mrs. James	No	No	59	Dark Dark Brown	✓	✓	
12	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	57	Fair Fair Blue	✓	✓	
13	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Brown Grey	✓	✓	
14	Yes	Self	\$36	No	Daughter Mrs. James	No	No	53	Dark Grey Dark	✓	✓	
15	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	52	Fair Brown	✓	✓	
16	Yes	Self	\$15	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Fair Brown	✓	✓	
17	Yes	Self	\$35	No	Daughter Mrs. James	No	No	55	Brown Grey	✓	✓	
18	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	61	Dark Brown	✓	✓	
19	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	57	Dark	✓	✓	
20	No	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	59	Dark Dark Dark	✓	✓	
21	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	59	Fair Fair Brown	✓	✓	
22	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
23	Yes	Self	\$10	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
24	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
25	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
26	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
27	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
28	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
29	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	
30	Yes	Self	\$50	No	Daughter Mrs. James	No	No	5	Dark	✓	✓	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Baxter, of the CAMERONIA, from Queensdown, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baxter  
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of February, 1917,  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

- CUBAN.**
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
- SPANISH-AMERICAN.**
- "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of last residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CAMERONIA (Anchor)

arrived Feb. 5, 1912

, 19

M.

from

143

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	✓ Costello Eliz.	7	2	1		To sister	12.30 Sister Mary Lofham 719-2 Ave NYC	X	5	10	-	-	-
✓ 2	✓ Laitinen Panha, S. ch	9	2/3	2		" tel	Husb, Robert, 107. 8th Ave. 149-5000	X	10	2	5	6	5
✓ 3	✓ Dauris William	2	11	1		" father	Step father James Dick 149-5000	X	5	2	-	1	-
✓ 4	✓ Brown James	2	1	1		" sister	Sister Marta 509 West Ave NYC	X	6	11	1	1	1
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

CAMERONIA (ANCHOR)



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CAMERONIA, (Cunard)

arrived Feb. 5, 1912

, 19

M.

from

144

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	✓ Miettinen Anna	11	18	1		To tel \$	12.30 fr, Inza Hopia, Box 192, Kalamazoo Mich. <i>Sheep</i>	A	10	2	5	6	5
✓ 2	✓ Kohl Hym	2	3	1		" no add	Mother Leahy Adler 80-50.12 <i>my</i>	A	6	9	45	1	1
✓ 3	✓ Nilsson Ruth	9	14	1		" sister	244 Halliday St. <i>my</i> Sister Emma Carlson 601-211 <i>my</i>	A	5	1	35		
✓ 4	✓ Butterfield Mary C.	2		1		" cousin	Cousin Kathleen O'Neill 148-9 St. Passay <i>my</i>	X	5	2	35	1	
✓ 5	✓ Kowal Marya	16	12	1		" sister	Cousin Anna Kuwamile 215-2 <i>my</i>	B	6	10	45	1	1
✓ 6	✓ Coonerty Martha	2		1		" sister	Sister Kate Madigan 719-2 <i>my</i>	B	5	1	25		
✓ 7	✓ Topham Georgina	2	13	1		" sis-in-law	Sis-in-law Mary Topham 789-Park Ave <i>my</i>	A	5	1	40		
✓ 8	✓ Halberg Judith	6	6	1			Cous + sis Swea Johnson <i>my</i>	B	5	1	40		
✓ 9	✓ Jonsson Jenny	8	7	1		" sister							
✓ 10	✓ Ball Alice	1	1	1		" int. husb	my P. E. City Mission	B	6	3	45	1	2
✓ 11	✓ Graham Florence	1	10	1		" bro	Bro. Joseph 333 1/2 3rd Ave <i>my</i>	A	5	2		1	
✓ 12	✓ Freedman Mary & ch	5	3/4	1	1	" husb	RR Husb David 25-19-25 St <i>my</i>	B	6	2	05	1	2
✓ 13	✓ Connor Teresa	2		1		" bro-in-law	Cous Mary Nolan 717-10 Ave <i>my</i>	B	7	4	30	2	3
✓ 14													
✓ 15													
✓ 16													
✓ 17													
✓ 18													
✓ 19													
✓ 20													
✓ 21													
✓ 22													
✓ 23													
✓ 24													
✓ 25													
✓ 26													
✓ 27													
✓ 28													
✓ 29													
✓ 30													

CAMERONIA JAN 5 (CUNARD)



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

GAT S. S. "CAMERONIA", Anchor Line

arrived February 5, 1912, , 191 ,

M.,

, from

145

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec.	Date.	Page.	Sec.	Date.	Page.	Sec.									
20f 1	Garil, Catherine	2 16,17,18-3		1pc, sec. 1, under 16 1;15 Mact											2/5 51 NS 3257								3
10f	Mary																						
7m	Charles																						
56m 2	McJean, James	2 526 1		1pc, phd - cert. Macates											2/5 64 Lrr								
3	Schuler John	2 6 1		" from 1st corp 2/9/12 #3 Lycker											2/6 60 OVS 110								1-1
4	Sabato Mariano	8 18 1		Sec In App 2/24/12 Hackman Macintosh											2/8 98 Ld 1025								
5	Celano Camilla	8 17/19		SEC SI 2/24/12 4 pm Alex																			
Missano Domenico																							



3

No.

arrived February 5, 1912. , 191 .

*M.*

, from

146

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INVESTIGATOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.	
23m	1 Fitzgerald, Michael	4222	1	1pc	12:55	Browne	2/6 66 OPS						2/8 105 OPS 145									343			
18m	2 Josefson, Oscar, A.	15	12	1	1pc	12:55	Scarlett	2/6 66 OPS					2/7 81 gr 315									222			
27m	3 Smith, Sam	5	10	1	1pc	12:55	Belmer	2/5 39 OPS					2/6 6 moq. 111									111			
14m	4 Morris, David	1	29	1	1pc, under 16-12;35	Mean							2/5 59 NS 350									-1-			
47m	5 Battley, Charles	17	2	1	1pc	1:00	Byones						2/5 77 C 250									-1-			
23m	6 Blomqvist, Oskar	6	17	2	1pc	12:55	Fitzgerald						2/5 47 OPS 250									-2-			
10m	7 Josef																								
20m	8 Clancy, Patrick, half bro.	2	20/27	2	1pc	1:00	Browne	2/6 62 OPS					2/7 147 C 105									164			
19m	9 Whelan, Martin																								
26m	10 Tripaltis, Anton	17	9	1	1pc	1:00	Bosh	2/5 40 OPS					2/7 87 gr 345									232			
27m	11 Loughlin, Michael	42	18	1	1pc	1:15	Browne						2/6 65 OPS 135									121			
28f	12 Riordan, Annie	42	17	1	1pc	1:30	Browne						2/5 56 NS 340									-1-			
25f	13 Quinlan, Teresa	42	6/7	2	under 16, 1pc	1:15		2/5 43 OPS					2/6 154 Mon 405									242			
14f	14 Francis																								
20m	15 Dixon, William	42	8/9	2	1pc	1:20	Browne	2/5 44 OPS					2/6 154 Mon 415									242			
19f	16 Sarah																								
25m	17 Scott, Hugh	42	20	1	1pc	1:21	Browne	2/5 45 OPS					2/6 154 Mon 405									121			
46m	18 Rastanov, Victor, wife, niece	17	2/4	2	1pc, sec. 17, under 16. 1:30	Schertz							2/5 46 OPS 220									-3-			
29f	19 Tila																								
11f	20 Anna																								
27m	21 Malloy, Herbert, J.	42	2	1	1pc	1:25	Browne						2/5 66 Jan 815									-1-			
27m	22 Zvonar, Ojara	17	10	1	1pc	1:30	Wickham						2/6 160 Clark 402									121			
26m	23 Kravice, Adam	17	15	1	1pc	1:35		2/5 39 in					2/7 113 Lark 1020									222			
26m	24 Littleles, John	42	20	1	1pc	1:35	Browne	2/6 49 OPS														888			
46f	25 Saunders, Justin	42	14/15-2	1pc	1:40			2/5 54 NS					2/6 35 Feb 112									222			
15m	26 Patrick																								
38f	27 Alexia Maria	17	21	1	1pc	1:35	Aschkevitcz	2/6 43 C					2/6 154 Clark 400									111			
30f	28 Centwell, Julie	42	1	1	1pc	1:35	Browne	2/6 58 OPS					2/6 148 Mon 335									111			
	29 Metcalf, Edwin	17	20	1	1pc, p. 3 - cert. 1:45	Mean		2/5 52 Feb 5.6														888			
	30 Kanjuk, Peter	17	27	1	1pc	- cert. 1:45	Aschkevitcz						2/6 46 Feb 145									111			



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

GAI S. S.

"CAMBERIONIA", Canard Line

arrived

Feb. 5, 1912.

, 191

M.,

, from

147

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
44f 24	Wordlund, Bengt. wife and niece	8	24-3	1pc, - cert.	1:45	Fitzgerald																		
56f	Louise																							
16f	Tjungstrand, Anna																							
17m 25	Spieropoulos, Constantinos	18	4	1pc - cert.	1:40	Raczkiwicz																		
25m 26	Myers, Josef	13	10	1pc - cert.	1:50	"																		
50527	Shuker John	2	6	" from 1st 1/2 hr 3 pm		Digital																		

3-30 08 25

2 6 30 m 1/2 hr 3 pm

2 6 30 m 1/2 hr 3 pm

7/8 30 m 3 33

7/8 30 m 3 33

3.3.3

W V X



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Locher, Surgeon of the Graf Waldersee Sanitary Force with do  
(Name of the Surgeon, "Sanitary Force with" or "employed by" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 12  
at NY  
R. B. Biglow  
Immigration Officer.

148

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldensee sailing from Hamburg January 20, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1 ✓	Winterhoff	Johanne	23	f. s. domestic	yes	Germany	German	U.S.A. New York	father: W. Winterhoff 15 Winkler St. Spinnung Bismarck 5 Göttingen	N.Y. New York
2 ✓	Loebeling	Hans	26	m. s. clerk	yes	Germany	German	Germany Berlin	friend: Hermann Loebeling Bismarck 5 Göttingen	N.Y. New York
3 ✓	Kovacs	Lanka	24	f. s. m. s. maid	no	Hungary	Serbian	Hungary Nagyberkenda	friend: Gyazav Kenecki Nagyberkenda	O. Akron
4 ✓		Jarinka	21	f. s. m. s. maid	no	Hungary	Serbian	Hungary Nagyberkenda	friend: Gyazav Kenecki Nagyberkenda	O. Akron
5 ✓		Vesalyis	11	m. s. none	no				friend: Gyazav Kenecki Nagyberkenda	O. Akron
6 ✓	Adicki	Tragukino	26	m. s. farm laborer	yes	Russia	Hebrew	U.S.A. New York	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
7 ✓		Paulina	22	f. s. m. s. clerk	yes	Russia	Hebrew	U.S.A. New York	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
8 ✓	Feigen	Abraham	22	m. s. clerk	yes	Russia	Hebrew	U.S.A. New York	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
9 ✓		Jacob	17	m. s. clerk	yes	Russia	Hebrew	U.S.A. New York	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
10 ✓	Gutzy	Gurshaw	44	m. s. merchant	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
11 ✓	Dallye	Martha	29	f. s. m. s. clerk	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
12 ✓	Kantner	Anna	33	f. s. m. s. clerk	yes	Austria	Polish	Austria Prag	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
13 ✓	Freilich	Josef	27	m. s. drogist	yes	Russia	Hebrew	U.S.A. New York	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
14 ✓	Marjampolski	Josef	17	m. s. sailor	yes	Russia	Hebrew	U.S.A. New York	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
15 ✓	Dehne	Sophie	26	f. s. domestic	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
16 ✓	Schebanek	Franz	38	m. s. merchant	yes	Austria	Polish	Austria Prag	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
17 ✓	Mota Chugue	33	f. s. housewife	yes					father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
18 ✓	Lutz	Frederick	24	m. s. clerk	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
19 ✓		Helena	27	f. s. m. s. clerk	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
20 ✓	Woppe	George	26	m. s. merchant	yes	Danemark	Danish	Danemark	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
21 ✓		Henry	25	m. s. merchant	yes	England	English	England	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
22 ✓		Ida	17	f. s. none	yes	Danemark	Danish	Danemark	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
23 ✓		Adel	27	f. s. m. s. clerk	yes	Sweden	Swedish	Sweden	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
24 ✓	Fick	VL 378/219	9	m. s. none	yes				father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
25 ✓		Proor	9	m. s. none	yes				father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
26 ✓		Marie	25	f. s. m. s. clerk	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
27 ✓	Kritter	Krups	32	m. s. clerk	yes	Russia	Polish	Russia	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
28 ✓	Kamel	Alexander	22	m. s. merchant	yes	Germany	German	U.S.A. Chicago	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York
29 ✓	Konstantin	32	m. s. clerk	yes	Germany	German	U.S.A. Chicago	father: Meaden Adicki 204 Melrose	N.Y. New York	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of *New York*, *February 5, 1912*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.			
1	yes	self	1909	1909 New York	Am. Mr. H. J. S. 171 Ocean Ave. - Tracy City. friend: Adolph Koenig 209-55 St. New York	no	no	no	good	no	5 5 fair fair blue	Germany Isereben	None			
2	yes	self	1904	1904 New York	friend: Adolph Koenig 209-55 St. New York	no	no	no	good	no	5 8 7 7 gray	Germany Göttingen				
3	no		1904	1904 New York	son: Marius Kovacs 400 West St. Akron	no	no	no	good	no	5 2 ordinary black brown	Hungary Nagybikinda				
4	no	mother	1904	1904 New York	son: Marius Kovacs 400 West St. Akron	no	no	no	good	no	5 2 7 7 brown					
5	no		1904	1904 New York	son: Marius Kovacs 400 West St. Akron	no	no	no	good	no	5 2 7 7 brown					
6	yes	self	1901	1901 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 2 7 7 brown	Poland				
7	yes	husband	1901	1901 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 2 7 7 brown					
8	yes	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 8 7 7 brown	Russia Warschau				
9	yes	brother	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 8 7 7 brown					
10	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 7 7 7 brown	Germany Hamburg				
11	yes	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 5 fair fair blue					
12	yes	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 5 fair fair blue	Austria Kladsko				
13	yes	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 5 fair fair blue	Russia Warschau				
14	no	father	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 10 7 7 brown					
15	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 4 7 7 brown	Germany Wigan				
16	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 2 7 7 brown	Germany Kassel				
17	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 8 7 7 brown	Russia Warschau				
18	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 5 fair fair blue					
19	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 4 7 7 brown	Germany Berlin				
20	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 9 fair white brown	Denmark Copenhagen				
21	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 7 7 7 brown					
22	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 7 7 7 brown	Australia Melbourne				
23	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 7 7 7 brown	Germany Hamburg				
24	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	6 2 fair fair blue-gray	Sweden Falun				
25	no	father	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 2 7 7 brown	Germany Hannover				
26	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	4 11 7 7 brown	Germany Kassel				
27	no	husband	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 3 ordinary fair blue	Russia Warsaw				
28	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 3 fair fair brown	Germany Lüneburg				
29	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 3 fair fair brown					
30	no	self	1905	1905 New York	friend: Eina Abradow 108 Broadway New York	no	no	no	good	no	5 3 fair fair brown					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Nisch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 12,  
at NY PS Biglin Officer.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Locher, Surgeon of the Graf Waldersee, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 12  
at NY

R. B. Kaplan  
Immigration Officer.

150

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg January 20<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Willingen	Karl-August	27	m	m	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Stuttgart	father: August Willinger 92 Gutenberg St. Stuttgart		N. Y.	Brooklyn
2	Witzberger	Friedrich	26	s	m	machinist							mother: Auguste Witzberger Friedrichstr. 7 Spandau St. Marktstr. 14.		Ill.	Chicago
3	Gericke	Karl	27	m	m	clerk							father: Karl Gericke Leipzig 24 Friedrichstr. 9. Leipzig St.		N. Y.	Brooklyn
4	Schmidt	Engen	24	m	m								mother: Carl Schmidt Schlesienstr. 30. Langenbrunn		Ill.	Chicago
5	Wimmer	Margarethe	21	f	m	none							mother: now Eastrow Berlin 4 Koenigsplatzstrasse. Berlin		N. Y.	New York
6	Schmidtchen	Georg	28	m	m	lithographer							father: August Schmidtchen 8 Ringstr.		Ill.	Chicago
7		Elfriede	28	f	m	housewife							father: Gross Lichterfelde.			
8	Wohlt	Adolf	29	m	m	butcher							father: John Wohlt Ludwigstr.		N. Y.	Brooklyn
9	Sachse	Paul	31	m	s	construction							father: Hermann Sachse 10 Schlossstr. Potsdam		N. Y.	New York
10	Richer	Paul	27	m	m	baker							brother: Max Richter 14 Schillerstr. Gera		N. Y.	New York
11	Finsterlin	Gertrud	16	f	m	maid							mother: Clara Finsterlin Schönberg 4 Lohstr.			
12	Hindler	Emma	26	f	m	none							mother: Jacobine Hindler Gelsenkirchen.		Canada	Toronto
13	Seeger	Friedrich	23	m	s	baker							father: Christian Seeger Grindelstr. 7. Wittingen.		Ill.	Chicago
14	Rueff	Rudolf	33	m	m	works							brother: Aug. Rueff			
15		Rosa	27	f	m	housewife							father: Fritz Kienle Kienle 7 Wittingen.			
16	Kienle	Paul	19	m	s	works							father: Fritz Kienle Spielberg 7 Wittingen.			
17	Kaapainen	Marianna	26	f	s	missionary							father: Andr. Kaapainen Dayorn		N. Y.	Brooklyn
18	Witt	Christine	24	f	m	governess							sister: Anna Witt Hannoverstr.		N. Y.	Troy
19	Andersen	Anna	23	f	s	none							father: Peter Andersen Nord Folchow. Wilsede		N. Y.	Brooklyn
20	Pohlmann	Walter	30	m	s	mechanical engineer							mother: Emma Pohlmann Frankfurt 4 M. 62. Handelstr. 8. Frankfurt 4 M.		N. Y.	New York
21	Künze	Ernst	26	m	m	housewife							father: Louis Künze Wandern			
22	Moritz	Paul	37	m	m	driver							father: Wilhelm Moritz 33 Lindenstr. Gr. Lichterfelde 4 Berlin		Wise	Milwaukee
23	Schlich	Helene	19	f	m	maid							father: Carl Schlich Berlin		N. Y.	Arlington
24	Cohn	Rudolph	29	m	m	clerk							mother: B. Cohn 17 Hegelstr. Frankfurt 4 M.		N. Y.	New York
25	Oprius	Johannes	21	m	s								father: Robert Oprius 54 Ringstr. Wittenberg		O.	Toledo
26	Esselspott	Hanna	27	f	m	none							father: 56. Wilhelm Esselspott Kiel		N. Y.	New York
27	Schoftmair	Therese	28	f	m	none							sister: Katharina Schoftmair Bismarckstr.		Ill.	Chicago
28	Armann	Elisabeth	28	f	m	none							brother: Fritz Armann Wittenberg		Canada	Quebec
29	Veber	Clara	26	f	m	works							father: Wilhelm Veber Wittenberg			
30	Litzke	Benny	33	m	s	merchant							brother: Siegfried Litzke 60. Berlin Bellevue. Wittenberg		N. Y.	St. Joseph



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 5<sup>th</sup>, 1922.

151

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes	self	100	no	Ann: Friederike Kerpel 715 Liberty Ave. Brooklyn sister: Conda Wigenberger 805 Lawrence St. Chicago home: 159 = 107 1/2 St. - 1st Floor	no	no	no	good	no	5 5	fair	blue	None	Germany	Goppingen
2	no		100	yes	1907 Ann: Kerpel Chicago					6	fair	blue				Frankfurt a. M.
3	yes		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 9	fair	blue				Waltershausen
4	no		50	no	Ann: Kerpel Chicago					5 9	fair	blue				Goppingen
5	yes		100	no	1908 & 12 Ann: Kerpel Chicago					5 9	fair	blue				Berlin
6	no		100	no	1907 Ann: Kerpel Chicago					5 5	fair	blue				
7	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 3	fair	blue				
8	self		50	no	1900 Ann: Kerpel Chicago					5 11	fair	blue				Emshaven
9	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 10	fair	blue				Bernburg
10	yes		100	no	1907 Ann: Kerpel Chicago					5 5	fair	blue				Greiz
11	no		50	no	Ann: Kerpel Chicago					5	fair	blue				Dresden
12	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 4	fair	blue				Wiesbaden
13	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 3	fair	blue				Grumbach
14	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 4	fair	blue				Speilberg
15	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 1	fair	blue				
16	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 9	fair	blue				
17	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 7	fair	blue				Erharting
18	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 2	fair	blue				Obessa
19	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 6	fair	blue				Wannheim
20	yes		100	no	Ann: Kerpel Chicago					6	fair	blue				Frankfurt a. M.
21	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 8	fair	blue				Egeln
22	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 2	fair	blue				Stahmsdorf
23	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 4	fair	blue				Berlin
24	yes		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 7	fair	blue				Frankfurt a. M.
25	no		100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 4	fair	blue				Kurwe
26	yes	father	100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 9	fair	blue				Hamburg
27	no	self	100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 6	fair	blue				Unterföhring
28	yes	self	100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 11	fair	blue				Hagdeburg
29	no	self	100	no	Ann: Kerpel Chicago					4 10	fair	blue				Greiz
30	no	self	100	no	Ann: Kerpel Chicago					5 3	fair	blue				Kohlack



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. Misch, of the Graf Waldersee, from Amburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Misch  
\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1917  
at St. Louis  
J. W. R. Smith  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loebler, Surgeon of the Graf Waldersee, German Government, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 1912  
at My P. B. Biglin  
Immigration Officer.

152

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldsee sailing from Hamburg

January 20<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Brickner	Ernst	40	✓ m	sailor	ya	ya	Germany	German	U.S.A.	also Alien	father: 71	Cal.	San Francisco
2		Josephine	37	✓ f	Wife							Franky Schubert		
3		Franz	6	✓ m	s. none	no	no	U.S. Born				7 Rutherford St. Manhattan		
4	Martini	Hermann	23	✓	clerk	ya	ya	Germany	Stegitz			father: Paul Martini	N.Y.	New York
5	Müller	Ernst	35	✓	hotelkeeper			Switzerland	Zürich			mother: H. Müller	Pa.	Philadelphia
6	Mansbender	Valerie	59	✓ f	Wife							144 Weinberg St. Zürich	N.Y.	New York
7	Salzberger	Faul	18	✓ m	clerk			Austria	Wien			father: Lemik Salzberger		
8	Schneberger	Marie	20	✓ f	s. none							15 Kugelgasse Wien		
9	Matuszak	Anton	26	✓ m	blacksmith							mother: Adolph Schneberger, Mayhofen	Ill.	Chicago
10	Berg	Leo	27	✓	Engineer			Switzerland	Gene			mother: Johanna Matuszak	N.Y.	New York
11	Elsmark	George	31	✓ m				Denmark	Handuairu	U.S.A.	New York	brother: Richard Berg		
12		Kora	27	✓ f	Wife							Regierung Platz 11. Berlin		
13		Max	3	✓ m	s. none	no	no	U.S. Born				father:		
14		Age	3	✓								5 Elsmark		
15	Grabowski	Marion	15	✓	baker	ya	ya	Russia	Polish	Russia	Sorby	Almond-Alle 4. Kullorup	N.Y.	New York
16		Adrian	19	✓								Copenhagen		
17	Baumann	Max	27	✓	clerk			Germany	German	Germany	Breslau	father: F. Baumann		
18	Schulz	Erich	26	✓	cook			U.S.A.				39 Horn St. Bremen		
19	Schors	Maria	27	✓ f	Wife			Germany	Unerschupf			brother: Paul Oswald	N.Y.	New York
20		Frieda	23	✓	s. none	no	no					Germany 11. Frankfurt a. M.	N.Y.	New York
21	Leverenz	Gustav	18	✓ m	clerk	ya	ya					father: Johann Lohes		
22	Schulze	Frieda	35	✓ f	Wife							Unerschupf / Raden		
23	Slusarski	Klemens	34	✓ m	technical			Russia	Polish	Russia	Kapryn	father: Gustav Leverenz		
24	Lies	Martina	50	✓ f	Wife			Hungary	German	Hungary	Breslau	brother: Gabriel Lies	Ill.	Chicago
25	Kraus	Salomon	31	✓ m	s. sailor							mother: Rosa Kraus	O.	Columbus
26	Friedländer	Monik	29	✓	clerk							brother: Max Friedländer	N.Y.	New York
27	Jesset	Wilmold	29	✓	clerk			Germany		Germany	Berlin	mother: M. Jesset		
28	Gabel	Georg	32	✓ m	s. sailor			Hungary		Hungary	Breslau	brother: Max Gabel	O.	Columbus
29	Lies	Robert	19	✓	s. farmer							niece: Georg Lies		
30	Emmerich	William	32	✓ m	s. mason			Germany		Germany	Hamburg	father: Wilhelm Emmerich	N.Y.	New York

\* In intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *February 5<sup>th</sup>*, 1912.

153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	no	self	yes	1904	home: 1 <sup>st</sup> Paperd	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	brown	None	Germany	Erfurt	
2	.	husband	yes	1904	110 Mission St.	.	.	.	.	.	5 7	.	.	blue	.	.	Munster	
3	.	father	yes	1904	San Francisco Cal	.	.	.	.	.	—	.	.	fair	brown	U.S.A.	Chicago	
4	yes	father	yes	1904	friend: Louis Kimson	.	.	.	.	.	5 2	.	.	fair	.	Germany	Königsberg	
5	no	self	yes	1904	friend: Mr. Jenger	.	.	.	.	.	5 4	fair	fair	gray	.	Switzerland	Wädenswil	
6	yes	self	yes	1904	friend: Hans Heubel	.	.	.	.	.	5 6	fair	black	blue	.	.	Nasel	
7	.	father	yes	1904	friend: George Spitz	.	.	.	.	.	5 6	.	.	fair	gray	Austria	Wien	
8	yes	self	yes	1904	friend: Mr. Garstad	.	.	.	.	.	5 4	fair	brown	brown	.	.	Mayhagen	
9	.	.	yes	1904	friend: Mrs. Garstad	.	.	.	.	.	5 9	fair	black	blue	.	.	Wien	
10	.	.	yes	1904	friend: Mr. Garstad	.	.	.	.	.	5 7	.	.	dark	brown	.	Kollescham	
11	.	husband	yes	1904	friend: Mr. Garstad	.	.	.	.	.	5 2	fair	fair	blue	.	Denmark	Syborg	
12	.	father	yes	1904	friend: Mr. Garstad	.	.	.	.	.	5 3	.	.	.	.	.	Syborg	
13	.	father	yes	1904	friend: Mr. Garstad	.	.	.	.	.	—	.	.	fair	.	U.S.A.	Racine, Wis.	
14	.	.	yes	1904	friend: Mr. Garstad	.	.	.	.	.	—	.	.	.	.	.	.	
15	yes	self	yes	1904	friend: Adolf Kiehn	.	.	.	.	.	5 6	ordinary	fair	blue	portmarked	Russia	Daby	
16	.	.	yes	1904	friend: Adolf Kiehn	.	.	.	.	.	5 3	.	.	fair	.	.	.	
17	yes	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 10	fair	.	brown	.	Germany	Köln	
18	yes	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 3	fair	fair	brown	.	.	Berlin	
19	.	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 6	.	.	dark	blue	.	Zürich	
20	.	mother	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	—	.	.	fair	.	.	.	
21	yes	self	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 3	fair	fair	gray	.	.	Wiesbaden	
22	.	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 4	.	.	gray	.	.	Hamburg	
23	no	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 9	.	.	blue	.	Russia	Lublin	
24	yes	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 5	dark	black	brown	.	Hungary	Breudorf	
25	yes	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 2	fair	fair	gray	.	.	Gronze	
26	yes	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 3	.	.	black	blue	.	Sacklar	
27	.	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 9	.	.	dark	brown	.	Germany	Toren
28	yes	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 7	.	.	dark	brown	.	Hungary	Leiden
29	.	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 10	ordinary	fair	blue	.	.	Breudorf	
30	.	.	yes	1904	friend: Fritz Kiehn	.	.	.	.	.	5 8	.	.	red	blue	.	Germany	Hamburg



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. W. Mich, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12,  
at NY  
PSR  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be, either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom sons passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Lueker, Surgeon of the Orin Wallace, Sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 1912  
at My  
R. B. Biglin  
Immigration Officer.

154

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Graf Waldenree* sailing from *Hamburg* *January 20<sup>th</sup>*, 1912

11-1111											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Green	Charles L.	35	m.	post empl.		US (Chicago)				Ind. Indianapolis
2	Hander	George	45	m.	farmer	yes	do				Cal. Chico
3		Sora	41	f.	Wife		do				
4	Caro	Malvine	55	m.			do				Ill. Chicago
5	Bilshad	Gabriel	50	m.	farmer		do				N.Y. New York
6	Shuph	Charles	31	m.	Wife		do				N.Y. New York
7	Rasmussen	Alex	28	m.	contractor		do				N.J. East Orange
8	Lutz	Helen P.	27	f.	Wife		Germany		NON IMMIGRANT ALIEN	none	Pa. Richmond
9	Wells	Robert	48	m.	Hotelkeeper		US Born				Pa. Willow Grove
10		Martha	42	f.	Wife		US				
11	Kimz	Emestine	50	f.	none		US				N.Y. New York
12	Dansen	Alfred	30	m.	cook		do				Ill. Chicago
13		Hilda	31	f.	Wife		do				
14	Niehn	Loren	21	m.	florist		do				Cal. San Francisco
15	Walliser	Luise	35	m.	teacher		US Born				Pa. Philadelphia
16		Louisa	26	f.	Wife		do				
17	Sindermann	Ida	25	f.	none		do				Neb. Omaha
18	Bremminger	Charles	31	m.	pharmacist		US				N.Y. New York
19		Bertha	20	f.	Wife		do				
20		Helene	2	f.	none		US Born				
21	Collins	Clara	32	f.	Wife		do				N.Y. New York
22	Williams	Frieda	44	f.			do				N.Y. New York
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*R.B. Bignin*

*22/1/1*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Mich, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of July, 1912  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Locher, Surgeon of the Graf Walderssee, Prussia,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 19 12  
at NY  
R. B. Biglin  
Immigration Officer.

156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Graf Waldersee sailing from Hamburg January 20th, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gal	Hermine	26	✓	cook	✓	✓	Germany	German	Germany	Hamburg	brother: Edward Brödel Schönemannstr. 27. 23. Wilm.	N.Y.	New York
2	Schobert	Betti	21	✓	waitress	✓	✓	Austria		Austria	Kompers	brother: Franz Schobert	N.Y.	New York
3	Freilingshaus	Emil	25	✓	clerk	✓	✓	Switzerland		Switzerland	Bern	brother: Arnold Freilingshaus Königsplatz 12. Bern	O.	Cleveland
4	Michailow	Veronika	35	✓	housewife	✓	✓	Austria	Russian	Austria	Buzovse	husband: Krys Michailow Buzovse	N.Y.	New York
5	Molinska	Marya	20	✓		✓	✓					husband: Stefan Molinski Buzovse		
6	Engelbrecht	Emil	31	✓	merchant	✓	✓	Germany	German	Germany	Kiel	mother: Hedwig Engelbrecht 10. Berlin		
7	Kuddeich	Emma	48	✓	photograph	✓	✓				Garbe	mother: Karoline Kuddeich Garbe 1/2 Str.		
8	Thomka	Gyorgy	49	✓	tailor	✓	✓	Hungary		Hungary	Sempri	wife: Elka Thomka Szabolcs Hungary		
9	Vierth	Anny	19	✓	none	✓	✓	Germany		Germany	Kodenschen	father: Jakob Vierth Kodenschen	Canada	Edmonton
10	Zimbarow	Soset	23	✓	musician	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Charkow	wife: Chava Zimbarow Charkow	Ill.	Chicago
11		Love	17	✓	tailor	✓	✓							
12	Stiner	Isidor	21	✓	clerk	✓	✓	Hungary	Hungarian	Hungary	Gyopos	father: Stefan Stiner Gyopos	N.Y.	New York
13	Starch	Friedrich	21	✓	clerk	✓	✓	Germany	German	Germany	Karlsruhe	mother: Marie Starch Karlsruhe		
14	Chumann	Lophie	31	✓	maid	✓	✓				Wiedingen	mother: Carlone Chumann Wiedingen		
15	Kopping	Martha	40	✓	domestic	✓	✓				Wiedingen	brother: Fritz Kopping Wiedingen	Cal.	San Francisco
16	Mindt	Helene	28	✓	maid	✓	✓				Hamburg	brother: Wilhelm Mindt Hamburg	N.Y.	New York
17	v. d. Feest	Alina	24	✓		✓	✓					father: Hans v. d. Feest Hamburg		
18	Widmann	Richard	33	✓	clerk	✓	✓	Austria		Austria	Friedrichshafen	mother: Marie Widmann Friedrichshafen	Madison	Wisconsin
19	Koepfer	Wilhelm	25	✓	tailor	✓	✓	Germany		Germany	Wiesbaden	father: Johann Koepfer Wiesbaden		
20	Korshin	Josephine	40	✓	tailor	✓	✓					brother: Jakob Korshin Hamburg		
21		Josephine	24	✓	housewife	✓	✓							
22		Frank	6	✓	none	✓	✓							
23	Brand	Katherine	21	✓	tailor	✓	✓	Hungary	Hungarian	Hungary	Sataska	father: Jacob Brand Sataska	N.Y.	New York
24	Reiter	Agnes	18	✓	housewife	✓	✓					brother: Franz Reiter Sataska		
25	Prenicke	Josefa	21	✓	domestic	✓	✓	Austria	Bohemian	Austria	Karwin	uncle: Josef Prenicke Karwin		
26	Benischke	Else	27	✓		✓	✓	German		Germany	Frederthal	father: Johann Benischke Frederthal	N.Y.	Brooklyn
27	Diedrichson	Karl	40	✓	clerk	✓	✓	Germany		Germany	Munich	father: Peter Diedrichson Munich		
28	Petersen	Agnes	17	✓	tailor	✓	✓					brother: Hans Petersen Hamburg		
29	Jacoby	Siegfried	46	✓	clerk	✓	✓				Posen	brother: Albert Jacoby Posen	N.Y.	New York
30	Hamburger	August	36	✓	merchant	✓	✓				Hamburg	wife: Marie Hamburger Hamburg		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 157

Arriving at Port of New York, February 5<sup>th</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	✓	self	no	no	brother: Hans Schobert New York	no	no	good	no	5	fair	black brown	None	Hungary Kroschitz
2	✓	no	no	no	brother: Hans Schobert New York	no	no	good	no	5	6	fair	d. brown	Austria Kronsberg
3	✓	no	no	no	friend: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	6	fair	d. fair	Switzerland Lampen
4	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
5	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
6	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
7	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
8	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
9	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
10	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
11	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
12	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
13	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
14	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
15	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
16	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
17	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
18	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
19	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
20	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
21	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
22	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
23	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
24	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
25	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
26	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
27	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
28	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
29	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse
30	✓	no	no	no	brother: Johann Koserer New York	no	no	good	no	5	5	fair	d. fair	Austria Buszgorse



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Misch  
Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1912  
at New York  
R. S. Higgins  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Locker, Surgeon of the Graf Waldersee, Living Herein do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Subscribed before me this

day of

Immigration Officer.

Feb 5 - 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Graf Waldersee*

sailing from *Hamburg*

*January 20<sup>th</sup>*, 1912

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Emma</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Berlin</i>	<i>mother: Marie Peler</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Emma</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russia</i>	<i>Bialystok</i>	<i>father: Gottlieb Klinger</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Max</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>Germany</i>	<i>Berlin</i>	<i>mother: Marie von Olney</i>	<i>N.Y. New York</i>
4	<i>Adalbert</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>real estate</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Budapest</i>	<i>father: Leopold Chludras</i>	<i>N.Y. New York</i>
5	<i>Ida</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>house</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Vienna</i>	<i>mother: Anna Behar</i>	<i>N.Y. New York</i>
6	<i>Sally</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Kreuzberg</i>	<i>father: August Keil</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Anna</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>house</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Kreuzberg</i>	<i>father: August Keil</i>	<i>N.Y. New York</i>
8	<i>Ernst</i>	<i>2</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Kreuzberg</i>	<i>father: August Keil</i>	<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Ernst</i>	<i>2</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Kreuzberg</i>	<i>father: August Keil</i>	<i>N.Y. New York</i>
10	<i>Ludwig</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>machinist</i>	<i>yes</i>	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Karabala</i>	<i>father: Wilhelm Schaeff</i>	<i>N.Y. New York</i>
11	<i>Jacob</i>	<i>29</i>	<i>m</i>	<i>photograph</i>	<i>yes</i>	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Karabala</i>	<i>father: Wilhelm Schaeff</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Aschen</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>house</i>	<i>yes</i>	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Karabala</i>	<i>father: Wilhelm Schaeff</i>	<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Emmanuel</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Karabala</i>	<i>father: Wilhelm Schaeff</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Josef</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Varazow</i>	<i>father: Isaac Lusthaus</i>	<i>N.Y. New York</i>
15	<i>Lina</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Berlin</i>	<i>mother: Marie von Olney</i>	<i>N.Y. New York</i>
16	<i>Josef</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>diaper</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Varazow</i>	<i>father: Isaac Lusthaus</i>	<i>N.Y. New York</i>
17	<i>Johannes</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>Reverend</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Hagen</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>
18	<i>John</i>	<i>33</i>	<i>m</i>	<i>engineer</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Hagen</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>Frederick</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>house</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Hagen</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>
20	<i>Willy</i>	<i>3</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Hagen</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>Gretchen</i>	<i>2</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Hagen</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>Roman</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>cook</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>
23	<i>Feliks</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>cook</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>father: Wilhelm Sagemann</i>	<i>N.Y. New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *February 3<sup>rd</sup>*, 19*12*.

159

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	\$50	no	friend: Mrs. J. J. Gallagher New York, N.Y. 1561 Park Ave	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	blue	None	Germany	Gernik
2	no		\$20	yes	20 5 <sup>th</sup> Ave. New York						5 7	fair	redish	blue		Russia	Kisloplotka
3	yes		\$15	no	uncle: Louis Feldman 74 Residence Place Brooklyn						5 6	fair	fair	blue		Germany	Kosten
4	yes		\$20	yes	Hotel: Paula Remer 450 W 44 <sup>th</sup> St. New York						5 9	fair	fair	blue		Hungary	Tagy Golar
5	yes		\$25	no	brother: Henry Federgrün 121 Attorney St. New York						5 4	fair	brown	brown		Austria	Esger
6	yes	mother	\$1	no	brother: Meta Lench 62 1 <sup>st</sup> Ave. New York						5 2	fair	brown	brown		Germany	Greiz
7	yes	self	\$50	no	friend: Henry Vogel 920 Bloomsfield St. New York						5 8	black					Kummelsberg
8	yes	husband	\$50	no	brother: John Mads 540 W 32 <sup>nd</sup> St. New York						5 5	fair	black	brown		Russia	Karakala
9	yes	father	\$50	no	brother: Alfred Lushan 423 4 <sup>th</sup> Broadway New York						5 3	fair	black	brown		Austria	Nerajow
10	yes	brother	\$50	no	uncle: Arnold Buchelt 426 W 46 <sup>th</sup> St. New York						5 3	fair	black	brown		Germany	Gernik
11	yes	self	\$50	no	on business: hotel						5 7	fair	black	brown		Russia	Volgograd
12	yes		\$50	no	friend: Mrs. Reverend Decker Paine de Chien, Wisconsin						5 5	black	brown		Germany	Homburg	
13	yes	self	\$50	yes	acc. Willy Brandt Brooklyn, N.Y. Vandegrave St 72						5 8	fair				Germany	Albina Yellie
14	yes	husband	\$50	yes							5 6	fair	gray				Aldenburg
15	yes	father	\$50	yes													Hamburg
16	yes	self	\$50	no	friend: Andry Pascho, Newark New York, 1561 Park Ave 20						5 5	fair	fair	blue		Russia	Lodz
17	yes		\$50	no	brother: Adam Franklin Chicago Ill Throop St. 5120						5 10	fair	fair	blue	postmarked		Kasimier



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Wisch, of Grat Waldorsee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Wisch  
Officer.

Sworn to before me this 5 day of July, 1912

at B3

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be so designated in this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

(20)

160

I, Dr. Laeber, Surgeon of the S.S. "Graf Waldersee", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

Feb. 5, 1912

431 a  
11 c  
442 total.  
100 S.I.  
2 Tr.

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Graf Waldersee* sailing from *Hamburg, January 20th, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Pyle</i>	<i>James Madison</i>	23	✓ m	<i>labor</i>	yes yes	<i>U.S.A. German</i>					<i>Miss. Kansas City</i>
2	<i>Linclair</i>	<i>George</i>	39	✓ m	<i>railroadman</i>		<i>U.S.A. German</i>					<i>Virg. Norfolk</i>
3	<i>Minister</i>	<i>Joe</i>	22	✓ m	<i>labor</i>		<i>do</i>					<i>Bar. Senana</i>
4	<i>Countess. Pomeroy and daughter of Mr. L. P. Pomeroy</i>											
5	<i>15. Pomeroy daughter</i>											
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*Not Counted*

39

76







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. Misch, of the S. S. "Graf Waldersee", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Misch  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191 \_\_\_\_\_,  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

162

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at **New York**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from CUXHAVEN

20 JAN. 1912

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wolff	Max	25	m	s	10-8-314 4-2-31	yes	Germany	German	Germany	Suhlheim	father: Emil Wolff	NY	Hoboken
2	Logaj	Stefan	35	m	s	11-11-114	yes	Austria	Polish	Austria	Solatinina	wife: Marya Logaj	NY	Bay
3	Kupczak	Fahim	47	m	s	10-8-314 4-2-31	no	Ruthenian				wife: Juliana Kupczak		
4	Hornitz	Isak	18	s			yes	Hebrew			Thissiatyn	father: Michael Hornitz	NY	
5	Neugeboren	Salomon	20									father: Moses Neugeboren		
6	Marschalke	Kalman	38	m	s	3-11-495		Hungary	German	Hungary	Kassa	brother: Jozse Marschalke	NY	Elizabethport
7	Szokacs	Fanos	25			3-11-495		Slovak				wife: Suzanne Szokacs	Pa	St. Louis
8	Deutsche	Antal	14	s		5-7-1156					Cros	father: Thomas Deutsch	NY	Bronx
9	Thomait	William	32					Germany	German	Germany	Hamburg	step father: William Krieger	NY	City
10	Grin	Meier	21					Russia	Hebrew	Germany	Hamburg	father: Isaac Grin		
11	Wolk	Adam	26	m	s			Hungary	German	Hungary	Szokalhaza	wife: Theresia Volk	Mo	St. Louis
12	Gogola	Fozef	22	s				Slovak			Bosany	father: Fozef Gogola	Wisc.	Milwaukee
13	Garleje	Dominik	26	m	s						Niedanse	brother: Fozef Urban		
14	Patzwald	Caroline	25	f	m			Germany	German	Germany	Berlin	father: August Haack	Min	Minneapolis
15	Sponer	Ernst	34	m	m							father: Alois Sponer		
16	"	Beatha	26	f				Austria		Austria	Kaninait	brother: Alois Sponer	NY	NY City
17	"	Walther	18	s								brother: Alois Sponer		
18	Kindle	Georg	28	m	m			Hungary	Romanian	U. S. A.	Cambridge	wife: Emile Kende	Pa	Philadelphia
19	Bozek	Anna	19	f	s			Austria	Polish	Austria	Dziemin	father: Henryk Bozek	NY	Brooklyn
20	Brandt	Rudolf	25	m	m							brother: August Brandt		
21	"	Auguste	25	f				Germany	German	Germany	Gr. Laasch	brother: August Brandt	NY	Lincoln
22	"	Emma	18	f								uncle: Gr. Laasch		
23	"	Tritz	19	m										
24	Motlowa	Josefa	23	f	m			Austria	Bohemian	Austria	Hustomice	father: Wistyal Barza	Mich	Monominee
25	"	Josefa	9	s								brother: Wistyal Barza		
26	Wiedermann	Augustin	23	m	s			Bohemian			Pracha	father: Wistyal Barza		
27	Weismann	Philips	20					Hebrew			Majardin	father: Wistyal Barza	NY	New York
28	Kamink	Aron	19									brother: Wistyal Barza		
29	Wahltafer	Isak	18								Thissiatyn	father: Wistyal Barza		
30	Szyucki	Bronislaw	27					Polish			Czudec	father: Wistyal Barza		

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of New York

February 3<sup>rd</sup> 1912

163

11-1118											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																						
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to each and destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year of arrival Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																			
1	yes	self	110	no	1909	friend: <u>Frederick P. Polansky</u> My City 13 Broadway	no	no	good	no	5 1	light fair brown gray	none	Germany Brandenburg H.																			
2	"	"	15	"	"	friend: <u>Marya Szchulczak</u> N.Y. City 46 Stanton St.	"	"	"	"	5 7	"	"	Austria Lemberg																			
3	"	"	15	"	"	friend: <u>Salomon Horowitz</u> My City 95-4 St.	"	"	"	"	5 8	"	"	Solotvinnce																			
4	"	brother	20	"	"	cousin: <u>Meyer Neugeboren</u> N.Y. City 13 Hubbard St.	"	"	"	"	5 5	fair	"	Husiatyn																			
5	"	"	40	"	"	wife: <u>Salomon Horowitz</u> Elizabeth St. N.Y. 153 1/2 St.	"	"	"	"	5 3	"	"	"																			
6	no	"	25	"	"	friend: <u>Harold Brown</u> St. Louis 20 1/2 W. 40 St.	"	"	"	"	5 5	"	"	Hungary Laszlo																			
7	"	"	14	yes 1911	1909	cousin: <u>Stahley</u> St. Louis 20 1/2 W. 40 St.	"	"	"	"	5 5	brown	"	Hannafabro																			
8	"	"	20	"	"	brother in law: <u>Charles Stephan</u> Brooklyn NY 225 Duane	"	"	"	"	5 1	"	"	Cros																			
9	yes	"	15	"	"	uncle: <u>Benjamin Villmann</u> My City 257 Green St.	"	"	"	"	5 2	fair gray	"	Germany Hamburg																			
10	yes	"	15	"	"	brother in law: <u>Frank Sator</u> St. Louis Mo. 1617-2 St.	"	"	"	"	5 3	brown gray	"	Russia Lanskone																			
11	yes	"	15	"	"	brother in law: <u>Josef Lember</u> Milwaukee Wis. 550 Clinton	"	"	"	"	5 5	"	"	Hungary Szchulchaga																			
12	"	"	40	no	"	friend: <u>Ernst Patzwardt</u> Minneapolis 1925 Tannert	"	"	"	"	5 6	fair	"	Rossary																			
13	"	"	40	"	"	husband: <u>Ernst Patzwardt</u> Minneapolis 1925 Tannert	"	"	"	"	5 7	brown	"	Nedanco																			
14	"	"	45	"	"	friend: <u>Julian Fleischer</u> Philadelphia Pa. 517 Reading St.	"	"	"	"	5 1	blue	"	Germany Schwenen																			
15	"	"	75	"	"	sister: <u>Marya Malanika</u> Florida NY Bx 67	"	"	"	"	5 8	gray	"	Austria Kaminat																			
16	"	husband	75	"	"	friend: <u>Rudolf Bramitt</u> Lincoln Neb.	"	"	"	"	5 5	"	"	"																			
17	"	father	"	"	"	brother: <u>Pig St.</u>	"	"	"	"	5 5	"	"	"																			
18	"	self	15	yes	"	friend: <u>Frank Sator</u> St. Louis Mo. 1617-2 St.	"	"	"	"	5 5	"	"	Hungary Szchulchaga																			
19	"	sister	15	"	"	sister: <u>Marya Malanika</u> Florida NY Bx 67	"	"	"	"	5 3	blue	"	Austria Dzienin																			
20	"	self	15	"	"	son: <u>Rudolf Bramitt</u> Lincoln Neb.	"	"	"	"	5 6	gray gray	"	Germany Jr. Laasch																			
21	"	husband	50	no	"	brother: <u>Pig St.</u>	"	"	"	"	5 5	blue	"	Ocher																			
22	"	father	"	"	"	brother: <u>Pig St.</u>	"	"	"	"	5 4	brown	"	Jr. Laasch																			
23	"	"	"	"	"	brother: <u>Pig St.</u>	"	"	"	"	5 9	"	"	"																			
24	yes	husband	30	"	"	husband: <u>Josef Mott</u> Menominee Mich.	"	"	"	"	5 2	fair gray	"	Austria Hostomice																			
25	"	father	"	"	"	father: <u>Frank Sator</u> St. Louis Mo. 1617-2 St.	"	"	"	"	"	"	"	"																			
26	"	uncle	45	"	"	uncle: <u>Frank Sator</u> St. Louis Mo. 1617-2 St.	"	"	"	"	5 7	black brown	"	Przy																			
27	"	brother	20	"	"	brother: <u>Salomon Weismann</u> Luttrell St. 15	"	"	"	"	5 7	"	"	Husiatyn																			
28	"	"	20	"	"	brother: <u>Salomon Weismann</u> Luttrell St. 15	"	"	"	"	4 7	"	"	"																			
29	"	self	10	"	"	brother: <u>Salomon Weismann</u> Luttrell St. 15	"	"	"	"	5 6	black gray	"	Husiatyn																			
30	"	"	20	yes 1902	1901	friend: <u>Abraham Tukayer</u> My City 157 Radlow St.	"	"	"	"	5 8	brown brown	"	Szchulchaga																			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. Mich, of the Crof Walderssee, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 1911,  
at New York  
RS Bighin  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of May, 19 12  
at New York

Partridge  
Immigration Officer.

11-1115

164

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

[illegible]



## 165

Arriving at Port of New York

February 3<sup>rd</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative as found in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5<sup>th</sup>** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

**R. E. Quinn**  
Immigration Officer.

166

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lukonov	William	27	✓ m s sailor	yes yes	Russia	Lithuanian	Russia Nemakyn	Mother Augusta Nemakyn	Russia Ill. Chicago
2	Givules	William	27	✓ m farmer	✓	U.S.	German			Ill. Thief River Falls
3	"	Maria	23	✓ f "	✓	do				
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

3  
04/04

Citizens of the U. S. A.

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## List

## 167

Arriving at Port of New York

February 3<sup>rd</sup>, 1918

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, **sailing therewith** do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof", as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and  
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the  
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this **5<sup>th</sup>** day of **July**, 191**2**  
at **New York**  
**R. B. C. [Signature]**  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from CUXHAVEN

20 JAN. 1913

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sagmann	Johann	37	m	engineer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Wilhelm Sagmann	NY	Brooklyn
2		Frieda	27	f	wife									
3		Milly	36	m	child	no	no							
4		Bruckner	26	f										
5	Perwa	Fie	30	m	farm laborer	yes	no	Hungary	Rumanian	Hungary	Isigmondhaga	wife: Anna Perwa	NY	Buffalo
6	Freidburghaus	Emil	25	m	clock	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Bern	brother: Ferdinand Freidburghaus	NY	Brooklyn
7	Otto	Wilhelm	30	m	engineer	yes	yes	Germany	German	Germany	Grevenich	father: Wilhelm Otto	NY	Brooklyn
8	Waisgram	Franz	25	m	farm lab.			Austria		Austria	Wien	father: Florian Waisgram	Min.	Carlos
9	Bleidl	Franz	17	m	student						Neustadt	father: Franz Bleidl		
10	Brenninger	Edmund	22	m	cook						Wien	mother: Anna Brenninger	NY	NY City
11	Federgrün	Sally	17	f	seamstress						Stahau	mother: Flora Federgrün		
12	Goldstein	Morty	16	m	clerk			Hungary		Germany	Berlin	brother: Josef Goldstein		
13	Becker	Carl	27	m	in hospital			Germany	German	U.S.A.	Brooklyn, NY	father: Joseph Becker		Brooklyn
14	Wilde	Agnes	31	f	wife							husband: Karl Wilde		
15		Hans	8	m	child					Germany	Berlin	father: Liebenberg Berlin	NY	Jersey City
16		Martha	6	f										
17	Hase	Hermann	41	m	seaman					U.S.A.	NY City	brother: Heinrich Hase	NY	NY City
18	Pantzer	Josef	46	m	locksmith			Austria	Hebrew	Austria	Buranow	father: Haskel Pantzer		
19	Lung	Rosalie	25	f	seamstress			Hungary	German	Hungary	Nador	mother: Elisabeth Lung		
20	Kotmel	Maria	17	f	servant			Austria	Bohemian	Austria	Kladno	mother: Marie Kotmel		
21	Klimberl	Carl	46	m	leather maker			Germany	German	Germany	Halle	brother: Fritz Klimberl	Ill.	Chicago
22	Gerliche	Kurt	24	m	locksmith						Leipzig	father: Hermann Kuhn	NY	NY City
23		Frieda	21	f	wife							father: Leipzig, Rittenstr. 17		
24	Jacobzy	Sigfried	16	m	clerk			Hebrew			Buran	father: Abram Jacobzy		
25	Riesz	Nichaly	42	m	smith	yes	yes					stepbrother: Josef Rieszler		
26		Ezsebeth	37	f	wife							Billed		
27		Josef	15	m	child			Hungary	German	Hungary	Sandorhaga			Pa. Philadelphia
28		Berta	13	f										
29		Ezsebeth	9	f										
30	Schahmann	Sandor	18	m	smith							god. father: Ferenc Szendler		Philadelphia


\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.





**Third Class**

List 

## 169

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**

February 3 1912.

11-1118											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.						
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.					
1	yes	self	50	yes	Brooklyn, NY	self: Willy Brant	no	no	no	5	8	fair	blue	none	Hungary	Alton				
2	no	husband	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
3	no	father	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
4	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
5	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
6	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
7	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
8	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
9	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
10	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
11	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
12	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
13	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
14	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
15	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
16	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
17	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
18	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
19	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
20	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
21	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
22	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
23	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
24	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
25	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
26	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
27	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
28	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
29	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				
30	no	self	50	yes	Brooklyn, NY	Brooklyn, NY Vandewater St 72	no	no	no	5	5	fair	blue	none	Hungary	Alton				



22613

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch, of the Graf Waldersee, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Misch  
Officer.

Sworn to before me this 5th day of May, 1911

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

170

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5** day of **July**, 191**2**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



List 3.

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from CUXHAVEN

20 JAN 1912

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Berkovics	Adolf	35	m	m	carpent maker	yes	U. S. A.	Hebrew	U. S. A.	Chicago			NY Brooklyn
2	"	Kather	30	f		wife								
3	Laupp	Ernest	44	m	m	farmer			German	do				Wash. D.C.
4	Lange	Christ	45	f		wife				do				Wash. D.C.
5	Rosenberg	Dora	51	f	m	wife			Hebrew	do				NY City
6	Tessler	Israel	2	m		child	no			do				
7	Wienake	Fan	17	f		fire man	yes	U. S. A.		do				
8	Weber	Anton	44	m		farmer			German	do				Wash. D.C.
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

81

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



**Third Class**List *3*

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York***February 3rd 1912*

171

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.																	
11-1118	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1						235 Driggs Ave Brooklyn NY		US District Court Nov 4/11									
2																	
3																	
4						1123 17th St Brooklyn NY		US District Court Nov 4/11									
5																	
6																	
7						Remond St. Chant New York City											
8						100 West 11th St New York City											
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*N. S. A. Citizen*



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, L. Misoh, of the Graf Waldersee, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Misoh

Officer.

Sworn to before me this 10 day of May, 1911  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Loeber

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

P. B. Bingham  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldarsee sailing from Hamburg, January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Winnauer	Jake	48	m	wife	no	no	Russia Hebrew Russia Briczany	cousin: Hordoko Rudinski Briczany	N. H. Concord.
2	"	Elzig	9	m	child	no	no	"	"	"
3	"	Charlie	10	m	child	no	no	"	"	"
4	Uzdin	Mendel	34	m	lab	yes	yes	Polish	wife: Faidie Uzdin	N. Y. Hoboken
5	Drewniewicz	Maximilian	22	m	"	yes	yes	Polish	Father: Michal Drewniewicz	Pa. Pittsburgh
6	Kapalski	Jan	24	m	"	no	no	"	Ludwig Kapalski	"
7	Beguteny	Agneska	22	f	wife	yes	yes	Russia	"	"
8	"	Peter	9	m	child	no	no	"	"	"
9	"	Maria	7	f	"	"	"	"	"	"
10	"	Alfons	5	m	"	"	"	"	"	"
11	"	Weronika	3	f	"	"	"	"	"	"
12	Polene	Januszek	24	m	shoemaker	yes	yes	Russian	Father: Jan Polene	N. Y. New York
13	"	Antonina	26	f	wife	"	"	Russia Polish Russia Mitosewicz	Mitosewicz	"
14	Wiczorek	Rozalia	20	m	h. maid	no	no	"	brother: Bronislaw Wiczorek	Pa. Worcester
15	Wawruy	Josef	17	m	lab	yes	yes	"	mother: Josef Wawruy	"
16	Kukoleca	Adam	26	m	"	no	no	Hungary Croatian Hungary Krusienka	Father: Stefan Kukoleca	Pa. Pittsburgh
17	Karopandza	hago	19	f	"	yes	yes	"	"	"
18	Mecharia	Pace	34	f	wife	no	no	"	"	"
19	"	Simie	4	f	child	"	"	Russia Hebrew Russia Lechowicz	grandmother: Hatha Lechowicz	N. Y. New York
20	"	Wischel	3	m	"	"	"	"	grandmother: Fide Haska	"
21	Rosen	Itzhok	24	m	tailor	yes	yes	"	Gowrowo	"
22	Izperita	Kazlo	28	m	lab	"	"	Hungary Slovak Hungary Hoziteres	wife: Anna Izperita	Pa. Verona
23	Izperita	Janos	18	m	"	"	"	"	wife: Anna Izperita	"
24	Huesicska	"	18	m	"	"	"	"	Father: Kazlo Huesicska	"
25	Burak	"	28	m	"	"	"	"	wife: Barbara Burak	"
26	Drugozylus	Vincent	27	m	"	"	"	Russia Lithuanian Russia Kumbarszki	mother: Maryla Drugozylus	"
27	Wojcik	Franciszek	18	m	"	"	"	Polish	Father: Antoni Wojcik	Mid. Muskegon
28	Geleta	Stanislaw	27	m	"	"	"	"	wife: Katarina Geleta	"
29	Ichenko	Jan	20	m	"	"	"	"	brother: Josef Ichenko	N. Y. New York
30	Reudara	Wladyslaw	24	m	"	"	"	"	Father: Marim Reudara	N. Y. Park Avenue



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

173

Arriving at Port of New YorkFebruary 3<sup>rd</sup> 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	20			Husband: Heike Weintraub American Pass Concord N.H.			Tracey		5 6	fair gray gray	none	Russia Prigony			
2	mother							low			black brown					
3											brown					
4	brother	25			brother: Fredor Wzdun Hoboken N.J.					5 7	gray		Powish			
5	self	25			brother: Karlomay Gailwicz Hoboken N.J.					5 9			Vitebsk			
6	self	25			same address					5 5						
7	brother	25			same address					5 6	black blue		Karkosa			
8	brother	25			Husband: Carimir Regubitz Reading Pa.								U.S.A. Reading Pa.			
9																
10											gray					
11											blue					
12	self	20			brother: Edmund America Reading Pa.					5 8	black brown		Russia Karmicos			
13										5 11	brown blue					
14	brother	25			brother: Poloslav Kishchinski Worcester Mass.					5 3			Hungary			
15	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 4	gray		Poland			
16	self	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 5	gray		Hungary			
17	self	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 8	black blue		Poland			
18	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 3	black brown		Russia Keshowitz			
19	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.						black					
20	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.						blue					
21	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					4 11	black brown		Goworow			
22	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 7	brown		Hungary			
23	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 6						
24	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 5	black blue					
25	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 5						
26	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 5	gray		Russia Kishchinski			
27	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 9	blue		Poland			
28	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 8	brown gray		Kamarka			
29	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 8	black		Poland			
30	brother	25			brother: Wladimir Wozniak Reading Pa.					5 8	brown		Kospiaco			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Minich, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this **5** day of **Feb**, 191**2**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from CUXHAVEN

20 JAN. 1912

191

11-1118														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
		13												
1	Raubach	Ena	39	f	wife			Hungary	German	Hungary	Felsobancsek	father: Johann Fajon Felsobancsek	NY	NY City
2	Chser	Peter	14	m	farm laborer			"	"	"	"	father: Josef Chser	Pa.	Phila.
3	"	Elisabeth	16	f	wife			"	"	"	"	father: Felsobancsek	"	"
4	"	Fransiska	16	f	child			"	"	"	"	father: Josef Weber	"	"
5	Weber	Johann	39	m	farm laborer			"	"	"	"	father: Anton Meyer	M.D.	Baltimore
6	Rossmann	Katalin	42	f	wife			"	"	"	"	father: August Gerold	O.	Cincinnati
7	Hedemann	Salea	28	f	servant			Germany	"	Germany	Leer	brother: Johann Hedemann	Ill.	Mt. Olive
8	Giermann	Richard	40	m	carpenter			"	"	"	"	wife: Hulda Giermann	Cal.	San Francisco
9	Elgas	Sallie	26	f	clerk			Prussia	"	"	Berlin	mother: Jacob Elgas	Cal.	San Francisco
10	Palme	Ernst	33	m	wood cutter			Germany	German	"	Waltersdorf	father: Gustav Palme	Cal.	San Francisco
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

175

*Arriving at Port of* ..... **New York**

February 3<sup>rd</sup> 1912

11-1118		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.																															
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.									
		Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.														
1	ya	self	14	no	1904	husband: Johann Raubach	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
2	S	husband	80	no	1904	cousin: Anna Klein	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
3	S	husband	104	no	1904	Phila Pa.	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
4	S	br. in law	104	no	1904	2032 North 32nd St.	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
5	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
6	S	self	14	no	1905	Maryland Baltimore 1201 E. 1st Ave	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
7	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
8	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
9	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
10	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
11	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
12	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
13	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
14	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
15	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
16	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
17	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
18	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
19	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
20	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
21	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
22	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
23	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
24	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
25	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
26	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
27	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
28	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
29	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
30	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
31	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
32	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
33	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
34	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
35	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
36	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
37	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
38	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
39	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														
40	S	self	14	no	1905	brother: Josef Waler	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsolencsok														



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. Misch, of the Craf Waldersee, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Misch

Officer.

Sworn to before me this 5 day of July, 1917  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Loeber

Graf Waldersee

sailing therewith

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had one  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

R. S. Biglin  
Immigration Officer.

176

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Conuierina Leiser	25	m	lost-maker	no	Russia	Hebrew	Russia Sokolow	wf. Feige Conuierina Sokolow	N.Y. New York
2	Sacretov Jancos	16	f	lab.	yes	Hungary	Slovak	Hungary Hennospha	friend Miklos Sakretov Hennospha	St. L. Sharon
3	Aracko Jakob	24	m					Liptos	wf. Ludmila Aracko Liptos	Int. Indiana Harbor
4	Bronn Gypriau	24	m						suocary Bronn	St. Johnston
5	Solar Jano	28	m						Pauline Solar	
6	Mariss Landor	22	m						Marya Mariss	Int. Indiana Harbor
7	Papalaj Petar	25	m		no		Croatian	Tringuska	broth. Marko Papalaj Tringuska	N.Y. New York
8	Pinnovic Loran	21	m		no				broth. Marko Pinnovic	
9	Swaska Janos	36	m	navvy	yes		Hungary	Hamburg	wf. Katalin Swaska	St. Sharon
10	Suburak Josef	30	m	lab.		Russia	Polish	Russia Baranice	broth. Stanislaw Suburak Baranice	N.Y. New York
11	Filipowicz Wladyslaw	19	m						fath. Franciszek Filipowicz	
12	Niescaur Janel	45	m						wf. Jadwiga Niescaur	
13	Martiniuk Andreas	26	m		yes	Russia	Polish	Hamburg	broth. Maria Martiniuk	N.Y. New York
14	Mowka Jendrey	18	m		yes				broth. Jozef Mowka	St. Sharon
15	Olsony Waleuty	11	m					Holmsana	fath. Michael Olsony	St. Cleveland
16	Fenicki Mikolaj	28	m		no			Rosennie	wf. Maria Fenicki	N.Y. New York
17	Vossin Jofan	28	m		yes				broth. Jozef Vossin	St. Sharon
18	Kolaczko Wladyslaw	24	m					Lubow	fath. Jofan Kolaczko	St. Sharon
19	Lakora Maria	16	f					Polish	Kleim Rakuchowicz	St. Sharon
20	Naszerak Lurina	17	m					Polish	broth. Jozef Naszerak	St. Sharon
21	" Michaela	8	f						broth. Jozef Naszerak	St. Sharon
22	Jasunewit Hermann	23	m	lab.		Germany	German	Germany Hohenstein	fath. Simon Jasunewit	St. Wilkesbarre
23	Reve Kurt	18	m					Reglitz	broth. Walter Reve	St. Chicago
24	Gaul Hermann	14	m					Reglitz	broth. Walter Gaul	St. Chicago
25	Skorupa Wasyk	17	m					Reglitz	fath. Jozef Skorupa	St. Sharon
26	Malyje Wasyk	24	m						wf. Anna Malyje	St. Sharon
27	Kolowawank Jofan	17	m						broth. Marya Kolowawank	
28	Bruckrij	17	m						fath. Jofan Bruckrij	
29	Bruckrij Wasyk	17	m						broth. Marya Bruckrij	
30	Sellmann Jofel	21	m			Russia	Hebrew	Russia Schuler	fath. Jofel Sellmann	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 3rd, 1912

177

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
														Country.	City or Town.			
1	yes	self	22	no	nephew Israel Heimbarg 52 East St. New York	no	no	no	no	5' 6"	fair brown blue	none		Russia	Skarnet			
2	S	brother	8	"	brother Isidor Heimbarg 300 7th St. New York	no	no	no	no	5' 6"	fair brown blue	none		Hungary	Hermannstadt			
3	S	self	27	no	br. i. l. Herve Hories 337 Cedar St. New York	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"			
4	S	"	26	yes	friend Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"			
5	S	"	27	no	brother same address	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"			
6	S	"	26	no	brother Herve Hories 337 Cedar St. New York	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"			
7	"	"	15	"	friend Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 5"	black grey	"	"	"	Prizemska			
8	"	"	11	"	friend Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 5"	black grey	"	"	"	"			
9	S	cous.	25	no	cous. Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 2"	l. brown brown	labeled at the right forearm		"	Yessowia			
10	S	self	25	no	friend Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 4"	black blue	none		Russia	Yessowia			
11	S	"	27	no	friend Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 8"	black grey	"	"	"	Yessowia			
12	S	"	30	no	nephew Sam Baror 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 9"	black blue	"	"	"	Yessowia			
13	S	"	25	no	br. i. l. Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 7"	l. brown grey	"	"	"	Yessowia			
14	S	"	18	no	brother Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 5"	black brown	"	"	"	Yessowia			
15	S	"	15	no	br. i. l. Sam Baror 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 6"	"	grey	"	"	Yessowia			
16	S	"	24	no	friend Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 10"	l. brown	"	"	"	Yessowia			
17	S	"	26	no	br. i. l. Sam Baror 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"	Yessowia			
18	"	sister	31	no	sister Katarzyna Holowak 305 10th St. New York	"	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"	Yessowia			
19	S	br. i. l.	15	no	br. i. l. Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 10"	"	blue	"	"	Yessowia			
20	S	"	22	no	br. i. l. Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 4"	"	black	"	"	Yessowia			
21	S	"	"	no	br. i. l. Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 4"	"	black	"	"	Yessowia			
22	S	uncle	7	no	uncle Christol Ungar 436 South End St. New York	"	"	"	"	5' 6"	black	"	"	"	Germany			
23	S	cousin	11	no	cousin Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 7"	light blue	"	"	"	Yessowia			
24	S	self	28	no	friend Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 6"	"	black	"	"	Yessowia			
25	"	"	40	no	friend Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 3"	l. brown	"	"	"	Austria			
26	"	"	26	no	brother Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 6"	"	black	"	"	"			
27	"	"	26	no	brother Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 4"	"	black	"	"	"			
28	"	"	32	no	br. i. l. Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 5"	blue blue	"	"	"	"			
29	"	"	25	no	brother Herve Hories 127 West St. New York	"	"	"	"	5' 3"	l. brown grey	"	"	"	"			
30	"	"	25	no	friend Mikol Petko 1336 Schmeisser Ave. New York	"	"	"	"	5' 7"	black brown	"	"	"	Russia			

Ex cert 25

Edward Brown

Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch of the Graf Waldersee, from Hamburg, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of July, 19 12  
 at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee sailing therewith**, do solemnly, sincerely, and truly **SWORE** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **July**, 19 **16**  
at **New York**

**P. S. Biglin**  
Immigration Officer.

178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Walderseesailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kochmann	Mojische	20	m	pedlar	no no	Russia	Hebrew	Russia Zamoosh	uncle: Pinhas Kochmann Zamoosh	N.Y. New York
2	Feldmann	Schmuel	51	m	carman	yes yes	"	"	Neuhoustantin	of Rofle Feldmann Neuhoustantin	" "
3	Gershfeld	Rise	17	f	dressmaker	" "	"	"	Meseritz	father: Moishe Gershfeld Meseritz	Mass Boston
4	Pischko	Foset	21	m	farmer	" "	"	Polish	Kupry	brother: Nicholas Pischko Kupry	" Maynard
5	Bonislavski	Fan	20	f	"	no no	"	"	Gradusk	father: Alexander Bonislavski Gradusk	" Chicago
6	Kalving	Rgnac	42	m	"	" "	"	"	Naprosno	of Stanislaw Kalving Naprosno	N.Y. Jersey City
7	Kracinski	Edward	18	m	"	" "	"	"	Orionduki	brother: Edward Kracinski Orionduki	" Lawrenceville
8	Lusa	Wessili	24	m	"	yes yes	"	Russian	Wanski Brod	father: Alexander Lusa Wanski Brod	N.Y. New York
9	Nasian	Wasył	22	m	"	" "	"	"	Enolschkin	mother: Marya Nasian Enolschkin	N.Y. New York
10	Skulink	Piotr	32	m	"	no no	"	"	"	of Wasyłona Skulink	" "
11	Oleszok	Antoni	36	m	"	"	"	Polish	Betwola	mother: Dora Oleszok Betwola	Ind Greenville
12	Chomink	Borek	28	m	tailor	" "	"	"	Thornrover	of Maryanna Chomink Thornrover	Mass Lawrenceville
13	Beck	Wladyslaw	25	m	farmer	no no	"	"	"	of Karolina Beck	Ind Cornell
14	Kunianski	Leiser Wolko	34	m	tailor	yes yes	"	Hebrew	Gajsin	of Fide Kunianska Gajsin	O Columbus
15	Melaniel	Isrul	26	m	joiner	" "	"	"	Shiatic	of Melaniel Shiatic	N.Y. New York
16	Rabenbach	Selig	50	m	tailor	no no	"	"	of Rapskujee Wasschau, Nieskystr. 68	of Rapskujee Wasschau, Nieskystr. 68	" "
17	Rudniska	Agneszka	31	f	housewife	yes yes	"	Polish	Grzozowka	mother: Hanna Rudniska Grzozowka	Ind Gary
18	"	Helena	39	f	housewife	no no	"	"	"	"	" "
19	Napiorkowsky	Feliks	17	m	farmer	yes yes	"	"	Pyggy	mother: Marianna Napiorkowska Pyggy	N.Y. Bayonne
20	Rudai	Emre	38	m	"	" "	Hungary	Hungary	of Rosalia Rudai Teci	of Rosalia Rudai Teci	Cal California
21	"	"	15	f	"	" "	"	"	"	"	" "
22	Shiba	Marij	36	m	"	no no	Russia	Polish	Russia Wirszerjca	of Paulina Shiba Wirszerjca	N.Y. New York
23	Leiserowicz	Abram	38	m	joiner	" "	"	Hebrew	Shelin	of Shale Leiserowicz Shelin	N.Y. New York
24	Bortacki	Antoni	29	m	farmer	yes yes	"	Polish	Gobrowo	of Franciszka Bortacka Gobrowo	" Dover
25	Banka	Andrej	40	m	"	" "	"	"	"	of Maryanna Banka	" "
26	Wojcik	Franciszek	42	m	"	" "	"	"	Paranica	of Petronella Wojcik Paranica	Mich Muskegon
27	Pulawski	"	35	m	"	" "	"	"	Gazkow	of Joseph Pulawski Gazkow	" Grand Rapids
28	Muszynski	"	37	m	smith	" "	"	"	Reuborzyce	of Stefania Muszynska Reuborzyce	N.Y. Jersey City
29	Kryszynski	Wladislaw	42	m	farmer	no no	"	"	Lazkow	step: Wladislaw Kryszynski Lazkow	" "
30	Fegodzinski	Andrej	47	m	"	" "	"	"	Yemiowli	of Andrzej Fegodzinski Yemiowli	Mass Boston

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 3<sup>rd</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.				
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.						
1	for self	25	no		cousin: Peter Hochmann 8. 9th St. New York	no	5	6	fair black grey	none	Russia	Tamosh				
2	"	26	"		nephew: Jacob Krasner 8. 100th St. 323	"	5	6	" " brown	"	"	Kontowicki				
3	S brother	28	"		brother: Samuel Goshfeld 115 Broadway Boston, Mass.	badly verruca	5	6	" " "	"	"	Moscow				
4	no self	30	"		brother: Joseph Hagedorn 60 1st St. Maynard, Mass.	good	5	7	" brown grey	"	"	Kopy				
5	"	20	"		brother: Stanislaw Krasnowski 6 Hedgocote Baller, Mass.	"	5	7	" " "	"	"	Gradusk				
6	"	21	"		cousin: Blumwiler Konstant 215 Lexington St. Boston, Mass.	"	5	6	" brown "	"	"	Kaprow				
7	"	22	"		cousin: Michael Krasner no st. Fairville, N.Y.	"	5	3	" " "	"	"	Lesinski				
8	"	23	"		brother: Michael Krasner 1041 1st St. New York	"	5	6	" " "	"	"	Krasni Brod				
9	"	25	"		friend: Peter Krasnowski 45 So. Main St. Portland, Me.	"	5	7	" " blue	"	"	Orlovsky				
10	"	25	"		friend: same address	"	5	11	" fair grey	"	"	"				
11	"	26	"		brother: Joseph Krasner Box 235 Greenville, N.Y.	"	5	6	" " "	"	"	Perola				
12	"	25	"		cousin: Gabriel Krasnowski Box 250. Saginaw, Mich.	"	5	9	" " "	"	"	Dorowine				
13	S	28	"		brother: Felix Krasnowski Box 12 Cornell, N.Y.	"	5	8	" " "	Red mouth	"	"				
14	S	29	"		cousin: Jacob Krasnowski 895 Wagoner Columbus, O.	"	5	5	" " "	"	"	Gajin				
15	"	25	"		nephew: Maxim Krasnowski 6 1/2 14th St. New York	"	5	2	" " "	"	"	Sanator				
16	"	42	"		cousin: Samuel Krasnowski 131 8th Ave. New York	"	5	7	" " "	"	"	Rapshin				
17	S husband	19	"		husb: Stanislaw Rudzinski 1748 Manhattan St. Gary, Ind.	"	5	4	" " "	"	"	Grascha				
18	" father	25	"		brother: Anton Napietkowski 396 Broadway Bayonne, N.J.	"	4	11	" " brown	"	"	Lygy				
19	" brother	25	"		cousin: Andreas Rudzki Box 11 California, Pa.	"	5	5	" brown blue	"	"	Hungary Tress				
20	S self	30	"		brother: Michael Rudzki Box 11 California, Pa.	"	5	5	" fair grey	"	"	"				
21	" father	20	"		brother: Michael Rudzki Box 11 California, Pa.	"	5	5	" fair grey	"	"	"				
22	no self	23	"		brother: Michael Rudzki Box 11 California, Pa.	"	5	5	" fair grey	"	"	"				
23	yes	25	"		brother: Michael Rudzki Box 11 California, Pa.	"	5	5	" fair grey	"	"	"				
24	no	25	"		brother: Michael Rudzki Box 11 California, Pa.	"	5	6	" " "	"	"	Babro				
25	"	25	"		friend: same address	"	5	8	" black brown	"	"	"				
26	"	25	"		friend: Pracecki Wladyslaw 13th St. 277 New York, N.Y.	"	5	7	" grey grey	"	"	Sasanka				
27	"	25	"		brother: Wladyslaw Rudzki 6 1/2 14th St. New York	"	5	10	" fair blue	"	"	Gashor				
28	"	25	"		friend: Sam Rudzki 72 8th St. New York	"	5	5	" black grey	"	"	Kontowicki				
29	"	25	"		brother: Wladyslaw Rudzki 76 1/2 14th St. New York	"	5	5	" fair blue	"	"	"				
30	S	25	"		cousin: Josef Rudzki 24 Waverly Boston, Mass.	"	5	8	" brown "	"	"	Krasnowski				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. W. Mich, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, **Surgeon of the Graf Waldersen**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

189

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male Female	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
ACQUITTED	Ridenski	20	m	single	sailor	yes yes	Russia	Hebrew	Russia Brizany	father: Mordecai Ridenski	N.Y. New York
ADMITTED	"	26	f	married	wife	"	"	"	"	Brizany	"
ADMITTED	"	14	f	single	child	no no	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	12	f	single	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Bitterberg	22	m	single	milliner	yes yes	"	"	Sargorod	father: Hygie Bitterberg	N.Y. Bronx
ADMITTED	"	24	m	single	tinman	no no	"	"	Yzbica	wife: Henske Dorab	N.Y. New York
7	Hardon	20	m	single	compositor	yes yes	"	"	U.S.A. New York	mother: Hays Hardon	"
8	Popovic	37	m	single	lab.	no no	Austria	Serbian	Ustria Zagreb	wife: Hayske Popovic	N.Y. Buffalo
ADMITTED	Podganc	31	m	single	"	"	"	"	"	wife: Hayske Podganc	"
10	Lodzick	32	m	single	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Kaposfalva	wife: Hayske Lodzick	N.Y. Johnstown
11	Selkovic	25	m	single	"	yes yes	"	Croatian	"	wife: Hayske Selkovic	N.Y. Wilton
12	Selovek	23	m	single	"	no no	"	"	Bemerkovac	mother: Hayske Selovek	N.Y. New York
13	Pozyski	19	m	single	"	yes yes	Austria	Polish	Austria Spiny	father: Hayske Pozyski	N.Y. New York
14	Podganc	34	m	single	"	"	Russia	"	Russia Lodz	wife: Hayske Podganc	N.Y. New York
15	Pantinski	22	m	single	"	"	"	"	U.S.A. Chicago	mother: Hayske Pantinski	N.Y. Chicago
16	Pantinski	17	m	single	"	"	"	"	Russia Minsk	wife: Hayske Pantinski	N.Y. New York
17	Neusy	29	m	single	"	"	"	"	Radzino	wife: Hayske Neusy	N.Y. New York
ADMITTED	Lielski	27	m	single	maker	"	Austria	"	Austria Seguinke	wife: Hayske Lielski	N.Y. New York
19	Lutik	20	f	single	"	"	"	"	"	father: Hayske Lutik	N.Y. New York
ADMITTED	Pustiluk	20	m	single	"	"	Russia	Hebrew	Russia Tyaspot	mother: Hayske Pustiluk	N.Y. Brooklyn
ADMITTED	Polski	55	m	single	"	"	"	"	Lutzke	wife: Hayske Polski	N.Y. Providence
ADMITTED	"	25	f	single	"	"	"	"	"	friend: Hayske Polski	"
ADMITTED	"	4	m	single	child	"	"	"	"	Lutzke	"
ADMITTED	"	19	f	single	"	"	"	"	"	"	"
25	Lutollenberger	25	m	single	butcher	yes yes	Germany	German	N.Y. New York	father: Hayske Lutollenberger	N.Y. New York
ADMITTED	Crapple	19	m	single	lab.	"	Austria	Polish	Germany Wode	brother: Hayske Crapple	N.Y. Brooklyn
27	Summel	28	m	single	blacksmith	"	Russia	Hebrew	Russia Tyaspot	wife: Hayske Summel	"
28	Barmann	26	m	single	"	"	"	"	Norwegian	mother: Hayske Barmann	N.Y. Boston
ADMITTED	Birkakis	23	m	single	lab.	"	"	"	Polish	father: Hayske Birkakis	N.Y. New York
ADMITTED	"	23	f	single	"	"	"	"	"	wife: Hayske Birkakis	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 3rd, 1912.

181

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	no			father i. l. Lab Weinbauckel	no	no	good	no	5 7	fair	black	brown	none	Russia Prigany		
2	husband	10			Concord T. H.					5 4		brown	grey		"		
3	father				American House ave no 12.							black	brown		"		
4															"		
5	self	2			uncle: Frank Pike Brown							black	grey		"		
6		16			brother i. l. Wasson Rosen					5 4		black	brown		"		
7	uncle	50			New York Riverfront sh. 155					5 4		brown	blue		"		
8	self	12			friend: Frank Pike Brown					5 7		black	brown		"		
9		20			friend: Helen Rose Kovach					5 5		brown	grey		"		
10		20			brother i. l. Frank Portale					5 5			brown		"		
11		20			brother: Nikola Halozic					5 8					"		
12		27			brother: Mary Salofsky					5 7		black			"		
13		12			brother: Wojciech Rozyczer					5 8		brown	blue		"		
14		20			brother: Andrew Paschew					5 5			grey		"		
15	yes	42			brother: Adam Antunski					5 5			blue		"		
16	brother	10			brother: Stanislaw Treukowski					5 6		black			"		
17	self	10			brother: Stanislaw Kielinski					5 10			brown		"		
18	brother	4			brother: Stanislaw Kielinski					5 9					"		
19	amut	20			brother: Anna Kuznietz					5 5			grey		"		
20	brother	2			brother: Frank Kuznietz					5 8					"		
21	son				son: Selig Polnitzer					5 8					"		
22	husband	70			brother: Frank Kuznietz					5 8					"		
23	father				brother: Frank Kuznietz					5 8					"		
24					brother: Frank Kuznietz					5 8					"		
25	self	25			brother: Frank Kuznietz					5 6		black	grey		"		
26	brother	20			brother: Frank Kuznietz					5 5		brown	brown	right leg crippled	"		
27		20			brother: Frank Kuznietz					5 9		black	blue	calveheaded	"		
28	self	20			brother: Frank Kuznietz					5 9		brown	grey		"		
29		20			brother: Frank Kuznietz					5 7		brown			"		
30	husband				brother: Frank Kuznietz					5 3		black			"		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Wiseth of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

**Immigration Officer.**

182

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



7  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Single. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kalida Signou	25	m.	s.	f. lab.	ya yes	Russia Lithuanian	Russia Dubrowy	wife: Shatarina Kalida Dubrowy	W. Va. Cocheton	
2	Fruglene Agnesha	33	f.	m.	housewife	"	"	"	father: Turgis Fruglene	Ill. Johnston City	
3	Papuca Gleoan	28	m.	f.	lab.	"	Hungary Croatian	Hungary Brusjenka	wife: Kata Papuca Brusjenka	Pa. Pittsburgh	
4	Kosutic Samjan	38	"	"	"	no no	"	"	wife: Luba Kosutic Chaja	" Sharon	
5	Rubinfeld Abraham	18	f.	s.	"	ya yes	Austria Hebrew	Austria Wojtkowa	father: Samsen Rubinfeld Wojtkowa	" Scranton	
6	Grandus Tacha	30	f.	m.	h. wife	no no	Polish	"	mother: Hachia Helmach	N. Y. New York	
7	Osadyen Chagda	18	f.	s.	h. maid	ya yes	"	"	father: Roman Osadyen	"	
8	Thienimka Andras	34	m.	m.	f. lab.	"	Hungary Slovak	Hungary Nagy Uzer	wife: Maria Thienimka Nagy Uzer	Pa. Edinville	
9	Pubaniacs Chihaly	18	"	s.	"	yes	"	"	father: Daniel Pubaniacs	O. Cleveland	
10	Kureczko Warysl	27	"	m.	"	"	Austria Ruthenian	Austria Bytowie	wife: Anna Kureczko Bytowie	N. Y. Carteret	
11	Kucicinski Jan	23	"	s.	"	no no	"	"	mother: Charya Kucicinski	Pa. Wilkesbarre	
12	Caps Chikolaj	24	"	"	"	2-711420-2/7/40	"	"	father: Wasil Caps	"	
13	Gianka Feliks	17	"	s.	"	11-204478-1505 11/39	Russia Polish	Russia Lubetowo	father: Lukarz Giankowski Lubetowo	Ind. South Bend	
14	Dysnerzynski Maximir	24	"	m.	"	"	"	"	wife: Marya Dysnerzynska Lubetowo	" Gary	
15	Nawrocki Franc	24	"	"	"	"	"	"	father: Pawel Nawrocki Lubetowo	" South Bend	
16	" Walerya	21	f.	m.	h. wife	ya yes	"	"	"	"	
17	Labaj Roman	24	m.	m.	f. lab.	"	Austria Ruthenian	Austria Prosparcie	wife: Rosalia Labaj Prosparcie	Pa. Scranton	
18	Lopacka Jan	37	f.	"	housemaker	"	Polish	"	wife: Charia Lopacka	N. Y. Brooklyn	
19	Dudek Zofia	23	f.	s.	h. maid	"	"	"	father: Pankraty Dudek	" New York	
20	Puja Olexa	30	f.	m.	f. lab.	"	Hungary Roumanian	Hungary Ujorara	father: Trif Puja Ujorara	Mich. Detroit	
21	Reznick Steve	26	"	s.	sailor	"	Russia Hebrew	Russia Klotopol	mother: H. Reznick Klotopol	N. Y. Brooklyn	
22	Waimstein Blume	34	f.	m.	h. wife	"	"	"	father: Leib Waimstein	" New York	
23	" Reisel	9	f.	s.	daughter	"	"	"	"	"	
24	Dmuchbohne Helwel	45	m.	m.	sailor	"	"	"	wife: Chindal Dmuchbohne	" New York	
25	Tarbunas Maryanna	20	f.	"	h. wife	"	Lithuanian	"	father: Jasepas Tarbunas	N. Y. Moonfield	
26	Pinkel Chaim	34	m.	"	painter	"	Hebrew	"	wife: Kate Pinkel	" New York	
27	Luhacsih Stefania	18	f.	s.	h. maid	"	Hungary Slovak	Hungary Harovce	father: Stefan Luhacsih	Pa. Springdale	
28	Weras Josef	17	m.	s.	f. lab.	"	Austria Ruthenian	Austria Brusiatyere	sup. mother: Katerina Weras	N. Y. Yankers	
29	Zamara Benka	18	f.	s.	h. maid	"	"	"	father: Marko Zamara	Pa. Greenville	
30	Wicor Mathes	17	m.	s.	sailor	"	Hebrew	"	father: Leib Wicor	N. Y. New York	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 3rd, 1912

183

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self \$15	no	cousin: Swan Pokus no. 34. Cocheton W. Va.	good	no	57	fair brown grey	none	Russia Dabrowy
2	yes	yes	husband: Andrew Kruglas no. 34. Cocheton W. Va.	good	no	53	"	"	Russia Harmalishki
3	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	"	"	54	" blond brown	"	Hungary Prujenska
4	yes	yes	brother: H. Two Vaghenice 109 Pa. Littleton St. 20. Sharon Pa.	"	"	56	"	"	" Maja
5	yes	yes	friend: Louis Reckel 2022 Eugene St. Trenton Pa.	"	"	55	" grey	"	Austria Wojtkowa
6	Cousin \$10	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	"	"	55	" brown	"	" Korszlanice
7	self \$10	yes	same address	"	"	54	" blond brown	"	"
8	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	55	" brown	"	Hungary Kagi Agas
9	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	53	"	"	" Szegherczka
10	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	54	" blond blue	"	Austria Rybowice
11	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	55	" brown	"	"
12	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	57	" blue	"	"
13	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	57	" brown	"	Russia Lubartowa
14	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	56	" black blue	"	" Piaski
15	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	57	" brown	"	" Katinowa
16	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	54	" blond blue	"	"
17	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	54	" brown brown	"	Austria Prospecie
18	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	58	" grey	"	" Kalyeryn
19	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	54	"	"	" Saryny
20	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	55	" black brown	"	Hungary Ujorora
21	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	54	" grey	"	Russia Holopol
22	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	51	" brown	"	" Chazowo
23	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	56	" grey	"	" Buki
24	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	51	" blond blue	"	" Ponimowice
25	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	55	" black	"	" Klichorel
26	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	55	" blond grey	"	Hungary Szarowice
27	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	54	" brown brown	"	Austria Kusiaryce
28	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	56	" grey	"	" Borkimelskie
29	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no	57	"	"	" Szarowice
30	yes	yes	brother: H. Spalo Portie 380 Sander St. Pittsburgh Pa.	good	no				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. M. Misch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gialle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend to whom alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **June**, 19**12**  
at **New York**

**128121**  
Immigration Officer.

184

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Martenczuk	Adam	43	m	joiner	no	Russia	Russian	Russia Pinsk	wife: Katharina Martenczuk Pinsk	N.Y. New York
2	Kadar	Janos	24	s	f. lab.	yes	Hungary	Magyar	Hungary Kalmar	father: Janos Kadar Kalmar	O. Martin's ferry
3	Gergely	Mihaly	26	m					U. S. A. Martin's ferry	wife: Kata Gergely	"
4	Andrejs	Pal	44	m			Slovak	Hungary	Samosgy	" Eric Andrejs Samosgy	" Girard
5	brekovska	Anna	19	f	domestic	no				mother: Anna Brezko	"
6	Paulo	Janos	40	m	f. lab.	yes				wife: Paulina Paulo	Ill. Chicago
7	Roman	Mihaly	29	m						Susan Roman	Pa. Clairton
8	Gogutza	Nicolai	38	m			Romanian	Hungary	Hossutelke	Anna Gogutza Hossutelke	O. Niles
9	Cincxan	Joan	34	s		no				mother: Rapila Cincxan	"
10	Craciun	Mateiu	25	m						wife: Anura Craciun	"
11	"	Nicolae	36	m						brother: Josas Craciun	"
12	Dezistis	Rosalie	28	f	domestic		Russia	Lithuanian	Russia Karkary	father: Josas Dezistis Karkary	Pa. Reading
13	Gerasimovic	Franko	17	m	f. lab.		Hungary	Croatian	Hungary Carlovina	father: Josas Gerasimovic Carlovina	" Sharon
14	Sacharczuk	Gregory	18	m		yes	Russia	Russian	Russia Dubowiz	father: Maksym Sacharczuk Dubowiz	Mass. Chelsea
15	Sadowski	Stepan	21	m						father: Roman Sadowski Dubowiz	"
16	Swire	Abram	45	m	shoemaker	no		Hebrew		wife: Leie Swire	N.Y. Brooklyn
17	Eichorek	Josipa	19	f	house m.			Polish		mother: Antonina Eichorek	N.Y. South River
18	"	Stanislawa	17	f						"	N.Y. "
19	Samac	Adam	26	m	f. lab.		Hungary	Croatian	Hungary Malipadac	father: Josas Samac Malipadac	Pa. Sharon
20	Plechac	Andras	25	m		yes		Slovak		wife: Marya Plechac	" Connellville
21	Knottler	John	25	m						mother: Elisabeth Knottler	" Pittsburg
22	Palow	Janos	18	s						Elisabeth Palow	O. Cleveland
23	Radon	Michal	45	m		no	Austria	Polish	Austria Krays	wife: Regina Radon Krays	Ill. Chicago
24	Tecra	Anna	19	f	house m.	yes				father: Karimierz Tecra	N.Y. Yorkers
25	Lacko	Andras	18	m	f. lab.		Hungary	Slovak	Hungary Szakala	mother: Andras Lacko Szakala	Pa. Glassport
26	Grany	Georg	38	m						wife: Katalin Grany	" Potsville
27	Wilczek	Janos	18	s						mother: Marya Wilczek	" Uniontown
28	Miselka	Marya	23	f	m	wife	no			father: Tury Miselka	" Bitumen
29	Korolovics	Laszlo	18	m	f. lab.	yes		Russian		mother: Tles Korolovics	" Vannetta
30	Lypenik	Mihaly	17	m						Janos Lypenik	" Vebona



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York5 February 1912

185

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes	ref	23	no	brother: Andrej Werica Canal St. 16 New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair brown blue	none	Russia	Pinsk		
2	"	"	28	no	brother: Sofron Grepaly Bx 94 Martin's Ferry, O.	"	"	"	"	"	5	5	blond grey	"	Hungary	Salnazy		
3	"	"	34	yes	05-10 Martin's Ferry, O.	"	"	"	"	"	5	5	blond	"	"	"		
4	"	"	16	no	05-08 Bradshaw, O.	brother: Mike Bracko Bx 398 Girard, O.	"	"	"	"	5	5	grey grey	"	"	Samogy		
5	"	"	20	no	"	brother: Mihaly Panto no street Chicago, Ill.	"	"	"	"	5	5	brown brown	"	"	"		
6	"	"	27	yes	98-04 Chicago, Ill.	brother: Mihaly Dorigan no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	5	blue	"	"	"		
7	"	"	32	yes	01-08 Blairtown, Pa.	brother: Joan Implean no street Niles, O.	"	"	"	"	5	5	grey	"	"	"		
8	"	"	20	no	"	brother: Joan Implean no street Niles, O.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
9	"	"	28	no	"	brother: Joan Implean no street Niles, O.	"	"	"	"	5	5	black brown	"	"	Rosantelke		
10	"	"	20	no	"	brother: Joan Implean no street Niles, O.	"	"	"	"	5	5	black brown	"	"	Amenszekas		
11	"	"	20	yes	02-06 Niles, O.	"	"	"	"	"	5	5	black	"	"	Rosantelke		
12	"	"	7	no	"	brother: Kasimir Degutis F 7 329 Reading, Pa.	"	"	"	"	5	5	blond grey	"	"	"		
13	"	"	16	no	"	brother: Josip Sutalka no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	5	blond grey	"	Russia	Karkazy		
14	no	"	24	no	"	brother: Gregor Orisner no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	5	blond	"	Hungary	Carlovina		
15	"	"	24	no	"	brother: William Th. 174 no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	8	d'brown blue	"	Russia	Dubowiz		
16	yes	"	20	no	"	brother: Hans Brody no street Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5	7	blond grey	"	"	Lubowiz		
17	no	"	10	no	"	brother: Michael Bichorek no street South River, N.J.	"	"	"	"	5	6	black	"	"	Criming		
18	"	"	10	no	"	brother: Michael Bichorek no street South River, N.J.	"	"	"	"	5	4	d'blond	"	"	Chlebowski		
19	yes	"	16	no	"	brother: Joe Vupirac no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		
20	"	"	19	no	"	brother: Georg Petrik no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	9	black brown	"	Hungary	Maligradec		
21	"	"	9	no	"	brother: Matej Litnajt no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	5	blond blue	"	"	Kiskeresfej		
22	"	"	16	no	"	brother: Michael Salow no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	7	grey	"	"	Gramposter		
23	"	"	22	yes	05-08 Chicago, Ill.	brother: Janek Holmachi no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	6	blond	"	"	Pongracfalvi		
24	no	"	5	no	"	brother: Walenty Teira no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	6	"	"	Austria	Krasy		
25	yes	"	28	no	"	brother: Michael Grany no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	4	black	"	"	Wydalka		
26	"	"	28	yes	05-10 Blairtown, Pa.	brother: Josef Grany no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	4	blond grey	"	Hungary	Snakala		
27	"	"	5	no	"	brother: Matias Wilczak no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	6	d'	"	"	Sokal		
28	no	"	11	no	"	brother: Michael Wiszelko no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	4	blond	"	"	Osikow		
29	"	"	20	no	"	brother: Andras Mikita no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Tulavala		
30	"	"	20	no	"	brother: Janos Szepienik no street Blairtown, Pa.	"	"	"	"	5	4	blue	"	"	Macoblesko		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. W. W. W., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 19 12  
at New York  
W. W. W. W.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, **Graf Walderssee**, sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
 , and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **July**, 19**12**  
 at **New York**

Immigration Officer.

186

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lukacs	Lasklo	18	m	f. lab.	no	Hungary	Russniak	Hungary Meroterebes	mother: Maria Lukacs	Pa. Vanmeter
2	Orlic	Nikola	25	m	"	"	Croatian	"	Brusjenska	wife: Luba Orlic	" Sharou
3	Stula	Petar	41	"	"	"	"	"	Maja Glinia	wife: Kata Stula	"
4	Dancijko	Janos	25	"	"	yes	Slovak	"	Barno	" Lusi Dancijko	" Pittston
5	Karafa	Josvan	25	"	"	no	"	"	Nadost	" Katharina Karafa	" Pittsburgh
6	Delis	"	28	"	"	yes	Magyar	"	"	" Erabeth Delis	"
7	Dido	Mihaly	29	"	"	no	Slovak	"	Meroterebes	" Dury Dido	" Beining (pysa)
8	Lackina	Gyorgy	23	"	"	yes	"	"	"	" Anna Lackina	" Whitsett
9	Lukacs	"	28	"	"	"	"	"	"	" Anna Lukacs	"
10	Skakin	Josip	36	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria Grachorowka	" Alexandra Skakin	" New York
11	Jurisa	Johann	31	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Csarica	" Maria Jurisa	" Jersey City
12	Lubracki	Josip	45	"	"	"	Russia	Polish	U. S. A. Grand Rapids	wife: Marya Lubracki	" Grand Rapids
13	Gorczyca	Michail	28	"	"	"	"	"	Russia Czyska dombu	wife: Katarzyna Gorczyca	" Chicago
14	Honowalski	Chajkel	21	m	joiner	"	Hebrew	"	Daszew	wife: Chane Honowalski	" Brooklyn
15	Brandel	Adolf	38	"	saddler	"	Austria	"	Austria Leuburg	brother: Ignaz Brandel	" New York
16	"	Ljupince	34	f	wife	"	"	"	"	brother: same address	"
17	Kriszynski	Josip	18	m	f. lab.	"	Russia	Polish	Russia Laskowo	father: Rok Kriszynski	" Jersey City
18	Minarowik	Stanislaw	18	"	"	"	"	"	"	mother: Rosalia Minarowik	"
19	Narewski	Alexander	19	"	"	no	"	"	Tecionowka	father: Jacob Narewski	Mass. Boston
20	Sajko	Jan	27	m	"	"	"	"	Tecionowka	wife: Michalina Sajko	Pa. Philadelphia
21	Kierako	Stanislaw	25	"	"	yes	"	"	wielki	wife: Teopila Kierako	" Shenandoah
22	Kryszynski	Josip	19	"	"	no	"	"	Laskowo	father: Antoni Kryszynski	" Jersey City
23	Deak	Petri	49	m	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary Sajtony	wife: Katica Deak	Pa. Waynesboro
24	Deliman	Stefan	25	"	"	yes	"	"	"	Jeliska Deliman	"
25	Maly	Tobias	30	"	"	"	German	W. P.	Hydysfalva	" Maria Maly	Min. St. Paul
26	Nitka	Franz	24	"	"	"	Austria	Polish	Austria Rozpinie	wife: Marica Nitka	" Carteret
27	Lazulak	Marya	27	f	house m.	"	"	Ruthenian	" Swira	father: Jendzej Lazulak	" New York
28	Wzdegan	Antoni	28	m	f. lab.	no	Russia	Russian	Russia Laskowka	wife: Katharyna Wodega	" Buffalo
29	Eichenbaum	Benjamin	37	"	painter	yes	Hebrew	"	"	" Peirle Eichenbaum	" New York
30	Lobel	Chajin	30	"	"	no	"	"	Komel	" Osanne Lobel	Mass. Boston

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 5<sup>th</sup>, 1912

187

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	20	no	acqu: Mihaly Muisicka no street Vannetta, Pa. no no no no good no					5 4	fair brown grey	none	Hungary Merserebes			
2	yes	"	18	no	acqu: Tiro Rosiek Shirking str. 56 So. Karon, Pa.					5 10	black blue	"	" Drupinka			
3	"	"	15	no	acqu: Simon Orsic Shirking str. 23 Sharon, Pa.					5 8	d brown grey	"	" Maja - China			
4	no	"	24	no	acqu: Marie Kwozdek Moran str. 73 Eglinton, Pa.					5 5	black	"	" Barnes			
5	"	"	20	no	brother: John Kwajda 5533 Holmes alley Glenwood, Pittsburgh, Pa.					5 5	d black	"	" Vadost			
6	"	"	32	no	brother: " "					5 6	black	"	" "			
7	"	"	20	yes 08-09 Whitsett, Pa.	acqu: Laszlo Kazi Whitsett, Pa. (agent)					5 4	d black	"	" Merserebes			
8	"	"	20	no	acqu: Laszlo Orsagos Whitsett, Pa.					5 5	black blue	"	" "			
9	"	"	20	yes 06-09 Whitsett, Pa.	acqu: Laszlo Orsagos Whitsett, Pa.					5 6	"	"	" "			
10	yes	"	30	no	acqu: Marya Szepieniak Whitsett, Pa.					5 8	black brown	"	Austria Gradowitz			
11	no	"	20	yes 08-09 New York, N.Y.	brother: Mikolaj Kibicki 136 13th St. 134 Grand Rapids, Mich.					5 6	d black	"	Hungary Csara			
12	yes	"	25	yes 09-11 Grand Rapids, Mich.	consin: Wawchynsk Gostkowski Green Bay ave 10701 Chicago, Ill.					5 8	grey	curt Fairs	Russia Tomashow			
13	"	"	25	no	consin: Abram McLammet Siegel 1749 Brooklyn, N.Y.					5 8	d brown blue	"	" Crystadambina			
14	"	"	3	"	brother: Samuel Louis G. Goldstein 255 Livingston St. New York, N.Y.					5 8	black brown	none	" Dasher			
15	"	"	58	"	brother: " "					5 6	d black grey	"	Austria Scherberg			
16	"	"	"	"	same address					5 5	black black	"	" Przemysl			
17	no	"	25	"	consin: Karimur Kaminski Warren 203 Jersey City, N.J.					5 5	black	"	Russia Sak Kosaki			
18	"	"	30	"	consin: " "					5 5	blue	"	" Lachawo			
19	yes	"	25	"	consin: Joseph Kipinkel Winter East Cambridge St. Boston, Mass.					5 7	black	"	" Lachawo			
20	"	"	2	"	brother: Stanislaw Poplawski no street Old Forge, Pa.					5 8	black brown	"	" Lachawo			
21	no	"	25	"	brother: Frank Jacek 101 E. Canton St. Shearandosh, Pa.					5 11	black blue	"	" Wasilowsky			
22	"	"	25	"	brother: Konstantin Kopynski Morgan str. 166 Jersey City, N.J.					5 5	black	"	" Kachkows			
23	yes	"	25	yes 07-09 Waynesboro, Pa.	brother: Dimitri Deak 73 Post St. Waynesboro, Pa.					5 4	black brown	"	Hungary Sajtany			
24	"	"	25	no	acqu: " "					5 4	black blue	"	" "			
25	"	"	30	yes 05-11 St. Paul, Minn.	brother: Adam Kilorn Sherburn St. 410 St. Paul, Minn.					5 10	black brown	"	" Lychifalva			
26	"	"	25	no	brother: Stanislaw Podlak Box 2 Carteret, N.J.					5 6	d black grey	"	Austria Rozpucie			
27	"	"	18	"	brother: Anton Laszlo Horton str. 185 New York, N.Y.					5 1	"	"	" Lwiz.			
28	no	"	25	"	brother: Markin Moshega Fillmore 472 Buffalo, N.Y.					5 8	black	"	Russia Laskow			
29	yes	"	25	no	brother: Kaiser Silbermann Canal str. 117 New York, N.Y.					5 9	"	"	" Lyschkeg			
30	no	"	25	"	brother: Nochem Shostik Alma str. 49 Boston, Mass.					5 9	black	"	" Kowal			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of May, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, <sup>(State whether he is "sailing therewith" or "employed by" or "not sailing therewith," as the case may be.)</sup> one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

Sworn to before me this 5 day of July, 1912  
at New York

P. B. B. B.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



10  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Walderseesailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
DEPORTED	Magodinski	Michal	30	m	farmer	no no	Russia	Polish	Russia	Femiorcki	Mass. Boston
2	Loslovic	Macron	37	m	farmer	no no	"	"	"	Milgany	" Lowell
3	Bhaor	Michael	30	m	"	"	"	"	"	Sokolov	N.Y. Buffalo
4	Klemowska	Anna	22	f	housewife	yes yes	"	"	"	Kushkoree	Mass. Haverhill
5	Bichsenholz	Oswin	x 22	m	baker	no no	"	Hebrew	"	Ustiling	N.Y. New York
6	Laj	Anna	18	f	housewife	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kamarska	Pa. Butler
7	Brzajka	Helena	18	f	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Maria	23	f	housewife	"	"	"	"	"	"
9	Kencinich	Paulina	17	f	housewife	no no	"	"	Hungary	Kozielec	Conn. Bridgeport
10	Kaputa	Michael	18	m	farmer	yes yes	"	"	"	Lenarto	N.Y. Yonkers
11	Sandala	Mari	22	f	housewife	"	"	"	"	"	"
12	Salopek	Ivan	42	m	farmer	no no	"	Croatian	"	Banarovac	Pa. Princeton
13	"	Pave	25	m	"	yes yes	"	"	"	"	"
14	Moscherevski	Ivan	30	m	housewife	"	Russia	Hebrew	Russia	Sablor	N.Y. New York
15	Wronski	Adam	39	m	farmer	"	"	Polish	"	Breslno	"
16	Kielnowski	Antoni	38	m	"	"	"	"	"	Madhor	"
17	"	Bronislava	20	f	housewife	no no	"	"	"	"	"
18	"	Mieczyslaw	- 9	m	son	"	"	"	"	"	"
19	Gidzinski	Josef	27	m	farmer	"	"	"	"	"	"
20	"	Bronislava	43	f	housewife	"	"	"	"	"	"
21	Gerschiei	Nafuli	26	m	man	yes yes	"	Hebrew	"	Crown	"
22	Kubik	Hersch	31	m	cigar worker	"	"	"	"	Allynor	"
ADMITTED	Gruber	Moses	29	m	pedlar	"	Custria	"	Custria	Orden	"
24	Grinbak	Ksenia	26	f	housewife	"	"	Ruthenian	"	father: H. H. H. H.	N.Y. Perth Amboy
25	Korytko	Kasha	31	f	housewife	no no	"	"	Austria	Kalanor	"
ADMITTED	Wilczinska	Paulina	17	f	"	"	"	"	"	Kalanor	Conn. New Haven
27	Manski	Olesia	26	m	farmer	yes yes	"	"	"	Krusiatycki	N.Y. Bayonne City
DEPORTED	Goldstein	Abraham	21	m	"	no no	Romania	Hebrew	Romania	Wien	Wis. Milwaukee
29	Karaczewska	Michael	12	m	"	yes yes	Russia	Polish	Russia	Opita	Mass. Boston
30	Palaidis	Amras	26	m	"	"	"	Lithuanian	"	Romania	N.Y. Harrison

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 3rd, 1912

189

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any of the provisions of the Naturalization Act, he is ineligible for citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	25	no	cousin: Josef Lipovetz 24 Waverly St. Boston, Mass.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	grey	none	Russia	Vernochi
2	no	"	25	"	cousin: Marcus Solovos 86 Union St. Corvallis, Ore.	"	"	"	good	"	5 2	"	black	"	"	"	Russian
3	yes	brother	20	"	brother: Marcus Sutor 98 Black River Ave. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Poland
4	"	husband	18	"	husband: Isaac Kleiman 179 River St. Haverhill, Mass.	"	"	"	"	"	5 1	"	fair	blue	"	"	Poland
5	"	brother	21	"	brother: Samuel Sidorovich 11-15 Hengst St. New York City	"	"	"	traces of marks	"	5 6	"	"	"	"	"	Ukraine
6	"	self	9	"	widow: Josef Sutor Box 471 Butler, Pa.	"	"	"	good	"	5 5	"	"	"	"	"	Hungary
7	S	"	28	"	husband: Josef Sutor Same address	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	"
8	S	"	13	yes	same address	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	"
9	S	"	13	no	brother: Samuel Sidorovich 39 Union St. Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Poland
10	no	"	14	"	brother: Samuel Sidorovich 146 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Poland
11	"	"	23	yes	brother: Samuel Sidorovich 146 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
12	yes	"	25	no	cousin: Peter Kovic no address	"	"	"	"	"	5 11	"	brown	"	"	"	Slovakia
13	S	"	25	"	cousin: Hlat Salovey Union St. Uniontown, Pa.	"	"	"	"	"	6 1	"	black	brown	"	"	"
14	"	"	20	"	friend: Benjamin Levin 64-24 23rd St. New York City	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Russia
15	"	"	25	"	brother: Samuel Sidorovich 537 Haverhill St. New York City	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Poland
16	"	"	18	"	Sister: Julia Sidorovich Same address	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	"
17	"	husband	15	"	Sister: Julia Sidorovich Same address	"	"	"	"	"	5 3	"	"	fair	blue	"	"
18	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	self	43	yes	Sister: Julia Sidorovich Same address	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"
20	"	husband	no	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	"
21	"	self	5	"	brother: Samuel Sidorovich 220 Canal St. New York City	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Poland
22	"	"	3	yes	cousin: Boruch Rosenfeld 64-24 23rd St. New York City	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Poland
23	"	brother	20	no	brother: Abraham Ruckenstein 46 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 2	"	"	blue	"	"	Russia
24	"	husband	13	yes	husband: David Benish 180 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Poland
25	yes	brother	3	no	brother: Dymiter Rogoff 759 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Poland
26	"	"	3	"	brother: Michael Sidorovich 37 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Poland
27	"	"	12	"	brother: David Sidorovich 3 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	6	"	"	brown	speckmarked	"	Poland
28	"	father	9	"	father: David Sidorovich 64-24 23rd St. New York City	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	bandy legs	"	Romania
29	no	self	26	"	cousin: Stefan Sidorovich 84 Hengst St. New York City	"	"	"	"	"	5 6	"	"	hair grey	none	"	Russia
30	"	"	25	"	cousin: Jonas Sidorovich no address	"	"	"	"	"	5 3	"	"	black	"	"	Romania



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. W. Misch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **May**, 19 **12**  
at **New York**

**Immigration Officer.**

190

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Zyza	Jozefa	26	f. s	yes yes	Austria	Polish	Austria	Grunde	N.Y.	Brooklyn
2	Skler	Mollie	17	"	"	Austria	Hebrew	"	Holistic	"	"
3	Salopek	Pave	46	m m	f. lab.	Hungary	Croatian	Hungary	Samorowas	Pa.	Greentown
4	Palamar	Johann	23	"	yes yes	Austria	Ruthenian	Austria	Shatyna	N.Y.	New York
5	Bagyn	Ilie	37	"	"	Hungary	Romanian	Hungary	Ujorora	Mich.	Detroit
6	Koscar	Jioun	34	"	"	"	"	"	Anna Koscar	"	"
7	Epilowicz	Benjamin	17	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Postow	N.Y.	New York
8	Binkowski	Edward	26	"	f. lab.	"	Polish	"	Miskinink	Mass.	Boston
9	Jelkacinski	Magde	23	f.	"	"	Lithuanian	"	Lecaki	Conn.	Waterbury
10	Junkacinski	Uronila	25	"	"	"	"	"	Lecaki	"	"
11	Jodis	Mateis	21	"	f. lab.	"	"	"	Pokalmiszki	N.Y.	Thomas
12	Railinaitis	Mateis	25	"	"	"	"	"	Ponienmy	"	"
13	Nawkinsky	Branislaw	20	"	"	"	"	"	Ponienmy	N.Y.	Bloomfield
14	Binkowski	Anton	24	"	yes yes	"	Polish	"	Miskinink	Mass.	Boston
15	Tomasulja	Pal	17	"	no no	Hungary	Slovak	Hungary	Vauolinska	N.Y.	Newark
16	"	Tanos	17	"	"	"	"	"	Tanos	Pa.	Uniontown
17	Liedlarz	Wasyf	27	"	yes yes	Austria	Ruthenian	U.S.A.	New York	N.Y.	New York
18	Plaszek	Frany	30	"	"	"	Polish	Austria	Odolinska	Pa.	Uniontown
19	Lynch	Jan	25	"	"	"	"	"	Sarzyna	Mass.	Hatfield
20	Kramar	Antal	30	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Riben	Wis.	Racine
21	Liny	Frany	43	"	"	Austria	Polish	Austria	Likawowice	Conn.	Glenville
22	Lutkowska	Ewa	17	f. s	house m.	"	"	"	"	"	"
23	Drozdownik	Ludwik	23	"	f. lab.	"	"	"	Jawonik	N.Y.	Brooklyn
24	Soltyszak	Matwij	27	"	yes yes	"	Ruthenian	"	Tarnowka	Pa.	Luzero
25	Ladurski	Stefan	30	"	no no	"	"	"	Lukowice	N.Y.	Troy
26	Finkelmann	Herosh	25	"	clerk	"	Hebrew	"	Tajelnicza	"	New York
27	Lebo	Nicoli	34	"	f. lab.	Hungary	Romanian	U.S.A.	North Tonnawanda	N.Y.	North Tonnawanda
28	Lesoban	Dimitro	35	"	no no	"	"	Hungary	Brigaterebes	Pa.	Tranger
29	"	Maria	32	f.	wife	"	"	"	same address	"	"
30	Dapkowski	Franiszek	17	"	f. lab.	Russia	Polish	Russia	Racionek	Mich.	Detroit

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of New YorkFebruary 3<sup>rd</sup>, 1912

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in Section 19 of the Naturalization Act, approved June 29, 1906.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	brother self	19	no	brother 91: wojciech Kruszek Dwelling No 452 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	5	8	fair black brown	none	Austria Crudec			
2	"	"	20	"	brother 91: Isidor Forer Dwelling No 253 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	" d'blond grey	"	" Hoboken			
3	yes	self	26	yes 15-17	brother 91: Peco Darce Dwelling No 197 Stanton St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	6	2	" d'brown brown	"	Hungary Konech			
4	yes	"	18	no	brother 91: Wacyl Kozlov Dwelling No 197 Stanton St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	" d'blond blue	"	Austria Bratislava			
5	"	"	25	"	brother 91: nicolae Nidea Dwelling No 769 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	5	" black grey	"	Hungary Gyomora			
6	"	"	15	"	brother 91: same address	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
7	"	"	3	no	brother 91: welf Ciplowicz Dwelling No 121 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	" d'blond "	"	Russia Postno			
8	"	"	25	"	brother 91: Wacław Potopowicz Dwelling No 84 Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5	10	" blond blue	"	" Krosly			
9	"	"	25	"	brother 91: Jonas Luskis Dwelling No 824 Bank St. Watubury, Conn.	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	" Liecku			
10	"	"	25	"	brother 91: Pinkus Jankaitis Dwelling No 824 Bank St. Watubury, Conn.	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	" Szczeka			
11	"	"	25	"	brother 91: Mathias Palchanskas Dwelling No 824 Bank St. Watubury, Conn.	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	" Popalinski			
12	"	"	25	"	brother 91: Turgis Grigoris Dwelling No 824 Bank St. Watubury, Conn.	"	"	"	"	"	5	11	" " "	"	" Pomerany			
13	no	"	25	"	brother 91: Peter Tarbinskas Dwelling No 121 Bloomfield, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	" black brown	"	" Towns			
14	yes	"	25	"	brother 91: Wacław Potopowicz Dwelling No 84 Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5	8	" blond blue	"	" Krosly			
15	no	"	20	"	brother 91: Majk Tomaszewski Dwelling No 68 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	" d' grey	"	Hungary Varsinska			
16	"	"	25	"	brother 91: Johann Rapas Dwelling No 389 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	" " "	"	"			
17	yes	wife	8	yes 11-12	wife: Anna Liedlari Dwelling No 117 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	" " brown	"	Austria Golo Gyore			
18	"	self	16	" 10-12	brother 91: Josef Mikarowski Dwelling No 171 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	" d' blue	"	" Ochotina			
19	"	"	16	no	brother 91: Andor Luych Dwelling No 171 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	" blond "	"	" Parzyua			
20	"	"	38	no	brother 91: Pal Kramar Dwelling No 184 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	" " grey	"	Hungary Riben			
21	yes	"	32	yes 10-12	brother 91: Jan Luych Dwelling No 115 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	" d'blond brown	"	Austria Lipanowice			
22	yes	"	34	no	brother 91: Augustus Dandilla Dwelling No 236 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	" " blue	"	"			
23	no	"	20	"	brother 91: Merya Grapla Dwelling No 171 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	" d' brown	"	" Tawornik			
24	"	"	40	yes 10-12	brother 91: Neso Solywak Dwelling No 171 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	" blond blue	"	" Tarnowka			
25	"	"	30	no	wife: Paranka Ladinska Dwelling No 520 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	" Lushowce			
26	yes	"	16	"	wife: Gerson Finkelmann Dwelling No 161 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	" Tazichina			
27	no	"	32	yes 18-11	brother 91: George Popovici Dwelling No 45 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	" black brown	"	Hungary Maroscsaker			
28	yes	"	24	no	brother 91: Gyula Biro Dwelling No 171 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	" brown "	"	" Biszkateles			
29	yes	husb	no	"	brother 91: same address	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"			
30	"	"	30	"	brother 91: Roman Goulet Dwelling No 181 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	10	" d'blond grey	"	Russia Racio			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. W. Misch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

W. Loeber  
128 Kipling

Immigration Officer.

11-1115

192

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



12  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
ADMITTED 1	Bzikowski	21	m	shoemaker	yes	Russia	Hebrew	Russia Tsveniaslo	brother: Shaj Bzikowski	N.Y. New York
ADMITTED 2	Gharas	22	m	"	"	"	"	"	father: Samuel Gharas	"
3	Blum	18	f	tailor	"	"	"	Halsow	brother: Chaim Blum	Brooklyn
4	Penn	38	m	joiner	yes	"	"	Towel	wife: Golda Penn	Brooklyn
5	Mikwa	25	m	painter	"	"	"	"	brother: Etel Mikwa	Brooklyn
6	Sarva	26	f	wife	no	"	"	"	"	"
7	"	7	m	son	"	Austria	Ruthenian	Austria Przemyśl	brother: Josef Zarzeka	N.Y. Wheeling
8	"	5 1/2	m	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 9	Gruber	35	m	padler	yes	"	Hebrew	Ordaw	wife: Malke Gruber	N.Y. Brooklyn
10	Smakous	25	m	lab.	"	"	Polish	Ordaw	brother: Stanislaw Smakous	N.Y. Newark
11	Leptak	25	m	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Losza	brother: Katharina Leptak	N.Y. Griflan
12	Gimmann	40	m	carpenter	"	Germany	German	Germany Hildesheim	wife: Frieda Gimmann	N.Y. Queens
13	Sassner	26	m	blacksmith	"	Russia	Hebrew	Russia Baranov	brother: Chaske Sassner	N.Y. New York
ADMITTED 14	Lara	32	f	lab.	no	Hungary	Croatian	Hungary Kolitjak	wife: Maria Lara	N.Y. Keelton
ADMITTED 15	Rakic	20	m	"	yes	"	"	Bojua	brother: Lina Rakic	N.Y. Kothmunderland
16	Sidnickow	26	m	tailor	no	Russia	Hebrew	Russia Minsh	wife: Chane Sidnickow	N.Y. New York
17	Rogaw	38	f	wife	"	"	"	"	"	"
18	"	11	m	child	yes	"	"	Halwarya	brother: Perezik Gecitoki	N.Y. New York
19	"	9	m	"	"	"	"	"	Halwarya	"
20	"	8	f	"	"	"	"	"	"	"
21	Rukacz	18	m	lab.	"	Austria	Ruthenian	Austria Krystanopol	brother: Katarzyna Rukacz	N.Y. New York
22	Fucz	25	m	"	"	"	"	Germany Wundsch	brother: Joseph Fucz	N.Y. New York
23	Mikul	23	m	"	"	"	"	"	brother: Wojciech Mikul	N.Y. New York
24	Gedburg	33	f	wife	no	Russia	Hebrew	Russia Piskow	brother: Hersh Gedburg	N.Y. New York
25	"	8	m	son	"	"	"	"	"	"
26	Duczynski	19	m	lab.	yes	"	"	"	"	"
27	"	23	f	wife	"	Austria	Polish	Austria Wola wysocha	brother: Jan Duczynski	N.Y. New York
28	"	3	m	son	no	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 30	Koslow	46	m	blacksmith	"	Russia	Hebrew	Russia Acan	wife: Hanne Koslow	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of New York

Feb 5, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	8	no	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	no	no	no	no	5'6"	fair	black	none	Russia	Chernomorsk.	
2	"	"	6	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'7"	"	black	"	"	"	
3	"	"	25	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'7"	"	blue	"	"	Stakow	
4	no	"	25	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'6"	"	black	gray	"	Komel	
5	"	"	25	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	"	
6	yes	husband	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'6"	"	brown	gray	"	Austria	Przemysl
7	"	father	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	black	"	"	"	
8	"	"	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"	
9	"	self	18	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'8"	"	brown	blue	"	"	
10	no	"	20	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'9"	"	gray	"	"	Korki	
11	no	"	17	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	Hungary	Sosga
12	yes	husband	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'6"	"	black	blue	"	Germany	Goldbach
13	"	wife	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'5"	"	brown	"	"	Austria	Przemysl
14	"	self	18	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'5"	"	"	brown	"	Hungary	Kobitzhak
15	"	"	14	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'4"	"	gray	"	"	"	
16	"	"	25	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'5"	"	black	"	"	Russia	Stinsk
17	"	husband	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'7"	"	brown	"	"	"	
18	"	father	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	black	blue	"	"	
19	"	"	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	
20	"	"	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"	
21	"	self	20	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'5"	"	brown	gray	"	Austria	Kyrtanovsk
22	no	"	20	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'7"	"	black	"	"	"	
23	"	"	20	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"	Austria	Savogova
24	yes	husband	25	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'6"	"	brown	"	"	Russia	Stinsk
25	"	father	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	yes	self	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'4"	"	black	gray	"	Austria	Ottensheim
27	"	husband	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'6"	"	blue	"	"	"	
28	"	father	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	gray	"	"	"	
29	"	"	"	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"	
30	no	self	25	"	Simon Chaim Goldmann 749 E 43d St - New York	"	"	"	"	5'4"	"	black	brown	"	Russia	Stinsk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Misch of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$100; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeber**, **swear** Surgeon of the **Graf Waldersee**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

**Immigration Officer.**

194

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from

Hamburg

January 30, 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Syda	Harria	23	f m	wt.	no no	Austria Rumanian		Lebunow	father Stefan Pyspitsyn	Pas. New York
2	"	Zurko	18	m	son	6-68977-1505-1940	"	"	"	father Zurko Pyspitsyn	"
3	Petryk	Krystyna	18	f o	farmer	7-178744-8/22/41	"	"	"	mother Marga Pyspitsyn	Clifton
4	Petryk	Katrina	17	"	"	yes yes	"	"	"	" Marga Pyspitsyn	"
5	Kopmaniska	Bea	18	"	"	"	"	"	"	father Marga Kopmaniska	Pasaic
6	Petryk	Harria	17	"	"	"	"	"	"	father Marga Pyspitsyn	"
7	Petryk	Harria	19	"	"	3-189177-5/1/40	"	"	"	father Zurko Pyspitsyn	"
8	Vukmanic	Zurko	17	m	f lab	"	Hungary Croatian	Hungary	Lecce	father Josef Vukmanic	P. R. R. R.
9	Antonsen	Vincent	25	"	"	"	Austria Rumanian	"	Hamburg	mother Marga Antonsen	P. N. New York
10	Heiskow	Teotria	26	f m	wt.	no no	"	"	Hamburg	father Stefan Pyspitsyn	P. N. New York
11	Pyspitsyn	Marga	17	"	maid	yes yes	"	"	Austria Lebunow	mother Marga Pyspitsyn	Pasaic
12	Rewilak	"	18	"	"	6-83274 1/30/39	"	"	"	brother Zurko Rewilak	"
13	Lovics	Deke	19	"	"	yes yes	Hungary	"	Hungary Urems	father Janos Lovics	"
14	Maris	Maria	17	"	"	no no	"	"	"	mother Zurko Maris	"
15	Kreuzer	Harria	17	"	"	"	Austria	"	Austria Lebunow	father Peter Kreuzer	P. N. New York
16	Karafa	Isaac	18	m	f lab	yes yes	Hungary	"	Hungary Lecs	step-father Miska Karafa	P. N. New York
17	Kanak	Kana	17	f	f maid	no no	"	"	"	mother Miska Kanak	"
18	Wybuchowski	Adela	18	m	f lab	yes yes	Austria	"	Austria Lebunow	sister Maria Wybuchowska	P. N. New York
19	Kowaluk	Lofia	30	f d	f maid	no no	"	"	"	mother Miska Kowaluk	"
20	Chyl	Kone	30	m	f lab	yes yes	"	"	"	mother Miska Chyl	"
21	Bogdan	Antonia	39	"	"	no no	"	"	"	mother Miska Bogdan	"
22	"	Michal	34	"	"	yes yes	"	"	"	mother Miska Bogdan	"
23	Cubeter	Larob	32	"	pester	"	"	"	"	mother Miska Bogdan	"
24	Kontraton	Marga	18	f o	maid	"	"	"	"	mother Miska Bogdan	"
25	Kontraton	Miska	18	m	wt.	no no	"	"	"	mother Miska Bogdan	"
26	Wismioniska	Kana	20	"	maid	yes yes	"	"	"	mother Miska Bogdan	"
27	Kontraton	Marga	33	"	wt.	no no	"	"	"	father Carl Gawliw	"
28	"	Lachariz	19	m	son	"	"	"	"	father Josef Kontraton	P. N. New York
29	Pihun	Josef	20	"	f lab	"	Hungary	"	Hungary Pals	father Josef Pihun	P. N. New York
30	Koszy	Gyorgy	18	"	"	3-123657 5/2/36	Hungary	"	Hungary Pals	father Josef Pihun	P. N. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 3<sup>rd</sup>, 1912.

195

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self	19	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	fair light blue	none	none	Latvia Jelutons			
2	mother	no	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	dark brown	none	none	" "			
3	self	18	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-3	" "	none	none	" "			
4	self	18	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-2	brown	none	none	" "			
5	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	blue	none	none	" "			
6	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-2	black brown	none	none	" "			
7	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-1	" "	none	none	" "			
8	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-8	brown blue	none	none	Hungary Torgony			
9	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-6	black brown	none	none	Latvia Jelutons			
10	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-11	black	none	none	" "			
11	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	black grey	none	none	" "			
12	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	blue	none	none	" "			
13	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	brown	none	none	Hungary Obuceno			
14	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	brown	none	none	" "			
15	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-3	black	none	none	Latvia Jelutons			
16	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-6	black blue	none	none	Hungary Jelutons			
17	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-6	" "	none	none	" "			
18	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	black grey	none	none	Austria Bratislava			
19	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	black	none	none	" "			
20	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	black brown	none	none	" "			
21	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-5	black	none	none	" "			
22	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-4	black	none	none	" "			
23	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-8	black grey	none	none	Latvia Jelutons			
24	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-6	black	none	none	" "			
25	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-6	black	none	none	" "			
26	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-6	black	none	none	" "			
27	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-8	black	none	none	" "			
28	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-10	" "	none	none	Hungary Balso			
29	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-4	" "	none	none	" "			
30	self	26	no	brother George Pyro	no	no	no	no	5-4	" "	none	none	" "			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Misch of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loebner, Surgeon of the Graf Waldorsee sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8<sup>th</sup> day of May, 1912  
at New York

1313 (S)  
Immigration Officer.

196

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



14.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mykaszewski	Ossip	25	✓ m	m. confectioner	yes yes	Russia	Polish	Russia Wilna	wf. Helena Mykaszewska Wilna	N.Y. New York
2	Mirkowski	Jan	20	✓ m	IN HOSPITAL farmer lab.	+			Polonice	wf. Elzbieta Mirkowska Polonice	U.S. Milwaukee
3	Pluskota	Helena	24	✓ f	wf.	✓				father	
4		Jan	7	✓ m	2-954 230-2/13/42 child	no no			Lawkowice	Walerian Golembiewski	N.Y. Perth Amboy
5		Leon	3	✓ m					Lawkowice		
6	Golembiewski	Stanislaw	25	✓ m	farmer lab.	yes yes					
7	Przewoznik	Leib	44	✓ m	farmer	+	Hebrew		Plonsk	wf. Chaim Przewoznik Plonsk	Mass Boston
8	Finke	Albert	39	✓ m	birdseller		Germany	German	Germany Alfeld	Bertha Finke	N.Y. New York
9	Rimikroff	George	24	✓ m	lab.		Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria Varua	father Christoph Rimikroff Varua	Brooklyn
10	Berser	Chaim	33	✓ m	tailor		Russia	Hebrew	Russia Rypchen	wf. Hinde Berser Rypchen	N.Y. Newark
11	Schizko	David	30	✓ m	lab.	✓	Russian		Lazyski	Frenia Schizko Lazyski	N.Y. Fort Richmond
12	Grammann	Alexander	42	✓ m	teacher	✓			Hejty	father Wally Grammann Hejty	Rochester
13	Tarowiczki	Chaje	19	✓ f	domestic	no no	Hebrew		Kamionka	father Abram Tarowiczki Kamionka	N.Y. New York
14		Rose	16	✓ f							
15	Kollhofer	August	20	✓ m	musician	yes yes	Germany	German	Germany Pankelshuhl	father Georg Kollhofer Pankelshuhl	N.Y. New York
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 3<sup>rd</sup>, 1912

197

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the Naturalization Act, or whether he is a native-born citizen.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	40	no	friend: Przemyslaw Kucalowski 533 E. 90 <sup>th</sup> St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 11	fair black brown	none	Russia	Wilna	
2	-	-	30	+	brother: Wawrzyniec Murkowski 662 Arthur Ave. Milwaukee Wisc.	+	+	+	-	-	5 9	l. brown grey	+	Russia	Polawce	
3	5	+	84	+							5 6	brown				
4	5	moth.			husband: Wincenty Pluskota 435 Smith St. Perth Amboy N.J.							blonde				
5	5															
6	5	self			brother in law						5 10	brown				
7	no	-	25	no	friend: Abram Kutner 27 Onondaga St. Boston Mass.						5 2	black brown			Ponok.	
8	yes		yes	1911 New York	principal: Louis Rychle New York N.Y.						5 10	l. brown	catheaved	Germany	Refeld	
9	"		25	no	friend: Louis Rychle New York N.Y.						5 9	l. brown	catheaved	Bulgaria	knowo	
10	"		10	yes	1905 New York cousin: Burzio Goldstein 92 Hudson St. Brooklyn N.Y.						5 8	l. brown	none	Russia	Ryphen	
11	"		15	no	uncle: Gustaf Swan 432 Warren St. Newark N.J.						5 10	brown grey			Tappan	
12	no		20	+	friend: August Frankel 104 Kalamazoo Ave. Fort Richmond N.Y.						5 8	dark			Germany	
13	yes		40	+	brother: Louis Press 37 Oregon St. Rochester N.Y.						5 3	black blue			Lamiraka	
14	"				brother: Louis Press 37 Oregon St. Rochester N.Y.						5 2					
15	"		40	+	brother: Louis Press 37 Oregon St. Rochester N.Y.						5 5	l. brown		Germany	Rinkelshill	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Mich, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 1912  
at New York

P. S. Kohn  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



15  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hirzale	18	f	housemaid	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary Gabelthor	mother: Josef Hirzale, Gabelthor.	Pa. Ramsey ✓
2	Radziwicz	44	m	farmer	no no	Austria	Ruthenian	Austria Czajkowie	wife: Jowdowa Radziwicz, Czajkowie	Mo. St. Joseph
3	Pis	18	f		yes yes		Polish	Wrozy	father: Jozef Pis	Mass. Holyoke
ADMITTED 4	Salcowski	17	m			Hungary	Slovak	Hungary Gabelthor	sister: Katalin Salcowski, Gabelthor	V. F. Bayonne ✓
5	Wozlowski	18	f	housemaid	no no				friend: Marie Anna Gabelthor	
6	Salcowski	18	f						sister: Katalin Salcowski, Gabelthor	
7	Wozlowski	25	m						wife: Marie Anna Gabelthor	Pa. Ramsey ✓
8	Radzowski	18	f			Austria	Ruthenian	Austria Czajkowie	father: Jozef Radzowski, Czajkowie	Pa. Ramsey ✓
9	Honer	26	m	tailor			Polish	Czajkowie	father: Jozef Honer, Czajkowie	Pa. Ramsey ✓
10	Hir	28	f	painter	no no		Hebrew	Austria Brodsk	wife: Fania Hir	V. F. New York ✓
11	Laufer	18	f	letter	yes yes			Tarnow	father: Jozef Laufer, Tarnow	V. F. New York ✓
12	Birkowsky	24	m	farmer	no no		Ruthenian	Wielka	brother: Peter Birkowsky, Wielka	V. F. Bayonne ✓
ADMITTED 13	Kopacz	20	f			Hungary		Legnowa	wife: Jozef Kopacz, Legnowa	
14	Gawelicki	23	m	farmer	yes yes	Austria		Wrozyne	father: Jozef Gawelicki, Wrozyne	V. F. New York ✓
15	Hircenicki	24	m					Andrzejowka	wife: Wiktoria Hircenicki, Andrzejowka	V. F. Bayonne ✓
16	Rudnicki	20	m	joiner	yes yes	Russia	Polish	Russia Borowick	father: Wladyslaw Rudnicki, Borowick	Wash. D.C. ✓
17	Potoczny	27	m	farmer	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary Katarbach	wife: Franciszka Potoczny, Katarbach	Ind. Chicago ✓
18	Grabicki	27	m			Austria	Polish	Austria Boboka	mother: Teklina Grabicka, Boboka	V. F. Elizabethport ✓
19	Harmakiewicz	24	f	housewife				Lisew	mother: Teklina Harmakiewicz, Lisew	
ADMITTED 20	Dronicki	24	m	tailor		Russia	Ruthenian	Russia Harnarance	father: Jozef Dronicki, Harnarance	V. F. New York ✓
21	Goldsberg	43	m	smith	no no		Hebrew	Spirzenetz	wife: Bronie Goldsberg, Spirzenetz	
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

199

Arriving at Port of New York

February 3<sup>rd</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other cause, and if so, what cause, and whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	self	18	no	brother: Adam Kirgale Honey, Pa. no sh.	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond	grey	none	Hungary	Gabeltow.
2			25		brother: J. L. Fodor Winkler St. Joseph Mo. Virginia sh. 624						5 7	"	"	blue		Austria	Gyzkowice.
3			24		brother: L. Ludwig Tuer, Holzake Mass. Lynn sh. 25						5 7	"	"	grey		"	Hryg.
4	no		20		friend: Andor Szwabany Deyonne city N. Y. sh. 34 Test sh. 23						5 3	"	brown	brown		Hungary	Gabeltow.
5			15		step-brother: Johann Grakusinski Deyonne city N. Y. sh. 34 Test sh. 23						5 2	"	blond	grey		"	"
6			13		friend: Andor Szwabany Deyonne city N. Y. sh. 34 Test sh. 23						5 5	"	brown	"		"	"
7			27	yes	friend: Susanna Duzels, Garneville N. Y. sh. no sh.						5 8	"	blond	blue		"	Hboro.
8			22	no	brother: Simon Sadowski Jersey city N. Y. sh. 76						5 6	"	"	grey		Austria	Smerykowie.
9			27		friend: Franziska Wilinski New York sh. 118						5 7	"	brown	brown		"	Gyzkowice.
10			3		brother: Moritz Hais Newark N. Y. sh. 123 Livingston sh.						5 8	"	"	grey		"	Godek.
11	yes		20		friend: Josef Gabelkowicz New York sh. 100						5 6	"	"	brown		"	Tarnow.
12			8		brother: Josef Gabelkowicz Deyonne city N. Y. sh. 22 sh. 40						5 5	"	blond	blue		"	Wilek.
13			9		friend: same address						5 7	"	"	grey		Hungary	Legnowa.
14			15		friend: Kozelko Henryk szyn, New York sh. 299 sh. 100						5 6	"	brown	brown		Austria	Hrygme.
15			10	yes	brother: J. L. Stefan Helonard, Deyonne city N. Y. sh. 22 sh. 42 224						5 5	"	blond	grey		"	Androgodka.
16			25	no	brother: J. L. Franziska Gyzelski Honey, Pa. sh. 140						5 8	"	brown	"		Russia	Bownek.
17	no		22		friend: Michal Siewra East Chicago Ill. 4718 Ford sh. 100						5 6	"	blond	"		Hungary	Haterkel.
18			25		friend: Michal Hanna Siewra Chicago Ill. 4718 Ford sh. 100						5 6	"	"	"		Austria	Bobka.
19			18		husband: second sh. 217						5 5	"	brown	"		"	Lisbo.
20	yes		10		friend: Martin Tunderie New York sh. 25 sh. 463						5 7	"	"	brown		Russia	Wawerence.
21			25		brother: Jdel Gabelkowicz New York sh. 31						5 6	"	grey	grey		"	Spizumetz.
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Graf Waldersee, of the Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Loeber, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at New York

R. Loeber  
Immigration Officer.

260

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg January 20th 1912, 19

19															
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. * (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Olejnik	Omar	17	m	s	farm lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Horodyslaw	father: Ivan Olejnik	N.Y.	New York
2	Stepko	Jozef	28	m	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Garamszolymos	wife: Maria Stepko	Pa.	Palmerton
3	Meszar	Pal	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Garamszolymos	wife: Jozefina Meszar	"	"
4	Stepko	Jozef	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Garamszolymos	father: Andras Stepko	"	"
5	<del>Kuczyk</del>	"	25	"	"	joiner	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Horodyslaw	mother: Katarzyna Kuczyk	"	"
6	Ladorozny	Tan	22	"	"	farm lab.	"	"	"	"	"	Mala Bilinka	father: Petio Ladorozny	"	"
7	Haszak	Peter	25	m	"	8-242760	1/23/41	"	Hungary	Slovak	Hungary	Katarhel	wife: Agnes Haszak	Ind.	East Chicago
8	Kseniak	Tren	18	f.	s	house m.	no	no	"	"	"	"	father: Janko Kseniak	"	"
9	<del>Anakara</del>	Stepan	23	m	m	farm lab.	yes	yes	Russia	Armenian	Russia	Karakala	wife: Hajko Anakara	N.Y.	New York
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 291

# Arriving at Port of New York

February 5<sup>th</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?  (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.		Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.															
1	yes	self	15	no		sister: Anastasia Olejnik 1057 Morris Ave., New York City, N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	fair blond brown		none	Austria	Korodyslaw															
2	yes	self	25	no		friend: Florian Sieps Box 313 Palmerton, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	" d' blond brown		"	Hungary	Garamszelky															
3	yes	self	25	no		" same address	"	"	"	"	"	5	5	" blond blue		"	"	Garamszelky															
4	no	"	25	no		" same address	"	"	"	"	"	5	8	" black brown		"	"	Garamszelky															
5	yes	"	7	no		acqu: Anna Ladorozna no other Coatsville, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	" d' blond grey		"	Austria	Korodyslaw															
6	no	"	7	no		sister: same address	"	"	"	"	"	5	5	" " "		"	"	Mala Bilinka															
7	no	"	26	no		acqu: Stef. Turle 4718 Joruyth Ave. East Chicago, Ind.	"	"	"	"	"	5	5	" blond blue		"	Hungary	Katarhel															
8	no	"	20	no		unde: Majk. Liskara	"	"	"	"	"	5	5	" 8' " blue grey		"	"	"															
9	yes	"	16	no		unde: Rus. Moty # 33-340 New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	" d' blond grey		"	Russia	Karakala															
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. W. Misch, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. L. Lohr, Surgeon of the S.S. "graf Waldersee", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in Germany and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List of Manifest Sheet, in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. Graf Waldersee*

*28* sailing from *Hamburg, January 20<sup>th</sup>, 1912.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
1	Dameran	Richard Walter	23	✓	✓	waiter	yes	yes	German	German	Germany	Kiel	Mother, Ida Dameran 101 Victoria St. Altonwiddingen, Magdeburg, Germany	Paen	Philadelphia	
2	Limbrecht	Andreas Johannes	23	✓	✓	sailor	"	"	"	"	"	"	father, Henry Limbrecht Basel, Switzerland	N. Y.	New York	
3	Leibl	Josef Karl	26	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. Gretchen Leibl Wilhelmsstr. 9, Hamburg	Cal.	San Francisco	
4	Behrendt	Allers	19	✓	✓	waiter	"	"	"	"	"	"	parents, Anton Behrendt & 438 Frickstr. Altona, Germany	Paen	Philadelphia	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*M. M. Dykes*  
*John*  
*40*

97



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., 5<sup>th</sup> of February, 1912

203

11-1118											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether seeking by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no workman		\$15.00			friend: Aug. Becker Mercar Str. 3476 Philadelphia	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	blue		Germany	Allenroddingen		
2	no		\$12.50			friend: J. W. Wolf 770 3 <sup>rd</sup> Ave New York N. Y.						5 9					"	Haroldorf		
3	no		\$12.00			acc. Mrs. Sina Allmann 506 Center St San Francisco						6		dark			"	Härdorf		
4	no		\$10.00			acc. Mr. Ferd. Heise 5714 Lammor Str. Philadelphia W.						5 6		fair			"	Kellingem		
5																	"	Willingen		
6																	"	Willingen		
7																	"	Willingen		
8																	"	Willingen		
9																	"	Willingen		
10																	"	Willingen		
11																	"	Willingen		
12																	"	Willingen		
13																	"	Willingen		
14																	"	Willingen		
15																	"	Willingen		
16																	"	Willingen		
17																	"	Willingen		
18																	"	Willingen		
19																	"	Willingen		
20																	"	Willingen		
21																	"	Willingen		
22																	"	Willingen		
23																	"	Willingen		
24																	"	Willingen		
25																	"	Willingen		
26																	"	Willingen		
27																	"	Willingen		
28																	"	Willingen		
29																	"	Willingen		
30																	"	Willingen		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, G. Schröder, of the S.S. "Sraf Wadersee", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*G. Schröder*  
First Officer.

Sworn to before me this sixth day of January, 1917  
at New York N. Y.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between **farmers** and **farm laborers**, regardless of the amount of money shown, as follows:  
**A farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.  
**A farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

15

NO. 204

GAL S. S. "GRAF WATDERSEE" (Hamburg)

arrived

FEB. 5, 1912

191

M.

from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.						
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REMARKINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.											
22m 1	Steinert, Alexander	A	29	1	1pc -	1:30	II	Cabin	Coyne																	1 1 1
21f 2	Wimmer, Margaret	B	5	1	1pc	1:30	"	"	"																	565
17m 3	Marjampolski, Josef	A	1	1	1pc	1:30	"	"	"																	343
35m 4	Gruber, Medhel	12	9	1	1pc	1:44			Macintosh																	222
29m 5	Gruber, Moses	10	23	1	1pc	1:30			Pisaggio																	222
21m 6	Honowatzki, Chajkel	9	14	1	1pc	1:45			Bock																	1 1 1
28m 7	Iukeasa, Gyorgy	9	9	1	1pc	1:50			Bock																	
20m 8	Pustilkik, Motie	6	20	1	1pc	2:00			Bauer																	
25m 9	Andruszewski, Dimitrio	13	9	1	1pc	1:30			Scarlett																	222
44m 10	Przewoznik, Leibe	14	7	1	1pc	1:50			Macatee																	2 2 2
22m 11	Szekura, Gyorgy	9	8	1	1pc	1:50			Bock																	
29m 12	Dido, Mihaly	9	7	1	1pc	1:50			"																	
38m 13	Marachalko, Salman	1	6	1	1pc	1:52			Mann																	
18m 14	Iukasa, Ioszlo	9	1	1	1pc	1:50			Bock																	
21m 15	Dzikowski, Itzrok	12	1	1	1pc	1:53			Macintosh																	1 1 1
30m 16	Kopacz, Wasko	15	13	1	1pc	2:00			Fitzgerald																	1 - 1
28m 17	Uzdiga, Antoni	9	28	1	1pc	2:00			Bock																	
22m 18	Schabo, Mersch	12	2	1	1pc	1:5			Macintosh																	1 - 1
31m 19	Bogdenio, Nikola	6	9	1	1pc	2:00			Bauer																	
47m 20	Kupczak, Jakim	1	3	1	1pc	2:02			Mann																	878
22m 21	Graumann, Alexander	14	12	1	1pc	2:00			Macatee																	2 2 2
20m 22	Dakio, Jovan	12	15	1	1pc	2:00			Macintosh																	888
17f 23	Mazozak, Janine	4	20/21	2	1pc, sec. 17, under 10, 2; Browne																					
8f	Michalina																									
25m 24	Laneyko, Jaros	9	4	1	1pc	2:00			Bock																	1 - 1
35m 25	Iogaj, Stefan (with 20)	1	2	1	1pc	2:04			Mann																	878
26m 26	Martinink, Andreas	4	13	1	1pc	2:05			Browne																	222
33f 27	Studenna, Marga, and son	13	27/28	2	1pc	2:1			Scarlett																	10 10 10
	Zachary																									
	Dimitroff, George	14	9	1	1pc	2:05			Macatee																	2 4 4

TOTALS



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

205

S. "GRAF WALDERSEE" HAM. AM. arrived FEB. 5, 1912, M., from

INDEX NO.		NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
GROUP.	No. PERSON.		DEF. EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

TOTALS



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. "GRAF WALDERSEE", Hamburg American arrived Feb. 5, 1972.

101

*M.*

, from

206

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. "URAT WARDENSEER" American Line arrived Feb. 5, 1912. M., from

207

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DAILY.	SPECIAL.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
16m 77	Szersday, Janos	4	2	1	lpc - cert.	3:10	Browne	6 45	2d	7 32	pas	7 20	11 45											15 14 15
50m 78	Rabinbach, Selig	5	16	1	lpc - cert.	3:15	Hellmes	13- 65	HS	7 6	100	lark												4 4 4
55m 79	Polschter, David	6	21-4	8	sec. 11 lpc - cert.	3:30	Bauer																	4-4
25f	Pere																							
4m	Abram																							
9/12f	Chaje																							
19m 80	Czapla, Jakob	6	26	1	lpc, cert	3:00	Bauer																	2 1 2
80m 81	Jagodzinski, Michael	10	1	1	lpc, cert.	3:20	Bauer	16 24	lark															4 4 4
21m 82	Goldstein, Abraham	10	28	1	lpc, cert. v	3:00	Bauer	16 96	2d	7 72	ppm													2 7 2 7 2 7
46m 83	Kulow Harnitzky Hirsch	12	30	1	"	2 45 pm	Mauntosh																	2 2 2
24m 84	Plechac, Andras	8	20	"	"	2 40 pm	Razkiewicz	7 6	26	gr														4 4 4
23m 85	Mirkowski, Jan	14	2	101	lpc - cert.	2 40 pm	Trachoma Schwartz	13 118	2d															1-
17m 86	Cipilowitz, Benjamin	11	7	"	"	"	Trachoma	7 8	107	2d														1-
23f 87	Pyda, Hania	13	1/2	LPC ST	2/10/12 11 40 am	Abx	7 1017	75																- 2 -
14m	" Jurko																							

TOTALS

626062



# RECORD OF DETAINED ALIENS

208

11-1411  
**GRAF WALDERSEE (Hamburg-America)** arrived Feb. 5, 1912, 19, M., from

NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
					By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ Wiensorek Rozalia	3	14	1 " tel	1.45 RR. Bro. - m. l. Polakowsky 45-Elmwood St. Worcester, Mass. 103-4 Lloyd St. Bklyn. 6 3 1 1 1						
✓ Ikler Mollie	11	2	1 " sister	Sister Fannie Lehrer 1389-14th Ave. Bklyn. 5 2 1 1 1						
✓ Resnik Slure	7	21	1 " bro	Bro. Simon 1800 Pithers Ave. Bklyn. 5 8 1 1 1						
✓ Bitterberg Czarne	6	5	1 " uncle	Aunt Annette Pukh 1389-14th Ave. Bklyn. 6 11 1 1 1						
✓ Jadowski Stefan	15	8	1 " ind. add	Bro. Simon 83 Grand St. 238-258 6 2 1 1 1						
✓ Dudek Zofia	7	19	1 " bro-in-law	Sister Apolonia Kralowicki 6 10 1 1 1						
✓ Palamar Johann	11	4	1 " back add	Slavonic Sety 11 10 6 5 6						
✓ Bozek Anna	1	19	1 " sister	RR. Sister Maria Uchyska 6 3 1 1 1						
✓ Szikora Maria	4	19	1 " tel	RR. B. L. Frank Kayser 6 3 1 1 1						
✓ Gichansky Stefan	15	12	1 " bro	Bro. Josef 109-22 St. 7 1 2 2 2						
✓ Wieser Mathes	7	30	1 " mother	Mother Chane 5 5 1 1 1						
✓ Kowaluk Zofia	13	19	1 " cousin	Sister Stanis 6 10 1 1 1						
✓ Kensy "arian	6	17	1 " bro-in-law	Bro. v. l. Stanislaw 6 10 1 1 1						
✓ Szawaluk Mychajle	15	14	1 " cousin	Uncle Mahal 7 9 2 1 2						
✓ Lung Rosalia	2	19	1 " tel	RR. Bro. Nick, Canada, Mich 7 4 2 2 2						
✓ Schenko Jan	3	29	1 " sister	nica, Lippie Linko, Blackwells Island, N.Y. 10 11 5 5 5						
✓ Laufer Wolf	15	11	1 " bro	Bro. Harry 100 Columbia 6 11 1 1 1						
✓ Wisniowska Anna	13	26	1 " uncle	Uncle Paul Pachkowski 6 10 1 1 1						
✓ Weinstein Blume & ch	7	22/3	2 " husb	Schub. Jankel 291 Cherry St. 5 5 1 1 1						
✓ Wolff Max	1	1	1 " German Sety.	Made S. 5 3 1 1 1						
✓ Rogow Roche & Soh	12	17/20	4 " husb	Schub. Harry 60 West St. 5 5 1 1 1						
✓ Kondratow Marya	13	24	1 " uncle	Uncle Paul Pachkowski 7 4 2 2 2						
✓ Blum Jente	12	3	1 " cousin	Aunt Rosa Blum 18 m. Kibbutz 6 11 1 1 1						
✓ Pyda "ania & ch	13	1/2	2 " husb	Made S. T. 10 11 10 8 10						
✓ Dzirebak Ksenka	10	24	1 " husb	Schub. Charles 1800 Union St. 9 10 4 3 4						
✓ Pryputyn Marya	13	11	1 " sister	Sister Lea 41-14th Ave. 6 11 1 1 1						
✓ Goldberg Chajke & ch	12	24/5	2 " husb	Schub. Zak 31 Norfolk St. 6 10 2 2 2						
✓ Zazulak Marya	9	27	1 " cousin	Cousin Eva Bagan 6 5 1 1 1						
✓ Korysko Kaska	10	25	1 " bro	Bro. Dymitro 757 State St. 7 9 2 1 2						
✓ Petryk Maria	13	6	1 " bro	Bro. Danko 127-4 St. 6 11 1 1 1						

GRAF WALDERSEE JAN 5



# RECORD OF DETAINED ALIENS

299

S. S. Graf Walderssee #2

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time
32	Sawa Anna & 2ch	12	6/8	3		To tel \$	Wholesale g. H. Va. Rd. Sub. Michael 4358 1st St	B	6	3 30
33	Dudsiak Wetrone	13	4	1		" sister	Sister Marta 4 Sears Place 9 Williams Bayonne	A	6	10 1
33	Wosylczyn Marta	15	5	1		" ind. add	Mother Susanna Sztajewski Chicago	A	9	3 4 4
34	Paulinski Kazimir	6	16	1		" tel \$	Bro. Felis 5120 Throop Ave 10000	A	5	3 30
35	Tecsa Anna	8	24	1		" bro	Bro. Walenty 20 Orchard St 305 West 3rd St	A	6	11 1
36	Petryk Krystyna	13	3	1		" bro-in-law	Step sister Anna Szalczak 186 Maple St 100-3	A	6	11 1
37	Macey Maria	13	14	1		" sister	Sister Guska 186 Maple St 100-3	A	6	11 1
38	Sonics Ilka	13	13	1		" sister	Aunt Annie Sonics 100-3	A	9	10 10 3
39	Miskow Teodosia	13	10	1		" husb	Bro. Nikolay 240 Bayview St 100-3	A	6	11 1
40	Septak Gyorgy	12	11	1		" ind. add	Hungarian 100-3	A	11	11 6 5 6
41	Mechanik Paie & 2ch	3	18/20	3			Bro. Salmon 249 Stone Ave 100-3	A	5	3 30
42	Rosen Itczok	3	21	1		" husb	Father Morris 670 West 1st St 155-3	A	5	3 30
43	Bewilak Arya	13	12	1		" friend	Cons. Hulda Surgent 100-3	A	6	10 1
44	Kopreosinska Ila	13	5	1		" friend	Ind. Karolina Karulak 100-3	A	6	10 1
45	Miatyszyn Milka	13	25	1		" cousin	Cons. Rozalia Kozla 100-3	A	7	12 5 2 2
46	Osiadyez Magda	7	7	1		" cousin	Ind. Iga Dron 16 Penn St 100-3	A	6	10 1
47	Barna Ulianna	13	7	1		" sister	Sister Irena 128-30 741 E 11 St M. 40	A	6	11 1
48	Brandus Tocha	7	16	1		" sister	Cons. Mrs. Marya Berlinek 100-3	A	8	1 1 2 1

79 21 29



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3986  
Feb 4-5-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of **DEC 30 1943**, 194.....

*Eric R. Barker*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

**DEC 30 1943**  
Date

*H. Alexander*  
Camera Operator



Volume 5907

Index of Passenger Manifests

From February 5th 1912 to February 6th 1912

<u>Date of Arrival</u>	<u>Name of Steamer</u>	<u>Port of Clearance</u>	<u>No of Sheet</u>
February 5th	S.S. La Touraine	Havre	15
	Aidan	Barbadoes Para Manao	5
	Vigilancia	Nassau	5
6	Kaiser Augusta Victoria Hamburg		79

398



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3987

Feb 5-6-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....DEC 30 1943....., 194.....

*Eric S. Bassett*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....DEC 30 1943.....  
Date

*Anna Varada*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

Affidavit of Surgeon.

I, Dumars Gierre, Surgeon of the "La Couraine", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of May, 1912  
at Paris, France

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.



Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Coutaine* sailing from *Le Harce* *January 27<sup>th</sup>* 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Dionst	Octave.	43	m	Banker	yes	France	French	U.S.A. New York	60 Rue de Provence	Paris	Canada	Montreal
2	Bontoux	Louis	42	m	Trader	"	"	"	U.S.A. New York	106 Rue de Longchamps	Paris	Maine	Portland
3	Cooper	Georges	45	m	Editor	"	U.S.A.	U.S.A.	"	Palace Hotel	Paris	City	New York
4	Guiffre	Jean	41	m	Commissioner	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	34. 38 Bonne Nouvelle	Paris	Mass	Boston
5	Geoghegan	Edith	24	f	no	"	U.S.A.	american	Lockport	on tour with Mrs. d'Isa.	"	N.Y.	Lockport
6	Helbern	William	23	m	Trader	"	Russia.	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	31 Rue du Croissant	Paris	Ill.	Chicago
7	Hall	Frank	25	m	Merchant	"	U.S.A.	american.	N. York	69 av. d'Antin	Paris	City	N.Y.
8	D'Isa	Louis	33	m	Contractor	"	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. D'Isa	Formica	Italy	Formica
9	d.	Gustave	10	m	Student	"	Italy	"	Formica	Father	"	"	"
10	d.	Lorence	27	f	no	"	U.S.A.	american	U.S.A. Lockport	Father in law	"	"	"
11	Kimmerle	August	40	m	Merchant	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	101 Rue de la Harpe	Paris	City	New York
12	Logerot	Louis	29	m	Teacher	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
13	d.	Leanne	22	f	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Same as above	"	"	"
14	Lubinsky	Mina	30	f	Barber	"	Germany	German	U.S.A. New York	101 Rue de la Harpe	Paris	City	New York
15	Lupi	Amadeo	44	m	Trader	"	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
16	Marchand	Henri	51	m	French-Canadian	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
17	d.	Simone	45	f	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
18	d.	Dreue	43	m	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
19	Montek	Henri	36	m	Manager	"	Switzer	"	Switzer	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
20	Steiner	Emile	40	m	no	"	German	German	France	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
21	De St. Laon	Jacques	44	m	Owner	"	Canada	French	U.S.A. N. York	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
22	Vicree	Agnes	33	f	no	"	U.S.A.	american	Mich. Bath	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
23	Wilk	Edward	38	m	Journalist	"	"	"	Cap. de Ville	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"
24	Caboura	Marcel	28	m	Engineer	"	France	French	France	101 Rue de la Harpe	Paris	"	"

246/14



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 14, 1912

2

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1	no	himself	\$50	yes	1911 N. York	Going at home				5	5	Clear chest. Blue	None	Pana. Paad								
2	yes		100	yes	1911	Going at home				5	9	Clear chest. Blue	None	Pana. Paad								
3		American				Home																
4	yes	himself	\$50	yes	1911 Boston	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
5		American				Home																
6	no	himself	\$50	yes	1911 Chicago	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
7		American				Home																
8	yes	himself	\$50	yes	1911 New York	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
9						Home																
10						Home																
11		American				Home																
12	no	Government	\$50	no	no	Home																
13						Home																
14	yes	himself	\$50	yes	1911 N. York	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
15	no	himself	\$50	yes	1911	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
16		French Government	\$50	no	no	Home																
17						Home																
18						Home																
19	yes	himself	\$50	yes	1911 N. York	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
20	no	himself	\$50	no	no	Home																
21	no	himself	\$100	yes	1911 N. York	Home				5	5	Clear chest. Blue	None	Citizen								
22		American				Home																
23						Home																
24	no	himself	\$50	no	no	Home																
25						Home																
26						Home																
27						Home																
28						Home																
29						Home																
30						Home																

Closed at number of 1 waiting for passengers



Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Manuel H. H. H., Master of the La Couraine, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1917  
at Port of New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, from steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens).

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Diamond Pierre, Surgeon of the La Bouraine, Sailing Thru, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me day of February, 19 12  
at Port of New York  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Le Havre* January 27<sup>th</sup>, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Chabre	Jean	65	M	Lab.	yes	France	French	France La Roche	Brother. Chabre	Cal. San Francisco
2	d. Lele	19	F		Housekeeper					Uncle. Same as above.	
3	Dalles	Cedric	32	M	Photographer				Syon	Father. Dalles Joseph	Cal. Los Angeles
4	Dupuy	Raymond	19	M	Engineer				Paris	Brother. Mrs. Dupuy	Cal. San Francisco
5	Moysan	Margherite	28	F	Sold. maid				La Roche	Brother. Moysan. Francis	Cal. San Francisco
6	Marcelot	Victor	34	M	Traveller				Paris	Wife. Marcelot	Cal. San Francisco
7	Tradere	Jean	19	M	Cook				France	Father. Tradere	Cal. San Francisco
8	Revil Signorat	Herman	38	M	Lab.				France	Wife. Revil Signorat	Cal. San Francisco
9	d. Madeleine	19	F						France	Brother. Madeleine	Cal. San Francisco
10	Seube	Pierre	46	M	Laborer				France	Wife. Seube	Cal. San Francisco
11	Verdier	Baptiste	34	M	Carpenter				France	Wife. Verdier	Cal. San Francisco
12	Toie	René	25	M	Lab.				Paris	Father. Toie	Cal. San Francisco
13	Walsack	Ernest	41	M	Engineer				U.S.A. Detroit	Friend. Walsack	Cal. San Francisco
14	d. Amelie	38	F		Housekeeper				U.S.A. Detroit	Friend. Amelie	Cal. San Francisco
15	Orino	Filippo	22	M	Lab.		Italy	Italian	Italy Alexandria	Father. Orino	Cal. San Francisco
16	Andreoli	Enigi	31	M	Agricultur				U.S.A. New York	Father. Andreoli	Cal. San Francisco
17	d. Maria	26	F		Housekeeper				Italy	Father. Maria	Cal. San Francisco
18	Barilani	Maria	21	F	Cook				Italy	Father. Barilani	Cal. San Francisco
19	Barbera	Martino	51	M	Lab.				U.S.A. New York	Family. Barbera	Cal. San Francisco
20	Benedetto	Marcella	56	M	Owner				Philadelphia	Wife. Benedetto	Cal. San Francisco
21	d. Antonio	17	M		Lab.				Italy	Father. Antonio	Cal. San Francisco
22	Curtoni	Michèle	17	F	Laborer				France	Wife. Curtoni	Cal. San Francisco
23	Della Croce	Benico	22	M	Mason				France	Father. Della Croce	Cal. San Francisco
24	Familiari	Giuseppe	37	M	Lab.				Italy	Father. Familiari	Cal. San Francisco
25	Mazza	Crescenzo	25	M	Lab.				U.S.A. New York	Father. Mazza	Cal. San Francisco
26	Chiminello	Maria	28	F	Housekeeper				U.S.A. New York	Father. Chiminello	Cal. San Francisco
27	Mori	Lorenzo	30	M	Farmer				U.S.A. New York	Father. Mori	Cal. San Francisco
28	d. Amelie	30	F		Housekeeper				U.S.A. New York	Father. Amelie	Cal. San Francisco
29	Pacini	Giovanni	50	M	Accountant				U.S.A. New York	Father. Pacini	Cal. San Francisco
30	Poli	Francisco	33	M	Agricultur				U.S.A. New York	Father. Poli	Cal. San Francisco

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



△

Arriving at Port of New York

February 4<sup>th</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Yes	Husband	50	No	Friend. Mrs. Roulin. 2145 Lombard St. San Francisco Cal.	Good	No	5 5	Clear Chestnut	None	France Sa Mote
2	Yes	Father	140	No	Same as above			5 5			
3	No	Cousin	20	No	Cousin. Marius Charvet. Immunes St. 101. San Francisco			5 5			France
4	Yes	Husband	50	No	Self. Corley associated. Mineral Wells, Texas.			5 6			France
5	Yes	Self	50	No	Friend. 1700 1/2 St. New York			5 5			France
6	Yes	Husband	50	No	Friend. 180 Bay St. New York			5 6			France
7	Yes	Husband	50	No	Brother. 369 1/2 St. New York			5 5			France
8	Yes	Husband	50	No	Brother. 44 St. New York			5 6			France
9	Yes	Husband	50	No	Same as above			5 5			France
10	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
11	Yes	Husband	50	No	Same as above			5 5			France
12	Yes	Husband	50	No	Brother. 150 Broadway St. New York			5 5			France
13	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
14	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
15	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
16	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
17	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
18	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
19	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
20	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
21	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
22	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
23	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
24	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
25	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
26	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
27	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
28	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
29	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France
30	Yes	Husband	50	No	Brother. 1300 1/2 St. New York			5 5			France

H. E. Smith Inspector



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Marsden J. [Signature], of the La Couronne, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1918  
at New York  
Chas E. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Diamond Pierre, Surgeon of the La Carraime, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at Port of New York  
W. E. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Touraine* sailing from *Le Havre* January 24<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Sala	Cecilia	25	F	Housekeeper	yes	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Pittsburgh	Father Maggione Giovanni Cassano	Pa. Pittsburgh
2	Sicher	Emilio	25	M	Miner		Italian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. St. John	Father Francisco S. Sicher Columbo	Cal. St. John
3	Zitnik	Josef	28	M	Laborer		Austria Slovenian	U.S.A. St. Range	Father Anton Zmit Cronas & Kram	Mich. S. Range
4	Costesso	Paolo	24	M	Miner		Italian Austria	Tirol	Father Alessandro Costesso Laurin	Wys. Superior
5	Cologna	Elvira	31	F	Cook			Castelondo	Mother Monica Cologna Castelondo	Rock Spring
6	Debelak	Josef	40	M	Laborer		Slovenian	Slav	Wife Debelak Agnes Hugl & S. S. S.	Ohio Cleveland
7	Durn	Alaid	33	M			Croatian	U.S.A. Milwaukee	Father Andri Durn Kinch Kram	Wisc. Milwaukee
8	d.	Ana	20	F	Housekeeper				Father-in-law Same as above	
9	Fuma	Johanna	24	F			Austria	Kapach	Father Andria Fuma Myach	
10	Girardelli	Enigi	20	M	Laborer		Italian	Laurin	Father Gustave Girardelli Surrelle Bourg	Wys. Rock Spring
11	Giacofcich	Antonio	36	M	Cook		Austrian	Enstingrade	Wife Adria Giacofcich Enstingrade	RI Providence
12	d.	Giovanni	24	M					Wife Same as above	
13	Horvat	Josef	43	M	Laborer	no	Slovenian	U.S.A. Chicago	Wife Agnes Horvat Hugl & S. S. S.	Ohio Colliwood
14	Jacklic	Dari	14	M		yes	Austria	Horb	Mother Helena Jacklic Hugl & S. S. S.	Cal. Pueblo
15	Ortlic	Michael	19	M				Preval	Father Michael Ortlic Hugl & S. S. S.	Ohio Colliwood
16	Wilma	Emst. Reimay	26	F	Housekeeper		German	Torailberg	Uncle Herman Reimay Hugl & S. S. S.	City New York
17	d.	Carl	14	M		no			Uncle Same as above	
18	d.	Wilma	1	F		yes			Uncle Same as above	
19	Casanova	Jakob	26	M	Laborer	yes	Switzerland	Romanian Switzerland	Father Gis. Bapt. Casanova Hugl & S. S. S.	Wash. Seattle
20	d.	Josef	19	M					Father Same as above	
21	Jaccard	Jules	25	M	Apprentice		French	St. Croix	Mother Marie Jaccard St. Croix	Cal. San Francisco
22	Morasci	Agostino	23	M	Laborer		Italian	Brione Veg.	Wife Ceresia Morasci Brione Veg.	Cal. Modesto
23	Gillet	René	18	M	Apprentice		French	Neuchatel	Father Mrs. Jules Gillet Neuchatel	Mich. St. Louis
24	Pedrioli	Leandro	37	M	Apprentice		Italian	Gorduno	Wife Pedroli Elisabetta Gorduno	Cal. Modesto
25	Scolari	Dionigi	19	M	Laborer			Crans	Father Antonio Scolari Brione Veg. Crans	Cal. Los Angeles
26	d.	Agostino	34	M				Brione Veg.	Wife Caterina Scolari Brione Veg. Crans	Cal. Long Beach
27	d.	Bernardo	41	M	Owner				Brother Antonio Scolari Brione Veg. Crans	Cal. Los Angeles
28	Wick	Karl	24	M	Farmer		German	Hofen	Father Franz Wick Hofen	Cal. New Jersey
29	d.	Bernhard	33	M				Obernberg	Father Same as above	
30	Hluchi	Jozef	32	M	Laborer		Hungary Slovak	Hungary	Wife Breta Hluchi Gari Nydra myge	Cal. New Corner



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 1<sup>th</sup>, 1912

6

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	herself	50	yes	husband Sala Riccardi 305 Grant St. Pittsburg, Co.	No	No	Good	No	5 5	Clear chestnut	None	Italy Paltano
2	herself	100	yes	Brother Auguste 314 W. New York.	No	No	Good	No	5 5			Corido
3	CC	100	yes	Brother Alois Lihnik Baling Box 155 S. Range Michigan	No	No	Good	No	5 6			Austria Cuzano
4	CC	50	no	Friend Cozello Luigi Rock Spring Superior Wyo.	No	No	Good	No	5 5			Laurel
5	herself	50	yes	Beltrando Peter Gnetta Box 353 Superior Rock Spring Wyo.	No	No	Good	No	5 4			Castel
6	herself	50	yes	Friend Anton Buldin 1000 Osage St. Newburg Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 5			Tring
7	CC	50	yes	Friend Antonio Franzel Hammock St. 256 Milwaukee Wisc	No	No	Good	No	5 5	Fair Grey		Tipack
8	husband	50	yes	Friend Same as above.	No	No	Good	No	5 4	Fair Grey		
9	herself	50	no	Friend Antonio Franzel Same as above	No	No	Good	No	5 5	Fair Grey		
10	herself	50	yes	Friend Battista Girardelli Box 206 Superior Wyo.	No	No	Good	No	5 6	Chesnut		Laurel
11	herself	50	yes	Friend Charles Tubert 102 Dudley St. Providence R.I.	No	No	Good	No	5 5			Endsbrungrunde
12	herself	50	yes	Friend Same as above	No	No	Good	No	5 5			
13	CC	50	yes	Brother in law Karl Skelke 160 H. 02. Collumwood Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 5			Brezordel
14	CC	50	yes	Brother Vincenz Jaklic 113 Mayfield Pueblo. Col.	No	No	Good	No	5 6			Lib.
15	CC	50	yes	Friend Karl Skelke 160 H. 02. Collumwood Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 5			Perder
16	herself	50	yes	Brother in law William Bischoff 96 Spring St. New York City	No	No	Good	No	5 5			Gara
17	mother	50	yes	Uncle d.	No	No	Good	No	5 5			
18	CC	50	yes	Uncle Same as above	No	No	Good	No	5 5			
19	herself	50	yes	Brother in law Florence Catamora Farnson St. Seattle Wash	No	No	Good	No	5 5			Tim
20	CC	50	yes	Uncle Same as above	No	No	Good	No	5 5			
21	CC	100	yes	Cousin George Marmora San Francisco Cal	No	No	Good	No	5 5			Single St Croix
22	CC	30	yes	Aunt Maria Moraldi Modesto Cal.	No	No	Good	No	5 5			Broney
23	CC	100	yes	Sister Pitter HHH W. June 13th S. Louis Miss.	No	No	Good	No	5 5			Triboung
24	CC	100	yes	Brother Gaspar Cedrioli Modesto Cal.	No	No	Good	No	5 6			Portuno
25	CC	30	yes	Brother Luigi Scolari Arcade Depot Los Angeles Cal	No	No	Good	No	5 5			Broney
26	CC	30	yes	Father Casquale Scolari Lampre Cal.	No	No	Good	No	5 6			
27	CC	100	yes	Brother Filippo Scolari Ocean View Los Angeles Cal	No	No	Good	No	5 5			
28	CC	100	yes	Friend Paul Buroci 243 Havocock av. Jersey City	No	No	Good	No	5 5			Wittenbach
29	CC	250	yes	Friend Same as above	No	No	Good	No	5 6			
30	CC	100	yes	Friend Markias Kollar Payette Co. New Comer. Ia	No	No	Good	No	5 5			Clare



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maisondong, Chief of the La Lorraine, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

St. J. Kemp  
Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at New York  
Edw. E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom visa passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Diamond Pierre, Surgeon of the La Couraine, Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. Diamond

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Le Havre*, January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Medlen	Johann	36	M		Sabrer	yes		Hungary	Slovak.	USA	New Comer	Eva Medlen	Pa	New Comer
2	Navaril	Metan	20	M					Slovenian	Hungary	Clari		Calhama Navaril		Sabanon
3	Pospish	Johann	23	M					Croatian		Radoboj		Kagnis Potkuth		Wah Clear Creek
4	Simet	Malyas	28	M		Schumaker			Slovak		Clari		Anna Simet		Clari Mytra mugg Ohio Cleveland
5	Malachovics	Virgin	20	F									Father Malachovics		Clari
6	Aminger	Anton	30	M		Merchant			Hungarian		Winn		Brother Aminger		Clari
7	Aminger	Heildeg	30	F									Brother in law		Clari
8	Strada	Conchita	25	F					Spanish		Spain	Barcelona	Father		Clari
9	Strada	Faine	3	M					Spanish		Spain		Grand Father		Clari
10	Carbstein	Alexandre	30	M		Jeweller	yes		Russian		France	Paris	Brother in law		Clari
11	Goyette	Helide	38	M		Brother			Canada	English	Canada	Grandmire	Brother in law		Clari
12	Saulz	Maria	61	F		Housekeeper			German	French	Elst	Leurkem	Brother in law		Clari
13	Nedroslaf	Ahmed	30	M		Trader			Lebanon	Lebanon	Germany	Berlin	Brother in law		Clari
14	Raitchen	Kristo	43	M		Miner			Montenigrin	Montenigrin	Brooklyn	Boukovich	Brother in law		Clari
15	Gioritch	Elia	53	M		Miner							Brother in law		Clari
16	Bokan	Peter	26	M		Miner							Brother in law		Clari
17	Paragine	Guino	33	M		Miner							Brother in law		Clari
18	Radarcha	Milo	51	M		Miner							Brother in law		Clari
19	Van Driesche	Edouard	47	M		Teacher			Belgium	Belgian	USA		Brother		Clari
20	Bohlander	William	24	M		Farmer			USA				Brother		Clari
21	Herli	Lorenz	60	M					U.S.C.	French			Brother		Clari
22	Leonardi	Ferdinando	25	M		Traveller			U.S.C.	Italian			Brother		Clari
23	Montagne	Josephine	34	F		Breastmaker			U.S.C.	French			Brother		Clari
24	Rigoni	Giuseppe	32	M		Sabrer			Italy	Italian			Brother		Clari
25	Regnier	Emile	65	M		Miner			U.S.C.	French			Brother		Clari
26	Alenian	Dikran	36	M		Miner			Lebanon	Lebanon	Germany		Brother		Clari
27	Kummerdey	Fanc	17	F		Lab			Austria	Slovakian	Austria		Brother		Clari
28	Muzan	Joseph	25	M									Brother		Clari
29	Cabarelli	Patil Silvio	26	M									Brother		Clari

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 11<sup>th</sup>, 1912

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	himself	\$40	yes	Friend. <u>Manuel Salgado</u> <u>Fayetto C. New Comer</u>	No	No	Good	No	5 6	clear fair blue	None	Hungary Clari
2	no	himself	30	no	Brother-in-law. <u>Vizzari Thomas</u> <u>14 N. 335.</u>					5 5			
3	yes	himself	25		Brother. <u>Edward Broshick</u> <u>Box 116 Clear Creek. W. Va.</u>					5 5	chestnut		Radobey
4	no	himself	40		Brother-in-law. <u>Sam. Mike</u> <u>Alban H. 2895</u>					5 4			Clari
5		himself	30		Sister-in-law. <u>Nalachovs</u> <u>100 Henry Capula. Hq. E. 72 St. New York.</u>					5 8			
6	yes	himself	50		No Relative.					5 11	fair blue		Winn
7	yes	himself	50		Self. <u>Agence Cook</u> <u>1099 5<sup>th</sup> Avenue. N. York.</u>					5 11	fair blue		
8	yes	himself	80		Brother-in-law. <u>Conchita Chada</u> <u>1099 5<sup>th</sup> Avenue. N. York.</u>					5 11	chestnut		Spain Baraton
9	yes	himself	50		Father. <u>Same as above</u>					5 11			France Can
10	yes	himself	50		Brother. <u>Parblein</u> <u>1975 7<sup>th</sup> Avenue. N. York.</u>					5 6			Russia Tarnovic
11	yes	himself	50		Grandmother. <u>Canada</u> <u>Mr. F. Durand</u>					5 11	Grey Blue		Canada Quebec
12	yes	himself	30		Daughter. <u>184 Lafayette av. N. York.</u>					5 3	Chin. Hard		China Shanghai
13	yes	himself	50		Friend. <u>Albert Kahl</u> <u>30 St. Mark P. New York</u>					5 5	Chin. Hard		Turkey Cebiz
14	no	himself	17		Friend. <u>Coma Parague</u> <u>Miami Glor. Arizona</u>					5 5	Chin. Hard		Montenegro Boukovic
15	yes	himself	50		Friend. <u>Coma Parague</u> <u>Miami Glor. Arizona</u>					5 5	Chin. Hard		
16	yes	himself	50		Friend. <u>Coma Parague</u> <u>Miami Glor. Arizona</u>					5 5	Chin. Hard		
17	yes	himself	50		Brother. <u>Coma Parague</u> <u>Miami Glor. Arizona</u>					5 5	Chin. Hard		Glor. Arizona
18	yes	himself	50		Brother. <u>Coma Parague</u> <u>Miami Glor. Arizona</u>					5 5	Chin. Hard		Boukovic
19	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
20	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
21	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
22	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
23	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
24	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
25	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
26	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
27	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
28	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
29	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan
30	yes	himself	50		Friend. <u>Landi geid</u> <u>257 E. 48 St. New York</u>					5 9	Grey, Grey		Belgian Glouan

Closed at number twenty nine passengers



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Amasa Anderson, of the La Couronne, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Amasa Anderson

Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at Port of New York  
Amasa Anderson  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the La Couraine, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 60 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912

at Port of New York  
A. B. Murphy  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Le Havre* January 27<sup>th</sup>, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Armando	Giovanni	24	✓	8-14704 Laborer	✓	Italy	Italian	Italy	Wife Amanda Barbara Vergaro	Wash. Carbonado
2	Ovenatti	Domenico	21	✓					Italy	Mother Agnelli Maria Feletto	Pa. Edin
3	Brunella	Giusue	30	✓					Italy	Wife Brunella Adele Besozzo	City New York
4	Balma	Carola	24	✓					Italy	Mother Balma Carola Rocca	Kans. Pittsburg
5	Balma	Carola	16	✓					Italy	Father Bernardo Balma Rocca	
6	Beverina	Alexandro	39	✓					Italy	Wife Beverina Maria Besozzo	Wash. Seattle
7	Bauduccari	Frederico	34	✓					Italy	Wife Giusippa Bauduccari Basilio	Ill. Chicago
8	Bearzi	Celeste	17	✓					Italy	Father Giacopo Bearzi Socchione	Pa. Uniontown
9	Berra	Automo	34	✓					Italy	Wife Re Cornelia Berra	Ill. Joliet
10	Biesuz	Luigi	18	✓					Italy	Mother Via Cantale Cignoni Biesuz	Pa. Export
11	Beverina	Enrico	24	✓					Italy	Wife Beverina Maria Besozzo	Ill. Chicago
12	Bertani	Enrico	17	✓					Italy	Father Bernard Bertani Besozzo	Mich. St. Louis
13	Boni	Angelo	22	✓					Italy	Father Bernard Boni Besozzo	Conn. Bridgeport
14	Bonomi	Domenico	17	✓					Italy	Father Bonomi Giacinto Besozzo	Cal. Berkeley
15	Balzan	Bartolo	24	✓					Italy	Wife Balzan Maria Chiappano	Ill. Redington
16	Busalo	Automo	28	✓					Italy	Wife Busalo Maria Chiappano	
17	Brunello	Giovanni	16	✓					Italy	Father Brunello Antonio Cadano	Cal. Weed
18	Comparin	Bartolo	35	✓					Italy	Wife Conza Comparin Cadano	
19	Cassilio	Mazzarano	20	✓					Italy	Mother Castello Mazzarano Cadano	Ariz. Nogales
20	Capelli	Cornelio	28	✓					Italy	Father Capelli Giacomo Gordona	City New York
21	Cinquini	Cesar	18	✓					Italy	Father Cinquini Vincenzo Lucca	Ariz. Morenci
22	Colombo	Luigi	22	✓					Italy	Father Colombo Antonio Lucca	Cal. San Francisco
23	Carrughi	Emilio	17	✓					Italy	Father Alessandro Carrughi Lucca	Mich. Detroit
24	Castagno	Oreste	21	✓					Italy	Mother Castagno Maddalena Feletto	Pa. Clinton
25	Capella	Celeste	25	✓					Italy	Wife Curi Rosa Compano	Cal. San Francisco
26	Dal Ra	Francesco	19	✓					Italy	Father Dal Ra Pietro Compano	Ill. Redington
27	Del Santa	Francesco	17	✓	11-21862 7/5/39 - 505-1694				Italy	Father Del Santa Pietro Compano	
28	Da Rin	Gianco	24	✓					Italy	Grandmother Cassina da Rin Calhano	Ill. Chicago
29	De Bastiani	Giovanni	23	✓					Italy	Father De Bastiani Giovanni Calhano	Mich. Grandville
30	Familiani	Giuseppe	37	✓					Italy		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



10

Arriving at Port of New York, February 4<sup>th</sup>, 1912

[illegible]

Closed at Number of Twenty nine passengers



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon Henri, Master of the La Couraine, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1916 at Bar Harbor, Maine  
W. C. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the La Couraine, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at New York  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

124



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Le Havre*, *January 27<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Fossat	Giuseppe	42	m	miner	yes	Italy	Italian	Italy	Inverness	Wife Margherita Fossat Inverness. Ill. Springfield
2	Deasino	Basilio	16	s							Same as above
3	Frezza	Giacomo	28	m	laborer					Succa	Wife Teodora Frezza Wagon Ogden
4	Franzetti	Giovanni	23	s						Beloazzo	Father Franzetti Giuseppe Pa Monongahela
5	Ferrari	Angelo	30	m							Wife Terani Giuseppe Wagon Seattle
6	Ghezzi	Luigi	33	s		16-11500 8116140 6051				Sassa	Wife Ghezzi Maria Mo. St Louis
7	Gherardini	Luigi	25	s		12-24524-8/22/41				Italy	Father Gherardini Giuseppe Pa Castille
8	Guarini	Giuseppe	35	m						Malengo	Wife Guarini Margherita Pa Monongahela
9	Garavaglia	Felice	20	s		8-110326 11/7/31				Bernate	Father Garavaglia Carlo Mo. St Louis
10	d.	Luigi	36	m							Wife Colombo Carolina Mo. St Louis
11	Longo	Domenico	32	s						Italy	Brother Longo - Bonifacio Pa Reynoldsville
12	Lorenzini	Francesco	34	s						Italy	Wife Lorenzini Rosa Cal. San Francisco
13	Melchiori	Silvio	26	m						Paderno	Father Melchiori Angelo Aug. Windsor
14	Margetta	Giuseppe	44	s						Tengrate	Wife Margetta Margherita Ill. Ogleby
15	Macario	Giovanni	22	s		9-2090				Como	Father Giovanni Macario Cal. Rockville
16	Martino	Giordano	21	s						Falero	Wife Giordano Giuseppina Pa Echi
17	Moè	Benigno	36	m						Cesio	Wife Moè Rosa Export
18	Pedrazzi	Carlo	21	s		1-361153-5/29/41				Gorduno	Wife Pedrazzi Rosa Cal. Modest
19	Poinelli	Diego	28	s	laborer					Erqueto	Father Poinelli Erqueto Conn. Bridgeport
20	d.	Antonio	16	s							Same as above
21	Pilotti	Battista	24	s	laborer					Calta	Wife Pilotti Maria Cal. Eureka
22	Pezzoni	Antonio	30	m						Malengo	Wife Pezzoni Antonia Pa Monongahela
23	Pollastri	Marsilio	30	s						Malengo	Wife Pollastri Maria W. W. Monongahela
24	Perrona	Stefano	33	s						Italy	Father Perrona Antonio Cal. San Francisco
25	Pardini	Orlando	24	m						Malengo	Wife Pardini Maria Wagon Ogden
26	Pierotti	Domenico	41	s						Castellar	Father Pierotti Antonio Cal. San Francisco
27	Pecchia	Nicola	50	m						Malengo	Wife Pecchia Maria Wagon Ogden
28	Pirano	Cacaspes. Carlo	23	s	miner					Frassineto	Father Pirano Francesco Wagon Ogden
29	Pucci	Giuseppe	19	s	laborer					Buggiano	Wife Pucci Maria Wagon Ogden
30	Rossetti	Giulio	33	m						Buggiano	Father Rossetti Maria Wagon Ogden





## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 4<sup>th</sup>, 1912

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		himself	yes	1908	friend, <u>Montgomery</u>	no	no	Good	no	5 5	Clear	Chicago	Italy
2		Father			as above.					5 7			
3		himself	25	1908	Brother <u>Amicus Fuzza</u>					5 7			Maruggio
4			30	no	Friend <u>Del Valle Carlo</u>					5 5			Balsano
5			30	no	Uncle <u>Reolyn Enigi</u>					5 5	blue		
6			25	yes	Friend <u>Carozzi Angelo</u>					5 7	blue		Stella d'Adda
7			30	no	Uncle <u>Benetti Eniano</u>					5 6			Parullo
8			25	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Maleguo
9			25	no	Uncle <u>Carozzi Carlo</u>					5 9			Bernate
10			25	yes	Friend <u>Enigi Mario</u>					5 5			
11			30	no	Friend <u>Enigi Mario</u>					5 5			
12			30	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 8			Locchione
13			25	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 2			Padano
14			20	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6			Casto
15			30	no	Uncle <u>Enigi Giovanni</u>					5 6			Corio
16			30	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6	blue		Casto
17			30	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6	blue		Casto
18			30	yes	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Casto
19			50	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6			Casto
20			50	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6			Casto
21			25	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5	blue		Casto
22			25	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6			Casto
23			25	yes	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Casto
24			30	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Casto
25			25	yes	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Casto
26			50	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5	blue		Casto
27			25	yes	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 6			Casto
28			30	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Casto
29			25	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5			Casto
30			25	no	Friend <u>Enigi Giovanni</u>					5 5	gray		Casto



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*Marsaudon Henri*  
 I, *Marsaudon Henri*, *Master*, of the *La Couronne*, from *Le Havre*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States; or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *4* day of *February*, 19*12*  
 at *San Francisco*  
*Marsaudon*  
 Immigration Officer.

*Marsaudon*  
 Second Officer.

11-1114

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dumond Piau, Surgeon of the La Cassine, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at Paris, France  
L. G. Murphy  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Couraine sailing from Le Havre, January 27<sup>th</sup>, 1912

Immigration from _____, 1912												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	State. City or Town.
1	Reginald	Francesco	21	M	Labour		Italy	Italian	Paderno	Father	Rignato Cinto	Arg Windsor
2	Rushini	Giuseppe	21	M	2-374944-1/4/35 michonycam		Italy		Fukra	Uncle	Giuseppe Carlo	Arg New York
3	Realini	Giuseppe	16	M	1-188536 mason				Besozzo	Father	Realini Gaetan	
4	Ramella	Baquesi	26	M					Cossila	Mother	Ramella Luisa	NJ Hoboken
5	Sartor	Antonio	16	M	Labour				Paderno	Father	Sartor Giovanni	Cal Glendon
6	Simonazzi	Primo	61	M					Castelluzzo	Brother	Simonazzi	Pa Shaffer
7	Spadoni	Cino	18	M	2-18833-11/20/38				Ponte	Father	Spadoni Antonio	Cal S' Francisco
8	Sartor	Giuseppe	26	M					Paderno	Father	Sartor Giovanni	Arg Windsor
9	Salvadori	Angelo	17	M	22-706251-5-5-41				Brescia	Brother	Antonio Salvadori	Cal Petaluma
10	-a?	Domenico	25	M					Formo. Doro	Brother	Salvadori Antonio	
11	Sartor	Domenico	17	M					Paderno	Father	Sartor Valentino	Cal Glendon
12	-a?	Giuseppe	16	M						Father	Sartor Domenico	
13	Crombello	Innocent	23	M	Scholar				Perla	Father	Crombello Giacomo	NJ Providence
14	Cedoni	Giovanni	17	M	217-6165 Labour				Bonate	Father	Cedoni Tomaso	NJ S' Paul
15	Tecellio. Del	Silvestro	22	M	6-50796-3/19/37 mason				Arango	Father	Giovanni Tecellio	NJ Yvian
16	Tecellio	Giovanni	22	M	Labour					Father	Arango di Cadore	Pa Shaffer
17	Tilla	Giovanni	21	M					Teletto	Mother	Tilla Antonio	Ind Clinton
18	Vagge	Michele	38	M	Scholar				Genova	Home	Emilio Martelli	NJ Rochester
19	Zecca	Giovanni	20	M	Labour				Bedonia	Wife	Beccarelli Rosa	Cal San Francisco
20	Zoleggi	Umberto	28	M	Merchant				Spezia	Mother	Candida Zoleggi	
21	Zamandria	Maleo	16	M	Labour				Paderno	Father	Maleo Spazia	Ind Weed
22	Zilio	Isidoro	18	M						Father	Paderno d'Adolo	Arg Windsor
23	Zucchi	Ferrari	29	M					Panborgia	Wife	Ferrari	NJ Britan
24	Bertolucci	Angelo	16	M					Capannon	Father	Bertolucci Vincenzo	Cal Dos Pais
25	-a?	Angelo	18	M						Father	Domenico Bertolucci	
26	-a?	Giorgio	16	M	22-285023 1016-31					Father	Capannon	
27	Bada	Giulio	33	M	6-106194-4-41 505				NON IMMIGRANT ALIEN	Wife	Capannon	Pa Greensburg
28	Bertolucci	Paule	29	M					Capannon	Wife	Natalina Bertolucci	Cal Dos Pais
29	Boni	Giovanni	17	M	22-110262-8/22/41					Father	Capannon	
30	Bianchi	Alfredo	18	M						Father	Bianchi Cesare	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 4<sup>th</sup>, 1912

14

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	8	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
2	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
3	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
4	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
5	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
6	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
7	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
8	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
9	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
10	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
11	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
12	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
13	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
14	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
15	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
16	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
17	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
18	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
19	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
20	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
21	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
22	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
23	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
24	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
25	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
26	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
27	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
28	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
29	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua
30	Self	Self	Yes	No	Friend	Box 82, Winslow, Arizona	No	No	No	Good	us	5	6	Dark	Chestnut	None	Italy	Padua



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Marsden Henry*  
I, *Marsden Henry*, of the *La Couraine*, from *Le Havre*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twelve* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Second Officer.

Sworn to before me this *4* day of *February*, 19*14*  
at *New York*  
*Thomas E. Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Gierre, Surgeon of the La Couraine, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Said, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, given in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at Port of New York  
J. G. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Couraine sailing from Le Havre January 24<sup>th</sup>, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.		City or Town.	State.
1	Benedetti	Luigi	22	M	Laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Corri	Father Giovanni Benedetti Beneo	Conn Collinsville
2	Cardella	Ulisde	18	M							Capannon	Father Angelo Cardella	Cal Dos Palos
3	Ceccarelli	Giuseppe	16	M								Father Luigi Ceccarelli	" "
4	Cardella	Admo	17	M		22-65773 10/4/37						Father Cardella Giovanni	" "
5	Corsi	Giuseppe	27	M							Corzano	Wife Margherita Corsi	Pa Manor
6	Corsi	Michele	16	M							Carrara	Mother Emma Corsi	Philadelphia
7	Cichigoni	Giuseppe	26	M							Freeport	Brother Chichigoni Raffaele	Freeport
8	Diodati	Giuseppe	41	M							Italy	Wife Isola Diodati	Cal Dos Palos
9	Di Grazia	Pietro	16	M							Capannon	Father Di Grazia Agostino	Nevada Winnemucca
10	De Male	Michele	21	M							Archie	Father De Male Sebastiano	Pa Greensburg
11	Dominici	Pietro	18	M							Capannon	Father Dominici Luigi	Cal Dos Palos
12	De Bastiani	Ernesto	17	M							Cesio	Father De Bastiani Antonio	Mass Northampton
13	Fontoni	Ottavio	23	M							Munneccia	Mother Albina Fontoni	Pa Fairport
14	Fontana	Giuseppe	16	M							Capannon	Father Fontana Francesco	Cal Dos Palos
15	Gramucci	Giuseppe	16	M							Capannon	Father Gramucci Francesco	" "
16	Lorenzetti	Domenico	42	M							Capannon	Wife Francesca Lorenzetti	Pa Fairport
17	Lora	Agostino	24	M	Farmer						Waggoner	Mother Regina Lora	Ohio Youngstown
18	Mazzetti	Enriho	30	M	Laborer						Capannon	Father Mazzetti Male	Pa Fairport
19	Marchini	Giuseppe	16	M							Capannon	Father Marchini Domenico	Cal Dos Palos
20	Marzighio	Luigi	24	M							Belluno	Father Marzighio	Pa Manor
21	Massaro	Leone	23	M							Castiglione	Father Massaro Giuseppe	Cal New York
22	Poli	Gregorio	17	M		22-20355					Capannon	Father Poli Giovanni	Cal Dos Palos
23	Prosperi	Michele	28	M		22-150633					Canara	Father Prosperi	Pa Freeport
24	Quilici	Elmore	17	M							Capannon	Father Quilici Angelo	Cal San Francisco
25	Centarossi	Carlo	24	M							Cungro	Wife Centarossi Adele	" "
26	Boche	Sole	29	M							Curkey	Father Boche	Pa Fairmount
27	Fale	Aure	43	M							Curkey	Father Fale	" "
28	Miloch	Neliam	29	M							Fairmount	Father Miloch	" "
29	Moissioff	Nicolas	33	M							Curkey	Father Moissioff	Wisc Milwaukee
30	Shaloff	Blago	28	M							Curkey	Father Shaloff	" "

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 4<sup>th</sup>, 1912

16

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
												25	26	27	28	Country.	City or Town.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
				Yes No						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.						
1		himself	25	no	no	Friend				Good	no	5	5	Dark Chestnut	Italy	Corri		
2			25			Uncle						5	6			Capannon		
3			25			Brother						5	5					
4			25			Brother						5	8					
5			30	yes	1906	Brother in law						5	6			Tougaus		
6			25	no	no	Cousin						5	7			Barrara		
7			25	yes	1909	Friend						5	6					
8			25			Brother						5	6			Capannon		
9		Father	25	no	no	Cousin						5	5					
10		himself	25			Brother						5	5			Orise		
11			25			Brother in law						5	4			Capannon		
12			25			Brother						5	5			Cebu		
13			25			Brother						5	4			Munichau		
14			25			Uncle						5	6			Capannon		
15			25			Uncle						5	5					
16			25	yes	1908	Friend						5	5			Canara		
17			25			Father						5	5			Montecchio		
18			25			Friend						5	6			Mato		
19			25			Friend						5	5			Capannon		
20		Brother	40	yes	1906	Brother						5	5			Tougaus		
21		himself	25	no	no	Friend						5	5			Capannon		
22			25			Brother						5	5			Canara		
23			25			Cousin						5	5			Capannon		
24			25			Brother						5	5			Savona		
25			25			Brother						5	6			Monastir		
26			25			Friend						5	5					
27			25			Friend						5	5					
28			25	yes	1907	Friend						5	5					
29			25	no	no	Brother						5	6			Castone		
30			25			Brother						5	6					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon, of the La Couronne, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marsaudon  
Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at Port of New York  
Charles E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the La Couraine, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine & Surgery, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, besen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dumond

Sworn to before me this 4 day of February  
at Port of New York  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. La Couraine sailing from Le Havre, January 24<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	Caleff	Jossif	34	M	Laborer	no	Bulgarian	Bulgarian	Monastir	Brother	NY	Panama
2	Asadourian	Antar	25	M			Armenian	Armenian	U. S. Reghi	Brother	NY	Manhattan
3	Armenag	Merissian	18	M					Harbours	Brother	NY	Manhattan
4	Armenian	Dikran	34	M					Germany Berlin	Brother	NY	Manhattan
5	Cohen	Yashona	40	F	Tailor		Hebrew	Hebrew	U. S. Reghi	Brother	NY	New York
6		Gabra	20	F						Brother	NY	New York
7	Opelalian	Serak	20	M	Compositor		Armenian	Armenian	Harbours	Brother	MA	Cambridge
8		Haret	18	M	Schoolmaster					Brother	MA	Cambridge
9	Horsepian	Sarkis	40	M	Laborer					Brother	PA	Philadelphia
10	Hoagorian	Sarkis	26	M					U. S. Reghi	Brother	NY	Manhattan
11	Khachadourian	Garabed	20	M					Tan	Brother	MA	Watertown
12	Karakashian	Dikran	22	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
13	Paragman	Hoagor	14	M						Grand mother	MA	Watertown
14	Whissichian	Chaudes	25	M	Founder				NON IMMIGRANT ALIEN	Brother	MA	Watertown
15	Nicolas	Stefan	41	M	Laborer				U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
16	Gandely	Georgiadis	23	M	Butcher				U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
17	Sieranian	Manouk	20	M	Laborer				Harbours	Brother	MA	Watertown
18	Albinyi	Andreas	25	M			Hungarian	Hungarian	U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
19	Bakovic	Mate	25	M	Laborer				U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
20	Bizic	Mikola	25	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
21	Bucan	Gjuro	23	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
22	Baslajic	Stevan	39	M		no			U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
23	Hascevec	Imbro	28	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
24	Harambasa	Stjepan	28	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
25	Kosovic	Cerko	26	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
26	Sedinko	Talent	33	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
27	Medjimorec	Franjo	17	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
28	Peric	Jakob	21	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
29	Sathovic	Ivan	22	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown
30	Chalec	Marko	26	M					U. S. Reghi	Brother	MA	Watertown

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 11<sup>th</sup>, 1912

18

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject by reason of any mental defect, or any other cause, to any disability which renders him incapable of acquiring the right of citizenship or of being naturalized.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		himself	32	no	no	no						5 5	brown	Chestnut		Croatia	Monastir
2			45	no	no	no						5 6					Regli
3			18									5 7					Carpathia
4																	
5		himself	48	no	no	no						5 4					Alp.
6		Father										5 3					Carpathia
7		himself	38									5 0					
8			38									5 0					
9			40									5 1					
10			41									5 4					Regli
11			26									5 7					Tan
12			38									5 8					Carpathia
13		Father										5 5					
14		himself	32	no	no	no						5 5					Regli
15			32	no	no	no						5 5					Carpathia
16			36	no	no	no						5 5					Medan
17			36	no	no	no						5 5					Carpathia
18			32	no	no	no						5 5					Carpathia
19			32	no	no	no						5 5					Carpathia
20			32	no	no	no						5 5					Carpathia
21			32	no	no	no						5 5					Carpathia
22			32	no	no	no						5 5					Carpathia
23			32	no	no	no						5 5					Carpathia
24			32	no	no	no						5 5					Carpathia
25			32	no	no	no						5 5					Carpathia
26			32	no	no	no						5 5					Carpathia
27			32	no	no	no						5 5					Carpathia
28			32	no	no	no						5 5					Carpathia
29			32	no	no	no						5 5					Carpathia
30			32	no	no	no						5 5					Carpathia

Closed at Number Twenty Nine



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*Manadon Hewi*  
 I, *Manadon Hewi*, *Master* of the *La Bouraine*, from *Le Havre*, do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
 Second Officer.

Sworn to before me this *7* day of *February*, 19*12* *Manadon Hewi*  
 at *Port of New York*  
*[Signature]*  
 Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

6

I, Dumond Pierre, Surgeon of the La Couronne, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 4 day of February, 1917  
at Port of New York  
Almon  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Le Havre* January 24<sup>th</sup>, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Terinches</i>	<i>Maryas</i>	25	m	<i>Sabour</i>	yes	<i>Hungary</i>	<i>Romanian</i>	<i>USA</i>	<i>Father</i>	<i>Freeman</i>
2	<i>d.</i>	<i>Mifan</i>	24	f			<i>Hungary</i>	<i>Murahamost</i>	<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
3	<i>Ypsan</i>	<i>Franço</i>	25	m			<i>Croatian</i>		<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
4	<i>Tidak</i>	<i>Guzina</i>	16	f			<i>Austria</i>	<i>Herzegovinian</i>	<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
5	<i>Guzina</i>	<i>Jakob</i>	18	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
6	<i>d.</i>	<i>Ilja</i>	17	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
7	<i>d.</i>	<i>Filip</i>	16	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
8	<i>Milosovic</i>	<i>Nicolas</i>	24	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
9	<i>Monor</i>	<i>Isica</i>	18	f					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
10	<i>Berkovic</i>	<i>Radofa</i>	19	f					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
11	<i>Bertolla</i>	<i>Alessandro</i>	20	m			<i>Austrian</i>		<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
12	<i>Cavalieri</i>	<i>Francesco</i>	24	m			<i>Italian</i>		<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
13	<i>Pina</i>	<i>Giovanni</i>	29	m			<i>Austria</i>		<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
14	<i>Biagotti</i>	<i>Costante</i>	33	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
15	<i>Barbieri</i>	<i>Ilvino</i>	21	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
16	<i>Lambotti</i>	<i>Geremia</i>	20	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
17	<i>Benio</i>	<i>Belar</i>	30	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
18	<i>Barac</i>	<i>Nikola</i>	14	m			<i>Croatian</i>		<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
19	<i>Bielic</i>	<i>Stanko</i>	17	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
20	<i>Belajac</i>	<i>Stevan</i>	17	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
21	<i>Belen</i>	<i>Stile</i>	32	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
22	<i>Bozija</i>	<i>Nicolas</i>	28	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
23	<i>Harad</i>	<i>Anton</i>	26	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
24	<i>Kneeric</i>	<i>Adam</i>	32	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
25	<i>Kasim</i>	<i>Stiko</i>	18	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
26	<i>Kis</i>	<i>Mifan</i>	18	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
27	<i>Oragorac</i>	<i>Ilja</i>	23	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
28	<i>Orakovic</i>	<i>Joso</i>	24	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
29	<i>Oruhar</i>	<i>Anton</i>	17	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	
30	<i>Malame</i>	<i>Luka</i>	28	m					<i>Father</i>	<i>Freeman</i>	

10

*V.G. Macintosh, Insp'r.*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 4<sup>th</sup>, 1912

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by day labor, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	S	23	no	no	Cousin Andre Maric. 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
2	S	23	no	no	Same as above	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
3	M	25	no	no	Friend Group Chalc. 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
4	M	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
5	M	25	no	no	Cousin 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
6	M	25	no	no	Cousin 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
7	M	25	no	no	Cousin 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
8	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
9	M	25	no	no	Cousin 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
10	M	25	no	no	Cousin 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
11	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
12	No	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
13	No	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
14	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
15	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
16	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
17	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
18	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
19	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
20	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
21	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
22	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
23	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
24	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
25	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
26	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
27	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
28	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
29	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		
30	S	25	no	no	Brother 1301 1/2 St. Louis Mo.	No	No	Good	No	5 5	brn	chestnut	none	Hungary Munkacs		

Closed at number of twenty nine passengers.



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Marsaudon Henri, of the La Couronne, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912 Marsaudon  
at Port of New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Diamond Piere, Surgeon of the La Couraine, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Diamond Piere

Sworn to before me this 4 day of February 1912  
at Port of New York  
J. B. Murphy  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Le Havre* January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Majecic	Josip	21	m	Farmer	yes	Austria	Croatian	Austria	Jablan	Wife Majecic Paulina	Con <sup>2</sup> Liverpool
2	Majecic	Ivan	18	m	Labourer	?	?	?	?	?	Father Majecic Martin	?
3	Obrenovic	Ivan	44	m	?	no	?	?	Mecenaci	Wife Dragica Obrenovic	NY Staten Island	
4	Podnar	Josip	29	m	?	yes	?	?	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Katarina Podnar	NY Brooklyn	
5	Raj	Josip	18	m	11-96283	?	?	?	Italy	Gumbino	Father Raj Ivan	NY Prescot
6	Rajc	Belar	26	m	?	no	?	?	?	Wife Ivan Rajc	NY Harbor	
7	Rasandic	Nikola	39	m	?	yes	?	?	?	Father Rasandic Ivan	NY Cumberland	
8	Rozic	Juraj	34	m	Farmer	?	?	?	?	Wife Rozic Johanna	PA Woodlawn	
9	Skadarka	Kosta	29	m	Labourer	?	?	?	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Felica Skadarka	NY Manner Harbor	
10	Tudic	Martin	29	m	?	?	?	?	Austria	Subakalona	Wife Apollonia Tudic	PA Alexandria
11	Trbanic	Stefan	35	m	Farmer	?	?	?	?	Father Trbanic Fenne	NY Harbor	
12	Trbanac	Blaz	28	m	?	?	?	?	?	Wife Trbanic Ivan	NY Adcola	
13	Lilic	Ivan	18	m	Labourer	?	?	?	?	Wife Lilic Ana	NY Harbor	
14	Bolka	Franz	44	m	?	?	?	?	Slovenian	Wife Franjiska Bolka	PA Pittsburg	
15	Bondulic	Antonio	25	m	?	?	?	?	?	Mother Anna Bondulic	NY New York	
16	Budesa	Ivan	18	m	?	?	?	?	?	Wife Budesa Ivan	?	
17	Bene	Cetar	29	m	Farmer	?	?	?	Croatian	Wife Bene Franjiska	NY Prescot	
18	Buh	Marias	30	m	Labourer	no	?	?	Slovenian	Wife Buh Franjiska	NY City	
19	Cervan	Josip	18	m	?	yes	?	?	?	Mother Anna Cervan	PA Pittsburg	
20	Copic	Anton	44	m	?	?	?	?	?	Father Copic Ivan	NY Albany	
21	Cervan	Marko	26	m	?	?	?	?	?	Mother Cervan Ivan	NY Albany	
22	Dolenc	Valentin	12	m	?	?	?	?	?	Father Dolenc Ivan	NY Rock Spring	
23	Kosmac	Janez	26	m	?	?	?	?	?	Mother Marjana Kosmac	PA Eugene	
24	Kalsic	Michael	40	m	?	?	?	?	?	Wife Kalsic Maria	NY Mounton	
25	Kerasa	Ipham	18	m	?	?	?	?	Austria	Kram	Father Kerasa Ivan	NY Mounton
26	Kumardj	Franc	47	m	?	?	?	?	?	Father Kumardj Ivan	NY Mounton	
27	Kos	Thomas	18	m	?	?	?	?	?	Father Kos Ivan	NY Rock Spring	
28	Kakovic	Anton	36	m	?	?	?	?	USA	Cleveland	Wife Kakovic Maria	OH Cleveland
29	Kos eica	Andrea	38	m	?	?	?	?	?	Wife Kos eica Maria	NY New York	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkFebruary 11<sup>th</sup>

1912

22

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
															Country.	City or Town.
1	Yes	himself	25	no	no	no	no	Good	no	5 7	clear	dark	gray	None	Austria	Salzburg
2			25	no	no	no	no			5 6						
3			25							5 7		chestnut				Meenacac
4	Yes		50	yes	100	no	no			5 8		fair blue				Amorac
5			25	no	no	no	no			5 6		chest. gray				Guthrie, N.Y.
6			22	yes	100	no	no			5 6		chestnut				Kalke
7			25	no	no	no	no			5 6		fair. gray				Salzburg
8			25	no	no	no	no			5 7		Brown				Salzburg
9			50	yes	100	no	no			5 7		chestnut				Amorac
10			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
11			25	no	no	no	no			5 7		Brown				Salzburg
12	Yes		25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
13	Yes		25	no	no	no	no			5 6		chestnut				Salzburg
14			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
15			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
16			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
17			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
18			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
19			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
20			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
21			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
22			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
23			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
24			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
25			25	no	no	no	no			5 7						Salzburg
26			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
27			25	no	no	no	no			5 6						Salzburg
28	Yes	himself	25	no	no	no	no			5 7	clear	fair blue			Austria	Salzburg
29			25	no	no	no	no			5 8		chestnut				Salzburg
30			25	no	no	no	no			5 2						Salzburg

Closed at number of twenty nine passengers



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Mansour Kuni*  
I, *Mansour Kuni*, *Master*, of the *La Couraine*, from *Le Havre*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Second Officer.

Sworn to before me this *4* day of *February*, 191*2* at *New York*  
*Chas E Murphy*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the La Couraine, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at Port of New York  
La Couraine  
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Couraine* sailing from *Basle*, January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kosir	Jakob.	26	m	Labourer	yes	Austrian	Austria	Mother	Marianna Kosir	Pa. Pittsburg
2	Moarec	Johan	25	m	Labourer	yes	Austrian	Austria	Mother	Maria Moarec	Mo. St. Louis
3	Mugan	Joseph	24	m			Austrian	Austria	Wife	Angela Mazi	Min. Chisholm
4	Mazi	Joseph	37	m			Austrian	Austria	Mother	Maryanne Mazi	Ch. Cleveland
5	Maqade	Anton	23	m			Austrian	Austria	Wife	Agnes Maqade	Min. Chisholm
6	Tomicar	Bartol	24	m			Austrian	Austria	Father	Johann Tomicar	Pa. Davis
7	Bozar	Anton	23	m			Austrian	Austria	Father	Jakob Bozar	Utah. Scofield
8	Pogacar	Franc	24	m			Austrian	Austria	Wife	Katarina Pogacar	Wash. Tacoma
9	Butar	Anton	23	m			Austrian	Austria	Wife	Josefa Butar	Pa. Luzerne
10	Roglic	Anton	25	m			Austrian	Austria	Father	Ignaz Roglic	Pa. Luzerne
11	Rangus	Juanac	19	m			Austrian	Austria	Wife	Rosa Rangus	Pa. Luzerne
12	Sarkizi	Liga	26	m	Farmer		Hungarian	Hungary	Wife	Ursula Sarkizi	Pa. Luzerne
13	Shoree	Josef	40	m	Labourer		Austrian	Austria	Father	Georg Shoree	Pa. Luzerne
14	Sansa	Matje	24	m			Austrian	Austria	Mother	Marija Sansa	Pa. Luzerne
15	Budesa	Simon	18	m			Austrian	Austria	Father	Frank Budesa	Pa. Luzerne
16	Shrabec	Josef	24	m			Austrian	Austria	Wife	Franciska Shrabec	Pa. Luzerne
17	Simec	Johann	24	m			Austrian	Austria	Wife	Agnes Simec	Pa. Luzerne
18	Stender	Jakob.	25	m	Butcher		Austrian	Austria	Father	Janey Stender	Pa. Luzerne
19	Terpin	Frank	26	m	Labourer		Austrian	Austria	Father	Michael Terpin	Pa. Luzerne
20	Ueman	Josef	18	m			Austrian	Austria	Father	Johann Ueman	Pa. Luzerne
21	Tolk	Josef	26	m			Austrian	Austria	Father	Frank Tolk	Pa. Luzerne
22	Wurga	Anton	25	m			Austrian	Austria	Mother	Maria Wurga	Pa. Luzerne
23	Zagar	Anton	31	m			Austrian	Austria	Mother	Elisabet Zagar	Pa. Luzerne
24	Zaf	Anton	30	m			Austrian	Austria	Father	Johann Zaf	Pa. Luzerne
25	Eglin	Josef	32	m	Farmer		German	Germany	Mother	Carolina Eglin	Pa. Luzerne
26	Pedrichi	Emilio	25	m	Labourer		Swiss	Switzerland	Family	Domino Pedrichi	Pa. Luzerne
27	Bonned	Marie	29	f	Governess		French	France	Mother	Fontine Bonned	Pa. Luzerne
28	Brakim	Emil	20	m	Farmer	no	Czech	Czech	Mother	Marcel Brakim	Pa. Luzerne
29	Girard	Angus	20	m	Housekeeper		Irish	Ireland	Grand Mother	Same address	Pa. Luzerne
30	Dib	George	11	m			Irish	Ireland	Grand Mother	Same address	Pa. Luzerne



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 5<sup>th</sup>, 1912

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes himself	\$25	yes 1905	Friend	no	no	Good	no	5 7	fair	none	Austria Poljane
2	"	"	yes 1905	Sister	yes	"	"	"	5 6	Blk	"	"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
4	yes himself	\$25	yes 1905	Friend	"	"	"	"	5 7	"	"	"
5	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 8	"	"	"
6	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 4	"	"	"
7	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 8	"	"	"
8	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 6	"	"	"
9	"	"	yes 1905	Friend	"	"	"	"	5 8	"	"	"
10	"	"	yes 1905	Friend	"	"	"	"	5 7	fair	"	"
11	"	"	yes 1905	Friend	"	"	"	"	5 6	"	"	"
12	"	"	yes 1905	Friend	"	"	"	"	5 9	"	"	"
13	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 8	"	"	"
14	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
15	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 6	"	"	"
16	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
17	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 6	"	"	"
18	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
19	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 4	"	"	"
20	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 6	"	"	"
21	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
22	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
23	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 8	"	"	"
24	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
25	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 6	"	"	"
26	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 5	"	"	"
27	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 4	"	"	"
28	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 7	"	"	"
29	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 4	"	"	"
30	"	"	yes 1905	Brother	"	"	"	"	5 1	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Marsaudon Henri*  
I, *Marsaudon Henri*, *1st* officer, of the *La Bouraine*, from *Le Havre*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Second Officer.

Sworn to before me this *4* day of *February*, 19*12*  
at *Paris, New York*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Diamond Dore, Surgeon of the La Couraine, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this 4 day of February, 1912  
at San Francisco  
Chas E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Couraine sailing from Le Havre January 27<sup>th</sup>, 1912

sailing from 20 April												January 27 <sup>th</sup> , 1912	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Bonkham	Pérom	21	F	Housekeeper	no	Courtesy	Armenian	Courtesy	Uncle	Armenian	St. Petersburg	
2	d.	Kannigell	11	M	no	yes				Uncle	Armenian	St. Petersburg	
3	Bertolla	Philomena	34	F	Housekeeper	yes	Austria	Italian	Austria	Father	Paris	St. Petersburg	
4	d.	Giovanni	31	M	no	no				Grand Father	Paris	St. Petersburg	
5	d.	Maddalena	6	F						Grand Father	d.		
6	d.	Albina	5	F						Grand Father	d.		
7	Orena	Antonio	21	M	Labour	yes	Italy	Italian	Italy	Mother	Armenian	St. Petersburg	
8	d.	Paoletti	20	F	Housekeeper	yes				Mother	Armenian	St. Petersburg	
9	De Michiei	Giovanni	29	M	Labour	yes				Sister	Armenian	St. Petersburg	
10	d.	Virginia	22	F	Housekeeper	yes				Sister in law	Armenian	St. Petersburg	
11	Pozzi	Orlando	35	M	Labour	yes				Father	Armenian	St. Petersburg	
12	d.	Ceresa	29	F	Housekeeper	yes				Father in law	Armenian	St. Petersburg	
13	Groppetti	Catterina	38	F	Wife	yes				Mother	Armenian	St. Petersburg	
14	d.	Ernesta	15	F	Girl	yes				Mother	Armenian	St. Petersburg	
15	d.	Alvise	11	M						Mother	Armenian	St. Petersburg	
16	d.	Maria	10	F						Mother	Armenian	St. Petersburg	
17	d.	Giulia	10	F						Mother	Armenian	St. Petersburg	
18	Quazzelli	Elisa	25	F	Housekeeper	yes				Father	Armenian	St. Petersburg	
19	d.	Livia	15	F	no	no				Grand Father	Armenian	St. Petersburg	
20	Gemari	Francesco	29	M	Miner	yes				Mother	Armenian	St. Petersburg	
21	d.	Ceresa	20	F	Housekeeper	yes				Mother in law	Armenian	St. Petersburg	
22	d.	Angela	15	F	no	no				Grand Mother	Armenian	St. Petersburg	
23	Midali	Maria	30	F	Housekeeper	yes				Grand Mother	Armenian	St. Petersburg	
24	d.	Battista	0	M	no	no				Grand Mother	Armenian	St. Petersburg	
25	d.	Luigi	5	M						Grand Mother	Armenian	St. Petersburg	
26	Balloti	Federico	27	M	Labour	yes				Father	Armenian	St. Petersburg	
27	d.	Andetta	20	F	Housekeeper	yes				Father in law	Armenian	St. Petersburg	
28	d.	Luigi	20	M	Labour	yes				Father	Armenian	St. Petersburg	
29	Pauletto	Riccardo	33	M		yes				Father	Armenian	St. Petersburg	
30	d.	Maria	20	F	Housekeeper	yes				Father in law	Armenian	St. Petersburg	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 5th, 1912

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.					
1	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	brown chest	Black	Turkey	Drabkir			
2	no	mother	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Austria	Rumo			
3	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Austria	Rumo			
4	no	mother	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Austria	Rumo			
5	no	mother	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Austria	Rumo			
6	no	mother	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Austria	Rumo			
7	yes	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
8	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
9	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
10	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
11	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
12	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
13	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
14	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
15	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
16	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
17	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
18	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
19	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
20	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
21	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
22	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
23	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
24	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
25	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
26	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
27	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
28	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
29	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			
30	no	himself	no	no	no	no	no	5	6	fair	Black	Italy	Castia			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Marsawson, First Officer, of the La Bouraine, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1913 Marsawson  
at Port of New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Diamond Pierre, Surgeon of the La Bouraine, Sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, given in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Diamond

Sworn to before me this 4 day of February, 1917  
at Port of Newport  
Chas E Murphy  
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Couraine sailing from Havre January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Ribetto	Cesare	33	M	Swason	yes	Italy	1 <sup>st</sup> Italian	Italy	Mother Ribetto Rosa Terosa Italy	N. Y. Providence
2	a?	Rosa	33	F	House keeper					Mother Annunziata Rosato Terosa	
3	De Rocchi	Santina	44	F			Italy	Fongano		Husband De Rocchi Giovanni	2 <sup>nd</sup> Lima
4	Foldo	Maddalena	21	F		11-357516				Sister Felde Anna	2 <sup>nd</sup> Keimington
5	Ferrari	Emichino	20	M						Father Jacopo Ferrari	Cal. San Francisco
6	Gonfiotti	Eda	21	M						Father in law Angelo Gonfiotti	
7	Machietto	Giovannina	25	F						Mother Assolonia Macchietto	
8	Macchi	Emichetta	21	F		12-28371-1/23/41				Mother Aurora di Cadore	Mass East No Road
9	Gugnet	Maddalena	23	F		2-940704 14/41				Father Pierantonio Gugnet	Ill. Korrin
10	Rubis	Maddalena	34	M						Mother in law Maria Rubis	N. Y. Conajny
11	Spagnoli	Margherita	21	F		1-259156-6/7/39				Father Giuseppe Spagnoli	Colo. Lepus
12	Scovenna	Adèle	22	F						Father Cesare Scovenna	Conn Bridgeport
13	Venzon	Maria	23	F						Mother Vincenza Venzon	New York City
14	Jurkovic	Teronika	19	F		7-21876				Father Luka Jurkovic	Conn Bridgeport
15	Salopek	Kata	24	M			Austria	Croatian	Austria	Mother in law Kata Salopek	Pa. Mc Kees Rocks
16	Mucibabic	Naka	21	F						Father Marko Mucibabic	N. Y. Duquesne
17	Blotnik	Nvana	17	F		19-8517 10-24-35				Father Jovan Blotnik	Missouri St. Louis
18	Caric	Maria	21	F						Father Anton Caric	Col. Trinidad
19	Deobnic	Marieta	26	F						Father France Deobnic	Oh. Cleveland
20	Jankovic	Maria	23	F						Father Velke Jankovic	N. Y. Barberton
21	Likovic	Franciska	25	F						Sister Jozef Likovic	Utah Midvale
22	Modic	Marya	26	F		18-10960 2-9-38				Father Jozef Modic	Pa. Moon Run
23	Novak	Franciska	20	F		7-98665 3/2/39				Father Anton Novak	Col. Teasdale
24	Pecsek	Marya	20	F						Father Jozef Pecsek	Oh. Cleveland
25	Rakic	Franciska	23	F						Sister Velke Rakic	
26	Vicant	Franka	17	F						Father Jozef Vicant	Min. Aurora
27	Ldrzba	Helena	21	F						Father Jozef Ldrzba	Ch. Chisholm
28	Leleznikar	Joseta	18	F						Father Jozef Leleznikar	
29	Badovinac	Mara	17	M			Hungary	Croatian	Hungary	Father Jozef Badovinac	Ch. Cleveland
30	Cjurasovic	Julika	16	F						Father Jozef Cjurasovic	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February th, 1912

28

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	Yes	Pittsburg	Friend. Mariano Enrico admiral. St. 553. Providence. D.C.	no	no	Good	no	5 3	Brown Chestnut	none	Italy Rome Gorno
2	yes	Self	Yes	no	Same as above.	no	no	Good	no	5 3	" "	"	"
3	yes	Self	Yes	Irwin	Brother Antonio Pileasine Irwin Pa. Box 1	no	no	Good	no	5 6	fair	"	" Fonzaso
4	yes	Self	Yes	no	Brother in law Gaspard Giovanni 115-20 Front Street New York	no	no	Good	no	5 3	Brown Black	"	" Calbrano
5	yes	Self	Yes	no	Brother Pietro Cuccchedi Pittsburg, Humboldt, Cal. San	no	no	Good	no	5 3	fair Chestnut	"	" Ville Senilis
6	yes	Self	Yes	no	Brother Giuseppe Goriotti San Francisco Box 10000 Hills Sonoma	no	no	Good	no	5 3	" "	"	" Uzzano
7	yes	Self	Yes	no	Brother Michelle Marchetta East St. Road W. Field Mass. Box 110	no	no	Good	no	5 7	" Black	"	" Auronzo di Casa
8	yes	Self	Yes	no	Friend Ruggieri Carolina P.O. Box 1. Berlin St.	no	no	Good	no	5 4	" Green	"	" Castellanza
9	yes	Self	Yes	no	Brother Eugenio Lorenzo Box 242. Benaville N.Y.	no	no	Good	no	5 2	" Black	"	" Udine
10	yes	Self	Yes	no	Brother Francesco Ruffis Sopris Colo. Box 1	no	no	Good	no	5 3	" "	"	" Zogno
11	yes	Self	Yes	no	Cousin Pasquale Giacomazzi 88 John St. Bridgeport Conn.	no	no	Good	no	5 4	" Chestnut	"	" Cignale
12	yes	Self	Yes	no	Brother Leopoldo Clemente 511 1/2 St. New York City	no	no	Good	no	5 4	" Black	"	" Vashera
13	yes	Self	Yes	no	Brother Luigi Venturi Box No 8. Roma Italy	no	no	Good	no	5 7	" Black	"	" Fonzaso
14	yes	Self	Yes	no	Sister Maria Miseria 9 Chest St. New York City	no	no	Good	no	5 7	" Brown	"	" Mala Braga
15	yes	Self	Yes	no	Brother Mate Salopek 153 Superior St. Duquesne Pa.	no	no	Good	no	5 5	" "	"	" Zgulin
16	yes	Self	Yes	no	Cousin Rocco Miccibale 130 Manchester Avenue St. Louis Mo.	no	no	Good	no	5 3	fair Black Blue	"	" Mostar
17	yes	Self	Yes	no	Brother in law Anton Brule Box 15 Belagora Colo.	no	no	Good	no	5 5	" Brown	"	" Vise
18	yes	Self	Yes	no	Brother Anton Carich St. Clair Avenue 1041 Cleveland Ohio	no	no	Good	no	5 6	" Grey	"	" Gradise
19	yes	Self	Yes	no	Brother in law Frank Pope Box 243. Barberton Ohio	no	no	Good	no	5 5	fair Brown	"	" Velke Blske
20	yes	Self	Yes	no	Friend Rosa Radas Box 183. Niagara Falls	no	no	Good	no	5 4	" Brown	"	" Coudinjak
21	yes	Self	Yes	no	Brother in law Josef Bistjak Box 33. Moon Pa.	no	no	Good	no	5 5	fair Grey	"	" Paku
22	yes	Self	Yes	no	Brother in law Mary Gorkhaj 119 Chestnut St. Leadville Colo.	no	no	Good	no	5 8	" Brown	"	" Velke Blske
23	yes	Self	Yes	no	Brother Josef Novak 1039 E. St. 54 Cleveland Ohio	no	no	Good	no	5 6	" Grey	"	" Kammserh
24	yes	Self	Yes	no	Brother in law Frank Cepka Specavers Street Cleveland Ohio	no	no	Good	no	5 8	" Brown	"	" Velke Blske
25	yes	Self	Yes	no	Sister Ivana Cirina Box 145. Aurora Min.	no	no	Good	no	5 7	" "	"	" Presole
26	yes	Self	Yes	no	Brother in law John Prasad Box 702. Chisholm Min.	no	no	Good	no	5 5	fair Grey	"	" Pjavagorica
27	yes	Self	Yes	no	Brother Anton Eran Box 1017. Chisholm Min.	no	no	Good	no	5 6	" Brown	"	" Zelimbe
28	yes	Self	Yes	no	Sister Emma Gorkhaj 511 A Avenue Leadville Min.	no	no	Good	no	5 7	" "	"	" Zelimbe
29	yes	Self	Yes	no	Brother in law Peter Prasad St. Clair Avenue 1551 Cleveland Ohio	no	no	Good	no	5 6	" Grey	"	" Kuncani
30	yes	Self	Yes	no	Brother Paul Gorkhaj 2665 St. Clair Avenue Cleveland Ohio	no	no	Good	no	5 8 1/2	" Brown	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

Thomas J. Murphy of the La Bouraine, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas J. Murphy  
Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of Feb, 1912  
at Port of New York  
Chas. E. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the La Couraine, Swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Excu in number, are, according to the best of my knowledge and belief, for, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

February 1912

at

Port of New York

James E. Murphy

Immigration Officer.

314<sup>a</sup>  
3  
317 total  
32  
15.60

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Couraine sailing from Heave January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Labas	Mara	26	F	m Housekeeper	yes	Hungary	Croatian	Hungary 13th Ave	Father	Andro Music Oh Youngstown
2	Majek	Franciska	23	F	"	"	"	Slavak	Robinsbach	Father	Stepan Maher Pa Ford City
3	Reeci	Cecilia	20	F	"	"	"	Hungarian	Paka	Sister	Gauder Janosine Town York City
4	Contardo	Luigi	39	M	m Miner	"	Italy	Hahaw/Canada	Indbury	Wife	Marianna Contardo Rive d'Arcane Ont Sudbury
5	Celi	Giovanni	34	M	Labourer	"	"	Italy	Valstagna	Father	Celi Vincenzo Alta Massano
6	Covaletto	Federico	28	M	"	"	"	"	Canada Ramloos	Father	Cavaletto Ramolo 13 C Ramloops
7	d.	Maria	18	F	"	"	"	"	"	Father in law	Same address
8	Cecchellero	Ignazio	35	M	Labourer	"	USA	"	Alberta	Wife	Maria Cecchellero Alta rank
9	Lazarotto	Tomaso	18	M	"	"	Italy	"	Italy	Father	Carita Lazarotto Valstagna Eschavo
10	d.	Angelo	21	M	"	"	"	"	Creivito	Brother	Giovanni Lazarotto Misaria Ont Hamilton
11	Mazzorato	Giovanni	24	M	"	"	"	"	"	Father	Antonio Mazzorato Misaria
12	Bontarolo	Giacomo	35	M	"	"	"	"	Valstagna	Wife	Angela Bontarolo Valstagna Alta Eschavo
13	d.	Tomaso	40	M	IN HOSPITAL	"	"	"	"	Father	Tomaso Bontarolo Valstagna Alta Massano
14	Pellizzon	Luigi	29	M	"	"	"	"	Creivito	Brother	Fortunato Pellizzon Misaria B.C. Ramloops
15	Bontarolo	Vicenzo	20	M	"	"	"	"	Valstagna	Wife	Margherita Bontarolo Valstagna Alta Eschavo
16	d.	Tomaso di Vincenzo	18	M	"	"	"	"	"	Father	Contarollo Tomaso Valstagna Alta Massano
17	Saizero	Francesco	40	M	"	"	"	"	Rive d'Arcane	Wife	Maria Saizero Rive d'Arcane Ont Sudbury
18	Sebelin	Giuseppe	31	M	Shalon	"	"	"	Valstagna	Wife	Leblain Moasta Lazarotto Valstagna Alta Eschavo
19	Carti	Giuseppe	32	M	Labourer	"	"	"	Valstagna	Wife	Maria Carti Valstagna Alta Eschavo
20	Zuracovich	Mike	45	M	Labourer	"	USA	Slovenian	U.S.A. Cantonville	Daughter	Maria Zuracovich U.S.A. Cantonville Pa Canonsville
21	Malench	Pietro	51	M	Wearer	"	"	"	"	"	"
22	Soulier	Marthe	35	F	m Housekeeper	"	"	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

Arriving at Port of New York, February 4<sup>th</sup>, 1912

30

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	herself	\$2.00	no	no	no	no	Good	no	5 5	Fair Blue	Blue	none	Austria Bukoree
2	"	"	50	"	"	"	"	"	"	5 6	Brown	Grey	"	Hungary Rohrbach
3	no	"	50	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Brown	"	" Comorfolo
4	Yes	himself	50	1911	London	Brother	Box 631 London Ont.	"	"	5 7	Fair Blue	Grey	"	Italy Rive d'Arcano
5	"	"	50	no	no	no	"	"	"	5 9	"	Chestnut	"	" Valstagna
6	"	"	50	1908	London	Brother	Box 227 London S.C.	"	"	5 6	"	"	"	" Maser
7	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" "
8	"	himself	50	1911	Frank	Nephew	Box 24 Frank Alta	"	"	5 5	"	"	"	" Carre
9	"	"	50	no	no	no	Brother	Box 2 Eschav Alta	"	5 6	"	Blue	"	" Valstagna
10	"	"	50	"	"	"	Brother	Box 2 Eschav Alta	"	5 9	"	Chestnut	"	" Resana
11	"	"	50	1905	Montreal	Cousin	Box 2 Eschav Alta	"	"	5 7	"	"	"	" "
12	"	"	50	no	no	no	Brother	Box 19 Eschav Alta	"	5 10	Brown	"	"	" Valstagna
13	"	"	60	"	"	"	Brother	Box 19 Eschav Alta	"	5 9	Fair	"	Blue	" "
14	"	"	50	"	"	"	Friend	Box 227 London S.C.	"	5 6	"	"	"	" Maser
15	"	"	50	"	"	"	Cousin	Box 2 Eschav Alta	"	5 8	"	Chestnut	"	" Valstagna
16	"	"	50	"	"	"	Nephew	Box 2 Eschav Alta	"	5 6	"	Fair Blue	"	" "
17	"	"	50	"	"	"	Brother	Box 631 London Ont.	"	5 7	"	Black Blue	"	" Rive d'Arcano
18	"	"	50	"	"	"	Cousin	Box 2 Eschav Alta	"	5 9	"	Blue Fine	"	" Valstagna
19	"	"	85	1909	Atlantic City	Brother	Box 2 Eschav Alta	"	"	5 8	Brown	"	Blue	" Voghera
20	American	Citizen	"	"	"	"	Friend	Box 2 Eschav Alta	"	"	American	Citizen	"	"
21	"	"	50	"	"	"	Brother	Box 2 Eschav Alta	"	"	"	"	"	"
22	"	"	50	"	"	"	Brother	Box 2 Eschav Alta	"	"	"	"	"	"

Closed at number of twenty two passengers.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Masand, Master of the La Bouraine, from Le Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 4 day of February, 1912 at New York  
Masand  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

5

31

GAD S.S. "LA MOURAINE", French Line

arrived February 5, 1912.

191

M.

, from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
33m	1	Glouritch, Elia	3	15	1	1pc	11 Cabin	9:40	Snider	2/5-186 gold	2/9-58 men 3 <sup>20</sup>												454	
26m	2	Bokan, Peter	3	16	1	1pc	"	"	"	2/5-180 gold	2/9-58 men 3 <sup>20</sup>												454	
17m	3	Kurnerday, Franc	3	27	1	1pc, sec. 11	"	"	"	2/5-182 gold 2/10-100 gr	2/21-106 Hqs 2 <sup>11</sup>												1617 16	
33m	4	Paragine, Giuro	3	17	1	1pc	"	"	"	2/5-182 gold	2/9-58 men 3 <sup>20</sup>												454	
43m	5	Reitchevick, Aristo	3	14	1	1pc	"	"	"	2/5-184 gold	2/9-58 men 3 <sup>20</sup>												454	
51m	6	Kedatcha, Milo	3	18	1	1pc	"	"	"	2/5-184 gold	2/7-1 gold 2 <sup>20</sup>												232	
37m	7	Marzi, Joseph	8	4	1	1pc		9:50	ascated.		2/5-72 Draw 11 <sup>40</sup>													
14m	8	Capic, Anton (with 19)	7	21	1	1pc, sec. 11	under 16-9:45	Scarlett			2/5-153 mcg. 10 <sup>30</sup>													
38m	9	Koscica, Andrea	7	30	1	1pc, sec. 11	9:45	"			2/5-153 mcg. 11 <sup>30</sup>													
43m	10	Fale, Ole	4	27	1	1pc		Piaggio			2/5-77 Draw 11 <sup>00</sup>													
36m	11	Kakovic, Anton	7	29	1	1pc		10:00	Scarlett		2/7-163 Jm 2 <sup>11</sup>												232	
43f	12	Basklian, Feroun, and Child	9	7/2	2	1pc		10:10	"	2/5-38 ops	2/6-64 ops 1 <sup>30</sup>												242	
11m		Karing																						
29m	13	Zene, Peter	7	18	1	1pc		10:06	"	2/5-111 mcg.	2/5-111 mcg.												898	
26m	14	Dozlija, Nikola	6	22	1	1pc		10:08	ascated.	2/5-168 mcg.													525	
16m	15	Raj, Josip	7	5	1	1pc		10:10	Scarlett	2/5-111 mcg.													898	
26m	16	Kaic, Peter	7	6	1	1pc		10:12	"		2/5-166 mcg. 11 <sup>45</sup>												-1-	
26m	17	Mavic, Johan	8	2	1	1pc	0 of 0	10:10	ascated		2/5-74 Draw 10 <sup>30</sup>													
16m	18	Spadoni, Gino	3	7	1	1pc	0 of 0	10:20	Scarlett		2/5-6 11 <sup>30</sup>													
34f	19	Bertolte, Philomena, child	9	2/0	4	1pc		10:15	Book	2/5-1 11 <sup>30</sup>	2/7-33 gold 4 <sup>20</sup>												8128	
8m		Giovanni																						
6f		Meddaletta																						
6f		Albina																						
26m	20	Yalk, Josef	8	21	1	1pc		10:20	ascated	2/5-111 mcg.	2/9-33 Jm 12 <sup>30</sup>												454	
20f	21	Ferrari, Menchia	10	5	1	1pc		10:20	Ferrari	2/5-140 gold 2/5-190 clock 1/6 11 <sup>30</sup>	2/9-33 Jm 12 <sup>30</sup>												1127	
16m	22	Zanadrea, Mateo	3/	21	1	1pc		10:25	Flamingo		2/5-9 11 <sup>40</sup>													
20m	23	Graham, Minoty Asella	8	23-30	3	1pc, sec. 11, under 16-10:30	10:30	10:30	10:30	2/5-17 11 <sup>40</sup>	2/6-189 mcg. 10 <sup>20</sup>												333	
20f		Angaul																						
11m		Erico																						
40m	24	John, Ashona	3	2	1	1pc		10:30	Wellmer	2/5-145 mcg. 2/7-130 11 <sup>30</sup>													464	
20m		Gabra																						

TOTALS



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

GAT S. S. "LA TOURAINE", French Line arrived February 5, 1912, 191 M., from 32

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.									
65m	25 ✓ Chabre, Jean, and daugh.	1	1/2 2	1pc - cert.	II Cabin Snider	2/5-80 c																	46d
19f	✓ Zelle																						
16m	26 ✓ Bertolucci, Angelo	3	25 1	1pc - cert.	10:30 Flernery	2/5-2 m												12/11 1/2 Niagara					565
61m	27 ✓ Simonazzi, Primo,	3	6 1	1pc - cert.	11:00 "	2/5-5 m									2/9 41 Mon 2 <sup>20</sup>								45f
20f	28 ✓ Middaji, Maria, children	9	20/23 3	1pc - cert.	11:00 Bock	2/5-6 m									2/7 32 gold 4 <sup>15</sup>								696
9m	✓ Battista																						
5m	✓ Luigi																						
29	Dr Rocchi Santina	10	3	1PC	120																		
30	Muzan Joseph	3	28	Insane In Hosp 2/4/12	3																		
31	Pontarola Tomaso	11	16	LPC SI 2/14/12 205	3																		
32	Pontarola Vincenzo	"	16	L.N. In Hosp 2/4/12 Dr Cert.	Raggio	2/4-02 Clerk																	

# 21



# RECORD OF DETAINED ALIENS

11-1418

S. S. LA TOURAINE ( French )

arrived Feb. 5, 1912

19.

*M.*,

from

33

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Budesa Simon	8	15	1		To father	9145 Father Simone B. 510 W 8 St	D	5-11 <sup>15</sup>				
2	Reosci Cecilia	11	3	1		" friend	Minguan Home	D	11-11 <sup>40</sup>	6	6	6	
3	Ruspini Gppe.	3	2	1		" father	Father Ruzgi 101-2 Ave	D	5-11 <sup>10</sup>				
4	Scovenna Adele	10	12	1		" uncle	Uncle Clemente Sequenza	D	5-1 <sup>15</sup>		1		
5	Karakashian Dikran	5	12	1			Brother Charles Paragian	A	6-10 <sup>40</sup>	1	1	1	
6	Paragnian Hagop	5	13	1		" father	Father	A	6-10 <sup>40</sup>	1	1	1	
7	Pontarola Tomasso	11	16	1		" father in Hosp	Made St. Clair Ave. Cleveland, P.	D	14-2 <sup>05</sup>	9	10	9	
8	Secer, Maria	10	25	1		"	St. Clair Ave. Cleveland, P.	A	13-2	6	6	6	
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

LA TOURAIN FEB5



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Gusty, Surgeon of the St. Aidan, Employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England and Royal College of Physicians Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Feb, 1912  
at Port of New York  
C. E. Engle  
Immigration Officer.

34

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1st S. Aidan sailing from Manaus, January 17, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Ruler	Charles S	27	✓	S. Salesman	Yes	Yes	Brazil	Porto Velho	Madonia Mamore Ry. Co.	NY	Brooklyn			
2	Waggs	James	22	✓	S. Clerk	Yes	Yes	"	"	As Above	NY	"			
3	Mean	John	22	✓	S. Carpenter	Yes	Yes	"	"	As Above	NY	Albany			
4	Smith	Harold C	27	✓	S. Clerk	Yes	Yes	"	"	As Above	NY	"			
5	Vaslor	Edward	27	✓	S. Doctor	Yes	Yes	"	"	As Above	Ala	Demopolis			
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

5

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, William J. Hughes, of the U. S. Aidan, from Atenas, Brazil, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Greedy, Surgeon of the SS Bidan, employed by owner hereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England and Royal College of Physicians Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Feb, 1902  
at Port of New York  
C. J. English  
Immigration Officer.

36

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Alidan* sailing from *Para* *Brazil*, *21<sup>st</sup> January*, *1908*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Lobato</i>	<i>Manoel D</i>	<i>33</i>	<input checked="" type="checkbox"/> M	<i>Journalist</i>		<i>Brazilian</i>		<i>Para</i>	<i>Avenida 16 de Novembro 213</i>	<i>NY City</i>
2	<i>Paria</i>	<i>Aprigio</i>	<i>32</i>	<input checked="" type="checkbox"/> M	<i>Black</i>		<i>Brazilian</i>		<i>Para</i>	<i>Rua da Aflitos 18</i>	
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 3<sup>d</sup>, 1902

37

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Hughes, of the S. S. Andau, from Pala, Brazil, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

38

I, Thomas Grady, Surgeon of the U.S. Army, Employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England Royal College of Physicians Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Feb, 1902

at New York  
Immigration Officer.

11111  
9211-1

Feb 5/1912

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2911

✓



THIS SHEET IS FOR SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Clidan* sailing from *Laibados* *H. I.*, *26th January*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or							
1	Masterston	Henry	63	✓	M	Journalist	✓	US Born		Laibados	Marine Hotel Hastings	NY City
2	Shanahan	William	46	✓	M	Business	✓	US Born		"	See Marine Hotel	"
3	Hayden	May	32	✓	F	Doctor	✓	US Born		"	Marine Hotel Hastings	"
4	Taylor	Katherine	23	✓	F	Lady	✓	US Born		"	US A. Road	"
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



### List

## 39

Arriving at Port of New York

3d February, 1902

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, William J. Hughes, of the St. Aidan, from Barbados N. I., do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Spry, Surgeon of the C. & A. Aidan, Employed by the same, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England and Royal College of Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this 30 day of Feb, 1912

at Port of NY

C. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Audau sailing from Manaos, January 17, 19 12

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country. City or Town.			
1	Medeloditel	Vendi	30	✓ M. S. Sailor	✓	Russian		Manaos	12 Rua de Ruedias	Manaos	Manaos
2	Wail	Joseph	40	✓ M. S. Ranchman	✓	Russian		Manaos	Manaos	Manaos	Manaos
3	Rebstock	Edward	39	✓ M. S. Mines	✓	Russian		Manaos	Manaos	Manaos	Manaos
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



List 2

## 41

Arriving at Port of New York, February, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.													
1	Self	No	\$100	No	(Friend) <u>Edna Solomon</u>	No	No	No	Good	No	5' 8"	Fair	Bru	Blue					Russia	Mich													
2	Self	No	\$100	Yes	(Friend) <u>Edna Solomon</u>	No	No	No	Good	No	5' 6 1/2"	"	Bru	Blue					USA	NY													
3	Self	Yes	\$600	No	(Friend) <u>Edna Solomon</u>	No	No	No	Good	No	5' 5 1/4"	"	Bru	Blue					Ohio	USA													



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Hughes, of the U.S. Aida, from Mouass Brazil, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes Officer.

Sworn to before me this 3d day of Feb, 1912  
at Port of New York  
C. J. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Grady, Surgeon of the U.S. Aidan, employed by Danero, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians England and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3d day of Feb, 1912  
at Port My England  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Aidan sailing from Barbados W.I. 26<sup>th</sup> January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Learwood	Joseph Nathaniel	38	M	✓	S. Clerk	✓	Barbados		Barbados	(Cousin) Richard O'huel Cap Hill St Lucy Bds	Mass. Boston
2	Plum	Alphonse	48	M	✓	Seaman	✓	Barbados		Barbados	High Street St. John's Barbados	" Belle
3	Santos	Philip	28	M	✓	Seaman	✓	Portuguese		USA Baltimore	Seaman's Home from House 1100s Bk	W. Baltimore
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

12/11/19

not counted consul  
passing

*Richard O'huel*

*1/2*

*not counted consul  
passing*



# STATES IMMIGRATION OFFICE

to the United States Immigration Officer by the Consular Officer

Arriving at Port of New York

## AMERICAN CONSULAR SERVICE

Bridgetown, Barbados. W. I. January 25th. 1912.

port in the United States.

44

43

TO ANY IMMIGRATION OFFICER OF THE UNITED STATES.

PORT OF NEW YORK, U. S. A.

This is to certify that A. Plum and Philip Santos, Consular passengers by the Booth Line S.S. "Aidan" bound from Barbados to New York, are American Seamen under the law, and as such, are entitled to admission to the United States.

Given under my hand and the seal of the Consulate this 25th. day of January 1912.

*Charles W. Martin*  
American Consul.

NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

28

29

Place of Birth.

Identification.

Country.

City or Town.

*Demerara*  
*St. Africa Johannesburg*  
*Cape Verde Islands*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to what relation?
1	No. Self	\$50	Yes	1901 Various (Barbados)	
2	No	"	"	1892 Various (St. Paul)	
3	No. Self	\$50	"	1901 Various (St. Paul)	
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					



List ..... 57

## 44

Arriving at Port of New York

February, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William J. Hughes, of the St. Aidan, from Palmdale, W. I., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Hughes  
Officer.

Sworn to before me this 31 day of Feb, 1912  
at Port of my C. F. English  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, R. B. Sprague, Surgeon of the S.S. Vigilancia, Sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of Feb, 1912, at N.Y.  
J. H. Morrison  
 Immigration Officer.

45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *3-9* *vigilancia* sailing from *bienfuegos* JAN 27 1912 JAN 27 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Jenkinsbury	Viola	29	✓	F	M Wife	Yes	United States				
2	Anthony	Edward	49	✓	M	S. Merchant	Yes	United States				
3	Alexander	Katherine	25	✓	F	M Wife	Yes	United States				
4	Ballmarder	Gustave	48	✓	M	M. Builder	Yes	United States				
5	Ballmarder	Ebba	38	✓	F	M Wife	Yes	United States				
6	Mersereau	Elizabeth	43	✓	F	W	Yes	United States				
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



List **A**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19, 19

46

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$500, and if less, how much? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  Year or period of years.  Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759										



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. B. Master, of the S.S. Vigilance, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Master  
Master, Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 12  
at San Francisco  
J. O. Morrison  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, R. L. Sprague, Surgeon of the 819 Vigilancia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of July, 19 12  
at Mc P. F. Morrison  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vigilancia sailing from Santiago, JAN 30 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Paulding	Gammeter	80	✓ M	Retired	Yes	United States					
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## 48

*Arriving at Port of*

19

11-1115										12										13										14										15										16										17										18										19										20										21										22										23										24										25										26										27										28										29										30									
Whether having a ticket to such final destination.										By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)										Whether in possession of \$50. and if less, how much?										Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.										Whether a Polygamist.										Whether an Anarchist.										Condition of Health, Mental and Physical.										Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.										Height. Feet. Inches.										Color of— Hair. Eyes.										Complexion.										Marks of Identification.										Place of Birth. Country. City or Town.																																																																					
1																																																																																																																																																																																																							
2																																																																																																																																																																																																							
3																																																																																																																																																																																																							
4																																																																																																																																																																																																							
5																																																																																																																																																																																																							
6																																																																																																																																																																																																							
7																																																																																																																																																																																																							
8																																																																																																																																																																																																							
9																																																																																																																																																																																																							
10																																																																																																																																																																																																							
11																																																																																																																																																																																																							
12																																																																																																																																																																																																							
13																																																																																																																																																																																																							
14																																																																																																																																																																																																							
15																																																																																																																																																																																																							
16																																																																																																																																																																																																							
17																																																																																																																																																																																																							
18																																																																																																																																																																																																							
19																																																																																																																																																																																																							
20																																																																																																																																																																																																							
21																																																																																																																																																																																																							
22																																																																																																																																																																																																							
23																																																																																																																																																																																																							
24																																																																																																																																																																																																							
25																																																																																																																																																																																																							
26																																																																																																																																																																																																							
27																																																																																																																																																																																																							
28																																																																																																																																																																																																							
29																																																																																																																																																																																																							
30																																																																																																																																																																																																							



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. R. Quintanilla, of the S/S Vigilancia, from Santiago, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of July, 19 13  
at San Francisco  
J. R. Quintanilla  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, R. L. Sprague, Surgeon of the S/S Vigilancia, Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

Feb 5 - 1911

15

6

15 2 17 - 2

6 7 13 - -

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2 15 17  
7 6 13

✓

3



Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vigilancia* sailing from *Sancti Spiritus, P.R.*, *Feb 2nd*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Kelsey	William A.	60	✓	Full Editor	4 4	USA				
2	Kelsey	Manda J.	38	✓	Full Wife	4 4	USA				
3	Eliot	Helen Daphne R.	28	✓	S. Governor	4 4	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Bahamas Nassau	Friend The Farm, Nassau, B. P. Bah.	Eng. Stockholm
4	Cunningham	Herbert A.	61	✓	Full Clergyman	4 4	USA				
5	Morse	Glen S.	36	✓	Full S. Clergyman	4 4	USA				
6	Newberry	William B.	45	✓	M. Broker	4 4	USA				
7	Macanley	Herbert R.	50	✓	Dr. in Doctor	yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada English		Canada English
8	Garfield	H. Harwood	30	✓	Full S. Clerk	4 4	USA				
9	Forest	James B.	48	✓	Full M. Merchant	4 4	USA				
10	Forest	James B.	45	✓	Full Wife	4 4	USA				



List C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

50

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Burtis Master, of the S/S Vigilancia, from NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Burtis  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, R. C. Sprague, Surgeon of the 515 Vigilancia, Salinas, California, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of February, 1912  
at San Francisco  
W. J. Morrison  
Immigration Officer.

R. C. Sprague, M.D.  
Surgeon

51

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vigilancia sailing from 6-9 Santiago, JAN 27 1912, JAN 27 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Williams	Alice	22	✓ F	S	Servant	Yes	Jamaican	Black	Cuba	Pase Estancia	Friend A. Simon Pase Estancia N. East Engrs
2	Starnier	Ada	29	✓ F	S	Servant	Yes	English	English	Cuba	Pase Estancia	Friend A. Simon Pase Estancia N. East Engrs
3	Johnson	Solomon	25	✓ M	S	Farmer	Yes	Senegal	Senegal	Cuba	Pase Estancia	Friend A. Simon Pase Estancia N. East Engrs
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

31

24

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List D

## 52

Arriving at Port of NEW YORK

\_\_\_\_\_, 1964

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Burtis, of the S/S Vigilancia, from Santiago, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of February, 1902  
at San Francisco  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, etc., Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

2

53

I, R. L. Sprague, Surgeon of the S/S Vigilance, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1912  
at W. J. M. M. M.  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vigilancia* sailing from *Nassau N.P.* *Feb 2nd*, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Sauyer</i>	<i>Mabel</i>	20	✓	<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
2	<i>Batups</i>	<i>Anna</i>	55	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
3	<i>Batups</i>	<i>Albert J.</i>	65	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
4	<i>Anderson</i>	<i>John</i>	37	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
5	<i>Anderson</i>	<i>Marion</i>	28	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
6	<i>Marlin</i>	<i>John</i>	20	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
7	<i>Walker</i>	<i>Leila</i>	10	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
8	<i>Walker</i>	<i>Glades</i>	14	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
9	<i>Bain</i>	<i>James</i>	5	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
10	<i>Bain</i>	<i>Laura</i>	1	✓	<i>W. Barber</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Bahamas</i>		<i>N. S. A.</i>	<i>For Hall Nassau N. P.</i>	<i>N. S. A.</i>	<i>✓</i>
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

1064

25



List E

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1002

54

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer**

I, J. R. Curtis Master, of the SIS Vigilancia, from NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5 day of February, 1901,  
at New York City  
F. J. Harrison  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**--The entry in column 4 should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).--The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CURAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12) (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$500 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17: (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*  
The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States  
before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Haase, Surgeon of the United States Army, serving therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 27 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 19 12

at New York

James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-3113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Hanlon	Helen	35	f	finger		U. S. A. Citizen			New York
2	Polertem	Anna	32	f			"			"
3	Bell	Fielding	38	f	m		"			"
4	Swinn	Crosby, Helen	26	f			"			"
5	Moore	Edw. B.	35	m	merchant		"			"
6	Christen	Hermann	39	m	"		"		None	"
7	Falls	Thomas J	39	m	lawyer		"			New York
8	Homes	J. W.	38	m	merchant		"			"
9	Kuiper	Edward	29	m	"		"			"
10	—	Marie	25	f	seif		Switzerland German U. S. A.	New York	mother: mother's law: Mrs. C. Wafer, md.	"
11	—	Elizabeth	16	f	shirt		"		Jacobate 71, St. Hall	"
12	Bell	Edward	29	m	mach		"			"
13	Wanner	F.	39	f	wife		"			"
14	Monheimer	Sylvia	20	f	none		U. S. A. Citizen			"
15	Whitney	A.	34	f	"		"			"
16	Gondert	R.	38	f	"		"			"
17	Vallley	Margarite	32	f	maid		U. S. A. Citizen	New York	James Vallley, Camden, Spring, Conn.	"
18	Tappi	Herman Patrick	32	m	finger		U. S. A. Citizen			"
19	Jarnes	J.	29	m	contractor		"			"
20	Branne	Fritz	42	m	merchant		Germany German	Bernburg	brother: Mr. Carl Branne, Bernburg	New York
21	Glary	W.	44	m	finger		U. S. A. Citizen			"
22	Christensen	Lars	39	m	mach		"			"
23	Ferry	Atte	41	m	"		"			"
24	Blagwitz	Eri	32	m	merchant		U. S. A. Citizen			"
25	—	Emilie	30	f			"			"
26	Wallerstern	Leo	30	m	chemist		Germany German U. S. A.	New York	August 34 W. 30 W. N.Y.	New York
27	Lievers	Julio	29	m	merchant		"	Argentina Buenos Aires	own firm: Lievers & Co Buenos Aires	"







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Italian American Vindicator, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1914,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of February, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



B

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cherbourg*, *January 28th*, 191*2*.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Jaskow	Samuel	39	m	merchant	js			New York
2	—	Louis A.	28	m	—	—			—
3	Rosenthal	Dorothy	31	f	none	—	U. S. A. Citron		—
4	Burns	Arthur R.	35	m	merchant	—			—
5	Albren	J. E.	52	m	merchant	—			—
6	Russ	Hermann	48	m	—	—		None	—
7	—	Emma	21	f	none	—		None	—
8	Andt	Michel S.	50	m	merchant	—			Cal. Stockton
9	—	Rose	44	f	wife	—			—
10	—	Stanley	18	m	none	—			—
11	—	Jeannette	16	f	—	—			—
12	Salerno	Charles V.	35	m	physician	—	U. S. A. Citron		New York
13	—	Minnie	34	f	wife	—			—
14	—	Charles	4	m	child	—			—
15	Eskiscki	Maurice	20	f	maid	—			—
16	Gohen	Gertrud	31	f	none	—			—
17	Holbrook	Johnna M.	52	f	wife	—			Cal. Denver
18	Liva	Celestino	44	m	merchant	js	Italy N. Italian Italy Venice	brother: Peter Liva Lutao, 19 Van Andrea	New York
19	de Valluis	E.	28	f	none	—	U. S. A. Citron		New York
20	Forsyth	Kate	26	f	—	—	—		—
21	Gross	Albert B.	39	m	merch.	—	—		—
22	Garcisborg	J. H.	55	m	real estate	—	—		—
23	Ramon Pador	Ramon	31	m	salomon	js	Spain Spanish Spain Barcelona	father: J. Pador Covega 333, Barcelona	Guatemala
24	Keck	Thomas A.	38	m	merch.	—	U. S. A. Citron		Very rich
25	Fay	A. M.	42	f	wife	—	—		—
26	—	John	16	m	son	—	—		—
27	—	Margaret	12	f	daughter	—	—		—
28	Toukin	Joseph J.	34	m	—	—	—		N. J. Newark
29	Tyrell	Francis	38	f	lugar	—	—		New York
30	Beckham	Helen	35	f	—	—	—		—

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-5115







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. P. Riser, of the Kalmar, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York,  
James A. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hasse, Surgeon of the sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -30- in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New-York.

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Karwin Auguste Victoria* sailing from *Charbourg* January 28th 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mac Kay	Richard H.	43	m. merchant	yes	U. S. A.	Citizen			New York
2	—	—	37	f. wife	"					—
3	Corrill	Calvin	38	m. merchant	yes	Italy	Italian	France Paris	Mrs. Correll Rome via Ancona	—
4	Rice	Isaac	58	m. merchant	"					Ch. Cleveland
5	—	—	57	f. wife	"					—
6	Holland	May	26	f. none	"					Max Seattle
7	Hein	Leonard	38	m. merchant	"					New York
8	—	Edna	33	f. wife	"	U. S. A.	Citizen			—
9	Goldsmith	Alfred	38	m. merchant	"					—
10	Scott	J. C.	52	m. —	"					Max Tacoma
11	—	—	38	f. wife	"					—
12	Kishony	Najib H.	37	m. merchant	"					New York
13	von Halowski	Alexander	41	m. merchant	"	Russia	Polish	Prussia	Mr. von Halowski St. Petersburg	New Mexico France
14	Kliwso	Nikolai	40	m. merchant	yes	Italy	Greek	Turkey Constantinople	Mrs. Kliwso Constantinople	New York
15	Kale	J.	38	m. merchant	"					New York
16	Johnson	George F.	35	m. settler	"					—
17	Tonkey	Charles	35	m. settler	"	U. S. A.	Citizen			—
18	Joss	Emilie	50	f. wife	"					Conn Hartford
19	Kroek	Paul C.	36	m. officer	"					24 Chicago
20	Kale	Grace	24	f. wife	"					New York
21	Page	Helen	25	f. maid	"	France	French	N.S.W. France	Mrs. Page, Paris	—
22	Champney	Bessie	30	f. none	"					Ch. Cleveland
23	Gale	Thomas J.	32	m. merchant	"					—
24	—	James	65	f. wife	"	U. S. A.	Citizen			—
25	—	L. Turner	43	f. none	"					—
26	Griffin	John F.	40	m. merchant	"					New York
27	Sareds	J. H.	45	m. merchant	yes	Spain	Spanish	Spain Mexico	Home: Mexico City	New Mexico France
28	Hernbach	Lidney M.	39	m. banker	"					New York
29	Goodkind	Martin H.	45	m. merchant	"	U. S. A.	Citizen			—
30	Jalkut	Albert J.	50	m. lawyer	"					—

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

205  
2/5  
dip



## 60

Arriving at Port of New York, February 5th, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Fisher, of the U.S.S. Albatross, from Cherking, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York

James  
Commander Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hesse, Surgeon of the sailing herewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New-York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

61

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Karwin Auguste Viet* sailing from *Cherbourg* January 28th 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Single or Married.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	De la Peña, Emilio	40	m	married	merchant	yo yo	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Forrecon Epahuala Mexico City	Mex. Mexico	Teco
2	Walmley, Tamy	30	f	a	none	"					New York
3	Lustig, Jerome B.	26	m	married	banker	"					New York
4	—, —	19	f	wife	"	"	U. S. A. Citizen				—
5	Wland, Abraham	57	m	milliner	"	"					—
6	—, —	35	f	wife	"	"					—
7	Rebel, Robert	36	m	merchant	"	"	U. S. A. Citizen				—
8	Knowles, Henry A.	40	"	"	"	"					Mex. Boston
9	—, —	36	f	wife	"	"					—
10	Guggenheim, S.	36	f	"	"	"	U. S. A. Citizen				—
11	—, —	4	f	child	"	"					—
12	—, —	3	"	"	"	"					—
13	Cameron, Kate	34	f	groomer	yo yo	English Scotch	U. S. A. Citizen		Mrs. Guggenheim New York	New York	—
14	Bertrand, Eugene	24	f	nurse	"	"	France French	U. S. A. Citizen	New York	—	—
15	Solilo, Louise	40	f	maid	"	"					—
16	Kantor, Anita	35	f	manicure	fs	"	U. S. A. Citizen				New York
17	Gilbert, Charles	34	m	merchant	"	"					Mex. Boston
18	Forbes, C. C.	43	m	merchant	"	"					N. J. South Orange
19	Call, R.	28	f	none	"	"					New York
20	Montesinos, Fernando	23	m	merchant	yo yo	"	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Home: Mexico City	Mex. Mexico	Teco
21	—, —	57	f	wife	"	"					—
22	Whedon, Charles F.	60	m	merchant	"	"	U. S. A. Citizen				New York
23	—, —	50	f	wife	"	"					—
24	Wapenaar, A. de	38	m	private	"	"	Belgium Belgian		Brüssel Home: Brüssel		—
25	Vrellen, Theophile	36	"	"	"	"			Mrs. de Wapenaar Mrs. Vrellen		—
26	McCullister, M.	39	"	merchant	"	"	U. S. A. Citizen				—
27	Gogolev, Nicolas	37	"	engineer	yo yo	"	Russia Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	St. Petersburg	St. Petersburg	New York
28	Knickerbocker, Boris	34	"	"	"	"			Regina		—
29	Ashe, Julia B.	28	f	wife	"	"	U. S. A. Citizen				Cal. San Francisco
30	Barrowe, Constantine	27	f	"	"	"					N. J. Plainfield



## 62

*Arriving at Port of*

New York

February 5<sup>th</sup>

1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Pinner, of the Cherbourg, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. H. H., Surgeon of the Albion Augusta Victoria, (sailing therewith), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12  
at St. James

Immigration Officer.

63

216 2 3  
77 2

221 112 333 - 84  
79 260 334 9 21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cherbourg*

*January 28th* 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Partridge	Nelson H.	43	m	merchant	yes	U. S. A. Citizen			Cal Denver
2	—	Blanche	40	f	wife	"	"			"
3	Kuhlmann	Mathilde	35	f	none	"	"			"
4	Howe	George T.	48	m	merch	"	"			Wash Tacoma
5	—	—	46	f	wife	"	"			"
6	—	Chauncey	18	m	none	"	"			"
7	—	Harrel	16	f	"	"	"			"
8	Hannah	A. F.	40	f	wife	"	"			Cal San Francisco
9	Lern	Siegfried	39	m	merch	"	"			"
10	Gutierrez	Erasmo	48	m	merch	"	Mexican Mexican	Home: Vera Cruz		Veracruz
11	—	Faneta	20	f	none	"	"			"
12	Gutierrez	Herbert Carlos	16	m	"	"	"			"
13	Israel	Maurice	47	m	merchant	"	W. S. A.			Cal Cincinnati
14	—	—	42	f	wife	"	U. S. A. Citizen			"
15	Armas	Silvtrades	45	m	merch	"	"			"
16	Rabut	George	49	m	"	"	France French	Home: Poligny (Jura) France		Cal Troy
17	Speck	Henry J.	44	m	"	"	"			"
18	—	Helen H.	42	f	wife	"	"			"
19	Zucker	Sam	47	m	merchant	"	"			New York
20	Dodge	Ken	31	m	"	"	"			Pa Philadelphia
21	—	Helen P.	30	f	wife	"	"			"
22	Wagner	Emma	28	f	none	"	"			New York
23	Stephan	Johanna	18	f	"	"	"			"
24	Intnam	Harriet A.	36	f	wife	"	"			Mass Boston
25	Sumner-Williams	Fredrick	30	m	priest	"	"			New York
26	Hann	Adolphe	38	m	merchant	"	"			"
27	Jowell	Frank	34	m	actor	"	"			Cal Los Angeles
28	Barker	Florence	20	f	none	"	"			"
29	Kalermann	Eugene	37	m	merch	"	"			Cal Oakland
30	—	Belle H.	34	f	wife	"	"			"

305



63

64

*Arriving at Port of*

New-York

February 5th, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Ruiser, of the Chesapeake, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of February, 1912  
at New York

[Signature]  
Commander Officer

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, H. Hase, Surgeon of the German Augusto Victor, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



W

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Southampton*, *January 18<sup>th</sup>*, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Porter	✓ Hori. Robert P.	56	✓ m. m.	Journalist	yes yes	American citizen	Nat.				New York
✓ 2	Davis	✓ John F.	52	✓ m. m.	Lawyer	" "	"	"	Barn			Cal. S. Francisco
✓ 3	"	✓ Lillian	39	✓ f. f.	wife	" "	"	"				"
✓ 4	Hewart	✓ Duntan	48	✓ m. m.	Buyer	" "	"	"	Nat.			N. J. Summit
✓ 5	Muir	✓ Jenn	34	✓ f. f.	wife	" "	"	"	Barn			Can. Montreal
✓ 6	Moss	✓ Bl. E.	35	✓ m. m.	Merchant	" "	"	"	Barn			Chicago
✓ 7	Gray	✓ W. M.	31	✓ m. m.	Manufacturer	" "	"	"				Ohio Cincinnati
✓ 8	Chowk	✓ Joseph R.	53	✓ m. m.	Railroad Porter	" "	"	"	Barn			New York
✓ 9	"	✓ Alice	34	✓ f. f.	wife	" "	"	"				"
✓ 10	Gibson	✓ Katherine	24	✓ f. f.	"	" "	"	"	Barn			"
✓ 11	Chartrand	✓ George	25	✓ m. m.	Mechanic	" "	Nat.	"				St. Louis
✓ 12	Burkin	✓ Mary A.	20	✓ f. f.	nurse	" "	"	"				New York
✓ 13	Jandus	✓ Albert	60	✓ m. m.	Fire workman	" "	"	"				"
✓ 14	Carl	✓ Francis Augustus	50	✓ m. m.	Commissioner	" "	"	"				China Shanghai
✓ 15	"	✓ Mary Ruth	32	✓ f. f.	wife	" "	"	"				"
✓ 16	Harvey	✓ J. J.	57	✓ m. m.	merchant	" "	"	"	Nat.			New York
✓ 17	Van Bise	✓ Charles R.	38	✓ m. m.	"	" "	"	"				"
✓ 18	Tarkenton	✓ Joseph J.	34	✓ m. m.	"	" "	"	"				"
✓ 19	Gottlieb	✓ Israel	42	✓ m. m.	Farmer	yes yes	American citizen					New York
✓ 20	"	✓ Mary	30	✓ f. f.	wife	" "	"	"				"
✓ 21	Jefferson	✓ Frank	26	✓ m. m.	Miner	" "	"	"	Barn			"
✓ 22	McDermott	✓ Thomas	45	✓ m. m.	Broker	" "	"	"				N. J. Newburgh
✓ 23	"	✓ Emma J.	60	✓ f. f.	wife	" "	"	"				"
✓ 24	"	✓ Edwin J.	21	✓ m. m.	Broker	" "	"	"				"
✓ 25	Klaro	✓ Marc	53	✓ m. m.	Preacher	" "	"	"				New York
✓ 26	Field	✓ George	49	✓ m. m.	Merchant	" "	"	"				"
✓ 27	Mark	✓ John W.	23	✓ m. m.	Printer	" "	"	"				"
✓ 28	"	✓ Ella E.	17	✓ f. f.	wife	" "	"	"				"
✓ 29	"	✓ John W.	2	✓ m. m.	Child	no no	"	"				"
✓ 30	Blasch	✓ James W.	37	✓ m. m.	Woodman	yes yes	"	"				"

31

*W. J. Campbell*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

## 66

Arriving at Port of

New-York

February 5<sup>th</sup>

1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the United States, from Bridhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of February, 1916,  
at New-York

*Immigration Officer.*

11-1134

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column G (Calling occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. Ec-

manifest should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hassé, Surgeon of the Seining River, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12  
at New York  
Abma W.  
Immigration Officer.

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



B

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaisani August Victoria* sailing from *Louthampton*, *January 28<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Emel	Frederic J.	37	✓ m	Merchant	yes	American	White	Not			New York
2	"	Annie	31	✓ f	wife	"	"	"	"			"
3	Hudson	Thomas	46	✓ m	Manufacturer	"	"	"	"			San. Philad.
4	Choah	Sarah	49	✓ f	wife	"	"	"	"			New York
5	Burdick	Frank A.	38	✓ m	Merchant	"	"	"	"			Mass. Boston
6	Pillbury	John J.	33	✓ m	Farmer	"	"	"	"			Min. Minneapolis
7	"	Eleanor	24	✓ f	wife	"	"	"	"			"
8	Haslem	Concy	30	✓ f	none	"	"	"	"			New York
9	Reidy	Catharine	26	✓ f	"	"	"	"	"			"
10	La Velle	Le Roy	39	✓ m	Druggist	"	"	"	"			"
11	Eyhrige	Charles Seabury	44	✓ m	Traveller	"	"	"	"			"
12	Munjo	Nicholas Ferdinand	68	✓ m	Merchant	"	"	"	"			"
13	Lasell	Clara	32	✓ f	maid	"	"	"	"			"
14	Jaquet	Mari	33	✓ f	maid	"	French	French	England	London	Home: Westfield	Wethull, Highgate.
15	Rathjorn	Frederic J.	47	✓ m	Merchant	"	English	English	Canada	Hamilton	Hamilton, Ont.	Ont. Hamilton
16	McLean	Margaret	38	✓ f	Druggist	"	"	"	"			"
17	Bradwin	Frank W.	48	✓ m	Merchant	"	"	"	"			"
18	Roth	Richard	32	✓ m	Importer	"	German	German	U. S. A.	New York	Home family	West 20 New York
19	Vinay	Arthur Hammett	34	✓ m	Hotel Clerk	"	English	English	India	Port Blair	Home: White Hall, 44 West Road, Port Blair	Port Blair
20	Vinay	William	38	✓ m	Civil Engineer	"	"	"	India	Port Blair	Home: 5 Castleman Rd, Port Blair	Port Blair
21	West	George F.	43	✓ m	Engineer	"	"	"	England	London	Family: Mrs. 115 Stratton Road, Batham.	London
22	Stinguegger	Robert	29	✓ m	Merchant	"	Swiss	German	Switzerland	St. Gallen	Home: Robert H. Stinguegger.	St. Gallen
23	Zappat	Ernest	50	✓ m	Engineer	"	Swiss	"	England	London	Home: 23 Chancery Lane.	London
24	Outibant	May Charlotte	27	✓ f	Teacher	"	England	English	"	"	Home: Outibant, Landby Manor, Kent, Eng.	Landby Manor
25	Byes	Norton	33	✓ m	Doctor	"	"	"	Canada	Las Kathon	Home: Las Kathon, Canada	Las Kathon
26	"	Agnes	35	✓ f	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Trifas	Alfred	31	✓ m	Merchant	"	German	German	U. S. A.	New York	Home: Alfred Trifas, Germany	New York
28	Brandman	R. W.	35	✓ m	"	"	English	English	England	London	Home: Brandman, London	London
29	Scott	Henry Noel	49	✓ m	Manager	"	"	"	"	"	Home: Scott, London	London
30	"	Mrs. Jeanette K.	49	✓ f	wife	"	"	"	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York**February 5th**1912*

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14		<i>Miss C. L. L. L.</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>New York</i>	<i>with Miss L. L. L. L.</i>	<i>Yes</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>none</i>	<i>France</i> <i>Paris</i>
15		<i>do</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 10 1/2</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Canada</i> <i>Hamilton</i>
16		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 10 1/2</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
17		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 11</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
18		<i>do</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>New York</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 10 1/2</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>do</i>	<i>Germany</i> <i>Breslau</i>
19		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>6 1</i>	<i>fair</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>do</i>	<i>England</i> <i>Weymouth</i>
20		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>6 1</i>	<i>fair</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>do</i>	<i>India</i> <i>Calcutta</i>
21	<i>turn to months.</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 10 1/2</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>do</i>	<i>England</i> <i>London</i>
22	<i>turn to months.</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>135 cm. med.</i>	<i>fair</i>	<i>grey</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Scotland</i> <i>Glasgow</i>
23	<i>turn to months.</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1909</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 2</i>	<i>fair</i>	<i>dark</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Austria</i> <i>Vienna</i>
24		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 4 1/2</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>England</i> <i>London</i>
25		<i>do</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 11</i>	<i>dark</i>	<i>blue</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Canada</i> <i>Montreal</i>
26		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Germany</i> <i>Berlin</i>
27		<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 6</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i> <i>Wasserscheide</i>
28	<i>turn to months.</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1911</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 8</i>	<i>fair</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>England</i> <i>London</i>
29	<i>turn to months.</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1908</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>6</i>	<i>fair</i>	<i>blue</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Scotland</i> <i>Glasgow</i>
30	<i>turn to months.</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Yes</i>	<i>1908</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>5 9</i>	<i>do</i>	<i>grey</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York  
John W. West  
Immigration Officer.

John W. West  
Commanding Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hassé, Surgeon of the Prussian Republic, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



C

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Harmon August Victoria* sailing from *Southampton*, *January 28<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.							
1	Morse	Charles H.	56	✓	m	Merchant	✓	American	citizen	Born		New York
2	Steiner	David	54	✓	m	Merchant	✓	U. S. A.	citizen	121-27 1/2 St. Nicholas Ave.		"
3	Grayson	Louis	34	✓	m	Publisher	✓	American	citizen			"
4	Day	Frederick	33	✓	m		✓	English	English	London, England	Home, parents: 182 Charing Cross Road, London W. C.	Town
5	Brant	Charles H.	50	✓	m	Director of Child Labor	✓	American	citizen	Born		Manila
6	Young	Wallace J.	31	✓	m	Government Official	✓	"	"			Washington
7	Wright	Hamilton St.	44	✓	m	Physician	✓	"	"			"
8	Finger	Henry J.	59	✓	m	Post Office Official	✓	"	"			Jack Barbara
9	Day	David J.	52	✓	m	Government Official	✓	"	"	Born		New York
10	Sapary	Henry	32	✓	m	Post Office Manager	✓	British	English	England, London	See Staff, Manchester.	Montreal
11	Boyd	William L.	50	✓	m	Merchant	✓	American	citizen	Born		New York
12	Gottlieb	John S. (jr.)	24	✓	m	U. S. Navy	✓	"	"			"
13	Bronck	Ben E.	23	✓	m	Buyer	✓	"	"			"
14	Linelli	Belino	22	✓	m	Merchant	✓	Italian	Italian	Rome, Italy	John Linelli, Florence	Town
15	Villafraña	Conchita	58	✓	f	Irish	✓	Austrian	"	London, Eng.	London, Eng.	London, Eng.
16	Brind	James	52	✓	m	Merchant	✓	British	Engl.	Engl.	Home: 29 Buckingham Palace, London	London
17		Louise	38	✓	f	wife	✓	"	"			Washington
18	Sher	Arthur Stanley	56	✓	m	Lawyer	✓	"	"	New York		New York
19		Miss Karlina	45	✓	f	wife	✓	"	"			"
20	Marjory	George	40	✓	m	Barber	✓	"	"		Mrs. A. Foster, Boston Mass.	"
21	Edward Elizabeth	Elizabeth	35	✓	f	British Mail	✓	"	"			"
22	Ischick	Richard Herman	38	✓	m	Telegraph	✓	Scottish	U. S. A.	Seattle, Wash.	24 Jackson Street, Edinburgh, Scotland	Seattle
23	Jordan	Harold	42	✓	m	Manufacturer	✓	American	citizen	Born		New York
24		Doyle	38	✓	f	wife	✓	"	"			"
25	Lehmann	Chas. A.	25	✓	m	Druggist	✓	"	"			New York
26	Polmann	Margaret A.	26	✓	f	none	✓	"	"			New York
27	Frederick	Frederick	34	✓	m	Journalist	✓	"	"			"
28	Woolers	Henry H.	42	✓	m	Journalist	✓	"	"			"
29		Katherine A.	42	✓	f	U. S. A.	✓	"	"			"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a trial residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## 70

*Arriving at Port of*

New-York

February 5th, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Riser, of the Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

Stuy  
Commander - Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the State, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-2113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Brethampton*, *18<sup>th</sup> January*, *1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Murhouse	Edward	46	✓ m	Solicitor	✓	English	English	London	M. Marton, 48 N. 4th St.	Europe within
✓ 2	<del>Johnson</del>	<del>Edward E.</del>	39	✓ m	Merchant	✓	German	German	Hamburg	Home: 66 Kollnische Strasse	Europe within
✓ 3	De Vry	Emanuel	34	✓ m	Mech.	✓	Dutch	Dutch	Amsterdam	Home: Nieuwmarkt No. 19, first floor	Europe within
✓ 4	Reynolds	William	43	✓ m	Merchant	✓	English	English	London	Home: 10, Victoria St.	Europe within
✓ 5	Hans	Robert H.	42	✓ m	Manager	✓	American	American	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
✓ 6	Brooks	Alfred Palmer	40	✓ m	Director	✓	American	American	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
✓ 7	Finn	Jacob A.	41	✓ m	Merchant	✓	American	American	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
✓ 8	Stein	Joseph W.	45	✓ m		✓	American	American	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
✓ 9	Johansen	Mathilde	36	✓ f	none	✓	Swedish	Swedish	Stockholm	Home: 10, Victoria St.	Europe within
10	Clarson	amp.	42	✓ m	merchant	✓	USA	USA	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
11	Lewis	A. M.	38	✓ m	"	✓	"	"	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
12	Graham	J. W.	45	✓ m	"	✓	"	"	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
13	Musenwood	E.	38	✓ m	"	✓	"	"	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within
14	Liddle	all	40	✓ m	Commerce	✓	English	English	London	Home: 10, Victoria St.	Europe within
15	H.	W.B.	36	✓ f	wife	✓	"	"	Chicago	Home: 10, Victoria St.	Europe within

*W. J. Keefe*  
*Jan 18 1911*

*158*  
*17*  
*6*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 5th, 1912

72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by the passenger, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	-	Self	Yes	1904	Home: New York 48 West 89th St	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none	England	London	
2	-	"	Yes	1911	on business & return	no	no	good	no	5 8 1/2	dark	blue	none	Germany	Leipzig	
3	-	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	blue	"	Switzerland	Basle	
4	-	50¢	"	"	"	"	"	"	"	"	gray	gray	"	Germany	Hamburg	

*Ypsilanti*

*George & Mary*

*North Main St*

*Astor Hotel*

*Sweden*



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 15 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of February, 19 12,  
at New York  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Commander Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Sailing Schooner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of February, 1912  
at New York  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Levi's  
D.



8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Southampton, Jan. 28<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Smith	Robert L.	41	m	Merchant	Canada	Canadian	Canada	Hamilton	124, South W.	Hamilton	Ontario
2	Robinson	Arthur	42	m	Buyer	Irish	Irish	St. Catharines	St. Catharines	St. Catharines	Ontario	
3	Kerr	Lorenice	26	m	Broker	Canadian	English	London	Regina	Canada	Saskatchewan	
4	Atwater	Albert W.	50	m	Advocate	English	Canadian	Montreal	425 Mackay St.	Montreal	Quebec	
5	Hodson	Edward	47	m	Engineer	Canadian	Canadian	Victoria	7, Shaw	London	Victoria	
6	Smith	Robert L.	41	m	Merchant	Canada	Canadian	Hamilton	124, South W.	Hamilton	Ontario	
7	Graham	A. Y.	45									
8	Underwood	E.										
9	Kiddell	A. J.										
10	H.	M. B.										



## List

## 74

## Arriving at Port of

New-York

February 5<sup>th</sup>, 1912

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	yes	after New York	going Home			no	no	good	5 7 1/2	dark hair grey	none	Canada Owen Sound	
2	yes	"	"	1892	St. Catharines			"	"	"	6 10	med brown blue	"	Lincoln Township of Essex Canada Stratford	
3	"	"	"	1911	Returning Home			"	"	"	6	fair blue	"	Montreal	
4	no	"	"	"	in transit to Canada			"	"	"	5 7 1/2	fair blue	"	"	
5	"	"	"	several times	going Home			"	"	"	"	"	"	England Skipton	
6	<del>no</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>from New York</del>	<del>going Home</del>			<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5 10</del>	<del>dark dark</del>	<del>see first line</del>		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. P. Riser, of the Pinthampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York.  
James C. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Second Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -25- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 27<sup>th</sup>*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Küniger-Konrath	Amelie	34	f	mother	yes	Germany	German	Germany	Berlin	home: 27. Arschaffenbergstrasse, Berlin	N.Y. New York
2	Elke	Richard	41	m	captain				NON-IMMIGRANT ALIEN		cousin: Mr. Hermann Werner, 38 Hauptstrasse, Schönberg, Berlin	Tourist intent, Europe within
3	Skubra	Alexander	35	m	director		Austria			Munich	wife: Mrs. Helena Skubra, 90 Theresienstrasse, Munich	Tourist intent, Europe within
4	Vancu	Eugen	34	m	banker		Hungary	Rumanian	Hungary	N. Laeben	friend: Parkin Gorma, Nagypalota, Albina Bank	Tourist intent, Europe within
5	Dr. Prediceanu	Tiberius	34	m							mother: Cornelia Prediceanu, Lugos	Tourist intent, Europe within
6	do	Eugenia	19	f								Tourist intent, Europe within
7	von Schack	Eckhard	32	m	vice consul		Germany	German	Germany	Berlin	foreign office, 75 Wilhelmstrasse, Berlin	Tourist intent, Europe within
8	Bardewyck	R.	40	m	merchant				NON-IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	wife: Mrs. R. Bardewyck, 35 Karntnerstrasse, Hamburg	Tourist intent, Europe within
9	König	William	34	m	Dr. chemist					Hochst	wife: Mrs. W. König, 24 Glockenhofstrasse, Nürnberg	Tourist intent, Europe within
10	Bornet	Simon	64	m	merchant					Nürnberg	son in law: Mr. Paul Hidas, 24 Glockenhofstrasse, Nürnberg	Tourist intent, Europe within
11	do	Lina	55	f	none							Tourist intent, Europe within
12	Wendemuth	Ludwig	51	m	builder					Hamburg	wife: Mrs. L. Wendemuth, 1 Sonnenstieg, Hamburg	Tourist intent, Europe within
13	Karlton	Andreas	36	m	engineer						father: Mr. R. Karlton, Wilhelmshafen	Tourist intent, Europe within
14	Jaeger	Hans	23	m	merchant					Leipzig	mother: Mrs. H. Jaeger, Wolgast	Tourist intent, Europe within
15	Gleissner	Lina	37	f	maid					Munich	brother: Mr. Gleissner, 40 Grabhofstrasse, Bohemia	Tourist intent, Europe within
16	von Muenchhausen	Frein Annette	22	f	none					Bockstadt	brother: Freiherr v. Muenchhausen, Bockstadt near Esfeld	Tourist intent, Europe within
17	Schindler	Julius	33	m	merchant		Austria		NON-IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	wife: Mrs. Emma Schindler, 61 Immoenkestrasse, Hamburg	Tourist intent, Europe within
18	Urlus	Jaemes	45	m	opera singer		Holland	Dutch		Leipzig	son children: Mr. Franz Urlus, 7 Jacobstrasse, Leipzig	Tourist intent, Europe within
19	do	Henny Johanna	39	f	none							Tourist intent, Europe within
20	Uppolz	Margarethe	46	f			Germany	German		Frankfurt	brother in law: Mr. Link, 1 Klettenbergstrasse, Frankfurt	Tourist intent, Europe within
21	Schilmann	Josef	46	m	merchant					Hamburg	wife: Mrs. H. Schilmann, Heilwigstrasse, Hamburg	Tourist intent, Europe within
22	Krimke	Joseph	46	m	manipulator							Tourist intent, Europe within
23	do	Sarah	40	f	none							Tourist intent, Europe within
24	Bergbayer	Hermann	43	m	manipulator	yes	Germany	German	Germany	Berlin	friends: Raylue & Herzberger, 61 Pingenallee, Berlin	N.Y. New York
25	von Skalewski	Alexander	38	m	Russian		Russia	Russian	Mexico	Mexico	wife: Mrs. Anna Balzer, Rumania, Grottebad	on travel to Mexico
26	Balzer	Ernst	53	m	engineer		Germany	German	Germany	Hamburg	wife: Mrs. E. Balzer, 14 Kiedsmiering, Budapest	Tourist intent, Europe within
27	Edekmann	Erich	51	m	farmer					Portberg	wife: Mrs. E. Edelmann, Portberg	her Mexico
28	Reichert	Heinrich	33	m	merchant						home address: 3 Pienitzgasse, Krakau	intention to stay in Krakau
29	Kosch	Dr. Theodor	40	m	lawyer		Austria	Polish	Austria	Krakau	friend: Mr. H. Ireland	intention to stay in Krakau
30	Glein	Bela	26	m	merchant		Hungary	German	Hungary	Budapest	friend: 14 Kiedsmiering, Budapest	intention to stay in Cuba



### List

## 76

*Arriving at Port of*

New-York

February 5<sup>th</sup>

19/2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																		
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Does he speak or understand any language other than English?		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to do any other work, or to be employed in any capacity, or to be engaged in any other way, in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of—Complexion. Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	more	no					travelling for pleasure		no	no	no	no	good	no																Germany	Berlin	
2	"	"	"	yes	1905	New York			travelling for pleasure		"	"	"	"	"	"									5 8	fair	brn	blue.	none			"	Berlin	
3	"	"	"	no					travelling on business		"	"	"	"	"	"									5 8	"	blain	brn				Austria	Vienna	
4	"	"	"	yes	1907				travelling for pleasure		"	"	"	"	"	"									5 9	"	"	"				"	Hungary	Rieny
5	"	"	"	yes	1907				do		"	"	"	"	"	"									5 7	"	"	"				"	"	Lugos
6	"	"	"	yes	1905	New York			do		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	"
7	"	"	"	yes	1905	New York			German Consulat New York		"	"	"	"	"	"									5 6	"	brn	blue				"	Germany	Berlin
8	yes	"	"	yes	1907	New York			travelling on business		no	no	no	no	good	no									5 7 1/2	"	"	"				"	Germany	Oldenburg
9	"	"	"	more	no				travelling on business		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Wiesbaden
10	"	"	"	yes	1893	Chicago			brother: Mr. Barnett		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Frankfurt
11	"	"	"	no					601 Grand Village, Vancouver		"	"	"	"	"	"									5 9	"	"	"				"	"	Frankfurt
12	no	"	"	yes	1900	New York			travelling on business		"	"	"	"	"	"									5 7	"	"	"				"	"	Frankfurt
13	"	"	"	yes	1900	New York			do		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Frankfurt
14	yes	H. A. K.	"	no					on business		"	"	"	"	"	"									5 7	"	"	"				"	"	Frankfurt
15	no	self	"	no					With Mrs. Freund		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Frankfurt
16	yes	"	"	more					Berlin, Mich.		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Hundebach
17	no	"	"	yes	1910	New York			Manhattan Hotel, New York		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Berlin
18	"	"	"	no					on business only.		"	"	"	"	"	"									5 7	"	"	"				"	"	Austria
19	"	"	"	no					Hotel Lenox		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Germany
20	"	"	"	no					Boston, Mass.		"	"	"	"	"	"									5 9	"	"	"				"	"	Germany
21	yes	"	"	no					travelling for pleasure		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Danzig
22	no	"	"	yes	1910	St. Ocala			do		"	"	"	"	"	"									5 9	"	"	"				"	"	Danzig
23	"	"	"	yes	1910	New York			friend: Mr. Richard Bondy		"	"	"	"	"	"									5 7	"	"	"				"	"	Danzig
24	yes	self	yes	yes	1910	New York			Gloversville, N. Y.		no	no	no	no	good	no									5 7 1/2	fair	brn	blue	none			"	Germany	Leipzig
25	"	"	"	yes	1910	New York			in transit to Mexico		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Germany
26	no	self	yes	no					travelling for pleasure		no	no	no	no	good	no									5 7	"	"	"				"	"	Germany
27	no	self	yes	yes	1910	New York			in transit to Mexico		no	no	no	no	good	no									5 8	"	"	"				"	"	Germany
28	"	"	"	no					do		"	"	"	"	"	"									5 7	"	"	"				"	"	Germany
29	yes	self	yes	yes	1892	Chicago			in transit to West India		no	no	no	no	good	no									5 8	fair	black	brn	none			"	Germany	Kositz
30	no	"	"	no					in transit to Cuba		"	"	"	"	"	"									5 8	"	"	"				"	"	Hungary



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Saloon Auguste Victor, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York.

[Signature]  
Commander Officer

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Hase, Surgeon of the sailors' Hospital do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12  
at New York

J. W. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 27<sup>th</sup>*, 1912

sailing from Hamburg												January 27 <sup>th</sup> 1912	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Karlspoker	Ludwig	31	✓ m	merchant	Yls	Germany	Hebrew	Germany	Caunstedt	father: Mr. G. Karlspoker Hillingen		Mo. Kansas City
✓ 2	do	Louise	30	✓ f	none								
✓ 3	von Kellen	Alexander	27	✓ m	merchant				Germany	MON IMMIGRANT ALIEN	father: Mr. H. v. Kellen Gibschmeyer, Berlin		in transit in 9 days New York
✓ 4	Wandelt	Wilhelm	44	✓ m	none						father: Dr. F. Wandelt 15 Lohmstrasse, Berlin		in transit in 9 days New York
✓ 5	Meinke	Wilhelm	45	✓ m	manufacturer						wife: Mrs. G. Meinke Hagdeburg - Burg		in transit in 9 days New York
✓ 6	Michelken	Gustavo	48	✓ m	minister		Colombia	Span. America			Hagdeburg		in transit to Colombia
7	do	Carmelita	20	✓ f	none						Hamburg		
✓ 8	Pick	Hans	28	✓ m	merchant		Germany	German			Dresden	father: Mr. Josef Pick 25 Leubnitzstr., Dresden	in transit in 9 days New York
✓ 9	Amhold	"	28	✓ m	banker						Berlin	father: Mr. George Amhold Gellertstr., Dresden	
✓ 10	do	Georg	32	✓ m							Dresden		
✓ 11	Asch	Max	48	✓ m	director						Berlin	wife: Mrs. Marie Asch 6 Jannich, Wilmerdorf - Berlin	in transit in 9 days New York
✓ 12	Bleichroder	Paul	22	✓ m	none						Hamburg	Mr. Bleichroder, Hamburg	
✓ 13	Schott	Kurt	23	✓ m							Rheydt	Mr. K. Schott, Rheydt	
✓ 14	Salomon	Adolphe	56	✓ m							New York	Mr. A. Salomon, New York	
✓ 15	do	do	40	✓ f									
✓ 16	do	Felix	48	✓ m	merchant								
✓ 17	Brache	G.	39	✓ m									
18	Reddy	44											
19	Boerge	Jon	33	✓ m	merchant		Norwegian	Scandinavia			Christiania 9 Torslopp Lane, Christiania		Feb. Seattle
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



## 78

## Arriving at Port of

New-York

February 5<sup>th</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Hamburg, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hasse, Surgeon of the State of New York, swearing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 28 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 day of February, 1912  
at New York

John W. Mack  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 27<sup>th</sup> 1912.*

January 27, 1912.											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Palmer	Stokes	40	✓ f m	none	yes	U. S. A. Citizen				N. Y. New York
2	Grampford	G. L.	55	✓ m							Pa Philadelphia
3		F. A.	21	✓ f							
✓ 4	Jackson	F. D.	53	✓ m m	merchant	yes	U. S. A. Citizen				N. Y. New York
✓ 5	do	H. G.	32	✓ f							
✓ 6	Freunde	Hugo A.	30	✓ m m	physician						Mich Detroit
✓ 7	do	Hortense G.	26	✓ f	none						
✓ 8	do	Mildred L.	1	✓ f		no					
✓ 9	do	Adolph	64	✓ m m		yes					
✓ 10	Kreinik	Joseph	46	✓ m	manufacturer						
✓ 11	do	Sarah	40	✓ f	none						N. Y. New York
✓ 12	Timolat	J. G.	49	✓ m m	merchant						
✓ 13	do	F. R.	39	✓ f	none						
✓ 14	do	Alma	19	✓ f							
✓ 15	do	Louis	8	✓ m							
✓ 16	Ostreicher	Oscar	33	✓ m	merchant						
✓ 17	Jungblut	Nicolaus	32	✓ m	director						
✓ 18	Kelly	Anna G.	25	✓ f	none						
✓ 19	Vories	W. F.	53	✓ f							
✓ 20	do	H. F.	10	✓ m							N. Y. New York
✓ 21	do	A. L.	46	✓ f							
✓ 22	Radley	G. G.	46	✓ m	merchant						
✓ 23	Alger	W. G.	57	✓ m	none						
✓ 24	Schlesinger	Ferdinand	60	✓ m							
✓ 25	do	do	54	✓ f							Wis Milwaukee
✓ 26	Toffroy	Adlung	32	✓ m							
✓ 27	Rota	Julius	23	✓ m							St Paul
✓ 28	Bising	H.	38	✓ m	engineer						N. Y. New York
✓ 29	Schmidt	Josef	35	✓ m	merchant						
✓ 30	do	do	29	✓ f	none						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 80

## Arriving at Port of

New-York

February 5<sup>th</sup>, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Steamship Victoria, from Hartford, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 28 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New-York  
J. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Hase, Surgeon of the Sinking Kerevick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -3- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February, 1912  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaisin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 27<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.										
✓ 1	Isaac	Paul	28	m	✓	merchant	Yls	Germany	German	Germany Berlin	mother: Mrs. Emily Isaac 212 Kurfurstendamm, Berlin W.	in transit to Canada
✓ 2	Johnson	AL	54	m	✓	"	"	Canada	Canadian	Canada Toronto	Home: Toronto, Can	do
✓ 3	do	M.	54	f	✓	"	"	"	"	"	"	"
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

39



## 82

Arriving at Port of New York, February 5<sup>th</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Place of Birth.	Country.	City or Town.													
1	no	self	yes	yes	Montreal	no	no	no	good	no	5	8	fair	brn	blue	none	Germany	Berlin															
2	"	"	"	"	from New York in transit to Canada	"	"	"	"	"	5	6 1/2	"	"	"	"	Canada	Toronto															
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Montreal															



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12  
at New York  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Government, <sup>sailing therewith, do</sup>  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York

James W. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, *January 27<sup>th</sup>*, 19*12*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	<i>Richter</i>	<i>Robt J</i>	<i>42</i>	<i>✓ m</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>U.S. Citizen</i>				<i>New York</i>
✓ 2	<i>do</i>		<i>40</i>	<i>✓ f</i>	<i>wife</i>						
3	<i>Brawford</i>	<i>E. L.</i>	<i>55</i>	<i>✓ "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				<i>Pa. Philadelphia</i>
4	<i>"</i>	<i>F. A.</i>	<i>21</i>	<i>✓ "</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				<i>"</i>
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*W J Kaepe*  
*inst*

*4*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 84

*Arriving at Port of*

New-York

February 5th

1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Germania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 4 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hane, Surgeon of the sailing ship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York  
John A. [Signature]  
Immigration Officer.

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg January 27<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
1	Meyer	Clara	24	✓	dealer	yes	yes	Germany	German	Germany	Bornbruch	father: Johann Meyer. N.Y. New York
2		Christine	31	✓	housewife						Rev. Bornbruch	
3	Bachardt	Katharina	46	✓	none						Rev. Bornbruch	Min. H. H. H.
4	Harber	Mary	21	✓	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	New York	father: Hermann Harber. N.Y. New York
5		Edmund	19	✓	carpenter			Russia	Russian	Russia	Tosau	mother: Pauline Harber. N.Y. New York
6	Leinwand	Arion	28	✓	painter			Hebrew	Hebrew	Hebrew	Wilna	uncle: Moses Leinwand. N.Y. New York
7	Steinberg	Said	20	✓	photographer			Canada	Canadian	Canada	Quebec	father: Albert Steinberg. N.Y. New York
8		Anna	28	✓	housewife						Quebec	
9	Orabrin	Jos	26	✓	none			Switzerland	German	Switzerland	Lucerne	father: Josef Orabrin. N.Y. New York
10	Selzer	Noach	34	✓	decorator			Russia	Russian	U.S.A.	Detrit	father: Noach Selzer. N.Y. New York
11	Tischl	Anna	38	✓	maid			Austria	Austrian	Austria	Prag	mother: Maria Tischl. N.Y. New York
12	Karke	Yankop	27	✓	carpenter			Russia	German	Russia	Rogozny	mother: Anna Karke. N.Y. New York
13		Edmund	25	✓	carpenter						Rogozny	
14	Müller	Obilke	21	✓	maid						Rogozny	
15	Lipp	Franz	41	✓	merchant			Germany	German	Germany	Dresden	mother: Maria Lipp. N.Y. New York
16	Kuckermann	Abraham	39	✓	jeweler			Russia	Hebrew	Russia	Orlino	mother: Rachel Kuckermann. N.Y. New York
17	Schindler	Kalman	43	✓	carpenter			Austria	Austrian	Austria	Wien	mother: Chana Schindler. N.Y. New York
18	von Cleef	Herrmann	19	✓	clerk			Germany	German	Germany	Hamburg	mother: Clara von Cleef. N.Y. New York
19	Meyer	Paul	27	✓	machinist						Hamburg	father: Johannes Meyer. N.Y. New York
20		Martha	26	✓	housewife						Hamburg	
21	Förner	Albin	33	✓	waiter			U.S.A.	American	U.S.A.	New York	father: Louis Förner. N.Y. New York
22	Asvarisch	Jane	32	✓	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Wilna	mother: Bertha Asvarisch. N.Y. New York
23	Zacharkow	Paul	38	✓	carpenter			Austria	Austrian	U.S.A.	New Brunswick	mother: Salome Zacharkow. N.Y. New Brunswick
24	Kindler	Adolf	35	✓	carpenter			Hungary	German	Hungary	Wien	father: Heinrich Kindler. N.Y. New York
25		Rosalie	24	✓	housewife						Wien	
26	Tietjen	Hermann	24	✓	clerk			Germany	German	Germany	Hamburg	father: Hermann Tietjen. N.Y. New York
27	Kunze	Elfi	26	✓	none						Hamburg	mother: Elfi Kunze. N.Y. New York
28	Ende	Josef	35	✓	merchant	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Wien	father: Josef Ende. N.Y. New York
29	Ree	Carl Julius	32	✓	merchant	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	New York	mother: Lora Ree. N.Y. New York
30	Kanzel	Victor	34	✓	none			Germany	German	Germany	Hamburg	mother: Mrs. W. Kanzel. N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York**February 5th, 1912*

86

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	✓	self	100	no	home: 142 W 67 St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none	Germany	Sondel		
2	✓	husband	100	no	home: New York	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	"	Nieblum		
3	✓	self	100	no	home: 126 W 44 St. New York	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	Rahelberg		
4	✓	self	100	no	home: 22 E 74 St. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	Russia	Sodlika		
5	✓	self	100	no	home: 22 E 74 St. New York	no	no	no	good	no	5 7 1/2	"	"	"	"	"		
6	✓	self	100	no	home: 50 Avenue St. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	black	brown	"	Wolna		
7	✓	self	100	no	home: 318 Avenue St. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	Hungary	Tezdy Kaszli		
8	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	Austria	Ligo		
9	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	Switzerland	Lugano		
10	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	Russia	Dubna		
11	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	Austria	Prag		
12	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 9	"	black	blue	Russia	Bogomoy		
13	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"	"		
14	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	"		
15	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	Germany	Hellberg		
16	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8 1/2	"	black	brown	Russia	Dubna		
17	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 9	"	"	"	Austria	Prag		
18	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 9 1/2	"	black	blue	Germany	Hamburg		
19	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 6	"	"	"	"	Lilich		
20	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"	"		
21	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	"	Therma		
22	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	black	brown	Russia	Widna		
23	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	Austria	Krasna		
24	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	black	blue	Hungary	Ujverloz		
25	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	"	Temeswar		
26	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	Germany	Halstedt		
27	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"	Anden		
28	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7	"	"	"	Hungary	Bar		
29	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 7 1/2	"	"	"	Germany	Hamburg		
30	✓	self	100	no	home: 103 Ave. New York	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	Germany	Constant		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Algerin Auguste Victoria, from Bombay, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New-York  
James West  
Immigration Officer.

John  
Commander Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hesse, Surgeon of the United States, Augusto Victor, Swearing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -29- in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12  
at New York  
James L. ...  
Immigration Officer.

87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Hamburg* January 27<sup>th</sup>, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	*Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	(Intended future permanent residence.)
									Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Kreger	Lina	36	✓ f. m.	housewife	✓		U.S.A.			New York
2	Köhne	Martha	40	✓ f. m.		✓					Port Jervis, N.Y.
3	Kreus	A.	42	✓ f. m.		✓					W. Va.
4		E.	18	✓ f. m.	none						
5	Spitzkopf	Leopold	26	✓ m. m.	detective						N.Y. New York
6	Bergmann	Paul	25	✓ f. m.	housewife						N.Y. New York
7	Hunsenblatt	George	43	✓ m. m.	merchant						N.Y. New York
8	Back	Emma	45	✓ f. m.	housewife						
9	Krook	Harry	48	✓ m. m.	housewife						Kew-Forest, N.Y.
10		Lina	47	✓ f. m.	housewife						
11		Walter	31	✓ m. m.	none						
12		Lina	47	✓ f. m.							
13		Laddy	8	✓ f. m.							
14		Ellis	31	✓ f. m.							
15		Perch	28	✓ m. m.							
16	Steiger	Friedrich	50	✓ m. m.	contractor						Mich. Detroit
17		Anna	22	✓ f. m.	none						
18	Treville	Agnes	31	✓ f. m.	housewife						Ill. Chicago
19		Emma	18	✓ f. m.	none						
20	Fixler	Lra	31	✓ m. m.	merchant						Cleveland
21	Shark	Isa	42	✓ m. m.	brusher						Ohio S. Rapids
22		Robert	40	✓ m. m.	contractor						1500 Grand Ave. Pa. Allentown
23	Gumbel	Valentin	52	✓ m. m.	printer						1223 Dean Ave. Wash. Spokane
24	Burgil	Gustav	52	✓ m. m.	contractor						
25		Hennrich	52	✓ f. m.	housewife						
26	Pedersen	Paul	50	✓ m. m.	farmer						Canada Edmonton
27	Gail	Alice	38	✓ f. m.	housewife						Mo. Burlington
28		Reinhard	7	✓ m. m.	none						
29		Kerha	6	✓ f. m.							
30	Friedmann	Sally	7	✓ f. m.	housewife						N.Y. New York

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



### List

## 88

*Arriving at Port of*

New York

February 5th

1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York.  
James L. [Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Commander-in-Chief

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of February, 1912  
at New York.

John West  
Immigration Officer.

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND SLEEPING ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Keiserin Augusta Victoria* sailing from *Hamburg*

*January 27th*, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Szekely</i>	<i>Ferencz</i>	<i>32</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	<i>Mich. Detroit</i>
2		<i>Terez</i>	<i>29</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	
3		<i>Rosa</i>	<i>29</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	
4		<i>Tamas</i>	<i>9</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	
5		<i>Rozal</i>	<i>18</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	
6		<i>Jane</i>	<i>3</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	
7		<i>Rozal</i>	<i>10</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Maklar</i>	
8	<i>Oskendoff</i>	<i>Amanda</i>	<i>32</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
9	<i>Schamber</i>	<i>Carl</i>	<i>24</i>	<i>merchant</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
10	<i>Schmidt</i>	<i>Joseph</i>	<i>40</i>	<i>merchant</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
11	<i>Richter</i>	<i>Herbert</i>	<i>27</i>	<i>smith</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
12		<i>Anna</i>	<i>23</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
13		<i>Isidor</i>	<i>3</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
14		<i>Isidor</i>	<i>8</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
15	<i>Hans</i>	<i>Lina</i>	<i>24</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
16	<i>Hans</i>	<i>Joseph</i>	<i>14</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
17	<i>Bauer</i>	<i>Maria</i>	<i>24</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
18		<i>Peter</i>	<i>2</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
19		<i>Ferns</i>	<i>2</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
20		<i>Rozal</i>	<i>25</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
21	<i>Wolf</i>	<i>Georg</i>	<i>16</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
22	<i>Engel</i>	<i>Nikolaus</i>	<i>31</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
23		<i>Maria</i>	<i>29</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
24	<i>Miller</i>	<i>Katharina</i>	<i>23</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
25		<i>Jane</i>	<i>2</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
26	<i>Perrean</i>	<i>Olga</i>	<i>32</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
27	<i>Buck</i>	<i>Hermann</i>	<i>34</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
28	<i>Schuster</i>	<i>Anna</i>	<i>22</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
29	<i>Miller</i>	<i>Alfred</i>	<i>23</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	
30	<i>Gullbach</i>	<i>Josef</i>	<i>27</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>333 East 120 St. New York</i>	

*Broomhan*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York**February 5<sup>th</sup>, 1912*

90

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	\$125.00					good	no	5 8	fair	black	none	Hungary	Naklar	
2		husband			brother:					5 8	"	"	"			
3		self								5 6	"	"	"			
4		mother			Molint Szegedy						"	"	"			
5					440 Vanderbilt Ave						"	"	"			
6											"	"	"			
7					Detroit						"	"	"			
8	yes	self	\$50.00	15 yrs	Own home: 333 East 120 St. New York					5 7	"	"	"	Germany	Bischof	
9	no	self	\$20.00		brother: Wrege Schamler 2517 Madison Ave. Chicago					5 7	"	"	"	Hungary	Schamler	
10			\$25.00		brother: Solomon Schamler 68 Kanawha St. New York					5 8	"	"	"	Russia	Tschelwiz	
11			\$100.00		uncle: Reinhold Hergen 206 Canal Detroit					5 7	"	black	"	Germany	Wingen	
12										5 7 1/2	"	"	"			
13											"	"	"			
14											"	"	"			
15	yes		\$50.00		Uncle: Mr. Julius Bamberger 1534 San Francisco Cal					5 6	"	"	"		Vilhe Hesser	
16	yes		\$100.00		Uncle: Mr. Jacob Wilmann 64 25 Morgan St. Chicago Ill.					5 7 1/2	"	"	"		Eschenzell Bayer	
17	no		\$25.00	1905	husband: 1905 Phila.					5 8	"	"	"	Hungary	Eschenbolya	
18		mother			Johann Bauer						"	"	"	N.S.A.	Philadelphia	
19					620 Madison St						"	"	"	Hungary	Kula	
20		sister	\$100.00		Phila					5 8	"	"	"			
21		self	\$25.00		uncle: Peter Henry 4709 N. 1st St					5 7	"	"	"		Egros	
22	yes		\$20.00	1902	brother: Solomon Sogorics 1902 New York					5 8	"	"	"		Sandorhaza	
23		husband			New York					5 7	"	"	"		Ungvár	
24	no	self	\$30.00	1909	husband: Solomon Müller 1122 Reis St					5 7	"	"	"		Ujcsenyo	
25		mother			St. Paul						"	"	"	U.S.A.	Chicago	
26	yes	self	\$100.00	1901	husband: Karl Terzag 108 W 84 St New York					5 8	"	"	"	Austria	Marburg	
27			\$20.00	1902	wife: 124 Riverside Ave New York					5 7	"	"	"	Germany	Stuttgart	
28		friend	\$20.00		friend: Mike Nedas 1217 Lexington Ave New York					5 9	"	"	"		Rohr	
29		self	\$50.00		friend: Hermann Schmal 886 Jefferson Ave New York					5 8	"	"	"		Karlsruhe	
30	no		\$100.00		brother: Robert Schmal 1111 1st St Chicago					5 7 1/2	"	"	"		Munsterbach	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüger, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 19 12  
at New-York  
J. W. W.  
Immigration Officer.

Lucca  
Commander.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New-York  
John West  
Immigration Officer.

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg

January 27<sup>th</sup>, 1912

11-1115											
January 27, 1912											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Zimmerman	Willy	22	✓	us merchant	yes yes	Germany	German	Germany Borsbagen	mother: Auguste Zimmerman Glaser St. 2. Borsbagen Hamburg N.Y. New York	
2	Kirkles	Loef	20	✓	"	"	"	"	"	father: Georg Kirkles	
3	497672 Schurmer	Katharina	30	✓	nurse	"	"	"	USA Chicago	Borchheim Borchheim first Freiburg 18 Fred Hartford City	
4	Fritz	Caroline	29	✓	cook	"	"	"	Germany Chicago	Borchheim first Freiburg 18 Ill Chicago	
5	Knoth	Willy	20	✓	farmer	"	"	"	Germany Chicago	627 Rosenbaum. Chicago N.Y. New York	
6	Tammitz	Felix	25	✓	dentist	"	"	"	"	Kirkirchen 100 L. D. Schake Kirkkirchen N.Y. New York	
7	Reich	Rudolph	31	✓	artist	"	"	"	"	father: Richard Reich Berlin N.Y. New York	
8	Reimer	Paul	29	✓	"	"	"	"	"	17 Krust. Berlin wife: Martha Reich	
9	Breithauer	Friedrich	21	✓	photographer	"	"	"	"	2 Bismarckstr. Berlin father: Fritz Reimer	
10		Elisabeth	37	✓	housewife	"	"	"	"	34 Westmore. Berlin N.Y. New York	
11	Levi	Moskelle	18	✓	nurse	"	"	"	"	father: Andreas Reichner Hamburg N.Y. New York	
12	Winkel	Caroline	31	✓	"	"	"	"	"	100 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
13		Eleonore	10	✓	"	"	"	"	"	mother: Friedrich Schaffert Hamburg N.Y. New York	
14	Kenschle	Julie	26	✓	servant	yes	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
15	Kering	Else	16	✓	"	"	"	"	"	mother: Sophie Kering Hamburg N.Y. New York	
16	Heber	Friedrich	23	✓	chemist	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
17		Ernst	27	✓	merchant	"	"	"	"	mother: Sophie Kering Hamburg N.Y. New York	
18	Weisencker	Verba	25	✓	housewife	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
19		Johanna	6	✓	nurse	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
20		David	3	✓	"	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
21	Tappert	Ernst	25	✓	engineer	yes yes	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
22	Braun	Johann	22	✓	smith	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
23	Carry	Lola	31	✓	housewife	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
24	Rambach	Kenneth	25	✓	"	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
25	Wissenburg	Robert	35	✓	physician	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
26	Wahl	Marie	38	✓	cook	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
27	Reicher	Lillian	17	✓	nurse	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
28	Gartmann	Moris	17	✓	"	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
29	Elfenbein	Choye	38	✓	housewife	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	
30	Givory	Michael	25	✓	merchant	"	"	"	"	150 L. D. Schake Hamburg N.Y. New York	

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

February 5<sup>th</sup>, 1912

32

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own baggage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	\$1.00		friend: Carl Lieegang 344 West 114th Street New York					5 7 1/2	fair	blue	none	Germany	Berlin	
2	no		\$3.00		cousin: Hermann Schueier Jefferson St. Hartford City Ind.					5 9				"	Buchheim	
3	yes		\$9.00	1903 1911 Chicago	friend: Mr. A. Ober 223 Fulton St. Chicago Ill.					5 8				"	Münzingen	
4	yes		\$6.50		mother: Charles Fritz 1660 1st Ave. New York					5 7				Germany	Schönberg	
5	yes		\$1.00		friend: Wilhelm Fieble New Salem North Dakota					5 7				"	Kaukerien	
6	yes		\$2.00		friend: Hans Fritz 499 N. 133 Street New York					5 8				"	Berlin	
7			\$5.00	1910						5 9				"	"	
8			\$3.00	1910						5 8				"	"	
9	no		\$1.00		uncle: Conrad Pigitwieser 4303 Blyton Ave. St Louis					5 8				"	Ludwigshafen	
10		husband								5 7 1/2		blue		"	Hoesheim	
11	yes	self	\$6.00		sister: Frieda Trepp 814 Chestnut R. E. Co.					5 8				"	Freudenthal	
12	no	self	\$2.00	1906 1911 Brooklyn	husband: Emil Birkling Wellington N.Y.					5 7				"	Niedelstein	
13		mother			father									N.Y.	Brooklyn	
14		self	\$4.00		sister: Emma Karsch 909 Saline St. St. Louis					5 8				Germany	Shapburg	
15		uncle	\$5.00		uncle: William Burger Geyer St. 1943 Chicago Ill.					5 7				"	Moskau	
16		self	\$3.00	1910 1911 New York	Mr. Weber New York					5 8				"	Kosbach	
17			\$1.00	1911 Iowa	274 Boulevard Rockaway Beach					5 7				"	"	
18	no	self	\$2.00		husband: Raver Weissmiller 44 Broadway Rochester N.Y.					5 8				"	Folz	
19		mother										gray		"	Erpfing	
20												blue		"	"	
21	yes	father	\$1.00		friend: Fritz Delling 1509 Washington Iowa					5 8				"	Kinshaus	
22		self	\$3.00		brother: Carl Dörmack 44 Broadway Rochester					5 7				"	Wernigau	
23	yes		\$5.00	1910 1911 Canada	Mr. G. W. Winnie 446 Main St. Portland Me.					5 8		black	brown	Austria	Vienna	
24			\$5.00		brother: Louis Wacker 65 West 8th New York					5 7 1/2				"	Vienna	
25	yes		\$1.00		uncle: Louis Wacker 65 West 8th New York					5 9				"	Ybbs	
26			\$1.00		New York house, 6 St. Louis					5 8				"	Freiburg	
27		sister	\$2.00		4407 6th Ave. Brooklyn					5 8				"	Siedlitz	
28	yes	brother	\$2.00		brother in law: Max Reck 138 Elm St. New York					5 9				"	Ozydow	
29		husband	\$5.00	1901 New York	husband: Abraham Stenberg 92 Scherish New York					5 6				"	Niedec	
30		self	\$5.00		brother: Louis Wacker 307 140 Broadway New York					5 8				Hungary	Kasachely	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Riser, of the S.S. Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 20 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New-York.  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12

at New York.

James W. W.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Hamburg* January 27<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country. City or Town.	(Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
1	Kirstritz	Susanna	64	f. m.	none	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Kalshausen	son: Felix Kirstritz
2	"	Marie	19	f. m.	none							mother: Marie
3	Wismann	Hedwig	30	f. m.	housewife			Germany	Prussian	Germany	Breslau	husband: Bernhard Wismann
4	Naphtaly	Eugen	28	m. s.	merchant				German	Germany	Munich	mother: Jacob St. Naphtaly
5	Susmann	Isidor	26	m. s.	Doctor			Russia	Polish.	England	London	father: Isidor Susmann
6	Siedel	Anna	27	f. m.	housewife			Germany	German	Germany	Cile	father: Siedel
7	Wein	José	18	m. s.	none			Hungary	Hebrew	Hungary	Sobryzyna	father: Mrs. Weiss
8	Petral	Rahila	26	f. m.	housewife	yes	yes	Romanian		Romanian	Temeschburg	mother: Rahila
9	"	Marilda	8	f. m.	none	no	no					father: Marilda
10	"	Valeria	6	f. m.	s.							mother: Valeria
11	Dwanow	Marion	19	f. m.	maid	yes	yes			Romanian	Boracozhaga	mother: Marion
12	Gutlin	Pauline	19	f. m.	housewife						Kefel	father: Gutlin
13	"	Milena	14	f. m.	s.	no	no					mother: Milena
14	Lepkin	Jacob	18	m. s.	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kobranke	father: Jacob Lepkin
15	Gron	Rachel	12	f. m.	none	no	no	Austria.		Austria	Hebrew.	mother: Rachel
16	Riklansky	Sarah	55	f. m.	housewife	yes	yes	Russia		Russia	Larwy	husband: Mendel Riklansky
17	Mojar	Marcella	25	f. m.	housewife			Hungary	Hebrew	Hungary	Kalaszew	mother: Marcella
18	"	Karoline	9	f. m.	s.	no	no					father: Karoline
19	"	Kozalin	6	f. m.	s.							mother: Kozalin
20	"	Kela	1	f. m.	s.							father: Kela
21	Guri	Kopel	22	f. m.	maid	yes	yes			Russia	Moscow	mother: Guri
22	Lander	Josef	19	m. s.	clerk			Austria.	Hebrew	Austria	Gymowitz	father: Lander
23	Kikler	Theodor	29	m. m.	mason			Germany	German	Germany	Waldenburg	mother: Theodor
24	Serth	Abraham	59	m. m.	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Qel.	father: Serth
25	Deutschnann	Otto	57	m. m.	merchant			Germany	German	Germany	Waldenburg	mother: Deutschnann
26	"	Clifford	11	m. s.	clerk							father: Clifford
27	Ughazi	Isaac	21	m. s.	waiter			Hungary	Romanian	Hungary	Nikar	mother: Ughazi
28	Ostro	Sara	18	f. m.	none			Austria	Hebrew.	Austria	Lezdinzow.	father: Ostro
29	Kirer	Samuel	17	m. s.	none							mother: Kirer
30	Steffers	George	28	m. s.	baker			Germany	German	U.S.A.	New York	father: Steffers



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York**February 5<sup>th</sup>, 1912*

94

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
		Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.						
1	son	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	brown	none	Hungary	Kolothurn		
2	brother	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2								
3	self	no	no	no	no	good	no	5 8					Garsen			
4		no	no	no	no	good	no	5 8					Vagybeszke			
5		no	no	no	no	good	no	5 7					Russia	Mendzin		
6		no	no	no	no	good	no	5 9					Germany	Celn		
7	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Debreczen		
8	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Temeskruy		
9	brother	no	no	no	no	good	no	5 7								
10		no	no	no	no	good	no	5 9								
11		no	no	no	no	good	no	5 8								
12	brother	no	no	no	no	good	no	5 7								
13	brother	no	no	no	no	good	no	5 2					Russia	Kolobanka		
14	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Austria	Leubag		
15	brother	no	no	no	no	good	no	5 7					Russia	Savoviy		
16	self	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Kalozymnikla		
17	self	no	no	no	no	good	no	5 8					U.S.A.	Cleveland		
18	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Kalozymnikla		
19	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Kalozymnikla		
20	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Kalozymnikla		
21	self	no	no	no	no	good	no	5 8					Hungary	Kalozymnikla		
22	brother	no	no	no	no	good	no	5 7					Austria	Czernowitz		
23	brother	no	no	no	no	good	no	5 7					Germany	Wien		
24	brother	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	brown	none	Russia	Rock		
25	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Germany	Leubag		
26	brother	no	no	no	no	good	no	5 4					England	London		
27	brother	no	no	no	no	good	no	5 7					Hungary	Bis		
28	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Austria	Szodiszov		
29	brother	no	no	no	no	good	no	5 7								
30	brother	no	no	no	no	good	no	5 8					Germany	Leubag		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Riser, of the Hamburg, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York  
James W. West  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the Salmon Augustus Vi, Swear that I have had Twenty years' experience as a Physician solemnly, sincerely, and truly Government the German and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at New York

6 day of February, 1912

James H. Hase  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hane, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York,  
James West  
Immigration Officer.

95

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg, January 27<sup>th</sup>, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Schultz	Elisabeth	44	f. m.	housewife	ys ys	Hungary	German	Hungary Nagykanizsa	mother: Maria Schultz	O. Cincinnati
2		Johann Son	16	m. s.	butcher						
3	Grossmann	Viktor	47	m.	blacksmith			Romanian		newer: Tom Nagykanizsa	
4	Scheran	Sida	40	f. m.	housewife	no no				mother: Chino Nagykanizsa	
5	Vargovits	Odin	31	m. m.	merchant	ys ys		Hungary	Udva	father: Mikaly Vargovits	N. Y. New York
6	X6997	Emmy	32	f.	housewife					mother: Maria Nagykanizsa	
7	Merlebach	Karl	43	m.	farm laborer			German	Torga	wife: Elinalda Merlebach	
8	Leichtman	Susan	21	f.	housewife					father: Peter Kuri	Pa. Philadel.
9	"	Terence	8	m. s.	none	no no					
10	Kemp	Emma	51	m. m.	merchant	ys ys	Germany		Germany	wife: Clara Kemp	N. Y. New York
11		Werner	21	m.	clerk						
12	Stelzky	Leo	22	m.	clerk					father: S. Stelzky	Pa. Philadelphia
13	Mery	Barbara	31	f. s.	maid		Hungary		Hungary Nyhely	father: Johann Mery	N. Y. New York
14	Wojnar	Josef	41	m. m.	farmer		Austria	Polish	Austria Torgomura	wife: Katarina Wojnar	Mass. New Bridge
15	Rosenfeld	Anna	18	f. s.	maid			Hebrew		father: Leil Rosenfeld	O. Cleveland
16	Druck	Naftali	42	m. m.	tailor					wife: Chane Druck	N. Y. New York
17	H. Hader	Salomon	19	m. s.	baker					father: Moses Spand	
18	Shader	Rudolf	57	m.	farmer					brother: Leil Shader	
19	Tischerkel	Rudolf	17	f. s.	tailor					father: Samuel Tischerkel	N. Y. Newark
20	Cserapes	Helene	27	f. m.	housewife		Hungary	Hungarian	Hungary Budapest	mother: Anna Reh	Pa. Newark
21	Luncel	Friedrich	19	m. s.	butcher		Austria	German	Austria Wien	father: Johann Luncel	N. Y. New York
22	Mauerberger	Richard	41	m.	merchant		Germany		Germany Komelburg	mother: Wilhelmine Mauerberger	
23		Alina	39	f. m.	housewife						
24		Karl	16	m. s.	none						
25		Charlotte	12	f.							
26	Soprony	Thal	34	m. m.	laborer		Hungary		Hungary Szabadfalu	wife: Ant. Barbara Soprony	O. Mansfield
27	Korlitz	Friedrich	26	m. s.	clerk		Germany		France Paris	father: Theodor Korlitz	
28	Heining	Richard	30	m. s.	florist					mother: Emilie Heining	Mass. New Bridge
29	Melamed	Meir	28	m.	shoemaker		Austria	Hebrew	Austria Wien	uncle: Jacob Melamed	N. Y. New York
30	Schlesinger	Lajos	24	m.	shaver		Hungary		Hungary Szabadfalu	father: Lajos Schlesinger	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 5th, 1912

96

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any of the disabilities of the Naturalization Act.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	70	no	husband: Johann Schudy, 1543 Race St. Cincinnati, O.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair black brown	none	Hungary Nagykanizsa			
2	"	mother	"	"	wife: Mileva Goprowsan, 1612 John St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"			
3	self	50	no	no	son: George Goprowsan, 24 Paplar St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"			
4	yes	60	no	no	friend: Albert Kaszib, 44 St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"			
5	yes	240	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"			
6	husband	no	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"			
7	self	60	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"			
8	no	25	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	"			
9	mother	no	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	"			
10	yes	self	50	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	brn. blue	"	U.S.A. Philadelphia			
11	father	no	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	Germany Schneeborg			
12	no	self	30	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Russia Bendzin			
13	yes	60	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	black brown	"	Hungary Mjely			
14	no	60	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Austria Gornjarsko			
15	yes	18	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	bedzins			
16	yes	20	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Thunar			
17	no	25	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"			
18	brother	100	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Austria Ozydow			
19	brother	30	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Skole			
20	no	self	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	Hungary Budapest			
21	yes	25	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Austria Wien			
22	no	self	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	brn. blue	"	Germany Wundorfel			
23	husband	no	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Reno			
24	father	no	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Wundorfel			
25	no	self	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Wundorfel			
26	yes	self	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	black brown	"	Hungary Tomaralunoz			
27	yes	self	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	Germany Lobezan			
28	no	self	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Germany Lobezan			
29	yes	father	no	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Hungary Budapest			
30	no	sister	30	no	husband: Friedrich, 636 E 12th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Hungary Schaeze			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, P. Ruser, of the SS. Lucania, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Commanding Officer

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negro).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hesse, Surgeon of the Salvador Augustus, sailing Hesperik, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1912  
at New York  
Julius West  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg, January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
✓ 1	Petersen	George	24	✓ m.	farmer			Denmark						Iowa	Reinbeck
✓ 2	Blohm	John	28	✓ m.				Denmark							
✓ 3	Lippmann	Albert	48	✓ m.	supervisor			Germany	Hebrew	Brooklyn	41 Henderson St. Berlin	Bro. Williams		Fla.	Jacksonville
✓ 4	Reichmann	Theodore	41	✓ m.	architect			Denmark						Pa.	Feeland
✓ 5	Tiedemann	Boe	59	✓ f.	housewife			Denmark			13 Linden Ave			N. Y.	Middleton
✓ 6		Fred	18	✓ m.	chauffeur			Denmark						N. J.	Sevack
✓ 7	Bruse	Lina	39	✓ f.	housewife			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 8	Back	Peter	67	✓ m.	retired			Denmark			24 Argle St.			N. Y.	Orange
✓ 9	Biehl	Christian	59	✓ m.	gardener			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 10	Kumples	Maren	60	✓ f.	housewife			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 11	<del>Thomsen</del>	Robert	43	✓ m.	superintendent			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 12		Lola	28	✓ f.	housewife			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 13	Hagemann	Antonette	29	✓ f.	m.			Denmark			114 W 25 <sup>th</sup> St.			N. Y.	Orange
✓ 14	Chamberlain	Florence	25	✓ f.	nurse			Denmark			535 - 23 <sup>rd</sup> St.			N. Y.	Orange
✓ 15	Hauwe	Gustav	55	✓ m.	decorator			Denmark			40 W 1 <sup>st</sup> St.			N. Y.	Orange
✓ 16	Recker	Marlin	59	✓ m.	baker			Denmark			2383 Jefferson Ave			N. Y.	Orange
✓ 17	Katz	Nathan	32	✓ m.	restaurant			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 18		Lina	20	✓ f.	housewife			Denmark						N. Y.	Orange
✓ 19	Tigrosch	Alfred	42	✓ m.	farmer			Denmark						N. Y.	Orange
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



### List

## 28

Arriving at Port of New-York, February 5<sup>th</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River of the SS. In Augusta VI. to do, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1912, at New York.

[Signature]  
Commanding Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hase, Surgeon of the City of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12  
at New York

Jama Went  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



H.

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser ~~Augusta~~ Victoria sailing from Hamburg, January 27<sup>th</sup>, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
✓ 1	Reinhold	Peter	41	✓ m	m. m. maker	yes	German	Hungary	Temesvár	father in law: Johann Bauer Lippa Temesvár.	Ohio Cincinnati
✓ 2		Bozola	37	✓ f	house wife					father.	
✓ 3		Valentin	15	✓ m	s. none					grandfather	
✓ 4		Peter	14	✓ m							
✓ 5		Kugo	11	✓ m							
✓ 6	Tanczler	Ignatz	36	✓ m	h. h. driver				NEW YORK	friend:	
✓ 7		Margita	24	✓ f	h. wife						
✓ 8	Surina	Finie	26	✓ f	s. h. maid				NEW YORK	father: Pavel Surina Gottina up Genes N.Y. New York	
✓ 9	Galaris	Anna	14	✓ f					NEW YORK	brother in law: Genes N.Y.	
✓ 10	Stupka	Helene	21	✓ f	cook		Germany	Polish	Germany Lissers	brother in law: Genes N.Y.	Harrison
✓ 11	Godzicki	Teofil	24	✓ m	carpenter		Russia		NEW YORK	father: Adolf Godzicki Kubitz	N.Y. Brooklyn
✓ 12	Frankel	Augusta	27	✓ f	tailor		German	Russia	Tarnogin	sister: Emilie Maney Tarnogin	New Jersey
✓ 13	Lauwinger	Emma	14	✓ f	h. maid					father: Christian Lauwinger Tarnogin	City of New York
✓ 14	Kurephardt	Adam	43	✓ m	h. h. driver		Hungary		NEW YORK	mother: Anne Kurephardt Tarnogin	Elizabeth
✓ 15		Elizabeth	41	✓ f	h. wife						
✓ 16	Bornungel	Maria	35	✓ f	m.				Hungary Billed	sister to:	O. Cincinnati
✓ 17			14	✓ f	s. none					Jacob Bornungel	
✓ 18		Katharina	11	✓ f						Temes M.	
✓ 19		Katharina	8	✓ f							
✓ 20		Peter	4	✓ m							
✓ 21	Harguth	Chome	22	✓ f	m. h. wife		Austria	Hebrew	Austria Lemberg	mother: Paul Dreifinger Lemberg	N.Y. New York
✓ 22	Müller	Anna	27	✓ f			Hungary	German	Hungary Billed	father: Johann Müller Billed	Pa. Phila.
✓ 23	Hege	Kristina	31	✓ f						father: Zahari Sander	Ill. Chicago
✓ 24		Ferecz	16	✓ m	s. none				NEW YORK	brother: Zahari Sander	
✓ 25	Trancsika	Maria	17	✓ f	h. h. driver		Hungary	German	NEW YORK	father: Zahari Sander	
✓ 26	Graf	Johann	18	✓ m	h. h. driver					brother: Johann Graf	Pa. Reading
✓ 27	Bedich	Andi	24	✓ m	h. h. driver		Austria	German	Austria Galicia	wife: Agnes Bedich Galicia	Pa. Phila.
✓ 28		Frank	24	✓ m	h. h. driver					mother:	
✓ 29	Jahlic	Frank	24	✓ m	h. h. driver					wife: Agnes Jahlic Galicia	Trofford City
✓ 30	Winkler	Maria	20	✓ f	m. m. h. driver		Russia	Hebrew	Russia Kaslaw	wife: Chane Winkler Kaslaw	New Boston

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

February 5<sup>th</sup>, 1912

100

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	✓	Self.	200		friend: Georg Roth. Cincinnati, Ohio, 1214 Pleasant St.	no	no	no	no	good	no	58	fair	black	brown	none	Hungary. Temesvárad.
2	✓	Husband										58					
3	✓	Father	200									46					
4	✓											42					
5	✓																
6	✓	Self	60	1904 Cincinnati, Ohio	brother in law: Wilms Kailie New York, 60 W. 98 St.							57					Germany.
7	✓	Husband										59					
8	✓	Self	56	1904 New York	brother in law: Wilms Kailie New York, 60 W. 98 St.							57					Germany.
9	✓											58					
10	✓	no sister	50		brother in law: W. K. Kailie New York, 60 W. 98 St.							58					Germany. Liosero.
11	✓	Self	40	1904 Brooklyn	brother in law: W. K. Kailie New York, 60 W. 98 St.							56 1/2					Russia. Lubitz.
12	✓				brother in law: W. K. Kailie New York, 60 W. 98 St.												Germany. Liosero.
13	✓	Cousin	55		brother in law: W. K. Kailie New York, 60 W. 98 St.												Germany. Liosero.
14	✓		90	1904 Cincinnati	friend: Nicolaus Schweitzer. 634 Franklin St. Elizabeth, N.J.							57					Hungary. Perjanos.
15	✓	Husband										58					
16	✓	no husband	300									58					Poland.
17	✓	Father			husband:							4					
18	✓	Father	50		Peter Brumel. 744 Hopkins St.												
19	✓	Father															
20	✓	Father															
21	✓	husband	no		husband: Murren Klovnik. 155 Kensington St. New York							57 1/2					Austria. Lemberg.
22	✓	no husband	25	1904 Philadelphia	husband: Peter Miller. 121 Lawrence St. Philadelphia							58					Hungary. Borsas.
23	✓	husband	60	1904 Chicago	husband: Mary Hegar. 2610 Ward St. Chicago							58					U.S.A. Chicago.
24	✓	husband	60		husband: Anton Schissler. 410 Ward St. Chicago							59					Hungary. Borsas.
25	✓	Self	20		husband: Jacob Winger. 440 Maple Alley. Reading.							58					
26	✓	no husband	20		husband: Jacob Winger. 440 Maple Alley. Reading.							57 1/2					Austria. Gabria.
27	✓	brother	10	1904 Berlin	husband: Jacob Winger. 440 Maple Alley. Reading.							57					
28	✓	uncle	5		husband: Jacob Winger. 440 Maple Alley. Reading.							58					
29	✓	mother			husband: Jacob Winger. 440 Maple Alley. Reading.												
30	✓	no self	200		husband: Jacob Winger. 440 Maple Alley. Reading.												Russia. Saitaw.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James West, of the Steamship August Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York  
James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Raus, Surgeon of the Steamer Augusta Victoria, sailing thence do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 81 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1912  
at New-York  
Galma West  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg*, January 27<sup>th</sup>, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Reiff	William	29	m	professor	yes	yes	Germany	German	U.S.A. Forest Hills	father: Emil Reiff	Mass. Forest Hills
2		Gunnar	26	f	housewife						kindness with the Koenigsberg	
3		Erika	7	f	none							
4	Rochuk	Gregorius	45	m	bookdealer			Austria	New York		mother: Agate Rochuk	N.Y. New York
5		Margaretha	48	f	housewife			Austria	Vienna		mother: Agate Rochuk	N.Y. New York
6	Rochuk	Jacob	50	m	merchant			Hungary	Vienna		father: Johann Herz	Pa. Phila.
7	283622 6.1/1/12	Susanita	46	f	housewife						mother: Wisory	
8	Waltuch	Fernando	9	m	none			Hungary	Sarajewo		uncle: dr. J. J. J. J.	
9	Hannerfeldt	Friedrich	23	m	officer	yes	yes	Sweden	Stockholm		father: Friedrich Hannerfeldt	Pa. Phila.
10	Foring	Paul	30	m	cook			Germany	German	U.S.A. New York	father: J. J. J. J.	N.Y. New York
11	Margolin	Tanhel	41	m	merchant			Russia	Chernovits		mother: Chaja Margolin	Ill. Chicago
12		Motiel	19	m	tailor							
13		Meier	16	m	clerk							
14	Nass	Maline	54	f	none	no	no				mother: Magdon Schneider	Canada Montreal
15	Hignewitzky	Abraham	15	m	tailor	yes	yes	Russia	Hignewitzky		father: Chaja Hignewitzky	N.Y. New York
16		Liebe	10	f	housewife						mother: Chaja Hignewitzky	
17	Merimski	Peter	25	m	tailor			Polish	Raczk		mother: Helena Merimski	Pa. Phila.
18	Siemon	Liax	34	m	artist			Germany	German	Germany Berlin	mother: Emilie Siemon	N.Y. New York
19		Karl	26	m							mother: Emilie Siemon	Cal. San Francisco
20	Ulaniski	Leon	39	m	merchant				Warsaw		mother: Emma Ulaniski	Ill. Chicago
21	Kurinsky	Salomon	30	m	electrician			Russia	Hebrew	Russia Warsaw	mother: Emma Ulaniski	N.Y. New York
22	Kaufmann	Rudolf	19	m	clerk			Hungary	Hungary	Hungary Budapest	father: Siegmund Kaufmann	
23	Leigmondil	Sydney	37	m	housewife						mother: Karoline	Conn. Bridgeport
24		Ersebeth	17	f	none							
25	Witte	Albert	24	m	machinist			Germany	German	Germany Kassel	mother: Marie Witte	Cal. San Francisco
26	Proknelele	Angela	31	f	none			Austria	Austria	Austria Wien	mother: Marie Witte	N.Y. New York
27	Gassner	Elise	21	f	none			Germany	Grain		father: Paul Gassner	N.Y. New York
28	Ferda	Rosa	23	f	none			Austria			uncle: Gottlieb Ferda	N.Y. New York
29	Wosch	Robert	28	m	tailor			Germany			father: Edward Wosch	N.Y. New York
30	Stein	Herrmann	34	m	merchant			Austria			on business in Europe	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New-York

February 5<sup>th</sup>

1912

102

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8	fair	brn	none	Germany Barmen					
2	husband	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Walden					
3	father	yes	1902 New York	home	no	no	good	no					Germany Koenigsberg					
4	self	yes	1902 New York	friend	no	no	good	no	5 7				Germany Koenigsberg					
5	husband	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Austria Telya					
6	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 9				Hungary Kiosz					
7	husband	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 9				Germany Koenigsberg					
8	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Sweden Gekle					
9	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
10	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
11	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
12	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
13	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
14	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
15	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
16	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
17	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
18	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
19	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
20	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
21	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
22	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
23	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
24	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
25	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
26	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
27	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
28	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					
29	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 7				Germany Braunschweig					
30	self	yes	1902 New York	home	no	no	good	no	5 8				Russia Gornostopol					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the SS. Augustus Viotto, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1912,  
at New-York.  
James W. West  
Immigration Officer.

Lynn  
Commander Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Haue, Surgeon of the City of New York, siding herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 29 - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 6 day of February, 1912  
at New York  
John A. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg

January 27<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Mandel	Joe	35	tailor	ye ye	Russia	Hebrew	Russia Radom	wife: Scheindel Mandel Radom	N. Y. New York
2	Wagner	Andras	24	barber		Hungary	German	Chicago	father: Andras Wagner Fehervar	Ill. Chicago
3	Katalin	20	f.	housewife						
4	Hammengieser	Anna	38	housewife		Hungary	Hungarian	Nyesseny	father: Peter Schiefer Nyesseny	
5	Eva	2	f.	none	no no					
6	Beszy	Mary	24	barber	ye ye			Hungary	father: Johann Beszy	Pa. Phila.
7	Kerestegh	21	f.	housewife						
8	Margaret	20	f.	none	no no					
9	Selmer	Peter	29	merchant	ye ye			Hungary	mother: Eva Schiefer	Pa. Mansfield
10	Mandel	Lajos	52	housewife		Hungary	Hebrew	New York	son: Max Mandel	N. Y. New York
11	Roya	42	f.	housewife						
12	Sand	18	m.	student		Hungary	Hungarian		step-father: Andras Klein	Pa. S. Sharon
13	Adam	Anna	24	housewife		German		Prila	father: Tal Adam	Prila
14	Morala	14	f.	housewife		Hungary		Gyentolala		
15	Tereza	16	f.	housewife						
16	Mayer	Maria	26	housewife	ye ye	Germany	Polish	Germany Berlin	mother: Theresia Karbachsches	Ill. Chicago
17	Lientarski	Anna	24	housewife		Germany			brother: Robert Friede	Colo. Denver
18	Erwin	7	m.	none					70 Hanoverst Berlin	
19	Ende	Rudolf	31	barber	ye ye	Russia	German	Russia Konstantinow	father: Adolf Ende Konstantinow	N. Y. Brooklyn
20	Diehl	Gay	28	barber		Germany			mother: Magdalena Diehl	N. Y. New York
21	Goldweid	Karl	40	dealer					wife: Elizabeth Goldweid	Pa. Philadelphia
22	Ernst	24	m.	merchant				Cohn	father: Isidor Ernst	Brooklyn
23	Noth	Josef	40	printer		Hungary	Hebrew	Hungary Nagyvar	father: Bela Noth Nagyvar	N. Y. New York
24	Toth	28	f.	blacksmith		Hungary		U.S. A. Pittsburgh	mother: Tereza Toth Debrecen	
25	Mayer	Josef	26	foundry		Austria	Hebrew	Austria Streezer	mother: Leic Mayer Streezer	
26	Green	Kinda	47	housewife	no no	Russia		Russia Gornostok	sister: Rachel Green	
27	Reichman	Maria	18	seamstress	ye ye	Austria	Bohemian	Austria Klattan	father: Mr. Beckman Klattan Bohemia	Ohio Cleveland
28	Anna	18	f.	housewife					father: Mr. Spoth Klattan Bohemia	
29	Helena	36	f.	housewife		Hungary	German	Hungary	father: Stefan Chaticsch	N. Y. Paterson
		3	f.	child						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

February 5th

1912

104

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
1	yes	self	50	no	friend: Misha Handel 2 Ridge St. New York			no	no	56	fair	black	lean	none	Russia	Radom		
2	no		50	yes	home. 1648 Broadway			no	no	58					Hungary	Felsobanya		
3	husband	1070			Chicago					57						Ujbeny		
4	self	50		1905	friend: Josef Siskish 1648 Broadway					58								
5	mother	50		no	Chicago													
6	self	50		yes	brother: Nicolaus Beryt 102 Master St.					59						Kinsz		
7	husband	110			Philadelphia					58								
8	father			no	Philadelphia										U.S.A.	Phila.		
9	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					59					Hungary	Franzfeld		
10	husband	200		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					56						Bothfalva		
11	husband	200		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					57 1/2								
12	self	20		no	brother: Misha Handel 1220 Broadway					41						Ungvár		
13	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					58						Székelyfalva		
14	self	70			Philadelphia					59								
15	husband	25		no	brother: Misha Handel 1220 Broadway					45								
16	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					57					Germany	Koschin		
17	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					59						Orangeburg		
18	husband	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway											Belin		
19	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					58					Russia	Katigaris		
20	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					57					Germany	Wolfsdorf		
21	self	500		no	brother: Misha Handel 1220 Broadway					58						Sourzig		
22	self	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					57						Belin		
23	self	20		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					57					Hungary	Nagyferec		
24	self	20		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					57						Maduswar		
25	self	10		no	brother: Misha Handel 1220 Broadway					58								
26	son	none		no	brother: Misha Handel 1220 Broadway					58					Austria	Staryoz		
27	uncle	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					58					Russia	Gondoly		
28	friend	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					55					Austria	Retun		
29	husband	50		yes	brother: Misha Handel 1220 Broadway					55						Stallan		
30	father	22		no	brother: Misha Handel 1220 Broadway										U.S.A.	Philadelphia		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Hamburg, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York.  
James West  
Immigration Officer.

11-3115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rasse, Surgeon of the sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York  
James L. ...  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Auguste Victoria* sailing from *Hamburg* *January 2, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ewen, Helena	40	f	housewife	yes	Austria	Hebrew	Austria, Lemberg		N.Y. New York
2	" Amalia	20	f	none		"	"	"		"
3	" Josef	16	m	"		"	"	"	son, Joachim Ewen	"
4	" Philipp	15	m	"		"	"	"	Lemberg.	"
5	" Anna	11	f	"		"	"	"		"
6	" Regina	10	f	"		"	"	"		"
7	" Manuel	9	m	"		"	"	"		"
8	" David	4	m	"	no	"	"	"		"
9	Fenermann, Pinkes	27	m	painter	yes	"	"	N.Y. New York	M. J. Fenermann	
10	Robins, Karl	35	m	private	"	Germany	German	Germany, Dresden	Caloman, Austria	
11	Hanfmann, Rosa	30	f	wid. wife	"	Russia	Hebrew	Russia, Kissenef	Mrs. K. Robins, Dresden Berlinerstr. 28 later in law, Mrs. Gluzold Kissenef	
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. P. Riser of the Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York  
James West  
Immigration Officer.

Lucy  
Commander Officer

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Hase, Surgeon of the City of New York, saying herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Viktoria sailing from Southampton, Jan. 28<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Donstken	42	✓ m	Merchant	✓	Austrian	Citizen	✓		New York
2	Obst	38	✓ m	Mining	✓	Austrian	Citizen	✓		West. Seattle
3		24	✓ f		✓			✓		
4	Shenholz	57	✓ m	Merchant	✓			✓		New York
5	Carson	40	✓ m	Journalist	✓			✓		
6	Brusnell	42	✓ m	Merchant	✓			✓		
7	Ross	31	✓ m	Physician	✓			✓		Cal. Los Angeles
8	Cohen	39	✓ m	Farmer	✓			✓		N.Y. Buffalo
9	Muir	32	✓ m	Independent	✓			✓		New York
10	Samuel	28	✓ m	Merchant	✓			✓		Ind. Chicago
11	Reatham	46	✓ m	Merchant	✓	English	English	✓	Mr. Reatham, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
12	Pannick	32	✓ m	Accountant	✓	English	English	✓	Mr. Pannick, 300 West 10th St., Minneapolis, Minn.	Minneapolis, Minn.
13	Homburg	40	✓ f		✓	Austrian (cit. with papers)	German	✓	Mr. Homburg, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
14	Cesari	28	✓ m	Religious	✓	Italian	Italian	✓	Mr. Cesari, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
15	Lyons	42	✓ f		✓	Eng.	Eng.	✓	Mr. Lyons, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
16	Clegg	23	✓ m	Student	✓			✓	Mr. Clegg, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
17	Cohn	25	✓ m	Journalist	✓	German	German	✓	Mr. Cohn, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
18	Jordan	38	✓ m	Merchant	✓	British	English	✓	Mr. Jordan, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
19	Johnson	26	✓ m		✓			✓	Mr. Johnson, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
20	Johnson	25	✓ m	Commercial	✓		Hebrew	✓	Mr. Johnson, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
21	Reinick	25	✓ m	Hotel	✓	Polish	Polish	✓	Mr. Reinick, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
22	Jordan	30	✓ m	Artist	✓	A.L.G.	Citizen	✓	Mr. Jordan, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
23		24	✓ f	Housewife	✓			✓	Mr. Jordan, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
24	Hennedy		✓ m		✓			✓	Mr. Hennedy, 100 North, Westchester, N.Y.	New York
25	Hennedy	25	✓ m	Manager	✓	Canada	English	✓	Mr. Hennedy, 100 North, Westchester, N.Y.	New York

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## 108

Arriving at Port of New-York, February 5<sup>th</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York  
James M. Smith  
Immigration Officer.

Lynn  
Commander, Officers

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Hasse, Surgeon of the Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York.

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cherbourg*, *January 28th*, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Meinberg de Heir</i> <i>Melanie</i>	42	✓	wife	yes	U. S. A.	Citizen			<i>P. Providence</i>
2	<i>Mac Vance</i>	41	✓	wife	"	"	"			<i>Portland</i>
3	<i>Mei</i> <i>Gustav</i>	30	✓	single	"	Germany	German	<i>St. Louis, Mo.</i>	<i>Mrs. Meier, Bremer 17 St.</i>	<i>N. Y. New York</i>
4	<i>Sandolli</i> <i>Vincent</i>	38	✓	printer	yes	Italy	Italian	<i>U. S. A. Chicago</i>	<i>Mrs. Antonio Sandolli</i>	<i>Ill. Chicago</i>
5	<i>Lugin</i> <i>Angele</i>	22	✓	single	yes	Switzerland	French	<i>Switzerland Yverdon</i>	<i>64 rue d'Orléans</i>	<i>New York</i>
6	<i>Wolmar</i> <i>Oscar</i>	25	✓	bookkeeper	yes	Germany	German	<i>Germany Berlin</i>	<i>Cherbourg (G. Ch.)</i>	<i>New York</i>
7	<i>Richter</i> <i>Felix</i>	31	✓	student	"	"	"			<i>P. Pittsburgh</i>
8	<i>Kaser</i> <i>Mary</i>	41	✓	wife	"	U. S. A.	Citizen			<i>Mad. Prosser</i>
9	<i>Barth</i> <i>Robert G.</i>	46	✓	freeman	"	"	"			<i>Cal San Francisco</i>
10	<i>Goldberg</i> <i>Isidor</i>	28	✓	merchant	yes	Austria	Hebrew	<i>U. S. A. New York</i>	<i>Home: 159 St. 25 Ave.</i>	<i>New York</i>
11	<i>Kiesel</i> <i>Isidor</i>	21	✓	clerk	"	Switzerland	German	<i>Italy London</i>	<i>Conrad Kiesel</i>	
12	<i>—</i> <i>Achille</i>	23	✓	"	"	"	"	<i>Switzerland St. Gall</i>	<i>London</i>	
13	<i>Goehring</i> <i>Clinton B.</i>	25	✓	farmer	"	U. S. A.	Citizen		<i>Montreal, St. Gall</i>	<i>Hy Louisville</i>
14	<i>Fruiteira</i> <i>Hendrick A.</i>	39	✓	merchant	"	"	"			<i>Tenn Nashville</i>
15	<i>Wirth</i> <i>Mireles</i>	38	✓	wife	"	"	"		<i>Brooklyn, N. Y.</i>	
16	<i>—</i> <i>Stella</i>	18	✓	wife	"	"	"			<i>New York</i>
17	<i>—</i> <i>Mary</i>	16	✓	"	"	"	"			
18	<i>—</i> <i>Fidelm</i>	22	✓	"	"	"	"			







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. P. Riser, of the Steamship Annapolis, from the line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York  
James A. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—**See instructions on back of this manifest.

The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 21.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

I,

Surgeon of the

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

8th

day of

February, 1912.

New York

at

*John West*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Polhosoy	Maria	26	f m	wf.	no no						
✓ 2	"	Petro	7	m	child	"						
✓ 3	"	Karaka	3	f	"	"						
✓ 4	"	Maria	2	f	"	"						
✓ 5	"	Narcia	1	f	"	"						
✓ 6	Lipowice	Leon	38	m	part	yes yes	Russia	Hebrow Ont.	Toronto	wf. Bronke Lipowice		
✓ 7	Kraft	Heinrich	19	m	f. lab.	"			German Russia	Kraft		
✓ 8	Kreimer	David	22	m	f. lab.	"				father Heinrich Kreimer		
✓ 9	"	Katharina	21	f	wf.	no no						
✓ 10	"	David	1	m	infant	"						
✓ 11	Tempel	Heinrich	39	m	f. lab.	yes yes						
✓ 12	"	Katharina	37	f	wf.	no no						
✓ 13	"	David	27	m	f. lab.	"				uncle Friedrich Tempel		
✓ 14	"	Barth	6	m	child	"						
✓ 15	"	Maria	4	f	"	"						
✓ 16	Leckhardt	David	39	m	f. lab.	no no				broth. Heinrich Leckhardt		
✓ 17	"	Maria	39	f	wf.	"						
✓ 18	"	Karl	1	m	son	yes yes						
✓ 19	Loose	Heinrich	24	m	f. lab.	"						
✓ 20	"	Maria	24	f	wf.	"				broth. Heinrich Loose		
✓ 21	"	Gottfried	3	m	son	"						
✓ 22	"	Heinrich	2	m	"	"						
✓ 23	Reichert	David	25	m	f. lab.	yes yes				father David Reichert		
✓ 24	"	Julia	24	f	wf.	"						
✓ 25	"	David	3	m	child	"						
✓ 26	"	Katharina	8	f	"	"						
✓ 27	Grissfeld	Heinrich	20	m	f. lab.	yes yes				father David Grissfeld		
✓ 28	"	Amalia	17	f	wf.	no no				mother Wraske Krosi		
✓ 29	Krassi	Leontie	17	m	f. lab.	yes yes	Russia Roumanian	Hebrow Ontario		father Leon Krassi		
✓ 30	Krasnick	Samirka	20	f	"	"						



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

5th

February

1912.

112

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel which is registered in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		self	20.00			no	no	no	no	good	no	5'6"	fair	blond	blue	none	Austria	Niaborg
2		mother																
3		self															Canada	Winnipeg
4																		
5																		
6		self	12.50									5'7"	brn	brn			Russia	Frank
7			25.00									5'8"		grey				Kraft
8												5'11"						
9		husband										5'4"		blond				
10		father																
11		self	3.00									5'7"	brn	blue				
12		husband										5'2"		grey				
13		father										5'7"		blond	blue			
14																		
15																		
16		self	3.00									5'2"	brn	grey				Kraft
17		husband										5'5"		black				
18		father																
19		self	3.00									5'8"						
20		husband										5'2"						
21		father																
22																		
23		self	5.00									5'8"	brn					
24		husband										5'1"		blue				
25		father																
26																		
27		self	5.00	yes								5'7"						
28		husband		no								5'2"		brn				
29		self	5.00	yes								5'5"		brn			Austria	Prostok
30			5.00	no								5'5"		blue				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Russer, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of February, 1912,  
at New York

James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Lasse**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, **sailing therewith** do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by steamer thereof", as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and  
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The German Government**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - **26** - in number, are, according to the  
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Sworn to before me this

day of

**February**

191**2**

at **New York**

*James West*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Kaiserin Auguste Victoria

sailing from

CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

11-1110												191			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hase	Hermann	44	m	s	seaman	yes	yes	Germany	German	Alt. S. St.	N.Y. City	brother: Heinrich Hase Tinkenswader	NY	NY City
2	Wawra	Karoly	25	f		farm laborer			Austria	Bohemian	Austria	Chomprissen	father: Wenzel Wawra	Ill.	Chicago
3		Helene	18	f		h'maid							Schönpreisen		
4	Szabos	Andras	19	m		hair dresser			Hungary	German	Hungary	Ujvar	mother: Elizabeth Szabos	Wisc.	Milwaukee
5	Kostelny	Berta	23	f		wife				Slovak	U. S. St.	Newark	father: Andras Rehus	NY	Newark
6	Rehus	Katarina	17	f		h'maid					Hungary	Nagyjecs	Nagyjecs		
7	Tuttor	Alexandre	48	m	m	knife grinder			Rumanian			Fogaras	wife: Maria Tuttor	O.	Youngstown
8		Alexandre	16	s		shoemaker							Fogaras		
9	Kirila	Maria	25	f	m	wife						Galacz	father: Joan Tuttor		
10	Dombora	Anna	30	f								Fogaras	father: Moses Tomitza		Canton
11	Faulstich	Karoly	43	m	m	farm laborer	yes	yes				Nemetboly	wife: Maria Faulstich	NY	Albion
12	Honlich	Karl	28	s		mason			Germany	German	Germany	Dresden	father: August Honlich	Ill.	Chicago
13	Sedmach	Mariska	24	f	s	h'maid			Hungary		U.S. St.	NY City	father: Fano Sedmach	NY	NY City
14	Havasi	Kalman	26	m		joiner				Magyar	Hungary	Floos	father: Jozsef Havasi		
15	Renner	Daniel	14	s		smith			Austria	German	Austria	Bredham	mother: Katharine Renner		
16	Gross	Matthias	29	m	m	shoemaker			Hungary		Hungary	Nagybuda	mother: Elisabeth Gross	O.	Cincinnati
17	Schulz	Ferdinand	48	m		mason							acqu: Christian Hoffmann		
18		Maria	40	f		wife							Wettlingen		
19	Nisson	Nicholai	13	m	s	child			Germany		Germany	Wettlingen		Ill.	Crookston
20		Ingevar	10	s											
21	Schulz	Gustaf		s											
22	Salita	Frantisek	28	m		locksmith	yes	yes	Austria	German	Austria	Gervitice	father: Anton Salita	Wisc.	St. Ignace
23	Zuska	Josif	20	m		tailor						Thalbach	father: Josef Zuska		
24	Rechanova	Marie	18	f	s	seamstress				Bohemian		Plattau	father: Johann Rechan	O.	Cleveland
25	Spath	Anna	18	f									father: Johann Spath		
26	Fencl	Anton	20	m		shoemaker						V. Lohrvice	father: Wenzel Fencl	NY	NY City
27	Tousek	Katarina	19	f		h'maid						Horka	mother: Jozsef Tousek	Ill.	Chicago
28	Gibell	Therese	22	f		seamstress			Germany	German	Germany	Ratzon	aunt: Bertha Klam		
29	Wlasaty	Josif	24	m	s	driver	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Byzhor	aunt: Anna Wlasaty	NY	NY City
30	Hajda	Terezia	26	f		cook				Slovakian		Potin	mother: Blanka Hajda	Ill.	Chicago

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



Third Class

List A.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 5th 1912

114

11-16										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following organizations: I. O. O. F., A. O. U. W., K. of C., P. O. L., L. O. J., M. W. A., etc.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
1	yes	self	10	yes	1912	friend: Hermann Buans My City 15 Smith Street	no	no	no	good	no	5 6	fair	gray	none	Germany	Hamburg		
2	yes	brother in law	10	yes	1912	brother in law: Peter Fialka Chicago Ill. 2434 Thamest	no	no	no	good	no	5 6	brn	gray	pink marked	Hungary	Schönbrunn		
3	yes	brother in law	10	yes	1912	brother in law: Adam Kestantoni Milwaukee Wis. 1441-12th St.	no	no	no	good	no	5 3	brn	gray	none	Austria			
4	no	self	10	yes	1912	husband: George Rosdelni Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 5	brn	gray	none	Hungary	Myvar		
5	yes	brother in law	10	yes	1912	brother in law: Newark N.J. 97 Lillie St.	no	no	no	good	no	5 4	black	gray	none		Nagyjenosa		
6	yes	father	10	yes	1912	nephew: George Tuttor Youngstown O. 886 Chapin	no	no	no	good	no	5 5	gray	brn	none		Fogaras		
7	yes	self	10	yes	1912	husband: Joan Kaila Youngstown O. 9886	no	no	no	good	no	5 2	brn	gray	none		Galacs		
8	yes	self	10	yes	1912	husband: Joan Dombora Canton O. 922 Canton Ave	no	no	no	good	no	5 5	brn	gray	none		Fogaras		
9	yes	self	10	yes	1912	friend: Josef Trendl Chicago Ill. 626 Magnolia Ave	no	no	no	good	no	5 5	brn	gray	none		Fogaras		
10	yes	self	10	yes	1912	sister: Elsa Walker Chicago Ill. 1111 1st St.	no	no	no	good	no	5 4	dark	blue	none		Fogaras		
11	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Dresden		
12	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Lepeskerzi		
13	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Focs		
14	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Austria	Bredheim		
15	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
16	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
17	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
18	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
19	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
20	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
21	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
22	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
23	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
24	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
25	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
26	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
27	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
28	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		
29	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Hungary	Nagykinder		
30	yes	self	10	yes	1912	brother in law: My City 2180 E. 109th St.	no	no	no	good	no	5	brn	gray	none	Germany	Quaterholländer		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 26 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York

James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$ 50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing therewith

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **12** day of **February**, 191**8**.  
at **New York**

*Julma West*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 23th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Pyzel	Leonora	16	f	maid	no	no	Polish	Poland	no	U. S. A.
✓ 2	Mistral	Vasil	18	m	lab.	yes	yes	Slovak	Hungary	no	O. Cleveland
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

56

Citizens of the U. S. A.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KATSERIN, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James  
Commanding Officer

Sworn to before me this 5th day of February, 19 19,  
at New York  
James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Easse**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, sailing *therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **-12-** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

**5th** day of **February**, 191**2**

at **New York**

*James West*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Kaiserin Augusta Victoria

sailing from

CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rüther	Fohann	44	m	✓	farmer	yes	yes	U.S.A.	German				NY	Albany
2	Bull	Ernst	48	m	✓									NY	NY City
3	Gappmayer	Bartl	46	m	✓	farmer			U.S.A.	German					
4	Billgitt	Guotar	44	m	✓	architect			U.S.A.	German					
5		Therese	41	f	✓	wife			U.S.A.	German					
6	Froville	Hyman	31	f	✓				U.S.A.	German					
7		Emma		f	✓	child			U.S.A.	German					
8	Miller	Joseph	35	m	✓	farmer	yes	yes	U.S.A.	German			Mother Anna Miller	Min. Tyler	
9	Drüssel	Charles	62	m	✓				U.S.A.	German				Kans.	Quincy City
10	Ketterer	Hermann	60	m	✓				U.S.A.	German				Mo.	St. Louis
11	Oettushagen	Robert	54	m	✓				U.S.A.	German					
12		Katharina	29	f	✓	wife			U.S.A.	German				NY	NY City
13		Anna		f	✓	child			U.S.A.	German					
14	Reuther	William	15	m	✓	musician	yes	yes	U.S.A.	German				NY	NY City
15	Thesmacher	Fran	41	m	✓	farmer			U.S.A.	German			Da. Morris Co 22 Nov 1892	Fa. Birmingham	
16	Kunze	Fredrick	38	m	✓	painter			U.S.A.	German				Ind.	Fort Wayne
17	all except #1-2-8-14-15 by W. Joyce trip														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Third Class**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York***February 6<sup>th</sup> 1912*

118

11-1118											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1906.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to seek final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to receive a passport from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.		
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*to Chicago, 15 days, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 12 - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York  
John A. [Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Commander [Signature]

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *- 29 -* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

*February*, 191*2*

at **New York**

*J. M. West*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

sailing from CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

sailing from												27. JAN. 1912		919																	
NAME IN FULL.												Age.		Sex.		*Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.					
Family Name.												Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)		Race or People.		Country.		City or Town.		State.		City or Town.	
ADMITTED	✓ 1	Swancara	Josef	25	m	butcher	yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Pitten	father:	Vincenc Swancara	Ill.	Chicago															
✓ 2	"	"	Vincenc	41	"	"	"	"	"	"	"	"	father:	Anton Fanota	NY	NY															
ADMITTED	✓ 3	Fanota	Bozena	18	f	h'maid	"	"	"	Bohemian	"	Fine	father:	Fine P. Fud	NY	NY															
ADMITTED	✓ 4	Propusch	Franz	31	m	farm laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Witschna	wife:	Maria Propusch	NY	Little Falls															
ADMITTED	✓ 5	Komar	Fohann	10	"	none	"	"	"	"	"	Prasberg	mother:	Maria Komar	Wis.	Milwaukee															
ADMITTED	✓ 6	"	Elisabeth	19	f	farm laborer	"	"	"	"	"	"	mother:	Maria Komar	Wis.	Milwaukee															
✓ 7	Nocek	Anton	18	m	mason	"	"	"	"	"	"	"	mother:	Marie Nocek	NY	Little Falls															
8	Falk	Friedrich	46	"	miner	"	"	"	Germany	German	Germany	Johann	father:	Gottlieb Falk	NY	Little Falls															
S.I.L.	✓ 9	Quack	Helene	22	f	seamstress	"	"	"	"	"	Pleaton	father:	Adolf Quack	NY	NY City															
✓ 10	Hadil	Kristina	33	"	servant	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien	brother:	Josef Hadil	NY	NY City															
✓ 11	Cipkanski	Franz	36	m	farm laborer	"	"	"	Germany	Polish	Germany	Schnee	father:	Ignatz Cipke	NY	NY City															
✓ 12	Schmidt	Fohann	37	"	railroad work	"	"	"	Austria	German	Austria	Wien	wife:	Miklo Schmidt	Ill.	Chicago															
✓ 13	Tomes	Rust	35	"	potter	"	"	"	"	"	"	"	mother:	Josefa Tomesova	Ill.	Chicago															
✓ 14	"	Toma	36	f	wife	"	"	"	"	"	"	"	m. in law:	Schwartz	Ill.	Chicago															
✓ 15	"	Miklosova	10	"	child	"	"	"	"	"	"	"	god. m:	Schwartz	Ill.	Chicago															
✓ 16	"	Marie	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"															
✓ 17	"	Toma	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"															
✓ 18	"	Kristine	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"															
✓ 19	Schönbraun	Schmiel	19	m	egg sorter	yes	yes	Austria	Hebrew	Germany	Hamburg	mother:	Sarah Schönbraun	NY	Brooklyn																
✓ 20	Ross	Gitze	25	f	wife	"	"	"	"	"	"	"	mother:	Fente Rischendorf	NY	NY City															
✓ 21	"	Rifke	11	"	child	"	"	"	"	"	"	"	god. m:	Mielnica	NY	NY City															
✓ 22	Ubel	Karolina	18	"	seamstress	yes	yes	"	German	"	Bartheim	mother:	Wilhelmine Ubel	Mich.	Detroit																
ADMITTED	✓ 23	Schwing	Wilhelm	18	m	baker	"	"	Germany	"	Germany	Waldhausen	father:	Bernhard Schwing	NY	NY City															
✓ 24	Kessler	Debora	21	f	seamstress	"	"	"	Romania	Hebrew	Romania	Shas	father:	Paul Kessler	"	"															
✓ 25	Waldmann	Josef	25	m	egg sorter	"	"	"	Austria	"	Germany	Hamburg	father:	Moses Waldmann	"	"															
✓ 26	Odolan	Marie	47	f	seamstress	"	"	"	"	"	Austria	Brustice	brother:	Johann Odolan	"	"															
✓ 27	Popper	Kreindl	17	m	seamstress	"	"	"	"	"	"	Katusz	father:	Aaron Popper	O.	Cleveland															
ADMITTED	✓ 28	Stern	Debora	50	"	wife	"	"	"	"	"	"	brother:	Frank Stern	NY	NY City															
✓ 29	"	Taube	15	"	none	yes	yes	"	"	"	"	"	uncle:	Podhajce	"	"															
✓ 30	Hirsch	Nastalie	21	"	peddler	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

W. J. Boeck  
Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Third Class**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York***February 6th* 191*2*

120

11-1116											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to some final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	160- no			uncle: Josef Veener with 1st	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown	none	Austria Peter			
2			63			Chicago Ill. 1820 Oakland						5 6	"	"	"	"	Han-Pzeran			
3			38			uncle: My City 1453						4 11	"	"	"	"	Firic			
4	yes	self	22	yes	1903 Little Falls NY	friend: Little Falls NY						5 -	"	brown	gray	"	Wolchman			
5					1908 Little Falls NY	brother: Anton Komar							"	"	"	"	Parsley			
6			25- no			acqu: Franz Schächel						5 4	"	"	"	"	"			
7			25-			Little Falls NY						5 8	"	fair	brown	"	Shink			
8			23			friend: My City 329 E. 91st St.						5 2	"	"	"	"	Germany Gleschinda			
9		friend	24			friend: My City 48 E. 74 St.						5 5	"	brown	gray	"	Petersten			
10		self	20- yes	yes	1911 My City	brother: Anton Cipkarnki						5 6	"	black	brown	"	Austria Chvalcovia			
11	no		14		1912	friend: Jersey City N.J. 38 Home St.						5 4	"	brown	gray	"	Germany Lissarro			
12	yes		170 no			friend: Chicago Ill. 3605 Healy St.						5 1	"	fair	"	"	Austria Jermoth			
13		bro. in law				brother in law: Frank Rouleok						5 5	"	blue	"	"	Czajnikow			
14		brother	50			brother: Chicago Ill.						4 11	"	brown	gray	"	Gyglani			
15		uncle	60			uncle: 2548 Albany Ave							"	"	blue	"	"			
16													"	"	"	"	"			
17													"	"	"	"	Thokan			
18													"	"	"	"	"			
19	no	bro. in law	25-			brother in law: L. Sultan						5 7	"	black	brown	"	Fluschaten			
20	yes	husband	64			husband: Fuhle Flans						5 6	"	brown	"	"	Mielnic			
21		father				father: My City 69 E 105 St.							"	"	"	"	"			
22		brother	20			brother: Konrad Miel						5 4	"	"	gray	"	Brothcim			
23		self	7-			brother in law: Anton Zillrich						5 10	"	fair	"	"	Germany Waldhausen			
24			28			cousin: My City 3241-2nd St.						5 7	"	brown	brown	"	Roumania Folticyn			
25		bro. in law	23-			brother in law: My City 232 E 103rd St.						5 3	"	"	"	"	Austria Hasatyn			
26		son in law	25-			son in law: My City 46 Laforgue St.						5 1	"	"	"	"	Bysztore			
27		self	16			cousin: Frank Herer						5 3	"	"	"	"	Katusz			
28			180			husband: Herman Kleiner						5 5	"	black	brown	"	Podhajel			
29		mother				father: My City 738-408 St.						5 2	"	brown	"	"	"			
30						father: My City 12-86 Webster							"	"	"	"	"			

U. S. A. Citizen born July 13/96 at 120 Sheriff St



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Ruiser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 29 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York

James H. Hest  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 10th day of February, 1912  
at New York

Julma West  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 26th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Tuttlbaum	Chaim	24	m	shoe maker	no	Russia	Hebrew Russia Gennovor	wife: Feige Tuttlbaum	N.Y. New York
2	Rothmann	Heyer	26	"	"	"	"	"	wife: Feige Rothmann	"
3	Gardick	Abel	22	y	up- holster	yes	"	"	Wilebsk	wife: Sara Gardick
4	Katz	Etzel	52	f	house wife	no	"	"	Turwiliste	husband: Morische Katz
5	Sernitzki	Fisken	21	y	painter	yes	"	"	Bomel	wife: Frieda Sernitzki
6	Karasick	Chane	22	f	house maid	"	"	"	"	father: Abraham Karasick
7	Landres	Salmen	19	m	farm lab.	"	"	"	Kienke	father: Abraham Landres
8	"	Kather	27	m	"	"	"	"	"	wife: Elke Landres
9	Bikel	Burach	25	f	furrier	no	"	"	Rowen	wife: Pesie Bikel
10	Khabeck	Korschel	15	"	tailor	"	"	"	Klewan	wife: Lote Khabeck
11	Warner	Pinchas	40	m	"	yes	"	"	Gybia	wife: Shmuel Warner
12	Borowitz	Bozel	30	"	farm lab.	no	"	Polish	Pari	wife: Rachka Borowitz
13	Katorski	Kishel	27	"	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	wife: Antone Katorski
14	Butarsha	Wojnick	26	"	"	"	Austria	Austria Prosser	father: Stanislaw Butarsha	
15	Schnyder	Wolf Leib	42	m	workman	yes	Russia	Hebrew Russia Klewan	wife: Gabe Schnyder	
16	Hawrylyszyn	Knat	44	"	farm lab.	"	Austria	Ruthenian Austria Kromiewska	wife: Marya Hawrylyszyn	
17	"	Anna	15	f	house maid	no	"	"	"	father: Morich Krimaier
18	Krimaier	Heudel	17	m	tailor	yes	"	Hebrew	Dratzynetz	wife: Sura Krimaier
19	Gaber	Sawia	32	"	"	"	"	"	Stanesti	wife: Sura Gaber
20	Heintz	Etzel	25	f	house wife	no	Russia	"	Stara Uschitza	father: Morich Heintz
21	"	Feige	15	"	child	"	"	"	"	Stara Uschitza
22	"	Rose	10	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Wzile	5	m	"	"	"	"	"	"
24	"	Roshniel	3	"	"	"	"	"	"	"
25	Trunka	Ganos	38	m	farm lab.	yes	Hungary	Slovak Hungary Tagyozalato	wife: Maria Trunka	
26	Banyat	Guro	35	"	"	"	"	"	Polna	wife: Maria Banyat
27	Gankovitz	Gyorgy	28	"	"	"	"	"	Ujnygyora	wife: Kuzsma Gankovitz
28	Katstaj	Ganos	33	"	"	"	"	"	Tagyozalato	wife: Katalin Katstaj
29	David	Ganos	32	"	"	"	"	"	Tagyozalato	wife: Katalin David
30	Bluminsky	Kugel	20	"	"	"	Austria	Bohemian Austria Wettersdorf	wife: Barbara Bluminsky	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5th February, 1912.

122

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	yes self \$23		brother: Leib Teitelbaum New York 378 E. 10th St. 1892			5 4	fair black brown	none	Russia Holskoy.							
2	" " 25		brother: L. Benzings Providence New York 100 Canal St. 1892			5 5	" " "	"	" Jaworow.							
3	" " 25	1907/109	brother: L. Benzings Providence New York 100 Canal St. 1892			5 5	" " "	"	" Wiletske.							
4	" " 25		son: Sam Katz New York 328 West 124th Ave			5 3	" brown grey	"	" Jaworow.							
5	" " 23		uncle: Fannie Peltman Brooklyn, N.Y. 207 92 100th St.			5 9	" black blue	"	" Lomel							
6	" brother 25		friend: Hans Kautzowicz Brooklyn, N.Y. 58 Christopher St.			5 4	" brown grey	"	" " "							
7	" self 23		brother: L. Hones Spiller Lynn Mass. 150			5 5	" " grey	"	" Wolotske.							
8	" brother 25		brother: Benjamin Shalchovitz Boston, Mass. 16			5 9	" blond blue	"	" Milwaukee.							
9	" brother: L. 25		brother: L. Shalchovitz New York 132			5 9	" black brown	"	" Zibira.							
10	" father none		uncle: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 5	" " grey	"	" Paris.							
11	" brother: L. 25		friend: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 6	" " "	"	" " "							
12	no self 13		brother: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 5	" brown "	"	Austria Brown.							
13	" " 24		son: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 4	" black blue	"	Russia Milwaukee.							
14	yes " 24		son: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 4	" brown grey	"	Austria Milwaukee.							
15	" son 25		son: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 1	" " blue	"	" " "							
16	" self 29	1907/104 Philadelphia	sister: Littel Kimmacher Chicago Ill. Oakland Blvd 834			5 5	" " brown	"	" Traggynetz.							
17	" " 29		uncle: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 5	" " grey	"	" Ladowe.							
18	" sister 20		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			5 3	" " brown	mother mark on the forehead	Russia Holskoy.							
19	" self 24		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			5 -	" " "	none	" " "							
20	" husband		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			- -	" " grey	pitted with small pox	" " "							
21	" father		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			- -	" " brown	"	" " "							
22	" " 29		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			- -	" " "	"	" " "							
23	" " 29		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			- -	" " "	"	" " "							
24	" " 29		husband: Leon Kautz New York 4th & 11th 281			- -	" " "	"	" " "							
25	self 25	1907/107 West Seneca	friend: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 5	" " blue	left eye through fire	Hungary Tegyzalator.							
26	" " 25	1907/107	brother: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 6	" blond grey	none	" Zolna.							
27	" " 25	1907/107	brother: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 6	" " "	"	" Uzwogorod.							
28	" " 25	1907/107	brother: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 6	" brown blue	"	" Tegyzalator.							
29	" " 25	1907/107	brother: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 7	" blond "	"	" Tegyzalator.							
30	" " 25	1907/107	brother: (Marge) Gelboys 122 1/2 Hudson Place			5 6	" black brown	"	Austria Palowts							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruse, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of February, 19 12,  
at New York

James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, *sailing therewith* do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 vessel thereon", as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and  
 Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 20 -** in number, are, according to the  
 best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this

day of **February**, 1912

at **New York**

*Jauma West*  
 Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montepetrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

sailing from CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Conjepoch	György	48	m	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	HUNGARY	Thorn	brother in law: Pal Rozaganc	6	Albion
✓ 2	"	Kozséthony	42	f	wife			Hungary	Slovak	HUNGARY	Thorn	brother: Felsöard		
✓ 3	"	Fanos	9	m	child							uncle:		
✓ 4	Schwerthöffer	Fozsef	26	m	farm laborer					HUNGARY	Körösbánya	father: Georg Schwerthöffer		
✓ 5	"	Elara	21	f	wife					German	HUNGARY	brother in law: Körösbánya		Ill. Chicago
✓ 6	"	Kata	2	f	child	no	no					grd. father:		
✓ 7	Stauch	Margarite	25	f	housekeeper	yes	yes	Germany		Germany	Weisse	father: Ernst Stauch		Oreg. Portland
✓ 8	Ost	Josephine	22	f	housekeeper					U.S.A.	Detroit Mich.	father: Johann Ost		Mich. Detroit
✓ 9	Schittler	Elisabeth	20	f	farm laborer			Austria	German	Austria	Quernitz	father: Johann Schittler		NY. Brooklyn
✓ 10	Karkalik	György	17	m				Hungary	Slovak	Hungary	Felsöard	father: György Karkalik		O. Albion
✓ 11	Petrás	György	33	m								wife: Felsöard		
ADMITTED	Celonga	György	44	m								brother in law: Mihály Tóth		
ADMITTED	"	Ewa	43	f	wife							brother: Felsöard		
ADMITTED	"	Maria	6	f	child	no	no					uncle:		
✓ 15	Beres	Pal	26	m	farm laborer	yes	yes					father: Pal Beres		
✓ 16	Bielis	Adam	49	m								mother: Anna Bielis		
✓ 17	"	Lusanna	47	f	wife							m. in law: Felsöard		
✓ 18	"	Anna	10	f	child							grd. m:		
✓ 19	Limmer	Hermine	16	f	housemaid			Austria	German	Austria	Mahr. Triebau	father: Josef Limmer		Wis. Milwaukee
✓ 20	Funge	Johannes	24	m	painter			Germany		Germany	Wiedemann	father: Heinrich Funge		NY. West Hoboken
✓ 21	Heitzmann	Reinhard	24	m	farm laborer						Hannover	brother: August Heitzmann		Kans. Garden City
✓ 22	Engler	Max	24	m							Hannover	father: Wilhelm Engler		
✓ 23	Hermann	Miria	18	f	seamstress			Austria	Hebrew	Austria	Kalusz	father: Josef Hermann		NY. NY. City
✓ 24	Lustig	Feimisch	17	m	peddler						Nonica	mother: Mated Lustig		
✓ 25	Heizig	Heemann	20	m	clerk					Germany	Berlin	mother: Sarah Heizig		NY. Jersey City
ADMITTED	Schultz	Karl	33	m	seamstress			Germany	German		Schuppinger	wife: Klara Schultz		Ill. Chicago
ADMITTED	Steinlauf	Fochate	20	f	seamstress			Austria	Hebrew	Austria	Chocin	father: Schuppinger		
✓ 28	Geuger	Rinke	48	m	wife						Tarnopol	brother: Markus Geuger		NY. NY. City
✓ 29	Kimmel	Ettel	23	f	wife					U.S.A.	NY. City	father: Meier Hermann		
✓ 30	"	Fitte	14	f	child	no	no					grd. f: Nonica, Gal.		

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 5<sup>th</sup>

1912

124

Third Class

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. of List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable by reason of any physical defect, or other cause, of performing the duties of a citizen?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
												Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	brother-in-law: John Hmet	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	blue	none	Hungary Felsövarad
2	yes	husband	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 516 North St.	no	no	no	no	good	no	5 5	black	black	black	"	"
3	yes	father	yes	no	uncle:	no	no	no	no	good	no	5	fair	fair	fair	"	"
4	yes	self	no	no	brother-in-law: Antal Scherer	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	fair	"	Korösbánya
5	yes	husband	yes	no	brother-in-law: Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 4	brown	brown	brown	"	"
6	yes	father	yes	no	uncle: 1337 Halsted St.	no	no	no	no	good	no	5	fair	fair	fair	"	"
7	yes	uncle	yes	no	uncle: U. Decker	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	"	Germany Reichenbach
8	yes	self	yes	no	brother-in-law: Portland Ore. 418 Vanhook	no	no	no	no	good	no	4 11	brown	gray	gray	"	Grandmeyer
9	yes	brother-in-law	yes	no	brother-in-law: Detroit Mich. 646 Mt. Street	no	no	no	no	good	no	5 6	brown	brown	brown	"	Austria Gubornitz
10	yes	self	yes	no	brother-in-law: Brooklyn N.Y. 118 Horbana St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	Hungary Felsövarad
11	yes	self	yes	no	brother-in-law: Adam Bogdest	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
12	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
13	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
14	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
15	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
16	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
17	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
18	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
19	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
20	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
21	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
22	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
23	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
24	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
25	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
26	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
27	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
28	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
29	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"
30	yes	self	yes	no	brother-in-law: Aaron C. 411 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5 6	black	blue	blue	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kiser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of February, 1912  
at New York

James  
Commander.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith twenty years' experience as a Physician the German Government, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government.

125

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 1917, at New York.

James West  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from HAMBURG

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Kaliszok	Maksym	29	m	f. lab	yes	Russia	Russian	Russia Kadowlang	wife: Marianna Kaliszok Kadowlang	N. Y. New York
X 2	Kalischok	Gabriel	21	"	"	"	"	"	"	father: Todor Kamanowicz	"
X 3	Kamanowicz	Jovan	18	"	"	"	"	"	"	father: Todor Kamanowicz	"
✓ 4	Mazgoski	"	21	"	"	"	"	"	Anapol	wife: Hanna Mazgoski Anapol	N. J. Newark
✓ 5	Kotylnicki	Gregori	44	"	"	"	"	"	Anapol	Sophia Kutylnicki Anapol	"
✓ 6	Spiczak	Martko	25	"	"	"	"	"	Lwowgrad	Olga Spiczak Lwowgrad	Mass. Peabody
✓ 7	Lubak	Gregor	25	"	"	"	"	"	Kubowogzyua	Barbara Lubak Kubowogzyua	"
X 8	Heuwin	Motel	17	"	"	"	"	Hebrew	Flok	mother: Zlate Heuwin Flok	Chelsea
✓ 9	Rucci	Mihaly	31	"	"	"	"	"	Hungary Haggar Hungary	Riosad	N. Y. North Audoy
✓ 10	Elekcs	"	24	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Boda	Jozef	45	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Reak	Ambrus	38	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 13	Bucci	Sal	25	"	"	"	"	"	"	father: Martin Bucci	"
✓ 14	Ar dai	haszlo	26	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Ar dai	"
X 15	Miroschuk	Lane	16	"	"	"	"	"	"	father: Paul Miroschuk Kopiele	N. Y. New York
✓ 16	Skiribewicz	Jozefa	19	"	"	"	"	"	"	mother: Jozefa Skiribewicz Kopiele	"
✓ 17	Kutyk	Petro	25	"	"	"	"	"	"	father: Michael Kutyk Kopiele	"
X 18	Matlewicz	Leonora	20	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Matlewicz Kopiele	"
X 19	"	Anastazy	20	"	"	"	"	"	"	father: Paul Matlewicz Kopiele	"
✓ 20	Wynoczyszy	Kosha	20	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Wynoczyszy Kopiele	"
✓ 21	Kotra	Paulina	16	"	"	"	"	"	"	father: Paul Kotra Kopiele	"
✓ 22	Osadaez	Olekia	26	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Osadaez Kopiele	"
✓ 23	Popch	Jovan	30	"	"	"	"	"	"	father: Paul Popch Kopiele	"
✓ 24	Sewicdak	Roman	37	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Sewicdak Kopiele	"
✓ 25	Kaziko	Jedio	18	"	"	"	"	"	"	father: Paul Kaziko Kopiele	"
X 26	Oszuet	Tekla	17	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Oszuet Kopiele	"
X 27	Picyk	Kamiska	17	"	"	"	"	"	"	father: Paul Picyk Kopiele	"
✓ 28	Lurozyu	Michak	29	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Lurozyu Kopiele	"
X 29	Picyk	Nascia	17	"	"	"	"	"	"	father: Paul Picyk Kopiele	"
✓ 30	Gurzynski	Wladyslaw	18	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Gurzynski Kopiele	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

, 19

126

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any contract or agreement to perform any service, or to be employed by any person, or to be employed by the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	25	no	friend: Stefan Kovalosuk 4 Houston St - New York	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	none	Russia Kadmolany		
2	"	"	22	no	brother: Kamilo Galotko	"	"	"	"	"	5 6	" " gray	"	"		
3	"	"	25	no	friend: Ignaty Holodko	"	"	"	"	"	5 4	" " " "	"	"		
4	no	"	23	no	friend: Stanislaw Kowalski Rm 49 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" " brown	"	Austria Kaspel		
5	"	"	25	no	same address	"	"	"	"	"	5 5	" " blue	"	Finland Kymenlahti		
6	yes	"	25	no	friend: Lichow Lichow 400 Washington - Seaboard N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	" black brown	"	Finland Kymenlahti		
7	yes	"	25	no	brother: same address	"	"	"	"	"	5 7	" black blue	"	Finland Kymenlahti		
8	yes	"	25	no	brother: Bert Kewin Tale St. - Chelsea Mass	"	"	"	"	"	5 2	" black brown	inset Tarns	Finland Kymenlahti		
9	no	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black	none	Hungary Kiosat		
10	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci	"	"	"	"	"	5 5	" brown	"	"		
11	"	"	25	no	brother: same address	"	"	"	"	"	5 5	" black blue	"	"		
12	"	"	25	no	brother: same address	"	"	"	"	"	5 5	" black	"	"		
13	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black brown	"	"		
14	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci	"	"	"	"	"	5 5	" black	"	"		
15	yes	self	25	no	brother: Jozsef Bucci Rm 49 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	Russia Kadmolany		
16	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black blue	"	Finland Kymenlahti		
17	yes	self	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" gray	"	Austria Kadmolany		
18	in husband	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	Russia Kadmolany		
19	father	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	Russia Kadmolany		
20	yes	self	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black	"	Austria Kadmolany		
21	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 3	" black	"	Austria Kadmolany		
22	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black	"	Austria Kadmolany		
23	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 4	" brown	"	Austria Kadmolany		
24	no	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" gray	"	Austria Kadmolany		
25	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" brown	"	Austria Kadmolany		
26	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" gray	"	Austria Kadmolany		
27	yes	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black	"	Austria Kadmolany		
28	no	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 6	" black	"	Austria Kadmolany		
29	"	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 5	" black	"	Austria Kadmolany		
30	yes	"	25	no	brother: Jozsef Bucci Cortland Ave 233 - Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	5 8	" black	"	Austria Kadmolany		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York

James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Lasse**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, sailing *therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **31** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this *24th* day of *February*, 191*2*  
at **New York**  
*James West*  
Immigration Officer.

11-1115

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 JAN 1912

191

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

sailing from CUXHAVEN

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
✓ 1	Ganzert	Richard	52	✓ m	foreman	yes	Germany	German	Germany Pankow	brother: Hermann Ganzert Berlin Rittenstr.	NY	NY City
✓ 2	Mundt	Anna	29	✓ f	h'maid		"	"	" Rachin	father: Wilhelm Mundt Gross Gmündchen	Ill	Chicago
✓ 3	Mess	Edmund	19	✓ m	janitor		Austria	"	" Rachin	father: Ignatz Mess Rachin	"	"
✓ 4	Pil	Johann	17	✓ m	manifactory		"	"	" Rachin	father: Conrad Pil Rachin	"	"
✓ 5	Traple	Johann	17	✓ m	clerk		"	"	" Rachin	father: Josef Traple Rachin	"	"
✓ 6	Farsuz	Josef	18	✓ m	"		Polish	"	" Rachin	mother: Andrzej Farsuz Rachin	"	"
✓ 7	Schubert	Oscar	17	✓ m	clerk		Germany	German	Germany Heidelberg	brother in law: Stanislaw Rubizon Naprawa Gal.	Ill	Chicago
✓ 8	Barwa	Wiktoria	45	✓ f	servant	no	Austria	Polish	Austria Chynarwa	mother: Jofia Barwa Naprawa Gal.	"	"
✓ 9	Misch	Katarzyna	22	✓ f	"	yes	"	"	" Smiloga	mother: Teresa Misch Smiloga Gal.	Pa.	Philadelphia
✓ 10	Libwa	Stanislaw	18	✓ m	farm laborer		"	"	" Smiloga	father: Michael Libwa Smiloga Gal.	"	"
✓ 11	Bonk	Franz	18	✓ m	"		"	"	" Smiloga	wife: Annika Bonk Smiloga Gal.	Mich.	Detroit
✓ 12	Sondak	Franz	26	✓ m	"		"	"	" Smiloga	wife: Bertha Sondak Smiloga Gal.	NY	New York City
✓ 13	Schreier	Liegmund	36	✓ m	watch maker		Austria	Hebrew	Austria Kolomea	father: Ardelean Schreier Kolomea	Ill	Chicago
✓ 14	Ardelean	Foan	18	✓ m	locksmith		Hungary	Romanian	Hungary Myerö	father: Dionisie Ardelean Myerö 198	"	"
✓ 15	Sarbu	Rudel	21	✓ m	"		"	"	" Myerö	father: Abr. Sarbu Thorn Elaners 3	NY	Newark
✓ 16	Grimbaum	Bertha	22	✓ f	maid		Germany	Hebrew	Germany Thorn	mother: Anna Grimbaum Szabolcz	Mo.	St. Louis
✓ 17	Klein	Johann	24	✓ m	farm laborer		Hungary	German	Hungary Szabolcz	father: Johann Klein Szabolcz	"	"
✓ 18	Lauer	Peter	21	✓ m	"		"	"	U. S. A. St. Louis	wife: Elisabeth Lauer Seghet	Ill	Chicago
✓ 19	Ringel	Friedrich	29	✓ m	mason		"	"	Hungary Seghet	father: Josef Ringel Vigauer	NY	Brooklyn
✓ 20	Lustik	Karl	27	✓ m	carpenter		Austria	Slovenian	" Vigauer	mother: Antonie Lustik Nahel	Min.	Rochester
✓ 21	Fitting	Otto	38	✓ m	engineer		Germany	German	U. S. A. Rochester Min.	wife: Emilie Fitting Nies 2 25 x Gelsenkirchen	Ill	Chicago
✓ 22	Girzon	Herman	38	✓ m	musician		"	"	Germany Gelsenkirchen	mother: Beie Girzon Hussakow Gal.	NY	NY City
✓ 23	Singer	Joseph	21	✓ m	clerk		Austria	Hebrew	" Leipzig	son: Rose Singer Budapest	NY	Brooklyn
✓ 24	Gassner	Marie	40	✓ f	dir. seamstress		Hungary	Magyar	Hungary Szever	mother: Marie Gassner Wien	Ill	Chicago
✓ 25	Hilscher	Marie	23	✓ f	h'maid		Austria	"	Austria Wien	father: Jacob Hilscher Hätsen	NY	Brooklyn
✓ 26	Langus	Maria	22	✓ f	seamstress		"	Slovenian	" Hätsen	father: Milan Langus Hambovista	C.	Proctor
✓ 27	Mamula	Angelina	17	✓ f	servant		Hungary	Serbian	Hungary Thron	father: Mihaly Mamula Kajdacs Tolna	C.	Proctor
✓ 28	Keserü	Fanos	36	✓ m	farm laborer		Magyar	"	U. S. A. Thron	mother: Fozsine Keserü Babaszovot	"	"
✓ 29	Kokai	Marie	17	✓ f	servant		"	"	Hungary Babaszovot	mother: Franziska Kokai Platna	NY	Brooklyn
✓ 30	Smolej	Franciska	17	✓ f	"		Austria	Slovenian	Austria Platna	"	"	"

62 Louis Heller

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".  
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

128

Arriving at Port of New York

February 5<sup>th</sup> 1912

Third Class

11-1118											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to take any other action, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	100	no	acqui: Curt Kihler My City 112 E. 85th St.	no	no	no	good	no	5 6	fair	gray brown	none	Germany Berlin					
2	yes	self	25	no	acqui: Curt Kihler My City 112 E. 85th St.	no	no	no	good	no	5 3	light brown								
3	yes	self	25	no	brother: Josef Weiss Chicago Ill. 614 May St.						5 7	fair	gray		Austria Rachen					
4	yes	self	25	no	brother: Friedrich Ludwig Chicago Ill. 209 Grant St.						5 5		blue							
5	yes	self	25	no	brother: Johann Kraemer Chicago Ill. 1238 Wabash St.						5 7		gray							
6	yes	self	25	no	brother: Frank Janusz Chicago Ill. 711 Abbot St.						5 5		blue							
7	yes	self	25	no	uncle: Fred Gottmann Drew. Miss.						5 5		blue		Germany Heidelberg					
8	yes	self	25	no	brother: Stanislaw Skowron Chicago Ill. 847 Carpenter St.						5 4	brown	gray		Austria Mapraman					
9	yes	self	25	no	brother: Jan Hirsch Chicago Ill. 847 Carpenter St.						5 4		blue							
10	yes	self	25	no	cousin: Walenty Bonk Phila Pa. 4011 Blaine St.						5 7		brown		Switzerland					
11	yes	self	25	no	brother: Walenty Bonk Phila Pa. 4011 Blaine St.						5 6		blue							
12	yes	self	25	no	brother: Licharz Rysiedla Detroit Mich. 174 Howard St.						5 5									
13	yes	self	25	no	brother: Jones Schreier Ferry City 461 Parkside Ave						5 6	red	brown		Austria Kormach					
14	yes	self	25	no	brother: Simon Andeleen Chicago Ill. 2337 Berig St.						5 6	brown			Hungary Mjro					
15	yes	self	25	no	cousin: Simon Andeleen Chicago Ill. 2337 Berig St.						5 6	black								
16	yes	self	25	no	brother: David Charles Newark N.J. 11-15th St.						5 1	light brown	blue		Germany Thron					
17	yes	self	25	no	sister: Elisabeth Klein St. Louis Mo. 300 Clarkson						5 5	brown	gray		Hungary Szakalkagon					
18	yes	self	25	no	brother: Johann Otto St. Louis Mo. 939 Atlantic						5 5	fair	blue							
19	yes	self	25	no	brother: Nikolaus Gorbier Chicago Ill. 715 Bastonave						5 6		blue		Leicht					
20	yes	self	25	no	brother: Jakob Khlabsky Brooklyn N.Y. 22 Ave. 10th						5 9	brown	gray		Nigauon					
21	yes	self	25	no	wife: Emma Fitting Rochester Minn.						5 4	dark brown	gray		Germany Nabel					
22	yes	self	25	no	brother: Friedrich Dix Chicago Ill. 4039 N. Chicago						5 7	light brown	gray		Berlin					
23	yes	self	25	no	step brother: Friedrich Dix My City 152 Gask St.						5 4	brown			Austria Mautstadt					
24	yes	self	25	no	brother: Jan Hirsch Brooklyn N.Y. 31 Diamond St.						5 3	fair	gray		Hungary Szeged					
25	yes	self	25	no	brother: Johann Kraemer South Chicago Ill. 4125 Ontario						4 9	light brown			Austria Wien					
26	yes	self	25	no	cousin: Alois Quatich Brooklyn N.Y. 12 Ten Eyck St.						5 4	light brown	blue		Staten					
27	yes	self	25	no	friend: Lektorer Theodor Barborton O. 606 Cornell St.						5 3		gray		Hungary Hamloniste					
28	yes	self	25	no	friend: Anton Vanya Kenton O. 317 Box						5 5	gray	gray		Hagyhajdos					
29	yes	self	25	no	friend: Josef Kihler Brooklyn N.Y. 148						5 5	brown	gray		Emene					
30	yes	self	25	no	friend: Alois Quatich Brooklyn N.Y. 22-10 Ave						5 2		brown		Flatna					



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 31 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **New York**

day of February, 1912

Immigration Officer.

James W. [Signature]  
Commander [Signature]

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith **twenty** years' experience as a Physician, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **29** day of **February**, 1912  
at **New York**

*James H. [Signature]*  
Immigration Officer.

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Bieszeski	Antoni	22	✓	in s. locksmith	yes yes	Russia	Polish	U.S.A. Katonia	father, Saver Bieszeski Wyszyn	✓ N.Y.	Riverside
✓ 2	Buraz	Androzy	23	✓	" " farmer	no no	"	Russian	Russia Mir	father, Saver Buraz	✓ N.Y.	Masspeth
✓ 3	Pucak	Piotr	33	✓	" " "	" "	"	"	" Radwanice	father, Saver Pucak	"	Indiole
✓ 4	Laskowicz	"	33	✓	" " "	yes yes	"	"	" Tranopol	father, Saver Laskowicz	"	"
✓ 5	Krumski	Andreas	18	✓	" " "	no no	"	Lithuanian	" Sabaliszki	father, Saver Krumski	✓ Ill.	East St. Louis
✓ 6	Curic	Evan	24	✓	" " "	yes yes	Hungary	Croatian	Hungary Horosina	father, Saver Curic	✓ Mich.	Hancock
✓ 7	"	Japan	43	✓	" " "	" "	"	"	" Galovac	father, Saver Curic	"	"
✓ 8	Mintz	Nissen	26	✓	" " pedlar	" "	Russia	Hebrew	Russia Kara uzia	father, Saver Mintz	✓ N.Y.	New York
✓ 9	Nowicki	Andreas	19	✓	" " sabian	no no	"	Polish	" Sabaliszki	father, Saver Nowicki	✓ Ill.	East St. Louis
✓ 10	Meth	Edel	35	✓	" " house-keeper	yes yes	Austria	Hebrew	Austria Karuonka	father, Saver Meth	✓ N.Y.	New York
✓ 11	"	Anschel	66	✓	" " child	" "	"	"	"	father, Saver Anschel	"	"
✓ 12	"	Hanie	11	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Anschel	"	"
✓ 13	"	Hersch	9	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Anschel	"	"
✓ 14	"	Blate	7	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Anschel	"	"
✓ 15	"	Monachem	5	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Anschel	"	"
✓ 16	"	Leie	3	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Anschel	"	"
✓ 17	Nordli	Morsche	20	✓	" " painter	yes yes	Russia	"	Russia	father, Saver Nordli	✓ N.Y.	New York
✓ 18	Rominton	Alter	22	✓	" " painter	" "	"	"	"	father, Saver Rominton	✓ N.Y.	New York
✓ 19	Mozzanic	Paul	18	✓	" " farmer	" "	"	Polish	"	father, Saver Mozzanic	✓ N.Y.	New York
✓ 20	Wassilevsky	Bronislaw	22	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Wassilevsky	✓ N.Y.	New York
✓ 21	Travoyk	Piotr	41	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Travoyk	✓ N.Y.	New York
✓ 22	Balkis	Kaska	17	✓	" " farmer	no no	Austria	Hebrew	Austria	father, Saver Balkis	✓ N.Y.	New York
✓ 23	Herman	Barania	11	✓	" " "	yes yes	"	"	"	father, Saver Herman	✓ N.Y.	New York
✓ 24	Pyjka	Petro	17	✓	" " farmer	no no	"	"	"	father, Saver Pyjka	✓ N.Y.	New York
✓ 25	Luczek	Antoni	17	✓	" " "	" "	"	Polish	"	father, Saver Luczek	✓ N.Y.	New York
✓ 26	Arlebad	Leib	26	✓	" " waiter	yes yes	"	Hebrew	"	father, Saver Arlebad	✓ N.Y.	New York
✓ 27	Friedberg	Moses	24	✓	" " sailor	" "	"	"	"	father, Saver Friedberg	✓ N.Y.	New York
✓ 28	Brenner	Josef	19	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Brenner	✓ N.Y.	New York
✓ 29	Auspremer	Maxot	18	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Auspremer	✓ N.Y.	New York
✓ 30	Glaser	Kram	16	✓	" " "	" "	"	"	"	father, Saver Glaser	✓ N.Y.	New York

63

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 29 day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 19**12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

JANUARY 24, 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
✓ 1	Osmelski	Yochim	30	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Luola	wife: Wladyslawa Osmelski	Luola	N. Y.	Walestown
✓ 2	Kichalski	Dominik	35	"	"	no	no	"	"	"	Wegrzynow	Marianna Kichalski	Wegrzynow	N. Y.	Jersey City
✓ 3	Renzikowska	Franciszka	17	f	s house m.	"	"	"	"	"	Sendrin	father: Franciszek Ryzikowski	Sendrin	N. Y.	Brooklyn
✓ 4	Kekic	Zine	30	m	f. lab.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Olypy	wife: Ursa Kekic	Olypy	Pa.	Hellertown
✓ 5	Eniba	Paulina	48	f	widow	"	"	Russia	Polish	Russia	Brustochan	son in l: Ignac Brustochan	Brustochan	"	Stamper
✓ 6	"	Alexander	11	m	s child	"	"	"	"	"	"	same address	"	"	"
✓ 7	Papaj	Valentin	31	m	f. lab.	no	no	"	"	U. S. A.	Buffalo	wife: Antonina Papaj	Buffalo	N. Y.	Buffalo
✓ 8	Gera	Thomas	42	"	"	yes	yes	"	"	Russia	Swanick	Marianna Gera	Swanick	Mich.	Detroit
✓ 9	Oliszczewia	Zwan	36	"	"	no	no	"	Russian	"	Radowlany	Paraska Oliszczewia	Radowlany	N. Y.	New York
✓ 10	Marczyk	Josefa	18	f	s farm m.	yes	yes	"	Polish	"	Galimurina	father: Adam Marczyk	Galimurina	N. Y.	Jersey City
✓ 11	Bielous	Helena	18	"	"	no	no	"	"	"	Galimurina	father: Jan Bielous	Galimurina	"	"
✓ 12	Garbacowa	Anna	20	"	"	"	"	"	"	"	Galimurina	father: Jan Garbacowa	Galimurina	"	"
✓ 13	Orlanski	Michal	30	m	m farm lab.	yes	yes	Austria	"	Austria	Birkowo	mother: Tekla Orlanski	Birkowo	N. Y.	Brooklyn
✓ 14	Borenstein	Schulem	45	"	" shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Telina	wife: Ryke Borenstein	Telina	"	New York
✓ 15	Iselipajlo	Tacenti	30	"	" farm lab.	"	"	"	Polish	"	Pawlowna	mother: Honorata Iselipajlo	Pawlowna	Mich.	Detroit
✓ 16	Kasnikla	Jan	22	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Tekla Kasnikla	"	"	"
✓ 17	Boniakowski	Josef	18	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Krasne	father: Franciszek Boniakowski	Krasne	N. Y.	Raritan
✓ 18	Lanowy	Nikolaj	18	"	"	no	no	"	"	"	"	father: Wawro Lanowy	"	N. Y.	Manville
✓ 19	Kuista	Wawro	32	"	m	yes	yes	"	"	"	"	wife: Anna Kuista	"	N. Y.	New Brunswick
✓ 20	Lalikowski	Johann	40	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	father: Franciszek Lalikowski	"	"	"
✓ 21	Lorekaty	Pawlo	28	"	s	"	"	"	"	"	"	brother: Ompy Lorekaty	"	N. Y.	Manville
✓ 22	Morawski	Michal	30	"	m	no	no	"	"	"	"	wife: Michalina Morawski	"	N. Y.	Raritan
✓ 23	Kostrab	Andras	18	"	s	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Sonnyfalva	father: János Kostab	Sonnyfalva	"	Jersey City
✓ 24	Okolita	Teodor	27	"	m	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kokoszynce	wife: Marya Okolita	Kokoszynce	N. Y.	Woonsocket
✓ 25	"	Nikolaj	26	"	s	"	"	"	"	"	"	father: Ryce Okolita	"	"	"
✓ 26	Frohim	Salamar	30	"	"	"	"	"	"	"	Nowosiel	father: Maksym Frohim	Nowosiel	N. Y.	New York
✓ 27	Gomniak	Zirko	27	"	m	"	"	"	"	"	Styszera	mother: Anna Gomniak	Styszera	Pa.	Butler
✓ 28	"	Marya	11	f	s child	no	no	"	"	"	"	same address	"	"	"
✓ 29	Weiss	Mali	22	"	m wife	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Nyirbozath	wife: Lipstine Baner	Nyirbozath	Conn.	Bridgeport
✓ 30	Hauer	Chaji Riwke	18	"	s house m.	no	no	"	"	"	Iszakaracsnyfalva	father: Marzio Hauer	Iszakaracsnyfalva	N. Y.	Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5th February, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																			
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.																		
1	no	self	25	no	cousin: Karl Wojenski 404 Fifth St. Stalestown, N.Y.	no	no	no	good	no	5	10	fair black grey	none	Russia	Lutla																	
2	"	"	26	yes 15-17 Brooklyn, N.Y.	cousin: Julian Dobrowski 107 15th St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	Rosale																	
3	yes	"	10	no	brother: Josef Reuszkowski Manhattan St. 120 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	d'band blue	"	Sandham																	
4	no	"	30	yes 17-18 Pittsburgh, Pa.	brother: Blaz Kokec no street Hellertown, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	d'brown	"	Hungary																	
5	no	"	20	no	sister: Jacob Malanowski Box 73 Harper, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Russia																	
6	"	"	"	"	same address	"	"	"	"	"	4	7	"	band	"	"																	
7	yes	self	20	yes 17-18 Buffalo, N.Y.	brother: Josef Papaj German St. 78 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	d'" grey	"	Ugerd																	
8	"	"	20	yes 10 Mich. Detroit	brother: Gregor Kurdza Dubois 974 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	Swanick																	
9	"	"	22	no	friend: Leik Bernstein Montgomery St. 31 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown	"	Radowlany																	
10	no	"	4	"	uncle: Michal Garbacz Pavonia Ave 131 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	3	"	d'brown grey	"	Galinsarna																	
11	"	"	4	"	cousin: Dembia Tomas Pavonia St. 131 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Galinsarey																	
12	"	"	4	"	cousin: Preciakewitz Michal Newark Ave 725 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown	"	"																	
13	yes	wife	24	"	wife: Paulina Orlanski 36 Green St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Austria																	
14	"	self	25	"	brother: Leik Borowski Ridge St. 113 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	gray grey	"	Russia																	
15	"	"	40	"	uncle: Jan Haszkewitz Brimfield St. 529 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	9	"	d'brown brown	"	Pawlowicz																	
16	"	"	32	"	friend: same address	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"																	
17	no	"	10	"	uncle: Michal Wasyluk Box 130 Raritan, N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond blue	"	Austria																	
18	"	"	24	"	uncle: Pish Kanoway Box 391 Hamville, N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	d'" brown	"	"																	
19	"	"	22	"	cousin: Nikolaj Wasyluk Klein St. 260 New Brunswick, N.J.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond grey	"	Poznanka																	
20	"	"	20	"	uncle: Franka Dreshko	"	"	"	"	"	5	7	"	d'" brown	"	"																	
21	"	"	20	"	cousin: Marcin Kozmazyk Box 357 Manville, N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond gray	"	Krasne																	
22	"	"	28	yes 10-12 Raritan, N.J.	uncle: Jan Synchuk Box 191 Raritan, N.J.	"	"	"	"	"	5	3	"	" blue	"	"																	
23	"	"	13	no	brother: Tony Hostial 46 Nassau St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	5	"	d'" grey	"	Hungary																	
24	"	"	20	"	cousin: Prokop Okolita 182 Bond St. Woonsocket, R.I.	"	"	"	"	"	5	6	"	blond brown	"	Austria																	
25	"	"	20	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"																	
26	yes	"	25	yes 10-12 New York, N.Y.	brother: Nikolaj Romanuk 5th St. 431 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	d'" blue	"	Nowosielec																	
27	"	"	40	yes 10-12 Butler, Pa.	wife: Melania Gurniak Box 312 Butler, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond brown	"	Wysokowice																	
28	"	brother	no	"	sister: same address	"	"	"	"	"	4	-	"	" grey	"	"																	
29	yes	husband	3	"	husband: Nor Weiss 385 Main St. Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown	"	Hungary																	
30	yes	brother	-	"	brother: Moritz Kanner 525 Worth St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	Karacowpala																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Juser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Stue  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of February, 1912,  
at New York  
James C. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Kasse**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

133

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 191**2**  
at **New York**  
*James A. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

sailing from CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Quistorie	Naranca	45	f	m	wife	no	no	Hungary	Hungary	Horonice	causin: Gajo Luczhoric Horonice	Pa.	Wardham
✓ 2		Milica	31	f	m	child	no	no	Hungary	Hungary	Horonice	father: Kirsch Blonder Horonice	Ill.	Chicago
✓ 3	Blonder	Drebné	16	f	m	seamstress	yes	yes	Austria	Hebrew	Chocin	father: Jemendel Warglass Chocin	W. Va.	My City
✓ 4	Weisglas	Mott	49	m	m	glazer	no	no	"	"	Kopogogyn	mother: Jemendel Warglass Kopogogyn	W. Va.	My City
✓ 5		Tosel	15	f	m	son	no	no	"	"	"	father: Jemendel Warglass Kopogogyn	W. Va.	My City
✓ 6	Bach	Hillel	50	m	m	joiner	yes	yes	"	"	"	son: Hermann Bach Lomborg	Ind.	Indianapolis
✓ 7		Porta	50	f	m	wife	no	no	Austria	Hebrew	Lomborg	brother: Samsonowka & Lomborg	Ind.	Indianapolis
✓ 8		Adolf	17	m	m	joiner	no	no	"	"	"	brother: Samsonowka & Lomborg	Ind.	Indianapolis
✓ 9	Köllmayer	Doris	41	f	m	wife	no	no	"	"	"	nephew: Wilhelm Lang München, Welfenst 15	W. Va.	My City
✓ 10		Ludwig	19	m	m	seamstress	no	no	Germany	German	München	nephew: Wilhelm Lang München, Welfenst 15	W. Va.	My City
✓ 11		Doris	13	f	m	none	no	no	"	"	"	nephew: Wilhelm Lang München, Welfenst 15	W. Va.	My City
✓ 12		Ragnwald	6	f	m	none	no	no	"	"	"	nephew: Wilhelm Lang München, Welfenst 15	W. Va.	My City
✓ 13	Roman	Foan	25	m	m	farm labor	yes	yes	Hungary	Romanian	Uzod	wife: Anna Roman Uzod	C.	Canter
✓ 14	Haneau	Foan	33	m	m	"	no	no	"	"	"	wife: Maria Haneau Uzod	"	"
✓ 15	Muntean	Foan	30	m	m	"	no	no	"	"	"	wife: Isana Muntean Uzod	"	"
✓ 16	Grin	Hermann	18	m	m	clerk	no	no	Austria	Hebrew	Lemberg	father: Anna Roman Uzod	W. Va.	My City
✓ 17	Shimpf	Kathias	25	m	m	smith	no	no	Germany	German	Brethen	mother: Maxine Schimpf Brethen	W. Va.	My City
✓ 18	Unzelhardt	Karl	37	m	m	clerk	no	no	Germany	German	Brethen	father: Karl Unzelhardt Brethen	W. Va.	My City
✓ 19	Rancini	Maria	19	f	m	house maid	no	no	Rumanian	Hungary	Uzod	mother: Rosa Rancini Uzod	C.	Vincinati
✓ 20	Wopf	Rosina	20	f	m	servant	no	no	German	"	Uzod	father: Ferenc Wopf Uzod	W. Va.	My City
✓ 21	Rossmann	Josef	45	m	m	shoemaker	no	no	"	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 22	Zwan	Josef	27	m	m	joiner	no	no	Rumanian	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 23	Schütz	Miklos	34	m	m	"	no	no	German	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 24	Freidhoff	Sauers	46	m	m	"	no	no	"	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 25		Borhala	45	f	m	wife	no	no	"	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 26		Josef	16	m	m	"	no	no	"	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 27		Antal	12	m	m	"	no	no	"	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 28		Antal	4	m	m	"	no	no	"	"	Uzod	father: Josef Rossmann Uzod	W. Va.	My City
✓ 29	Thornes	Maria	42	f	m	wife	yes	yes	Hungary	"	Uzod	husband: Paul Thornes Uzod	W. Va.	My City
✓ 30	Togocan	Rozalia	6	f	m	child	no	no	"	"	Uzod	husband: Paul Thornes Uzod	W. Va.	My City

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of **New York**

February 5th 1912

### List

134

# Third Class

11-1918			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																										
			13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29										
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.																	
1	yes	husband	45	no	husband: <i>Boffa Gustovic</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 6	fair light brown	Hungary Moravice																	
2	yes	father	45	no	father: <i>Salomon Blonder</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 3	blue	Austria Okocin																	
3	yes	brother	45	no	brother: <i>Benjamin Eller</i> N.Y. City 46 Ridge St.	no	no	good	no	5 8	gray	Roppygyn																	
4	yes	brother	45	no	brother: <i>Leon Jellmann</i> Indianapolis Ind.	no	no	good	no	5 7	gray	Lemberg																	
5	yes	brother	45	no	brother: <i>Ludwig Rollmayer</i> N.Y. City 1543 - 1st Ave	no	no	good	no	5 6	black gray	Germany Behrbach																	
6	yes	brother	45	no	brother: <i>Dumiter Roman</i> Canton O. 728 Madison St.	no	no	good	no	5 5	black brown	Hungary Gyod																	
7	yes	brother	45	no	brother: <i>Petrus Bancroft</i> Canton O. 1801 Harrison Ave	no	no	good	no	5 5	black	Germany Bremen																	
8	yes	brother	45	no	brother: <i>Louis Goldstein</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 6	black	Austria Lemberg																	
9	yes	brother	45	no	brother: <i>Anna Weiss</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 6	black	Hungary Munkacs																	
10	yes	brother	45	no	brother: <i>Joseph Engelhardt</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 9	black	Germany Bremen																	
11	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
12	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
13	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
14	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
15	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
16	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
17	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
18	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
19	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
20	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
21	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
22	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
23	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
24	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
25	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
26	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
27	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
28	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
29	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	
30	yes	brother	45	no	brother: <i>Abraham Miller</i> Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	5 5	black	Hungary Gyod																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser of the Kaiserin Auguste Victoria from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

30 day of February 1912

James  
Commander Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Dr. Hasse

Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 27 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of February, 1912, at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from

Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Balac	Stana	16	f.	s. farm maid	yes yes	Hungary	Croatian	Hungary Renovac	brother: Stevo Balac Renovac	Wisc. Milwaukee
✓ 2	Kurisc	Mile	24	m.	f. lab.	no no	"	"	"	mother: Dragica Kurisc Renovac	"
✓ 3	Tobias	Marton	18	"	"	no no	"	Slovak	" Semiuifalu	mother: Sofia Tobias Semiuifalu	Mass. Westfield
✓ 4	Pouczek	Josef	24	"	"	"	Austria	Polish	Austria Smirzow	father: Tomasz Pouczek Smirzow	N.Y. New York
✓ 5	Bresiadcki	Antoni	27	"	"	yes yes	"	"	" Dubas	brother: Marek Bresiadcki Dubas	N.Y. Passaic
✓ 6	Capiga	Marcin	18	"	"	no no	"	"	" Malce	brother: Jan Capiga Malce	Conn. New Britain
✓ 7	"	Antonina	25	"	"	yes yes	"	"	" Malce	same address	"
✓ 8	Luedyuski	Josef	17	"	"	"	"	"	" Krasne	brother: Jan Luedyuski Krasne	N.H. Huddale
✓ 9	Cynarski	Maryan	17	"	"	"	"	"	" Krasne	brother: Stanislaw Cynarski Krasne	Mass. Fall River
✓ 10	Howal	Blazej	19	"	"	"	"	"	"	brother: Jan Howal	N.H. Huddale
✓ 11	Pugor	Michal	28	m.	"	"	"	"	"	wife: Michalina Pugor	"
✓ 12	Kirovic	Poma	33	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary Bekiserina	brother: Para Kirovic Bekiserina	O. Youngstown
✓ 13	Lynka	Pensio	25	"	"	"	"	Slovak	" Obars	wife: Maria Lynka Obars	Pa. Lehigh Valley
✓ 14	Papracn	Isbrau	28	"	"	"	"	"	"	brother: Isbrau Papracn	"
✓ 15	Papracn	Isbrau	19	"	"	"	"	"	"	brother: Isbrau Papracn	"
✓ 16	Syrek	Rofia	22	f.	s. dressmaker	"	Austria	Polish	Austria Chylenice	mother: Maria Syrek Chylenice	N.Y. Utica
✓ 17	Held	Ruchel	21	"	"	"	"	Hebrew	" Kadoma	brother: Salomon Held Kadoma	" New York
✓ 18	Jachowski	Josef	17	m.	f. lab.	"	"	Polish	" Chylenice	brother: Jachowski Chylenice	Ill. Chicago
✓ 19	Stokher	Josef	26	m.	"	"	Hungary	chaggar	Hungary Nagyfalva	wife: Maria Stokher Nagyfalva	Mich. Detroit
✓ 20	Ruthai	Lajos	28	"	"	"	"	"	" chaglar	brother: Ruthai chaglar	"
✓ 21	Thraciun	Maria	32	f.	f. maid	"	"	Romanian	" Teubegorbad	brother: Fine Thraciun Teubegorbad	Ind. Indianapolis
✓ 22	Bolas	Eva	21	f.	m. h. wife	no no	"	"	"	brother: Vasile Bolas Bolas	"
✓ 23	"	Sandru	4	m.	s. child	"	"	"	"	grandfather: Sandru	"
✓ 24	Pallag	Terencz	32	m.	f. lab.	"	"	chaggar	"	wife: Maria Pallag	"
✓ 25	Milatin	Rosalia	37	f.	m. h. wife	"	"	"	" Nagybecskerek	brother: Milatin Nagybecskerek	Mich. Detroit
✓ 26	"	Agnes	10	f.	s. daughter	"	"	"	"	brother: Agnes Nagybecskerek	"
✓ 27	"	Katharina	7	f.	s. daughter	"	"	"	"	brother: Katharina Nagybecskerek	"
✓ 28	"	Peter	4	m.	s. son	"	"	"	"	brother: Peter Nagybecskerek	"
✓ 29	Slepovronska	Emilia	32	f.	s. h. maid	"	Russia	Polish	Russia Warschau	brother: Slepovronska Warschau	N.Y. Depew
✓ 30	Jelenkiewicz	Abram	21	m.	s. merchant	yes yes	"	Hebrew	" Eschczynsk	brother: Jelenkiewicz Eschczynsk	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Feb**February*

136

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <div>If Yes— Year or period of years. Where?</div>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	self	\$10.	no	mother: <i>Ruxica Balac</i> 3427 Chilton St. Milwaukee Wis.	no	no	no	good	no	52	fair	brown	brown	none	Hungary	Petrovac	
2			25.		aunt: same address						57	"	"	"		"	"	
3	yes		22.		father: <i>Marton Toltas</i> 156 Madison St. Westfield, Mass.						55	"	grey			Austria	Senyfalvi	
4			17.		sister: <i>Charanna Putzok</i> 26 Madison Ave. New York City						55	"	blond			"	Swirezom	
5	no		21.		brother: <i>Jan Presiadski</i> 172-9th St. Passaic N.J.						57	"	brown			"	Sahas	
6			21.		cousin: <i>Wojciech Smagocki</i> 150 Picor St. New Britain Conn.						52	"	blue			"	Shalee	
7			12.	yes 10	1903/ New Britain Conn. same address						55	"	brown			"	"	
8	no		25.	no	uncle: <i>Lukas Lerodyski</i> Rt. 79 Hartsdale N.Y.						56	"	black			"	Krasne	
9			17.		cousin: <i>Iman Pukata</i> 106 Spring St. Fall River, Mass.						55	"	grey			"	"	
10			23.		brother: <i>Joseph Polesch</i> Rt. 101 Hartsdale N.Y.						56	"	blond brown			"	"	
11			20.		brother: <i>Chikita Pruger</i> Rt. 442 Hartsdale N.Y.						57	"	blue			"	"	
12	yes		22.	yes 10	1905 Youngstown, O. friend: <i>Harry Kier</i> 428 Federal St. Youngstown O.						58	"	brown brown			Hungary	Petrisovina	
13			27.	no	brother: <i>Chikita Pruger</i> Rt. 442 Hartsdale N.Y.						56	"	"			Hungary	Obars	
14			24.		friend: same address						55	"	blond grey			"	"	
15			20.		same address						55	"	brown			"	"	
16	brother	25.	yes		brother: <i>Stanislaw Lurek</i> 208 Lincoln Ave. Utica N.Y.						52	"	brown			Austria	Chyslenice	
17	self	6.	no		cousin: <i>Alba Goldenberg</i> 87 East 2nd St. New York City						57	"	grey			"	Nadoma	
18	sister	10.			sister: <i>Anna Jachanska</i> 1524 May St. Chicago Ill.						58	"	"			"	Chikolajowice	
19	self	24.			brother: <i>W. Jacob Litter</i> 1264 Jefferson St. Detroit Mich.						55	"	"			Hungary	Magyalyai	
20		24.			friend: <i>Balint Szobely</i> no St. Detroit Mich.						55	"	"			"	Chikolajowice	
21		8.			husband: <i>Chalei Stracium</i> 517 Washington St. Indianapolis Ind.						56	"	black brown			"	Teuberginad	
22		8.			brother: <i>Peter Palaz</i> 517 Washington St.						54	"	"			"	"	
23	mother				father: same address						"	"	"			"	"	
24	self	9.			friend: <i>Chalye Tharason</i> same address						55	"	brown grey			"	Kotegyan	
25	husband										55	"	"			"	Magyalyai	
26	father	25.			husband: <i>Thomas Cipilatin</i> 769 Franklin St. Detroit Mich.						"	"	"			"	"	
27											"	"	blue			"	"	
28											"	"	"			"	"	
29	brother	10.			brother: <i>W. J. W. W. W.</i> 65 Macgo St. Detroit Mich.						55	"	grey			Russia	Stodki	
30	yes self	30.			uncle: <i>W. J. W. W. W.</i> 1528 Chisford Place, New York City						57	"	blond brown			"	Eschacineh	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. W.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 15th day of February, 19 12,  
at New York

J. M. West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

137

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

6th day of February, 1912

at **New York**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

sailing from

CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
✓ 1	Teichort	Bruno	26	m	✓	Driver	yes	yes	German	German	U.S.A. Lancaster	Brother: Henry Teichort Rinabp	Pa	Lancaster	
✓ 2	Wicher	Mathias	49	m	✓	farm lab.			U.S.A.	German	U.S.A.		Col.	Denver	
✓ 3		Margaretha	45	f	✓	wife			U.S.A.	German	U.S.A.				
✓ 4	Pascu	Amintin	44	m	✓	farm lab.			Hungary	Rumanian	Hungary	Urod	wife: Eva Pascu	O.	Cincinnati
✓ 5		Anrelia	17	f	✓	house maid			Hungary	Rumanian	Hungary	Urod	Urod 315		
✓ 6		Amintin	16	m	✓	farm lab.									
✓ 7	Alexander	Peter	29	m	✓				German		U.S.A.	U.S.A.	mother: Alexander Terecia	Pa	Philadelphia
✓ 8		Kerzit	19	f	✓	wife							Kula		
✓ 9		Theris	3	f	✓		no	no							
✓ 10	Kraner	Mor	31	m	✓	U.S.A.	yes	yes	Hebrew		U.S.A.	Leetomer	wife: Sami Kraner Leetomer	ny	Brooklyn
✓ 11	Wigener	Anna	29	f	✓	servant			German		U.S.A.	Cincinnati	mother: Anna Wiegner Kremlitz	O.	Cincinnati
✓ 12	Borkai	Forner	31	m	✓	tanner			Slovak		Hungary	Kerkushara	brother: Ivan Klingetz Kerkushara	N.Y.	Newark
✓ 13	Adler	Marton	19	m	✓	tailor			Hebrew			Vozna	father: Josef Adler Vozna	ny	New York
✓ 14	Rauscher	Hetti	21	f	✓	house maid			German			Baratidra	father: Johann Rauscher Baratidra	U.S.A.	Newark
✓ 15	Schmitta	Elisabeth	17	f	✓	servant			Slovak			Miera	father: Samuel Schmitt Miera	ny	New York
✓ 16	Marecska	Lucania	18	f	✓								father: Mihaly Marecska		
✓ 17	Bucsenics	Christina	23	m	✓	wife							father: Adam Tal	Pa	Wilkesboro
✓ 18	Brunka		20	f	✓	servant							mother: Anna Brunke	ny	Brooklyn
✓ 19	Hukicza	Anna	17	f	✓								father: Sami Hukicza	ny	New York
✓ 20	Bornhardt	Barabekth	20	f	✓				German				husband: Jacob Bornhardt Magerentunikhon		
✓ 21	Schmalap	Zozefa	17	f	✓	house maid					Austria	Lilanger	mother: Karolina Schmalap Lilanger		
✓ 22	Strank		17	f	✓								mother: Gertrude Strank	N.Y.	Brooklyn
✓ 23		Marya	17	f	✓								father: Franziska Strank Brygocen		
✓ 24	Roth	Mihaly	40	m	✓	carriage man			Hungary		Hungary	Nyar	wife: Maria Roth Nyar	O.	Cincinnati
✓ 25	Fungler	Salora	37	f	✓	farm lab.							wife: Magda Fungler		
✓ 26	Wolchyi	Eliz	27	f	✓	dyer			Magyar		U.S.A.	New York	brother: Emil Wolchyi Kovatin	ny	New York
✓ 27	Facher	Morits	24	m	✓	clerk			Austria				brother: Moris Facher		
✓ 28		Rosa	20	f	✓	wife			Hebrew			New York	Krystynopol		
✓ 29		Licho	19	m	✓	child	no	no	U.S.A.						
✓ 30		Sine		f	✓	infant									

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".  
†Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Riser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **New York**

5th day of February 1912

Commander

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of February, 1912  
at New York

James West  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Zurka	Josef	20	m	actor	yes yes	Austria	German	Austria Innsbruck	father Josef Zurka	Wis. Audigo
2	Zalata	Ernest	20	m	bookbinder	"	"	Moravian	Frosita	mother Josef	"
3	Figurski	Anton	19	m	maker	no no	Russia	Polish	Germany Braunschweig	wf. Marie Figurska	N.Y. Chester
4	Rubin	Josef	18	m	waiter	yes yes	Austria	Hebrew	Austria Leuberg	mother Balere Rubin	New York
5	Turkiewicz	Lofie	18	f	cook	"	"	Ruthenia	Nowinka	brother Josef Turkiewicz	Brooklyn
6	Knocke	Heinrich	20	m	retail seller	"	Germany	German	Germany Hildt	wf. Auguste Knocke	New York
7	Mackiewicz	Stanislaw	22	m	f. lab.	"	Russia	Polish	"	broth. Stanislaw Mackiewicz	"
8	Blechmann	Michael	30	m	joiner	"	"	Hebrew	Russia Koroosidica	wf. Brane Blechmann	New York
9	Korotink	Konstantin	20	m	f. lab.	"	Austria	Rumanian	Austria Gliss	father Ivan Korotink	Nich. Hankauk
10	Lonekhorsti	Vincent	22	m	bookbinder	"	Russia	Polish	Russia Lestowice	"	P.D. Pajana Falls
11	Lysyk	Samel	30	m	f. lab.	"	Austria	Ruthenia	Austria Kustye	wf. Ksenia Lysyk	P.D. Centralia
12	Chomper	Lue	33	m	"	"	"	"	"	Julie Chomper	"
13	Halona	Stefan	19	m	"	"	"	"	Oplesko	Salomea Halona	Ill. Chicago
14	Ryza	Frane	17	m	"	"	"	"	Belkicia	father Lemen Ryza	"
15	Krisor	Julien	17	m	"	"	"	Polish	"	Paul Krisor	"
16	Thum	Christian	17	m	wheelwright	"	Germany	German	Germany Forheim	brother Thum	N.J. Hoboken
17	Lang	Kaus	23	m	machinist	"	"	"	Barndy	sister Anna Langstanger	N.Y. New York
18	"	Maria	26	f	wf.	"	"	"	"	brother Thum	"
19	Pertula	Kopinski	18	m	f. lab.	"	Austria	Polish	Austria Pannofel	mother Antonina Pertula	Conn. Meriden
20	Kulig	Marza	25	f	wf.	"	"	"	Mass. Chicopee Falls	father Josef Kulig	Mass. Chicopee Falls
21	Bednars	Kelarszue	17	m	mailman	"	"	"	Austria Tumpen	father Josef Bednars	"
22	Kser	Lofia	17	f	"	no no	"	"	"	brother Kser	"
23	Krakermann	Maria	18	f	"	yes yes	"	German	Prattheim	brother Krakermann	N.J. Hoboken
24	Wilk	Piotr	18	m	f. lab.	"	"	Polish	"	brother Wilk	Mass. Lawrence
25	Kepenisegu	Seko	32	m	"	"	"	Ruthenia	Mad. Bosten	wf. Ksenia Kepenisegu	Boston
26	Bajale	Waksyn	17	m	"	"	"	"	Austria Masconville	mother Kapa Bajale	"
27	Chalamysa	Iwan	25	m	f. lab.	no no	"	"	"	father Jakob Chalamysa	P.D. Newville
28	Lusko	"	25	m	"	yes yes	"	"	"	mother Janka Lusko	"
29	Leap	Jan	33	m	"	"	"	"	"	wf. Anastasia Leap	"
30	Kuribor	Imitor	25	m	"	no no	"	"	"	brother Jakob Kuribor	Ill. Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

140

Arriving at Port of New York 5th February, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.		
1	yes	brother	20	no	brother	Frank Figurski	no	no	no	5-10	fair brown grey	none	Austria	Telepitz		
2	self	45	"	"	brother	Frank Figurski	"	"	"	5-6	"	"	"	Zerobitz		
3	brother	8	"	"	brother	Frank Figurski	"	"	"	5-10	black brown	"	Russia	Polono		
4	sister	0	"	"	sister	Idela Heine	"	"	"	5-4	black grey	"	Austria	Tarnopol		
5	self	0	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-3	brown brown	"	"	Khovinka		
6	no	50	yes	1911	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-5	light blue	"	Germany	Alfeld		
7	father	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-7	brown blue	"	Russia	Prasno		
8	self	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-9	black brown	"	"	Khovinka		
9	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-8	black brown	"	"	Khovinka		
10	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-8	black brown	"	"	Khovinka		
11	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-7	black brown	"	"	Khovinka		
12	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
13	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-5	black brown	"	"	Khovinka		
14	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
15	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
16	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-4	black brown	"	"	Khovinka		
17	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-5	black brown	"	"	Khovinka		
18	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-3	black brown	"	"	Khovinka		
19	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
20	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
21	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-1	black brown	"	"	Khovinka		
22	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-4	black brown	"	"	Khovinka		
23	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-4	black brown	"	"	Khovinka		
24	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-4	black brown	"	"	Khovinka		
25	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-3	black brown	"	"	Khovinka		
26	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
27	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-6	black brown	"	"	Khovinka		
28	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-5	black brown	"	"	Khovinka		
29	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-4	black brown	"	"	Khovinka		
30	"	no	"	"	brother	Larya Wozniak	"	"	"	5-4	black brown	"	"	Khovinka		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE-VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luise  
Commander Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1912,  
at New York

James W. West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **Valer's August 1912**, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twelve** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **— 1 —** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 1912  
at **New York**  
**James W. West**  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canada.  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria

sailing from

CUXHAVEN

12 JAN 1912

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		
1	Zibell	Therese	45		in transit of Germany		German		Germany	Rietzow	Bertha Klem Rietzow	Ant. Juelich
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

69

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 142

Arriving at Port of New York

Februáry 5<sup>th</sup>

1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Rüser, of the Kaiserin Augusta, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 1 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

5th day of February, 1912.

at

NEW YORK

James C. [Signature]  
Commanding Officer

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the **Kaiserin Auguste Victoria**, <sup>sailing therewith</sup> do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 28 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 191**2**.  
at **New York**  
*Julius West*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria

sailing from CUXHAVEN

27 JAN 1912

191

11-1119															JAN. 1912															191																																																																																																																																						
2															3															4															5															6															7															8															9															10															11															12														
NAME IN FULL.															Age.															Sex.															Married or Single.															Calling or Occupation.															Able to—															Nationality.															Race or People.															Last Permanent Residence.															The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.															Final Destination.														
Family Name.															Given Name.															Yrs. Mos.															Read.															Write.															Country.															City or Town.															State.															City or Town.																																												
✓ 1	Thrich	Janke	36	f.	w.	wife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Krynitz	father: Mayer Thrich	NY	New York																																																																																																																																																					
✓ 2	Kirsch	Leib	18	m.	s.	farm lab.						Prosser	father: Jacob Kirsch																																																																																																																																																							
✓ 3	Fadas	Josef	19	m.	s.					Polish		Pawer	father: Sefir Fadas	Ill.	Chicago																																																																																																																																																					
✓ 4	Kinder	Harold	19	m.	s.	shoemaker			Hungary	German	NY.C.	Buffalo	sister: Regina Wolin	NY	Buffalo																																																																																																																																																					
✓ 5	Kramer	Harold	33	f.	m.	wife					Hungary	Temer	father: Philip Wilkenti	Ill.	Chicago																																																																																																																																																					
✓ 6		Heinrich	9	m.	s.	son	no	no																																																																																																																																																												
✓ 7	Pittori	Isidoro	38	m.	s.	locksmith	yes	yes				Esjundhara	brother in law: Johann Gotthard	NY	Buffalo																																																																																																																																																					
✓ 8		Elizabeth	32	f.	w.	wife							Esjundhara																																																																																																																																																							
✓ 9	Harzyk	Jane	18	m.	s.	farm lab.			Austria	Polish	Austria	Waryszow	mother: Marya Harzyk	Mass.	Chicago																																																																																																																																																					
✓ 10	Janich	Franciszek	25	m.	s.							Wola Marowicka	mother: Sofia Janich	NY	NY City																																																																																																																																																					
✓ 11	Müller	Peter	43	m.	s.																																																																																																																																																															
✓ 12		Maria	40	f.	w.	wife			Hungary	German	Hungary	Esjundhara	brother in law: Miklos Friedrich	NY																																																																																																																																																						
✓ 13		Tewa	19	f.	s.	daughter							Esjundhara																																																																																																																																																							
✓ 14		Maria	19	f.	s.																																																																																																																																																															
✓ 15		Rosa	18	f.	s.																																																																																																																																																															
✓ 16	Fingerhut	Maria	25	f.	w.	wife					U.S.A.	Chicago, Ill.	husband: Isaac H.	Ill.	Chicago																																																																																																																																																					
✓ 17	Pichert	Josef	4	m.	s.	nephew	no	no			Hungary	Waryszow	Waryszow																																																																																																																																																							
✓ 18	Post	Helene	36	f.	w.	wife	yes	yes				Waryszow	father: Stefan Katicich	N.Y.	Patterson																																																																																																																																																					
✓ 19			6	m.	s.	child	no	no					Waryszow																																																																																																																																																							
✓ 20	Katicich	Katerina	53	f.	w.	wife	yes	yes					brother in law: Stefan Katicich	N.Y.	Patterson																																																																																																																																																					
✓ 21			9	m.	s.	child							Waryszow																																																																																																																																																							
✓ 22		Heinrich	7	m.	s.																																																																																																																																																															
✓ 23	Gurinski	Andrij	28	m.	s.	farm lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Skarylow	wife: Maryanna Gurinski	Ill.	Chicago																																																																																																																																																					
✓ 24	Tomasz	Eleonora	20	f.	s.	servant							father: Jan Tomasz																																																																																																																																																							
✓ 25	Pitylar	Mihaly	36	m.	s.	farm lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Waryszow	wife: Elena Pitylar	Cal.	San Francisco																																																																																																																																																					
✓ 26	Kapranski	Emmy	18	f.	s.		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Waryszow	mother: Helena Kapranski	NY	Rochester																																																																																																																																																					
✓ 27	Kararala	Nichol	37	m.	s.							Waryszow	wife: Katerina Kararala	Cal.	Leedsdale																																																																																																																																																					
✓ 28	Krynitz	Nicholaj	34	m.	s.							Waryszow	wife: Anna Krynitz		Leedsdale																																																																																																																																																					
✓ 29	Kida	Jan	38	m.	s.		yes	yes		Polish		Waryszow	wife: Kida Kida																																																																																																																																																							
✓ 30	Leung	Andrew	27	m.	s.		no	no		Ruthenian		Waryszow	wife: Katerina Leung		Leedsdale																																																																																																																																																					

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**

February 5th

1912

144

Third Class

List 9

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	20	no		self: Herman Ringer My City, N.Y. 181st Street 101			no	no	5	6	fair	black	brown	none	Austria	Polytorky
2			25			self: John Pachtlinger My City, N.Y. 181st Street 101					5	7						Polotorky
3			20			self: Sam Kolyedski Chicago, Ill. 11th St. 115					5	7						Pawcow
4			20	yes	1902	Buffalo, N.Y. 197 West Street					5	5		gray	gray		Hungary	Zeigmondhase
5	no		24			husband: James Kramer Chicago, Ill. 2440 South Ave					5	5		gray	gray			Pennsylv
6		husband	24	no							5	5		black	blue			
7	yes	self	25			self: Michael Thurn Buffalo, N.Y. 197 West Street					5	5		black	brown			Zeigmondhase
8		husband	25								5	4		black	blue			
9		father	20	no		father: Antonin Starzyk Chicago, Ill. 28 Exchange					5	4		black	blue			Zeigmondhase
10		sister	15			sister: Paulina Lencak My City, N.Y. 8th St. 174					5	4		black	blue			Zeigmondhase
11		self	25								5	5		brown	brown			
12		husband	25			self: Josef Rachmann My City, N.Y. 5th St. 148th St.					5	5		black	blue			Zeigmondhase
13		father	20								5	5		black	blue			
14			20								5	5		black	blue			
15			20								5	5		black	blue			
16		self	25	yes	1902	husband: James Fingert Chicago, Ill. 16th St. 15th Street					5	5		black	blue			Zeigmondhase
17		sister	20	no							5	5		black	blue			
18	no	husband	20	yes	1902	husband: Howard Frost Paterson, N.J. 495 West 18th Street					5	5		black	blue			Zeigmondhase
19		father	20	no							5	5		black	blue			
20	yes	husband	20	yes	1902	husband: Ludwig Katischka Paterson, N.J. 495 West 18th Street					5	5		black	blue			Zeigmondhase
21		father	20	no							5	5		black	blue			
22			20								5	5		black	blue			
23		self	20			self: Peter Zwilinski Chicago, Ill. Superior St. 8th					5	5		black	blue			Zeigmondhase
24			20			sister: Katarina Katischka Chicago, Ill. 68th South Street					5	5		black	blue			
25			20	yes	1902	husband: George Pityk Rochester, N.Y. 114 Court St.					5	5		black	blue			Zeigmondhase
26			20	no		husband: John Kauraryk Rochester, N.Y. 114 Court St.					5	5		black	blue			
27	no		20			husband: John Kauraryk Rochester, N.Y. 114 Court St.					5	5		black	blue			
28			20	yes	1902	husband: John Kauraryk Rochester, N.Y. 114 Court St.					5	5		black	blue			Zeigmondhase
29			20	no		husband: John Kauraryk Rochester, N.Y. 114 Court St.					5	5		black	blue			
30			20	no		husband: John Kauraryk Rochester, N.Y. 114 Court St.					5	5		black	blue			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the Kaiserin Auguste Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 28 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W3 (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE-VICTORIA**, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **10** day of **February**, 1912  
at **New York**

**Julma West**  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kozma	Tirulac	25	M	yes	yes	Hungary	Romanian	Hungary Althogat	wife: Kuzma Kozma, Althogat.	Indiana Harbor
2	Lovka	Gvan	32	M	yes	yes	"	"	"	wife: Maria Lovka, Althogat.	"
3	Tanrea	"	34	M	"	"	"	"	"	wife: Ruzira Tanrea, Althogat.	"
4	"	Grigore	45	M	"	"	"	"	"	wife: Ruzira Tanrea, Althogat.	"
5	Peter	Andres	27	M	yes	yes	"	Slovak	Holyom Luko, Ungorod.	wife: Kuzma Peter, Holyom Luko.	Mo. Hannibal
6	Gombik	Gyorgy	33	M	"	"	"	"	"	wife: Anna Gombik, Ungorod.	"
7	Gyintoi	Sofia	19	F	farm maid	"	"	Romanian	Pozak	wife: Gyintoi Gyintoi, Pozak.	Pa. Philadelphia
8	"	Vasilie	41	M	farm lab.	"	"	"	"	wife: Gyintoi Gyintoi, Pozak.	"
9	Hierken	Hie	28	M	"	"	"	"	"	wife: Anna Hierken, Pozak.	"
10	Pirke	Katia	27	F	house maid	"	Austrian	Ruthenian	Austria Katarin	wife: Hierken Pirke, Katarin.	N.Y. Harrison
11	Prochniewicz	Maryon	24	F	lab.	yes	yes	"	Polish Dunne	wife: Hierken Prochniewicz, Dunne.	N.Y. New York
12	Pielogan	Gosif	27	M	"	"	"	Ruthenian	Doliniany	wife: Hierken Pielogan, Doliniany.	N.Y. New York
13	Amid	Ambrogz	23	M	yes	yes	"	"	Katarin	wife: Hierken Amid, Katarin.	N.Y. New York
14	Kirenick	Krenka	18	F	farm maid	"	"	"	Pary	wife: Hierken Kirenick, Pary.	N.Y. New York
15	Yankin	Kasta	16	F	"	"	"	"	Tehove	wife: Hierken Yankin, Tehove.	N.Y. New York
16	Feryszyn	Tekla	17	F	yes	yes	"	"	Katarin	wife: Hierken Feryszyn, Katarin.	N.Y. New York
17	Gyergyn	Petro	39	M	farm lab.	"	"	"	"	wife: Hierken Gyergyn, Pary.	N.Y. New York
18	Kirenick	Kyrylo	30	M	"	"	"	"	Doliniany	wife: Hierken Kirenick, Doliniany.	N.Y. New York
19	Sobkin	Kasia	18	F	farm maid	yes	yes	"	Dunne	wife: Hierken Sobkin, Dunne.	N.Y. New York
20	Palkis	Katinka	25	F	house wife	no	no	Hungary	Serbian Hungary Rudera	wife: Hierken Palkis, Rudera.	N.Y. New York
21	"	Gyranika	19	F	child	"	"	"	"	wife: Hierken Gyranika, Rudera.	N.Y. New York
22	Goral	Antonia	26	F	house wife	no	no	Russia	Polish Russia Iwanick	wife: Hierken Goral, Iwanick.	N.Y. New York
23	"	Helen	6	F	child	"	"	"	"	wife: Hierken Helen, Iwanick.	N.Y. New York
24	Grabowski	Barin	45	M	father	"	"	"	"	wife: Hierken Grabowski, Iwanick.	N.Y. New York
25	Lipmann	Schmuel	32	M	taylor	"	"	Hebrew	Schubert	wife: Hierken Lipmann, Schubert.	N.Y. New York
26	Romer	Kater	16	F	dress-maker	"	Austrian	"	Austria Lysier	wife: Hierken Romer, Lysier.	N.Y. New York
27	Rein	Gosif	19	M	dresser	yes	yes	"	Brody	wife: Hierken Rein, Brody.	N.Y. New York
28	Kotyka	Yvan	17	M	farm lab.	"	"	Ruthenian	Podwolozysk	wife: Hierken Kotyka, Podwolozysk.	N.Y. New York
29	Luzega	Anton	39	M	"	"	"	Russian	"	wife: Hierken Luzega, Iwanick.	N.Y. New York
30	Kornicki	Gosif	38	M	"	"	"	Polish	Sanok	wife: Hierken Kornicki, Sanok.	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York6th February, 1912.

146

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	25	no	friend: George Dancie, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	none	Hungary Althogst.			
2	yes	self	25	no	friend: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	black grey	none	Hungary Althogst.			
3	yes	self	25	no	friend: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 7	black brown	none	Hungary Althogst.			
4	yes	self	25	no	friend: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
5	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
6	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
7	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
8	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
9	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
10	no	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	black	none	Hungary Althogst.			
11	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 7	black	none	Hungary Althogst.			
12	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	black	none	Hungary Althogst.			
13	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
14	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
15	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 2	black	none	Hungary Althogst.			
16	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
17	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	black	none	Hungary Althogst.			
18	no	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
19	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
20	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
21	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
22	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 4	black	none	Hungary Althogst.			
23	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	3 11	black	none	Hungary Althogst.			
24	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 7	black	none	Hungary Althogst.			
25	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 10	black	none	Hungary Althogst.			
26	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5	black	none	Hungary Althogst.			
27	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	black	none	Hungary Althogst.			
28	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 6	black	none	Hungary Althogst.			
29	yes	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 5	black	none	Hungary Althogst.			
30	no	self	25	no	brother: Van Stan Spore, Indiana Harbor, Ind.	no	no	good	no	5 11	black	none	Hungary Althogst.			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

True  
Commander Officer.

Sworn to before me this 18th day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Sworn to before me this **24** day of **February**, 19**12**  
at **New York**

**James West**  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Dancsak	Ersei	18	f	house maid	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kassaujfalvi	father: Janos Dancsak Kassaujfalvi	O.	Cleveland
2	Wilkas	Jozef	22	m	farm lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Skapiski	brother: Janos Wilkas Skapiski	Mass.	Boston
3	Miknis	"	22	f	"	no	no	"	"	"	Pakalniis	sister: Anastasia Miknis Pakalniis	N. Y.	Harrison
4	Ledykowski	Wincient	38	m	"	yes	yes	"	"	"	Krakow	wife: Anna Ledykowska Krakow	N. Y.	Amsterdam
5	Losnowski	Boleslaw	25	m	lithuanian	yes	yes	"	Polish	"	Wilna	brother: Johann Losnowski Wilna	Mass.	Cambridge Port
6	Penlian	Josif	33	m	farm lab.	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Eszeg	wife: Katina Penlian Eszeg	Nich.	Petrit
7	Periat	Mimluc	27	f	"	"	"	"	"	"	"	brother: Joranka Periat Eszeg	"	"
8	Pengyel	Ersei	22	f	m	wife	"	"	Slovak	"	Kassaujfalvi	mother: Cecel Pengyel Kassaujfalvi	Oh.	Lorain
9	Moldovan	Joan	27	m	farm lab.	"	"	Rumanian	"	"	Livod	wife: Anna Moldovan Livod	"	Columbus
10	Lass	Theodor	23	m	"	"	"	Austrian	Polish	U. S. A.	Chicago	father: Wojciech Lass Korytorg	Ill.	Chicago
11	Genega	Kaska	17	f	farm maid	no	no	"	"	"	Isary	brother: Jakim Genega Isary	N. Y.	Elisabethport
12	Ziobec	Kazimierz	28	m	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Parcela	wife: Anna Ziobec Parcela	N. Y.	Yonkers
13	Boychukowicz	Ksenia	18	f	house maid	no	no	"	Ruthenian	"	Bordiac	brother: I. Senko Bordiac	N. Y.	Jersey City
14	Visa	George	39	m	joiner	yes	yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Eszeg	wife: Maria Visa Eszeg	Oh.	Canton
15	Skibis	Jozef	25	m	farm lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Lopazgork	father: Franciszek Skibis Lopazgork	N. Y.	Buffalo
16	Kasikalewicz	Iwan	40	m	"	"	"	Russian	"	"	Pinsk	wife: Teodorina Kasikalewicz Pinsk	N. Y.	Newark
17	Kasikalewicz	Elana	18	f	dressmaker	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Kalusz	mother: Piwa Kasikalewicz Kalusz	"	Bayonne
18	E. J. Rep. 56751	Esther	16	f	dressmaker	"	"	"	"	"	"	same address	"	"
19	Rubinska	Esther	17	f	dressmaker	"	"	"	"	"	Przemysl	father: Lipa Rubinska Przemysl	"	"
20	Horak	Krystyna	18	f	farm maid	"	"	"	Ruthenian	"	Grerinowstony	brother: Andrius Horak Grerinowstony	N. Y.	Newark
21	Langrock	Isak	19	m	lithuanian	"	"	"	Hebrew	"	Hydaczow	brother: Moses Langrock Hydaczow	N. Y.	New York
22	Kamnik	Israel	17	m	lithuanian	"	"	"	"	"	Ladawa	mother: Fide Kamnik Ladawa	"	"
23	"	Mariem	18	f	embroider	"	"	"	"	"	"	same address	"	"
24	Swanewicz	Michal	27	m	farm lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Tynawa	wife: Magdalena Swanewicz Tynawa	N. Y.	Perth Amboy
25	Petryk	Rosalina	18	f	farm lab.	"	"	"	"	"	Passowa	father: Fedko Petryk Passowa	Mass.	Baltimore
26	Lemczak	Anton	17	m	farm lab.	"	"	"	"	"	Whore	father: Jozef Lemczak Whore	Pa.	Pine Hill
27	Thut	Andreas	23	m	"	"	"	"	"	"	Tynawa	mother: Paulina Thut Tynawa	Ill.	Chicago
28	Salaman	Moses	18	m	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Lutsk	mother: Libe Salaman Lutsk	N. Y.	New York
29	Mielnikiewicz	Jozef	23	m	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Tynawa	brother: Michal Mielnikiewicz Tynawa	Conn.	Brook
30	Good Synd	Tan	34	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lutsk	wife: Maria Good Synd Lutsk	Pa.	Berlin

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York5th February, 1912

148

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	3	no	Brother: <u>Antanas Gyorko</u> 2729 East 90th St. Cleveland, O.	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	blue	none	Hungary	Kassanypali
2	Self	9	no	Brother: <u>Kasimir Wilkas</u> Silva St. 234 Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 9	"	d'	gray	"	Russia	Skypiski
3	no	30	no	Cousin: <u>Petras Salikis</u> Hamilton St. 527 Harrison, N.J.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	blue	"	"	Pakalio
4	Self	23	yes 07-05	Brother: <u>Tan Walas</u> West St. 5 Amsterdam, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	gray	"	"	Krakow
5	Self	26	no	Brother: <u>Michael Tomowski</u> Washington Blvd. 26 Cambridge, Mass.	"	"	"	"	"	6 1	"	"	"	"	"	Vilna
6	Self	30	yes 07-10	Brother: <u>Petrus Schiop</u> Wright St. 203 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	brown	"	Hungary	Perry
7	Self	25	no	Brother: <u>Paul Rogdan</u>	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	"
8	Self	12	no	Husband: <u>Antanas Lengyel</u> Wine Ave 366 Lorain, Oh.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Kassanypali
9	Self	26	no	Brother: <u>Vasile Rici</u> Basson Ave 1934 Columbus, Oh.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Parva
10	Self	10	yes 06-11	Cousin: <u>Frank Kapieja</u> K. Suspende St. 846 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	blond	"	Austria	Piemecowice
11	no	28	no	Cousin: <u>Emma Genes</u> First St. 216 Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	5 4	"	d'blond	brown	"	"	Pary
12	NO	20	yes 06-10	Brother: <u>Michael Klunich</u> near W. 14th Yorkville, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	"	"	"	Parva
13	NO	22	no	Cousin: <u>Mary Gieslowsky</u> Johnston Ave 340 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5 2	"	d'blond	gray	"	"	Boardman
14	Self	21	yes 09-10	Brother: <u>Joan Tombera</u> Carroll Ave 922 Canton, Oh.	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown	"	Hungary	Pogans
15	Self	30	yes 08-08	Brother: <u>Joseph Tapa</u> German St. 78 Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gray	"	Russia	Toparone
16	no	18	no	Brother: <u>Alon Poliatov</u> Wine St. 125 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 10	"	d'blond	"	"	"	Pinsk
17	Self	0	no	Brother: <u>Salomon Hasten</u> 20th St. 95 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	5 2	"	d'blond	brown	"	Austria	Kalnes
18	Self	0	no	same address	"	"	"	"	"	5 1	"	"	gray	"	"	"
19	NO	brother 10	no	Brother: <u>Petrus Rikunfeld</u> 62 Champlain St. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	"	"	Przemysl
20	NO	6	no	Brother: <u>Michail Korak</u> 22 Belmont Ave Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5 3	"	d'blond	blue	"	"	Przemysl
21	yes	cousin 15	no	Cousin: <u>Nolan Federbantz</u> Thurs St. 47 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	gray	"	"	Lydaerow
22	Self	brother 26	no	Brother: <u>Joe Karmit</u> Ave 8 164 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	d'blond	"	"	"	Ladowa
23	Self	0	no	same address	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
24	Self	80	yes 08-08	Brother: <u>Anton Her</u> Wayne St. 676 Parkhurst, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	d'blond	blue	"	"	Synawa
25	no	9	no	Sister: <u>Katarzyna Polup</u> 30 Penna St Baltimore, Md.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	gray	"	"	Parawa
26	Self	27	no	Brother: <u>Stanislaw Giermeki</u> no street Pine Hill, Pa.	"	"	"	"	"	5 1	"	d'blond	brown	"	"	Whence
27	Self	18	no	Brother: <u>Michael Knat</u> Garrison Ave 900 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 8	"	d'blond	blue	"	"	Synawa
28	NO	18	no	Cousin: <u>David Brali</u> E. 5th St. 23 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	d'blond	gray	"	"	Lutwig
29	no	16	no	Brother: <u>Mary Melnikow</u> no street Broad Brook, Conn.	"	"	"	"	"	6 1	"	d'blond	blue	"	"	Synawa
30	yes	20	no	Brother: <u>Antoni Kargat</u> Box 472 Bitter, Pa.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	gray	"	"	Lutawica



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Lasse**, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 18 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this **5th** day of **February**, 191**2**  
at **NEW YORK**

*J. H. Lane*

*John A. West*

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S.* Kaiserin Auguste Victoria

*sailing from* **CUXHAVEN**

27. JAN. 1912

191

11-1115												191			
2												11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.								Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Krapanc	Gyorgy	25	m	s.	3-125243 farm lab.	no	Hungary	Slovak	Hungary	Girokaphu	brother: Basil Krajncs Girokaphu	N. Y.	Frenton	
✓ 2	Rapack	Rosalia	18	f		servant	✓	Austria	Ruthenian	Austria	Storawa	father: Michael Rapack Storawa	Ill.	Chicago	
✓ 3	Leman	Janos	45	m	m	farm lab.	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bojanhara	wife: Maria Leman Bojanhara	N. Y.	Orth. Hungary	
✓ 4	Kenordka	Mihaly	24	m								wife: Maria Kenordka	Ill.	Hamstead	
✓ 5	Lraho	Lstran	28	m								wife: Maria Lraho	Ill.	Polist	
✓ 6	Onuska	Orri	35	f		wife						mother: Laura Onuska	N. Y.	Orth. Hungary	
✓ 7	Balint	Flore	27	f	m										
✓ 8		Stefan	10	m	s	child			Rumanian	Hungary	Merolikas	brother: Flore Rurse Merolikas	N. Y.		
✓ 9		Maria	9	f											
✓ 10	Rurse	Gyorgy	27	m	m	farm lab.	no					wife: Flore Rurse Merolikas			
✓ 11	Popp		25	m								wife: Flore Popp			
✓ 12	Purhane	Amintin	24	m								father: Petru Purhane			
✓ 13	Purac	George	28	m			yes					wife: Maria Purac Gyapja			
✓ 14	Racz	Zeharie	42	m								wife: Maria Racz Rajt			
✓ 15	" 152963	3/10/1880	16	m								mother: same address			
✓ 16	Schuster	Alois	26	m		student		Austria	German	Germany	Friedberg	brother: Adalbert Schuster Littan 44.	N. Y.	New York	
✓ 17	Opitz	Paul	23	m		bleacher	yes	Germany	German	Germany	Wichersdorf	moth: Wilhelmine Opitz Wichersdorf	Ill.	Binger	
✓ 18	Ebert	Max	16	m		farm lab.	yes				Wehlen	fath: Emil Ebert Wehlen			
✓ 19															
✓ 20															
✓ 21															
✓ 22															
✓ 23															
✓ 24															
✓ 25															
✓ 26															
✓ 27															
✓ 28															
✓ 29															
✓ 30															



## 150

## Arriving at Port of New York

February 5th 1912

11-1115				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																									
13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.														
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.												
1	no	brother	4	no		brother: Basil Kregiers Preston, N. Y. 141 1/2 Albany St.	no	no	no	govt	no	5	7	fair	black	brown	none	Hungary	Urohoafalm										
2	no	self	20			brother: Marya Treloch Chicago, Ill. 558 Belmont Ave						5	4		black	gray		Austria	Storrans										
3	no	"	12 yrs			brother: same brother Cott Ambury, N. Y. 135 Smith St.						5	1		brown	blue		Hungary	Bajumbara										
4	yes	"	8			brother: Michael Limerick Hornetwood Pa. 534 St. 525 1/2						5	5		black	brown													
5	no	"	8			brother: Frank Barilla Cott Ambury, N. Y. 149 Cleveland Ave						5	5		brown														
6	no	"	28	no		brother: same brother Cott Ambury, N. Y. no street						5	5		gray	brown													
7	no	husband	2			husband: Peter Belint Cott Ambury, N. Y.						5	4		black			Hungary	Merotikras										
8	no	father	2			brother: same brother Cott Ambury, N. Y. 671 Thibault St.									brown														
9	no	self	20			brother: same address						5	6		black														
10	no	"	18			brother: same address						5	5		black				Thirnovit										
11	no	"	12			brother: same address						5	6		black				Merotikras										
12	no	"	20			brother: same address						5	5		black				Gyapjin										
13	no	"	20			brother: same address						5	6		black	brown			Rozit										
14	no	mother	18			brother: same address						5	4		brown														
15	no	self	no			brother: same address						5	6		black	brown		Austria	Klosterle										
16	no	brother	no			brother: same address						5	4		black	blue		Germany	Wehndorf										
17	no	uncle	no			brother: same address						5	4		black	brown		Germany	Boch										
18	no	"	no			brother: same address						5	4		black	brown		Germany	Burgersdorf										
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Pinner, of the Kaiserin Augusta Victoria, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912  
at New York

Lucas  
Commanding Officer

James West  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 6 day of February, 1912  
at New York

James West  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
"CISTE VICTORIA"

sailing from Hamburg

January 26th 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Jachim	Hasixa	17	f. s.	servant	yes yes	Austria	Ruthenian	Austria	Barz father: Shach Jachim Barz	Elizabeth N. Y.
2	Bednare	Walenty	17	m.	f. lab.		"	Polish	"	mother: Balthine Bednare	N. Y.
3	Nastonecna	Tauka	17	f.			"	Ruthenian	"	Juliana Nastonecna	N. Y.
4	Thacruh	Hechor	25	m.			"	"	"	sup. Marya Janaschkin	N. Y.
5	Haymna	Haye	27	m.			"	"	"	nife: Kataryna Haymna	N. Y.
6	Tymenysayn	Haurra	19	f. s.			"	"	"	father: Fedj Tymenysayn	"
7	Najda	Shach	26	m. m.		no no	"	"	"	Fedj Najda	Syracuse
8		Jawdrcha	33	f.	h. wife	yes yes	"	"	"	same address	"
9	Idybl	Shalixst	18	m. s.	shremaker		Russia	Polish	Russia	father: Wojcick Idybl	N. Y.
10	Madra	Anick	18	f.	h. maid	no no	"	"	"	cousin: Jakob Piecrack	N. Y.
11	Schlag	Philip	22	m. s.	barber	yes yes	"	Hebrew	"	father: Erlich Schlag	N. Y.
12	Bilak	charia	20	f. s.	f. maid	no no	Austria	Ruthenian	Austria	mother: Paranka Bilak	N. Y.
13	Ustyanowski	Josof	32	m. m.	f. lab.	yes yes	"	"	"	wife: charia Ustyanowski	N. Y.
14	Lymenayh	Anastasya	18	f. s.	f. maid	no no	"	"	"	mother: Kasha Lymenayh	N. Y.
15	Babichi	Lenko	39	m. m.	f. lab.		"	"	"	wife: Katarzyna Babichi	N. Y.
16	Danziger	Abraim	27	m.	printer	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	wife: Dabra Danziger	N. Y.
17	Lzumski	Josel	19	m. s.	f. lab.		"	Polish	"	father: Franz Lzumski	N. Y.
18	Polenda	"	20	m.			"	"	"	father: Josef Polenda	N. Y.
19	Kaba	Franciszek	18	m.			Austria	"	Austria	Jan Kaba	Chicago
20	Schitter	Elisabeth	20	f. s.	f. maid		"	German	"	Imghow mitchi	N. Y.
21	Lablij	Panel	28	m. m.	f. lab.		"	Ruthenian	"	wife: Wawartha Lablij	N. Y.
22	Thopycianski	Semen	17	m. s.			"	"	"	mother: Kasia Thopycianski	N. Y.
23	Snost	Tomko	17	m.			"	"	"	father: Konstantyn Snost	N. Y.
24	Spivak	Thaximiora	27	m.			"	"	"	father: Josef Spivak	N. Y.
25	Spivak	charya	20	f.	h. wife		"	"	"	father: same address	"
26	Swachow	Petro	38	m.	f. lab.	no no	"	"	"	wife: Tetiana Swachow	N. Y.
27	Tucrya	Thornylor	36	m.			"	"	"	brother: Krynka Tucrya	N. Y.
28		Malanka	38	f.	h. wife		"	"	"	same address	"
29	Thsiarkhemier	Tharol	24	m. s.	f. lab.	yes yes	"	Polish	"	father: Tymon Thsiarkhemier	N. Y.
30	Thacaj	Panko	36	m.	3-654	no	"	Ruthenian	"	wife: charya Thacaj	N. Y.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

Arriving at Port of New York

February, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	self	24	no	brother: Leic Jackiw 155 Jellb. Elizabeth Port. N.Y. no no no no good no	53	fair brown brown	none	Austria	Psary							
2	yes	23	no	cousin: Frank Stochlosa 584 Chuligny Ave. Detroit, Mich.	53	dark grey			Parthowice							
3		23	no	father: Nandus Gastonecova 3 Cordia St. So. Troy, N.Y.	54				Psary							
4		28	no	brother: J. Dmityro Michaym 22 R. 55th St. Olean N.Y.	57				Rohatyn							
5		20	yes 10	1905/10/10 sister: Anna Machym 14 Selain St. Olean N.Y.	56				Crungki							
6		18	no	same address	54											
7		45	yes 10	1905/10/10 cousin: Spydaslo Paimar 971 Ghesseck St. Syracuse N.Y.	56											
8		no	no	same address	55											
9		35	no	cousin: Jan Rucinski 332 Austin St. Buffalo N.Y.	57	blond blue		Russia	Iranish							
10		8	no	father: Progar Chumkwa 974 Dubois Ave. Detroit Mich.	55	grey										
11		21	no	cousin: Chad Tolmer 150 E. 4th St. Broadway 151 St. N.Y.	59	black brown			Wladimir							
12	no brother	10	no	brother: Jan Tapseloch 52 Essex St. New Jersey City	53	brown grey		Austria	Wenowice							
13	self	24	yes 10	brother: Mikolaj Pabysanowski 225 Washington St. New York	55	brown			Wherce							
14	yes	10	no	cousin: Chatarzyna Chetkiewicz Box 2, Carlisle, N.Y.	54	grey			Trancance							
15		12	no	brother: Fedko Rakietki Box 2, Carlisle, N.Y.	59	brown										
16	no	10	no	brother: Jacob Selaberg 92 Ferry St. Newark, N.J.	57			Russia	Pendin							
17		10	no	cousin: Stanislaw Choleska 8 St. Louis, Ill. 436 E. 34th St.	58	blond			Podzinski							
18		8	no	brother: same address	510	blond grey			Soboda							
19	yes brother	10	no	brother: Piotr Kaba 1354 Ohio St. Chicago Ill.	58	brown		Austria	Smukon mick							
20	brother	10	no	brother: Karl Klugel 118 Alabama St. Brooklyn N.Y.	56	brown			Kukowicz							
21	self	37	no	brother: J. J. Popowicz 115 Selam St. Boston Mass.	55	black			Czlaszowce							
22		13	no	brother: Wincio Kraszanski 15 Mulberry St. Boston N.Y.	55	blond grey			Chochnarka							
23		23	yes 11	brother: Teodorzy Kross 455 Copperhill Ave. N.Y.	55											
24		23	no	brother: J. Chichal Katarzki 25 Madison St. Newark N.Y.	57	black			Lysakow							
25	husband	10	no	same address	52	blond										
26	self	4	yes 11	brother: Stefan Chantynick 36 Norman St. Buffalo N.Y.	56	black brown			Sobodarota							
27		34	no	brother: same address	58	black										
28		no	no	same address	54	blond										
29		18	no	friend: Stanislaw Pabysk no St. Chaltley N.Y.	57				Wmigradsky							
30		14	yes 11	brother: J. J. Rakietki 36 Norman St. Buffalo N.Y.	57	black			Sobodarota							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and date or time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3116



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing therewith  
(State whether Surgeon "Sailing therewith" or "Employed by contract therewith," as the case may be.)  
The German Government

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 6 day of February, 1912

at New York

James Black  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
✓ 1	Wasylko	Matyja	40	m	farmer	no no	Austria	Ruthenian	Austria	Polimany	of Kofia Wasylko Polimany	N.Y. Bayonne City
✓ 2	Wendroszyn	Kacharlio	16	f	"	yes yes	"	"	"	2-747615-1-15-11	father Janicki Wendroszyn	N.Y. New York
✓ 3	Bilak	Matyja	17	f	"	no no	"	"	"	Polimany	father Kofia Bilak Polimany	N.Y. Bayonne City
✓ 4	Popiel	Jan	36	m	"	"	"	"	"	Prary	of Parauka Popiel	" Elizabeth Port
✓ 5	Karzycki	Fedko	18	f	"	yes yes	"	"	"	Kalamir	Steph. Fedko Kalamir	" Jersey City
✓ 6	Popik	Hach	29	m	"	"	"	"	"	"	of Hachka Popik	" Newark
✓ 7	Neszcruk	Marko	20	m	"	no no	"	"	"	Panglers	of Hachka Neszcruk Panglers	N.Y. Rochester
✓ 8	Mandysz	Mykolaj	35	m	"	"	"	"	"	"	of Hachka Mandysz	"
✓ 9	Sobko	Dosha	16	f	"	"	"	"	"	Pomnicka	father Emyle Sobko Pomnicka	"
✓ 10	Marunczak	Petro	25	m	"	"	"	"	"	Schora	father Mykolaj Marunczak Schora	N.Y. Elizabeth Port
✓ 11	Federbusch	Nyche	40	f	housewife	"	"	Hebrew	"	Kydaczor	"	N.Y. New York
✓ 12	"	Shayk	15	f	brother's child	yes yes	"	"	"	"	brother Shalom Shuchisizor	"
✓ 13	"	Mendel	11	m	child	"	"	"	"	7-7-21 Reck 1/15/38 - C/O-11-25-40	Kordor	"
✓ 14	"	Isaac	10	m	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 15	"	Isaac	8	m	"	no no	"	"	"	"	"	"
✓ 16	Schwartz	Shaim	17	m	farmer	yes yes	Rumania	"	Rumania	Husi	mother Tofia Schwartz Husi	Brooklyn
✓ 17	Collenbogen	Shlo	17	f	housewife	no no	Austria	"	Austria	Kalusz	mother Rosa Collenbogen Kalusz	New York
✓ 18	Eutowski	Grzegorz	18	m	farmer	"	"	Polish	"	Brooklyn	father Michael Eutowski Brooklyn	"
✓ 19	Glorhota	Andrej	23	m	"	yes yes	"	"	"	Brooklyn	father Gregor Glorhota Brooklyn	Brooklyn
✓ 20	Wicienska	Wiktoria	15	f	housewife	"	"	Polish	"	Brooklyn	father Gregor Wicienska Brooklyn	N.Y. Passaic
✓ 21	"	Tekla	17	f	"	"	"	"	"	"	father Vincenty Francisci	"
✓ 22	Fronczek	Karolina	17	f	"	no no	"	"	"	"	father Vincenty Fronczek	"
✓ 23	Murdoza	Tulia	17	f	"	yes yes	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Murdoza	Mass. Chicopee Falls
✓ 24	Kienba	Broniskawa	17	f	"	no no	"	"	"	"	father Vincenty Kienba	"
✓ 25	Murdoza	Marya	18	f	"	yes yes	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Murdoza	"
✓ 26	"	Kofia	18	f	"	"	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Murdoza	"
✓ 27	Resznicka	Wendocha	17	f	"	"	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Resznicka	N.Y. New Rochelle
✓ 28	Tupis	Luna	17	f	"	"	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Tupis	"
✓ 29	Charkowski	Stepan	16	m	"	no no	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Charkowski	"
✓ 30	Baliszyn	Gwan	16	f	"	"	"	"	"	from Murdoza	father Vincenty Baliszyn	"



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of                      New York

February, 1912

154

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																				
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.																			
1	no	Self	24	1904	Brooklyn, N.Y.	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Austria	Galician																		
2	yes	"	25	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pray																		
3	no	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	5	"	fair	brown	"	"	Polish																		
4	"	"	22	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Pray																		
5	"	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Zaluzie																		
6	NO	"	25	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	"																		
7	yes	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Polish																		
8	"	"	21	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"																		
9	"	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Polish																		
10	no	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polish																		
11	yes	husband	"	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Polish																		
12	"	father	"	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"																		
13	"	"	"	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"																		
14	"	"	"	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"																		
15	"	"	"	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	"																		
16	"	Step br	18	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Polish																		
17	"	uncle	0	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Polish																		
18	"	brother	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Polish																		
19	"	cousin	14	yes	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Polish																		
20	"	Self	24	no	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Polish																		
21	NO	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"																		
22	NO	"	25	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"																		
23	NO	"	14	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Polish																		
24	NO	"	13	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"																		
25	NO	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Polish																		
26	NO	"	6	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Polish																		
27	NO	"	10	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Polish																		
28	NO	"	13	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	4	9	"	"	grey	"	"	"																		
29	NO	"	12	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Polish																		
30	"	"	24	"	Brooklyn, N.Y.	"	"	5	5	"	"	light	"	"	"																		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucas  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

James C. West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and its or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative, or friend, or country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing therewith

I, Dr. Hasse swear Surgeon of the that I have had twenty years' experience as a Physician  
solemnly, sincerely, and truly and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

155

Sworn to before me this

day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Komerbach	Kataryna	19	f	h. maid	yes	yes	Austria	Polish Austria Przylaw	mother: Marya Komerbach	Cleveland
2	Mark	Schmid Wolf	20	m	hatter			Hebrew	Poland Lodz	father: Iron Mark Lodz	Newark
3	Sergejko	Petro	19	m	hatter			Russia	Russian Russia Rany	mother: Fiedla Sergejko	
4	Adler	Motel	18	m	weaver			Hebrew	Poland Lagan	father: Simke Adler Lagan	New York
5	Margulis	Benjamin	24	m					Latvian	wife: Fochina Margulis	New Boston
6	Pykus	Wolf	20	m	taylor				Gamuel	father: Chaim Pykus	Ill. Chicago
7	Kiezel	Tauhe	18	f	h. maid	no	no	Austria	Austria Jasionow	mother: Markus Kiezel	New York
8	Kubinfeld	Leib	20	m	hatter	yes	yes	Hebrew	Germany Stuttgart	father: Fochina Kubinfeld	Brooklyn
9	Kohut	Karolina	17	f	h. maid			Ruthenian	Austria Karminogezyna	mother: Julia Kohut	Brooklyn
10	Baran	Antoni	22	m	f. lab.			Austria	Polish Russia Gordoki	wife: Marcela Baran	Mechanicville
11	Izwec	Aleksandra	18	f	h. maid			Austria	Ruthenian Austria Jasionow	mother: Anna Izwec	Brighton
12	Widziak	Marya	26	m	h. wife			Polish	Poland Laganow	husband: Jan Widziak	South
13	Lagurski	Jedrozej	26	m	f. lab.					wife: Julia Lagurski	South
14	Karolski	Julian	24	m					Spaki	mother: Maria Karolski	Harrisburg
15	Karz	Ernst	22	m	shoemaker			German	Poland Kaniolaw	mother: Maria Karz	Ill. Chicago
16	Wojciechowski	Jan	19	m	f. lab.			Ruthenian	Poland Koleszanyce	stepfather: Antoni Wojciechowski	
17	Gensiorikij	Michal	33	m						wife: Maria Gensiorikij	
18	Kauko	Jan	33	m						Franciska Kauko	
19	Malona		20	f					Mikhael	Maria Malona	
20	Byk	Anna	19	f	h. maid				Koleszanyce	father: Antoni Byk	
21	Spinnelda	Maria	24	f						mother: Maria Spinnelda	
22	Barak	Theodor	33	m	f. lab.	no	no		Trzebianice	wife: Katarina Barak	F. Carteret
23	Pawlick	Paroscha	19	f	h. maid					father: Pawlo Pawlick	
24	Klimowska	Maria	20	f						mother: Paul Klimowska	
25	Turcu	Josif	24	m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Romanian Hungary Kappzan	stepfather: Sani Turcu	Ill. Chicago
26	Kovacs	Janos	30	m				Hungary	Poland Jelenygarad	husband: Maria Kovacs	La. Me Adoo
27	Luciu	Todor	34	m				Romanian	Gyahas	wife: Sofia Luciu	Ind. Terre Haute
28	Nagy	Jerencz	32	m				Hungary	Hocraha	father: Nagy Hocraha	New York
29	Hocsi	Andras	26	m					Jelenygarad	Magdolna Hocsi	Ill. Chicago
30	Kuszer	Antal	18	m	iron worker				Hungary	stepfather: Rudolf Kuszer	Ill. Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York5<sup>th</sup>February1912

156

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	brother \$12	no		brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no	good	no	5' 3"	fair	blue	none	Austria	Kyyslaw	
2	no	brother 4			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 6"	brn	gray	"	"	Poland	
3	"	self \$20			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 7"	"	"	"	Russia	Poland	
4	yes	concern 15			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 8"	black	brown	"	"	Poland	
5	"	self \$35			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 6"	brn	"	"	"	Poland	
6	no	" 20			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 8"	"	gray	"	"	Poland	
7	yes	sister 8			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 4"	"	"	"	Austria	Poland	
8	"	sister 4			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 3"	black	brown	"	"	Poland	
9	"	father 3			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 3"	brn	"	"	"	Poland	
10	yes	self \$15			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 10"	"	gray	"	Russia	Poland	
11	no	" 20			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 4"	"	blue	"	Austria	Poland	
12	yes	" 12			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	black	brown	"	"	Poland	
13	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 7"	black	"	"	"	Poland	
14	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 4"	"	blue	"	"	Poland	
15	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	"	gray	"	"	Poland	
16	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	brn	brown	"	"	Poland	
17	no	" 20			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 4"	"	"	"	"	Poland	
18	yes	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	black	"	"	"	Poland	
19	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	black	gray	"	"	Poland	
20	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 4"	brn	"	"	"	Poland	
21	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 6"	"	blue	"	"	Poland	
22	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 7"	"	gray	"	"	Poland	
23	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 8"	"	brown	"	"	Poland	
24	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 11"	"	gray	"	"	Poland	
25	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	black	brown	"	Hungary	Poland	
26	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	brn	"	"	"	Poland	
27	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 6"	"	"	"	"	Poland	
28	no	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	"	"	"	"	Poland	
29	"	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	black	blue	"	"	Poland	
30	yes	" 10			brother: J. J. Goryshko 250 E. 4th St. Cleveland O	no	no		no	5' 5"	brn	brown	"	"	Poland	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York.

Lulu  
Commander Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Holder having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Name of last relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of February, 19 12  
at New York

James West  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

KAISERIN  
S. S. AUGUSTE VICTORIA

sailing from

Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Extended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
ADMITTED	Ry. 5884	Schwartz	Listy	42	m	wife	yes yes	Austria	Hebrar	Mustria	Sachereze	father i. l. Lisik Schwartz Sachereze N. Y.	N. Y.	Newark
ADMITTED	"	Rachel	20	f	daughter		"	"	"	"	grandfather: same address	"	"	"
✓ 3	Hustaka	Karolina	28	f	wife	no no	"	Polish	"	Nowosidka	aqu: Danylo Maruyk Nowosidka Pa.	Pa.	Scranton	
✓ 4	"	Tendrej	18-93333	f	son		"	"	"	"	same address	"	"	"
✓ 5	Linzer	Elzane	14	f	daughter		"	Holm	"	Wotryski dolie	mother: Hene Linzer Wotryski dolie N. Y.	N. Y.	New York	
✓ 6	Myorka	Agata	19	f	daughter	yes yes	"	Polish	"	Erwlas	father: Michal Myorka Erwlas Pa.	Pa.	Creek	
✓ 7	Kidriak	Anna	17	f	servant		"	"	"	Majdan	Jan Kidriak Majdan N. Y.	N. Y.	New York	
✓ 8	Margaryn	Helena	17	f		no no	"	"	"	"	Jan Margaryn	"	"	"
✓ 9	Kollowski	Josef	38	m	farm lab.	yes yes	"	"	"	Opaki	wife: Maria Kollowska Opaki "	"	"	"
✓ 10	Skoczylas	Jan	37	m			"	"	"	"	Teresa Skoczylas	"	"	"
✓ 11	Rybka	Jan	27	m			"	"	Polish	Brooklyn, N. Y.	father: Jadrzej Rybka Kolidratow N. Y.	N. Y.	Brooklyn	
✓ 12	"	Olema	21	f	wife		"	"	"	"	same address	"	"	"
✓ 13	"	Marya	3/13	f	daughter	no no	"	"	"	Mustria	Kolidratow	grandfather: same address	"	"
✓ 14	Rybka	Franka	18	f	daughter	yes yes	"	Polish	"	Gologory	father: Jan Rybka Gologory "	"	"	"
✓ 15	Burgyn	Jan	17	m	farm lab.		"	"	"	Tasratkow	mother: Marya Burgyn Tasratkow Pa.	Pa.	Baltimore	
✓ 16	Marmosz	Wladyslaw	24	m			"	"	"	Wolica	brother: Wasył Marmosz Wolica Pa.	Pa.	Waltham	
✓ 17	Masaliy	Fedor	18	m			"	"	"	Okernezo	father: Kyrus Wolina Okernezo Pa.	Pa.	Waltham	
✓ 18	Werhun	Taryna	19	f	servant		"	"	"	Nowosidka	mother: Katalin Werhun Nowosidka N. Y.	N. Y.	New York	
✓ 19	Norway	Hili	24	f			"	"	"	wien	father: Pal Krissan Zolo Pa.	Pa.	Baltimore	
ADMITTED	Trizsan	Pal	24	m	farm lab.		"	"	"	Kohar	brother: Tzan Bogdan Kohar Pa.	Pa.	Carnegie	
ADMITTED	Bogdan	Anna	20	f	farm lab.		"	"	"	Postolowka	brother: Katarina Bogdan Postolowka Pa.	Pa.	Carnegie	
✓ 22	Burak	Maria	23	f	house m.	no no	"	"	"	Trisamiec	brother: Alexander Burak Trisamiec N. Y.	N. Y.	Perth	
✓ 23	Steer	Piotr	24	m	farm lab.	yes yes	"	"	"	Rospiniec	brother: Marya Steer Rospiniec Pa.	Pa.	Liquid	
✓ 24	Pilipcrak	Wasył	25	m		no no	"	"	"	Postolow	brother: Josef Pilipcrak Postolow Pa.	Pa.	Liquid	
✓ 25	Pieciuk	Mudrej	36	m			"	"	"	Niebowezany	brother: Josef Pieciuk Niebowezany Pa.	Pa.	Chicago	
✓ 26	Goral	Ksenia	20	f	farm lab.		"	"	"	wola Postolowka	brother: Kyrus Goral wola Postolowka Pa.	Pa.	Carnegie	
✓ 27	Klecha	Josef	25	m	farm lab.		"	"	"	Niebowezany	brother: Anna Klecha Niebowezany Pa.	Pa.	New York	
✓ 28	Kiszer	Eugene	17	m	blacksmith	yes yes	"	"	"	Kuberry	brother: Rudolf Kiszer Kuberry O.	O.	Akron	
✓ 29	Pal Mikaly	Paul Mikaly	25	m	blacksmith		"	"	"	Niemeth	brother: Pat Niemeth Niemeth Pa.	Pa.	Roovinsville	
ADMITTED	Nemeth	Josef	19	m	farm lab.		"	"	"	Nagyida	brother: Istvan Nemeth Nagyida Pa.	Pa.	St. Louis	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

5<sup>th</sup>

February

1912

158

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	husband	5	no	husband: Meier Schwartz Belmont Ave 250 Newark, N.J.	no	no	no	no	5 10	fair black brown	none	Austria Krakow
2	"	father	"	"	father: same address	"	"	"	"	5 9	" " "	"	"
3	yes	husband	14	no	husband: Andrys Kosticka Washington Ave 1000 Cranston, Pa.	"	"	"	"	5 6	" d'black grey	"	Nowosiolka
4	"	father	"	"	father: same address	"	"	"	"	"	" brown	"	"
5	"	"	5	"	father: Salomon Lerner Kerr's St. 7-9 New York, N.Y.	"	"	"	"	5 2	" " grey	"	Wolynska Odessa
6	yes	self	24	no	brother: Franciszek Myska Box 238 Beck, Pa.	"	"	"	"	5 4	" " blue	"	Wolynska
7	yes	self	24	no	brother: Jan Widziak New Kind Hospital, Madison Ave 100 St.	"	"	"	"	5 3	" blond grey	"	Maydan
8	"	"	26	"	uncle: same address	"	"	"	"	5 3	" " "	"	"
9	"	"	24	"	sister: Anna Lukaszewska 67 Clinton St. New York, N.Y.	"	"	"	"	5 4	" black brown	"	Opaki
10	"	"	24	"	acq: same address	"	"	"	"	5 5	" " grey	"	"
11	yes	self	24	no	brother i. l.: Klat Rybak Prospect St. 97 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5 7	" blond "	"	Koudratow
12	"	husband	54	no	brother: same address	"	"	"	"	5 6	" black brown	"	"
13	"	father	no	"	uncle: same address	"	"	"	"	"	" d'black grey	"	"
14	"	self	32	"	brother i. l.: same address	"	"	"	"	5 4	" blond brown	"	Gologory
15	no	"	20	"	brother: Joan Dugan 7th St. 310 Bristol, Conn.	"	"	"	"	5 10	" d'black grey	"	Wolynska
16	"	"	20	"	brother: Vladimir Swarczewski Becker Ave 1244 Baltimore, Md.	"	"	"	"	5 7	" " brown	"	Wolynska
17	"	"	24	"	uncle: Petro Chrapara no street Wallingburg, Pa.	"	"	"	"	5 7	" d'black grey	"	Hungary Krakow
18	yes	"	20	"	uncle: Roman Kosticki 402 Washington Ave Cranston, Pa.	"	"	"	"	5 4	" " "	"	Austria Nowosiolka
19	"	cousine	2	"	cousine: Gera Berthi 353 & 110 St. City New York, N.Y.	"	"	"	S.E. 1/2	4 10	" blond brown	"	Hungary Zolo
20	"	brother	14	"	brother: Jachos Kriskar Helmuths 247 Barabur, O.	"	"	"	"	5 4	" " grey	"	Alzo Baka
21	"	self	15	"	uncle: Anton Bagdan San St. 49 Carnegie, Pa.	"	"	"	"	5 4	" d'black brown	"	Austria Postolowska
22	"	"	23	"	brother i. l.: Todor Pachlinski no street Carteret, N.J.	"	"	"	"	5 4	" d'black grey	"	Trisamnia
23	"	"	42	"	brother: Antoni Stec wine St. 674 Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	6	" " "	"	Rosperio
24	yes	self	18	"	brother i. l.: Dmytro Keyl Box 117 Lyndora, Pa.	"	"	"	"	5 11	" " "	"	Postolow
25	yes	"	20	"	brother: Josefek Hermistage on 36-46 Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 10	" d'black brown	"	Niebockany
26	"	"	24	"	cousine: Marya Rak San St. 49 Carnegie, Pa.	"	"	"	"	5 4	" " grey	"	Wola Postolowska
27	no	"	35	"	superior: Izabela Gorda Hampton Court 3 New Boston, Mass.	"	"	"	"	5 8	" " brown	"	Niebockany
28	yes	"	25	"	brother i. l.: Victor Bodolinski Miller Ave 26 Akron, O.	"	"	"	"	4 11	" brown "	"	Hungary Lhelfalpa
29	no	"	25	"	brother: Paul Pal Box 93 Brownsville, Pa.	"	"	"	"	5 4	" " "	"	Wynemeth
30	"	"	13	"	cousin: Slip Kenneth no street Adelaide, Pa.	"	"	"	"	4 11	" blond grey	"	Maydan



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KATSERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to at **New York** day of **February**, 1912

at **James West**  
Immigration Officer.

159

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from

HAMBURG

January 26th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Szymanski	Stanislaw	45	house	no	Austria	Polish	Austria	father: Hark Szymanski	Pa. Allegheny
2	"	Waleria	39	wife	no	"	"	Austria	Goade Ochowska	"
3	"	Wierzyna	27	house	yes	"	"	"	"	"
4	"	Wierun	23	child	no	"	"	"	"	"
5	Schwarz	Rachel	40	house	no	Austria	Hebrew	Austria	mother: Ester Schwarz	N.Y. New York
6	"	Feige	13	child	no	"	"	"	Trembowla	"
7	"	Abraham	9	"	"	"	"	"	"	"
8	"	David	8	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Selig	6	"	"	"	"	"	"	"
10	Haladziej	Anna	29	wife	no	Ruthenian	"	U.S.A. Pittsburgh	father: Antoni Parkanik	Pa. Allegheny
11	"	Werga	24	child	no	"	"	"	Tridgure	"
12	"	Stef	2	"	"	"	"	"	"	"
13	Parkanik	Rozalia	9	sister	"	Austria	"	Austria	father: Peter Schunk	N.Y. Hoboken
14	Schunke	Warya	19	house	yes	"	"	Bredthelm	brother: Wojciech Grogier	N.Y. Trenton
15	Shorze	Han	24	house	no	"	"	Lynia	mother: Haska Wierchowicz	N.Y. New York
16	Wierchowicz	Testor	28	house	yes	"	"	Wlodzienko	brother: Haska Wierchowicz	N.Y. New York
17	"	Waleria	24	wife	no	"	"	"	mother: Agata Sykula	N.Y. New York
18	Wierchowicz	Weronika	34	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
19	Wierchowicz	Waleria	19	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
20	Olanick	Gosif	42	house	no	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
21	Wierchowicz	Antonina	19	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
22	Wierchowicz	Amela	19	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
23	Wierchowicz	Weronika	28	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
24	Wierchowicz	Waleria	38	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
25	Wierchowicz	Waleria	34	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
26	Wierchowicz	Waleria	32	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
27	Wierchowicz	Waleria	27	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
28	Wierchowicz	Waleria	17	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
29	Wierchowicz	Waleria	10	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York
30	Wierchowicz	Waleria	8	"	"	"	"	"	brother: Tomasz Wierchowicz	N.Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5th February, 1912

160

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid the owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society, or of any organization, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	yes	1899	son i. l. Henry Bequock, Allegheny Pa.	no	no	no	good	no	5 10	fair brown brown	none	Austria	Olshonoo		
2	"	husband	yes	"	"	"	"	"	"	"	5 6	" " grey	"	"	"		
3	"	father	"	"	12 Brown st.	"	"	"	"	"	5 5	" " brown	"	"	"		
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	" " grey	"	"	"		
5	yes	husband	no	"	"	"	"	"	"	"	5 2	" " "	"	"	"		
6	"	father	"	"	husband: Salomon Schwarz, New York, Clinton st. 67.	"	"	"	"	"	5 1	" " "	"	"	Austria	Freiburg	
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " brown	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	
10	5	self	yes	1901	husband: Jan Holodziey, Pittsburg Pa. no st.	"	"	"	"	"	5 5	" blond "	"	"	"	Pielme	
11	5	mother	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	U. S. A. Pittsburg	
12	5	"	150	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	
13	"	sister	no	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	
14	yes	self	None	"	Victoria Beckmann, 4 George Hoboken N. J. River st.	"	"	"	"	"	5 4	" black "	"	"	"	Austria	Pielme
15	no	"	12	"	Michael Bel, Freeborn, N. J. Daymen st.	"	"	"	"	"	5 6	" blond "	"	"	"	"	Freiburg
16	"	"	"	"	brother i. l. Waryl Lykuba, Haverhill, N. H. Clinton st. 405	"	"	"	"	"	5 6	" " grey	"	"	"	"	Freiburg
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	"	"	"	Freiburg
18	"	"	"	"	husband: Jan Kucuska, Pittsburgh 158 State st.	"	"	"	"	"	5 4	" brown "	"	"	"	"	Freiburg
19	"	"	24	"	brother: Jan Kucuska, Pittsburgh 158 State st.	"	"	"	"	"	5 4	" blond "	"	"	"	"	Freiburg
20	"	"	24	"	brother: Jan Kucuska, Pittsburgh 158 State st.	"	"	"	"	"	5 4	" blond "	"	"	"	"	Freiburg
21	"	"	24	"	brother: Jan Kucuska, Pittsburgh 158 State st.	"	"	"	"	"	5 4	" blond "	"	"	"	"	Freiburg
22	yes	"	20	"	brother: Jan Kucuska, Pittsburgh 158 State st.	"	"	"	"	"	5 4	" blond "	"	"	"	"	Freiburg
23	"	"	35	"	brother i. l. Waryl Kuz, New York 319 Houston st.	"	"	"	"	"	5 5	" " brown	"	"	"	"	Freiburg
24	"	"	25	"	brother: Antoni Medwid, same address.	"	"	"	"	"	5 5	" " "	"	"	"	"	Freiburg
25	"	"	25	"	brother i. l. Dymtro Kuz, same address.	"	"	"	"	"	5 3	" fair "	"	"	"	"	Freiburg
26	"	"	"	"	brother: Dymtro Kuz, New York 319 Houston st.	"	"	"	"	"	5 10	" brown grey	"	"	"	"	Freiburg
27	"	husband	35	"	"	"	"	"	"	"	5 8	" " "	"	"	"	"	Freiburg
28	"	father	"	"	father: Moses Kuzig, New York 186.	"	"	"	"	"	5 7	" " blue	"	"	"	"	Freiburg
29	"	"	3	"	"	"	"	"	"	"	"	" " grey	"	"	"	"	Freiburg
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " brown	"	"	"	"	Freiburg



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE-VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

KAISERIN

AUGUSTE VICTORIA

sailing therewith

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Subscribed to before me this 21 day of February, 1912  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Chudyk	Johanka	16	f. s.	h'maid	yes	Austria	Ruthenian	Austria Slavomyspeck	father: Jovan Chudyk		N.Y. New York
2	Kohut	Charva	32	f. m.		no				mother: Parashka Kohut		Johkers
3	Savka	Danylo	39	m.	f. lab.	yes				wife: Maryanna Savka		
4	Ovsiak	Jadwiga	21	f. s.	seamant				Chikulice	father: Antoni Ovsiak		Ill. Chicago
5	Jarosza	Katarzyna	48	f. s.	h'maid	no	Polish			daughter: Anna Jarosz		
6		Aniela	11	f. s.	daughter					aunt: same address		
7	Chymozuk	Thsenka	17	f.	h'maid		Ruthenian		Slavomiej	father: Pawlo Chymozuk		N.J. Newark
8	Michalik	Janos	18	m.	f. lab.	yes	Hungary	Slovak	Hungary Szep	mother: Tereza Michalik		Brooklyn
9	Orlowski	Stefan	18	m.		no			Jakobfeloa	father: Stefan Orlowski		Passaic
10	Ripp	Lyma	19	f.	h'maid	yes	Austria	Hebrew	Austria Borexa	father: Isig Ripp		N.Y. New York
11	Stanisz	Roch	26	m.	f. lab.		Polish		Lubetowa	wife: Helena Stanisz		Pa. Bradock
12	Jakubiah	Isroan	25	m.		no	Hungary	Slovak	Hungary Szep	father: Janos Jakubiah		N.J. Brooklyn
13	Podgurnia	Anna	40	f.	h'maid	no	Austria	Polish	Austria dolna	friend: Anna Lupa		Ind. Whiting
14	Polezjak	Styca	18	m. s.	f. lab.	yes	Ruthenian		Wierowice	father: Stefan Polezjak		Mass. Boston
15	Pogura	Stanislav	22	m.		no	Polish		Bardychon	friend: Janko Klopach		Pa. Mt. Alto
16	Smirnovsky	Charia	16	f.	h'maid		Ruthenian		Kborow	father: Semko Smirnovsky		N.Y. New York
17	Teclak	Aniela	21	f.		yes	Polish		Wierowice	brother: Anton Teclak		Pa. Norristown
18	Truist	Katarzyna	18	f.					chorana	father: Stanislaw Truist		Ill. Chicago
19	Pakavz	Chaim	29	m. m.	taylor		Russia	Hebrew	Russia Serpice	wife: Ester Pakavz		N.Y. New York
20	Trumilo	Michal	35	m.	f. lab.	no	Austria	Polish	N.S.A. Yorkers	brother: Jovan Trumilo		Johkers
21	Balucynski	Naryl	27	m.		yes	Ruthenian	Austria	Bordhor	wife: Maria Balucynski		New York
22	Lurako	Leuko	17	m.		no			Romanova	uncle: Petro Canapha		Pa. Greensburg
23	Huat	Katarzyna	17	f.	f. maid	yes	Polish		Tyrawa	mother: Vincenta Huat		N.Y. New York
24		Jan	26	m.	f. lab.					mother: Teustina Huat		Conn. Collinsville
25	Traka	Florian	28	m.					Prospice	wife: Katarzyna Traka		
26	Szymanski	Chikalaj	24	m.		no	Ruthenian		Trachanice	father: Chakary Szymanski		N.Y. Carteret
27	Romanovuk	Stefan	18	m.					Trachanice	brother: Stefan Romanovuk		Brooklyn
28	Gerdanchins	Petronella	20	f. s.	seamant	yes	Russia	Lithuanian	Russia Wladyslawna	father: Jovan Gerdanchins		Ill. Chicago
29	Lehtanski	Mariniy	23	m. s.	f. lab.		Polish		Mania	father: Tomasz Lehtanski		
30	Konke	Wladyslaw	57	m.	smith				Crackon	wife: Jozefa Konke		Poland

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York5thFebruary, 1912

162

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.		
1	yes	self	\$7.50	no	uncle: Chisholm Rehnarski 319 Hamilton St. New York City	no	no	no	good	no	55	fair	black	blue	none	Austria	Starempceva	
2	no		12.00	no	sister: Helena Chachoruk 22 Washington St. New York City						54							
3	yes		76.00	no	brother: Joseph Chachoruk same address						57							
4	yes		34.00	no	friend: Anna Wolskovich 1551 Euclid St. Chicago, Ill.						54					Chikabice		
5	yes		45.00	no	son: Andrej Kowalski 221 Euclid St. Chicago, Ill.				Deaf		53		black	grey		Chikabice		
6	no	mother			brother: same address													
7	no	self	7.50	no	cousin: Palashy Bogarska no address						55		black	brown		Starempceva		
8	yes		18.00	no	father: Andrej Chachoruk no address						55		black	blue		Hungary		
9	yes		16.00	no	uncle: Jan Kynca 212 4th St. Passaic N.J.						55		grey			Starempceva		
10	yes		15.00	no	brother: Isak Pass 236 Euclid St. New York City						55		black	brown		Starempceva		
11	yes		28.00	no	brother: Jan Kynca 211 5th St. Passaic N.J.						57		black	grey		Austria		
12	yes		10.00	no	brother: Josef Zababich no address						57		black	brown		Hungary		
13	yes		24.00	no	brother: Chisholm Rehnarski 741 Ave. Whiting, Ind.						55		black	grey		Austria		
14	yes		36.00	no	brother: Jan Zababich 115 Salem St. Boston, Mass.						57		black	grey		Niesterowice		
15	yes		20.00	no	brother: Wojciech Cieluch no address						56		black	blue		Perdychom		
16	yes		24.00	no	brother: Jan Zababich 319 Hamilton St. New York City						52					Thorow		
17	yes		20.00	no	brother: Adam Wolskovich 202 Euclid St. New York City						55		black	brown		Wierowice		
18	yes		15.00	no	uncle: Stanislaw Koldasowski 2528 West Ave. Chicago, Ill.						53		black	blue		Chyzana		
19	yes	father	37.00	no	father: Isak Zababich 57 Suffolk St. New York City						54		black	brown		Russia		
20	yes	wife	3.00	no	wife: Helena Kynca 359 Chatham St. New York City						56		grey			Austria		
21	yes	self	30.00	no	brother: Jan Zababich 140 Chatham St. New York City						58					Perdychom		
22	yes		20.00	no	brother: Wajsl, Laska no address						58		black	blue		Romanowa		
23	yes		22.00	no	cousin: Antoni Antkowiak 1173 3rd Ave. New York City						56		black	brown		Tyrawa		
24	yes		26.00	no	father: Vincent Hlad no address						510		black	blue				
25	yes		28.00	no	uncle: Lukas Hlad no address						6		black	brown		Rozpucie		
26	yes		15.00	no	cousin: Tymoteusz Kowalski Box 2, Carteret, N.J.						57		black	blue		Prasienice		
27	yes		34.00	no	brother: Jan Zababich 36 Euclid St. New York City						53		black	brown		Wolica		
28	yes	brother	14.00	no	brother: Jan Zababich 1337 7th St. Chicago, Ill.						55		black	grey		Russia		
29	yes	self	30.00	no	uncle: Vincenty Koldasowski 4810 Euclid St. Chicago, Ill.						57					Thania		
30	yes		3.00	no	son: Wladislaw Kowalski 117 Chatham Ave. Chicago, Ill.						56					Rychnow		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Russer, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1911, at New York

James L. Smith  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing there-with **twenty** (State whether Surgeon "sailing there-with" or "employed by" or "as the case may be.") **the German Government**, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **experience as a Physician** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24** day of **February**, 1912  
at **New York** **James West**  
Immigration Officer.

163

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Meisler	Beile	21	f	2-22-94 1/11/19 cookmaid	no no	Austria	Hebrew	Austria	Halus	gr-mother: Rose & Chabogon Halus	N.Y. New York
2	Klug	Pani	33	m	farmer	" "	"	Polish	"	Proedel	gr-mother: Karolina Klug Proedel	Mass. Lawrence
3	Gönci	Rajos	27	"	"	yes yes	Hungary	Hungary	Hungary	Kuhakalo	gr-mother: Maria Gönci Kuhakalo	Ill. Washington
4	Kelena	Horset	28	f	"	"	"	"	"	"	gr-mother: Maria Kelena	"
5	Kidriak	Maclean	19	A	"	"	Austria	Polish	Austria	Majdan	father: Fecapan Kidriak Majdan	N.Y. New York
6	Belkot	Stefan	30	m	"	"	"	Ruthenian	"	Tarnawa	gr-mother: Justyna Belkot Tarnawa	N.Y. Bayonne City
7	Neppachor	Andras	22	A	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nodoc	mother: Rosa Neppachor Nodoc	Pa. Pittsburgh
8	Kahisniak	Olexa	18	"	"	no no	Austria	Ruthenian	Austria	Chumelochka	father: Ivan Kahisniak Chumelochka	N.Y. Jersey City
9	Kholnitska	Rozalia	26	f	housew.	yes yes	"	Polish	"	Dublan	gr-mother: Agnieszka Kholnitska Dublan	Pa. Chester
10	Olexin	Bran	24	m	farmer	no no	"	Ruthenian	"	Chumelochka	father: Fek Olexin Chumelochka	N.Y. Jersey City
11	Michowski	Adam	17	"	7-8-90	"	"	"	"	Moreay	father: Michal Michowski Moreay	O. Cleveland
12	Augustyn	Kofia	17	f	housew.	"	"	Polish	"	Smolas	father: Ivan Augustyn Smolas	Pa. Hudson
13	Prinbarynska	Anna	16	f	"	yes yes	"	"	"	Dublan	father: Ivan Prinbarynska Dublan	N.Y. Charleston
14	Kluk	Josef	18	m	farmer	"	"	"	"	Proedel	father: Josef Kluk Proedel	Mass. Lawrence
15	Dubniak	Julia	30	f	housew.	no no	"	Ruthenian	"	Widopole	mother: J. Teresa Dubniak Widopole	Pa. Greentown
16	"	Hanna	31	f	child housew.	"	"	"	"	"	"	"
17	Kegaj	Fedko	33	m	farmer	yes yes	"	"	"	Tutov	gr-mother: Anna Kegaj Tutov	N.Y. Brooklyn
18	Murgor	Michael	26	A	"	"	"	"	"	Perovnice	father: Michael Murgor Perovnice	Pa. Scranton
19	Gospont	Basio	24	"	"	no no	"	"	"	Tyrawa	father: Nikolaj Gospont Tyrawa	Ill. Collinsville
20	Wybly	Michael	18	"	"	yes yes	"	"	"	Widopole	father: Ivan Wybly Widopole	Bristol
21	Sowa	Fedko	35	m	"	no no	"	"	"	Lubera	gr-mother: Anna Sowa Lubera	N.Y. Jersey City
22	Lazar	Wasyl	28	"	"	"	"	"	"	Tarnow	gr-mother: Anna Lazar Tarnow	Pa. Palmerton
23	Brama	"	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Kaladaj	Zusa	18	f	housew.	"	Hungary	Slovak	Hungary	Tekubfalva	father: Josef Kaladaj Tekubfalva	N.Y. New York
25	"	Anna	19	"	"	"	"	"	"	"	mother: Josef Kaladaj	"
26	Linder	Lotti	18	"	"	yes yes	Austria	Austria	Austria	Kissen	father: Joseph Linder Kissen	"
27	Neoven	Hermann	18	m	sailor	"	"	"	"	Kysloka	father: Neoven Linder Kysloka	"
28	Kil	Roy	18	"	farmer	"	"	Ruthenian	"	Portlor	father: Roy Kil Portlor	"
29	Burka	Andras	24	"	"	"	"	"	"	Kochorow	father: Burka Burka Kochorow	"
30	Kretsch	Anton	31	m	"	"	"	"	"	Kochorow	gr-mother: Anna Kretsch Kochorow	"

William Boek  
Inspector



## 164

Arriving at Port of New York 6<sup>th</sup>, February, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	no	1906 Boston	brother: Gusie Tenenbaum 162 Broadway New York, N.Y.	good	no	5 4	fair black brown	none	Austria Kalusz					
2	no	"	23 1/2	1906 Boston	brother: Josef Loh 63 Lowell Lawrence, Mass	"	"	5 7	" fair grey	"	" Przdzel					
3	yes	"	15	1906 Chicago	brother: Andrew Kovacs Head Office Washington, D.C.	"	"	5 5	" blue	"	Hungary Kiskalaz					
4	"	"	17	no	same address	"	"	5 5	" "	"	"					
5	"	"	22	"	acqu: Josef Kovacs 101 Madison New York	"	"	5 7	" brown	"	Austria Majdan					
6	no	"	20	1906 Bayonne	acqu: Stefan Kienice 12nd St. 187 Bayonne City, N.J.	"	"	5 7	" grey	"	" Tarnawa					
7	yes	"	19	no	brother: Andrej Kypachov 3235 Keiser Pittsburgh, Pa.	"	"	5 5	" brown	"	Hungary Nedec					
8	no	"	27	"	acqu: Dimitro Berenkov 141 1/2 West Jersey City, N.J.	"	"	5 5	" fair brown	"	Austria Blumelorka					
9	"	"	4	"	acqu: Bogdan Kolesinski 108 Lehigh Chester, Pa.	"	"	5 4	" blue	"	" Dublany					
10	"	"	31	"	brother: Dimitro Berenkov 141 1/2 West Jersey City, N.J.	"	"	5 5	" black brown	"	" Blumelorka					
11	yes	"	20	"	acqu: Stefan Danyuk 10th St. 2090 Cleveland, O.	"	"	5 6	" fair	"	" Moczary					
12	no	"	27	"	brother: Michael Kozar no st. Henderson, Pa.	"	"	5 5	" grey	"	" Gmolas					
13	"	"	26	"	cousin: Koralia Borylak 1072 Lehigh Camden, N.J.	"	"	5 2	" light blue	"	" Dublany					
14	"	"	22	"	brother: Sam Kluk 63 Valley St. Lawrence, Mass	"	"	5 7	" fair grey	"	" Przdzel					
15	"	"	28	"	husband: Sam Dubniak Box 156 Princeton, Pa.	"	"	5 5	" "	"	" Wielopole					
16	"	mother	"	"	"	"	"	"	" blue	"	"					
17	yes	self	25	"	cousin: Jodko Balow 115 1/2 11th Brooklyn, N.Y.	"	"	5 7	" grey	"	" Tutory					
18	no	"	25	"	cousin: Maria Borylak 119 Lehigh Scranton, Pa.	"	"	5 7	" brown	"	" Perzovica					
19	"	"	22	1906/10	brother: Tomas Dunicewicz no st. Ballinsville, D.C.	"	"	5 6	" "	"	" Grava					
20	"	"	25	no	cousin: Krysto Karay 310 South Bristol, D.C.	"	"	5 7	" "	"	" Kaskretok					
21	"	"	18	1906/10	brother: Sam Marusowak 107 Montgomery Jersey City, N.J.	"	"	5 6	" blue	"	" Lulera					
22	"	"	25	"	acqu: Peter Konyk no st. Elmeston, Pa.	"	"	5 6	" brown	"	" Tarnow					
23	"	"	20	1906/10	brother: Stefan Kuma " "	"	"	5 5	" "	"	"					
24	yes	"	18	no	husband: Peter Kuma 167 1/2 St. 497 New York	"	"	5 3	" blue	"	Hungary Sakulpa					
25	"	"	20	"	brother: Leon Reif 114 1/2 1st St. " "	"	"	5 5	" grey	"	"					
26	"	"	21	"	brother: Frank Kerven 158 Ridge " "	"	"	5 3	" brown brown	"	Austria Kossoben					
27	"	"	20	"	brother: Dmitry Kik 519 1/2 1st St. " "	"	"	5 5	" "	"	" Prayon					
28	"	"	25	"	brother: Dmitry Kik 519 1/2 1st St. " "	"	"	5 8	" fair blue	"	" Bortna					
29	"	"	17	"	cousin: Peter Kuma " "	"	"	5 10	" grey	"	" Trehor					
30	"	"	18	"	brother: Ivan Kretis 161 Harlow " "	"	"	5 7	" brown brown	"	" Talskaya					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KATSERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York  
James W. [Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Commander Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

165

\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

New York

day of February, 1912.

at

*James West*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
Hamburg

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from

January 28th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Budzyński	Irena	32	✓	mf	yes	yes				
2	"	Irena	6	✓	child						
3	"	Maria	4	✓	child						
4	"	Hefanka	1	✓	child						
5	Rapacka	Iulia	16	✓	h. maid	yes	yes				
6	Lakolniczka	Katarzyna	19	✓	"	3-156655-4/5/39		Polish			
7	Orszak	Marya	16	✓	"	no	no	Polish			
8	Chelpa	Josef	23	✓	f. lab	yes	yes				
9	Kosel	Antonina	18	✓	h. maid	"	"	German			
10	Stephanyszak	Antal	46	✓	h. maid	"	"	Hungary			
11	Parga	Gabor	53	✓	"	"	"	Hungary			
12	Balors	Josef	38	✓	"	"	"	Hungary			
13	Barbu	Stana	34	✓	mf	no	no	Rumanian			
14	"	Marsa	6	✓	child	"	"	Rumanian			
15	Lupu	Moise	30	✓	mf	yes	yes				
16	Verce	Persida	25	✓	mf	"	"				
17	Andreas	Samson	36	✓	mf	f. lab	"				
18	Muger	Joan	14	✓	child	"	"				
19	Mandica	Maria	20	✓	mf	"	"				
20	Hursu	Pirulac	24	✓	mf	f. lab	yes	yes			
21	Petrovic	Milica	26	✓	mf	no	no	Serbian			
22	"	Zigorka	11	✓	child	"	"				
23	Horvath	Agnes	21	✓	mf	h. maid	yes	yes	Hungary		
24	Siarcok	Gregor	27	✓	mf	f. lab	no	no	Hungary		
25	"	Michael	5	✓	child	"	"				
26	Tscharenko	Isak	53	✓	mf	f. lab	"	Russian			
27	Wischrenko	Grigory	25	✓	mf	"	yes	yes			
28	Piskko	Roman	26	✓	mf	"	"				
29	Enskenskene	Kerimina	28	✓	mf	h. maid	no	no			
30	Irkinakis	Felix	20	✓	mf	f. lab	"				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup>, February, 1912.

166

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	30	no		no	no	no	govt	54	fair brown	blue	none	Russia, Krembols		
2	no	mother			husband Hermann Chudynski 432 - 5th St. New York											
3	no															
4	no															
5	self		20		Agnes Kappas Korbait no record in U.S. Charter St.					53				Hungary		
6			19		Agnes Korbait Chelpa 244 W. 1st St.					54						
7			14		Lucia Korbait 112 W. 1st St.					55						
8			22		Brother Ignacy Chelpa 244 W. 1st St.					56			fair brown			
9			21		Agnes Korbait Wozniak no record in U.S.					55						
10			16	yes	1907 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					55			none	Hungary, Kerebatur		
11			12	yes	1907 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					55				Hungary, Kerebatur		
12			10	yes	1907 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					55				Hungary, Kerebatur		
13			10	yes	1907 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					55				Hungary, Kerebatur		
14	mother		21		husband Adam Barbu 425 W. 1st St. Cincinnati O.					54				Romania		
15	self		20		brother Emil Lupa 1905 106 Chicago					55				Romania		
16			20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					55				Romania		
17			20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
18			20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
19	husband		20		husband George Korbait 594 N. 1st St. Chicago Ill.					54				Romania		
20	brother		20		brother Basil Korbait 363 - 1st St. St. Louis Mo.					55				Romania		
21	husband		20		husband David Petrovics 171 W. 1st St. Detroit Mich.					55				Romania		
22	father		20		brother George Korbait 1878 106 Chicago					52				Romania		
23	brother		20		brother George Korbait 1878 106 Chicago					52				Romania		
24	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
25	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
26	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
27	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
28	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
29	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		
30	no self		20	yes	1905 106 Chicago 1909 125 10 Hudson St.					56				Romania		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of February, 1912,  
at New York

[Signature]  
Commanding Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this **5th** day of **February**, 1911  
at **New York**  
**Julius West**  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Paryl	Takob	28	✓	no	no	Austria	Polish	Austria Weglowka	brother: Stanislaw Paryl Weglowka	Ill. Chicago
✓ 2	"	Franka	28	✓	wife	"	"	"	"	brother: same address	"
✓ 3	Kolar	Josef	17	✓	no	yes	Hungary	Slovak	Hungary Sarosnylak	mother: Anna Kolar Sarosnylak	N.Y. Passaic
✓ 4	Murko	Tanko	32	✓	"	"	"	"	" Kajtski	wife: Maria Murko Kajtski	"
✓ 5	Majkowska	Agnieszka	15	✓	house	no	"	Polish	Austria Weglowka	father: Josef Majkowska Weglowka	Ill. Chicago
✓ 6	Kisak	Slawko	17	✓	no	"	"	Ruthenian	" Saronyajaczyn	father: Pawlo Kisak Saronyajaczyn	N.Y. Jokers
✓ 7	Tapiela	Frans	18	✓	"	"	"	Polish	" Lubatowa	mother: Karacyn Tapiela Lubatowa	"
✓ 8	Fedorko	Karel	44	✓	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Palonca	wife: Rosalia Fedorka Palonca	Pa. Johnsonburg
✓ 9	Bielski	Zofia	44	✓	wife	no	Austria	Polish	Austria Berachow	acq: Kapka Bielski Berachow	" Mt. Adoo
✓ 10	Wieczkula	Melchior	18	✓	no	"	"	"	" Lubomierz	father: Kibec Wieczkula Lubomierz	O. Youngstown
✓ 11	Galwalich	Chrystyna	18	✓	house	no	"	Ruthenian	" Dabrowice	acq: Michal Galwalich Dabrowice	Mich. Detroit
✓ 12	Pawlow	Kaska	22	✓	"	yes	"	Polish	" Firljow	father: Fedrej Pawlow Firljow	N.Y. New York
✓ 13	Liwczeki	Wasył	36	✓	no	no	"	Ruthenian	" Podmichow	wife: Malanka Liwczeki Podmichow	"
✓ 14	Borosnik	Pazka	16	✓	house	no	"	"	" Futory	father: Stefan Borosnik Futory	"
✓ 15	Flig	Aniela	25	✓	"	"	"	Polish	" Letowice	mother: Anna Flig Letowice	Ill. Chicago
✓ 16	Adamczyk	Rudek	6	✓	child	"	"	"	"	amnt: same address	"
✓ 17	Michal	Tarosz	18	✓	no	yes	Hungary	Slovak	Hungary Gebelfali	father: Jan Michal Gebelfali	O. Haseltown
✓ 18	Kikol	Pail	25	✓	"	"	"	"	" Lepes	wife: Liza Kikol Lepes	"
✓ 19	Malach	Malgorzata	20	✓	no	"	Austria	Polish	Austria Raenska	father: Walenti Malach Raenska	N.Y. New York
✓ 20	Gerowicz	Szymon	18	✓	plumber	no	Russia	Hebrew	Russia Bialystok	mother: Fimie Gerowicz Bialystok	Brooklyn
✓ 21	Fulek	Marianna	20	✓	no	yes	Austria	Polish	Austria Ternow	amnt: Katarina Fulek Ternow	"
✓ 22	Glignis	Gligne	44	✓	no	no	Hungary	Romanian	Hungary Nagykomlos	wife: Paraska Glignis Nagykomlos	Mich. River Rouge
✓ 23	Bogdan	George	24	✓	"	yes	"	"	" Feny	brother: Tanasie Bogdan Feny	" Detroit
✓ 24	Kolciska	Tanos	28	✓	"	"	"	Slovak	" Coarad	wife: Maria Kolciska Coarad	O. Cleveland
✓ 25	Ioan	Mihaly	35	✓	"	"	"	"	"	mother: Maria Ioan	"
✓ 26	Kovacs	Torset	38	✓	"	"	"	"	"	Verona Kovacs	"
✓ 27	Lika	Dimitri	38	✓	"	"	"	Romanian	" Braspenetok	wife: Anna Lika Braspenetok	" Youngstown
✓ 28	Dedean	Ioan	37	✓	no	no	"	"	"	mother: Anna Dedean	"
✓ 29	Kostinar	"	46	✓	"	yes	"	"	"	Ileana Kostinar	"
✓ 30	Nlmanowski	Milom	38	✓	no	no	"	Serbian	" Vratsengaj	father: Nita Nlmanowski Vratsengaj	Pa. Steelton

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5th February, 1912

168

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in his native country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.		
1	yes	self	93	yes 07-08 Hungary, etc.	acq: Andrew Gap Saffer str. 4500 Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5 7	fair blond brown	none	Austria	Weglowka	
2		husband	no		same address	"	"	"	"	"	5 4	" " blue	"	"	"	
3		self	18		acq: Josef Kolar 427 Washington St. Boston, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	" " "	"	Hungary	Sarosyhely	
4			21	yes 03-04 Russia, etc.	brother i. l. Mike Isenbake Garfield str. 60	"	"	"	"	"	5 5	" brown "	"	"	Kajtoki	
5			25	no	brother: Andrew Gap & husband Saffer str. 4500 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	" blond grey	"	Austria	Weglowka	
6	no		20		acq: Mark Malaczuk Washington str. 24 Fort St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" " brown	"	"	Waglowka	
7			30		brother: Julian Sabielek 21 Orchard str.	"	"	"	"	"	5 6	" " "	"	"	Libatowa	
8	yes		18	yes 07-08 Hungary, etc.	brother: Frank Fodoros no street Johnsonburg, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	" " blue	"	Hungary	Paloma	
9			20	yes 07-08 Hungary, etc.	husband: Wojcik Bidzinski no street Mc Adoo, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	" brown brown	"	Austria	Berdychow	
10			26	no	brother: Jan Miklan Hunt str. 1849 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	"	Liboniewa	
11			19		acq: Michael Fardus Military str. 919 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 4	" d' brown	"	"	Dabrowice	
12	yes		24		acq: Stefan Scislowski Hunt str. 185 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" brown "	"	"	Finlejew	
13			14		acq: Petros Tarama 314 Houston str.	"	"	"	"	"	5 7	" " "	"	"	Podunhlow	
14			24		brother i. l. Ivan Gregory	"	"	"	"	"	5 3	" blond blue	"	"	Finory	
15			24		brother i. l. Jan Adamczyk 2451 W. 24 St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 5	" d' grey	"	"	Letowce	
16					parents same address	"	"	"	"	"	"	" d' blue	"	"	"	
17			25		brother i. l. Frank Reparski Sunder str. 275 Haseltown, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	" blond brown	"	Hungary	Gebelfalci	
18			25	yes 04-06 Haseltown, Pa.	same address	"	"	"	"	"	5 7	" " blue	"	"	"	
19	yes	sister	25	no	sister: Katarzyna Hach 602 E. 6th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" brown "	"	Austria	Rzeszka	
20					brother i. l. Herb Flisbur Racway str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	" d' brown	"	Russia	Psilystok	
21			27		brother i. l. Josef Furek Green str. 200 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	" " blue	"	Austria	Terow	
22	yes	self	22		brother: Mihaim Elifor Bx 289 River Rouge, Mich.	"	"	"	"	"	5 6	" black "	"	Hungary	Vagykondos	
23	yes		25		brother: Ivan Ursan Vight str. 201 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 5	" brown brown	"	"	fleny	
24			28		brother: Johann Palkovics Hickwood Ave. 42003, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5 5	" blond blue	"	"	Esarad	
25			25		brother i. l. same address	"	"	"	"	"	5 5	" d' "	"	"	"	
26			25		acq: same address	"	"	"	"	"	5 5	" brown brown	"	"	"	
27			26		brother i. l. Grigore Buta Hunt str. 274 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	5 5	" blond blue	"	"	Traskpentak	
28			34		acq: Ivan Tanata Hunt str. 224 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	5 6	" brown brown	"	"	"	
29			25	yes 08-10 Youngstown	brother i. l. Ivan Tanata	"	"	"	"	"	5 5	" " "	"	"	"	
30			35	no	brother: Lida Blawko no street Haseltown, Pa.	"	"	"	"	"	5 8	" blond grey	"	"	Trasengaj	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KATSERIN  
AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

James West  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Dr. Hasse

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this  
New York

day of February, 1912.

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Szramiak	Katarzyna	18	f	h. maid	yes	Austria	Polish	Austria Dablan	mother: Petronella Szramiak wife: Dablan	Pa. Chester
2	"	Franciszek	18	m	f. lab	no	Austria	Polish	Austria Dablan		"
3	Urban	Katarzyna	18	f	h. maid	yes	"	Ruthenian	"	father: Jan Urban	"
4	Bryla	Agata	28	f	"	"	"	Polish	"	mother: Marya Bryla	Ill. Chicago
5	Kiszya	Maryana	22	f	"	"	"	"	"	father: Josef Kiszya	"
6	Bura	Wacyl	24	m	f. lab	no	"	Ruthenian	"	brother: Jan Bura	Ill. Carteret
7	Pernol	Januz	18	m	"	yes	"	Polish	"	mother: Sabunia Pernol	Conn. Meriden
8	Murdzech	Marcin	17	m	"	"	"	"	"	brother: Kopia Murdzech	"
9	Poczekajlo	Nikolaj	24	m	"	no	"	"	"	father: Wasko Poczekajlo	Ill. Carteret
10	Kubowicz	Katarzyna	20	f	h. maid	DISCHARGED	"	"	"	sister: Marya Kubowicz	Ill. Chicago
11	Nyemergut	Terez	19	f	"	"	Hungary	Hlovak	Hungary	brother: Al. Nyemergut	Conn. Bridgeport
12	Gzwee	Michal	17	m	f. lab	"	Austria	Ruthenian	Austria	father: Jovan Gzwee	Pa. Pittsburgh
13	Klajewski	Pazyl	20	m	"	"	"	"	"	wife: Marya Klajewski	"
14	Glinicka	Kazalia	21	f	h. maid	"	"	"	"	brother: Karol Glinicka	"
15	Krawczak	Peter	17	m	f. lab	"	Hungary	Hlovak	Hungary	father: Al. Krawczak	Ill. La Grange
16	Kupawer	Januko	18	m	"	"	"	"	"	brother: Jan Kupawer	Ill. La Grange
17	Korba	Paraska	19	f	h. maid	"	"	"	"	brother: Jan Korba	Ill. Minneapolis
18	Gerjak	Kefan	17	m	f. lab	no	Austria	Ruthenian	Austria	father: Peter Gerjak	Ill. Rockford
19	Lebida	Josef	18	m	"	"	"	"	"	wife: Antonina Lebida	Pa. Pottsville
20	Mazary	Michal	16	m	"	yes	"	"	"	brother: Stanislaw Mazary	"
21	Krup	Ama	16	f	f. hand	"	"	"	"	father: Wojciech Krup	"
22	Piatek	Jan	16	m	"	"	"	"	"	sister: Francisza Piatek	"
23	Kaza	Wiktoria	16	f	"	"	"	"	"	mother: Maria Kaza	"
24	Glod	Josef	24	m	f. lab	no	"	"	"	brother: Jan Glod	Ill. Warren
25	Pekol	Piotr	21	m	"	"	"	"	"	wife: Maria Pekol	Ill. Cleveland
26	Potylicki	Michal	24	m	"	yes	"	"	"	brother: Josef Potylicki	"
27	Bryk	Jan	17	m	"	"	"	"	"	father: Jan Bryk	"
28	Kajewska	Maryna	17	f	f. hand	"	"	"	"	brother: Wojciech Kajewska	"
29	Jarinski	Michal	18	m	father	no	Russia	"	"	brother: Jan Jarinski	Pa. Pottsville
30	Grabelski	Josef	19	m	f. lab	yes	"	"	"	mother: Marya Grabelski	Ill. Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5th February, 1910.

170

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	30		Brother: Jan Konin			no	no	5' 4"	fair blond blue	none	Austria Dublany			
2	S		23		Brother: Jan Konin					5' 7"	" " "	"	" "			
3	S		28		Brother: Jan Konin					5' 3"	" " "	"	" "			
4	S		11		Brother: Jan Konin					5' 5"	" " gray	"	" Malawa			
5	S		31		Brother: Jan Konin					5' 4"	" " "	"	" Wolica			
6	no		28		Brother: Jan Konin					5' 5"	" brown brown	"	" Rzywno			
7	yes		16		Brother: Jan Konin					5' 5"	" blond gray	"	" Lubatowa			
8	S		20		Brother: Jan Konin					5' 5"	" blue	"	" "			
9	no		10		Brother: Jan Konin					5' 5"	" brown	"	" Igumiec			
10	yes				Brother: Jan Konin					5' 3"	" blue	"	" Węgliska			
11	S		16		Brother: Jan Konin					5' 5"	" brown brown	"	" Hungary Salocsa			
12	S		20		Brother: Jan Konin					5' 6"	" blond gray	"	" Austria Hoczary			
13	S		20		Brother: Jan Konin					5' 6"	" " "	"	" Gluch			
14	S	Husb	13		Brother: Jan Konin					5' 3"	" " "	"	" "			
15	S	self	20		Brother: Jan Konin					5' 5"	" " "	"	" Hungary Sarvaspatak			
16	S	To Passaic	4		Brother: Jan Konin					5' 5"	" " "	"	" Andrejowka			
17	S		20		Brother: Jan Konin					5' 5"	" brown blue	"	" Koutopatac			
18	no		14		Brother: Jan Konin					5' 6"	" blond gray	"	" Austria Hoczary			
19	yes		20		Brother: Jan Konin					5' 6"	" " "	"	" Wolica			
20	yes		10		Brother: Jan Konin					5' -	" " "	"	" "			
21	"		8		Brother: Jan Konin					5' -	" " "	"	" "			
22	"		10		Brother: Jan Konin					5' -	" " "	"	" "			
23	"	Self	15		Brother: Jan Konin					4' 9"	" " "	"	" "			
24	no	Self	10		Brother: Jan Konin					5' 2"	" " "	"	" "			
25	yes		14		Brother: Jan Konin					6' 2"	" brown blue	"	" Wolica			
26	S		25		Brother: Jan Konin					5' 6"	" brown	"	" "			
27	S		25		Brother: Jan Konin					5' 6"	" blue	"	" "			
28	S		20		Brother: Jan Konin					5' 3"	" brown	"	" "			
29	S		18		Brother: Jan Konin					5' 7"	" " "	"	" Russia Zate			
30	"		15		Brother: Jan Konin					5' 6"	" gray	"	" Kozowice			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruess, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruess  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York  
James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

Dr. Hesse

I, Dr. Hesse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE-VICTORIA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 20th day of February, 1912  
at New York

James W. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, January 20th 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Szklarski	Wasył	25	m	farm-lab.	no	no	Austria Ruthenian Austria Rudawski	wife: Anna Szklarski, Rudawski	Pa. Johnstown
2	Hakkar	Fedunka	21	f	house- maid			" Hungary	father: Fedor Hakkar, Hungary	"
3	Trabik	Kopia	20	"		11-345710-7-29-42		" Hungary	father: Josef Trabik, Hungary	Ill. Chicago
4	Garsz	Anna	20	"		11-338115-5-6-42.	Polish	"	father: Jan Garsz, Hungary	"
5	Wiekulik	Josef	24	m	farm-lab.	2-385737-9/19/35	Hungary Slovak Hungary	Slovakia	father: Jan Wiekulik, Slovakia	V. Mass.
6	Pidany	Anna	17	f	maid		Ruthenian	Hungary	father: Jan Pidany, Hungary	Pa. Johnstown
7	Worber	Ilko	40	m	farm-lab.	no	no	Austria Hungary	wife: Anna Worber, Austria	Pa. Johnstown
8	Bohajczyk	Fediv	17	"				" Hungary	father: Bohajczyk, Hungary	Ill. Chicago
9	Warpiesz	Kopia	21	f	house- maid		Polish	" Hungary	father: Wojciech Warpiesz, Hungary	Ill. Chicago
10	Hatyjasik	Kopia	18	"		yes	yes	"	mother: Elzbeta Hatyjasik, Hungary	"
11	Byk	Yakim	24	m	farm-lab.	7-164087-1/17/41	Ruthenian	" Hungary	mother: Anastazya Byk, Hungary	Conn. Bristol
12	Szmer	Wan	25	"		no	no	" Hungary	father: Stefan Szmer, Hungary	Pa. Pittsburgh
13	Nowal	Michal	37	"				" Hungary	wife: Hanna Nowal, Hungary	Ohio Cleveland
14	Gas	Augustyn	37	"		yes	yes	Polish	wife: Anna Gas, Hungary	Ill. Chicago
15	Harkowska	Haryuka	24	f	house- maid	no	no	Ruthenian	mother: Paulina Harkowska, Hungary	V. N. New York
16	Sawola	Jan	27	m	farm-lab.	yes	yes	"	father: Stefan Sawola, Hungary	V. N. New York
17	Sieniuta	Michal	18	"				"	father: Stefan Sieniuta, Hungary	V. N. New York
18	Borys	Jan	17	"				"	mother: Mary Borys, Hungary	V. N. New York
19	Trab	Haryanna	25	f	house- wife			Polish	husband: Jan Trab, Hungary	Ill. Chicago
20	Franiak	Regina	23	"	house- maid	no	no	"	father: Stanislaw Franiak, Hungary	"
21	bebula	Harim.	20	m	farm-lab.			"	mother: Anna Straga, Hungary	"
22	Wiekula	Michal	18	"		yes	yes	"	step-father: Jan Wiekula, Hungary	"
23	Hajer	Weronika	15	f	house- maid			"	father: Witek Hajer, Hungary	"
24	Holler	Peter	27	m	lab.	7-181966-505-9/17/41	Hungary	Hungary	wife: Dora Holler, Hungary	Conn. Washington
25	Terewinska	Anna	19	f	house- maid			Austria Ruthenian Austria	father: Jan Terewinski, Hungary	V. N. New York
26	"	Anastazya	10	"				"	mother: Anna Terewinska, Austria	"
27	Wasył	Jan	17	m	farm-lab.			Polish	father: Wasył, Hungary	V. N. New York
28	Hlawick	Gras	17	"	work			Ruthenian	father: Abraham Hlawick, Hungary	V. N. New York
29	Piotrowski	Stanislaw	25	"	farm-lab.			Polish	wife: Anna Piotrowski, Hungary	Conn. New York
30	Lipski	Israel	4	"	work			Russia Hebrew Russia	wife: Anna Lipski, Hungary	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	20	no	brother: i. l. Michael Hryzowski, Johnstown, Pa. Haddon Ave 510.	no	no	good	no	5 7	fair blond blue	none	Austria Rudanov			
2	yes	"	20	no	sister: Maria Haker, Johnstown, Pa. Maple St. 6.	no	no	good	no	5 3	" " brown	"	Hungary.			
3	yes	"	21	no	friend: Andrew Lep. Chicago, Ill. Saffer St. 4550.	no	no	good	no	5 3	" " blue	"	Hungary.			
4	yes	"	21	no	friend: same address.	no	no	good	no	5 3	" " "	"	"			
5	yes	"	14	yes	1909, F. 7. 106 Passaic, N. J. 7 34 1/2 V. 212.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Sarosnyfalva			
6	yes	"	35	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " grey	"	Hungary Szekesfehervar			
7	yes	"	20	yes	1909, Johnstown, Pa. 111 Pa. 616.	no	no	good	no	5 6	" " "	"	Austria Hungary.			
8	yes	"	30	no	sister: Maria Tohejczyk, Pittsburgh, Pa. West 7th St. 750.	no	no	good	no	5 7	" " blue	"	"			
9	yes	"	43	no	friend: Andrew Lep. Chicago, Ill. Saffer St. 4550.	no	no	good	no	5 5	" " brown	"	Hungary.			
10	yes	"	30	no	friend: Stanislaw Koleszydzky, Chicago, Ill. 2538 West Ave.	no	no	good	no	5 5	" " grey	"	Hungary.			
11	yes	"	19	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " black	"	Hungary Szekesfehervar			
12	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " blond blue	"	Hungary.			
13	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	"			
14	yes	"	14	yes	1909, Chicago, Ill. 111 Pa. 616.	no	no	good	no	5 6	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
15	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
16	no	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " brown	"	Hungary Szekesfehervar			
17	yes	"	22	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " brown grey	"	Hungary Szekesfehervar			
18	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " blond brown	"	Hungary Szekesfehervar			
19	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
20	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
21	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
22	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
23	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	Hungary Szekesfehervar			
24	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " grey	"	Hungary Szekesfehervar			
25	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " brown	"	Austria Krembula			
26	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " "	"	"			
27	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " blond	"	Hungary Szekesfehervar			
28	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " black brown	"	Hungary Szekesfehervar			
29	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " blond grey	"	Hungary Szekesfehervar			
30	yes	"	20	no	brother: Andro Padary, Bayonne, N. J. 111 William St.	no	no	good	no	5 5	" " brown brown	"	Hungary Szekesfehervar			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

Hamburg

I, H. Ruser, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lu  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

James M. West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-92, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Hasse, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing there do  
(State whether Surgeon, "Sailing there" or "Employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 10 — in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 14 day of February, 19 12  
at New York

James West  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 20th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.			State. City or Town.
1	Fajsztra	Mihaly	28	m	farmer	no	Hungary	Slovak	Hungary Okeringzo	mother: Ivan Fajsztra		Pa. Vicksburg
2	Mentseka	Mihalina	28	f	maid	yes	Russia	Polish	Russia Dobrygn	father: Martin Mentseka		Ill. Chicago
3	wolpam	Josipa	18	f	"	no	Russia	"	"	Stepan Wolpam		"
4	Lwiemirski	Oleksa	43	m	farmer	yes	Austria	Ruthenian	Austria Halicz	wife: Maria Lwiemirski		Pa. Scranton
5	"	Dmytro	16	m	son	"	"	"	"	same address		"
6	Dragan	Stefan	17	m	farmer	no	"	"	Deniam	father: Tomasz Dragan		Taylor
7	Kapusta	Tan	18	m	"	"	"	Polish	Tartakow	uncle: Marya Kik		Mich. Detroit
8	Truska	Tan	20	m	"	"	"	Ruthenian	Ererlang	father: Teodor Truska		N.Y. New York
9	Kwasnicka	Nastia	20	f	farmer	"	"	"	Deniamow	father: Terko Kwasnicka		Pa. Taylor
10	Lachowicz	Mihal	31	m	farmer	no	"	Polish	Polapanowka	wife: Magdalena Lachowicz		Pa. Howe
11	Okrepaska	Doska	18	f	farmer	no	"	Ruthenian	Pitiatymce	father: Jozan Okrepaska		N.Y. Rochester
12	Chruszcz	Tedjko	37	m	farmer	"	"	"	Polapanowka	wife: Jaga Chruszcz		Pa. Howe
13	Ghoma	Justyna	18	f	maid	yes	"	"	Ererliw	father: Iwan Ghoma		Ill. Chicago
14	Holub	Olena	18	f	"	8-136-118	"	"	"	Andrij Holub		Ill. Chicago
15	Makohon	Tedjko	33	m	farmer	"	"	"	Pikiw	wife: Kaska Makohon		N.Y. Rochester
16	Fedimyszyn	Petro	45	m	"	"	"	"	Pitiatymce	Magda Fedimyszyn		"
17	Kilmatskyj	Danko	17	m	"	"	"	"	Wulka hor	father: Iwan Kilmatskyj		N.Y. New York
18	"	Parania	20	f	farmer	"	"	"	"	mother: Marya Kilmatskyj		"
19	Lowa	Kryuko	31	m	farmer	"	"	"	Lubza	wife: Liska Lowa		N.Y. Jersey City
20	Parko	Wasył	19	m	"	"	"	"	Benkiewi	father: Mychajlo Parko		Pa. Bethlehem
21	Bojczuk	Warwarka	17	f	"	1-54-374	"	"	Medna	mother: Tarka Bojczuk		Conn. Stamford
22	Brohno	Schulim	31	m	brothmaker	yes	"	"	Diadykamin	father: Mendel Brohno		N.Y. New York
23	Pisater	Maria	23	f	wife	"	Hungary	Hungary	U.S.A. Duluth, Minn.	mother: Anna Moleber		Minn. Duluth
24	"	Anna	14	f	child	no	"	"	Hungary Leopoldowa	grandmother: Isopafalwa		"
25	Bekkert	Agoston	28	m	farmer	yes	"	"	"	wife: Jura Bekkert		Pa. South Bethlehem
26	Mairer	Anna	16	f	housew.	"	"	"	Bereganyfalwa	father: Indras Mairer		"
27	Derack	Wasył	27	m	farmer	"	Austria	Ruthenian	Presowica	wife: Anna Derack		Pa. Scranton
28	Schorgel	Prince	42	f	housewife	no	"	"	Lemberg	brother: David Wolf		N.Y. New York
29	"	Beile	17	f	daughter	yes	"	"	"	same address		"
30	"	Fige	13	f	daughter	no	"	"	"	same address		"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup>, February, 1912

174

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	25	no	brother: Wasily Tajstaa no shirt Kiketski, Pa. no no no no good no					5 7	fair d'bron lean	none	Hungary Okerimero
2	brother	25	no	brother: Jan Kosakiewicz Mable str. 1353 Chicago, Ill.					5 2	black		Prussia Golub
3	uncle	25	no	uncle: Wladyslaw Krzyzowski Kermantage Ave 1860 Lakings, Ill.					5 5	"		Russia Dobryga
4	brother	12	no	brother: Dmitri Liviennicki Washington Ave 444 Stanton, Pa.					5 10	d'bron grey		Austria Kalitz
5	uncle	"	no	uncle: same address					5 1	" blue		"
6	brother	20	no	brother: Metody Dragon Box 725 Taylor, Pa.					5 5	" grey		" Demian
7	brother i. l.	4	no	brother i. l.: Michal Demink William str. 38 Detroit, Mich.					5 10	" blue		" Tartakow
8	self	24	no	brother: Jan Baclungam E. 14 607 New York, N.Y.					5 9	" brown		" Breslau
9	"	20	no	brother: Julian Dragon Box 725 Taylor, Pa.					5	"		" Demian
10	"	20	no	brother: Blazej Samelski Box 241 Howe, Pa.					5 5	" brown grey		" Polapanoska
11	"	20	no	sister: Anna Swanciw Kermantage 18 Rochester, N.Y.					5 5	" blond		" Pitschynel
12	"	20	no	brother i. l.: Blazej Samerski Box 241 Howe, Pa.					5 5	" brown brown		" Polapanoska
13	"	20	no	brother i. l.: Jan Sokolnicki Note 547 Box 4 Chicago, Ill.					5 5	" blond grey		" Breslau
14	"	24	no	brother: Paulina Dankowicz Talmor House Chicago, Ill.					5 6	"		"
15	"	20	no	brother: Lenko Makolow 197 Maple Rochester, N.Y.					5 4	"		" Pitkin
16	"	20	no	brother: Lenko Makolow 8 Hartwicks Rochester, N.Y.					5 5	"		" Pitschynel
17	"	20	no	brother: Oleksa Kimszyla Wablos Road 52 New York, N.Y.					5 5	" brown		" Wilka Lor
18	"	20	no	brother: same address					5 6	" grey		"
19	self	20	no	brother: Iwan Mariszczak Houtgomeryst 107 Jersey City, N.J.					5 5	"		" Lubza
20	"	20	no	brother: Konstanty Subarski Halestr. 757 Perth Amboy, N.J.					5 5	" brown		" Benkinci
21	"	20	no	brother: Janek Bojarski Jeffersonstr. Stamford, Conn.					5 5	" blond		" Medina
22	"	20	no	brother i. l.: Michal Monowicz Cherrystr. 79 New York, N.Y.					5 5	" d'bron		" Biady Kamien
23	"	35	no	brother: Michal Spisier N. 61-22 60th str. Deluth, Minn.					5 3	" blond brown		" Hungary Leopoldowa
24	mother	no	no	brother: same address					"	"		"
25	self	25	no	brother: Frank Bobko 532 Thomas str. South Bethlehem, Pa.					5 4	" grey		"
26	"	25	no	brother: Frank Bobko same address					5 3	" brown		" Bereghanyfalva
27	brother	30	no	brother: Petio Derkacz Kerrison str. 919 Lancaster, Pa.					6 2	" d'		" Austria Perlesovica
28	son	no	no	brother: Chaim Schargel B. Ave. 39 New York, N.Y.					5 8	" d'bron grey		" Hungary
29	brother	2	no	brother: same address					5 4	" d'bron blue		"
30	"	no	no	brother: same address					4 7	" d'bron brown		"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James West  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912  
at New York  
James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing vessel

I, Dr. Hasse, Surgeon of the Swiss, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

175

Sworn to before me this

New York

day of February, 1912.

at

James A. West  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
ALFRED VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
ADMITTED 1	Moosorad	Fedko	26	m	farmer	yes yes	Austria	Ruthenian	Austria	father Fedko Moosorad Haidoukhor	Conn. Bristol
ADMITTED 2	Heura	Yoyuko	18	f	"	" "	"	"	"	father Michael Heura	" "
ADMITTED 3	Tubek	Kan	19	m	"	" "	"	Polish	"	father Vasilius Tubek Heron	N.Y. Brooklyn
4	Malinowsky	Edolf	40	m	teacher	"	Russia	"	Russia	brother Michael Malinowsky Heron	N.Y. Elizabethport
ADMITTED 5	Kranowsky	Basimur	21	m	student	"	"	"	Pennsylvania	father Basimur Kranowsky Conover	Mass Boston
ADMITTED 6	Ringel	Chrus	18	f	housewife	no no	Austria	Hebrew	Austria	brother Joseph Ringel Brooklyn, Grand Central pass	N.Y. New York
ADMITTED 7	Sieczuk	Fedor	28	m	farmer	"	Hungary	Hebrew	Hungary	brother Joseph Sieczuk Heron	Pa. Harrisburg
8	Senzow	Luna	16	f	housewife	"	Russia	Ruthenian	Russia	brother Franz Senzow Heron	N.Y. New York
9	Kozak	Maria	18	f	"	"	"	"	"	brother Joseph Kozak	"
10	Diak	Maria	16	f	"	"	"	"	"	brother Joseph Diak	"
ADMITTED 11	Okolita	Kosof	25	m	housewife	"	"	"	N.Y. Brooklyn	brother Joseph Okolita Heron	N.Y. New York
12	Niniawczyk	Kosof	25	m	"	yes yes	"	"	Conn. New York	brother Joseph Niniawczyk Heron	N.Y. New York
X 13	Imolin	Malanka	24	f	housewife	"	"	"	Conn. New York	brother Joseph Imolin Heron	N.Y. New York
ADMITTED 14	Michalyszyn	Stanis	17	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Michalyszyn Heron	Pa. Harrisburg
ADMITTED 15	Merkus	Laura	16	f	"	"	"	"	"	brother Joseph Merkus Heron	N.Y. New York
ADMITTED 16	"	Sanatta	19	f	"	"	"	"	"	brother Joseph Sanatta Heron	"
17	Rollasewski	Fedko	18	m	farmer	"	"	"	"	brother Joseph Rollasewski Heron	Pa. Harrisburg
18	Malec	Emytor	26	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Malec Heron	"
ADMITTED 19	Kasimierka	Pavel	30	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Kasimierka Heron	N.Y. New York
ADMITTED 20	Kanisz	Kaska	22	f	housewife	"	"	"	"	brother Joseph Kanisz Heron	N.Y. New York
ADMITTED 21	"	Andry	3	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Andry Heron	"
ADMITTED 22	Marus	Paranka	20	f	housewife	"	"	"	"	brother Joseph Marus Heron	N.Y. New York
ADMITTED 23	Karpus	Kewdocha	27	m	housewife	yes yes	"	"	"	brother Joseph Karpus Heron	N.Y. New York
ADMITTED 24	Sabij	Mychajlo	17	m	farmer	no no	"	"	"	brother Joseph Sabij Heron	N.Y. New York
ADMITTED 25	Nasowski	Wladyslaw	17	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Nasowski Heron	N.Y. New York
ADMITTED 26	Bakymond	Gran	38	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Bakymond Heron	N.Y. New York
ADMITTED 27	Hee	Karislav	18	m	"	yes yes	"	"	"	brother Joseph Hee Heron	N.Y. New York
ADMITTED 28	Hotyl	Mykola	28	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Hotyl Heron	N.Y. New York
ADMITTED 29	Kosylowicz	Foryf	36	m	"	"	"	"	"	brother Joseph Kosylowicz Heron	N.Y. New York
ADMITTED 30	Bunjevac	Mile	17	m	"	no no	"	"	"	brother Joseph Bunjevac Heron	N.Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912

176

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	no	self	26	no	cousin, Michael Kinsz 310 South St. Bristol, Conn.	no	no	good	no	5 8	fair	fair brown	none	Russia		Sadzakobka
2	"	"	25	"	cousin, Brynko, Hararyn	"	"	"	"	5 10	"	blue	"	"	"	"
3	yes	brother	48	"	bro. Michael Rylo 220 Greenmount Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	"	"	Perov
4	no	self	2	"	bro. Nicolai Markis 141 St. Louis St. Elizabethport, N.J.	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	Russia		Shapinski
5	yes	"	9	"	bro. Piotr Reilinsky 21 E. 10th St. Boston, Mass.	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	"	Poniewski
6	"	brother	20	"	brother, Louis Ringel 67 Elm St. New York	"	"	"	"	5	"	black gray	"	Germany		Greunfel
7	no	self	21	"	brother, Peter Szwaj 204 St. Louis St. Elizabethport, N.J.	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	Hungary		Chomski
8	yes	"	25	"	cousin, Jozefowska Anna 301 E. 10th St. New York	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	Russia		Lipa
9	"	"	46	"	brother, Katerina Mark 141 St. Louis St. Elizabethport, N.J.	"	"	"	"	5 2	"	gray	"	"	"	"
10	"	"	25	"	brother, Szwajter David 204 St. Louis St. Elizabethport, N.J.	"	"	"	"	5 4	"	blue	"	"	"	"
11	"	"	26	yes	bro. Jan Szwaj, New York, 247 Hudson St. brother, Michael Winiarski no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Podkarni
12	"	"	20	no	cousin, Anna Karsinska 274 Hudson St. New York	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	"	"	Rogozno
13	"	"	26	"	cousin, Roman Karsinska 21 E. 10th St. New York	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Olszanska
14	no	"	26	"	brother, Mikolaj K. Kozak 171 E. 10th St. New York	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	Cobropol
15	yes	"	26	"	brother, Mikolaj K. Kozak 171 E. 10th St. New York	"	"	"	"	5 4	"	fair blue	"	"	"	"
16	"	"	26	"	cousin, Piotr Sajmowski no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Rogozno
17	"	"	23	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
19	"	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
20	no	"	26	"	husband, Michajlo Szwaj no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 5	"	fair brown	"	"	"	"
21	"	mother	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
22	yes	self	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
23	no	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
24	yes	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
25	no	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
26	"	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
27	"	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
28	yes	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
29	no	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
30	yes	"	26	"	bro. Szwajter Jozefak no st. Berlin, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lulu  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York  
James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon  
KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **twent** sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **February**, 19**12**  
at **New York**

**James West**  
Immigration Officer.

177

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Adedyh	Marya	19	f	h. maid	yes	Austria	Ruthenian	Austria Hozogowice	father: Mychajlo Adedyh Hozogowice	N. Y. Jersey City
2	Petryna	Anna	18	"	"	"	"	"	"	father: Jakym Petryna	"
3	Bezhosty	Kostnat	40	m	f. lab	no	"	"	Poland Hozogowice	wife: Ewa Bezhosta	Port Chester
4	Karozuk	Andry	30	"	"	"	"	"	"	father: Justyna Karozuk	"
5	Slipys	Petro	38	"	"	"	"	"	"	father: Tekla Slipa	Mass Boston
6	Serdenko	Mychajlo	42	"	sailor	"	"	"	"	father: Tekla Serdenko	"
7	Roczecz	Roman	30	"	f. lab	"	"	"	"	father: Marya Roczecz	"
8	Bezhosty	Michal	26	"	"	"	"	"	"	father: Marya Bezhosta	"
9	Bohlad	Timko	40	"	"	"	"	"	"	father: Katarina Bohlad	"
10	Kwarycz	Antin	57	"	"	yes	"	"	N. Y. N. Boston	father: Marya Kwarycz	"
11	Kowak	Joan	40	m	"	"	"	Polish	Poland Hozogowice	father: Barbara Kowak	N. Y. Port Chester
12	Serban	Joan	28	"	"	"	Hungary	Romanian	Hungary Kikiloolman	father: Katica Serban	N. Y. Fallershook
13	"	Vasile	47	"	"	"	"	"	"	father: Laveta Serban	"
14	Tiu	Lopron	25	"	"	"	"	"	"	father: Sofia Tiu	"
15	Chifor	Vasile	26	"	"	"	"	"	"	father: Jakob Chifor	Mich. River, Rouge
16	"	Maria	26	f	wife	"	"	"	Batanes	father: Jakob Chifor	"
17	Chifor	Vasile	26	m	f. lab	"	"	"	"	brother: Joan Chifor	"
18	Mocar	Joan	37	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Mocar	"
19	Chifor	Grigore	28	"	"	"	"	"	"	father: Maria Chifor	"
20	Varga	Caroline	33	f	wid. h. wife	"	"	"	"	son: August Varga	Mont. Missoula
21	"	Anna	22	"	h. maid	"	"	"	Haggan Tencova	father: Anna	"
22	Goran	Anna	21	f	m. wife	no	"	"	"	mother: Chrystine Goran	N. Y. Elizabeth Fort
23	"	Marya	21	"	child	"	Austria	Ruthenian	Austria Skrodne	father: Chrystine Goran	"
24	Fedoryszyn	Anna	16	"	f. maid	yes	"	"	Lithuania	father: Fedor Fedoryszyn	Mass. Taunton
25	Friedmann	Gedatje	22	m	h. maid	no	Russia	Hebrew	Germany Hertzbach	wife: Hilda Friedmann	Mass. Taunton
26	Hilien	Moses	20	"	h. maid	yes	Austria	"	Austria Rothajce	father: Hilda Hilien	N. Y. New York
27	Czepanis	Osip	25	"	f. lab	no	Russia	Lithuanian	Russia Loughkany	father: Ignaz Czepanis	Mass. Lowell
28	Lypar	Joan	38	"	"	yes	"	Polish	"	wife: Elzeta Lypar	Mass. Taunton
29	Pasch	Marya	17	f	h. maid	"	Austria	Ruthenian	Austria Hozogowice	father: Ludwisch Pasch	N. Y. New York
30	Thaler	Heil	17	"	h. maid	"	"	Hebrew	"	mother: Hilda Thaler	"

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912

178

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—  Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	no	self	18		friend: Jan Zapolski Brook 32 - Jersey City N.J.	no	no	no	good	no	5' 2"	fair brown	none	Austria	Morogowice
2			18		same address						5' 2"	gray		"	"
3			26		broth. 4 - Lemko Marzuch 114 Salem St. - Port Chester N.Y.						5' 6"	blue		"	Staszowice
4			26		brother: same address						5' 7"			"	"
5	S		20		friend: "Kuzl Gofzinski 115 Salem St. - Boston Mass.						5' 6"	black		"	"
6	S		11		same address						5' 5"	blue		"	"
7	S		23		cousin: Petro Gydowski 72 Salem St. - "						5' 7"	gray		"	"
8	S		26		broth. 4 - Bartko Tichus 115 Salem St. - "						5' 5"	blue		"	"
9	S		28		friend: Kuzl Gofzinski 115 Salem St. - "						5' 7"	black brown		"	"
10			28		cousin: Filip Rodwan 140 1/2 Boston Mass.						5' 7"	brown		"	"
11	no		30		broth. 4 - Lemko Marzuch 114 Salem St. - Port Chester N.Y.						5' 7"	brown		"	Staszowice
12			40		broth. 4 - Kuzl Gofzinski 115 Salem St. - "						5' 6"	black		Hungary	Kiskulvalma
13			44		friend: same address						5' 6"	gray		"	"
14			45		broth. 4 - Janula Kerkos 115 Salem St. - "						5' 7"	black gray		"	"
15	S		50		cousin: Michai Chifor No. 189 - River Rouge Mich.						5' 7"	brown		"	Cataros
16			50		same address						5' 6"			"	"
17	S		30		same address						5' 6"			"	"
18	S		30		same address						5' 6"			"	"
19	S		24		same address						5' 5"			"	"
20	S	son	37		son: Anton Targa 933 Ave. C - New York						5' 5"	gray gray		"	Poland
21		brother	3		broth. 4 - Kuzl Gofzinski 115 Salem St. - "						5' 5"	brown		"	"
22		husband	1		husband: Jovan Goran 114 Salem St. - "						5' 4"	brown		Austria	Thorodne
23		father	1		broth. 4 - Elizabeth Port 114 Salem St. - "						5' 4"	black blue		"	"
24	S	brother	4		brother: Peter Todorow 114 Salem St. - "						5' 3"	brown gray		"	Poland
25	S	broth. 4	2		broth. 4 - Jan Tarnowski 114 Salem St. - "						5' 7"	brown		Russia	Warschau
26		brother	1		brother: Meyer Tichus 140 1/2 Boston Mass.						5' 5"			Austria	Padhaje
27	S		26		broth. 4 - Josef Gypayis 114 Salem St. - "						5' 7"	gray		Russia	Walskany
28	S	self	21		broth. 4 - Bronislaw Kruszkowski 114 Salem St. - "						5' 7"			"	Staszowice
29		cousin	10		cousin: Anna Rodnicka 114 Salem St. - "						5' 3"			Austria	Czyszkow
30		father	8		father: David Thaler 114 Salem St. - "						5' 4"	brown		"	Guss Taly



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Iluy  
Commander Officer.

Sworn to before me this 25th day of February, 1912,  
at New York

James A. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **AUGUSTE VICTORIA**, sailing thereon **do**  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

179

Sworn to before me this **6** day of **February**, 1912  
at **New York**

**Immigration Officer.**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Radawiec	Anna	17	f.	servant	no	Austria	Ruthenian	Austria Dobro	father: Ivan Radawiec	Dobro N.Y. New York
2	Chodan	Narcis	17	m.						father: Ivan Chodan	
3	Heblo	Anna	18	f.		2-998972-7-29-42				mother: Anastazy Heblo	
4	Runiowski	Oleh	18	m.	f. lab.					father: Runiowski	
5	Lubas	Chajetan	23	m.				Polish	Amieskoma	father: Chajetan Lubas	Amieskoma N.Y. New York
6	Trichi	Igusey	24	m.						father: Josef Trichi	Pa. Reading
7	Maronuk	Michel	33	m.				Ruthenian	Ostanowice	wife: Hanna Maronuk	Ostanowice N.Y. New York
8	Lobenko	Danylo	20	m.					Amieskoma	father: Mykola Lobenko	Amieskoma N.Y. New York
9	Laroka	Mikosz	17	m.						father: Mikosz Laroka	
10	Sarachman	Truska	17	f.	servant				Amieskoma	father: Truska Sarachman	Amieskoma N.Y. New York
11	Korytko	Chyckasho	16	m.	f. lab.				Katanowice	father: Chyckasho Korytko	Katanowice N.Y. New York
12	Slomik	Jan	21	m.					Katanowice	father: Jan Slomik	Katanowice N.Y. New York
13	Kalabuda	Andrij	18	m.					Wulhador	father: Andrij Kalabuda	Wulhador N.Y. New York
14		Mary	20	f.						same address	
15	Lemczyszyn	Ivan	37	m.		Y-840130-505-11/7/41			Lubra	wife: Anna Lemczyszyn	Lubra N.Y. New York
16	Swacz	Justyna	18	f.					Czechow	mother: Justyna Swacz	Czechow N.Y. New York
17	Lewhin	Mykola	18	m.					Reukimci	father: Mykola Lewhin	Reukimci N.Y. New York
18	Nedreba	Pedor	18	m.					Reukimci	father: Nedreba Pedor	Reukimci N.Y. New York
19	Misiah	Julia	21	f.					Reukimci	wife: Misiah Julia	Reukimci N.Y. New York
20	Pedorak	Andrij	37	m.					Reukimci	wife: Andrij Pedorak	Reukimci N.Y. New York
21	Gamalezyh	Josef	40	m.	f. lab.	no	Russia	Polish	Russia Sharyn	father: Josef Gamalezyh	Sharyn N.Y. New York
22		Franciszka	23	f.	h. wife	yes				same address	
23	Graf	Johann	18	m.	tailor		Hungary	German	Hungary Boosar	brother: Johann Graf	Boosar Pa. Reading
24	Pila	Thasha	18	f.	h. maid		Austria	Ruthenian	Austria Gaje	father: Josef Pila	Gaje N.Y. New York
25	Reiss	Bob	18	m.	seamstress			Hebrew	Ozydow	father: Bob Reiss	Ozydow Pa. Pittsburgh
26	Acclrad	Paje	18	m.		2-961033-5-6-72			Haliva	father: Paje Acclrad	Haliva N.Y. New York
27	Bedewelski	Ivan	19	m.	f. lab.	no	Hungary	Ruthenian	Hungary Khova	father: Ivan Bedewelski	Khova Pa. Readingville
28	Paxan	Wasyf	25	m.			Austria		Austria Borkow	wife: Wasyf Paxan	Borkow Pa. Readingville
29	Hermann	Lure	19	f.	housekeeper			Hebrew	Wodniki	mother: Hermann Hermann	Wodniki N.Y. New York
30	Antonio	Flaye	32	m.	f. lab.			Ruthenian	Colanica	wife: Antonio Antonio	Colanica Pa. Loper



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

\*Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup>, February, 1912.

180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	self	12		cousin: Anna Dyack 28 Washington St. New York City	no	no	54		fair	blond	blue	none	Austria	Bohna
2			20		friend: Alida Dyckhaeck same address			58		"	"	"		"	"
3			18		cousin: Iwan Gennere 38 Washington St.			58		"	"	"		"	"
4			15		brother: Andro Danionski 7 Washington St.			57		"	brown	brown		"	"
5	no		14		friend: Bond Dolly 90 Church St. Elizabeth Port N.Y.			57		"	blond	blue		"	Thonickhorra
6	yes		14		cousin: Augustyn Lubas 312 10th St. Reading Pa.			58		"	brown	brown		"	"
7	no		20		brother: Leonka Chagoruck 114 Point St. Port Chester N.Y.			57		"	"	"		"	Olanowce
8	yes		25		cousin: Henry Lutz 89 3rd St. New York City			56		"	"	blue		"	Ixwinograd
9			18		same address			56		"	"	grey		"	"
10	no		17		friend: Jan Hapslochi 52 Essex St. Jersey City			52		"	black	brown		"	chroxowice
11	yes		21		friend: Wasyk Pach 84 Madison Ave. New York City			53		"	blond	grey		"	Zolanow
12			21		brother: W. Ludwick Capi 4560 2nd Ave. 281 St.			55		"	"	"		"	Kalschbrunski
13			20		brother: Mathew Kasabuda 52 Washington St. New York City			55		"	"	"		"	Walsalor
14			19		brother: 52 Church St.			54		"	"	brown		"	"
15	no		20	yes	friend: Iwan Leukin 107 Montgomery St. Jersey City N.Y.			56		"	"	"		"	Lubza
16			25	no	sister: Maria Jalcuda no St. Princeton N.Y.			55		"	"	grey		"	Czebrin
17			24		friend: Jerry Leukin 754 Blake St. North Ambury			55		"	brown	"		"	Penchincei
18			24		same address			54		"	blond	"		"	"
19			28	yes	husband: Wawrzyniec episch 10 Albany St. N. Yankin 75 1/2 St. North Ambury			55		"	"	"		"	Pichajewski
20			21	yes	brother: Peter Henculach 754 Blake St. North Ambury			55		"	"	"		"	Penchincei
21	yes		60		cousin: Leon Pasturczak 80 Brown St. Wilmington Del.			56		"	brown	grey		Russia	Lantzyn
22		husband	yes		same address			54		"	brown	"		"	"
23		self	25	no	brother: H. Jacob Winger 440 Chable Alley. Reading Pa.			53		"	"	brown		Hungary	Dossar
24		uncle	10		uncle: Antoni Rodnitski 154 Bridge St. New York City			53		"	"	"		Austria	Taje
25		self	24		cousin: Thracal Pakes 8 John St. Pittsburgh Pa.			54		"	"	"		"	Orydow
26		uncle	8		uncle: Chaim Raelrad 287 Stanton St. New York City			53		"	"	grey		"	Haliok
27		self	12		uncle: Wasil Klimonka no St. Pontivyville			510		"	"	"		Hungary	Thova
28	no		24		cousin: Hilko Gij 203 1st St. Kansas Pa.			58		"	"	blue		Austria	Borthan
29	yes		10		brother: Charles Hermann 127 Columbia St. New York City			54		"	"	grey		"	Wladiki
30			21		cousin: Chikof Rodnitski no St. Lapon Pa.			59		"	"	blue		"	Olanowce



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

James West  
Commander Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Parse**, **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **28** day of **February**, 1912.

at **New York**

**James A. West**  
 Immigration Officer.

181

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1919

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Twackin	Reko	30	m	f. lab.	yes yes	Russian	Russian	Barbours	wf. Anastasia Twackin	N. J. Perth Amboy
✓ 2	Korotki	Jean	24	f	"	"	"	"	Barbours	fath. Petz Korotki	" Jersey City
✓ 3	Korotki	Wasył	19	m	"	"	"	"	Barbours	fath. Michael Korotki	" Jersey City
✓ 4	Leue	"	24	m	"	"	"	"	Wyppe	wf. Haska Leue	" Jersey City
✓ 5	Leue	"	16	m	"	"	"	"	"	fath. Ivan Leue	" "
✓ 6	Reichard	Kozusko	39	m	"	"	"	"	"	wf. Beska Reichard	" "
✓ 7	Longfist	Jean	19	f	"	"	"	"	Barbours	mother Kuznia Longfist	N. J. Lowell
✓ 8	Knoritz	Heue	42	f	"	wf. yes yes	"	"	"	fath. Isak Knoritz	" "
✓ 9	"	Lee	11	m	"	"	"	"	Hebrew	"	" "
✓ 10	"	Uelke	4	m	"	"	"	"	"	"	" "
✓ 11	Uakymank	Jean	18	m	f. lab.	no no	Russian	"	Barbours	fath. Ignat Uakymank	" "
✓ 12	Ropula	Margyuka	18	f	"	"	"	"	Poland	" Frank Ropula	" Pa. Howe
✓ 13	Kahn	David	18	m	"	yes yes	Hungary	German	Hungary	mother. Wilhelm Kahn	" St. Louis
✓ 14	Opitz	Paul	23	m	"	"	"	"	"	fath. Emil Opitz	" "
✓ 15	Hecht	Max	16	m	"	"	"	"	"	mother. Henry Hecht	" "
✓ 16	Korotki	Marsha	25	f	"	"	"	"	"	fath. Ignat Korotki	" Pa. Philadelphia
✓ 17	Trigatschewski	Lefer	25	m	f. lab.	yes yes	Polish	German	Poland	fath. Ignat Trigatschewski	" Wis. Milwaukee
✓ 18	Pietrman	Elias	24	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Pietrman	" Ill. Chicago
✓ 19	Minick	Abraham	21	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Minick	" N. J. New York
✓ 20	Kalorasz	Josef	17	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Kalorasz	" Pa. Buffalo
✓ 21	Kobrowski	Wasył	23	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Kobrowski	" Pa. Camden
✓ 22	Fabian	Tedror	18	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Fabian	" Pa. Buffalo
✓ 23	Kopczak	Hefan	37	m	"	"	"	"	"	wife: Kopczak Kopczak	" Jersey City
✓ 24	Hoffenberg	Gerschon	17	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Hoffenberg	" New York
✓ 25	Samson	Polakus	19	f	"	"	"	"	"	brother: Samson Samson	" Ill. Hawthorne
✓ 26	Rosdentscher	Isker	22	m	"	"	"	"	"	fath. Ignat Rosdentscher	" N. Y. New York
✓ 27	Hankiszerak	Wasył	24	m	"	"	"	"	"	sister: Anna Hankiszerak	" "
✓ 28	"	Anna	28	f	"	"	"	"	"	"	" "
✓ 29	Nisic	Henko	24	m	"	"	"	"	"	wf. Julia Nisic	" Pa. Keokuk
✓ 30	Musie	"	18	m	"	"	"	"	"	mother Julia Musie	" "



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912

182

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name, and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	23	yes	friend, Anthony Kisevsky, 757 Ave. H. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair brown	none	Austria	Prin Kivai	
2	"	"	23	no	bro. i. b. Raybro Blackstone, 10 North St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 6	black grey	"	"	Polish	
3	"	"	23	"	friend, Julia Wisniewski, 757 Ave. H. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Polish	
4	no	"	24	yes	brother, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
5	no	"	24	no	brother, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
6	no	"	22	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
7	no	"	24	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 3	brown grey	"	"	"	
8	"	"	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 5	black	"	"	"	
9	yes	mother	"	"	husband, Herzl, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	
10	"	"	"	"	husband, Herzl, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	brown grey	"	"	"	
11	"	self	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	light	"	"	"	
12	"	"	21	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	black	"	"	"	
13	"	"	26	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 8	brown brown	"	"	"	
14	"	brother	yes	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	black blue	"	"	"	
15	"	mother	25	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	brown brown	"	"	"	
16	"	self	25	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 -	black blue	"	"	"	
17	no	"	15	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
18	yes	self	25	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 1	brown brown	"	"	"	
19	"	self	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 5	fair brown grey	"	"	"	
20	"	"	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 7	brown	"	"	"	
21	"	"	16	yes	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 6	black blue	"	"	"	
22	"	"	16	no	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 6	black grey	"	"	"	
23	no	"	20	yes	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 7	black brown	"	"	"	
24	yes	"	20	no	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	red	"	"	"	
25	no	"	23	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	black grey	"	"	"	
26	yes	"	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	black brown	"	"	"	
27	no	"	40	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	black	"	"	"	
28	no	"	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 4	black blue	"	"	"	
29	"	"	25	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
30	"	"	20	"	friend, Emanuel, 10 Canal St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

New York 6<sup>th</sup> day of February, 1912,  
Sworn to before me this

James M. ...  
Commanding Officer.

at James M. ...  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 1912  
at **New York**

*James W. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
V 1	Slawinski	Rebecca	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: Jonas Slawinski Hoboken	Ill. St. Charles
V 2	Pinko	Anna	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	Conn. Bridgeport
V 3		Anna	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 4	Goy	Roachka	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 5		Anna	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 6	Bakar	Anna	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 7		Anna	45	f	house wife	no no	Russia	Polish	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 8	Loschitzki	Shura	23	f	pedler	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 9	Lein	Isaac	27	m	books binder	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 10	Kischner	Sidel	21	m	tailor	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 11	Polman	Isaac	22	m	tailor	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 12	Glotzer	David	43	m	pedler	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 13		Elke	12	f	child	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 14	Aronowicz	Fankel	23	m	butcher	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 15	Kam	Finkel	22	m	joiner	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 16	Winglas	Schmuel	18	m	joiner	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 17	Nadel	Sofie	25	f	house wife	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 18		Fora	39	f	child	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 19	Sherkor	Fiel	24	m	joiner	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 20	Frashler	Goref	22	m	maker	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 21	Singer	Lure	18	f	maker	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 22	Luker	Goel	40	m	butcher	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 23	Wolf	Abishe	18	m	pedler	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 24	Schlattner	David	17	m	tanner	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 25	Schachtman	Abram	20	m	joiner	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 26	Helzig	Hanka	25	f	house wife	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 27	Nedman	Nathan	19	m	tailor	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 28	Katzen	Marie	22	f	house wife	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 29		Sigmund	12	m	child	no no	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"
V 30	Borisevic	Gure	17	m	tailor	yes yes	Russia	Hebrew	Brooklyn, N.Y.	brother: David Schneider Brooklyn	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 184

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> 6, February, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period at which?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																			
1	Yes	self	30			brother: Charles W. Loken 14. 120			good		5 6	fair blond blue		Russia Tishchen.																			
2		son	21			son: Adame Rinko 14. 120					5 1	4 brown grey		" Plende.																			
3		brother	"			brother: Bridgeport 14. 120					5 1	" " "		" "																			
4		mother	26			husband: Hilder G. Parsons 14. 120					5 5	" " "	Scar	Austria Vozanka.																			
5		mother	"			Post Street 203					"	" " blue		" "																			
6		father	3			father: Lickie H. Baker 14. 120					5 2	" " grey		" Lemarow.																			
7		"	"			Taylor, Pa. 725					"	" " "		" "																			
8		self	22			brother: Louis Cohen 14. 120					5 9	" " "		Russia Lapy.																			
9		"	23			son: David Kaplan 14. 120					5 7	" black brown		" Kilitopol.																			
10		"	25			son: David Geller 14. 120					5 6	" brown grey	wired fangs	" Tielez.																			
11		"	30			brother: Morris Perlmann 14. 120					5 6	" " "	wired	" Wilna.																			
12		"	44			brother: Leib Glatzer 14. 120					5 7	" " "		" Autopol.																			
13		father	"			Thurston, Pa. Franklyn 14. 120					5	" black brown		" "																			
14		self	10			uncle: Abram Sanders 14. 120					5 1	" brown grey		" Landworow.																			
15		"	25			uncle: Samuel Gorinowitz 14. 120					5 4	" brown		" Wilna.																			
16		son	20			uncle: Benjamin Heller 14. 120					5	" " "		Austria Wyszyn.																			
17		"	"			husband: Selig Vadel 14. 120					5 3	" " grey		" Lemberg.																			
18		mother	"			Columbia 14. 120					"	" " "		" "																			
19		self	25			brother: William Giesberg 14. 120					5 8	" " "		Russia Madam.																			
20		"	20			son: Hirsch Lipnowski 14. 120					5 10	" " "		" Nowik.																			
21		brother i. l.	"			brother: L. Horis Gleser 14. 120					5 4	" " "		Austria Lisko.																			
22		"	"			brother: L. Sam David 14. 120					5 6	" grey grey		" Pogonizyn.																			
23		brother	30			brother: Han Wolf 14. 120					5 9	" brown blue		" Raysky.																			
24		brother i. l.	"			brother: Hirsch Rinder 14. 120					5 4	" " grey		" Loddolowitz.																			
25		self	20			brother: Chaim Felschmann 14. 120					5 2	" " "		" Lysk.																			
26		"	25			son: Simeon Simeon 14. 120					5 6	" " "		Austria Vollenowka.																			
27		"	25			son: Hirsch Simeon 14. 120					5 5	" black brown		" Normbure.																			
28		husband	3			husband: Pazyry Latsky 14. 120					5 4	" brown grey		Russia Radzivilow.																			
29		father	"			St. Louis, Mo. Mallon 14. 120					"	" " "		" "																			
30		self	17			brother: Francis Forrester 14. 120					5 6	" blue		" Lysk.																			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lucie  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of February, 1912,  
at New York  
James M. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if so, the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA** sailing therewith **twenty**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had **years' experience as a Physician** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 1912, at **New York**.

**John A. West**  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cybuch	Ksenia	17	f	h. maid	no	Austria	Ruthenian	Austria	Paraska	mother: Paraska Cybuch	N. Y.	Jersey City
2	Korhownicz	Leuko	17	m	f. lab	"	"	"	"	Polawica	father: Tekla Korhownicz	Pa.	Lopez
3	Olganich	Piotr	18	m	"	"	"	Polish	"	Kernica	father: Jan Olganich	N. Y.	Syracuse
4	Kubacha	Leibe	18	m	shoemaker	yes	Russia	Hebrew	Russia	Habisiu	mother: Leibe Kubacha	"	New York
5	Lwetz	Leul	18	m	painter	no	"	"	"	Pinsk	father: Mordje Lwetz	"	"
6	Kuckerman	Leib Wolf	17	m	sailor	yes	Austria	"	Austria	Freudborla	mother: Josef Kuckerman	"	"
7	Kozuska	Tanka	17	f	h. maid	"	"	Ruthenian	"	Dymiska	father: Jan Kozuska	N. Y.	Jersey City
8	Fellner	Feige	40	m	wife	no	"	Hebrew	"	Horodenka	husband: Jacob Fellner	N. Y.	New York
9	Klebanow	Isaac	19	m	sailor	yes	Russia	"	Russia	Alexandrowska	father: Moische Klebanow	"	"
10	Nykotyry	Wasyl	18	m	f. lab	"	Austria	Ruthenian	Austria	Brodogyce	father: Jan Nykotyry	"	"
11	Jarembko	Michajlo	17	m	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Jarembko	"	"
12	Lotanyuka	Ilko	20	m	"	"	"	"	"	"	father: Onufry Lotanyuka	"	"
13	Kobak	Jan	45	m	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Kobak	"	"
14	Puchalska	Anna	17	f	h. maid	"	"	"	"	Czygzykow	father: Wasyl Puchalski	"	"
15	Izwarczyk	Kauka	20	m	f. hand	no	"	"	"	Hermanow	brother: Janko Izwarczyk	"	"
16	Charchow	Kefan	24	m	f. lab	"	"	"	"	Jablounka	mother: Justyna Charchow	"	"
17	Mazyca	Johann	15	m	railroad	"	Russia	Polish	Russia	Stedzin	father: Mieczyslaw Mazyca	Nass.	Salem
18	Korac	Kauko	19	m	f. lab	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Cemerica	wife: Angiola Korac	Pa.	Pottsville
19	Lusany	Anna	22	m	"	"	"	"	"	Rapuce	father: Jan Lusany	"	Pittsburgh
20	Krywul	Jovan	18	m	f. lab	no	Austria	Ruthenian	Austria	Taworow	wife: Paraska Krywul	"	Scranton
21	Malbug	Ksenia	11	f	h. maid	yes	"	"	"	marewiska	brother: Lesko Malbug	"	Scranton
22	Stachynsky	Danylo	10	m	f. lab	"	"	"	"	Stylowa	mother: Hilda Stachynsky	N. Y.	Wheeling
23	Maciolek	Pawel	19	m	"	no	"	"	"	"	brother: Jan Maciolek	Conn.	Hampdenville
24	"	Wiktorja	27	f	wife	"	"	Polish	Austria	Pitkawa	brother: Jan Maciolek	"	"
25	"	Katarzyna	4	m	child	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Josef	3	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Pletnyk	Ilko	30	m	f. lab	yes	Austria	Ruthenian	"	Toreczko	wife: Genia Pletnyk	N. Y.	Bayonne City
28	Izgoniak	Jakob	26	m	"	no	"	"	"	"	mother: Hilda Stachynsky	"	"
29	Kodlovic	Kauko	39	m	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Katinowa	Angiola Kodlovic	Pa.	Pottsville
30	Maier	Feige	19	f	tailress	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	father: Samuel Maier	N. Y.	New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912.

186

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	no	self	\$10	no				good	no	5	fair brown	gray	none	Austria	Dynisko	
2	no		no	no						5				"	Polawica	
3	no		no	no						5				"	Kernica	
4	no		no	no						5		brown		Russia	Labinin	
5	no		no	no						5		gray		"	Pinsk	
6	no	cousin	0	no						5				Austria	Trembaska	
7	no	uncle	0	no						5		brown		"	Dyniska	
8	no	son	0	no						5				"	Korostuka	
9	no	brother	0	no						5				Russia	Morodavsk	
10	no	self	0	no						5		blue		Austria	Horodzyce	
11	no		0	no						5		gray		"		
12	no		0	no						5				"		
13	no		0	no						5		brown		"		
14	no		0	no						5				"	Czyrkow	
15	no	brother	0	no						5		gray		"	Hermanow	
16	no	cousin	0	no						5				"	Talmonka	
17	no	brother	0	no						5				Russia	Hietzin	
18	no	self	0	no						5		brown		Hungary	Cemerica	
19	no		0	no						5		blond gray		"	Propruc	
20	no		0	no						5		blond brown		Austria	Jaworow	
21	no		0	no						5		brown		"	Wagowicka	
22	no		0	no						5				"	Hylowa	
23	no		0	no						5		blond		"	Kathowa	
24	no	husband	0	no						5				"		
25	no	father	born born	no										U. S. A.	Thompsonville	
26	no		0	no										"		
27	no	self	0	no						5				Austria	Turepko	
28	no		0	no						5				"		
29	no		0	no						5				Hungary	Batinania	
30	no		0	no						5				Austria	Leuberg	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Paul  
Commanding Officer.

Sworn before me this 6th day of February, 1912,

at James West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, **Kaiserin AUGUSTE VICTORIA** **sailing therefrom**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **38** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this **5th** day of **February**, 1912  
at **New York**

*James A. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Liburik	Ivan	45	m	farmer	no	Austria	Ruthenian	Austria Mierogorow	wife: Katarzyna Liburik Mierogorow	N.Y. Brooklyn
2	Takubiec	Franciszek	19	m		yes	Polish		Wysatycze	father: Kasper Takubiec Wysatycze	Pa. Johnstown
3	Roth	Moses Chaskel	30	m	bookbinder		Hebrew		Konarno	wife: Rachel Roth Konarno	N.Y. New York
4	Mahinik	Roberta	16	f	housew.		Polish		Tarna dolna	mother: Pawel Mahinik Tarna dolna	N.Y. New York
5	Baran	Josef	21	m	farmer	no	Russia		Ridka	father: Stanislaw Baran Ridka	N.Y. Jersey City
6	Kadzman	Isidro	32	m		no	Austria	Ruthenian	Wanemera	wife: Anna Kadzman Wanemera	Pa. West Newton
7	Lisys	Henry	18	m					Lomina wielka	father: Jasio Lisys Lomina wielka	Pa. Scranton
8	Kobylarz	Josef	23	m		yes	Polish		Ramizowska	mother: Jozef Kobylarz Ramizowska	Conn. New Britain
9	Loifer		17	m	sailor	20-3/544-2/3/39	Hebrew		Snistyn	father: Benjamin Loifer Snistyn	N.Y. Brooklyn
10	Pokrasnik	Tepla	20	f	housew.	no	Austria		Ezerina	mother: Onufry Pokrasnik Ezerina	N.Y. New York
11	Woloch	Ignacy	38	m	farmer	yes	Polish		Myslowa	wife: Teska Woloch Myslowa	
12	Hobodniew	Michal	28	m		no				Katarzyna Hobodniew Myslowa	Hudson
13	Leszczak	Jay	31	m		yes			Wierzanow	mother: Ignacy Leszczak Wierzanow	Woodhaven
14	Dopart	Iwa	17	f	housew.				Tulowia	father: Walenty Dopart Tulowia	Conn. Farmington
15	Partysa	Wojciech	17	m	farmer	no			Brenoschowski	mother: Aniela Partysa Brenoschowski	Mass. Bourneville
16	Lireczko	Josef	26	m					Lopotnica mch	father: Jakob Lireczko Lopotnica mch	Pa. Fall River
17		Magdalena	25	f	wife	no				same address	
18	Makaynski	Antoni	28	m	farmer	yes			Postolowka	wife: Karolina Makaynski Postolowka	N.Y. Woonsocket
19	Worniak	Tan	29	m		no			Leczin	mother: Julia Worniak Leczin	Mass. Gilsumville
20	Gardak	Josef	40	m		yes			Borki	mother: Katarzyna Gardak Borki	
21	Dida	Stanislaw	27	m						Marya Dida	
22	Rominis	Wojciech	32	m					Kistakowor	mother: Aniela Rominis Kistakowor	N.Y. Elizabethport
23		Josef	18	m					Majdan	father: Jan Rominis Majdan	
24	Imrida	Antonina	17	f	housew.				Borki	mother: Tomasz Imrida Borki	N.Y. Port Chester
25	Oresanins	Stana	42	f	wife	no	Hungary	Croatian	Steele, Pa.	son i. l. Mile Mrs. Korac	Pa. Steele
26	Magdic	Ana	28	f			Hungary		Lo. Jakob	father i. l. Josef Magdic Lo. Jakob	Pa. Duquesne
27		Franjo	7	m	child					grandfather: same address	
28	Paslowski	Tan	30	m	farmer	no	Austria	Ruthenian	Futory	wife: Hanna Paslowski Futory	N.Y. New York
29	Klingl	Klemens	24	m		yes	Hungary	Croatian	Vukovar	father: Mathias Klingl Vukovar	Pa. Sharon
30	Paslarowa	Marya	33	f	widow		Austria	Polish	Nowy Sacz	mother: Rosalia Paslarowa Nowy Sacz	Mich. Detroit

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912.

188

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether claiming to be a member of any secret, subversive, seditious, or other organization, or to have been in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	yes 07-08 Brooklyn	friend: Moses Appel Brooklyn, N.Y. no no no no	gora	no	5 8	fair d'brown blue	none		Austria Hungary
2	yes		25	no	brother i. l.: Josef Balvicki Johnstown, Pa. " " " "	"	"	5 6	" " "	"		Wierzbice
3		brother	21		brother: Salomon Roth Brooklyn, N.Y. " " " "	"	"	5 8	" d'brown grey	"		Romania
4	no	mother	8		mother: Maja Wierzbicka Hannede Parkway, 71, Yorkville, N.Y. " " " "	"	"	5 6	" " blue	"		Rebinderay
5		self	10		brother: Marcin Lepkowski Germania st. 18, Jersey City, N.J. " " " "	"	"	5 10	" " grey	"		Russia Kraspa
6	yes		18		brother i. l.: Lecko Lysach Box 620, West, Kentucky, " " " "	"	"	5 5	" d'black grey	"		Austria Wawersza
7			20		brother i. l.: Iwan Jacyskyj Luzyn Kricko st. 415, Krasnod, " " " "	"	"	5 5	" black "	"		Lermawicka wola
8			18		brother: Xofia Jarosz Washington st. 328, New Brunswick, " " " "	"	"	5 5	" l' " "	"		Ramizynska
9	yes		22		uncle: Simon Sobel Baron st. 11, Brooklyn, N.Y. " " " "	"	"	5 5	" d' " "	"		Liatyn
10	yes		22		uncle: Jan Chlupyn Hanton st. 247, New York, N.Y. " " " "	"	"	5 3	" black "	"		Czernica
11			22		brother: Alexander Kurasz N. 232/35 st. New York " " " "	"	"	5 8	" l' " blue	"		Kyslowa
12	no		21		uncle: Jan Lubianek Box 230, Hudson, N.Y. " " " "	"	"	5 6	" black "	"		
13			30	yes 18-09 Stanton, Pa.	acqu: Josef Cyck 258 Perry st. Woodhaven, N.Y. " " " "	"	"	5 7	" " grey	"		Wierzbice
14			24	no	brother i. l.: Marcin Kears Box 724, Thompsonville, Conn. " " " "	"	"	5 4	" " brown	"		Tutoria
15			27		father: Antoni Partyka no street Bonasville, Mass. " " " "	"	"	5 4	" black grey	"		Brenoschowski
16			28		brother: Josef Grinszka 44 North st. Fall River, Mass. " " " "	"	"	5 6	" black "	"		Lopotnica mala
17		husband			same address " " " "	"	"	5 4	" " "	"		
18		self	27		brother i. l.: Jan Foltz 103 River st. Woonsocket, R.I. " " " "	"	"	5 6	" " "	"		
19			28		nephew: Jan Fajgel Box 481, Bellefonte, Pa. " " " "	"	"	5 5	" " "	"		Hanna
20			22	yes 07-09 Adams,	brother i. l.: same address " " " "	"	"	5 6	" d' " grey	"		Ubenice
21			20	yes	same address " " " "	"	"	5 5	" black brown	"		Szczecin
22	no		32	yes 05-09 Elizabeth Port,	brother: Jan Balula 2nd st. 217, Elizabeth Port, N.D. " " " "	"	"	5 7	" " "	"		Majdan
23			24	no	brother: same address " " " "	"	"	5 4	" " grey	"		
24			29		acqu: Roman Wasik 103 William st. Port Chester, N.Y. " " " "	"	"	5 2	" " brown	"		Borki
25	yes		20	yes 16-11 Heulton, Pa.	husband: Sara Orsowicz Frederick 47, Heulton, Pa. " " " "	"	"	5 -	" d' " "	"		Hungary Boris
26	yes		20	no	husband: Mijr Magdici Superior st. 17, Digulcone, Pa. " " " "	"	"	5 6	" d' " "	"		Vinc
27		mother	29		father: same address " " " "	"	"	-	" d' " "	"		
28	yes	self	22		brother: Iwan Fuforski 319 E. Houston, New York, N.Y. " " " "	"	"	5 5	" d' " grey	"		Austria Byrow
29			25		brother: Anton Klinge 203 Houston St. Harrisburg, Pa. " " " "	"	"	5 5	" brown "	"		Hungary Boris
30			27		brother i. l.: Antoni Boron Elmwood st. 884, Detroit, Mich. " " " "	"	"	5 4	" d'black brown	"		Austria Lang, Pa.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1916,  
at New York,  
James West  
Immigration Officer.

John  
Commanding Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kasse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912.  
at New York

James West  
Immigration Officer.

189

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Lublaneczyj	Oleksa	30	m.	f. lab.	no	Austria	Ruthenian	Austria	Chyslowa	wife: charyna Lublaneccha	N.Y. Hudson
2	Perexysyn	Ilho	25	f.	s.		"	"	"	"	brother: Jwan Perexysyn	N.Y. New York
3	Swerlowicz	Luc	43	m.			"	"	"	Bulla	wife: nastuna Swerlowicz	Pa. Lykens
4	Tiaxkin	Jwan	18	f.	s.		"	"	"	"	father: chykista Tiaxkin	" Sayre
5	Goral	Ilrye	16	f.			"	"	"	Chyslowa	—: Maryl Goral	N.Y. New York
6	Wojtkowicz	Aniela	19	f.	h. maid	yes	"	"	"	Bircza	—: Jan Wojtkowicz	Pa. Altoona
7	Reukh	Jemha	19	f.			"	"	"	"	—: chikal Reukh	"
8	Pasterna	Luc	32	m.	f. lab.	yes	"	"	"	Chartorya	wife: Anna Pasterna	N.Y. New York
9	Sawishi	Marcin	26	m.	s. railroad worker	no	Russia	Polish	Russia	Lopka	father: Josef Sawishi	"
10	Bojczuk	Joanna	21	f.	h. maid	yes	Austria	"	Austria	Wygnanka	mother: Katheryna Bojczuk	Ohio. Duluth
11	Nanasi	Lajos	25	m.	f. lab.		Hungary	chegyar	Hungary	Hisiratos	father: Katheryna Nanasi	Pa. Philadelphia
12	Varga	Tanrs	41	m.			"	"	"	Budapest	wife: Anna Varga	N.Y. New York
13	Turczuk	Anna	17	f.	s. servant		Austria	Ruthenian	Austria	Wolamarkowicz	father: Ilho Turczuk	"
14	Woljeninch	Anna	17	f.			"	"	"	"	father: Ilho Woljeninch	"
15	Lakolna	Domicela	18	f.			Polish	"	"	"	father: Pawel Lakolna	"
16	"	Anna	17	f.			Ruthenian	"	"	"	—: Katheryna Lakolna	"
17	Cymbala	charyna	18	f.			"	"	"	"	—: chikal Cymbala	"
18	Farisz	Wasyl	24	m.	f. lab.	yes	"	"	"	"	wife: Francisza Farisz	"
19	Chrascinski	Tan	36	m.			Polish	"	"	"	—: charyna Chrascinski	"
20	Kramar	Michal	30	m.			Ruthenian	"	"	"	—: Paulina Kramar	"
21	Skadow	Onufry	24	m.			"	"	"	"	—: Anna Skadow	"
22	Chasajada	Wojciech	44	m.			"	"	"	Trapanow	—: Agnieszka Chasajada	Pa. Johnstown
23	Jarnic	Petar	31	m.			Hungary	Croatian	Hungary	Jarnic	father: Jarnic Jarnic	"
24	Blaskawicz	Joso	18	m.			"	"	"	Regar	—: Francis Blaskawicz	Pa. Pittsburgh
25	Spanik	Matues	31	m.			Slovak	"	"	Blatnice	wife: Paulina Spanik	" Landsford
26	Polack	charcien	27	m.			Austria	Polish	Austria	Borki	—: Antonina Polack	N.Y. Utica
27	Lamchaluk	Anna	20	f.	h. maid	yes	"	"	"	Postolowka	father: Jan Lamchaluk	" Syracuse
28	Lymy	Michal	39	m.	f. lab.	no	Ruthenian	"	"	"	wife: Helena Lymy	"
29	Przygorny	Tan	26	m.			Polish	"	"	"	—: Katheryna Przygorny	"
30	Salopet	Anton	42	m.			Hungary	Croatian	Hungary	Salopet	wife: Jaga Salopet	Pa. Pittsburgh



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York by tl February, 1912

190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self \$19.00	no		brother: Jan Lublanczyk, 230 Hudson St. N.Y. no no no no good no			55	fair brown grey	none	Austria	Chystowa				
2	yes	25.00			cousin: Michal Huber 237 1/2 St. New York City			57	"		"				"	
3	yes	26.00			friend: Jozsef Labodski no St. Lyons Pa.			56	" blond brown		"				"	
4	yes	26.00			" Jan Pycly 506 Damascus St. Sayre Pa			54	" blue		"				"	
5	yes	18.00			cousin: Jozsef Eyschke 232 Hillman St. New York City			56	" grey		"				"	
6	yes	8.00			brother: H. Cyprjan Polgar 232 Hillman St. New York City			54	" blue		"				"	
7	yes	56.00			brother: Stefan Benko 232 Hillman St. New York City			54	"		"				"	
8	yes	25.00			friend: Frank Brzeskolecki 1229 Locust St. Philadelphia			510	" blond grey		"				"	
9	yes	13.00			step sister: Valentyne Nagomka 397 W. 51st St. New York City			57	"		"				"	
10	yes	brother 16.00			brother: Edward Polgar 232 Hillman St. New York City			58	" brown		"				"	
11	yes	self 25.00			uncle: Josef Bachner 1229 Locust St. Philadelphia			55	" blond grey		"				"	
12	yes	25.00			friend: Noah Paszo 401 E. 10th St. New York City			55	" brown blue		"				"	
13	yes	22.00			friend: Jaseta Maszke 1807 Carlton Ave. New York City			54	" blond brown		"				"	
14	yes	24.00			cousin: Charyzyna Walewicz 155 Rivington St. New York City			54	" grey		"				"	
15	yes	20.00			friend: Anna Nagomka 514 E. 11th St. New York City			55	" brown		"				"	
16	yes	24.00			cousin: Pauline Synich same address			53	" blond brown		"				"	
17	yes	9.00			friend: Anna Lychowska 235 E. 43rd St. New York City			55	" black		"				"	
18	yes	22.00			friend: Josef Gruszka 319 E. Houston St. New York City			56	" blond grey		"				"	
19	yes	27.00			bro: Jozsef Paszo 319 E. Houston St. New York City			52	"		"				"	
20	yes	30.00			same address			57	"		"				"	
21	yes	27.00			same address			55	" black brown		"				"	
22	yes	24.00			brother: Jan Wales 174 W. 1st St. Fulton N.Y.			56	" blond grey		"				"	
23	no	17.00			brother: Jozsef Janic 709 Broad St. Youngstown			6	" blond		"				"	
24	yes	22.00			brother: Anton Radenjak 2802 Carson St. Pittsburgh Pa.			55	" grey		"				"	
25	no	16.00			brother: Jan Putra 427 Lansford Pa.			56	"		"				"	
26	yes	30.00			brother: Valenty Bobich 2 Chills St. Malaga N.Y.			58	" brown		"				"	
27	yes	20.00			brother: Andrich Tringaluk 1315 Trammel St. Syracuse N.Y.			53	" black		"				"	
28	yes	21.00			cousin: Charyzyna Walewicz 216 Teal St. Syracuse N.Y.			54	" blond brown		"				"	
29	yes	22.00			sister: same address			56	"		"				"	
30	yes	23.00			friend: Jakob Blaschke 12836 Carson St. Pittsburgh Pa.			510	"		"				"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 50 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

J. W. West  
Commanding Officer.

J. W. West  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative as found in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician, and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_ the German Government

\_\_\_\_\_ , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 39 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Jasimewski	Wasył	18	m	farm lab.	yes yes	Austria	Ruthenian	Austria Gitta	mother: Marya Jasimewski	Pa. Lykens
✓ 2	Kula	Anna	18	f	house m.	no no	"	"	Tarnobrzeg	father: Stefan Kula	N.Y. Rochester
✓ 3	Prosińska	Helena	17	"	"	yes yes	"	"	Kucsko	mother: Anna Prosińska	Pa. Philadelphia
✓ 4	Kucsko	Michał	28	m	farm lab.	" "	"	"	U.S.A. New York, N.Y.	wife: Paraska Kucsko	N.Y. New York
✓ 5	Mystryk	Petio	25	"	"	no no	"	"	Austria Stanowice	father: Ananiasz Mystryk	Pa. Northampton
✓ 6	Sarkynski	Michał	25	m	"	yes yes	"	Polish	Telma	wife: Agnieszka Sarkynska	N.Y. Jersey City
✓ 7	Kuc	Andras	22	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Nagy Saros	father: Andras Kuc	N.Y. New York
✓ 8	Kyk	Marya	18	f	house m.	" "	Austria	Polish	Kucsko	mother: Michał Kyk	Pa. Philadelphia
✓ 9	Kopytszak	Jako	34	m	farm lab.	no no	"	Ruthenian	Giverecko	wife: Nastasia Kopytszak	N.Y. Bayonne City
✓ 10	Lica	Michajlo	25	"	"	yes yes	Hungary	Slovak	Platina	mother: Stanca Lica	O. Youngstown
✓ 11	Gajski	Jela	16	f	"	no no	"	"	Lorice	mother: Jela Gajski	O. Cleveland
✓ 12	Fedoryk	Michał	39	m	farm lab.	" "	Austria	Ruthenian	Michnowice	wife: Kasia Fedoryk	Pa. Seaton
✓ 13	Polak	Jano	24	"	"	yes yes	Hungary	Slovak	Endotcka	mother: Katarina Polak	" Mountmor
✓ 14	Sarachman	Amielka	17	"	farm maid	" "	Austria	Ruthenian	Ottynia	father: Michał Sarachman	N.Y. Tonawanda
✓ 15	Szczepaniak	Wincenty	27	"	farm lab.	no no	"	Polish	Lecrawnica	wife: Anica Szczepaniak	Pa. New Derry
✓ 16	Olynyk	Jozka	18	"	"	"	"	"	Ottynia	father: Flawrylo Olynyk	N.Y. Tonawanda
✓ 17	Lrotek	Stefan	24	"	"	yes yes	"	Ruthenian	Roguzno	mother: Iwan Lrotek	Pa. Tselin
✓ 18	Kocur	Petronela	24	f	house m.	no no	"	"	Turka	sister i. l.: Jozka Kocur	N.Y. Newark
✓ 19	Mastalski	Jozef	17	m	farm lab.	yes yes	"	Polish	Lecrawnica	father: Michał Mastalski	Pa. New Derry
✓ 20	Wierik	Jekla	17	f	house m.	"	"	"	Grabice	mother: Jakob Wierik	" Reading
✓ 21	Bni	Mara	19	"	farm m.	"	"	"	Sorica	mother: Maja Bni	O. Cleveland
✓ 22	Lusany	Iwan	18	m	farm lab.	"	"	"	Prapucz	father: Antoni Lusany	Pa. Pittsburgh
✓ 23	"	Jana	26	f	wife	no no	"	"	Prapucz	father i. l.: Joma Lusany	" "
✓ 24	Todorov	Niklos	27	m	farm lab.	yes yes	"	Romanian	Billed	brother: Niklos Todorov	O. Cleveland
✓ 25	"	flora	23	f	wife	"	"	"	"	brother i. l.: same address	" "
✓ 26	"	Margit	3	"	child	no no	"	"	"	mother: same address	" "
✓ 27	"	Andras	16	m	"	no no	"	"	"	same address	" "
✓ 28	Liskenberg	Barry	42	"	dealer	yes yes	Austria	Hebrew	Drohobycz	brother i. l.: Salomon Liskenberg	N.Y. New York
✓ 29	Liskmann	Herman	18	"	"	"	"	"	"	father: Wilhelm Liskmann	" "
✓ 30	Uhlinsk	Erschet	22	f	"	"	Hungary	Slovak	Hungary Panna	mother: János Uhlinsk	" "

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912 192

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	26	no	cousin: Oleksa Szepiarski no sheet acq: Hanna Szepiarski 33 Nassau st. New York, N.Y.	no	no	good	no	5 5	fair blond grey	none	Austria Butta
2	yes	self	24	no	bro: Jan Michlisko baptized 2055 Philadelphia, Pa.	no	no	"	"	5 4	" " brown	"	" Jaworow
3	yes	self	24	no	acq: Stefan Jaworski 35 st. 241 New York, N.Y.	no	no	"	"	5 4	" " grey	"	" Hircsko
4	yes	self	54	yes 04-11 New York, N.Y.	uncle: Krysta Chudysko no sheet Northampton, Pa.	no	no	"	"	5 6	" " brown brown	"	" Myflowa Szarownej- srynska
5	no	"	20	no	brother i. l. Jakob Wojdylo Morris st. 39 Jersey City, N.J.	no	no	"	"	5 6	" " black	"	" Jelna
6	yes	self	25	no	brother i. l. Mike Richlinski 118 River st. New York, N.Y.	no	no	"	"	5 7	" " l'brown	"	" Hungary Nagy Soro
7	yes	self	24	no	brother: Michael Rlyk Gerysa st. 205 Philadelphia, Pa.	no	no	"	"	5 5	" " blond	"	" Austria Hircsko
8	yes	self	20	yes 04-08 Philadelphia, Pa.	acq: Mikolaj Szczemak 21 st. 16 Bayonne, N.J.	no	no	"	"	5 4	" " "	"	" Turecko
9	yes	self	20	no	brother: Gjuro Vorkapil mor Rado 103 Youngstown, O.	no	no	"	"	5 10	" " d' brown	"	" Hungary Blatina
10	yes	self	24	no	brother: Jozef Wiergoda 24 1/2 Blair Cleveland, O.	no	no	"	"	5 5	" " black brown	"	" Hungary Losice
11	yes	self	21	no	brother: Mikolaj Mlych 34 1/2 Blair New York, N.Y.	no	no	"	"	5 7	" " blond blue	"	" Austria Munkowce
12	yes	self	18	no	brother i. l. Ananias Gerysa st. 205 Philadelphia, Pa.	no	no	"	"	5 6	" " " "	"	" Hungary Erdotka
13	yes	self	20	no	brother: Jozef Wiergoda 24 1/2 Blair Cleveland, O.	no	no	"	"	5 4	" " " "	"	" Austria Otyymia
14	yes	self	20	no	brother i. l. Jozef Wiergoda Atlantic st. 2 New York, N.Y.	no	no	"	"	5 6	" " " brown	"	" " Szarownica
15	yes	self	20	no	brother: Jozef Wiergoda 24 1/2 Blair Cleveland, O.	no	no	"	"	5 5	" " " blue	"	" " Otyymia
16	yes	self	23	no	acq: Lotko Borzko no sheet Berlin, Pa.	no	no	"	"	5 5	" " " gray	"	" " Roguzus
17	yes	self	2	no	brother: Michajlo Kowir Sherman st. 203 Newark, N.J.	no	no	"	"	5 3	" " " "	"	" " Furka
18	yes	self	25	no	brother i. l. Jozef Wiergoda 32 1/2 Blair New York, N.Y.	no	no	"	"	5 6	" " " brown	"	" " Szarownica
19	yes	self	16	no	uncle: Wiele Wisko 7th. N. 600 Reading, Pa.	no	no	"	"	5 6	" " " d' "	"	" " Grabice
20	yes	self	20	no	uncle: Georg Hlobodjak 24 1/2 Blair Cleveland, O.	no	no	"	"	5 6	" " " " "	"	" Hungary Losica
21	yes	self	28	no	brother: Mate Lisaric Carson st. 2802 Pittsburgh, Pa.	no	no	"	"	5 10	" " " " "	"	" " Otyymia
22	yes	self	25	no	brother: Matya Lisaric Carson st. 2802 Pittsburgh, Pa.	no	no	"	"	5 7	" " " blond grey	"	" " Otyymia
23	yes	self	25	no	brother i. l. Brihar Septa 1024 Deverport Ave. Cleveland, O.	no	no	"	"	5 5	" " " brown brown	"	" " Monostor
24	yes	self	25	no	brother: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " Peszake
25	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
26	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
27	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
28	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
29	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
30	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
31	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
32	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
33	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
34	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
35	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
36	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
37	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
38	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
39	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
40	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
41	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
42	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
43	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
44	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
45	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
46	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
47	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
48	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
49	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
50	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
51	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
52	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
53	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
54	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
55	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
56	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
57	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
58	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
59	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
60	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
61	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
62	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
63	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
64	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
65	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
66	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
67	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
68	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
69	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
70	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
71	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
72	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
73	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
74	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
75	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
76	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
77	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
78	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
79	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
80	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
81	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
82	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
83	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
84	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
85	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
86	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
87	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
88	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
89	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
90	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
91	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
92	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
93	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
94	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
95	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
96	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
97	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
98	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
99	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "
100	yes	self	25	no	uncle: same address	no	no	"	"	5 5	" " " " "	"	" " "



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KATSERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 50 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1913,  
at New York

James West  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24th** day of **February**, 1912  
at **New York**

*James W. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIAsailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Komarnyckij	Astrie	32	✓ m	farm-lab.	yes yes	Austrian	Ruthenian	Polyska	brother: Karol Frankel, Polyska.		Conn. New Haven
✓ 2	Tygon	Jozef	18	✓ m	✓	✓	✓	Polish	Polyska	father: Karol Tygon, Polyska.		N. Y. Perth Amboy
✓ 3	Kywyryga	Takym	34	✓ m	✓	✓	✓	Ruthenian	Polyska	wife: Daria Kywyryga, Polyska.		Conn. New Haven
✓ 4	Piklyk	Andry	39	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	wife: Maria Piklyk, Polyska.		✓
✓ 5	Ribunyk	Wasyl	18	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	father: Tymon Ribunyk, Polyska.		✓
✓ 6	Zykowski	✓	32	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	wife: Maria Zykowski, Polyska.		✓
✓ 7	Trzyk	Levi	26	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	wife: Paulina Trzyk, Polyska.		✓
✓ 8	Gil	Jygor	42	✓ m	✓	✓	✓	Polish	Polyska	wife: Maryanna Gil, Polyska.		✓
✓ 9	Guzik	Wojciech	17	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	brother: Stanislaw Guzik, Polyska.		✓
✓ 10	Korocz	Oysteo	31	✓ m	✓	✓	✓	Ruthenian	Polyska	wife: Maria Korocz, Polyska.		✓
✓ 11	Kalas	Gawel	25	✓ m	✓	✓	✓	Polish	Polyska	sup. father: Stanislaw Kalas, Polyska.		✓
✓ 12	Kryuek	Ksenia	27	✓ f	housewife	no no	✓	Ruthenian	Polyska	sister: Maria Kryuek, Polyska.		✓
✓ 13	Maruszek	Walentz	33	✓ m	farm-lab.	yes yes	✓	Polish	Polyska	✓		✓
✓ 14	Ganadyja	Apollonia	11	✓ f	child	✓	✓	✓	✓	wife: Maryanna Ganadyja, Polyska.		✓
✓ 15	Belya	Jozef	24	✓ m	farm-lab.	✓	✓	Ruthenian	Polyska	father: Jozef Belya, Polyska.		✓
✓ 16	Korobowka	Gan	25	✓ m	✓	no no	✓	✓	✓	brother: Karol Korobowka, Polyska.		✓
✓ 17	Kytska	Tymon	18	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	father: Tymon Kytska, Polyska.		✓
✓ 18	Lusky	Tekla	21	✓ f	housewife	no no	✓	✓	✓	father: Tymon Lusky, Polyska.		✓
✓ 19	Sedelnyk	Torka	18	✓ m	farm-lab.	✓	✓	✓	✓	father: Tymon Sedelnyk, Polyska.		✓
✓ 20	Susanj	Nara	32	✓ m	housewife	✓	✓	✓	✓	father: Tymon Susanj, Polyska.		✓
✓ 21	✓	Barva	17	✓ m	child	yes yes	✓	✓	✓	father: Tymon Barva, Polyska.		✓
✓ 22	✓	Chiko	3	✓ m	✓	no no	✓	✓	✓	father: Tymon Chiko, Polyska.		✓
✓ 23	✓	inka	11	✓ f	child	✓	✓	✓	✓	father: Tymon inka, Polyska.		✓
✓ 24	Sadowy	Prokop	38	✓ m	farm-lab.	✓	✓	Austrian	Ruthenian	U. S. A. Sirked		✓
✓ 25	✓	Marya	23	✓ f	housewife	✓	✓	✓	✓	brother: L. Sanka Spodorek, Polyska.		✓
✓ 26	✓	Stefan	7	✓ m	child	✓	✓	✓	✓	Polyska.		✓
✓ 27	✓	Swas	11	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
✓ 28	Petrusha	Swan	27	✓ m	farm-lab.	yes yes	✓	✓	✓	wife: Anna Petrusha, Polyska.		✓
✓ 29	Tutkov	✓	36	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	wife: Antonina Tutkov, Polyska.		✓
✓ 30	Gyzomak	Has	18	✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	father: Andry Gyzomak, Polyska.		✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup>, February, 1912.

194

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.						
										Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.					
1	no	self	25	yes 1908	friend: Jozef Szimovits New Haven Conn. aside St. 80	no no no no	good	no	5 5	fair blond grey	none		Austria Hungary						
2	yes	"	33	no	wife: Hladyslaw Sedziewski 333 Hackensack St. Perth Amboy N.J.	" " " "	"	"	5 5	" brown	"	"	Hungary						
3	yes	"	25	yes	sister brother: Leon Pawlowski New Haven Conn. 24 Waller St.	" " " "	"	"	5 4	" " "	"	"	Polyzema						
4	yes	"	28	yes	brother: Jakob Mill New Haven Conn. 82 Lloyd St.	" " " "	"	"	5 4	" " "	"	"	"						
5	yes	"	25	yes	friend: Jozef Zygmuntowski New Haven Conn. 186 Chapel St.	" " " "	"	"	5 4	" " "	"	"	"						
6	yes	"	34	yes 1909	friend: Michael Szymanski Lloyd St. 80 New Haven Conn.	" " " "	"	"	5 5	" " "	"	"	"						
7	yes	"	25	no	friend: Kyrilaj Sandorcsy New Haven Conn. 82 Lloyd St.	" " " "	"	"	5 5	" " "	"	"	"						
8	yes	"	22	yes	brother: Ludoik Schaka Braddock Pa. Washington St. 1006	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	"	Sawiergow						
9	yes	"	20	yes	wife: Jan Guzick Youngstown Ohio Federal St. 124 St.	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	"	Lietuva						
10	yes	"	25	yes 1908	friend: Jan Banach Libanowicz 107 North St. New York N.Y.	" " " "	"	"	5 3	" " "	"	"	Zestawozel						
11	yes	"	16	no	son-in-law: Josef Jarad Lydlow New York N.Y.	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Zalowa						
12	yes	"	20	yes	brother: Josef Sejmowski New York N.Y.	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Poland						
13	yes	"	20	yes	brother: Jan Karaszewski New York 85 Richmond St.	" " " "	"	"	5 5	" " "	"	"	Belia						
14	yes	father	20	yes	friend: Wazyl Garandzia Berlin Pa. no St.	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Rogoznow						
15	yes	self	26	yes	son-in-law: Johann Wojcik Fall River Mass. 361 Hale St.	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Litowska						
16	yes	"	22	yes	son-in-law: Michael Sejmowski Berlin Pa. no St.	" " " "	"	"	5 5	" " "	"	"	Rogoznow						
17	yes	"	20	yes	friend: Anna Kozar New York N.Y. 115	" " " "	"	"	5 3	" " "	"	"	Leninka						
18	yes	"	25	yes	brother: Sylvester Sedziuk Scranton Pa. Main St. 918	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Kagowicka						
19	yes	self	25	yes 1908	husband: Frank Suran Pittsburg Pa.	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Hungary Prussia						
20	yes	mother	26	yes 1908	Pittsburg Pa.	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	Prussia						
21	yes	"	26	yes 1908	son-in-law: 2802	" " " "	"	"	5 7	" " "	"	"	"						
22	yes	"	26	yes 1908	friend: Paulus Demczyk Lichred Pa.	" " " "	"	"	5 4	" " "	"	"	"						
23	yes	father	26	yes 1908	do St.	" " " "	"	"	5 4	" " "	"	"	"						
24	yes	self	27	yes 1909	son-in-law: Josef Thuchta Berlin Pa. no St.	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	"	Rogoznow						
25	yes	self	27	yes	friend: Josef Sejmowski same address	" " " "	"	"	5 6	" " "	"	"	"						
26	yes	self	28	yes	brother: Mikolaj Rogoznowski Rayonne City P.F. St. 22 R-175	" " " "	"	"	5 5	" " "	"	"	Turkey						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISER AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
New York

24 day of February, 1912

John  
Commanding Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon

Dr. Hasse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

I,

Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly swear

that I have had

twenty

sailing therewith  
do  
years' experience as a Physician  
the German Government

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of February, 1912.

at

New York

Immigration Officer.

195

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

KAISERIN  
S. S. AUGUSTE VICTORIAsailing from Hamburg

January 28th 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mar.	Married or Single.						
1	Torkapic	Male	22	m	f. lab.	no	no	Hungary broedian Hungary Bohem	mf. Draguna Torkapic	Pa. Wc. Keenport
2	Sarjanin	Female	27	"	"	yes	yes	" " Blakusa	mf. Milka Sarjanin	O. Youngstown
3	Milic	Male	28	"	"	"	"	" " "	mf. Maria Milic	" "
4	Redenovic	Male	18	"	"	no	no	Servian " Malicka	mf. Misha Redenovic	" "
5	Redenovic	Male	27	"	"	yes	yes	" " Vajnoch	mf. Misha Redenovic	Pa. Pittsburgh
6	Olke	Female	20	f	h. maid	"	"	Russia German Germany Hwaiersthor	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
7	"	Female	17	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
8	Skivovoyk	Male	18	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
9	"	Male	18	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
10	Prebeg	Male	18	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
11	Stipetic	Female	22	"	"	no	no	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
12	Trukelja	Male	22	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
13	"	Male	22	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
14	Zeiger	Male	15	"	"	yes	yes	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
15	Wocua	Female	23	"	"	no	no	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
16	Jakubiak	Male	26	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
17	Nagy	Male	21	"	"	yes	yes	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
18	"	Female	22	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
19	Wilecan	Male	29	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
20	Marica	Female	35	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
21	Romosa	Male	24	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
22	Gross	Male	20	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
23	"	Female	20	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
24	Adamec	Male	24	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
25	"	Male	20	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
26	Belinos	Male	29	"	"	yes	yes	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
27	Lauvile	Female	28	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
28	Bulle	Male	24	"	"	no	no	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
29	Talos	Male	28	"	"	"	"	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago
30	Negures	Male	20	"	"	yes	yes	" " "	mf. Gustav Olke	Ill. Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 5<sup>th</sup>, February, 1912.

196

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																						
1		self	yes	yes	father, wife, four children, 600 4th St. W. Keosauqua Ia.	no	no	5 7	fair l. br. grey	none	Hungary, Kaski																						
2		self	yes	yes	brother, 503 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 10	" brown	"	Poland																						
3		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 8	" "	"	Poland																						
4		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 7	" "	"	Poland																						
5		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 7	" "	"	Poland																						
6		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 8	" brown	"	Russia, Konevsk																						
7		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 4	" l. br.	"	"																						
8		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 9	" "	"	Austria, Luchow																						
9		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 8	" blue	"	"																						
10		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 10	" brown	"	Hungary, Kaski																						
11		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	6	" black	"	Poland, Kaski																						
12		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" l. br.	"	Poland, Kaski																						
13		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5	" light	"	Poland, Kaski																						
14		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5	" l. br. grey	"	Poland, Kaski																						
15		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 3	" blue	"	Poland, Kaski																						
16		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 9	" brown	"	Poland, Kaski																						
17		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 5	" brown blue	"	Hungary, Kaski																						
18		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 4	" brown	"	"																						
19		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 7	" l. br.	"	Poland, Kaski																						
20		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" brown	"	"																						
21		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" "	"	Poland, Kaski																						
22		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 7	" grey	"	Poland, Kaski																						
23		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" l. br.	"	Poland, Kaski																						
24		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 5	" blond blue	"	Poland, Kaski																						
25		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" "	"	Poland, Kaski																						
26		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" brown	"	Poland, Kaski																						
27		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 6	" brown	"	Poland, Kaski																						
28		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 5	" black	"	Poland, Kaski																						
29		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 5	" brown	"	Poland, Kaski																						
30		self	yes	yes	brother, 103 W. 1st St. Keosauqua Ia.	"	"	5 5	" black	"	Poland, Kaski																						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Russ, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 1915,  
at New York

James  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show a hether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

Dr. Earse

KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing therewith

I, Dr. Earse, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 24 day of February, 1912  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 28th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kazuli	Jurko	27	✓ m	f. lab	no	Austria	Ruthenian	Austria Pablaug	mother: Petronella Kazuli Pablaug	Pa Chester
2	Koniewski	Mikolaj	19	✓ m			"	"	Hosinee	father: Hieronim Koniewski Hosinee	Pa Dora
3	Kozulak	Kota	20	✓ m		3-180030 6-17-1941	Polish	"	Grabici	mother: Antoni Kozulak Grabici	Pa Hallett
4	Korocz	Kefan	27	✓ m			Ruthenian	"	Koguzno	wife: Anastasia Korocz Koguzno	Pa Juelin
5	Kepka	Michal	26	✓ m			"	"	Katlatyze	father: Juras Kepka Katlatyze	Pa Pittsburgh
6	Kabich	Oleksa	24	✓ m		6-39258 2-7-36	"	"	Koguzno	mother: Todor Kabich Koguzno	Pa Juelin
7	Kolubocz	Michal	26	✓ m		no	"	"	Kopolinca	mother: Justyna Kolubocz Kopolinca	Pa West Newton
8	Kohowy	Auruch	46	✓ m			"	"	Turza	wife: Józefa Kohowy Turza	Pa New York
9	Kromiak	Tekla	19	✓ f	s. h. maid	yes	Polish	"	Tutorina	mother: Kaloncia Kromiak Tutorina	Pa Simpsonville
10	Kadoszevic	Gjuro	18	✓ m	f. lab		Hungary	Croatian	Hungary Trojork	mother: Gjula Kadoszevic Trojork	Pa Pittsburgh
11	Belavie	Jarcho	30	✓ m			"	"	Breg	wife: Jana Belavie Breg	Pa Kiltan
12	Obratovic	Jllia	21	✓ f			"	"	Terna	mother: Marja Obratovic Terna	Pa Hallett
13	Tui	Katarin	27	✓ f	wife		"	"	"		
14	"	Janos	3	✓ m	child		"	Slovak	Kasza	father: Janos Lahradik Kasza	Ill. Chicago
15	"	Tren	2	✓ m			"	"	"		
16	Dragomir	Jozef	26	✓ m	barber	yes	"	"	"		
17	"	Gizella	29	✓ f	wife		"	"	"	father: Jozef Dragomir	
18	"	Jozef	9	✓ m	child	no	"	Haggar	Borosjeno	Borosjeno	Ill. Chicago
19	"	Alexander	6	✓ m			"	"	"		
20	"	Bela	10	✓ f			"	"	"		
21	Seidel	Ergscheth	25	✓ f	m. wife	yes	German	"	Sapomagyaros	husband: Jozef Seidel Sapomagyaros	Pa Columbus
22	Maksic	Guroic	29	✓ m	f. lab	no	Croatian	"	Bemeruita	wife: Edwida Maksic Bemeruita	Pa Hallett
23	Koch	Waryl	18	✓ m		3-5-5-5	Slovak	"	Fricke	mother: Kasia Koch Fricke	Pa Bayonne City
24	Kuathko	Jecio	24	✓ m		6-106 060-11-15-4	Austria	Ruthenian	Austria Kadozyc	brother: Antol Kuathko Kadozyc	Pa Hallett
25	Kardocz	Kryc	18	✓ m		yes	"	"	Zyby	mother: Pelagia Kardocz Zyby	Pa Bayonne City
26	Koltko	Wario	17	✓ m		1-1406	"	"	Lowica	mother: Marja Koltko Lowica	Pa Seymour
27	Koczgar	Katarzyna	20	✓ f	f. hand	yes	"	"	Kivazpol	father: Mikolaj Koczgar Kivazpol	Pa Rutler
28	Kazar	Jovan	25	✓ m	f. lab	no	"	"	Karomejczyna	wife: Katarzyna Kazar Karomejczyna	Pa Brook
29	Luolin	Kryuko	25	✓ m		yes	"	"	Whore	brother: Jwan Luolin Whore	Pa Brook
30	Gasper	Jan	33	✓ m			Hungary	Slovak	Hungary Kalacka	wife: Erzsebet Gaspar Kalacka	Pa Ford City

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 6th February, 1912.

198

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject of any foreign power or allegiance, or whether subject of two or more foreign powers or allegiances.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	\$16		Cousin: Henry Berezowski, 125th St. - Chelsea, Pa.	no	no	no	good	no	5 6	fair blond brown		none	Austria	Kublan
2	no		26		brother: Emily Gluck, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 5	blue				Losine
3	no		12		uncle: Marcia Twardowski, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 5	brown				Gratice
4	yes		20		brother: Alphonse Kynarsky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6	gray				Kogozno
5	no		10		stepbrother: Andrew Kynarsky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 7	blue				Katiatyze
6	no		26		friend: Josef Tejnowski, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6					Kogozno
7	no		20		friend: Josef Tejnowski, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 5	brown				Topolna
8	no		30		brother: Josef Tejnowski, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 7	brown				Turza
9	no		33		brother: Josef Tejnowski, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 4	blue				Tatortia
10	yes		10		friend: Milan Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 9	brown blue			Hungary	Trojok
11	no		28		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 8	brown				Brig
12	no		28		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 9					Cemerice
13	yes	self	48		husband: Andras Jure, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 5					Varascher
14	no	mother	36		stepbrother: Andras Jure, 125th St. - Chelsea, Pa.							blue				Karza
15	no				Chicago, Ill.											
16	no	self			Chicago, Ill.											
17	no	husband	26		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 4					Kogozno
18	no	father			Chicago, Ill.											
19	no				Chicago, Ill.											
20	no				Chicago, Ill.											
21	yes	self	18		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6	blue				Sapnaggar
22	no		20		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 7	brown				Cemerice
23	no		20		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6	blue				Frieske
24	yes		10		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6	gray			Austria	Kadosky
25	no		26		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6					Tylos
26	yes		16		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6					Tomica
27	no		24		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 4	brown brown				Kucaspel
28	no		26		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 7	blue				Karozny
29	no		20		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 6	gray				Udora
30	yes		20		brother: Jure Kadosky, 125th St. - Chelsea, Pa.						5 4	brown brown			Hungary	Adaska



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWORN that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ilse  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative, or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.*
✓ 1	Eudel	Federiga	18	♀	housew.	no no	Austria	Polish	Austria Prathovka	sister Sofia Luska	Ston Thompsonville
✓ 2	Bronka	George	38	m	farml.	" "	Hungary	Romanian	Hungary Trenton	of Maria Dronka	N. Trenton
✓ 3	Borda	"	26	m	"	yes yes	"	"	Hungary Rankota	of Marius Gorda	"
✓ 4	Maloudin	Nasilie	39	♀	"	" "	"	"	"	of Maria Maloudin	"
✓ 5	Garbovan	Noan	40	♀	"	7-22828	"	"	"	of Pida Garbovan	"
✓ 6	Mudric	Unco	14	m	"	6-47562-815/4	Servian	"	Trojock	mother Slavina Mudric	St. Louis
✓ 7	Pivolic	Pero	40	m	"	yes yes	Croatian	"	Czibic	father Pavao Pivolic	"
✓ 8	Mandelbaum	Nikol	18	m	clerk	" "	Austria	Polish	Austria Lucha	mother Mary Mandelbaum	N. York
✓ 9	Albevel	Boan	18	m	farml.	no no	Hungary	Romanian	Hungary Kankelke	of Maria Albevel	C. Columbus
✓ 10	Pop	"	34	m	"	" "	"	"	"	of Maria Pop	"
✓ 11	Muntica	"	48	m	"	" "	"	"	"	of Maria Muntica	"
✓ 12	Lacovin	Grana	36	♀	housew.	yes yes	"	"	Kissajo	mother Olga Lacovin	N. York
✓ 13	Lucin	Flie	14	♀	farml.	no no	"	"	Kagyojo	of Maria Lucin	"
✓ 14	Suchs	Geile	19	♀	dressmaker	yes yes	Austria	Polish	Austria Grolotzer	father Ignace Suchs	N. York
✓ 15	Galabek	Edwin	24	m	farml.	" "	Hungary	Slovak	Hungary Kankelke	of Maria Galabek	N. York
✓ 16	Kupera	Finos	19	m	"	" "	"	"	"	of Maria Kupera	"
✓ 17	Polus	Corine	14	♀	"	" "	"	"	Georgia	of Maria Polus	"
✓ 18	Karak	Corine	32	♀	"	" "	"	"	Georgia	of Maria Karak	"
✓ 19	Gablouska	Anna	18	♀	housew.	no no	Austria	Polish	Austria Kankelke	mother Maria Gablouska	N. York
✓ 20	Sumanika	Kenia	17	♀	"	" "	"	"	Klovers	father Sam Sumanika	"
✓ 21	Ruda	Anna	14	♀	"	yes yes	"	"	"	father Sam Ruda	"
✓ 22	"	Sofia	14	♀	"	2-999657-7-29-42	"	"	"	father	"
✓ 23	Kovalik	Anna	14	♀	"	" "	"	"	Kroley	mother Sofia Kovalik	"
✓ 24	Panda	Martha	19	m	farml.	" "	Hungary	Slovak	Hungary Kankelke	of Maria Panda	N. York
✓ 25	Kondrat	Anna	30	♀	farml.	" "	Austria	Polish	Austria Kankelke	father Gustav Kondrat	C. Ohio
✓ 26	Trivanovic	Hevan	20	m	farml.	" "	Hungary	Slovak	Hungary Kankelke	of Maria Trivanovic	N. York
✓ 27	Rebovic	Michael	18	m	"	yes yes	Slovak	"	Kankelke	father Michael Rebovic	C. Cleveland
✓ 28	Stidak	Paula	17	♀	"	" "	"	"	Kankelke	father Gustav Stidak	N. York
✓ 29	Pilar	Kudras	18	m	"	" "	"	"	"	of Maria Pilar	"
✓ 30	Strigonia	"	18	m	"	" "	"	"	Kankelke	father Michael Strigonia	N. York

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912 200

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	24	no	Sister: Katarina Dudek Box 1072 Thompsonville, Pa.			no	good	5 4	fair	fair blue	none	Austria	Prackova	
2	yes	"	24	yes	acqn. Kati Bohali Kell 44, 26 Trenton, N.J.			"	"	5 5	"	black brown	"	Hungary	Uttago	
3	yes	"	24	"	acqn. same address			"	"	5 6	"	"	"	"	Punkota	
4	yes	"	24	"	acqn. same address			"	"	5 6	"	"	"	"	"	
5	yes	"	25	no	acqn. same address			"	"	5 7	"	fair brown	"	"	Kareua	
6	yes	"	24	"	friend: Nikola Radogovic 2521 Ferry Ave. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 5	"	"	"	"	Torrek	
7	yes	"	24	"	brother: Stefan Kordic 1834 Barrows St. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 8	"	light	"	"	Czulin	
8	"	"	24	"	uncle: Jacob Grinspan 1530 Marston Brooklyn, N.Y.			"	"	5 2	"	brown	"	"	Austria	India
9	"	"	30	"	sister: Jop Anika 1944 Barrows St. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 5	"	black	"	"	Hungary	Thaketta
10	"	"	24	"	acqn. same address			"	"	5 5	"	"	"	"	"	
11	yes	"	30	yes	brother: Basil Marica 370 Spradest. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 6	"	"	"	"	"	
12	yes	"	28	no	husband: Elie Sacacin 680 Broadway Brooklyn, N.Y.			"	"	5 6	"	brown	"	"	Kissajo	
13	yes	"	35	"	nephew: Suten Joan Pipata Brooklyn, N.Y.			"	"	5 6	"	"	"	"	Kissajo	
14	brother	20	"	"	brother: Paul Dudek 370-10th St. New York			"	"	5 4	"	grey	"	"	Austria	Prackova
15	self	18	"	"	brother: Mikal Kalabuk no st. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 7	"	fair brown	"	"	Hungary	Jatambesi
16	"	"	20	"	brother: Maciej Lomina Brooklyn, N.Y.			"	"	5 6	"	"	"	"	"	
17	"	"	18	"	cousin: Karol Kalabuk Brooklyn, N.Y.			"	"	5 6	"	grey	right eye is missing	"	Beregalia	
18																
19	no	"	24	"	brother: Michael Kallouski 933 Broadway Port Richmond, N.Y.			"	"	5	"	blue	none	"	Austria	Kolaski
20	"	"	20	"	acqn. same address			"	"	5 10	"	grey	"	"	"	
21	"	"	24	"	sister: Maria Masnyk Blm 4th St. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 11	"	"	"	"	"	
22	"	"	24	"	sister: same address			"	"	5 10	"	blue	"	"	"	
23	"	"	20	"	sister: same address			"	"	5 10	"	brown grey	"	"	"	
24	yes	"	20	"	brother: Marko Banda 614 26th St. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 9	"	fair brown	"	"	Hungary	Bojanovitch
25	"	"	12	"	brother: Josef Krajkowski 1765 Ashford St. Toledo, O.			"	"	5 7	"	black	"	"	Austria	Misimovitz
26	"	"	24	yes	brother: Ivan Kovarbusic 73 Bennett St. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 6	"	fair blue	"	"	Hungary	Bojanov
27	"	"	20	no	brother: Bohdan Kiborac 412 Gynare Cleveland, O.			"	"	5 7	"	grey	"	"	"	
28	"	"	20	"	brother: Kuzma Kuzynski no st. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 5	"	blue	"	"	"	
29	"	"	20	yes	brother: János Lóczy no st. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 5	"	grey	"	"	"	
30	"	"	20	no	uncle: Bohdan Marjanuk 49 Kerpys Trenton, N.J.			"	"	5 5	"	blue	"	"	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said ship sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12,  
at New York

James L. ...  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon

**KAISERIN**

**AUG. VICTORIA**

sailing therewith

I, **Dr. Hassé**, Surgeon of the **KAISERIN AUG. VICTORIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **6** day of **February**, 19 **12**  
at **New York**

Immigration Officer.

291

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



36

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KAISERIN AUG. VICTORIA** sailing from **Hamburg**, **January 26th 1912**, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
			Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Barberic	chagda	22	f. m. h. wife	yes yes		Hungary	Croatian	Hungary Bibnib	father: Turo Vale	Pa. Pittsburgh
✓ 2	Baryli	Lis	25	m. f. lab.			Austria	Ruthenian	Austria Kabojko	wife: Julia Baryli	N.Y. Newark
✓ 3	Brachniak	Josef	26	m. f. lab.			Hungary	Slovak	Hungary Erdotka	charya Brachniak	Pa. Uniontown
✓ 4	Chysyk	Michal	40	m. f. lab.			Austria	Ruthenian	Austria Rogurno	Olina Chysyk	Iselin
✓ 5	Medynski	Josef	24	m. f. lab.			Polish		Serednie	mother: charya chysyk	N.Y. Jersey City
✓ 6	Druxyer	Ilho	17	m. f. lab.	3-14-1905	no no	Ruthenian		Butta	father: Wasyf Druxyer	Pa. Sayre
✓ 7	Kowalenzk	Tadej	30	m. f. lab.			Hungary	Slovak	Hungary Stamisa	wife: Jlonia Kowalenzk	Pa. Old Forge
✓ 8	Kruwicki	Michal	20	m. f. lab.	yes yes		Austria	Ruthenian	Austria Dobromil	father: Michalaj Kruwicki	N.Y. Newark
✓ 9	Kubak	Kusha	27	f. h. maid	no no		Hungary		Hungary Frieshe	father: Janos Kubak	Bayonne City
✓ 10	Blasberg	Salomon	19	m. f. lab.	yes yes		Austria	Hebrew	Austria Brrexianay	brother: Wigda Blasberg	N.Y. New York
✓ 11	Bahic	Rade	26	m. f. lab.	no no		Hungary	Croatian	Hungary Babici	wife: Sawa Bahic	Pa. Steelton
✓ 12	Vucic	Chato	18	m. f. lab.	yes yes				Lucie	father: chik Vucic	Pa. Duquesne
✓ 13	Janjanin	Stojan	34	m. f. lab.					Blatusa	wife: Anna Janjanin	Pa. Youngstown
✓ 14	Lov	Chatilde	39	f. m. h. wife	yes yes				Chagyar	father: Jeremias Lov	Pa. Woodlawn
✓ 15		Chatilde	9	m. f. lab.							
✓ 16		Henrik	6	m. f. lab.							
✓ 17		Vilmos	14	m. f. lab.							
✓ 18	Munzaj	Juan	23	m. f. lab.	9-27-1930	3/30/1930	Rumanian		Arossborgo	father: Jakob Minzat	Pa. Columbus
✓ 19	Ciorba	Gregore	24	m. f. lab.	9-27-1930	3/30/1930			Chentelke	wife: Parashiva Ciorba	
✓ 20	Baba	Vasilie	38	m. f. lab.	9-27-1930	3/30/1930			Chentelke	charye Baba	
✓ 21	Pop	Michaio	26	m. f. lab.						mother: Doca Pop	
✓ 22	Chitilean	Chikai	24	m. f. lab.	yes yes				Nagysajo	wife: Joana Chitilean	N.Y. Watertown
✓ 23	Stangler	Josef	40	m. f. lab.			German		U.S.A. Ford City	Elisabeth Stangler	Pa. Ford City
✓ 24	Mosunic	Charyan	15	m. f. lab.			Croatian		Hungary Ulbo	mother: Domonika Mosunic	Cal. San Francisco
✓ 25	Laufer	Rosa	19	f. h. maid					Chagyar	charya Laufer	N.Y. New York
✓ 26	Balin	Moses	34	m. f. lab.			Austria	Hebrew	Austria Pogorilce	sister: Rifka Balin	
✓ 27	Richter	Paul	42	m. f. lab.			German		Germany Allogel	brother: Franz Richter	Cal. Redwood City
✓ 28	Levin	Anange	17	m. f. lab.	7-20-1917	5-14-1913	Hungary	Serbian	Hungary Drenovac	father: Anange Levin	Pa. Steelton
✓ 29	Molowski	Nykota	20	m. f. lab.			Austria	Polish	Austria Kacchacz	wife: Racia Molowski	Pa. Hazlet
✓ 30	Grinberg	Jakob	17	m. f. lab.			Hebrew		Grwozdzice	father: Samuel Grinberg	N.Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912

292

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	yes	self \$25	yes	1907 Cleveland	husband: Anton Barbic 710 Salina St. Pittsburgh Pa.	no	no	no	good	57	fair	blond brown	none	Hungary	Bibinika
2	no	"	25	no	friend: Stefan Shapko 25 Chapin St. Newark N.J.	"	"	"	"	58	"	blue	"	Austria	Kabojka
3	"	"	26	"	uncle: James Barlos 2 Continental St. Uniontown Pa.	"	"	"	"	57	"	"	"	Hungary	Erdithe
4	yes	"	23	"	nephew: Michael Broszko no Dr. Iselin Pa.	"	"	"	"	54	"	brown	"	Austria	Agurnuo
5	no	"	26	"	brother: Rudolf Chodyski 142 Huber St. Jersey City	"	"	"	"	56	"	blue	"	"	Sereduce
6	yes	"	26	"	brother: Luc Toben Box 3006 Sayre Pa.	"	"	"	"	55	"	"	"	"	Bulla
7	yes	"	20	yes	1901 cousin: Alexander Rodnicowicz no Dr. Old Forge Pa.	"	"	"	"	56	"	"	"	Hungary	Stawisa
8	"	"	25	no	no Jan Kalagzinski 80 Belmont St. Newark N.J.	"	"	"	"	56	"	brown	"	Austria	Dobromid
9	no	"	20	"	uncle: Ephraim Szwarc 22 E. 148 Broadway City	"	"	"	"	53	"	grey	"	Hungary	Frieske
10	yes	"	20	"	friend: Abraham Haima Haskel no Dr. New York City	"	"	"	"	56	"	brown	"	Austria	Brenzianay
11	yes	"	20	no	brother: Chislaa Babic 551 2nd St. Hagerstown Pa.	"	"	"	"	510	"	blond	"	Hungary	Bebici
12	yes	"	20	"	uncle: Jacob Shapko 16 Park Alley Duquesne Pa.	"	"	"	"	59	"	"	"	"	Lacic
13	yes	"	20	"	friend: Sam Chuticq 803 Ten Roca Ave. Hagerstown Pa.	"	"	"	"	61	"	"	"	"	Blatusa
14	yes	"	20	no	husband: Jeremiah Lohr Box 631 Hagerstown Pa.	"	"	"	"	55	"	brown brown	"	"	Lazmadors
15	yes	Mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond brown	"	"	"
16	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	yes	self 25	"	"	friend: Vasile Charica 370 Spruce St. Columbus O.	"	"	"	"	55	"	black brown	"	"	Croszborgo
19	yes	"	31	"	cousin: same address	"	"	"	"	55	"	blond blue	"	"	Kentelhe
20	yes	"	25	"	friend: "	"	"	"	"	66	"	brown brown	"	"	"
21	yes	"	25	"	brother: Nicolae Pop 1984 Pearson St. Columbus O.	"	"	"	"	55	"	blond blue	"	"	"
22	yes	"	25	"	brother: Todor Milecan 680 Park Ave. New York City	"	"	"	"	55	"	brown brown	"	"	Kagysajo
23	yes	"	14	yes	son: Josef Hanger no Dr. New York City	"	"	"	"	55	"	blond grey	"	"	Matacha
24	yes	"	20	no	father: Anton Sposky 399 Division St. San Francisco Cal.	"	"	"	"	52	"	"	"	"	Albo
25	yes	brother 4	"	"	brother: Adolf Lauke 284 Tophelomund St. New York	"	"	"	"	55	"	brown grey	"	"	Tahaj
26	yes	self 20	"	"	brother: Isaac Hupp no Dr. New York	"	"	"	"	54	"	"	"	"	Austria Bismarck
27	yes	"	20	"	friend: Martha Kopping to Rothheim Kestwood City Cal.	"	"	"	"	54	"	"	"	"	Germany Schlegel
28	yes	"	20	"	friend: Simon Kovacs no Dr. New York	"	"	"	"	56	"	brown	"	"	Hungary Breuora
29	yes	"	30	"	friend: Andrya Kobayashi no Dr. New York	"	"	"	"	57	"	grey	"	"	Austria Kerschag
30	yes	"	30	"	cousin: Frankel Grunberg no Dr. New York	"	"	"	"	55	"	blond	"	"	Germany



I, L. Ruess, of the KAISERIN AUGUST VICTORIAN, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

Luce  
Commanding Officer

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

**Column 14 (By whom passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether on possession of sum, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

sailing therewith

Dr. Hasse

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUST VICTORIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

203

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **5th** day of **February**, 19**12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KAISERIN AUGUST VICTORIA**sailing from **Hamburg**

January 26th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Sawicz	Yan	18	m	3-2-03108-505-10-31-40 farm- lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Hneiska	mother: Anna Sawicz, Hneiska.	Ill. Chicago
2	Twardowski	Yakov	27	m	"	"	"	"	"	"	Grabitz	wife: Walentina Twardowska, Grabitz.	Pa. Baltore
3	Teris	Hilisa	34	f	housewife	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Vidovska	father: Luka Teris, Vidovska.	" Greensburg
4	"	Yan	11	f	child	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Korac	Nikola	18	m	farm- lab.	yes	yes	"	"	"	Lemerica	wife: Anna Korac, Lemerica.	Pa. Keitow
6	Kyouban	Jozsef	36	m	"	no	no	"	Hagyer	"	Szajau	father: Andras Kyouban, Szajau.	Ohio Cincinnati
7	Verge	Gyorgy	48	m	"	yes	yes	"	"	"	Turkerbes	friend: Simon Vorpale, Turkerbes.	N.Y. Watertown
8	"	Jozsef	16	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Jozsef Vergé, Turkerbes.	" Norfolk
9	Banka	Pal	36	m	"	no	no	"	"	"	Tyri	amt: Jolan Korpesele, Tyri.	N.Y. Pott Amborg
10	Tirpale	Jozsef	24	m	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Jozsef Tirpale, Tyri.	"
11	Nana	Gyorgy	18	m	5-16-71 "	no	no	"	"	"	Turkerbes	mother: Erzsebeth Nana, Turkerbes.	N.Y. Norfolk
12	Gzabax	Jozsef	24	m	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Jozsef Szabad, Turkerbes.	"
13	Gzabad	Gyorgy	48	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katalin Szabad, Turkerbes.	"
14	Elek	"	35	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katalin Varyak, Turkerbes.	"
15	Barnis	Hale	20	m	seaman	"	"	Austria	Croatian	Austria	Ubo	father: Joke Barnis, Ubo.	" New York
16	Chrusz	Lutro	27	m	farm- lab.	no	no	"	"	"	Grapanowka	wife: Anna Chrusz, Grapanowka.	"
17	Rudera	Harjan	15	f	22-16-591 school- lab.	yes	yes	"	"	"	Ubo	mother: Wola Rudera, Ubo.	Pa. Lancaster
18	Lutmann	Rizso	26	m	farm- lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Kemetprona	wife: Suszti Lutmann, Kemetprona.	Ohio Cleveland
19	Tovik	Feruz	23	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Talia Tovik, Kemetprona.	Ill. Chicago
20	Pik	Alexander	18	m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Leogery	father: Marol Piks, Leogery.	N.Y. New York
21	Kanovszu	Hirshel	24	m	"	"	"	"	"	"	Horodibow	father: Tador Kanovszu, Horodibow.	"
22	Sambaj	"	23	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Semke Sambaj, Horodibow.	"
23	Kweryz	Hilko	18	m	"	"	"	"	"	"	Strutin	father: Turyto Kweryz, Strutin.	"
24	Soltowski	Yan	18	m	"	"	"	"	"	"	Polwarth	father: Tomas Polwarth, Polwarth.	"
25	Kurinski	Jozef	22	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Sofia Kurinski, Polwarth.	"
26	Bespalkin	Nikola	28	m	"	no	no	"	"	"	Leogery	father: Wasyl Bespalkin, Leogery.	"
27	Sustinski	Yan	25	m	"	yes	yes	"	"	"	Leogery	father: Serb Sustinski, Leogery.	"
28	Yarovski	Frankizel	36	m	shop owner	"	"	Russia	Polish	Russia	Liquw	wife: Masimira Yarovski, Liquw.	" Brooklyn
29	Bande	Frango	18	m	farm- lab.	no	no	Hungary	Serbian	Hungary	Goyanovitchde	sister: Kaidia Banda, Goyanovitchde.	" New York
30	Waltmann	thron	21	m	clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Horowitz	fath: Moses Waltmann, Horowitz.	N.Y. New York

100

William Boek  
Inspector

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February, 1912

204

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to take any other action, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	25	no	brother: Josef Sawicz, Chicago Ill. 40 St. 1824.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair blond brown	none	Austria Lwów.			
2	no	"	16	yes	brother: Karim Twardowski, Baltimore, Pa. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5 7	fair blue	none	" Braez.			
3	yes	husband	9	yes	husband: Wlodek Terec, Greensburg, Pa. Box 139	"	"	"	"	"	"	4 11	brown grey	"	Hungary Vidonska.			
4	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"			
5	"	self	22	yes	son-in-law: Wlodek Szagajewicz, Baltimore, Pa. 3rd St. 108	"	"	"	"	"	"	5 5	brown brown	"	Romania.			
6	"	"	48	yes	wife: Wlodek Szagajewicz, Providence, R.I. 163	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	" Szeged.			
7	no	"	30	yes	friend: Wlodek Szagajewicz, New York, N.Y. 1st St. 3	"	"	"	"	"	"	5 5	grey	"	" Turkestan.			
8	"	"	30	yes	brother: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	"			
9	"	"	16	yes	son-in-law: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	"			
10	"	"	24	yes	friend: same address.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"			
11	"	"	36	yes	friend: Wlodek Szagajewicz, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	blond blue	"	" Turkestan.			
12	"	"	38	yes	son-in-law: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	brown brown	"	"			
13	"	"	36	yes	brother: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"			
14	"	"	39	yes	friend: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"			
15	yes	"	40	no	brother: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Austria Ubo.			
16	"	"	21	yes	step brother: Bernard Wawrzyniec, New York, N.Y. 157 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5 5	blond grey	"	" Praparnoska.			
17	"	"	25	yes	father: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	" Ubo.			
18	"	"	20	yes	friend: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	Hungary Timpana.			
19	"	"	23	yes	brother: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"			
20	"	"	20	yes	uncle: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Austria Lwów.			
21	"	"	15	yes	mother: Maria Wawrzyniec, New York, N.Y. 157 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5 6	blond grey	"	" Lwów.			
22	"	"	18	yes	uncle: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"			
23	"	"	20	yes	uncle: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	brown	"	"			
24	"	"	19	yes	uncle: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	blond blue	"	"			
25	"	"	21	yes	uncle: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"			
26	"	"	34	yes	friend: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"			
27	"	"	25	yes	brother: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"			
28	"	"	43	yes	brother: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	brown brown	"	Russia Lwów.			
29	"	"	16	yes	son-in-law: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Hungary Lwów.			
30	"	"	21	yes	son-in-law: Janos Targa, Norfolk, N.Y. 1st St.	"	"	"	"	"	"	5 4	dark grey	"	Austria Lwów.			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser of the KAISERIN AUG VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12,  
at New York

Lua  
Commanding Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of **KAISERIN**

**Dr. Hasse**

sailing therewith

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **SS. VICTORIA**, do  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

205

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **22** day of **February**, 19 **12**  
at **New York**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



38

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **AUG. VICTORIA**sailing from **Hamburg**

January 28th 1919

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Vari	Abihely	35	m	f. lab.	yes	Hungary	Hungary	Turkey	wt. Zsuzsa Fargh	N.Y. Norfolk
✓ 2	Irebo	Irebo	34	m	"	"	"	"	"	Keseliu Ise	" Watertown
✓ 3	Piresuk	Irebo	12	m	"	"	"	"	"	Irebo Ise	"
✓ 4	Stones	Irebo	27	m	wt.	"	"	"	"	mother, Marie H. H.	"
✓ 5	"	Rose	3	f	child	"	"	"	"	"	"
✓ 6	Kis	Irebo	18	m	main	"	"	"	"	father, S. S. H. H.	"
✓ 7	Simon	Irebo	38	m	f. lab.	yes	"	"	"	wt. Marcelle Simon	"
✓ 8	Irebo	Irebo	46	f	wt.	"	"	"	"	wt. Marcelle Simon	"
✓ 9	Petre	Petre	26	m	f. lab.	"	Romanian	"	"	wt. Petre Petre	wt. Petre
✓ 10	Budessa	Antonio	43	m	seaman	"	Austria	Croatian	Austria	wt. Antonio Budessa	wt. Antonio
✓ 11	Cukar	Mariano	26	m	"	"	"	"	"	wt. Catha Cukar	wt. Catha
✓ 12	Gemeinhardt	Walter	24	m	"	"	German	German	Germany	wt. August Gemeinhardt	wt. August
✓ 13	Bryndzak	Nykolai	42	m	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	wt. Bryndzak	wt. Bryndzak
✓ 14	Martin	Heinrich	21	m	"	"	"	"	"	wt. Heinrich	wt. Heinrich
✓ 15	"	Anna	21	f	wife	"	Russia	German	Germany	wt. Anna	wt. Anna
✓ 16	"	Heinrich	1	m	"	"	"	"	"	wt. Heinrich	wt. Heinrich
✓ 17	Kalke	Irebo	24	m	f. lab.	yes	Hungary	Hungary	Hungary	wt. Kalke	wt. Kalke
✓ 18	Kovacs	"	18	m	"	"	"	"	"	wt. Kovacs	wt. Kovacs
✓ 19	Kolein	Mitro	18	m	"	"	"	"	"	wt. Kolein	wt. Kolein

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 5<sup>th</sup> February, 1912

236

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of performing any contract or service, or for any other purpose, and if so, what the purpose is.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	20	yes	broth. Peter Keri no St. Norfolk N.Y.	no	no	no	good	no	5-5	fair	blond	gray	none	Hungary Emden
2	no	7	20	yes	broth. Peter Keri 109 West St. New York N.Y.						5-5	dark	brown	brown		
3	no		26	yes	broth. Peter Keri 109 West St. New York N.Y.						5-5	dark	blue			
4	no	husb	24	yes	husband Lazzaro Kinet						5-5	dark	blond			
5	no	mother	no	no												
6	no	self	18	yes	broth. Peter Keri						5-5					
7	no		20	yes	broth. Peter Keri						5-5					
8	no		20	yes	daughter Gerli Terenzi 13 Francis St. New York N.Y.						5-5					
9	no		15	yes	broth. Peter Keri						5-5					
10	no		14	yes	broth. Peter Keri						5-6					
11	no		14	yes	broth. Peter Keri						5-7					
12	no		20	yes	broth. Peter Keri						5-7					
13	no		20	yes	broth. Peter Keri						5-7					
14	no		20	yes	broth. Peter Keri						5-5					
15	no	husband	20	yes	broth. Peter Keri						5-4					
16	no	father		yes	broth. Peter Keri											
17	no	self	20	yes	broth. Peter Keri						5-5					
18	no		20	yes	broth. Peter Keri						5-6					
19	no		20	yes	broth. Peter Keri						5-5					



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN

AUG. VICTORIA

Hamburg

I, L. Ruser, of the Präsident-Linien, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of February, 19 12,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Hasse

I, **Dr. Hasse**, **swear**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **- 12 -** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

Sworn to before me this **5<sup>th</sup>** day of **February**, 1912  
at **New York**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN  
AUGUSTE VICTORIA

sailing from Hamburg

January 26th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
✓ 28	Kley	Cesar	22	m	butcher	yes yes	German	German	Germany Berlin	mother Ida Kley Mergheimstr.	Ill. Chicago
✓ 29	"	Karl	26	"	"	"	"	"	"	"	"
✓ 3	Marinkovic	Nikolai	26	"	m	farmer	no no	Hungary	Croatian Hungary Koranselo	wife: Emilana Marinkovic Koranselo	Pa. Steelton
ADMITTED	Petrovic	Nikola	24	"	"	yes yes	Austria	Slovenian	Austria Lincina	brother: Peter Petrovic Lincina	N.Y. Turner
✓ 5	Bramer	Moris	16	"	"	"	"	"	Hebrew	Brooklyn	N.Y. Elizabethport
✓ 6	Jakovic	Milo	29	"	"	no no	Hungary	Croatian	U.S.A. Buffalo	wife: Dragomir Jakovic Buffalo	Pa. Steelton
✓ 7	Tamko	Georg	25	"	"	yes yes	"	Slovak	Hungary Lincinspal	mother: Anna Tamko Lincinspal	" Braddock
✓ 8	Lepesi	Andras	18	"	"	"	"	"	"	father: Andras Lepesi Lincinspal	"
✓ 9	Pilar	Anna	13	f	m	wife	"	"	U.S.A. Lincinsville	brother: Andras Pilar Lincinsville	" Star Junction
✓ 10	Marcin	Janos	17	m	"	"	"	"	Hungary Topolcsany	brother: Janos Marcin Topolcsany	N.Y. Brooklyn
✓ 11	Krasin	Maria	32	f	m	wf.	no no	"	Pennsylvanian	brother: Flore Krasin Pittsburgh	Pa. Pittsburgh
✓ 12	"	"	7	"	"	"	"	"	"	"	"
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

February 6<sup>th</sup>, 1912

208

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in opinion or slave? or held in bondage for one year or more? or is he a person who has been or is being transported by slavery? If so, what country?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, according to reason of any kind, insane or feeble-minded, or idiotic, or imbecile, or epileptic, or insane, or otherwise disqualified, to take the oath of citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.	
				If Yes—								Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	
1	no	self	404	no	uncle August Lieberhagen 2756-58 W. 42d St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Germany Ludwigshafen
2	"	"	28	"		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"
3	yes	"	16	yes 05-10	brother: Djurec Marinovic Kristyansky 260 Steelton, Pa. cousin: Georg Barasowier Box 92 Turner, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	Hungary Soramslo
4	no	"	175	no	uncle: Max Fern First st. 10 Elizabethport, N.J. cousin: Petar Jakovic	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	"	Austria Steirna
5	"	"	21	"	brother: Peter Jakovic Cummer st. 73 Steelton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	brown	"	"
6	yes	"	25	yes 07-11	brother: Josef Tomko no street Braddock, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	brown	"	Drenovac
7	no	"	216	05-07	brother: Josef Tomko Washington st. 1245	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	"	"	Hungary Tarnosfalvi
8	yes	"	123	no	husband: Janos Pilar no street Star Junction, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	"
9	yes	"	26	yes 07-11	brother: Johann Wanga 8 st. 106 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	blue	"	Labava
10	yes	"	20	00-08	brother: Johann Wanga 8 st. 106 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gray	"	Topolesany
11	yes	"	F	no	husband: Matej Kravine 57 1/2 Washington St. Zutienepold St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	Unkington
12	no	mother				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the KATSERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser  
Commanding Officer

Sworn to before me this 6th day of February, 19 12  
at New York

H. Ruser  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not to remain in as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of next of kin, if any, and if none, then name of nearest living relative).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative living, give name and address of third.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to sail, and if so, name of steamship company).**—The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

**Column 14 (By whom passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of money).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Give the name of relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hasse**, Surgeon of the **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **6th** day of **February**, 19**12**, at **New York**.

Immigration Officer.

*Feb 6/1912*

*1318 Out  
21  
1339 Tot  
254 SI  
3712*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

*Manifest*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **KAISERIN AUGUSTE VICTORIA**

sailing from **Hamburg**

January 28th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
✓ 1	Karafa	Ference	22	m	f. lab.	yes	Hungary	Hungary	Rebeponty	mf. Gisela Karafa Rebeponty		Sidney Carroll
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



*in Transit*

# STATES IMMIGRATION

to the United States Immigration Office

Arriving at Port of

13	14	15	16	17
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of sojourn. Where?
1	<i>no self</i>	<i>self</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Proof that Aliens will pass by direct and continuous Journey through and out of the United States (Rule 18).

Port of *NEW YORK* ss.: *Kaiserin Augusta Victoria*

I hereby swear that I intend to proceed by direct and continuous journey through and out of the United States: that, except as hereinafter stated I shall not sojourn at any place in the United States prior to leaving the same, and that the information hereinafter given is true to the best of my knowledge and belief:

Arrived by steamer *Kaiserin Augusta Victoria*

Manifest list and number *40. 1*

Date *5 FEB 1912*

Destination (with address) *Sydney N.S.*

Route to be taken *the*

Whether or not in possession of prepaid ticket to destination:

Remarks (here insert fact of, and reason for, any sojourn in the United States):

Sworn to before me this *1* Name:  
day of *5 FEB 1912*

Note. — The amount deposited by steamship companies on account of aliens claiming to be passing in transit, through the United States will not be returned unless the Commissioner of Immigration at the port of arrival is satisfied that any sojourn in the United States arises from inability to procure immediate transportation to destination. Any such sojourn must be stated under "remarks", together with the exact reason therefor.

F. 830.

List

*40*

in the United States.

211

REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

28

29

Place of Birth.

Marks of Identification.

Country.

City or Town.

*none Sydney N.S.*



## STATES IMMIGRATION OFFICE

to the United States Immigration Officer by the Co

Reprint made by the S. S. Lines. 8-6-'03

U. S. Immigration Service  
Form No. 1595

**in the United States.**

Arriving at Port of New York

Feb 6<sup>th</sup>

*IQ*

211

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of February, 1912,  
at New York

Lucas  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if necessary, the city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

212

I, *Dr. Boccini*, Surgeon of the S. S. "", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *19* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

*February*

191*2*

at **New York N. Y.**

*James [illegible]*  
Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*13-8*  
*14-8*



List

Crew

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg,

January 27th

, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Wilsohn	August	30	m	boatwain	yes yes	Russia	German	Germany	Hamburg	wife: Margarethe Wilsohn			
2	Wüst	Carl	18	m	waiter		Germany	German	Germany	Hamburg	Hamburg, Lohsestrasse 86.			N. J. Hoboken
3	Heisch	Edward	20	m	clerk	yes yes	American	Citizen			father: Wilhelm Heisch			N. Y. New York
4	Lang	Fred.	32	m	man						Hiesbaden, Rheinstr. 22			N. Y. New York
5	Wilkie	Ray	21	m	sailor	yes yes								Ill. Bloomington
6														D. C. Glenndale
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



Crew.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

213

15 292



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S. S. "\_\_\_\_", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

5th day of February, 1912

Edm  
Commander. ~~Officer~~

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. R. R. R. R., Surgeon of the S.S. Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

February

1912

at New York N. Y.

Immigration Officer.

Feb 13 / 1912

Arr Feb 6 - 1912

**List of Races or Peoples.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List

Crew

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Kaiserin Auguste Victoria

Sailing from Hamburg,

27. January, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Gellea	Pietro	25	✓	waiter	yes yes	Italy	Italian	Germany	Hamburg	brother: Bernardo Gellea	Milano, Via Gradella 15 N.J. Jersey City
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 215

Arriving at Port of New York N. Y., February 6<sup>th</sup>, 1912

F. 797



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Weikman, of the S. S. "Kaiserin Auguste Victoria", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of February, 1912,  
at New York N. Y.

H. von Weikman  
First Officer.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

U.S.S. KAISER AUGUSTE VICTORIA (Ham Amer) arrived February 6, 1912, M., from 21C

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		Group.	No.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
32 M	1	Gaber, David	3	19	1	IPC																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		



Form 518  
Department of Community and Public  
Immigration Service

No

443 S. S.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA (Hem Amer)

arrived

February 6, 1912

, 191 ,

*M.*

, from 217

LINE NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.	
17 M	28	Haffenberg, Gerschow	26	24	1	IPC	1 00	Bauer	2/7	167	Clark	2/8	120	Gr	3 15								232		
23 M	29	Sembel, Michael	37	22	1	IPC	1 15	Bock				2/9	129	OPS	2							343			
41 M	30	Sucin, Irie	35	13	1	IPC	1 10	Fitzgerald	2/11	31	H S	2/11	106	Gr											
18 M	31	Zwarycz, Hilko	37	23	1	IPC	1 15	Bock				2/8	25	Man	3 40							232			
24 M	32	Skrzenta, Jan	15	15	1	IPC	1 15	Fitzgerald				2/9	140	Id	11 15							333			
22 F	33	Janusz, Kiska & son	23	20/21	2	IPC	1 06	Scarlett				2/9	31	Clark	2 40							688			
3 M		Antin.																							
25 M	34	Sargynski, Michal	31	6	1	IPC	1 18	Mann				2/8	111	Daw	10 00							222			
15 F	35	Sankow, Anna	23	8	1	IPC Under 16	1 15	Scarlett	2/6	160	Man														
17 M	36	Soltowski, Jan	37	24	1	IPC	1 20	Bock	2/7	98	Gr	2/8	104	OPS	1 40							232			
40 M	37	Iifschutz, Israel	21	30	1	IPC	1 20	Mann				2/6	130	C	2 50							- 1 -			
42 M	38	Gryndzak, Mykola	36	13	1	IPC	1 20	Lyckes				2/8	102	OPS	1 35							232			
27 M	39	Borniak, Jurko & ward	6	27/8	2	IPC	1 20	Bauer				2/6	131	Man	2 45							- 2 -			
11 F		Marya																							
16 F	40	Borosnik, Pazka	19	14	1	IPC	1 15	Browne	2/7	116	OPS	2/9	116	OPS	12 55							343			
17 M	41	Wasyj, Jan	21	27	1	IPC	1 22	Mann				2/8	83	m	11 15							222			
18 M	42	Kostrak, Andres	6	23	1	IPC	1 20	Buerer				2/7	190	JPS	1 30							121			
22 M	43	Karinski, Josef	37	25	1	IPC	1 20	Bock				2/3	179	m	10 30							177			
18 M	44	Kapusta, Jan	22	7	1	IPC	1 20	Bauer				2/9	16	C	1 10							343			
24 F	45	Kocur, Petronela	31	28	1	IPC	1 23	Mann				2/7	160	C	2							121			
18 M	46	Krizsan, Fel	14	20	1	IPC	1 30	Macstee				2/9	72	HGS	3 40							343			
26 M	47	Olanika, Josef	15	20	1	IPC	1 25	Fitzgerald																	
15 M	48	Aronowitz, Yankel	27	14	1	IPC	1 25	Connor				2/9	182	OPS	2 15							343			
18 M	49	Maruszek, Waleaty & niece	32	13/14	2	IPC	1 25	Piegato				2/6	145	Clark	3 20										
42 F	76	Zawadzka, Affalania																							
38 M	79	Zuckermen, Feib	29	15	1	IPC	1 30	C'Neill	2/6	149	Clark	2/8	31	HGS	5 40							232			
42 M	80	Reitmann, Herman	31	29	1	IPC	1 32	Mann				2/7	81	Id	11 25							- 1 -			
40 M	81	Jenietorski, Michal	13	17	1	IPC	1 22	Scarlett				2/1	144	JAS	1 55							111			
28 M	82	Pidany, Anna	21	6	1	IPC	1 33	Mann				2/8	15	m	10 30							212			
23 M	83	Newpawer, Janke	20	16	1	IPC	1 33	Macintos				2/7	137	C	11 50										



## No. \_\_\_\_\_

Index No.

[illegible]



## No

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

(Ham Amer) arrived February 6, 1912.

, 191 .

*M.*,

, from 219

[illegible]



RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

143 S. S.

KALSERIN AUGUSTE VICTORIA

(Ham Amer) arrived February 6, 1912

, 191

*M.*

, from

220

No.

[illegible]



RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. 5

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

(Ham Amer) arrived

, 191 ,

*M.*

, from

No.

221

[illegible]



No. 222

JAS 7 S. S.

KAISERIN AUGUSTE

VICTORIA

(ham Amer

arrived

February 6, 1972

, 191 .

*M.*

, from

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

223

S.S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA (Ham Amer) arrived February 6, 1912.

, 191

M.,

, from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.									
17 F	181 <sup>A</sup> Kakai, Maria	5	29	1	IPC																	
46 F	182 Feltner, Feige	28	8	1	IPC																	
25 M	183 Svangers, Josef	3	1	1	IPC																	
25 F	184 Hejda, Teresia	1	30	1	IPC																	
38 M	185 Jasiawiska, Pawel	23	19	1	IPC																	
38 M	186 Schultz, Carl	4	26	1	IPC																	
56 F	187 Varga, Carolina & dau	24	20/21	2	IPC	Cert																
22 F	Cornelia																					
28 F	188 Majkowska, Agneska	19	5	1	IPC																	
26 M	189 Gabula, Marcin	21	21	1	IPC																	
23 F	190 Franiak, Regina	21	20	1	IPC																	
25 M	191 Reichuh, David & family	1	25/26	4	IPC																	
24 F	192 Julia																					
9 M	David																					
9/12 F	Kath																					
27 M	192 Denys, Andrej	9	30	1	IPC																	
25 F	193 Flig, Amelia & ward	19	10/10	2	IPCcert																	
6 M	Ademczuk, Rudek																					
19 F	194 Dedyk, Marya	24	1	1	IPC	Cert																
19 F	195 Maier, Feige	28	30	1	IPC	"																
17 M	196 Soroka, Mikoly	25	9	1	IPC																	
49 M	197 Celenga, Gyorgy & family	4	12/14	3	IPC	Cert																
43 F	Riva																					
6 F	Maria																					
48 M	198 Schulz, Ferdinand & ch	1	17/21	5	IPC	Cert																
40 F	Maria																					
13 M	Nissen, Nikolai																					
70 M	Inzevar																					
12 M	Schulz, Gustaf																					
41 M	199 Hawrylyczyn, Muat & dau	3	16/17	2	IPC																	
15 F	Anna																					

568



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S.

KATSERIN AUGUSTE VICTORIA (Ham Amer

arrived February 6, 1912

, 191

M.,

from

No.

224

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
200	Starzyk, Jan	9	9	1	IPC	Cert	3	25	Mann	2/9 59 clark		2/10 34 e	1150											434
201	Jaros, Katarzyna & ch	16	5/6	2	IPC	"	4	20	Diaggio	2/10 128 CER		2/13 84 gr	4											1414 1/2
	Anish																							
202	Roth, Moses Chaska	29	3	1	IPC		4	25	Browne			2/7 53 mfg.	1100											1-1
203	Mandelbaum, Jakob	35	5	1	IPC		4	35	Fitzger			2/7 88 ops	2											111
204	Tarczali, Maria	38	8	1	IPC		4	30	Dyckes			2/8 150 HGS	4 1/2											222
205	Steinlauf, Iochate	4	27	1	IPC		4	30	"			2/9 130 HPS	205											333
206	Riegel, Chene	23	6	1	IPC		4	40	Scarlett			2/7 27 mfg.	955											1-1
207	Klumsky, Sencer	3	30	1	IPC		4	35	"			2/11 38 HS	10											545
208	Karsik, Chene	3	6	1	IPC		4	32	"			2/7 59 fd	955											1-1
209	Sarinaki, Nissen	3	5	1	IPC		4	30	"			2/7 29 fd	955											1-1
210	Schuster, Alois	10	16	1	IPC		4	35	Masciotos	2/8 54 954		2/10 70 clark	510											444
211	Pykus, Wolf	13	6	1	IPC		4	45	Scarlett			2/9 73 HGS	245											333
212	Katz, Ettel	3	4	1	IPC		5	00	"			2/8 109 gr	325											222
213	Anack Helene	3 <sup>rd</sup>	9	270	"	From T.D. Room	2/12	10:40 am	Alv.	2/7 123 clark		2/7 17 grd	320											-1-
214	Mundt Anna	5	2	"	"	"	2/12	2:15 PM	Bellet	2/9 9 HGS		2/9 117 ops	125											-1-
215	Stephanak Antae	18	10	Dec 21/12	7/12	Trachona	Bauer	870 mfg.																222
216	Radanovic Nikola	33	4	"	"	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-
217	Pawluch Paraska	13	23	Dec 21/12	7/12	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-
218	Capiga Antonina	7	7	IPC 21/12	7/12	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-
219	Moezar Katarzyna	34	27	Dec 21/12	7/12	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-
220	Kutowicz Katarzyna	20	10	"	"	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-
221	Konka Wladislaw	16	30	IPC 21/12	7/12	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-
222	Grakelski Josef	20	30	IPC 21/12	7/12	Trachona	Bauer	870 mfg.																-1-

FEB. 6

many a Geslawka  
Cous. Jan & ...

10 12 45 4  
7 35 1 2



## 225

Ham.-im. Line arrived February 6, 1912.

MANIFEST	NUMBER OF ALIENS
1	1
2	1
3	1
4	1
5	1
6	1
7	1
8	1
9	1
10	1
11	1
12	1
13	1
14	1
15	1
16	1
17	1
18	1
19	1
20	1
21	1
22	1
23	1
24	1
25	1
26	1
27	1
28	1
29	1
30	1
31	1
32	1
33	1
34	1
35	1
36	1
37	1
38	1
39	1
40	1
41	1
42	1
43	1
44	1
45	1
46	1
47	1
48	1
49	1
50	1
51	1
52	1
53	1
54	1
55	1
56	1
57	1
58	1
59	1
60	1
61	1
62	1
63	1
64	1
65	1
66	1
67	1
68	1
69	1
70	1
71	1
72	1
73	1
74	1
75	1
76	1
77	1
78	1
79	1
80	1
81	1
82	1
83	1
84	1
85	1
86	1
87	1
88	1
89	1
90	1
91	1
92	1
93	1
94	1
95	1
96	1
97	1
98	1
99	1
100	1

DISPOSITION

MEALS

\_\_\_\_\_

	Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Hub. Kazimer 422-25	B	6	30	-	-	-
Cous. Kazimer, on " " 1-Valle St	B	6	30	-	-	-
RR sister Minnie	B	7	45	1	2	1
Bro. Dmitri 401-25	B	7	11 <sup>15</sup>	2	2	2
Cous. " 200 Green St	B	7	11 <sup>15</sup>	1	1	1
Sister Ludwika, Bklyn	B	7	12 <sup>15</sup>	1	1	1
RR B. L. Bert Rolins	B	7	40	1	2	1
Miss National Alliance, 180-2 <sup>nd</sup> St. N. Y. City	B	10	2	4	5	4
RR father Gregor 97 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	45	1	2	1
Fid. Stefan Kowalski	B	8	20	2	3	2
Cous. John Pastuszak	B	11	1 <sup>15</sup>	5	6	5
Mother Marya 648 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	4 <sup>15</sup>	1	2	1
RR Lysak 140 7 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	4 <sup>15</sup>	1	2	1
Cous. John Widziak, Bklyn	A	7	9 <sup>00</sup>	2	2	2
<b>Austrian Sect</b>						
Bro. Josef Presing 159-9 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	1 <sup>15</sup>	1	5	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	6	3 <sup>15</sup>	-	1	-
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	4 <sup>15</sup>	1	2	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	10	10 <sup>00</sup>	4	4	4
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	4 <sup>15</sup>	1	8	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	6	2 <sup>40</sup>	-	1	-
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	7	3 <sup>15</sup>	1	2	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	9	11	3	3	3
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	8	4	2	3	2
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	B	6	2 <sup>40</sup>	-	1	-
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	10	10 <sup>00</sup>	4	5	4
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	11	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup> St. N. Y. City	A	7	9 <sup>25</sup>	1	1	1
Bro. father Martin 157 <sup>th</sup>						



## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera 7, Reel. 12.66

Inspected by: Mamie Wilson Date: 3/27/44  
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: MAR 30 1944

## Date \_\_\_\_\_

Joyce Coleman  
Camera Operator

Date \_\_\_\_\_

*Joe Saccone* Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kaiser Augusta Victoria arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Lesojko, Tekla	32	13	1		To friend	Ind. Anna Magur 440-2123 89 Clinton St	A	8	1:30	2	3	2
32	Rosiner, Ester	5	26	1		" bail	Sister Rose Brodsky Bro. Pinkus or Canyon St	A	6	2:40	-	1	-
33	Rubenfeld, Ester	10	19	1		" brother	Aunt Tekla Lukela Sister Anna 1001 Rockaway Rd.	A	6	2:30	-	1	-
34	Chudyk, Johanka	16	1	1		" uncle	Cousin Anna Rodnitchka	A	8	12	2	2	2
35	Osust, Tekla	4	26	1		" aunt	Bro. Josef 239 E 3 Ave	A	7	12	1	1	1
36	Basch, Marya	24	29	1		" cousin	Bro. Joseph 164 Ave C	A	6	2:40	-	1	-
37	Laber, Abm	5	31	1		" brother	Bro. Joseph 131-141st St	A	6	2:45	-	1	-
38	Karnik, Israel & sister	10	11/3	2		" brother	Bro. Joseph 164 Ave C	A	6	2:45	-	2	-
39	Petrovics, Illeva & son	1	1/2	2		" brother	Bro. Joseph 164 Ave C	A	9	2:40	6	8	6
40	Polus, son	7	1/2	2		" brother	Bro. Joseph 164 Ave C	A	8	4	4	6	4
41	Pracina, wife	32	1/2	2		" brother	Bro. Joseph 164 Ave C	A	8	4	4	6	4
42	Leeth, Abel & son	1	1/2	2		" brother	Bro. Joseph 164 Ave C	A	6	2:40	-	7	-
43	Karozik, Joseph	10	14	1		" brother	Polish Alliance	A	7	1:30	1	2	1
44	Wielous, Helena	3	11	1		" cousin	Cousin Maria Kaslowski	A	7	10:30	1	1	1
45	Garbacowa, Anna	3	14	1		" cousin	Ind. Maria	A	7	12:10	1	1	1
46	Leuner, Maria	10	14	1		" father	Father 204 E 23 St	A	6	1:40	-	-	-
47	Malischol, Maria	4	3	1		" brother	Ind. Korneal Kololka	A	7	2:10	1	1	1
48	Orysich, Maria	15	20	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	4:15	1	1	1
49	Wenzelowa, Maria	3	3	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	3:45	1	1	1
50	Wiliam, Maria	10	20	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	10	6	5	-	-
51	Wronner, Josef	11	2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	11:15	1	-	1
52	Wronner, Josef	11	2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
53	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
54	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
55	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
56	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
57	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
58	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
59	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
60	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
61	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
62	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
63	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
64	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
65	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
66	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
67	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
68	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
69	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2
70	Wronner, Josef	17	1/2	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St	A	7	10:45	2	-	2



# RECORD OF DETAINED ALIENS

226

S. S. Kaiser Augusta Victoria arrived 19 M. from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Lesekho, Zola	32	18	1		To friend 1:35	Ind. Anna May 440-2123 89 Clinton St	Q	8	1:30	2	3	2
32	Rosiner, Ester	9	26	1		" b-1-1	Sister Rose Brodsky NYC	Q	6	2:40	-	1	-
33	Rubenfeld, Ester	10	19	1		" brother	Bro. Pinkus or Campion St	Q	6	2:30	-	1	-
34	Chudyk, Johanka	16	1	1		" uncle	Aunt Sekla Sukola NYC 578-2116	Q	8	12:22	2	2	2
35	Bezust, Zekla	4	26	1		" aunt	Sister Anna 1001 Rockaway Rd. 100-2100 NYC	Q	7	12	1	1	1
36	Pasek, Marya	24	29	1		" cousin	Cousin Anna Rodmitzka	Q	6	2:40	-	1	-
37	Maber, Abm	5	31	1		" brother	Bro. Josef 237 E 3 NYC	Q	6	2:40	-	1	-
38	Harnik, Israel & sister	10	21/3	2		" brother	Bro. Joseph 164 Ave. C NYC 131-1111	Q	6	2:35	-	2	-
39	Petrovics, Mileva & daughter	1	1/2	2		" husband	Rd. Sush Gswa Detroit Ind. 131-1111	Q	9	2:10	6	8	6
40	Polas, Eva & son	7	22/3	2		"	Rd. Sush Peter 517 W. Wash St. Ind. 131-1111	Q	8	4	4	6	4
41	Pracina, Marie & daughter	39	11/2	2		" tel.	Rd. Sush Matye 517 W. Wash St. NYC	Q	8	4	4	6	4
42	Leeth, Mtel & son	5	10/6	7		" husband	Sush. Moses 70 Lewis St	Q	6	2:30	-	1	-
43	Marczyk, Josefa	1	10	1		" uncle	Polish Alliance 131-1111	Q	7	1:30	1	2	1
44	Mielous, Melans	1	11	1		" cousin	Cousin Maria Kasloweki 131-1111	Q	7	10:30	1	1	1
45	Garbacowa, Anna	3	12	1		" cousin	Ind. Maria NYC	Q	7	12:15	1	1	1
46	Houner, Marins	3	14	1		" father	Father Rogac 304 E 23 Ave. C NYC	Q	6	4:40	-	-	-
47	Polischok, Gabriel	4	2	1		" verified	Ind. Kameal Kolodka 623-2111	Q	7	2:30	1	1	1
48	Orpsink, Nuko	16	26	1		" b-1-1	Bro. Sush Dmitri NYC	Q	7	4:15	1	1	1
49	Wenzikowsky, Francis	3	3	1		" brother	Bro. Joseph 20 Grand St NYC	Q	7	3:45	1	1	1
50	Hilion, Mses	24	26	1		" brother	Bro. Mar 143 Norfolk St 384-2123	Q	6	5:20	-	-	-
51	Brenner, Josef	3	26	1		" uncle	Aunt Sarah Brenner NYC	Q	7	11:15	1	-	1
52	Kalaidaj, Msa & sister	17	21/5	2		" uncle	Sister Katania 491-2161 340 Johnson Ave	Q	7	10:45	2	-	2
53	Prokopen, Maria	14	14	1		" cousin	Ind. Marya Ogulowicz 131-1111	Q	7	9	1	-	1
54	Prokopen, Maria	14	14	1		" brother	Bro. John 133 Brook St	Q	7	11:15	1	-	1
55	Prokopen, Mabel	14	14	1		" brother	Bro. Josef 146 Ave. C NYC	Q	6	2:40	-	-	-
56	Prokopen, Mabel	27	3	1		" brother	Bro. Mar 139 309 Ave. C NYC	Q	6	2:30	-	-	-
57	Prokopen, Mabel	27	3	1		" aunt	Uncle Nighe 114-2111	Q	7	3	1	1	1
58	Prokopen, Mabel	17	26	1		" b-1-1	Sister Fannie Reif NYC	Q	7	11:45	1	-	1
59	Prokopen, Mabel	7	14	1		" sister	Sister Annie 10 Ave. C NYC	Q	6	2:35	-	-	-
60	Prokopen, Mabel	9	24	1		" friend	Cous. Mary 114-2111	Q	6	2:35	-	-	-



# RECORD OF DETAINED ALIENS

227

S. Mai Aug. Viet arrived 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	✓ Rosdeutscher, Ester	26	26	1	To cousin 2:-	Cous. Rosie Hecht 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	-	-	-
62	✓ Horowitz, Chane (II Cap)	H	41	1	" husband	Husb. Nathan 214-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	-	-	-
63	✓ Stupski, Helena do	H	10	1	" b-i-l	Cous. Maria Dietrich 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	-	-	-
64	✓ Ewen, Helena & 7 ch do	L	1/3	3	" husband	Husb. Isaac 98-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	-	-	-
65	✓ Hasten, Chane & brother	10	17/8	2	" father	Father Schuler 91-210	A	6	3 <sup>10</sup>	-	-	-
66	✓ Schneek, Mary	15	14	1	" cousin	Frd. Tranciska Presing 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	-	-	-
67	✓ Koviczka, Andras	5	3	1	" tel	Ala. Sm. Ro. City 11-151	A	6	3 <sup>10</sup>	9	9	9
68	✓ Szumski, Andras	5	3	1	" tel	Bro. Michael 93-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	9	9	9
69	✓ Jablonska, Isenia	35	19120	2	" brother do	Austrian Sister 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
70	✓ Szumski, Isenia	35	19120	2	" brother do	Cous. Maria Maszka 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
71	✓ Buda, Anne, sister and	35	19120	2	" sister	PR. father Benjamin 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
72	✓ Nowalek, Anna	35	19120	2	" sister	Cous. Anne Kaduski 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
73	✓ Lebelic, Erschel	35	19120	2	" sister	Sister Katarina 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
74	✓ Ma, Anna	35	19120	2	" sister	Sister Karolina 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
75	✓ Malach, Salazarista	35	19120	2	" sister	Cous. Anna Puzak 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
76	✓ Anna, Anna	35	19120	2	" sister	Sister Anna 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
77	✓ Radawiec, Anna, f	35	19120	2	" sister	Frd. Marya Sawura 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
78	✓ Gloden, Isenia and	35	19120	2	" sister	Father Paulo, Round Brook 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
79	✓ Leblo, Anna	35	19120	2	" sister	Sister Ben 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
80	✓ Kohut, Carolina	35	19120	2	" sister	Cous. Maria Saffa 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
81	✓ Liesel, Anna	35	19120	2	" sister	Cous. Anna Kwamiec 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
82	✓ Szumski, Isenia	35	19120	2	" sister	PR. Sister Karolina 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
83	✓ Losen, Isenia	35	19120	2	" sister	Husb. Samuel 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
84	✓ Losen, Isenia	35	19120	2	" sister	PR. uncle Peter 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
85	✓ Losen, Isenia	35	19120	2	" sister	Uncle Gottlieb 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
86	✓ Losen, Isenia	35	19120	2	" sister	PR. Husb. Bargly 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
87	✓ Losen, Isenia	35	19120	2	" sister	PR. Husb. Bargly 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1
88	✓ Losen, Isenia	35	19120	2	" sister	Sister 110-1112	A	6	3 <sup>10</sup>	1	1	1



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. 31 Aug. Viet.

arrived

19

M.

from

228

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
						By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Laszuka, Tanke	28	6/7		300-384 C Aunt Katharine Seolowka	By	7	12 <sup>10</sup>	2	2	2
92	Cylbuch, Isenia			2 To uncle	3:40						
93	Laufer, Rosa	36	25	1 " brother	Bro. Adolf 284 Hopkins Ave Bklyn	D	6	4 <sup>30</sup>			
94	Czymanski, Stanislaw	15	1/5	4 " tel	Bro. Maciej Mazurek, 1241 1/2 Karlov St. Pittsburgh Pa.	A	10	4	16	16	16
95	Peric, Milica & dau	37	3/4 1	1 " tel	R.R. Lush, 139 Washington St Pa.	B	8	4 <sup>30</sup>	2	2	2
96	Swaczy, Justina	25	16	1 " inf. add.	Aunt Konstantina Jacenty Brooklyn	A	9	11 <sup>30</sup>	3	2	3
97	Mahunik, Robert	29	4	1 " mother	Mother Marya Koniawies Brooklyn	D	7	9 <sup>30</sup>	1		1
98	Ringer, Sura	27	21	1 " brother	Clara ne Ringer some Brooklyn	A	7	12 <sup>15</sup>	1		1
99	Lustig, Lewisch	4	24	1 " father	Father Hersch 604 1/2 1st St. N.Y.C.	B	6	4 <sup>30</sup>			
100	Larecek, Susanna	7	16	1 " ole	Aunt Anna Palata, N.Y.C.	A	7	12 <sup>10</sup>	1	1	1
101	Kimmel, Ettel & dau	4	29/30	2 " husband	Husb. Alex. 248-2 1/2 Ave N.Y.C.	B	6	4 <sup>30</sup>			
102	Herman, Mircia		25	1 " brother	Sister Perl Konnor Bklyn	D	6	4 <sup>30</sup>			
103	Wolf, Rosina	6	20	1 " brother	Sister Kath Wolf 245 Ave N.Y.C.	B	6	4 <sup>30</sup>			
104	Schmitta, Eliz	7	15	1 " sister	Sister Suzanna 369 1/2 Ave N.Y.C.	A	7	12 <sup>40</sup>	1	1	1
105	Kubiosa, Anna	7	19	1 " uncle	Aunt Anna Palata, N.Y.C.	A	7	12 <sup>45</sup>	1	1	1
106	Welford, Raja	25	26	1 " uncle	Aunt Sarah Welford, N.Y.C.	A	6	4 <sup>30</sup>			
107	Linger, Chane	14	5	1 " father	Father Salomon, N.Y.C.	A	7	11 <sup>15</sup>	1		1
108	Weisler, Beile	17	1	1 " aunt	Aunt Julia Weisler, N.Y.C.	A	7	11 <sup>10</sup>	1		1
109	Wesinkhardt, Walter	33	12	1 " brother	Bro. Arthur 136 1/2 119 Ave N.Y.C.	A	7	11	1		1
110	Weszyzn, Bekla	9	16	1 " sister	Sister Sophie Chomjak, N.Y.C.	B	7	12 <sup>35</sup>	1	1	1
111	Alexander, Peter, wife & ch	7	7/9	1 " tel	R.R. Bro. John Bowry, N.Y.C.	B	7	4 <sup>30</sup>	2	2	2
112	Wnowitz, Lee & sister	25	9/10	2 " mother in law	Father Hersch 298 Delany St N.Y.C.	B	8	12 <sup>10</sup>	4	4	4
113	Wager, Rivke	4	25	1 " husband	Husb. Isaac 30 1/2 Ave N.Y.C.	A	6	4 <sup>10</sup>			
114	Wedel, Sofia & dau	27	15/8	2 " husband	Husb. Selig 59 Columbus St N.Y.C.	D	6	4 <sup>30</sup>	5	15	15
115	Wachberg, Salomon	36	10	1 " N.Y.	Bro. Wolf, 25 Ave N.Y.C.	B	6	4 <sup>15</sup>			
116	Wacharz, Eliz	7	20	1 " friend	Frd. Barbara Wacharz, N.Y.C.	B	7	11	1		1
117	Werner, Bertha	4	1	1 " tel	R.R. Bro. Emil 336-8 St N.Y.C.	B	7	12 <sup>10</sup>			
118	Wurlich, Bente	1	1	1 " friend	Frd. Max Wurm, N.Y.C.	A	7	12 <sup>10</sup>	2	2	2
119	Wack, Helena	9	1	1 " cousin	Wack, N.Y.C.	A	7	12 <sup>10</sup>	2	2	2
120	Wachop, Josefa	7	21	1 "	Wachop, N.Y.C.	A	7	12 <sup>10</sup>	2	2	2



# RECORD OF DETAINED ALIENS

229

S. S. 1st Aug Vict.

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
121	✓ Smolje, Franceska		30	1		To aunt 4:-	Eng. Louisa Lustig 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
122	✓ Angus, Maria	5	26	1		cousin	Eng. Alonsia Lustig 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
123	✓essler, Rebora	3	24	1		cousin	Eng. Sarah Goldstein 11-1 it	A	7	9:45	1	-	1
124	✓Goron, Anna - dau	24	25/4	2		husband	Eng. John, 11-1 it	D	7	11:15	2	-	2
125	✓Popper, Preindel	3	27	1		cousin	Sister Fyna 138-2-11-1 it	D	6	1:40	-	-	-
126	✓Rebowias, Michal	35	7	1		tel	Eng. John 11-1 it	A	8	1:40	2	2	2
127	✓Sapiga, Marcin	7	6	1		sister in law	Eng. John 11-1 it	A	8	1:40	2	2	2
128	✓Petrina, Anna	24	1	1		friend	Eng. Anna Papatockin 11-1 it	D	8	3:30	2	2	2
129	✓Koss, Gitze & dau	3	20/1	1	1	husband	Eng. Jacob 73-2-11-1 it	A	6	5	-	-	-
130	✓Serachman, Truske	25	10	1		friend	Eng. Anna Papatockin 11-1 it	D	8	3:30	2	2	2
131	✓Salat, Flore - 2 ch	10	7/9	3		husband	Eng. Peter 67-1-11-1 it	D	7	1:40	3	-	3
132	✓Sicof, Masola	4	26	1		friend	Eng. Marya Kopavich 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
133	✓Sicof, Anne	4	17	1	2	br her	Bro Stach 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
134	✓Gosner, Marie	5	24	1		b-i-l	Sister Anna Stach 11-1 it	A	7	9:30	1	-	1
135	✓Schittler, Eliz	4	9	1		sister	Sister Mary August 11-1 it	D	8	1:40	-	-	-
136	✓Kosna, Stella	23	15	1		husband	Eng. Onofio 11-1 it	D	7	1:40	1	-	1
137	✓Batilowicz, Leonora - dau	4	12/4	3		husband	Eng. Sufon 11-1 it	A	9	10	6	4	6
138	✓Facher, Marie - dau	7	27/7	1	1	wife in law	Bro Max 11-1 it	A	7	1:40	1	-	1
139	✓Bernan, Sara	23	20	1		sister	Sister Anna Musch 11-1 it	D	7	1:40	1	-	1
140	✓Schwartz, Rachel - 4 ch	15	5/9	3		husband	Eng. Solomon 11-1 it	D	6	1:40	-	-	-
141	✓Ellenbogen, Etta	1	17	1		sister	Sister Anna 11-1 it	A	6	1:40	-	-	-
142	✓Kosna, Anna	3	1	1		b-i-l	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
143	✓Kosna, Anna	3	1	1		b-i-l	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
144	✓Kosna, Anna	3	1	1		b-i-l	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
145	✓Kosna, Anna	3	1	1		b-i-l	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
146	✓Fuchs, Berta	35	14	1		bro	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
147	✓Facher, Rosa - ch	-	-	-	-	husb	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
148	✓Szkolna, Anna - sis	30	11/6	2		husb	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
149	✓Magolch, Pavel - ch	3	11/6	3		husb	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1
150	✓Kosna, Anna	3	1	1		b-i-l	Eng. 11-1 it	D	7	1:40	1	1	1



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Karsan R. Victoria arrived Feb. 6, 1912, M., from 230

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper

57	Gumbala Marya	30	17	1	"	Fid.	Sister pseudocha 644-211	J	7	1 <sup>0</sup>	1	1	1
----	---------------	----	----	---	---	------	--------------------------	---	---	----------------	---	---	---

95



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

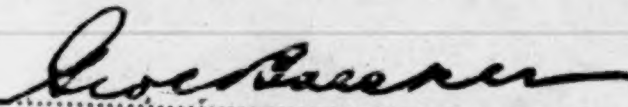
I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3987

Feb 5-6 - 1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of MAR 30 1944, 194.....

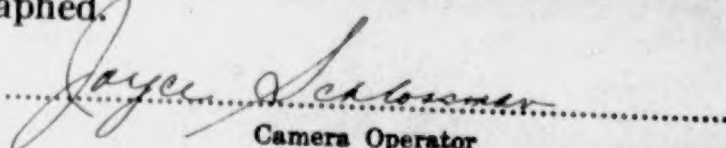


Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAR 30 1944  
Date

  
Camera Operator



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera I, Reel 1266

Defects Found		Retakes Required	
Identification of Document	not legible document missing document out of place incomplete target error other check items to be re-phot.	Remarks	
3987	<input checked="" type="checkbox"/>	Incomplete	
		volume -	
		doc 227 to	
		end of reel	
		missing	
		including certificate	

Inspected by: Mamie Wilson Date: 3/27/44  
UNIVERSITY MICROFILMS Date: MAR 30 1944  
 Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAR 30 1944  
Date

Joseph Schlosman  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAR 30 1944  
Date

Joe Saccaro Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



7715

1802



